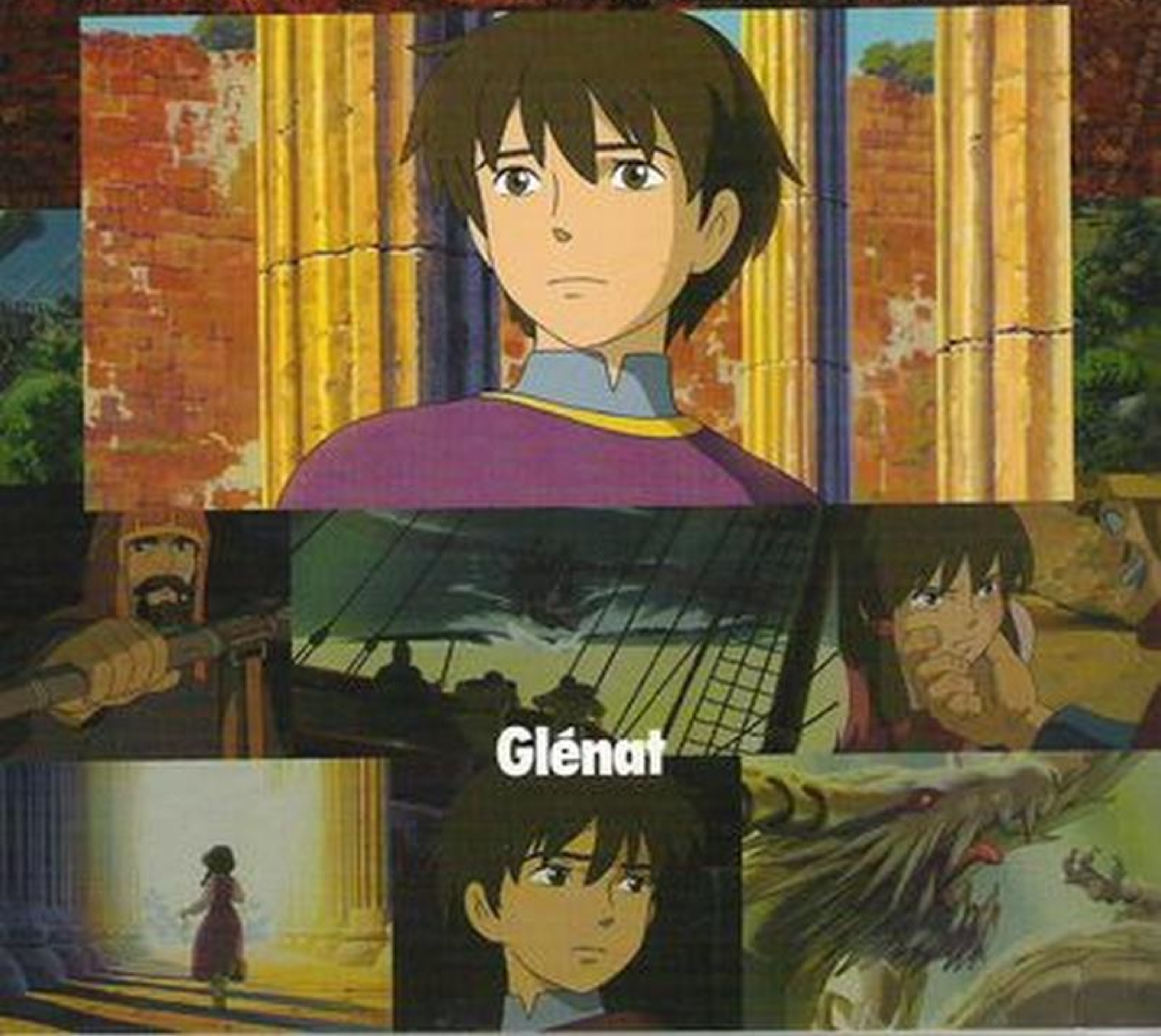
UNE RÉALISATION DE GORO MIYAZAKI

1

LES CONTES DE TERREMER

ADAPTÉ DU ROMAN DE URSULA K. LE GUIN



Glénat

NULLE PAROLE SANS SILENCE,

NULLE LUMIÈRE SANS TÉNÈBRES,

TELLE LA VIE JAILLISSANT DE LA MORT,

L'ÉTINCELANT VOL DU FAUCON
DANS LE NÉANT DES CIEUX.

- LA CRÉATION D'ÉA -

スタジオジブリ作品
STUDIO GHIBLI

THÉRRU

FILLE ENVELOPPÉE DE MYSTÈRES ET DONT LE VISAGE EST MARQUÉ D'UNE CICATRICE DE FEU. SUR LE POINT D'ÊTRE VENDUE COMME ESCLAVE À HORT TOWN, ELLE SERA SAUVÉE PAR ARREN.

LA REINE

MÈRE D'ARREN. ELLE SOUTIENT LE ROI DANS LES AFFAIRES DU ROYAUME ET S'OCCUPE SÉVÈREMENT DE L'ÉDUCATION D'ARREN, LE FUTUR HÉRITIER.

LE ROI

PÈRE D'ARREN, IL RÈGNE SUR LE ROYAUME D'ENLAD ET PROTÈGE SON PEUPLE. LES ÉVÉNEMENTS ANORMAUX QUI SE PRODUISENT EN SES TERRES CES DERNIERS TEMPS SONT LA SOURCE DE SES PRÉOCCUPATIONS.

PRINCIPAUX PERSONNAGES

CONTES DE TERREMER

ÉPERVIER (GED)

GRAND MAGE QUE L'ON NOMME AUSSI L'ARCHIMAGE. IL ENTREPREND UN VOYAGE DANS LE BUT DE CONNAÎTRE LES RAISONS DU DÉSÉQUILIBRE MENAÇANT CE MONDE. ÉPERVIER EST UN NOM D'EMPRUNT, SON VRAI NOM EST GED.

ARREN

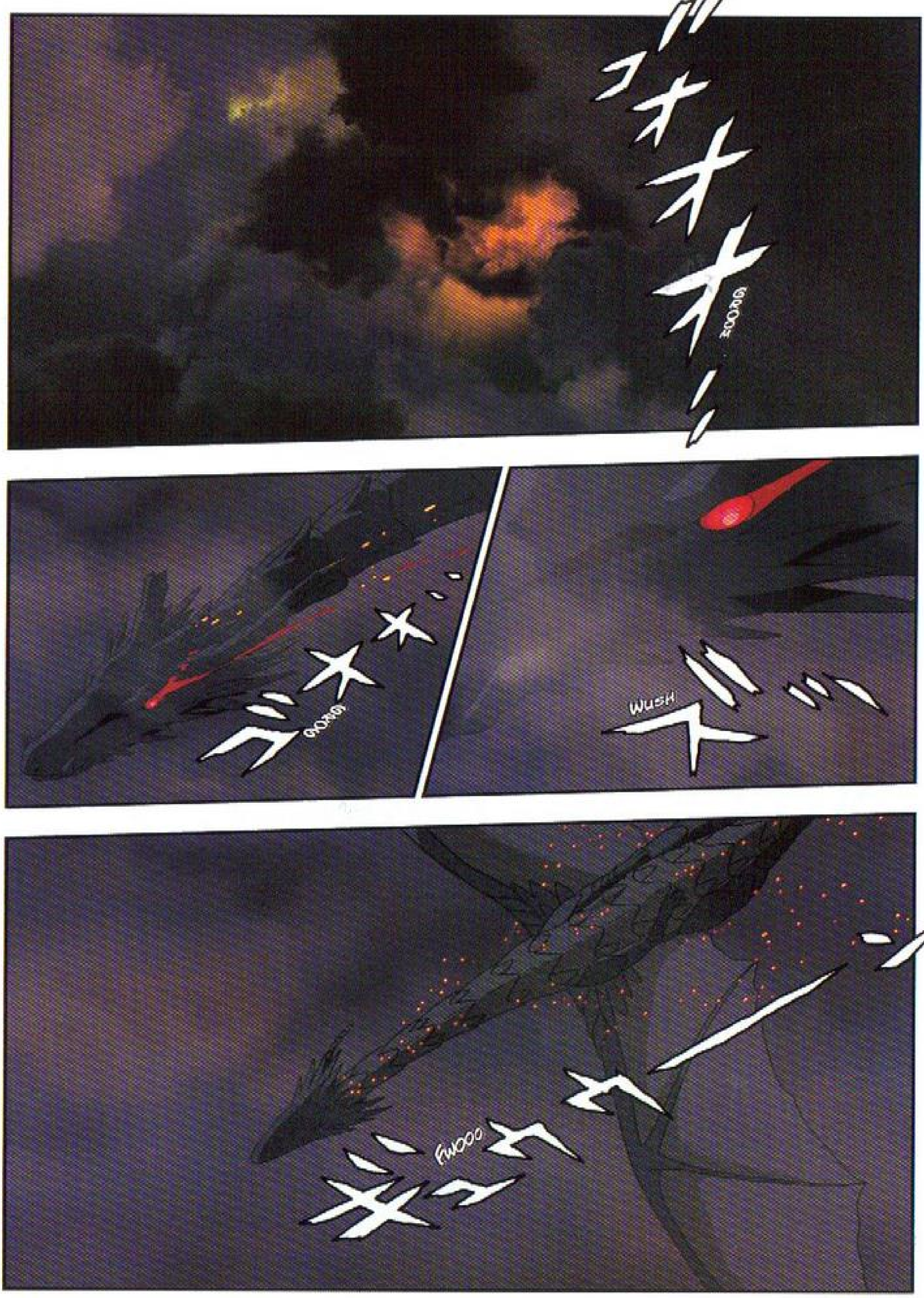
PRINCE D'ENLAD. IL S'ÉCHAPPE DU ROYAUME APRÈS AVOIR ASSASSINÉ SON PÈRE ET LUI AVOIR DÉROBÉ L'ÉPÉE ROYALE. DANS SA FUITE, IL FAIT LA RENCONTRE D'ÉPERVIER, QUI LUI PROPOSE DE CONTINUER LA ROUTE ENSEMBLE.

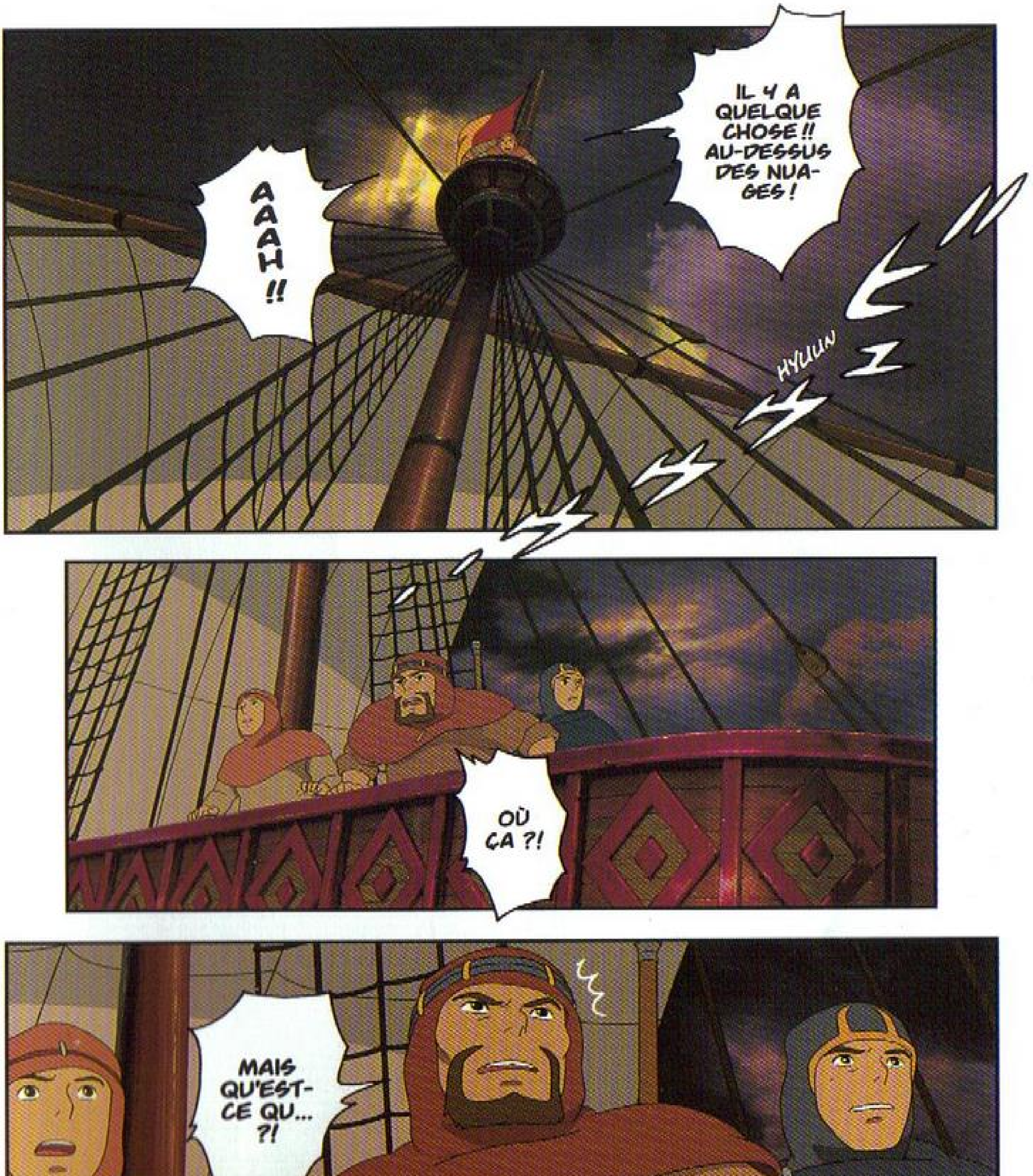
MAIS QUE FAIT LE MAÎTRE-VENTIER ?!
BROOM
ENFER ! COMMENT LA MER PEUT-ELLE SE DÉCHAÎNER EN CETTE SAISON !!

WOOSH
WOOSH

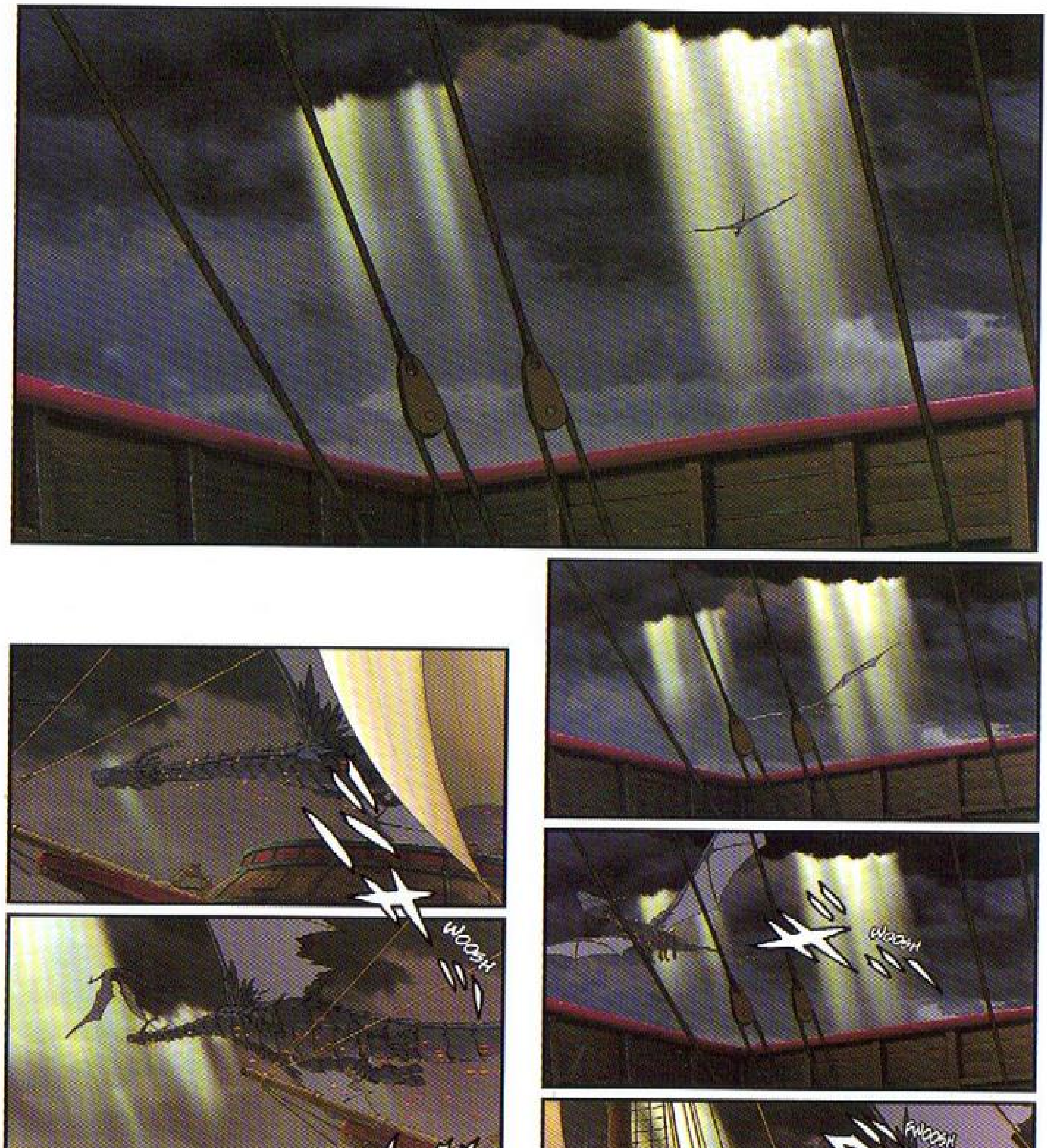
...LES VRAIS NOMS DU VENT ET DES VAGUES ...
...JE NE ME LES RAPPELLE PLUS...
WOOO
VOUS AVEZ PERDU LA RAI-SON OU QUOI ?...
CAPI-TAINE !!

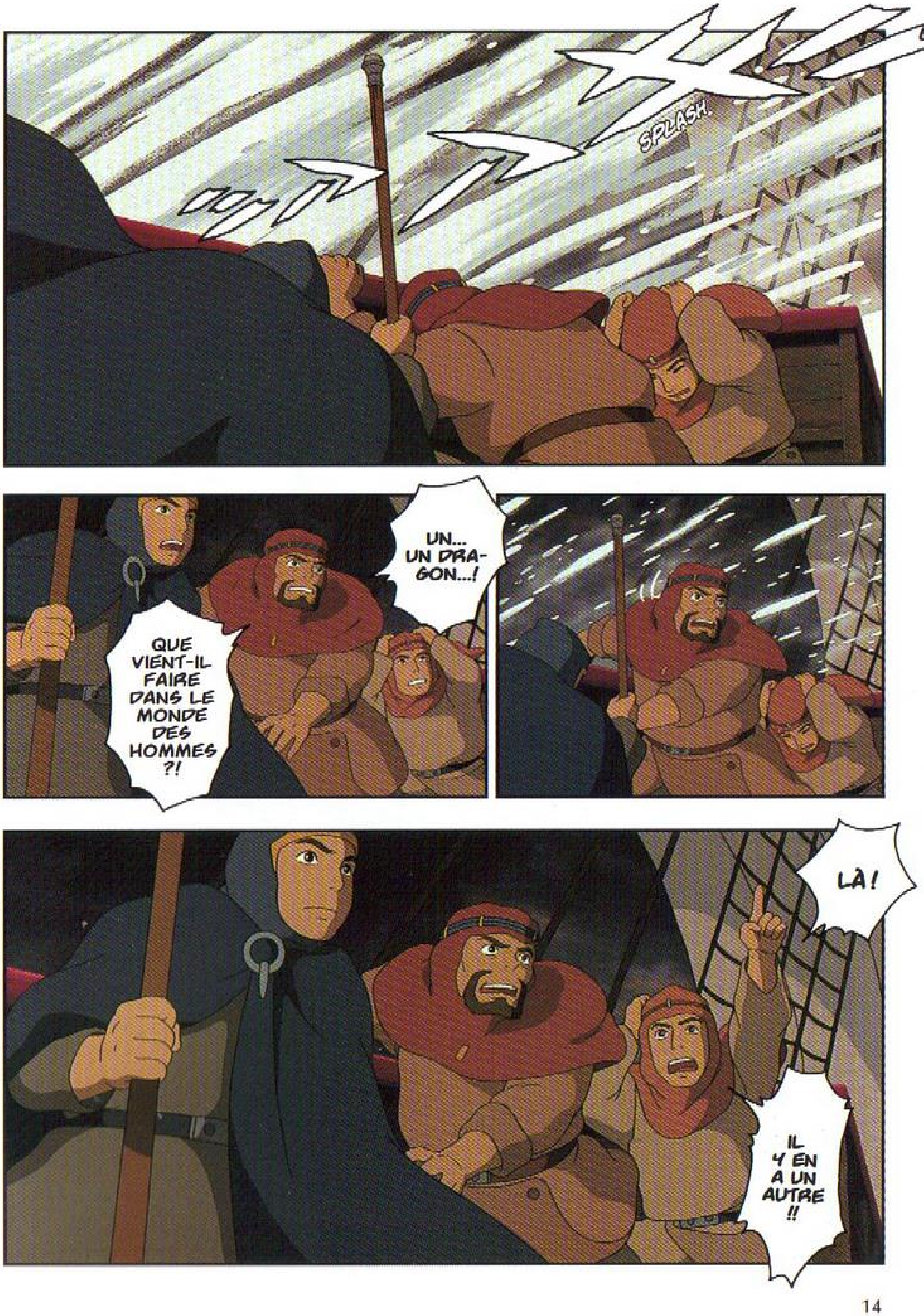
EH BIEN, MAÎTRE-VENTIER ?!
FAITES APAISER CES VAGUES ! QU'ATTENDEZ-VOUS ?!
JE NE SAIS PLUS...
QU'AVEZ-VOUS...?!

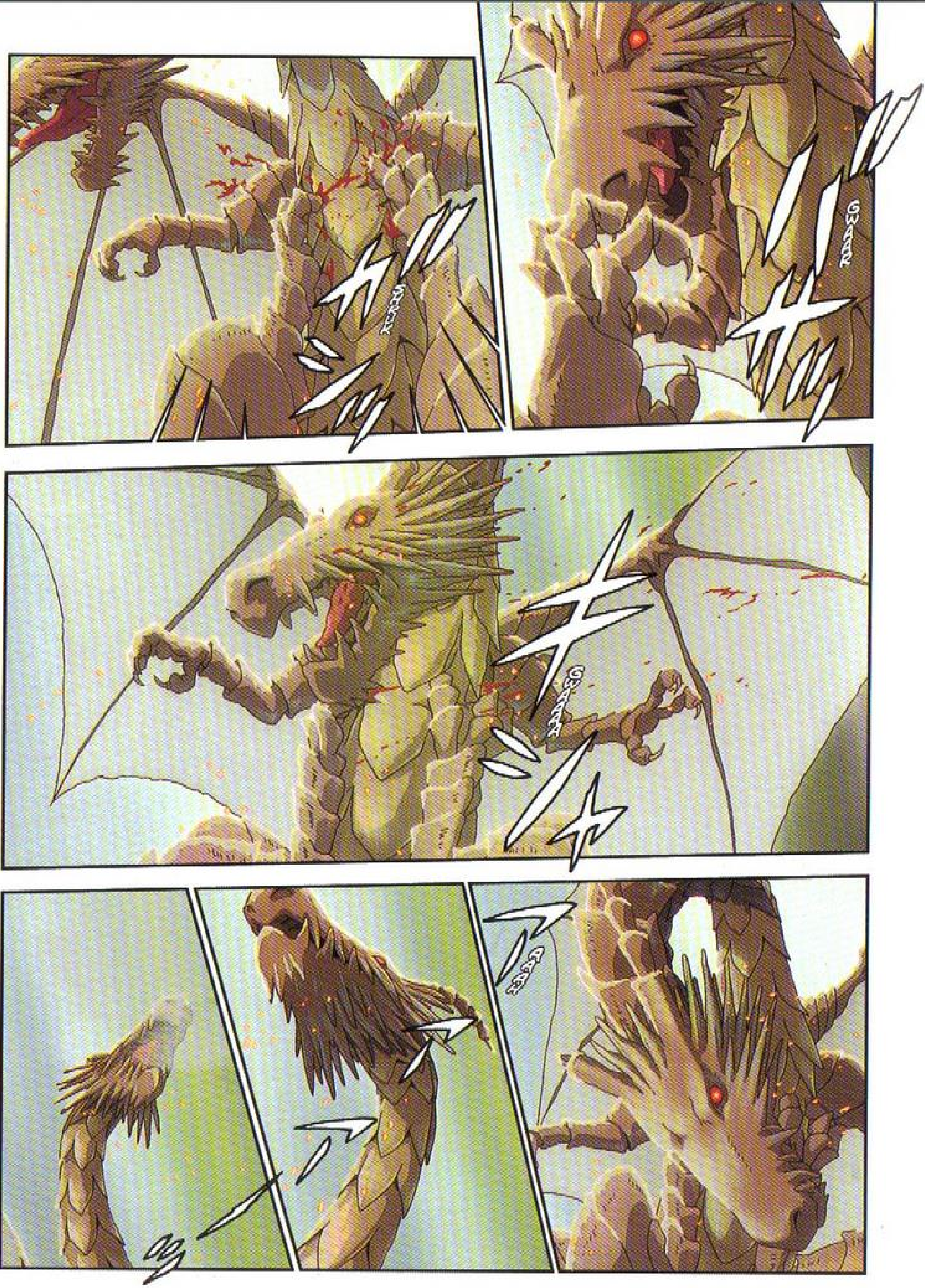

ゴオオオオオーー
WUSH
FWOOO

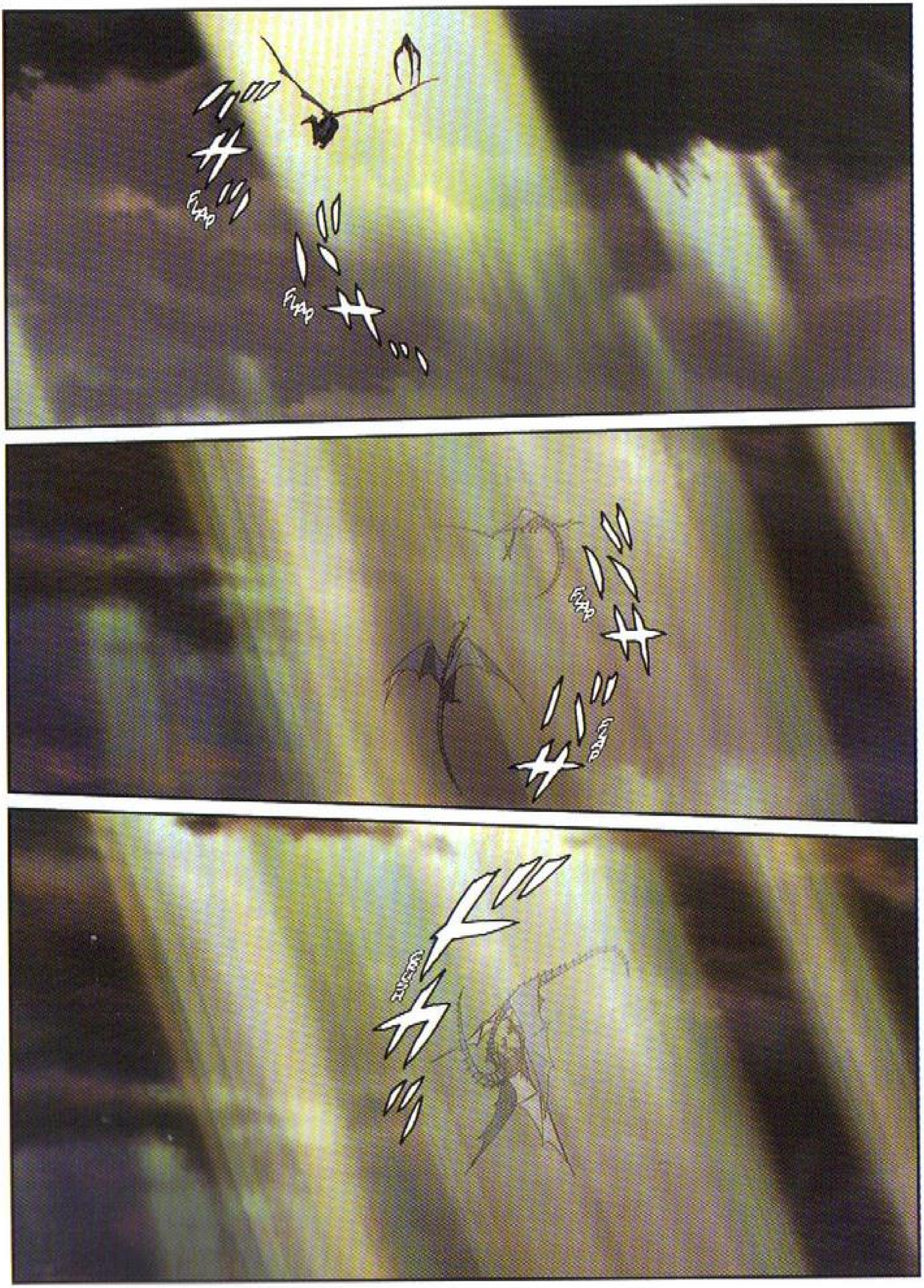

AAAH !!
IL Y A QUELQUE CHOSE !! AU-DESSUS DES NUAGES !
HYUUN
OÙ ÇA ?!
MAIS QU'EST-CE QU... ?!

ブオオオオオ……


WOOSH
WUSH
WOOSH
FWOOSH

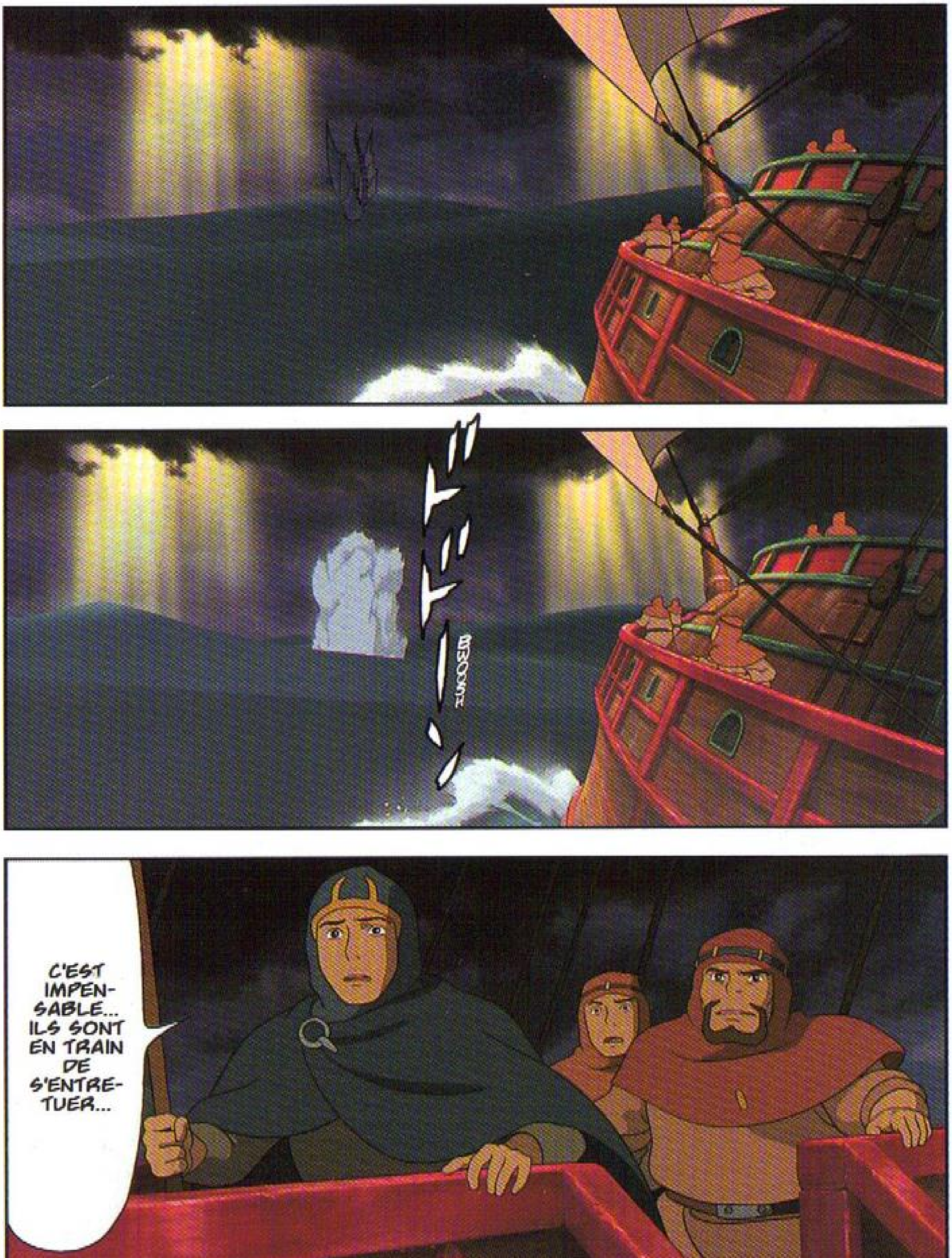

SPLASH
UN... UN DRAGON...!
QUE VIENT-IL FAIRE DANS LE MONDE DES HOMMES ?!
LÀ !
IL Y EN A UN AUTRE !!

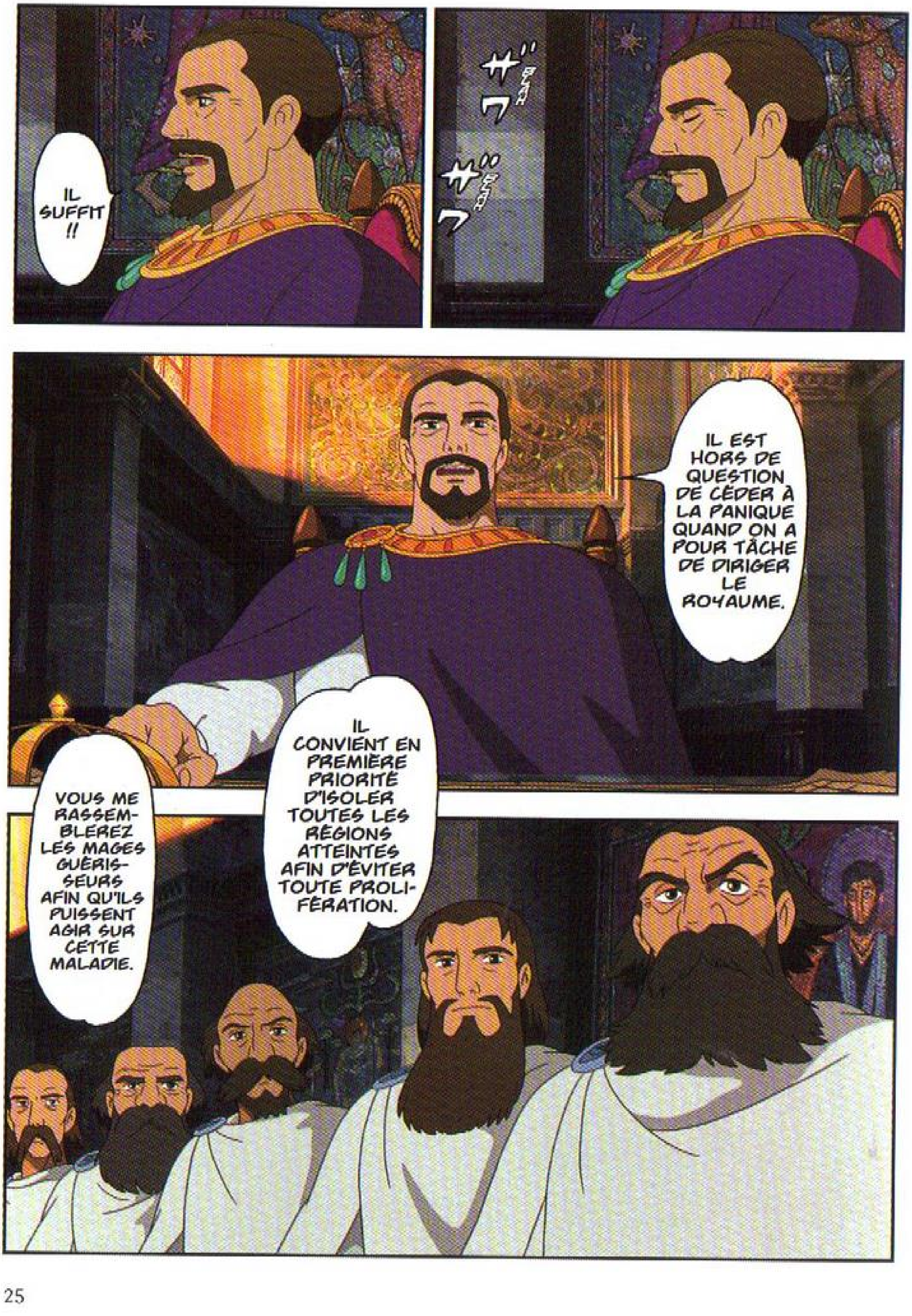

GWAAR
AAAR

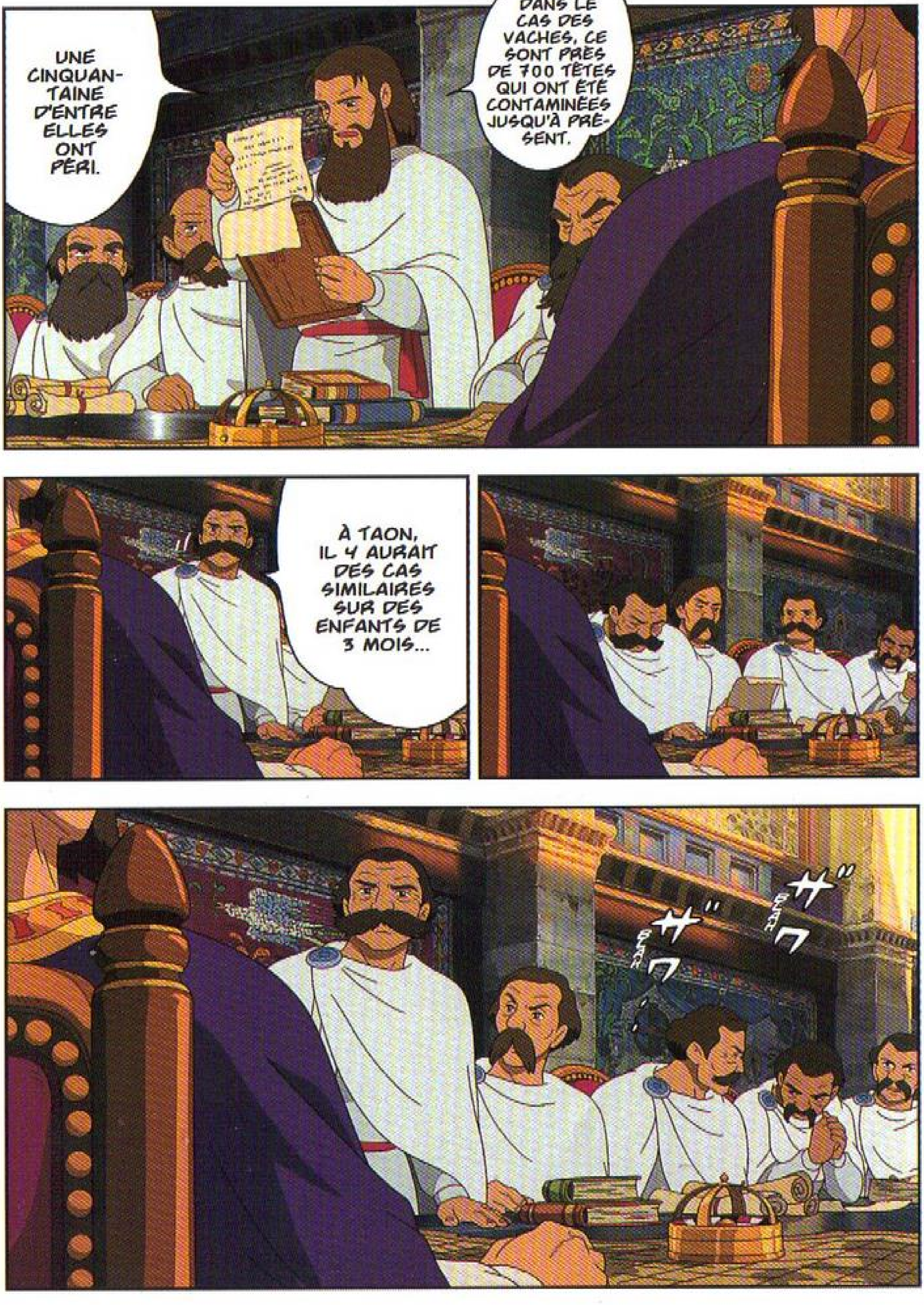

FLAPP
FLAPP
FLAPP
FLAPP

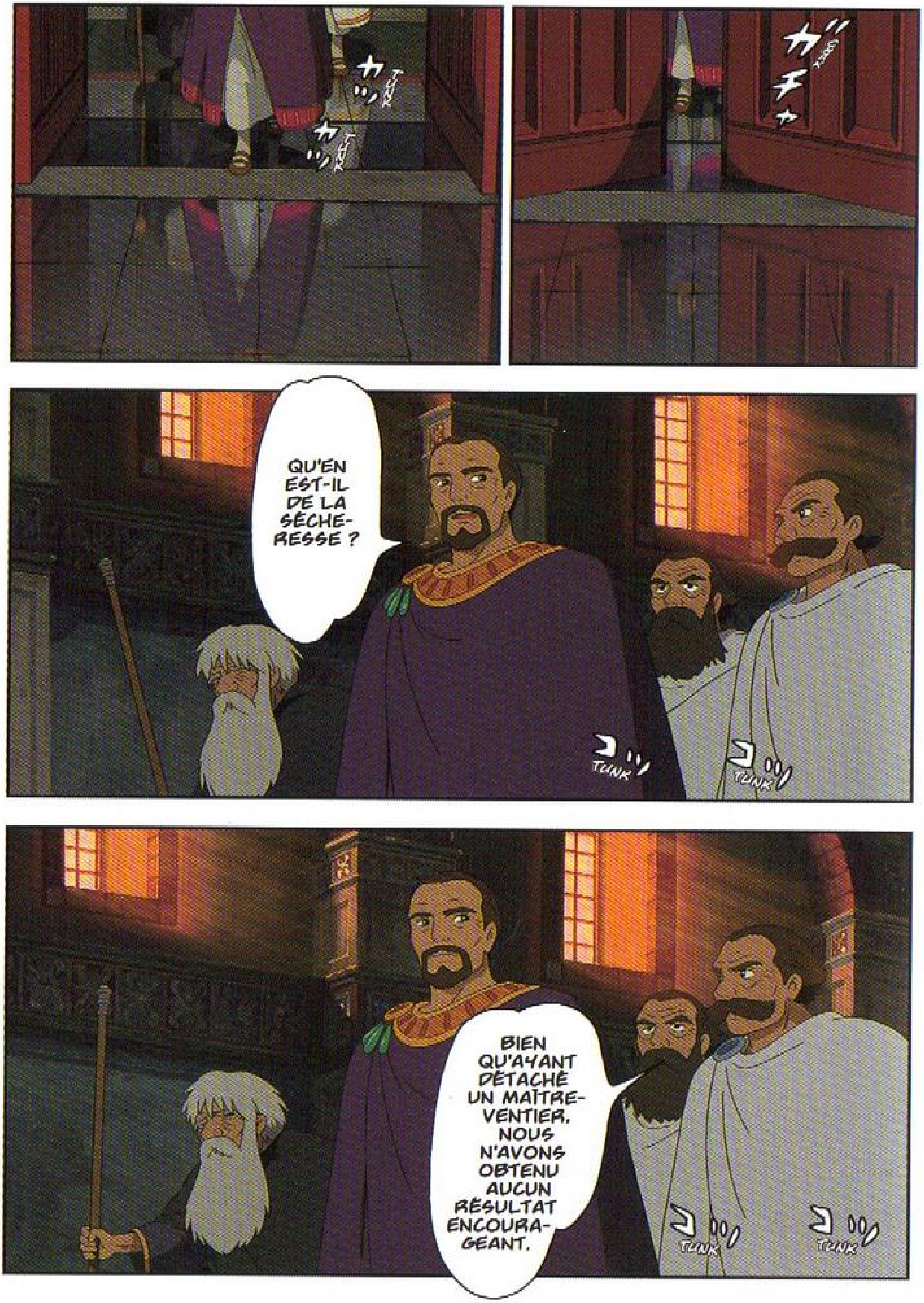
SHRAK

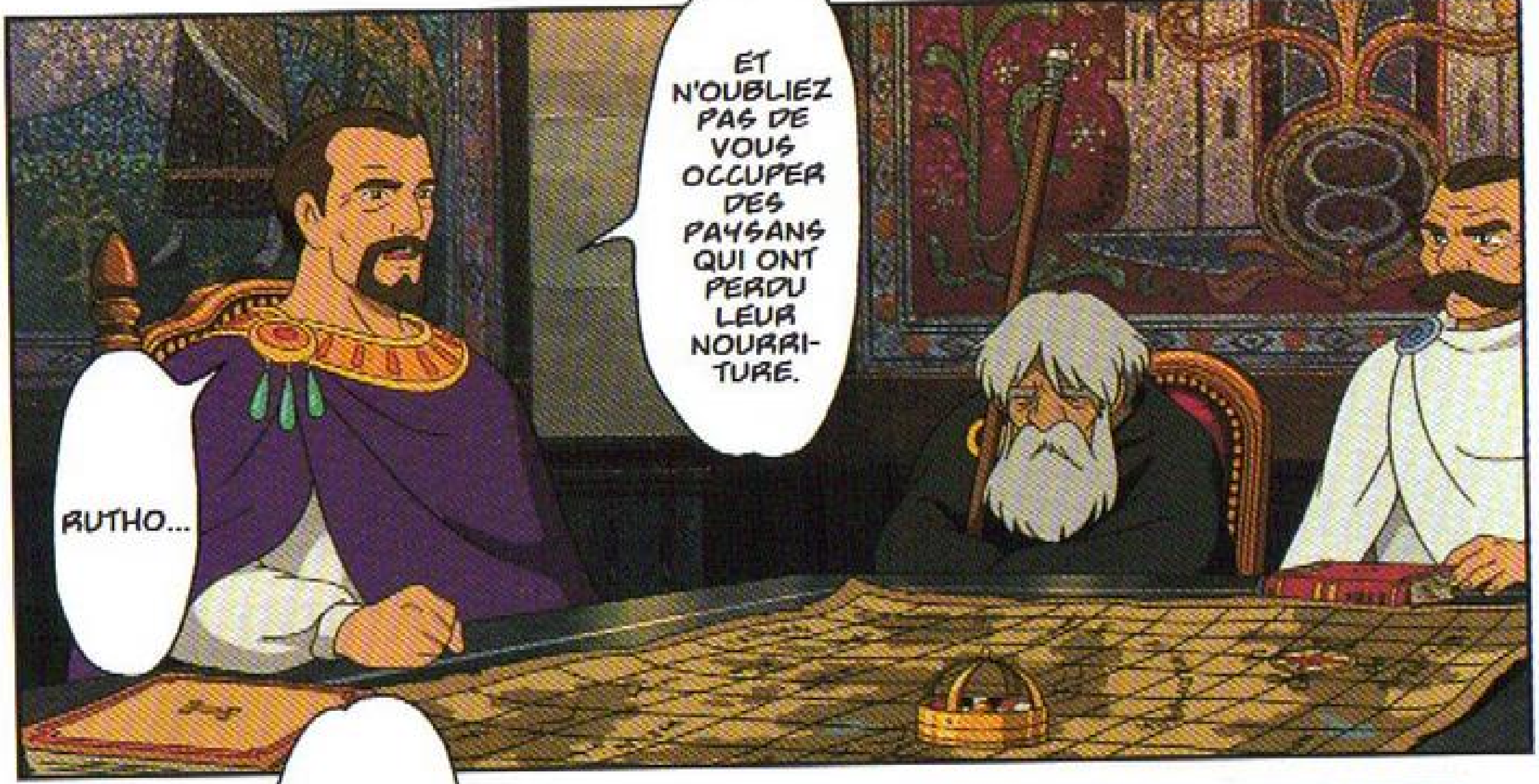
ザザザァ
ァ…
ザザザ
ァァ…

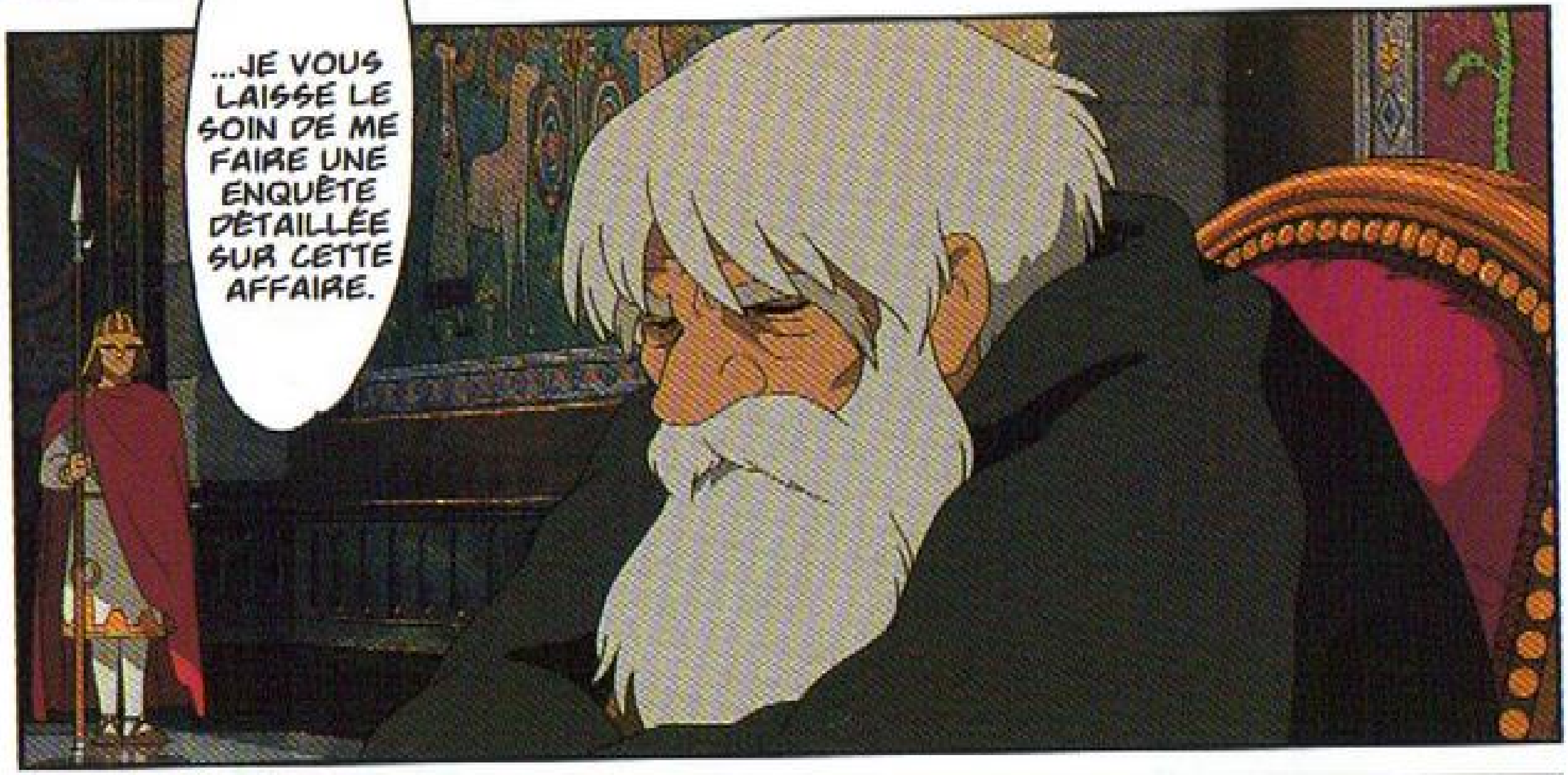

BWOOSH
C'EST IMPEN-SABLE... ILS SONT EN TRAIN DE S'ENTRE-TUER...


IL SUFFIT !!
ザワ ザワ
IL EST HORS DE QUESTION DE CÉDER À LA PANIQUE QUAND ON A POUR TÂCHE DE DIRIGER LE ROYAUME.
IL CONVIENT EN PREMIÈRE PRIORITÉ D'ISOLER TOUTES LES RÉGIONS ATTEINTES AFIN D'ÉVITER TOUTE PROLIFÉRATION.
VOUS ME RASSEMBLEREZ LES MAGES GUÉRISSEURS AFIN QU'ILS PUISSENT AGIR SUR CETTE MALADIE.

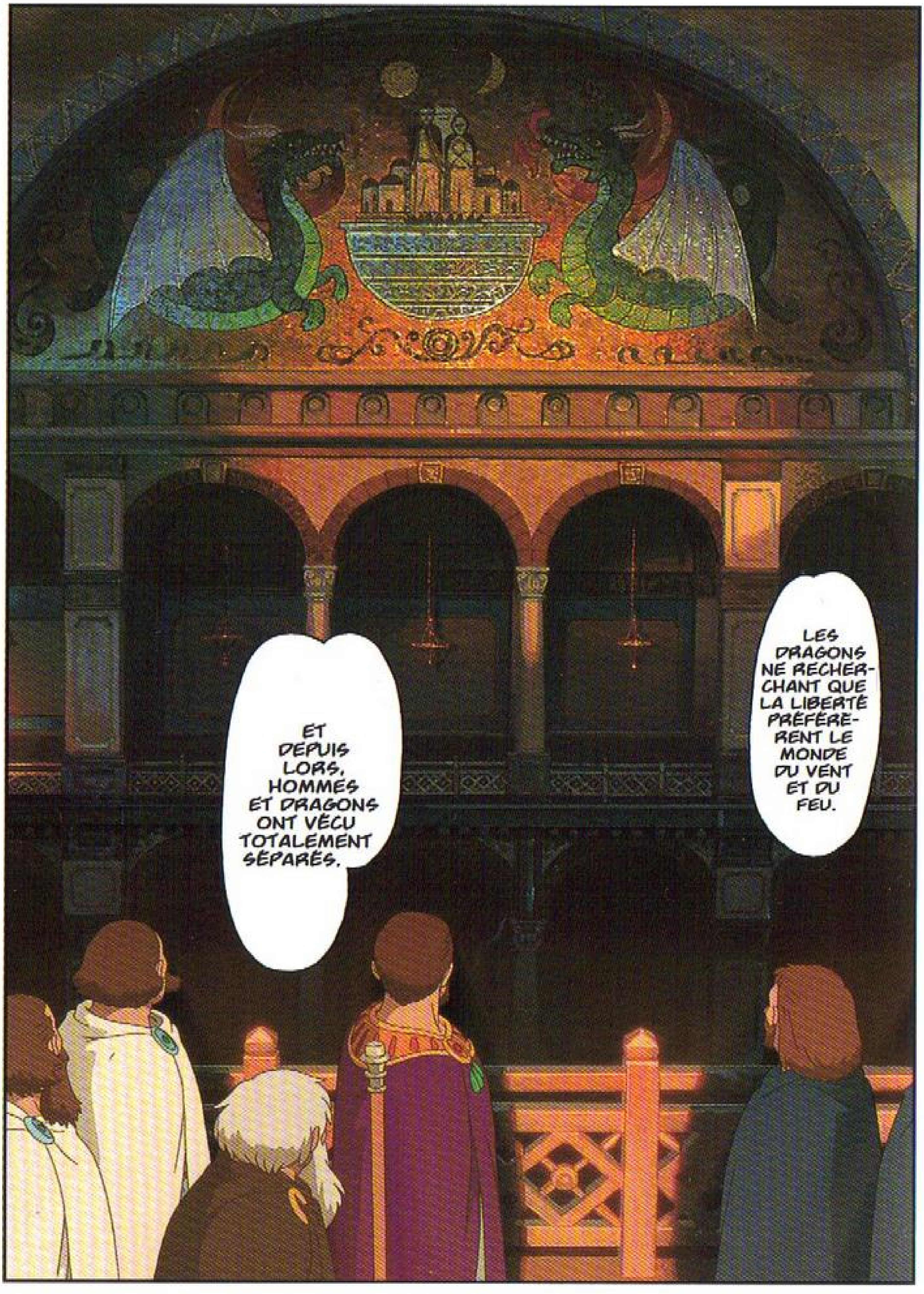

UNE CINQUANTAINE D'ENTRE ELLES ONT PÉRI.
DANS LE CAS DES VACHES, CE SONT PRÈS DE 700 TÊTES QUI ONT ÉTÉ CONTAMINÉES JUSQU'À PRÉSENT.
À TAON, IL Y AURAIT DES CAS SIMILAIRES SUR DES ENFANTS DE 3 MOIS...
ザワ
ザワ

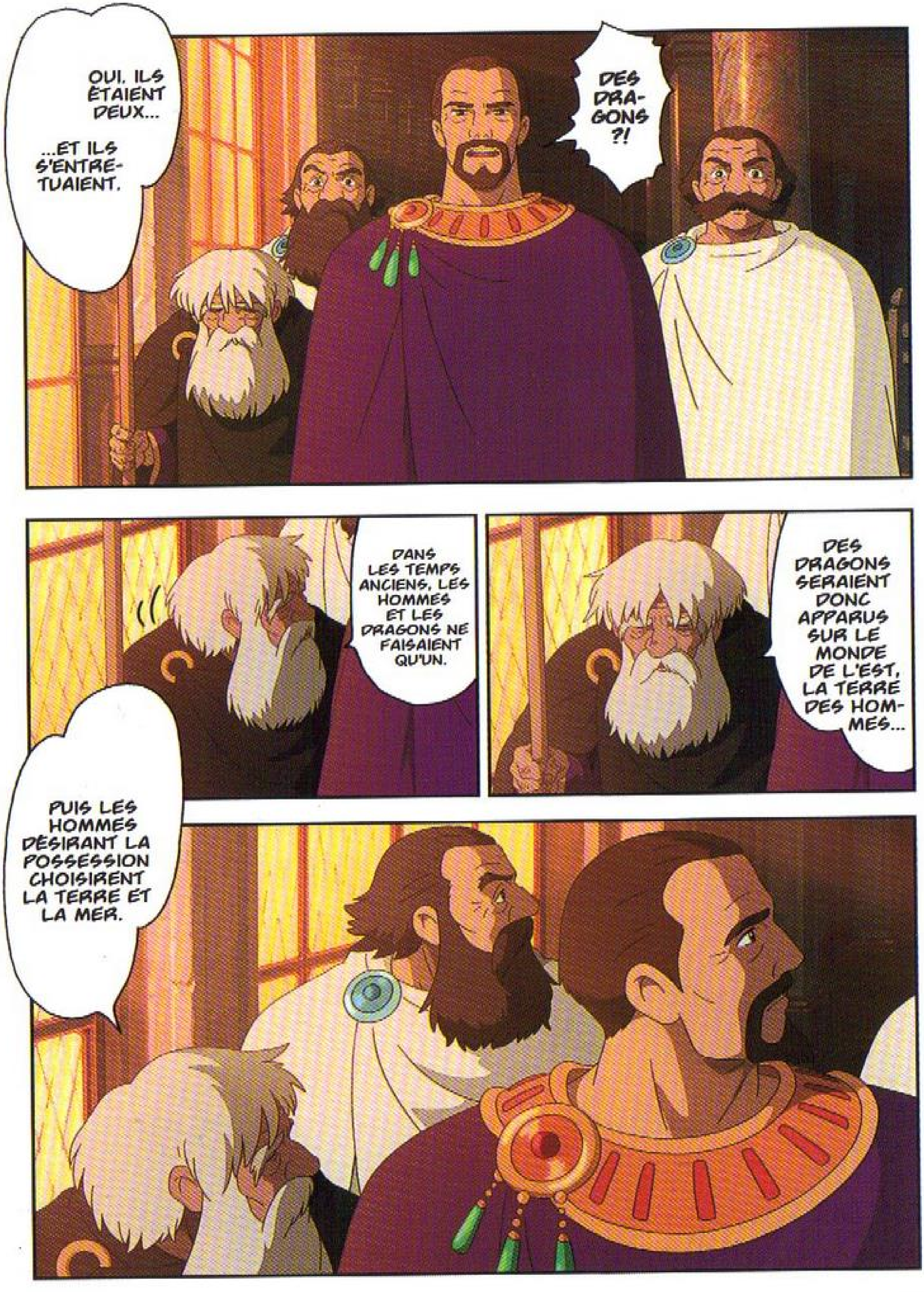

カッ
カッ
ガチャ
QU'EN EST-IL DE LA SÉCHERESSE ?
コッ TUNK
コッ TUNK
BIEN QU'AYANT DÉTACHÉ UN MAÎTRE-VENTIER, NOUS N'AVONS OBTENU AUCUN RÉSULTAT ENCOURAGEANT.
コッ TUNK
コッ TUNK


ET N'OUBLIEZ PAS DE VOUS OCCUPER DES PAYSANS QUI ONT PERDU LEUR NOURRI-TURE.
RUTHO...

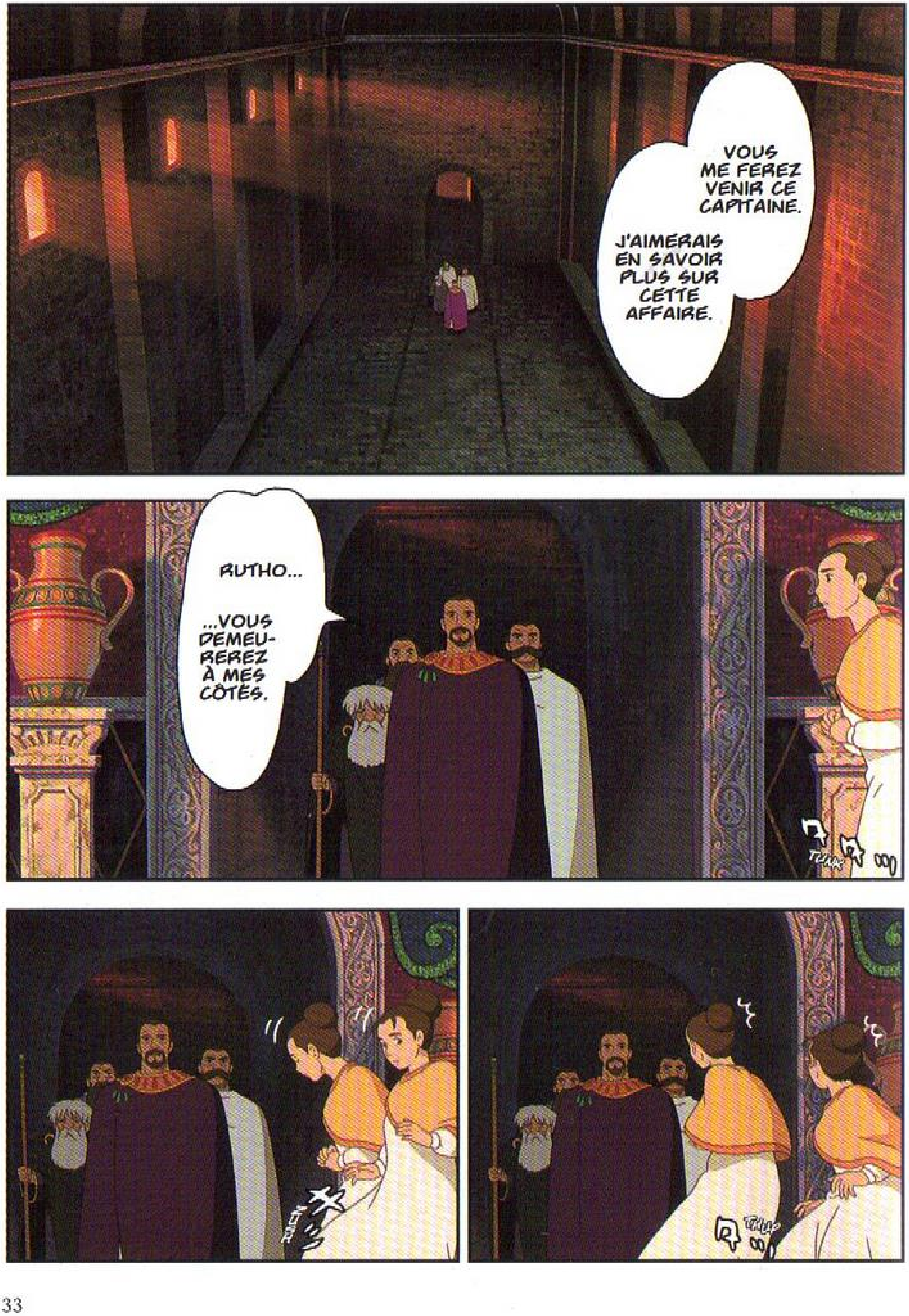

...JE VOUS LAISSE LE SOIN DE ME FAIRE UNE ENQUÊTE DÉTAILLÉE SUR CETTE AFFAIRE.

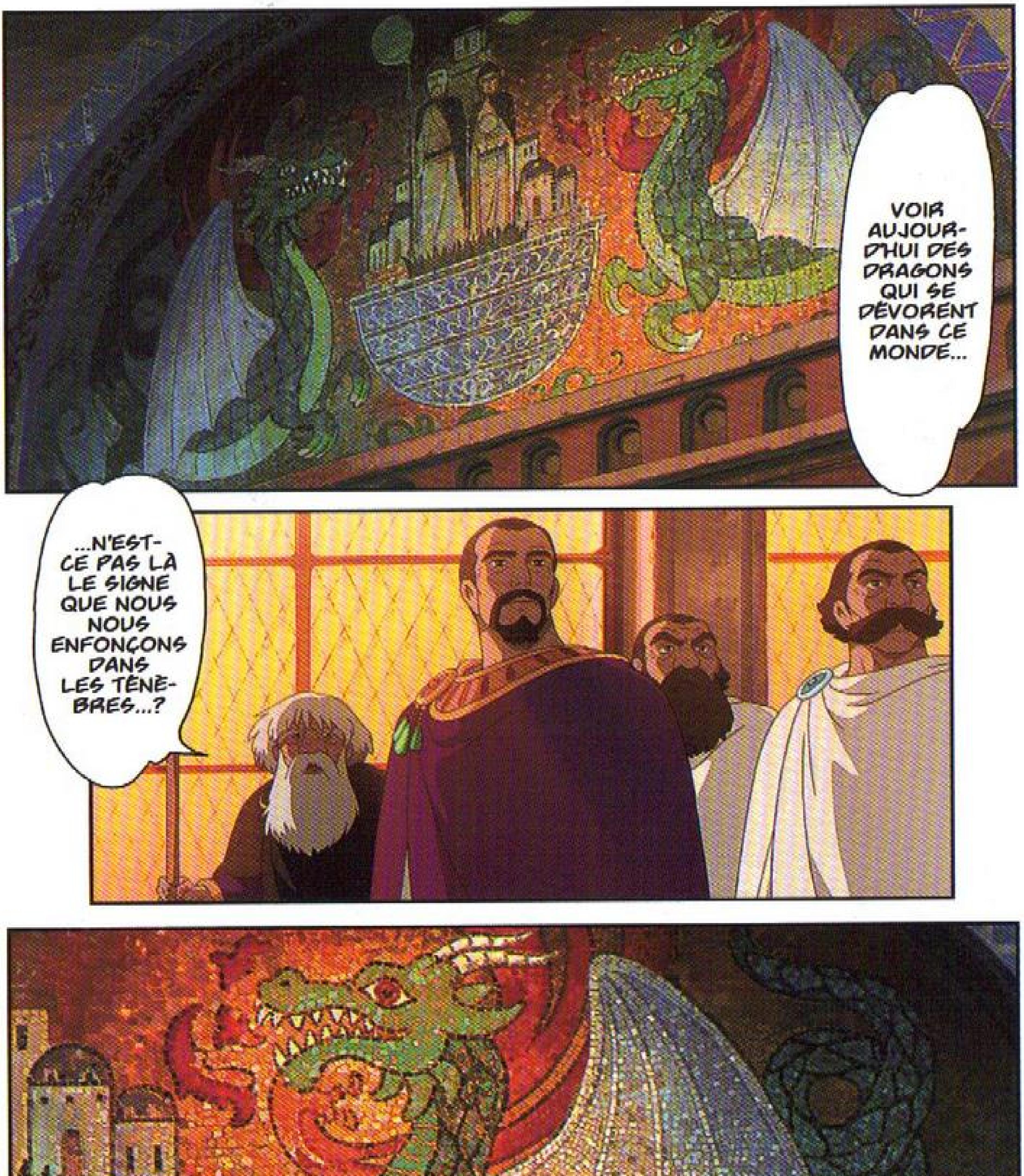
BIEN, VOTRE MAJES-TÉ.

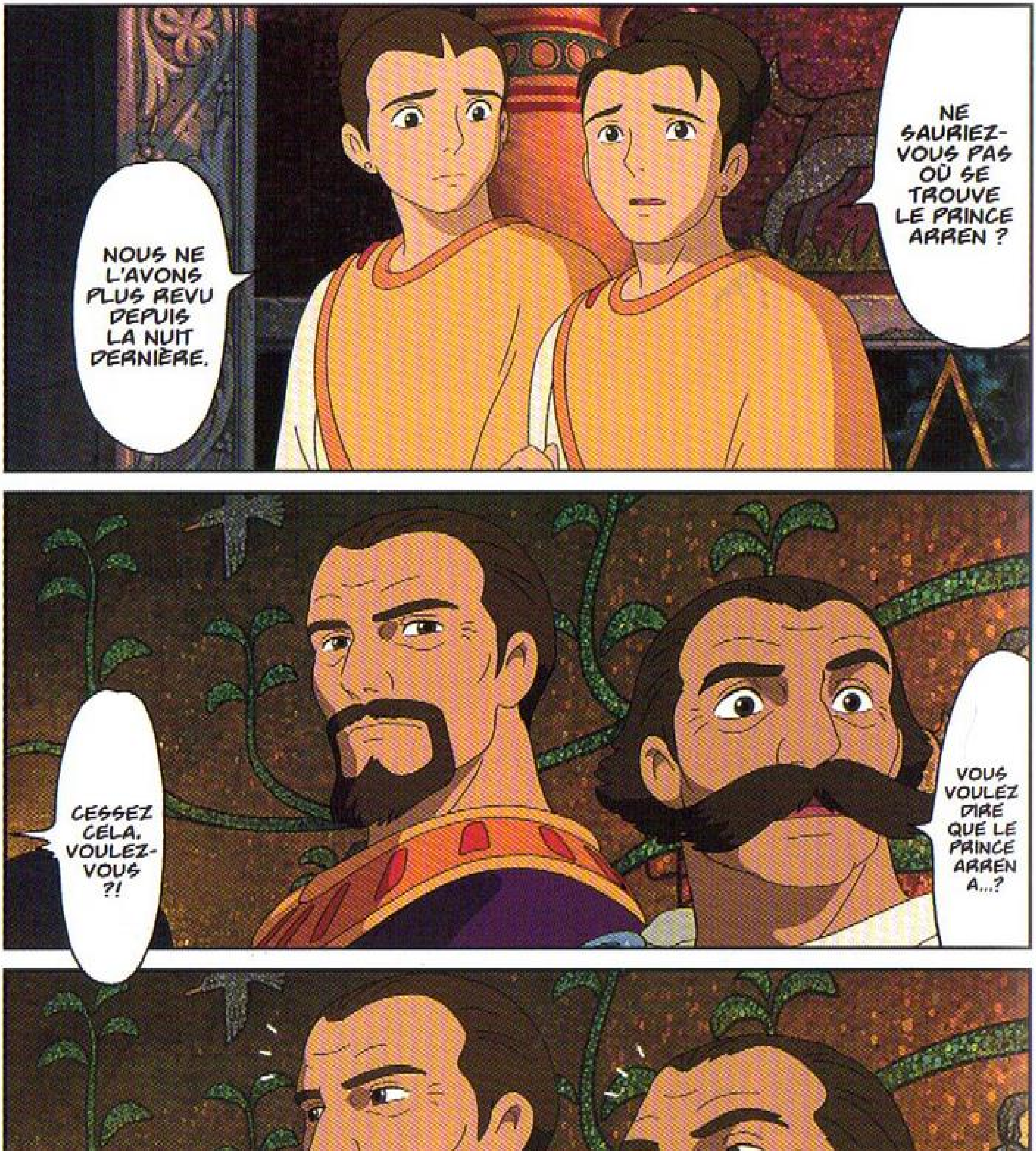

LES DRAGONS NE RECHERCHANT QUE LA LIBERTÉ PRÉFÈRERENT LE MONDE DU VENT ET DU FEU.
ET DEPUIS LORS, HOMMES ET DRAGONS ONT VÉCU TOTALEMENT SÉPARÉS.



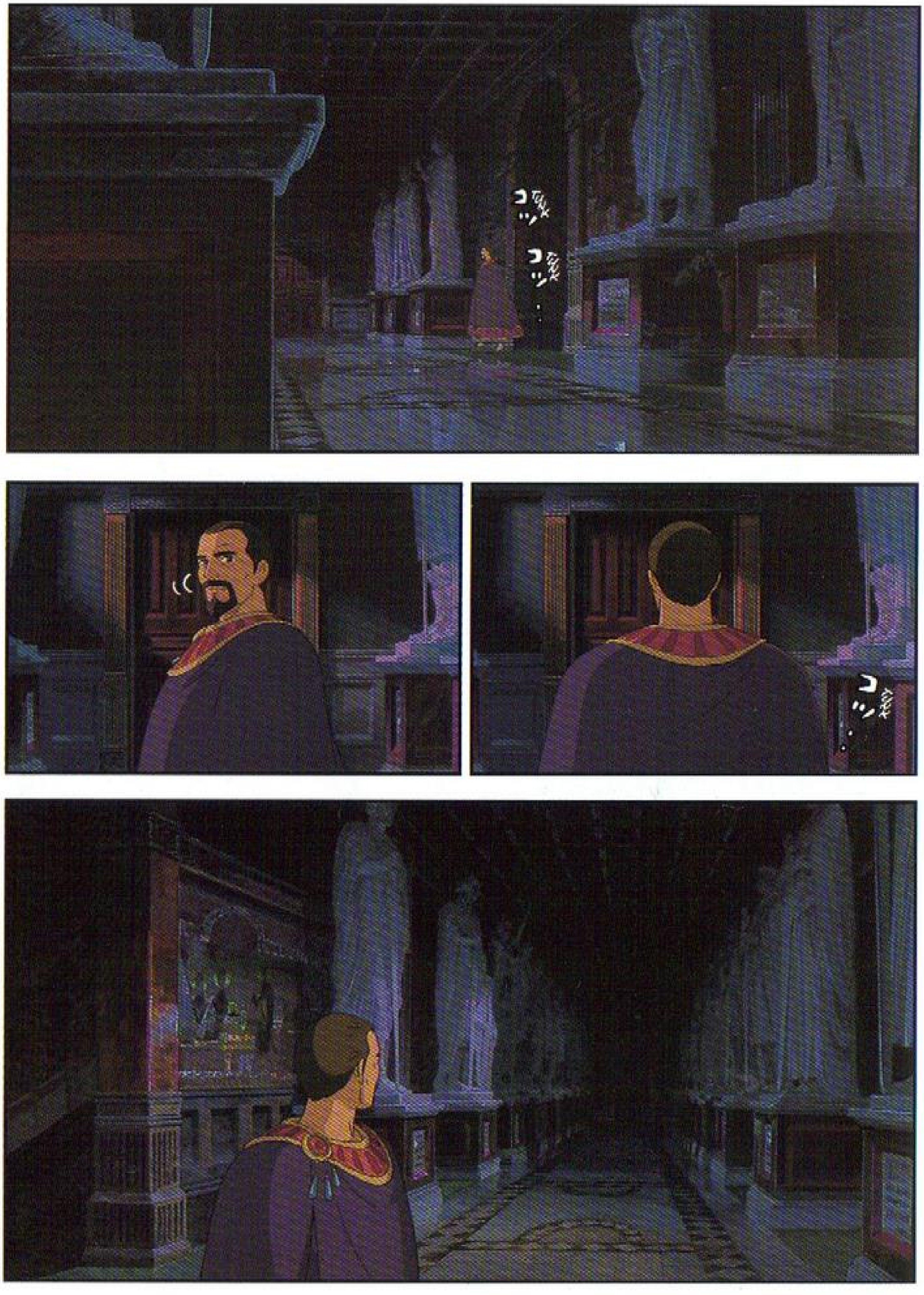
OUI. ILS ÉTAIENT DEUX...
...ET ILS S'ENTRE-TUAIENT.
DES DRA-GONS ?!
DANS LES TEMPS ANCIENS, LES HOMMES ET LES DRAGONS NE FAISAIENT QU'UN.
DES DRAGONS SERAIENT DONC APPARUS SUR LE MONDE DE L'EST, LA TERRE DES HOM-MES...
PUIS LES HOMMES DÉSIRANT LA POSSESSION CHOISIRENT LA TERRE ET LA MER.


VOUS ME FEREZ VENIR CE CAPITAINE.
J'AIMERAIS EN SAVOIR PLUS SUR CETTE AFFAIRE.
RUTHO...
...VOUS DEMEU-RERE Z À MES CÔTÉS.

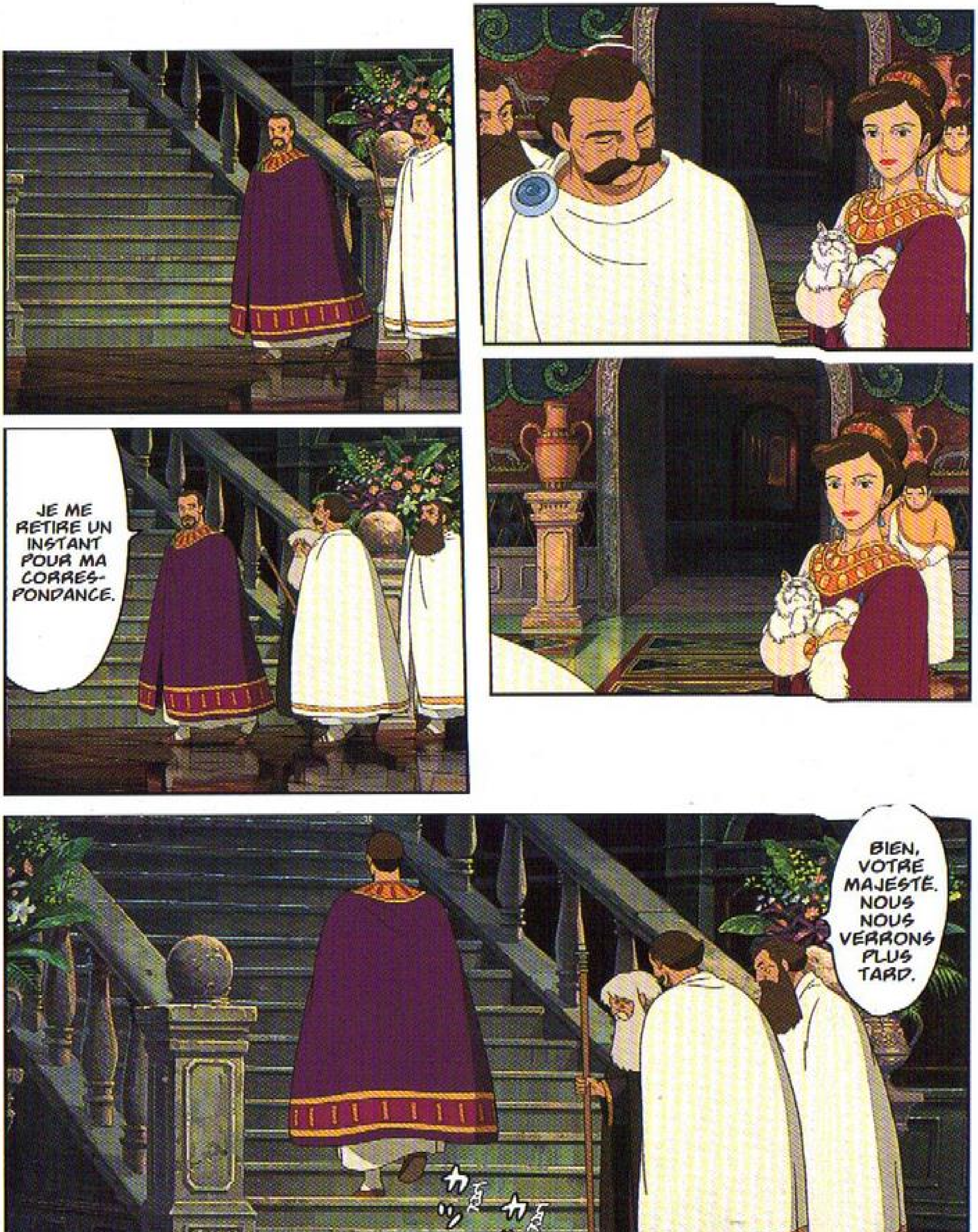

VOIR AUJOURD'HUI DES DRAGONS QUI SE DÉVORENT DANS CE MONDE...
...N'EST-CE PAS LÀ LE SIGNE QUE NOUS NOUS ENFONÇONS DANS LES TÉNÈBRES...?


NE SAURIEZ-VOUS PAS OÙ SE TROUVE LE PRINCE ARREN ?
NOUS NE L'AVONS PLUS REVU DEPUIS LA NUIT DERNIÈRE.
VOUS VOULEZ DIRE QUE LE PRINCE ARREN A...?
CESSEZ CELA. VOULEZ-VOUS ?!

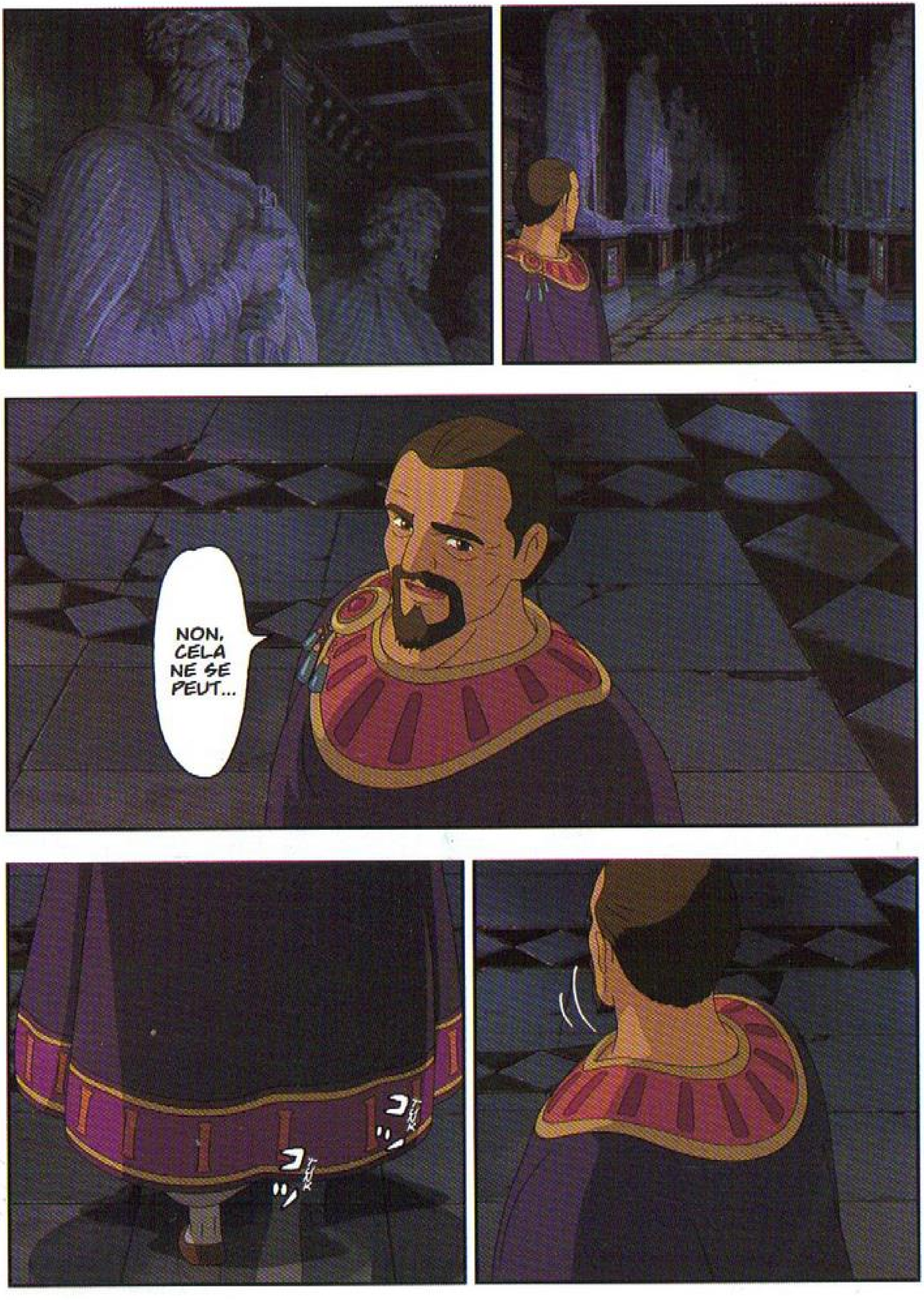
NON, ARRÊ-TE.
MAIS ...!
VO-TRE...
...VOTRE MAJES-TÉ...
QUE SE PASSE-T-IL ?

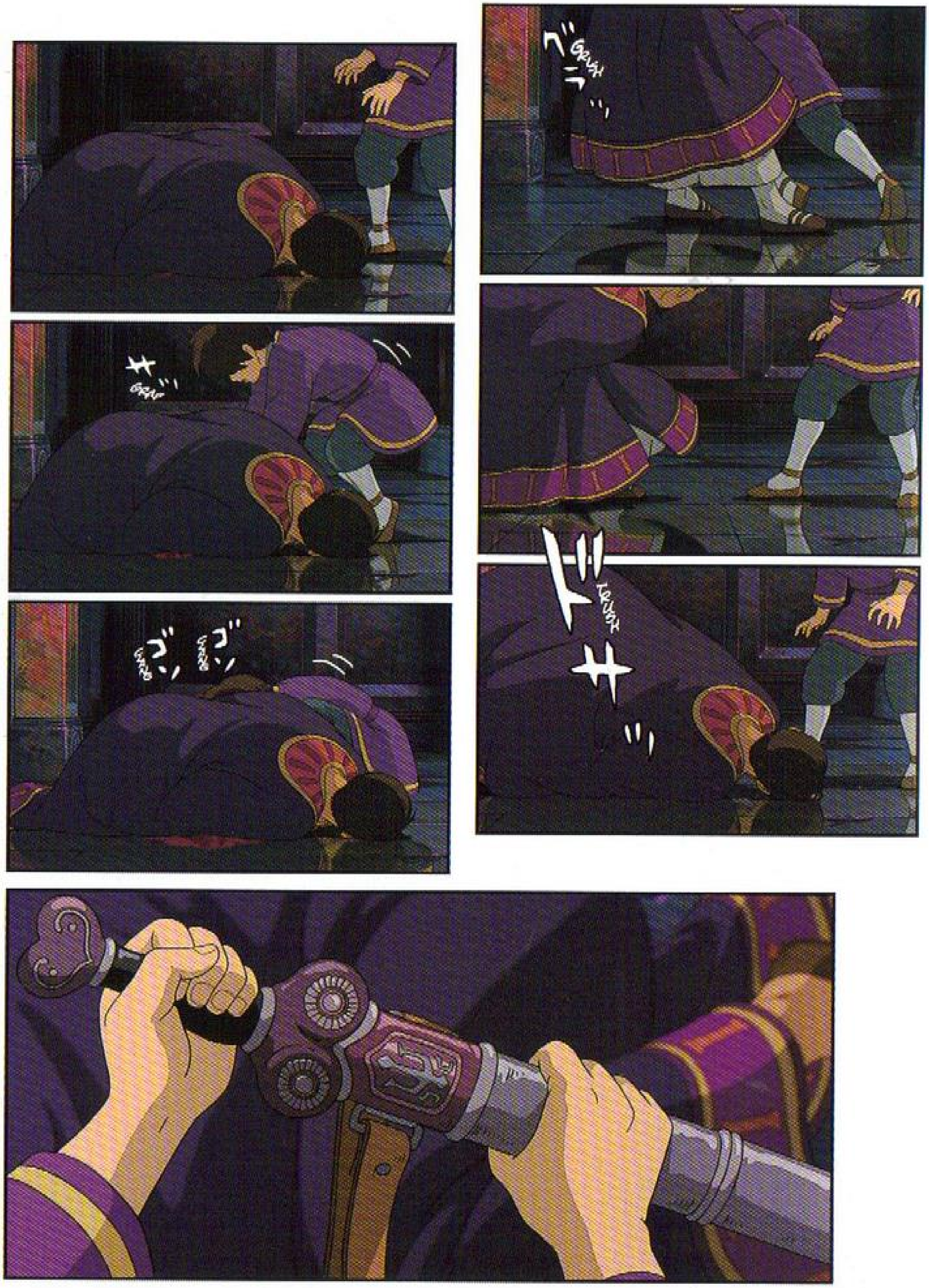


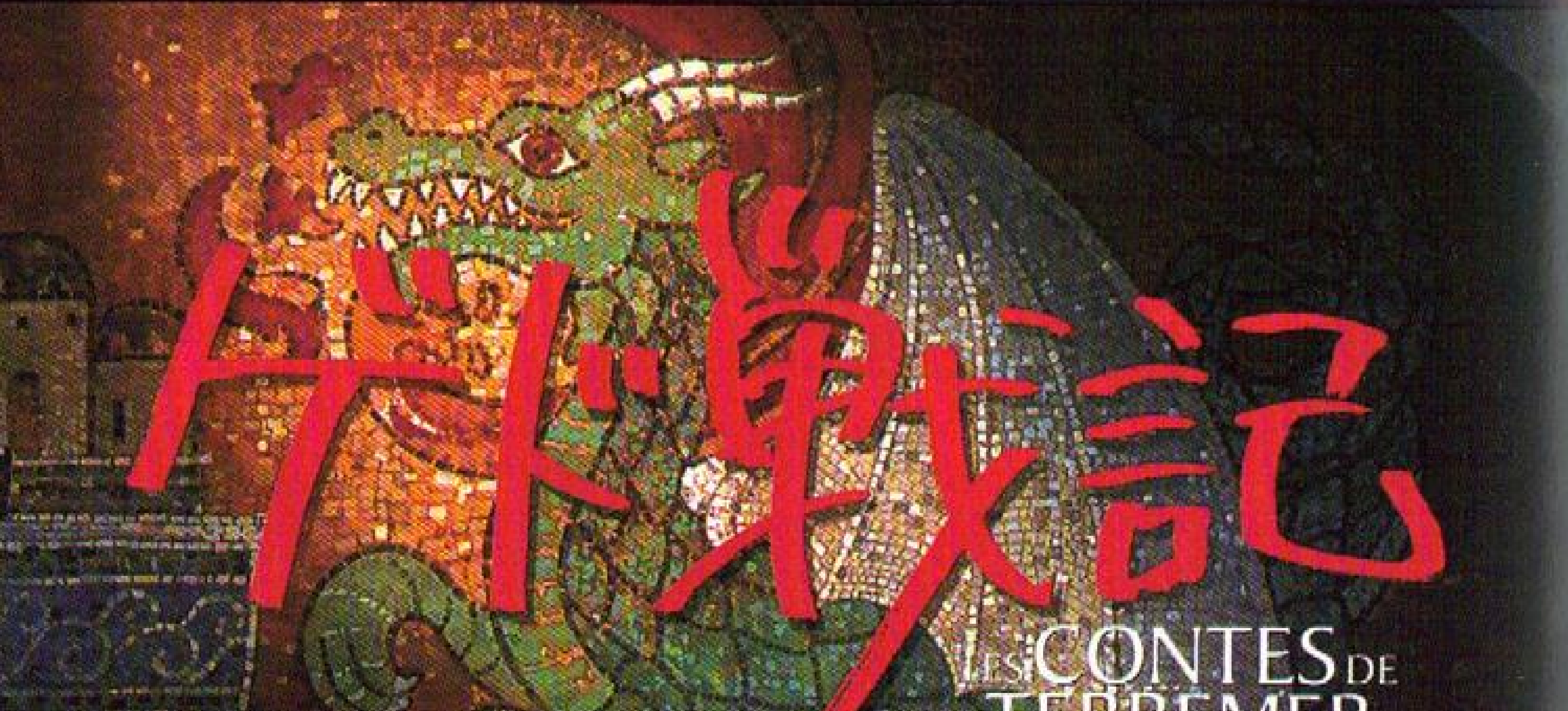
コツ
コツ…
コツ…


JE ME RETIRE UN INSTANT POUR MA CORRES-PONDANCE.
BIEN, VOTRE MAJESTÉ. NOUS NOUS VERRONS PLUS TARD.

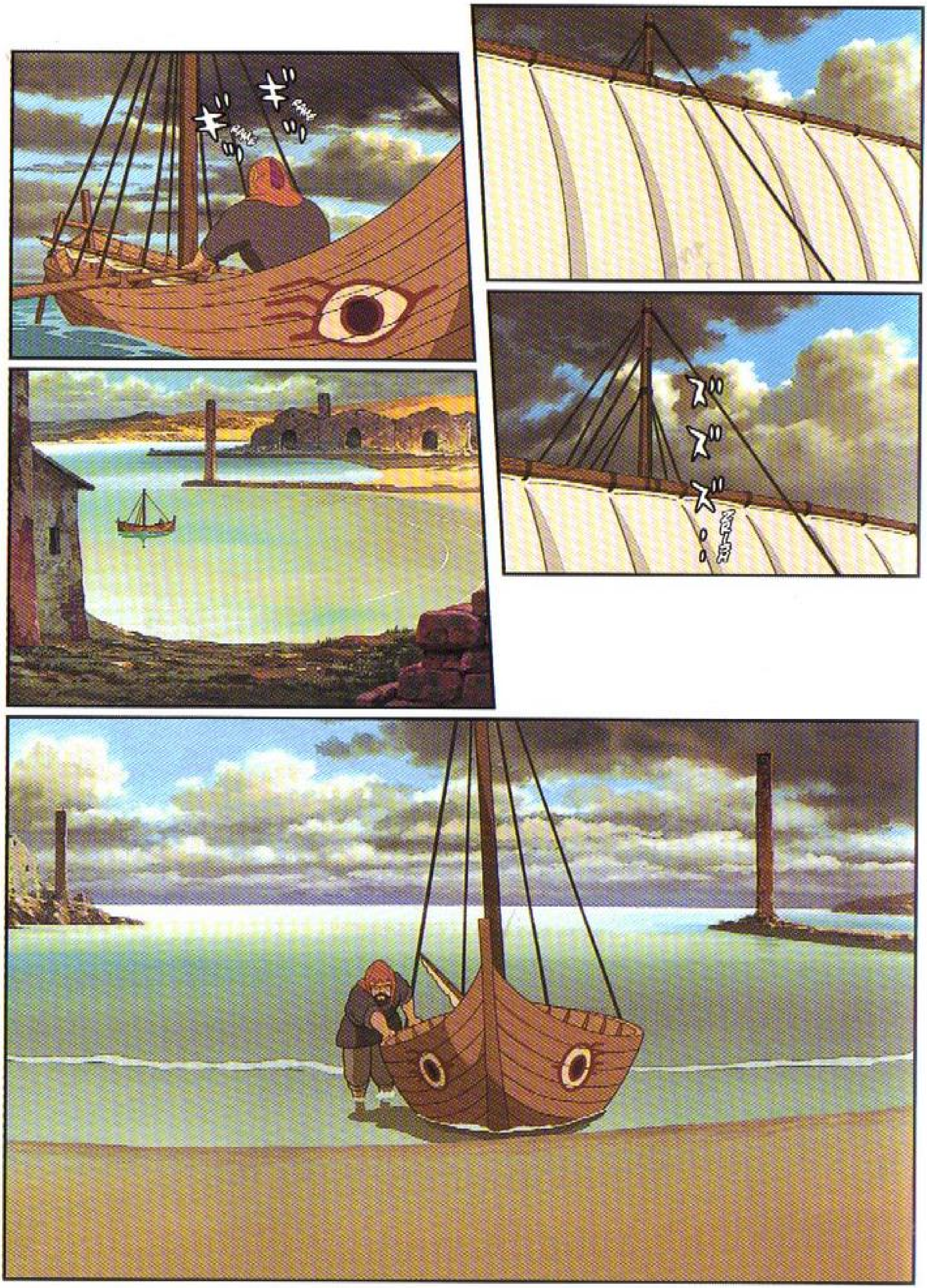
ZUCH
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP

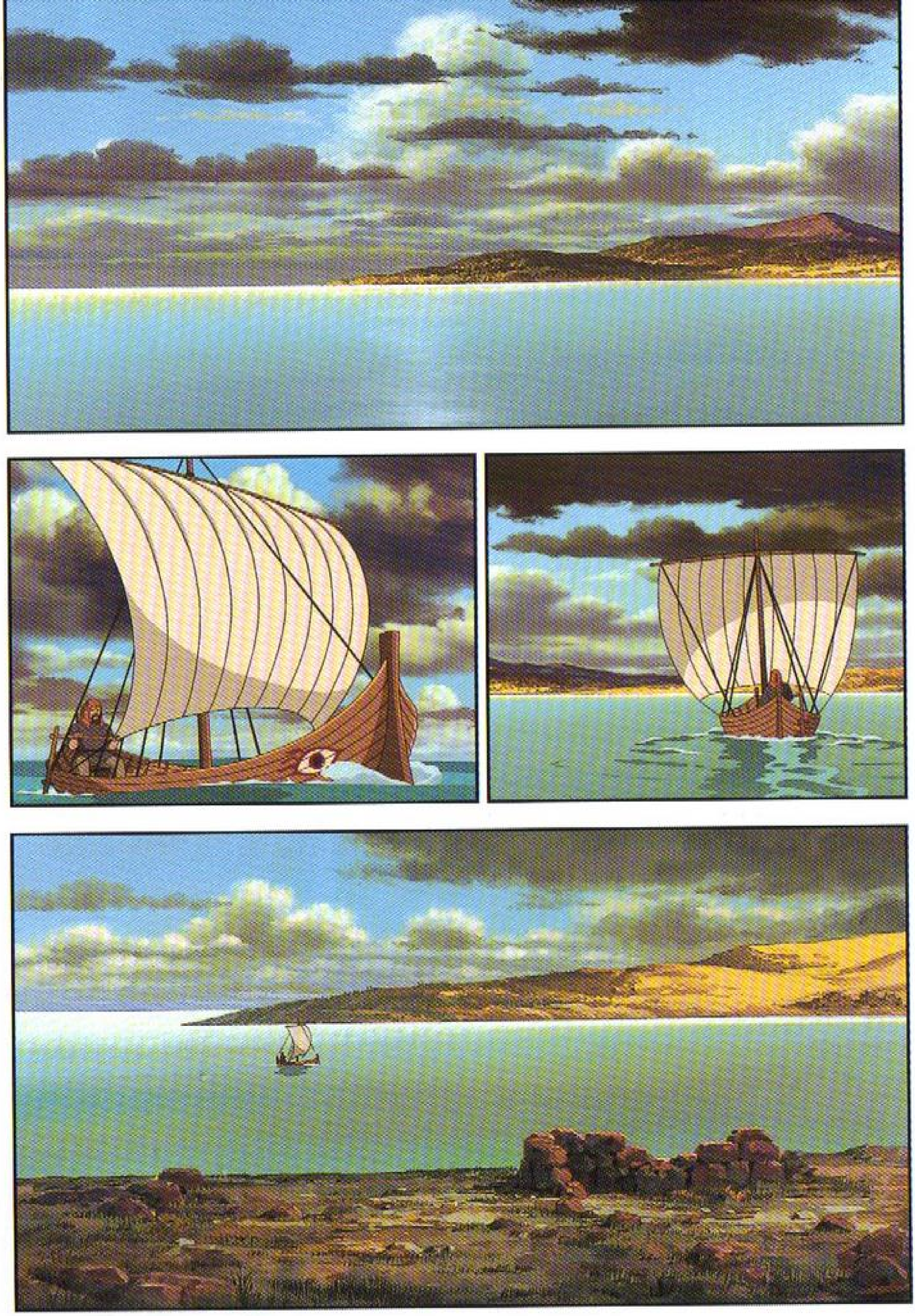

NON, CELA NE SE PEUT...
コツ
コツ

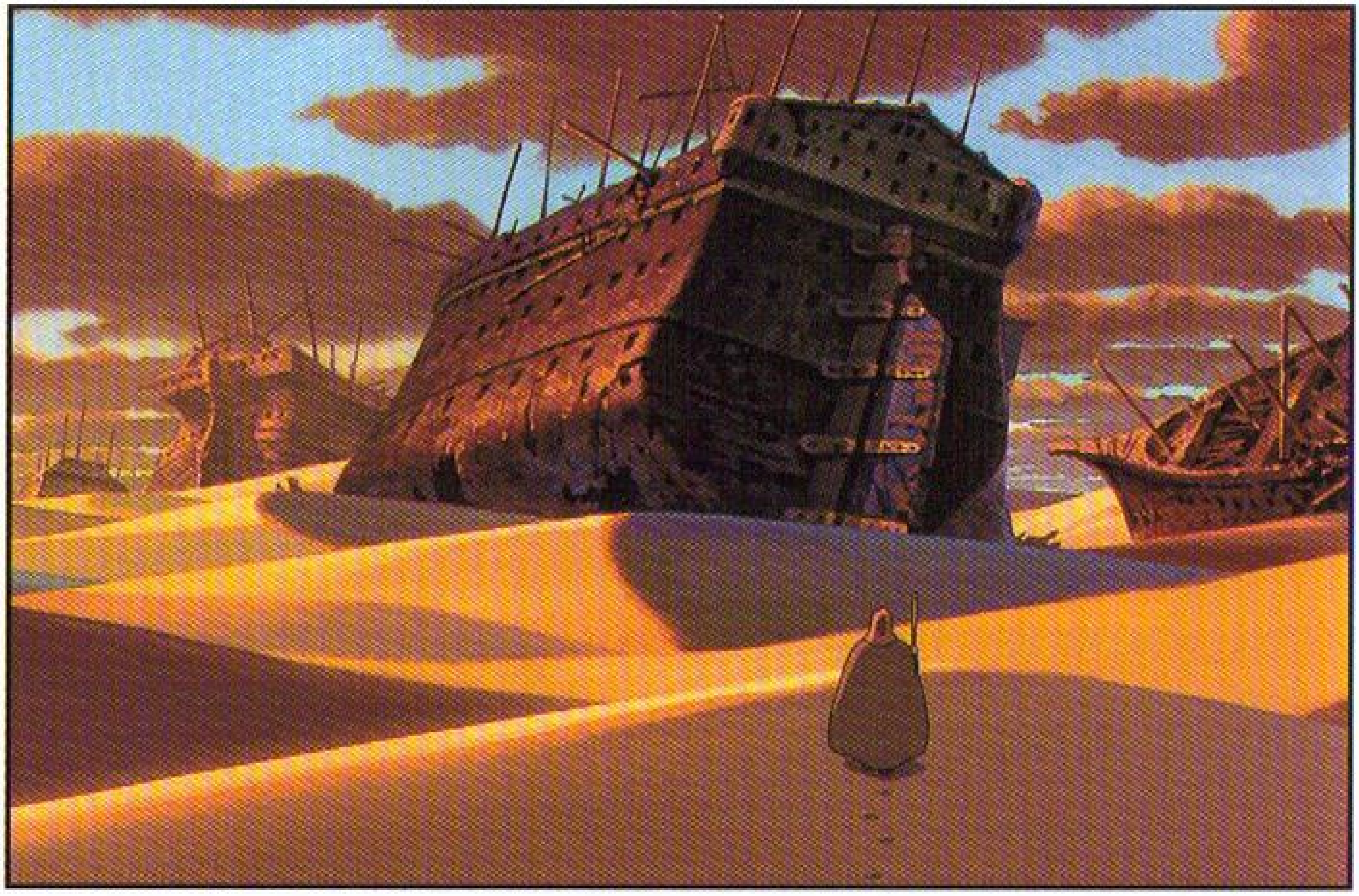

ギッ
ゴッ
ゴッ
ドサッ

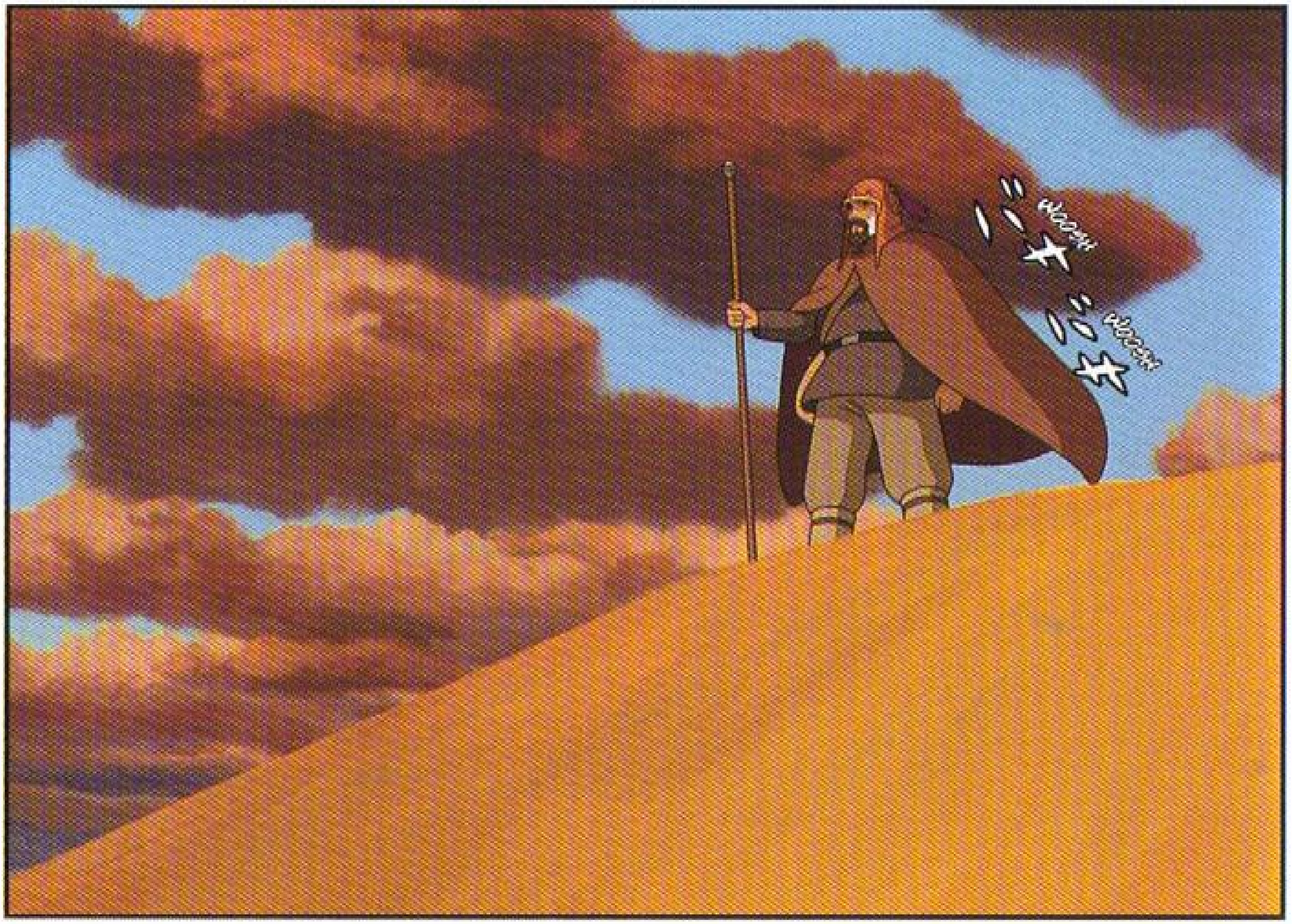

ゲド戦記
LES CONTES DE
TERREMER

ゼイ
AAARG
ゼイ‥
ダッ
DASH
ARREN
...

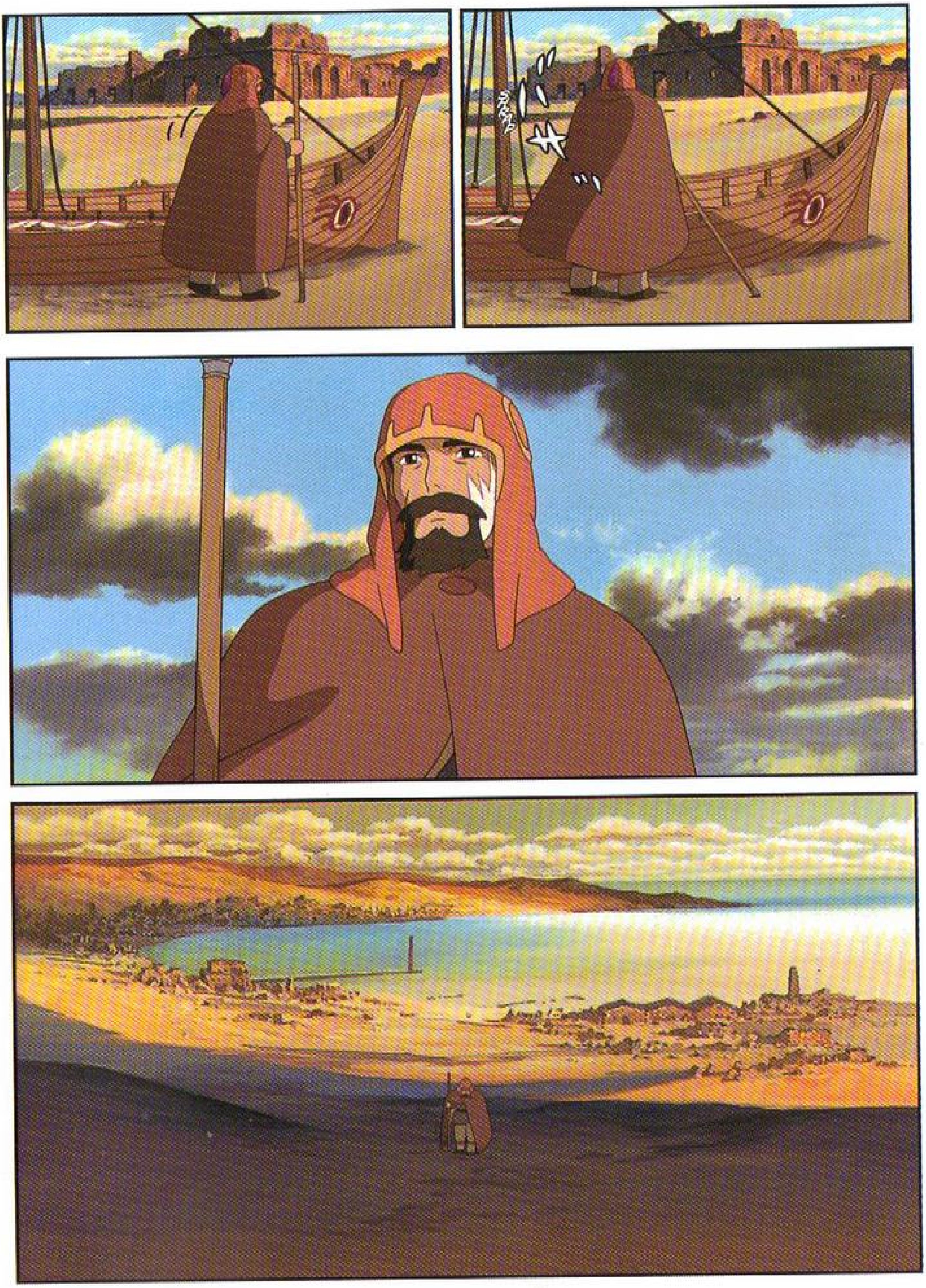

ギ
ギ
ズズズ‥

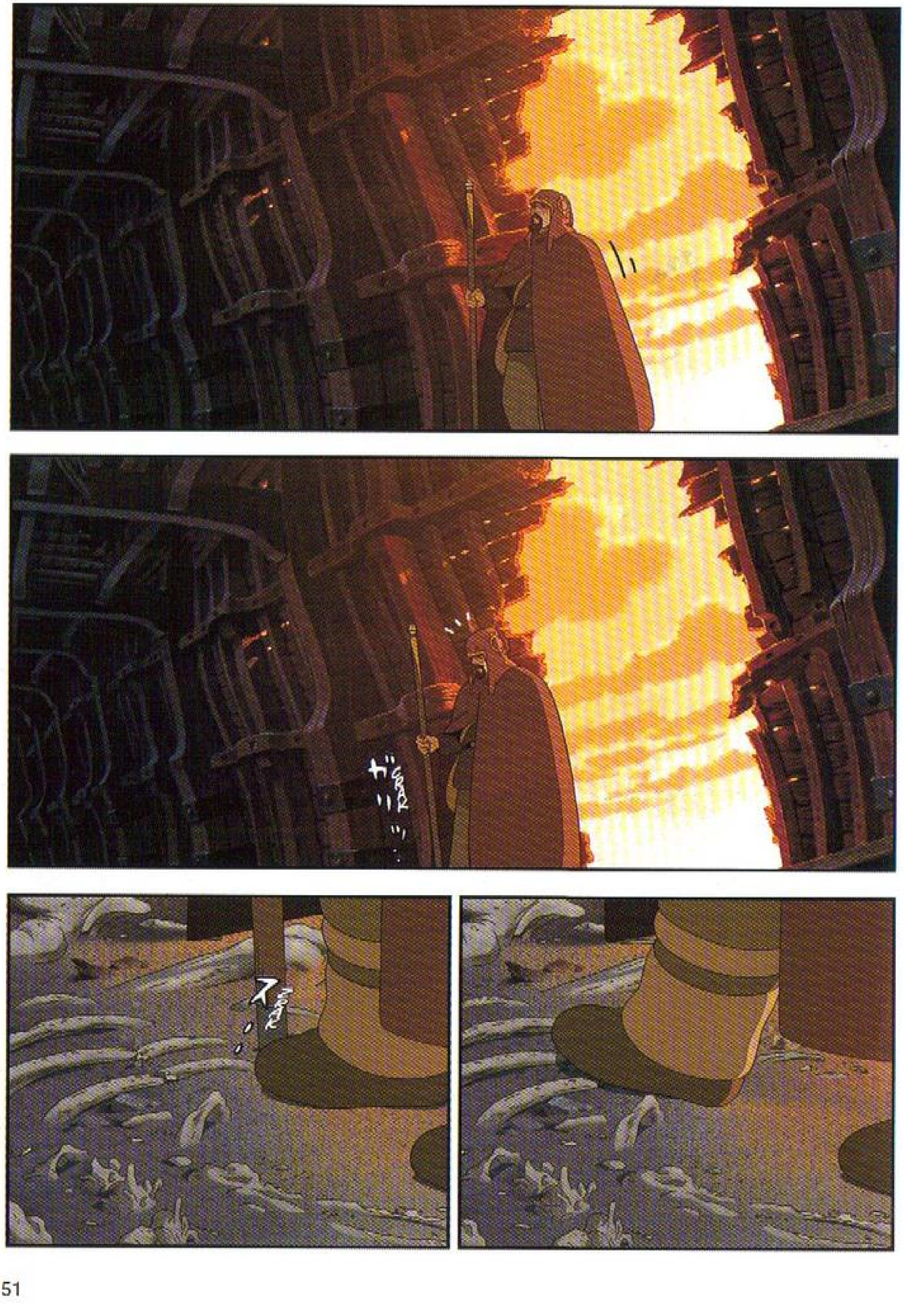


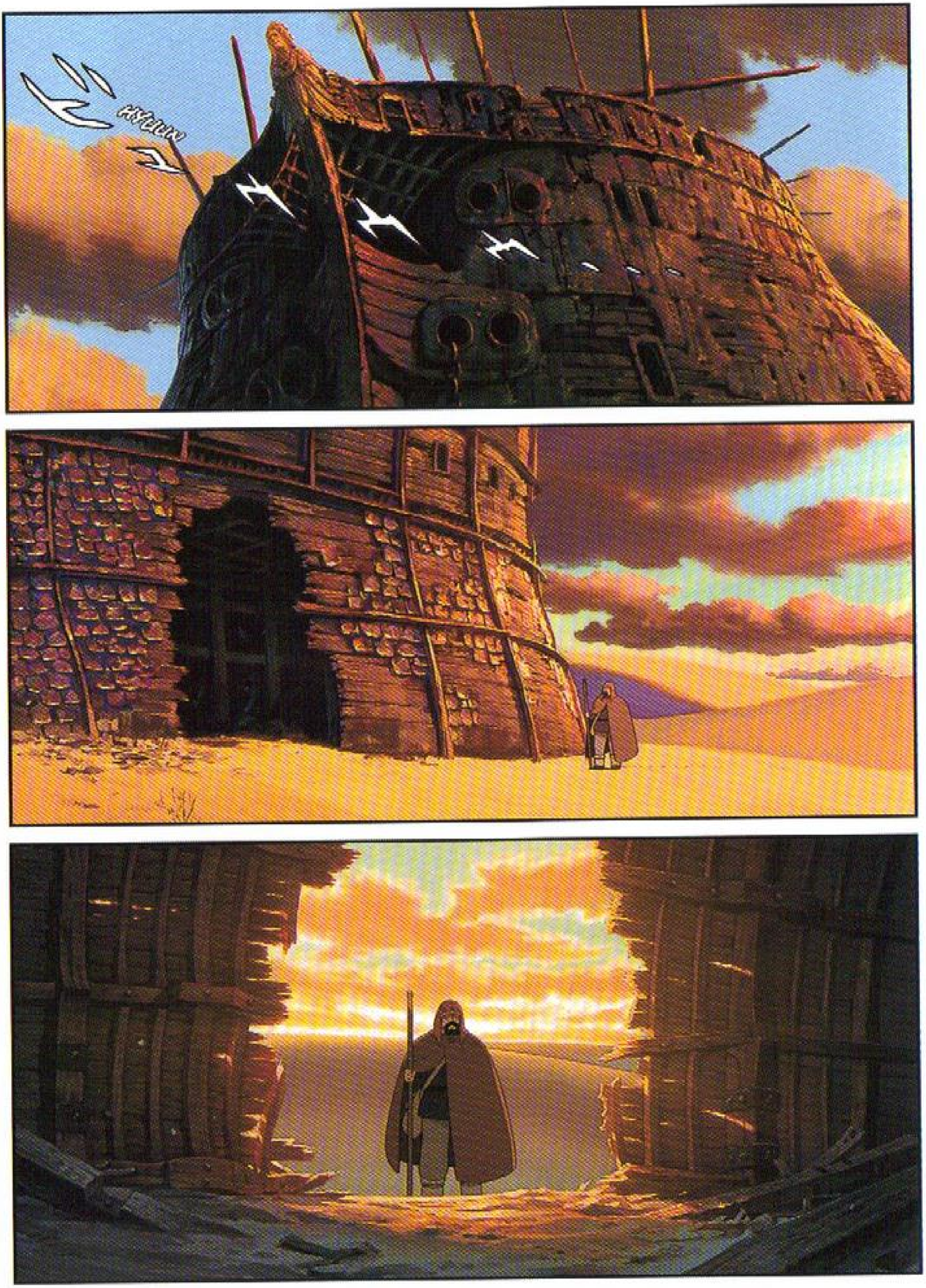


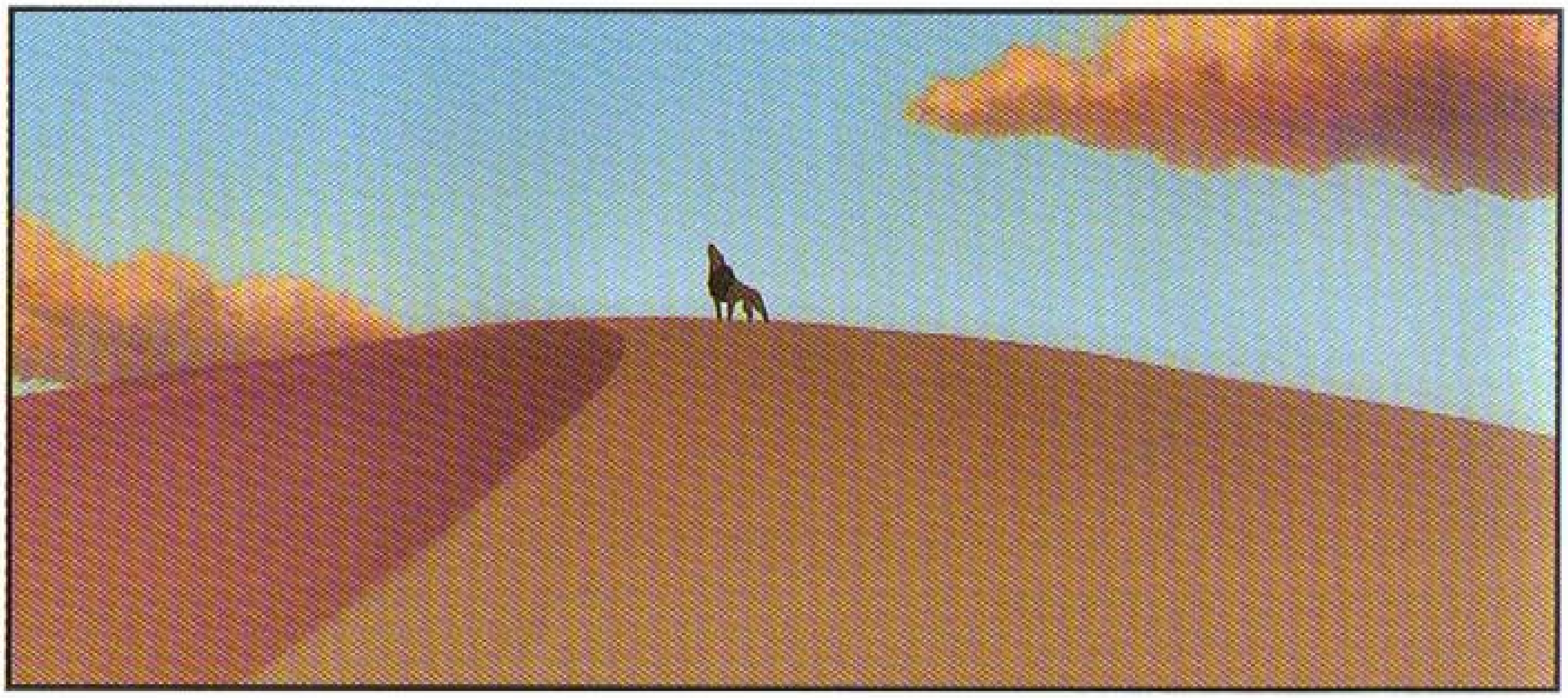


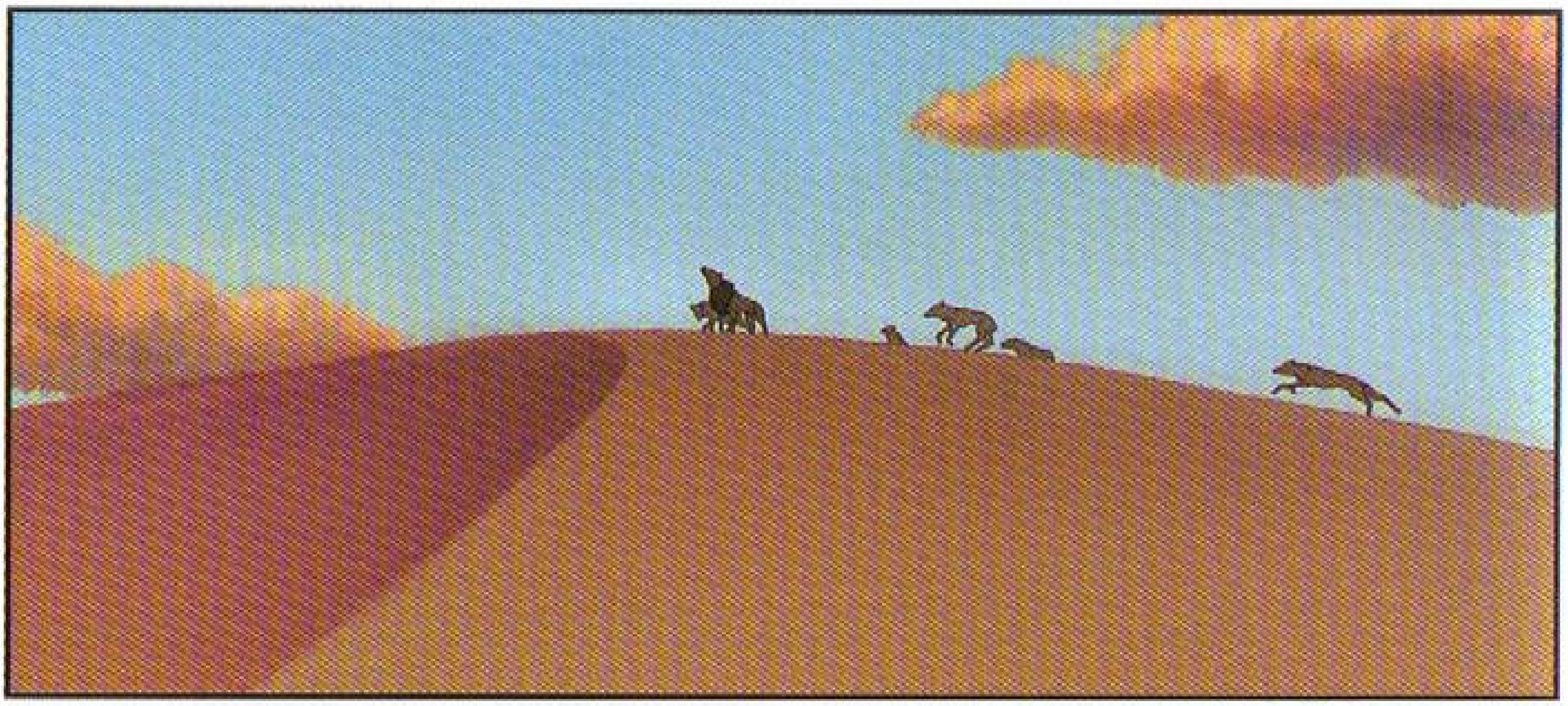
WOOSH
WOOSH

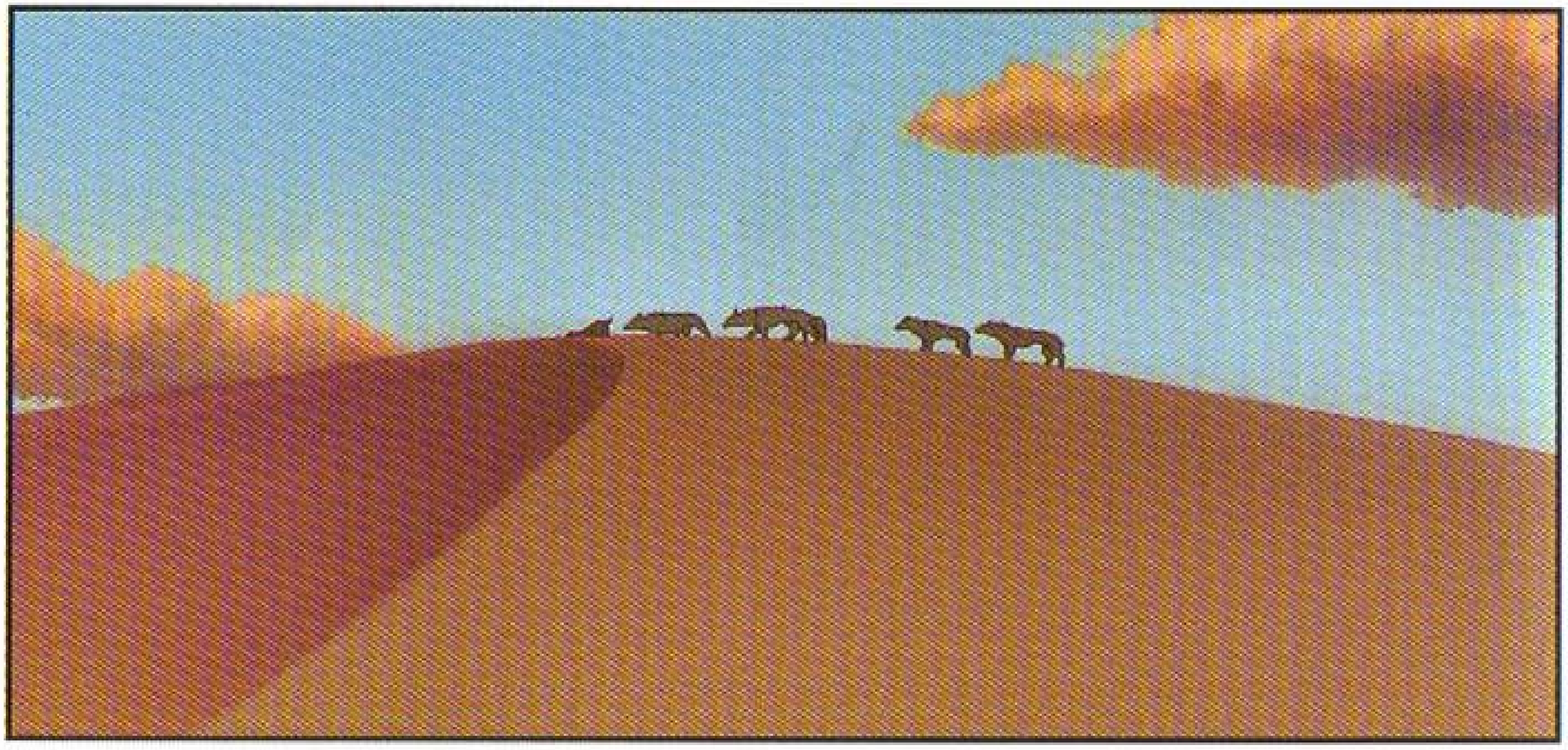


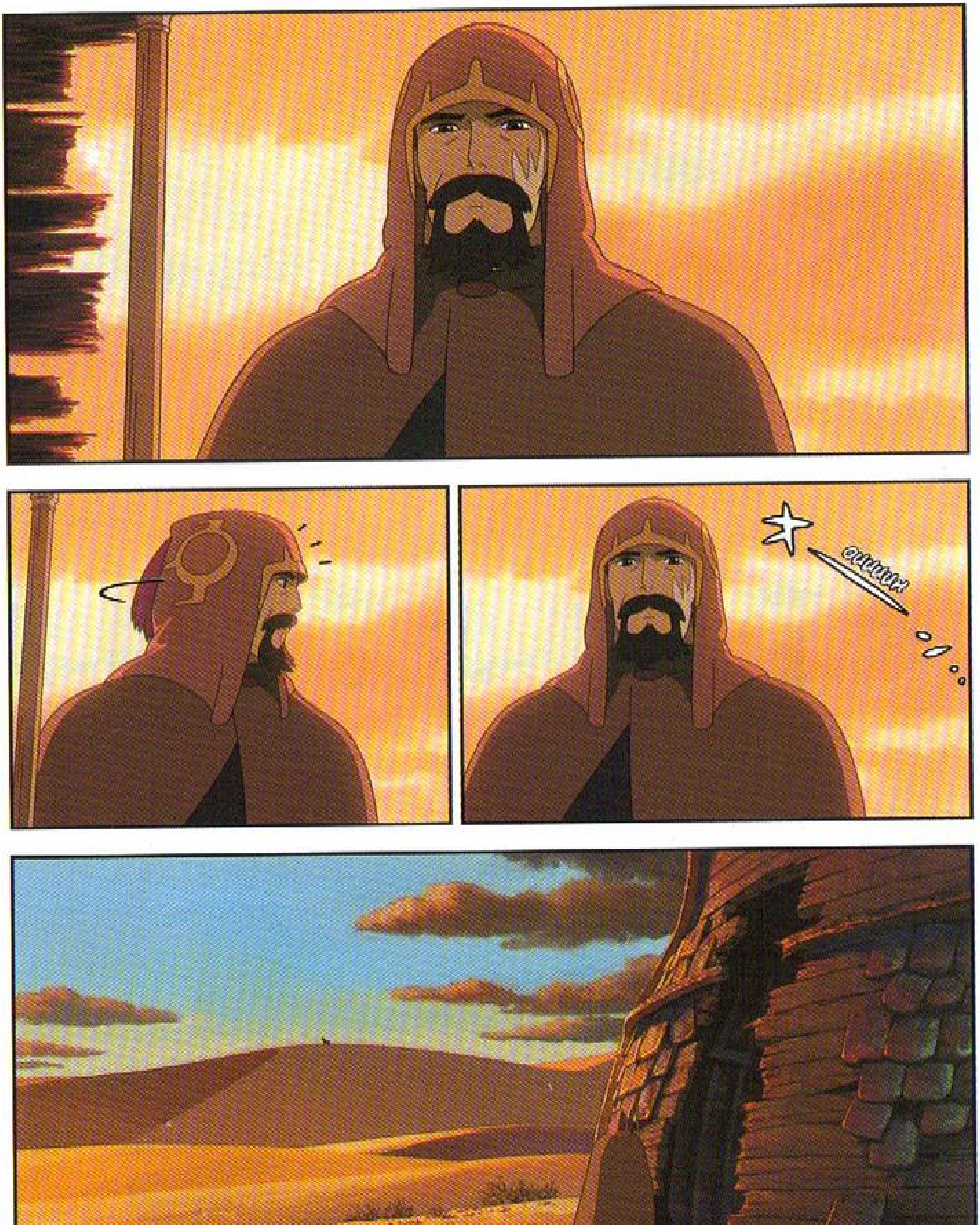

ガリッ…
ス…

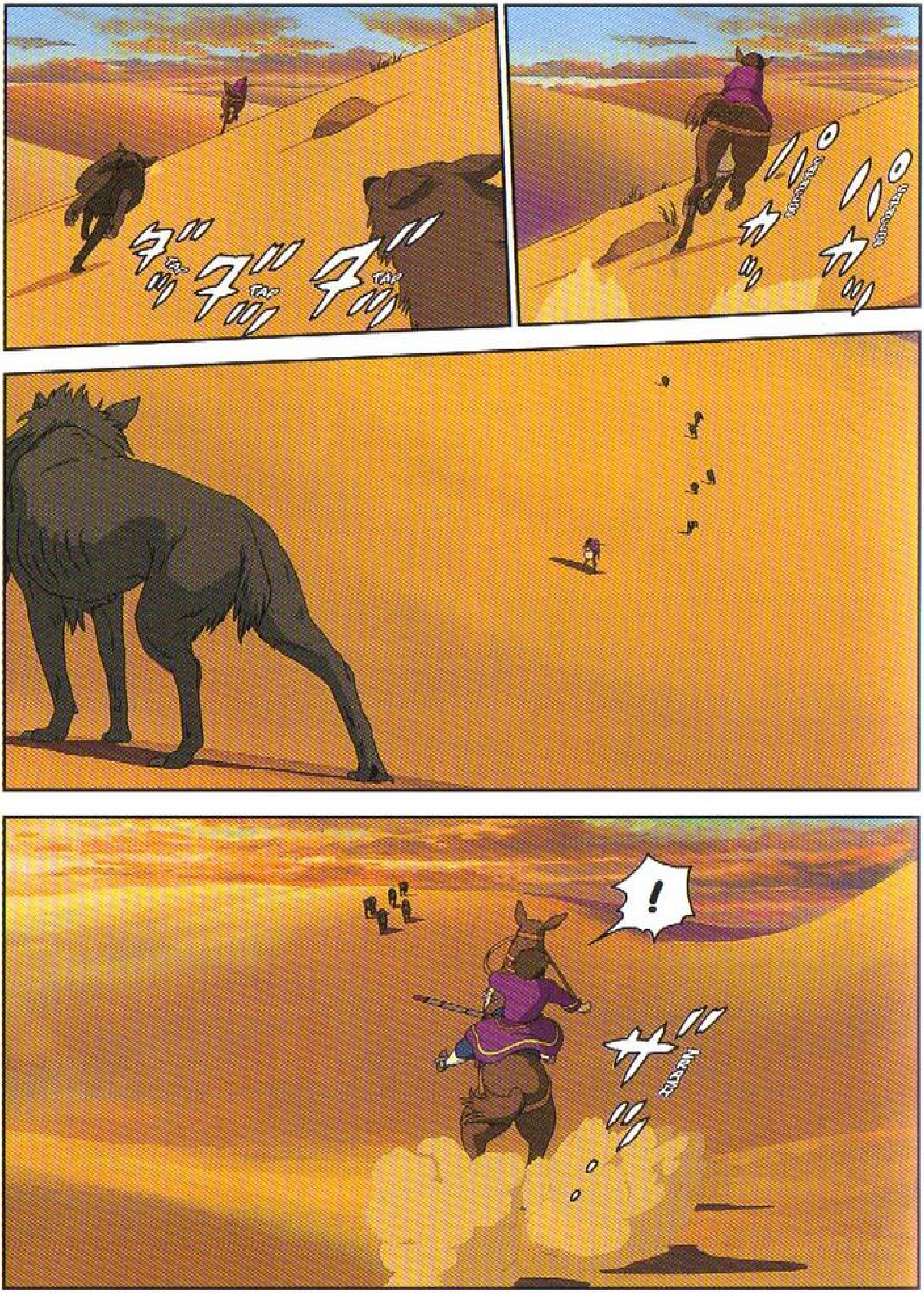




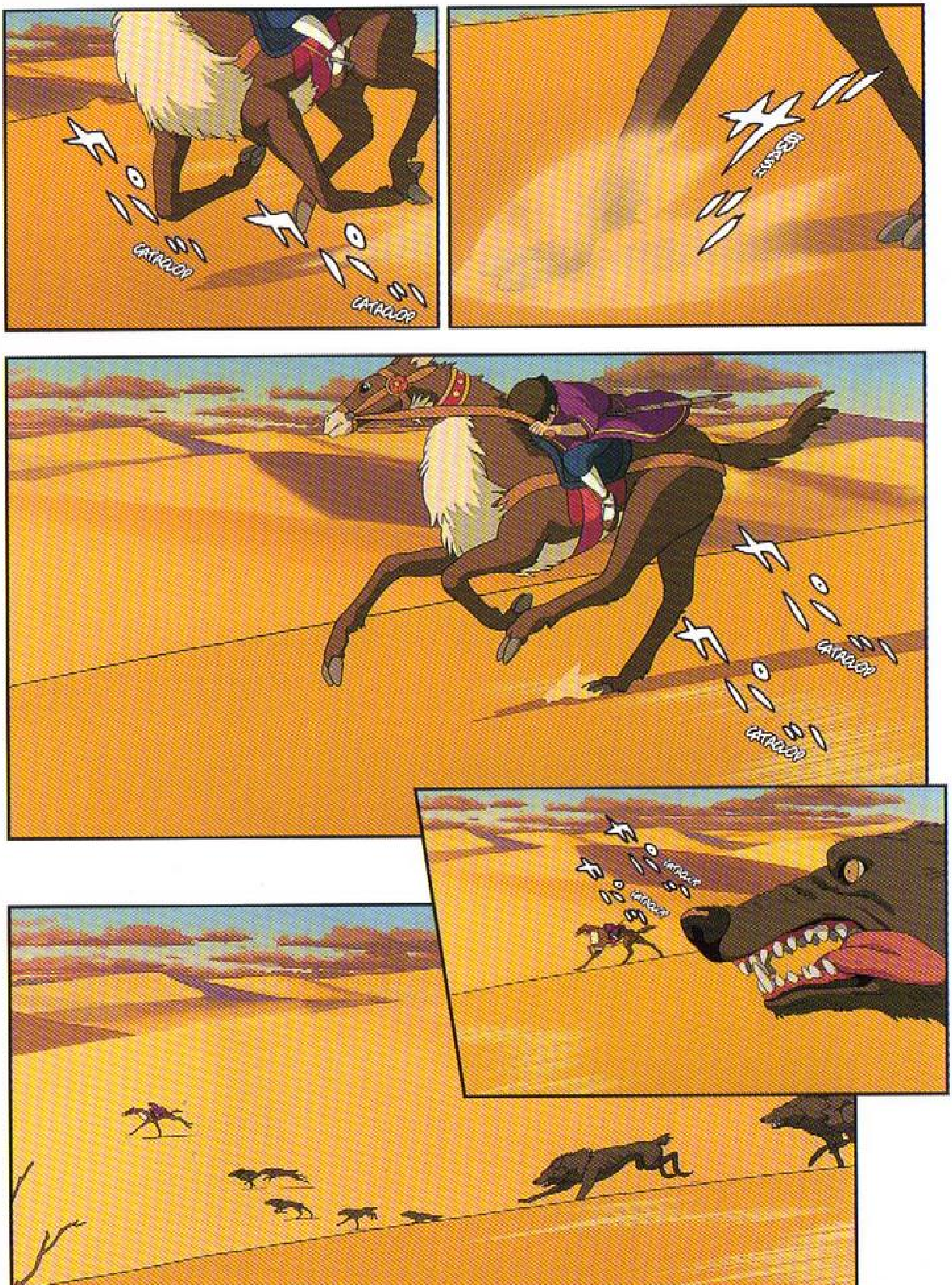




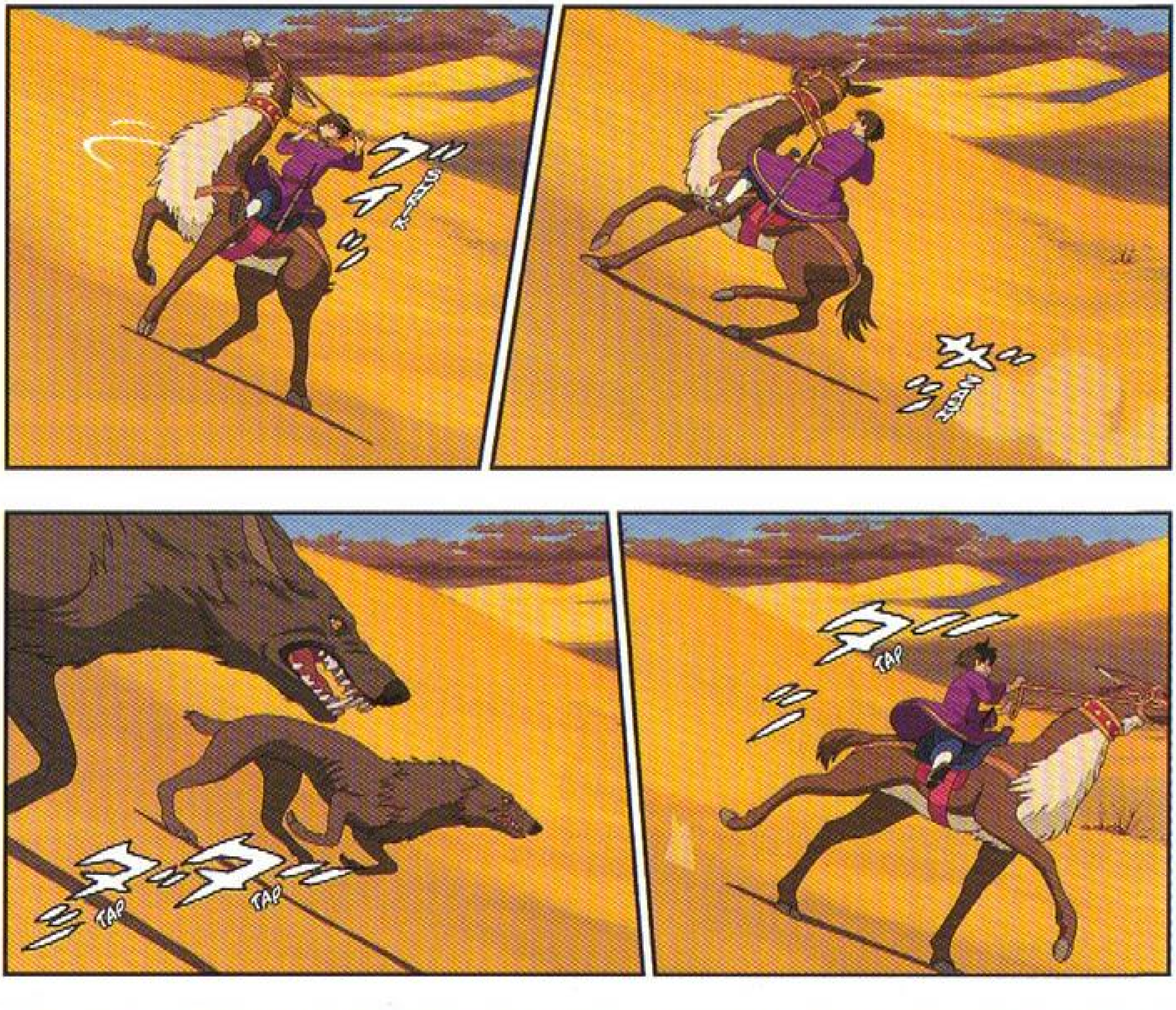


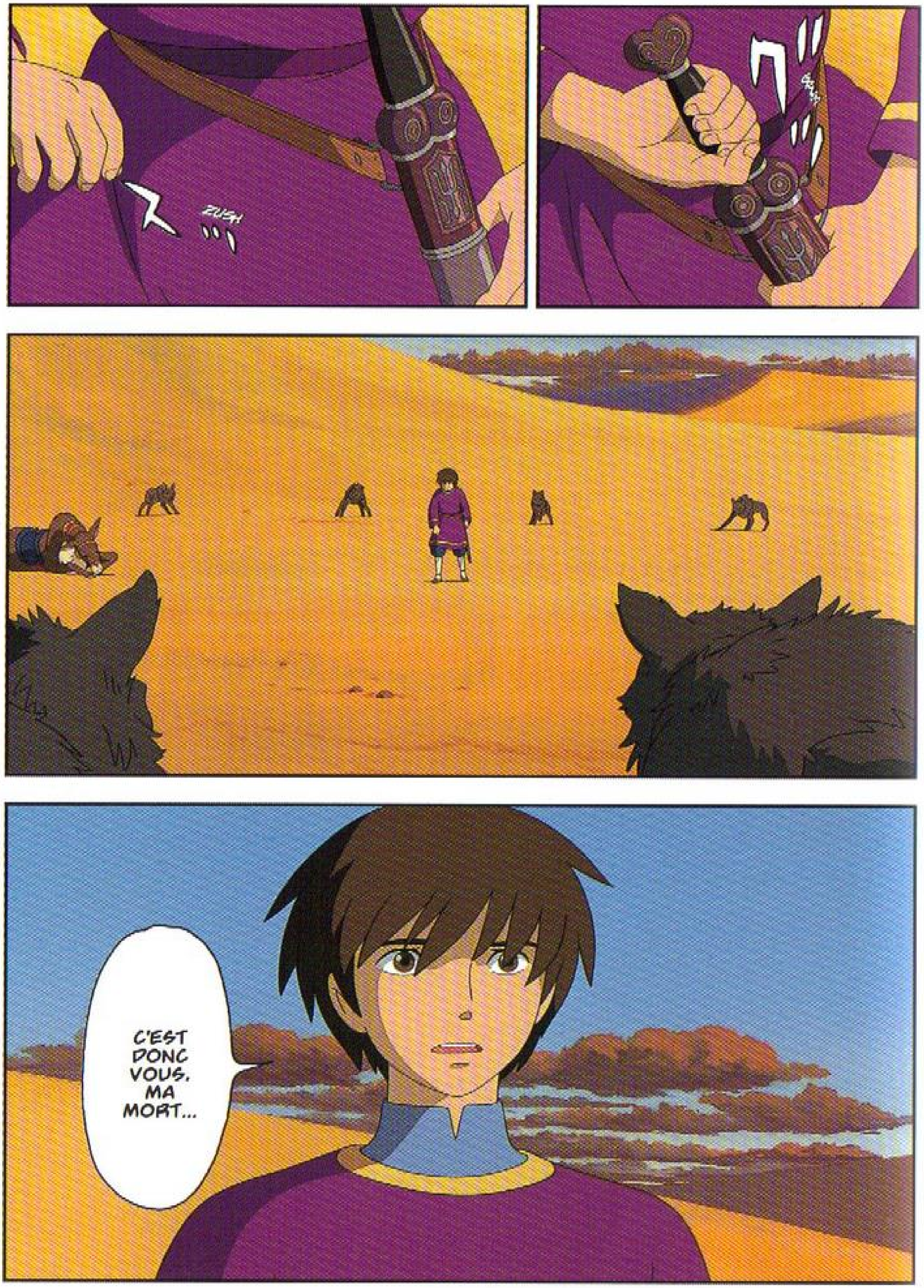


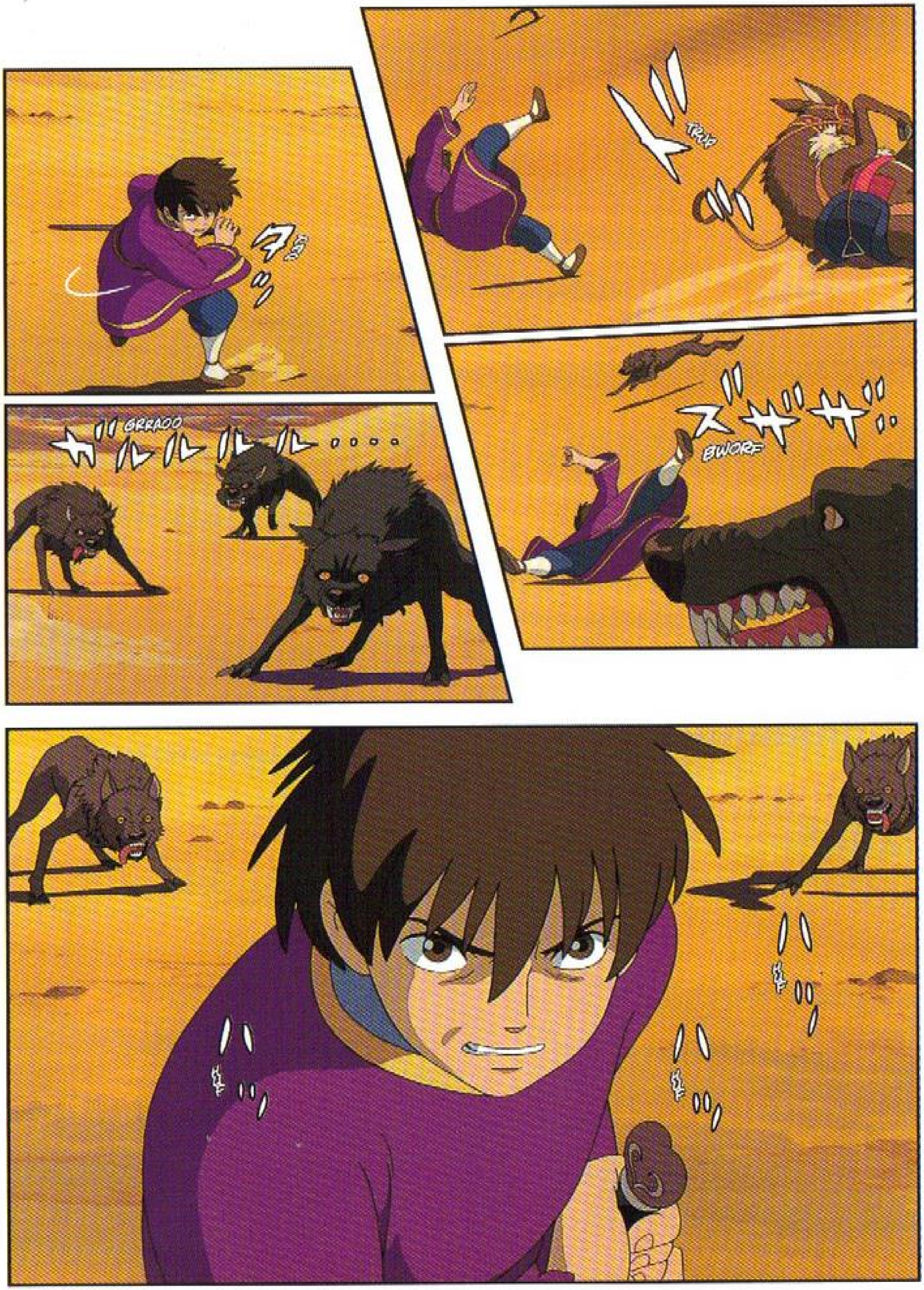
ダッ
TAP
ダッ
TAP
ダッ
TAP
パカッ
パカッ
!
ザッ

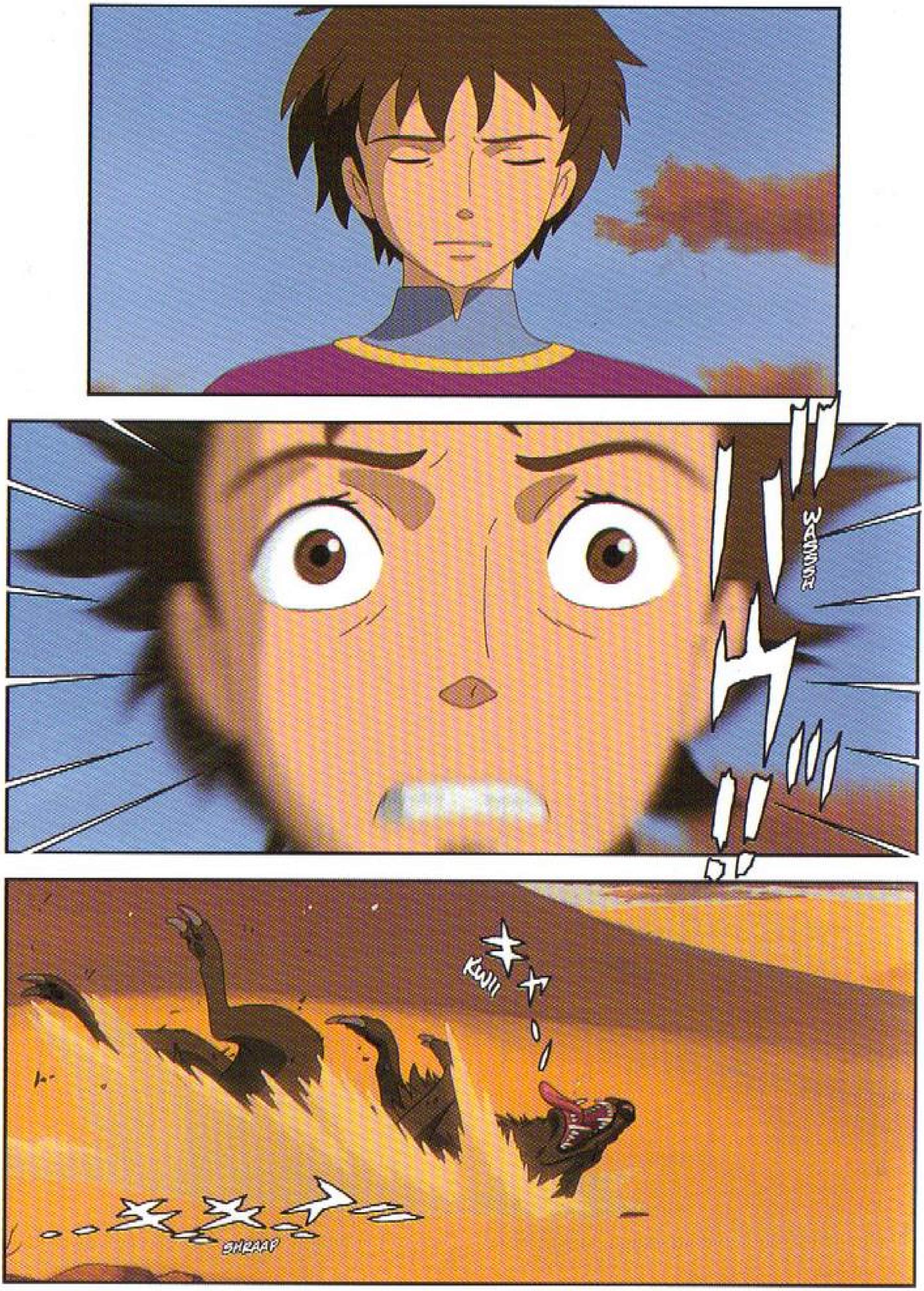

CATACLOP
CATACLOP
CATACLOP
CATACLOP

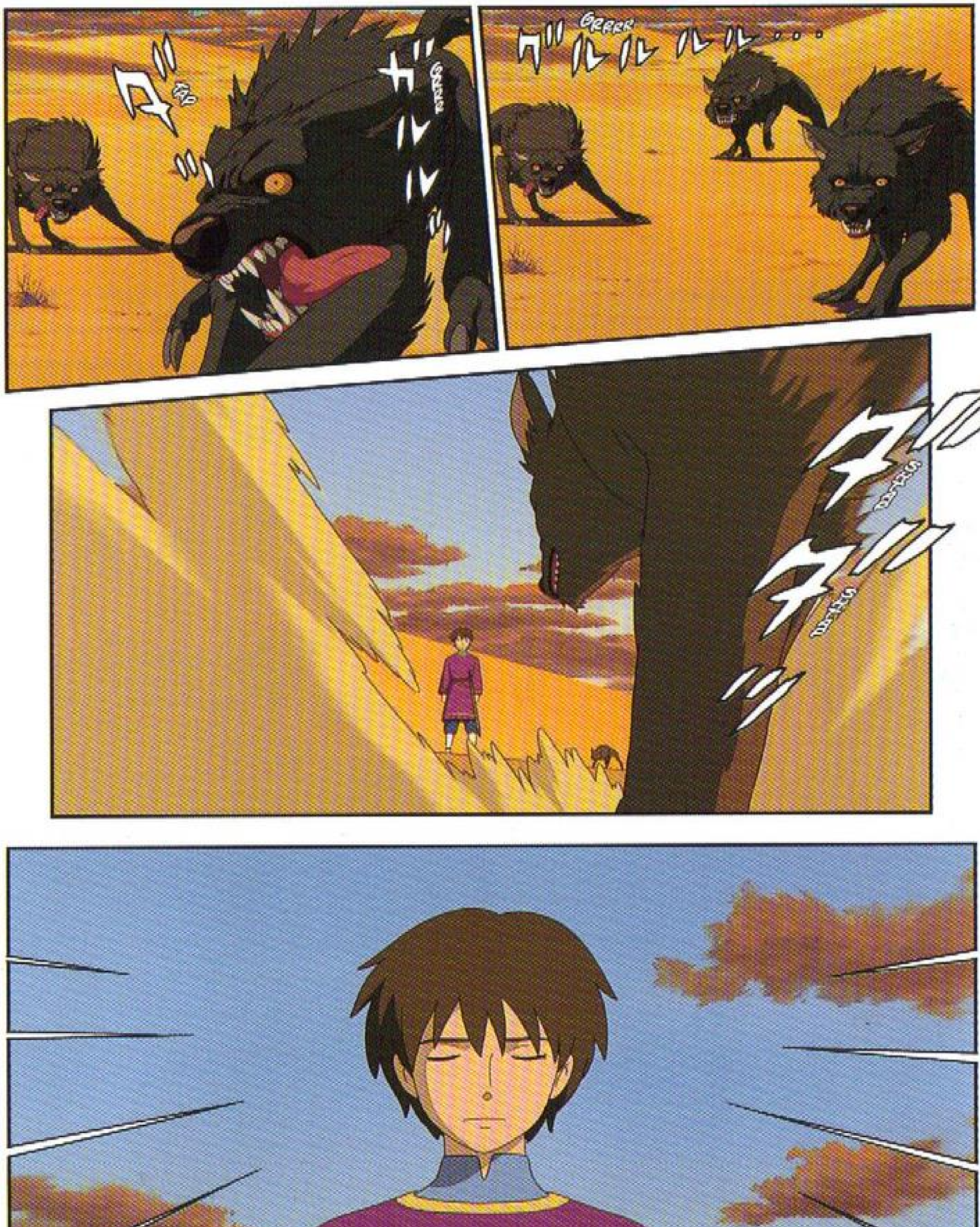
GRAOOR
TRUP
!

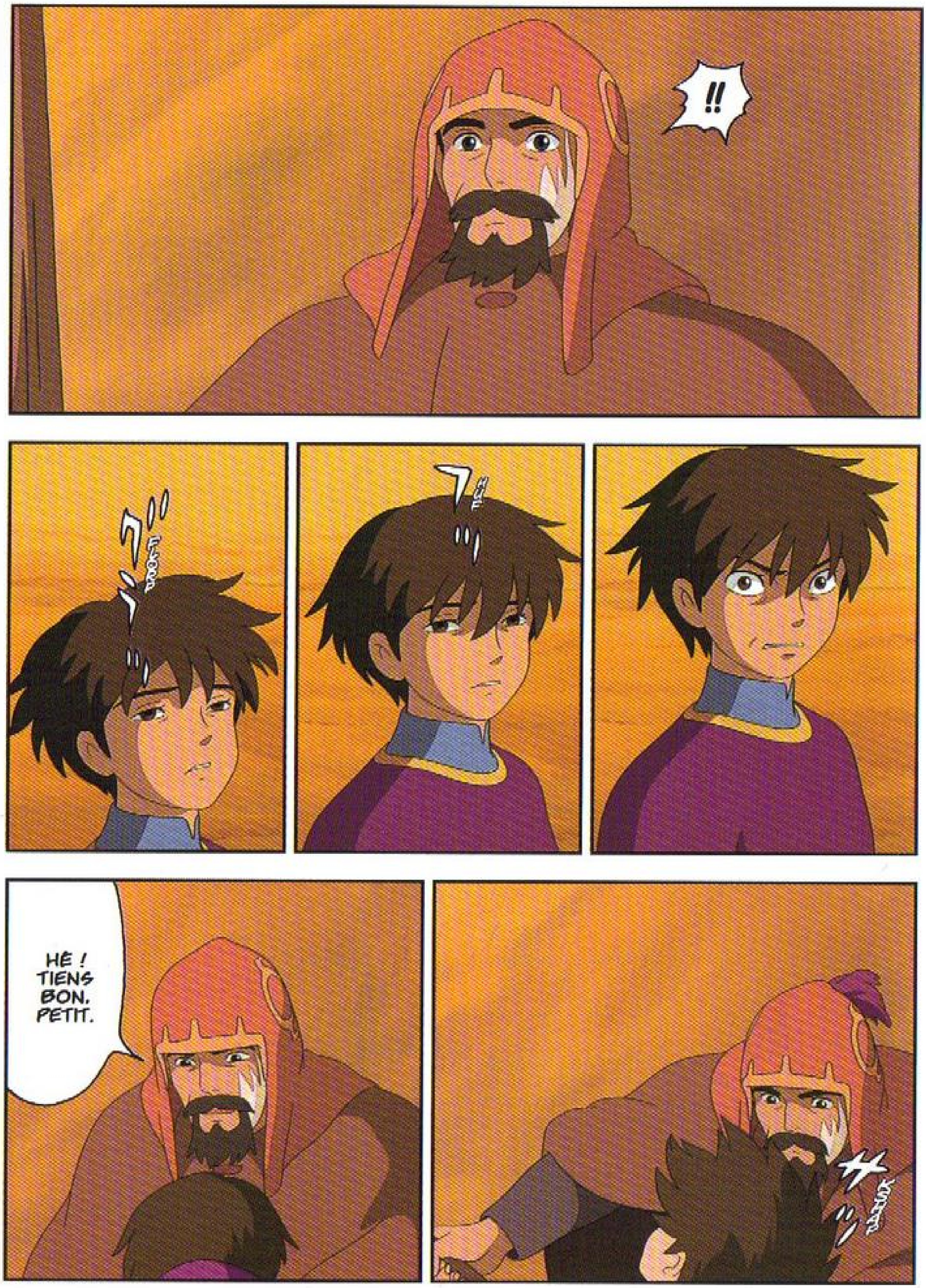

TAP
TAP
TAP

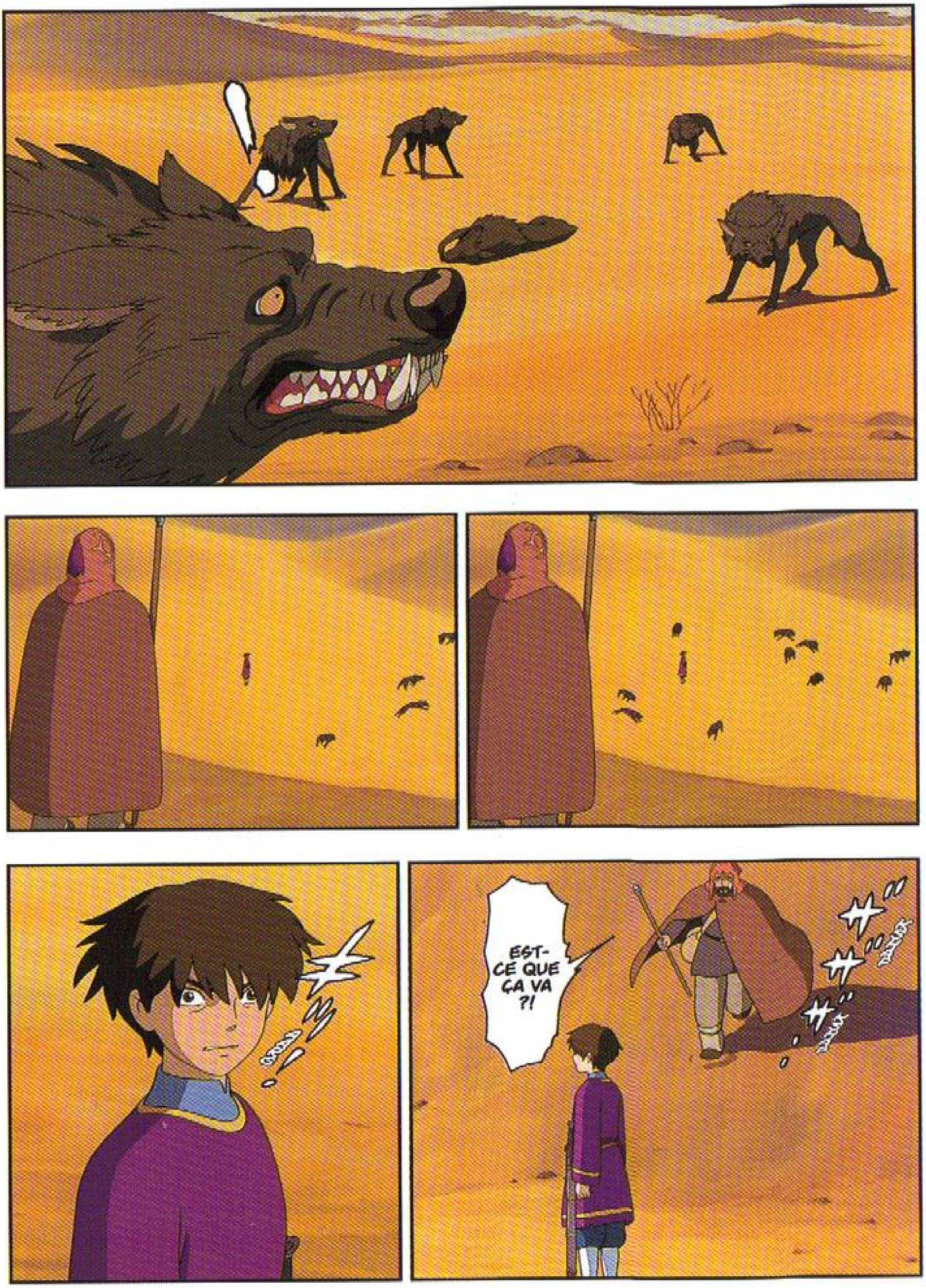

ZUSH
C'EST DONC VOUS, MA MORT...

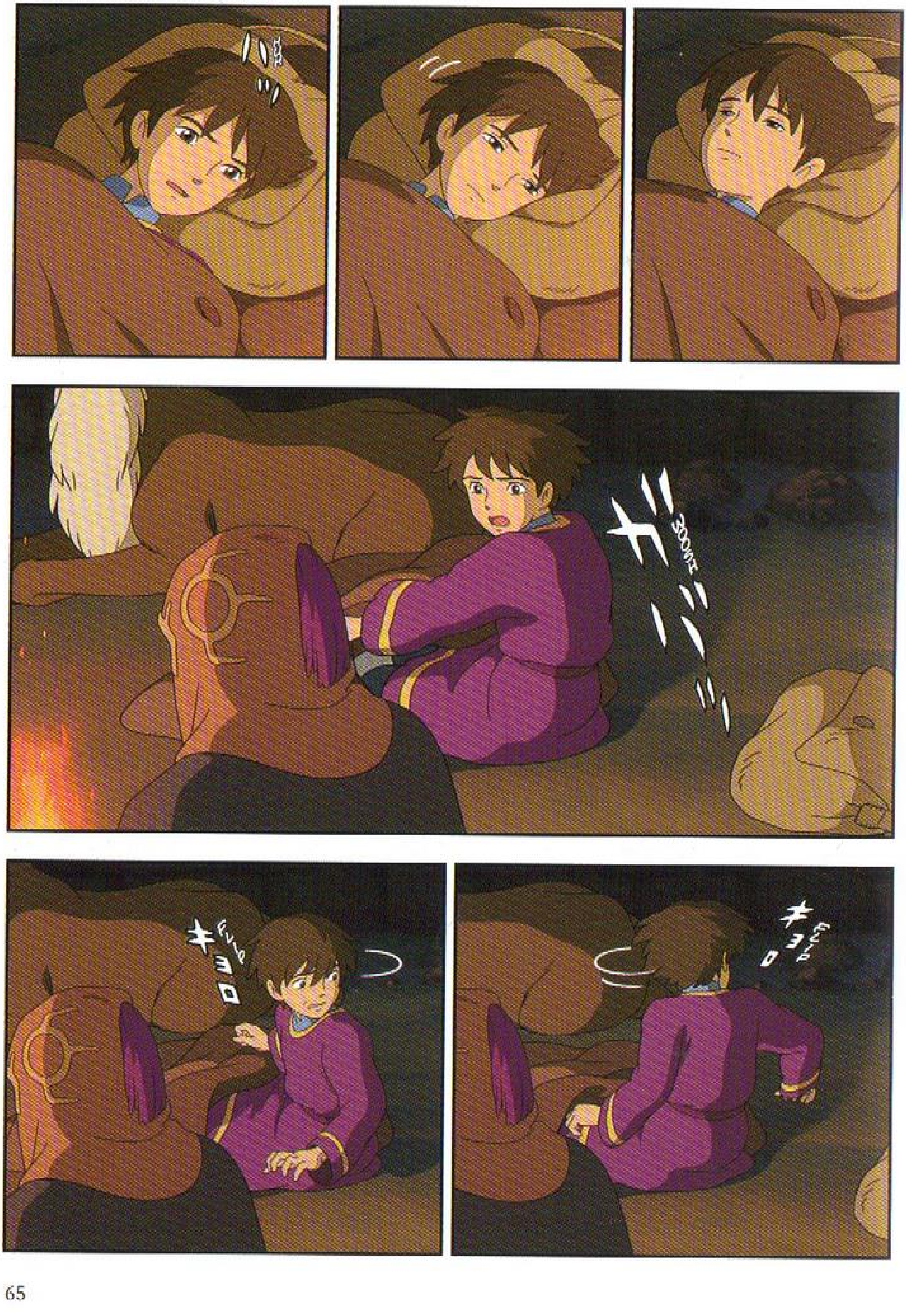

ド
TRIP
タッ
ガルルルル・・・・
GRRAOO
ズザザ
BWORF
ハッ
ハッ
ハッ


WASSSH
KWII
SHRAAP


ダッ
TAP
ガルルル
GRRRR
グルルルル…
GRRRR
ダッダッ

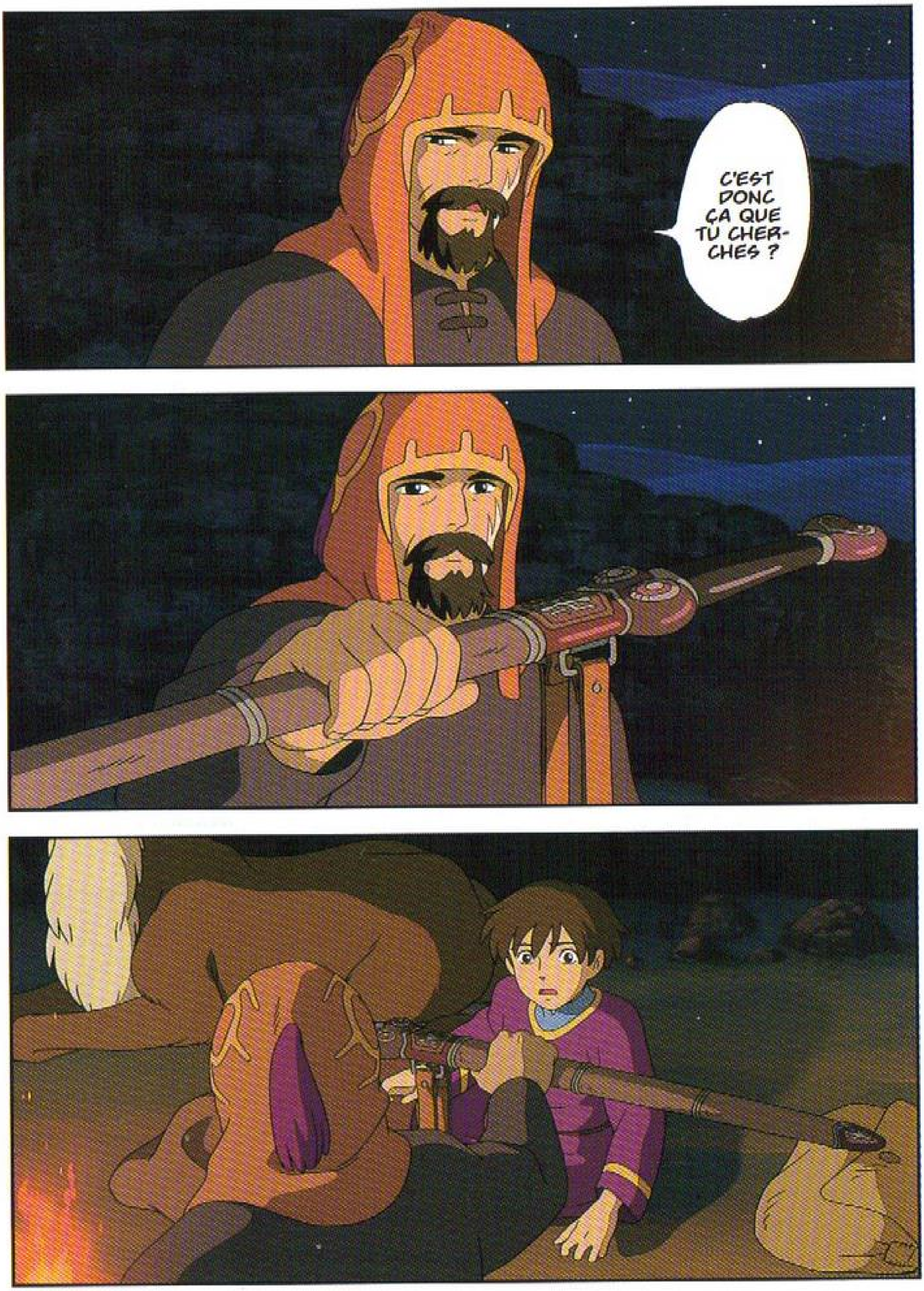

!!
HUF
HÉ ! TIENS BON, PETIT.

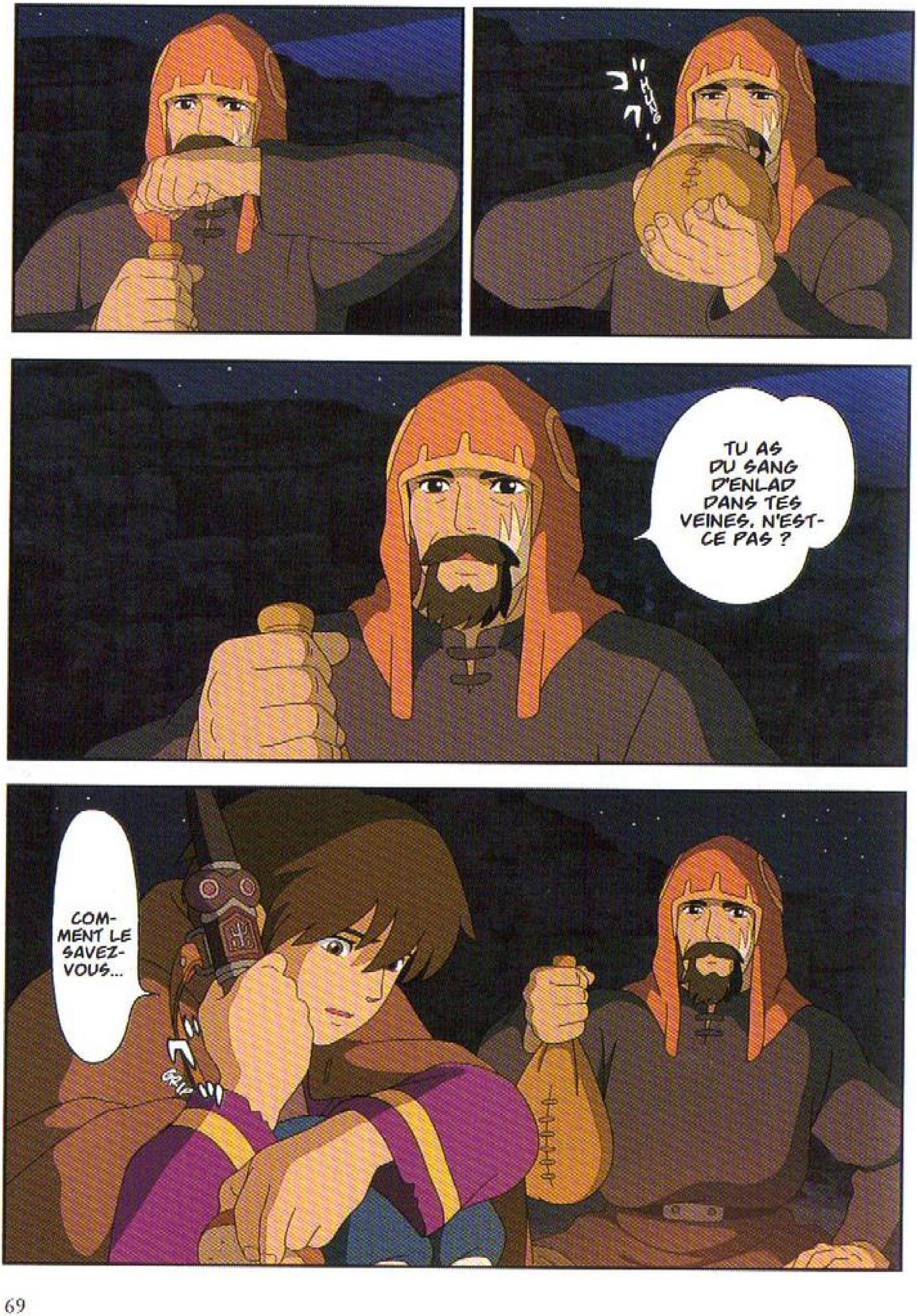

EST-CE QUE ÇA VA ?!



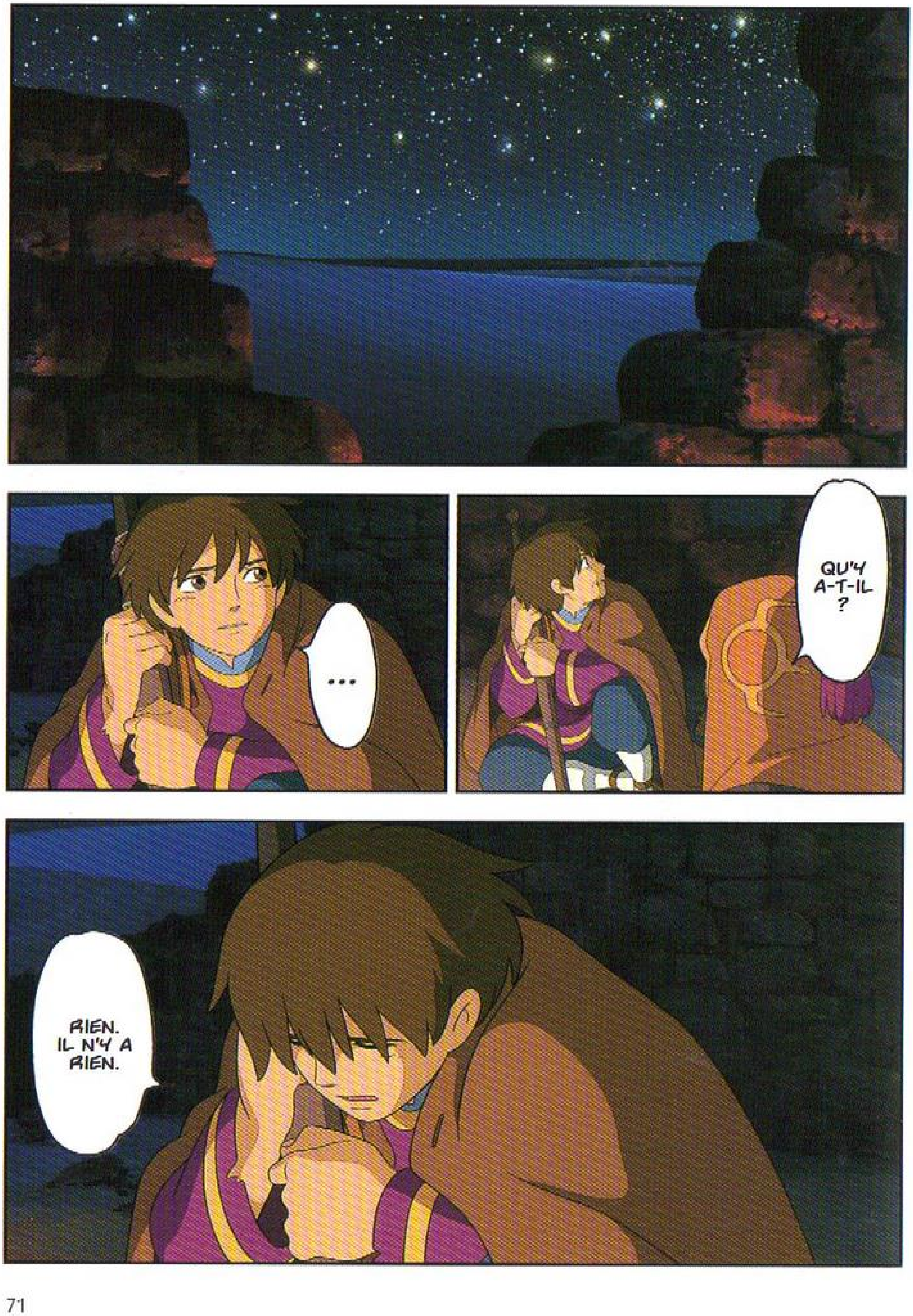
FLIP
キョロ
FLIP
キョロ

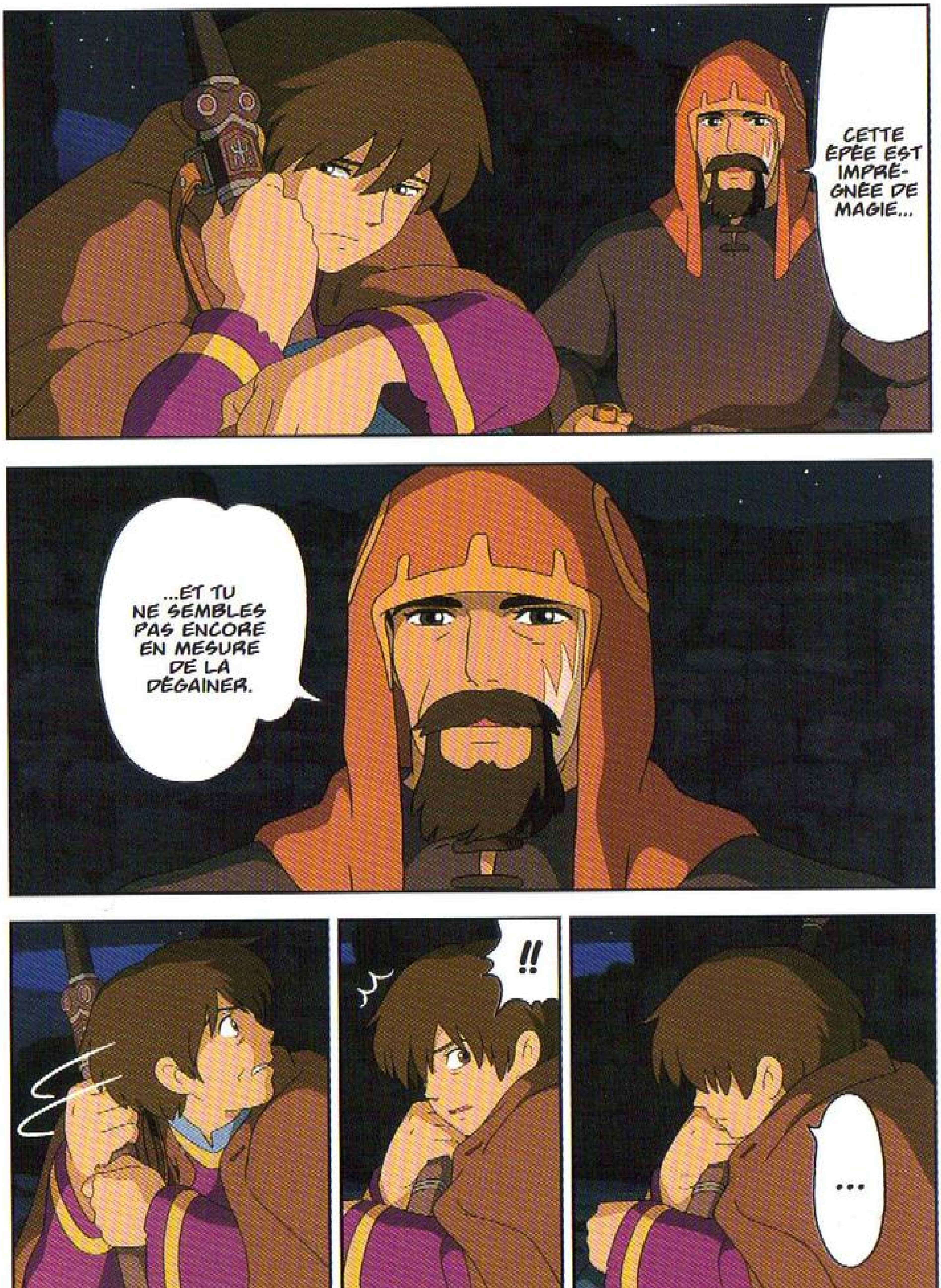
DE NOMBREUX VOYAGEURS LAISSENT LEUR VIE DANS CETTE RÉGION.
ET IL S'EN EST FALLU DE PEU QUE TU PARTAGES LEUR SORT ÉGALEMENT.
TU DOIS AVOIR FAIM, N'EST-CE PAS ?
ALLEZ !
ESSAIE DONC DE MANGER UN PEU.

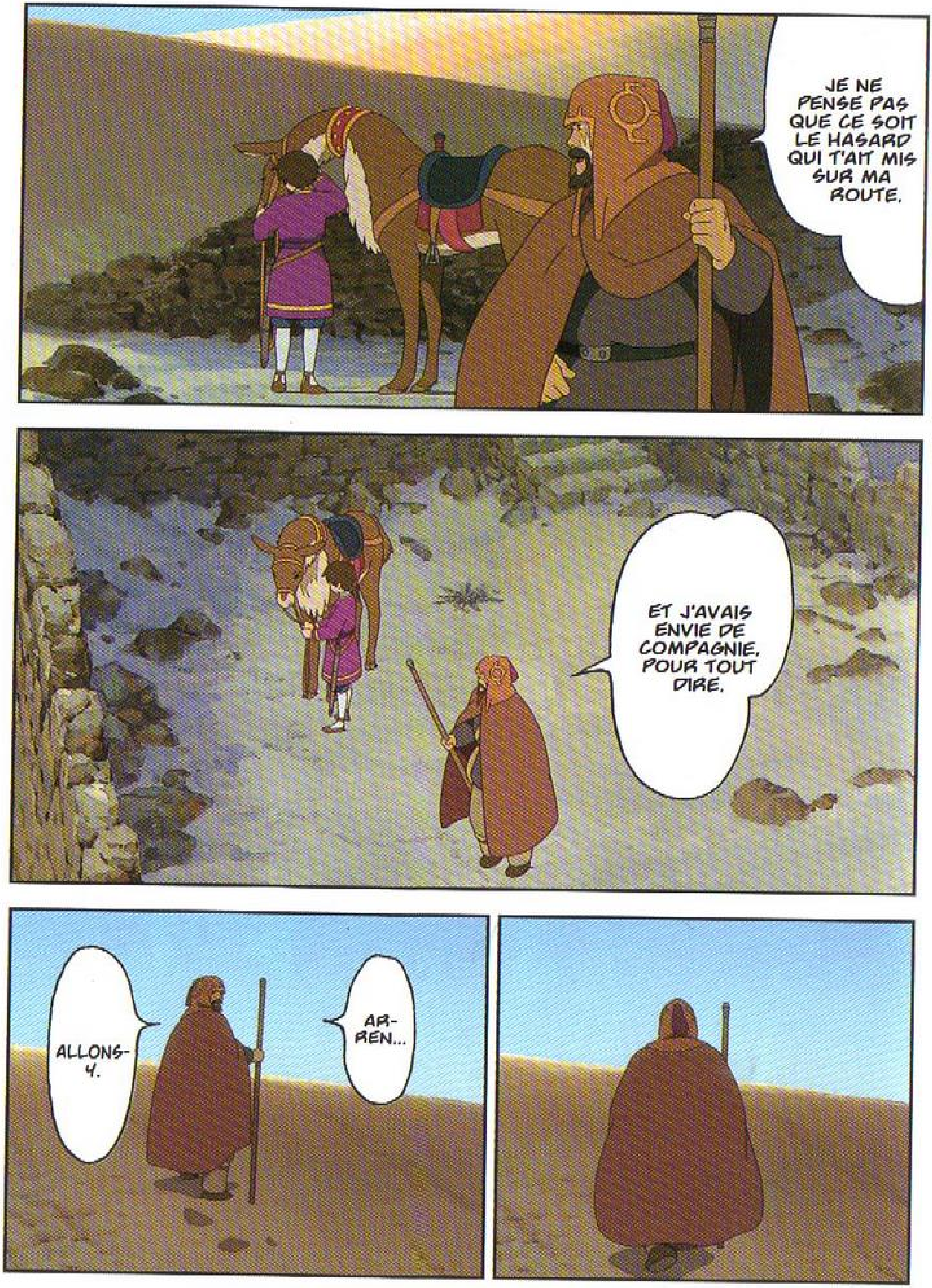

C'EST DONC ÇA QUE TU CHERCHES ?

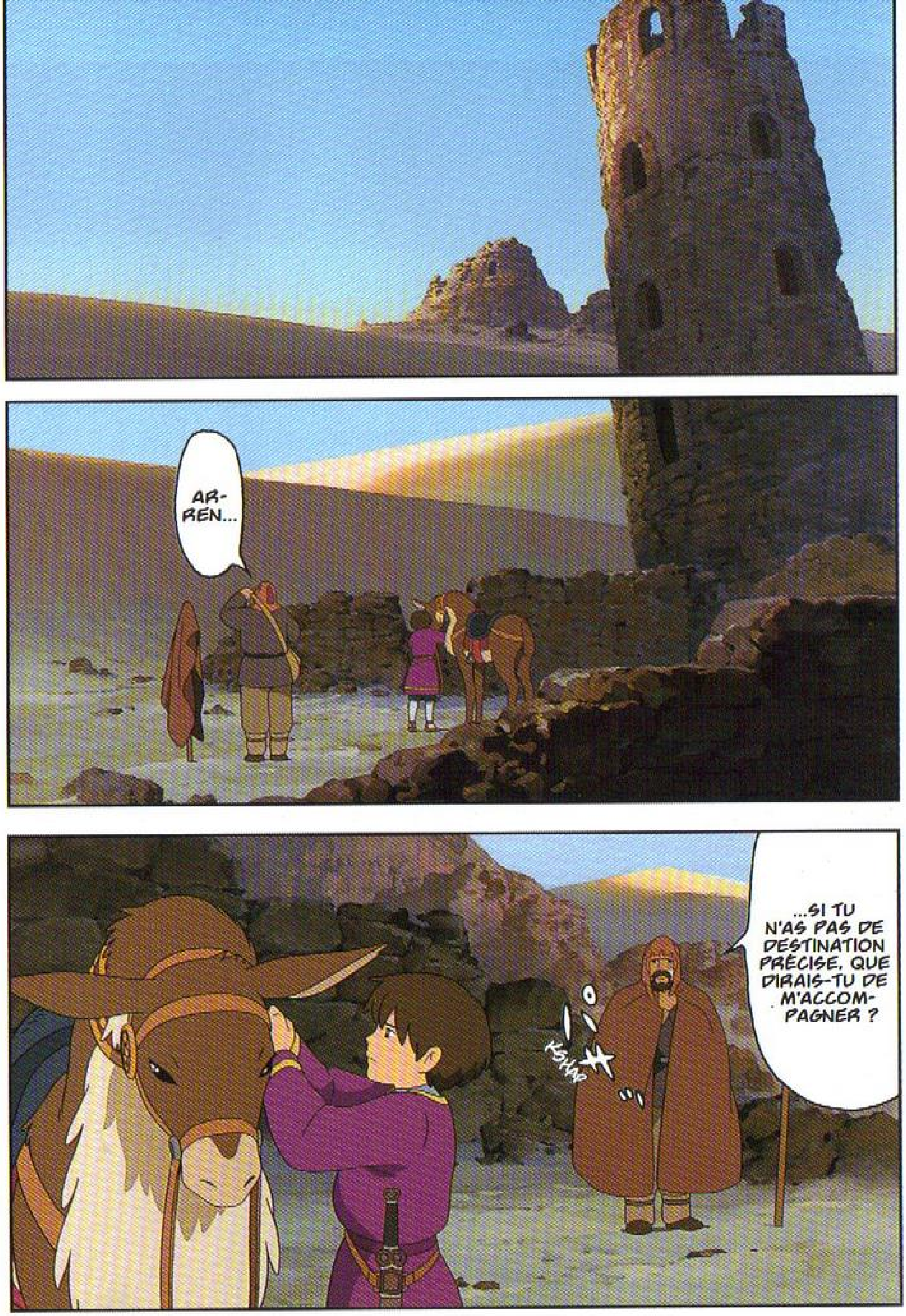

TU AS DU SANG D'ENLAD DANS TES VEINES, N'EST-CE PAS ?
COMMENT LE SAVEZ-VOUS...

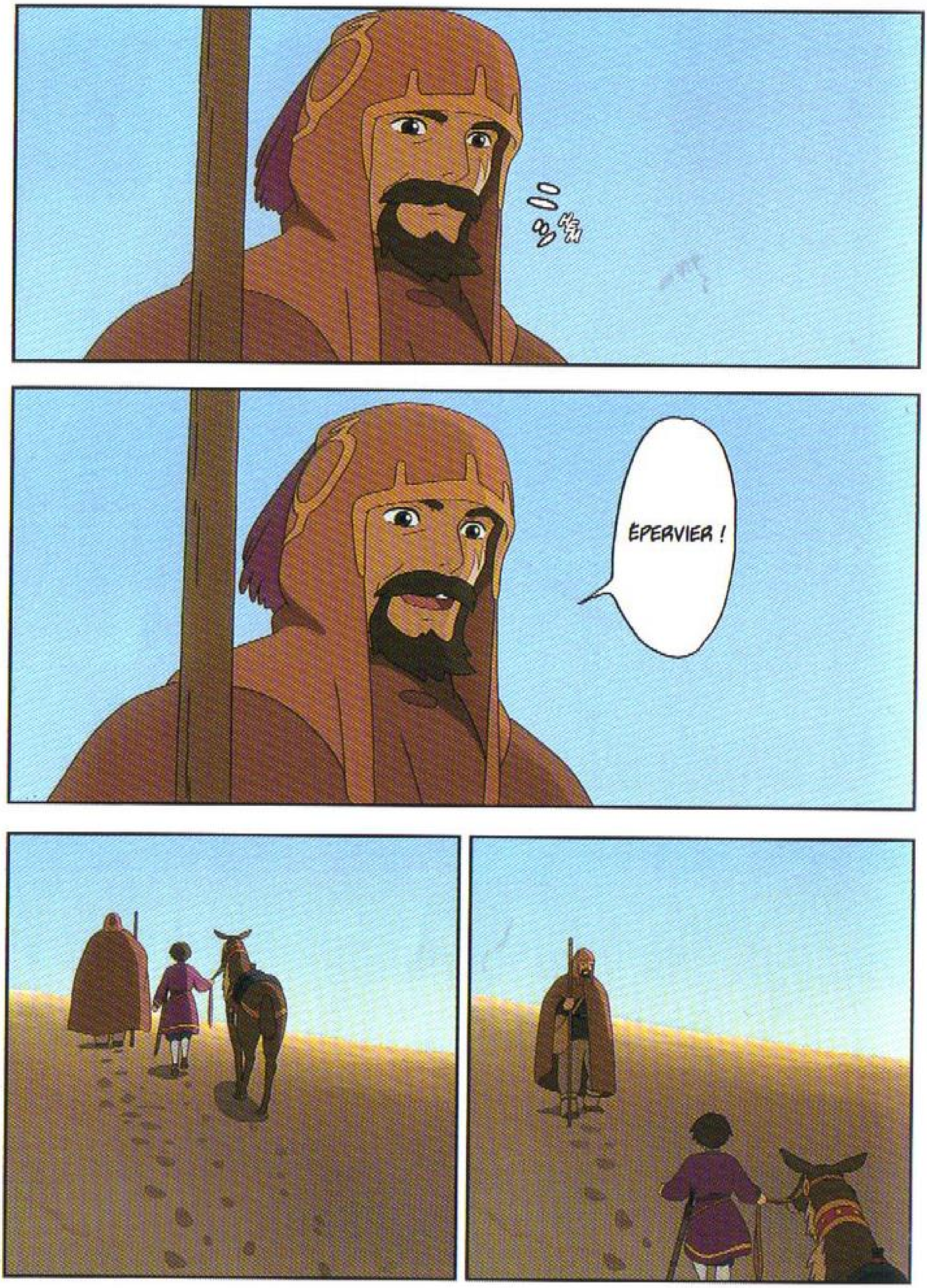
パム...
COM-MENT TE NOMMES-TU ?
JE M'APPELLE ARREN.
CELA SIGNIFIE ÉPÉE...
ARREN...

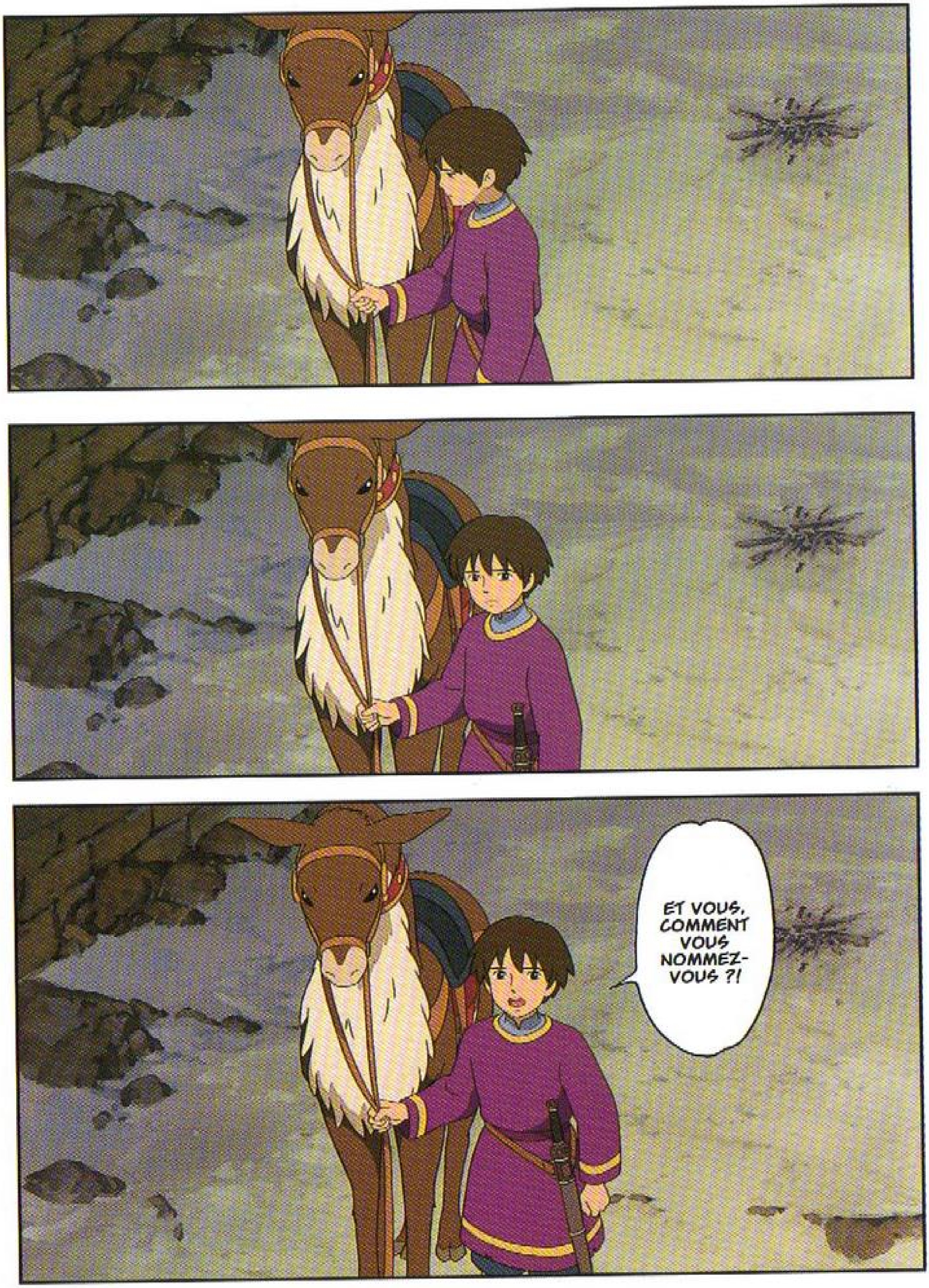

...
QU'Y A-T-IL ?
RIEN. IL N'Y A RIEN.

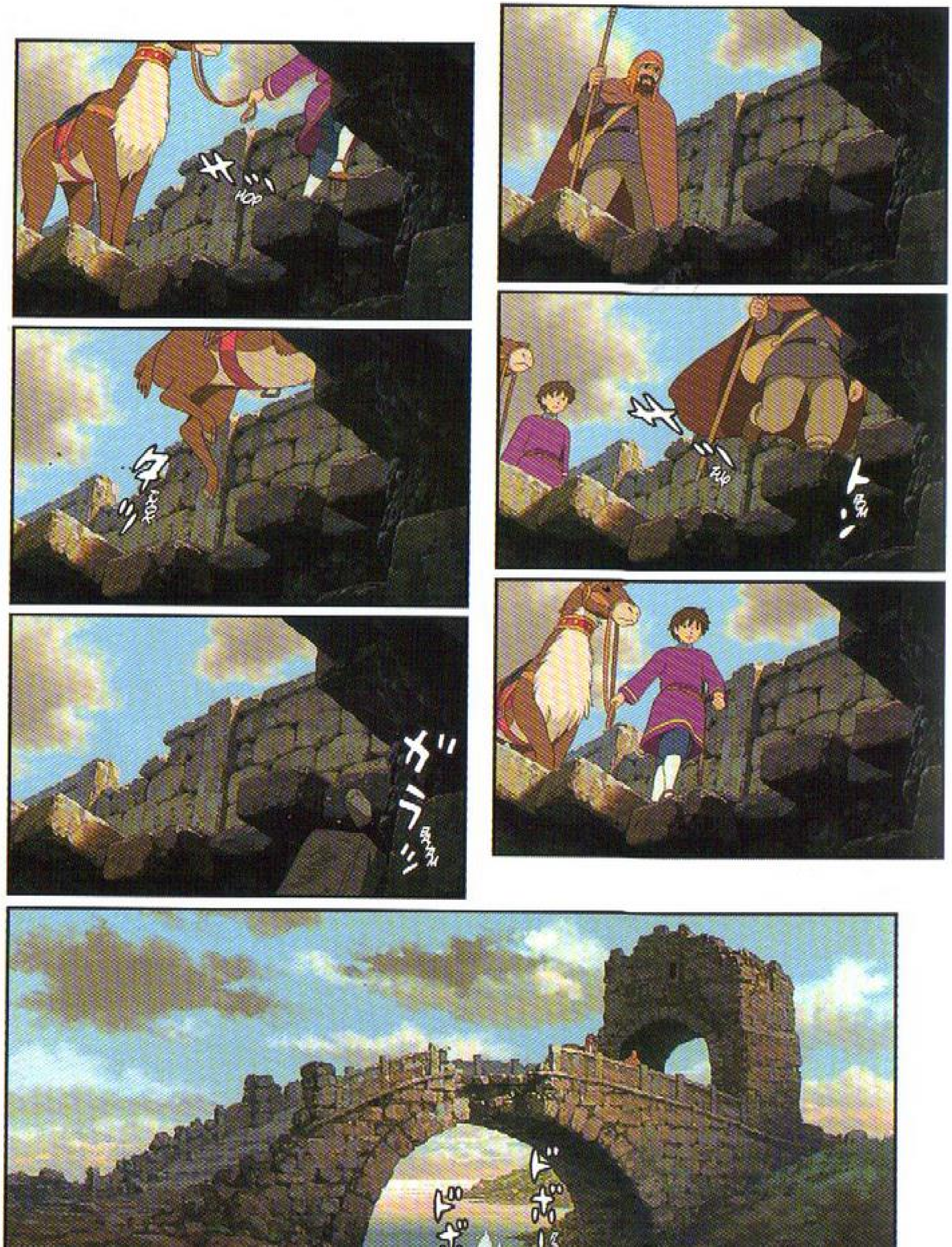

CETTE ÉPÉE EST IMPRÉ-GNÉE DE MAGIE...
...ET TU NE SEMBLES PAS ENCORE EN MESURE DE LA DÉGAINER.
!!
...


JE NE PENSE PAS QUE CE SOIT LE HASARD QUI T'AIT MIS SUR MA ROUTE.
ET J'AVAIS ENVIE DE COMPAGNIE, POUR TOUT DIRE.
AR-REN...
ALLONS-Y.

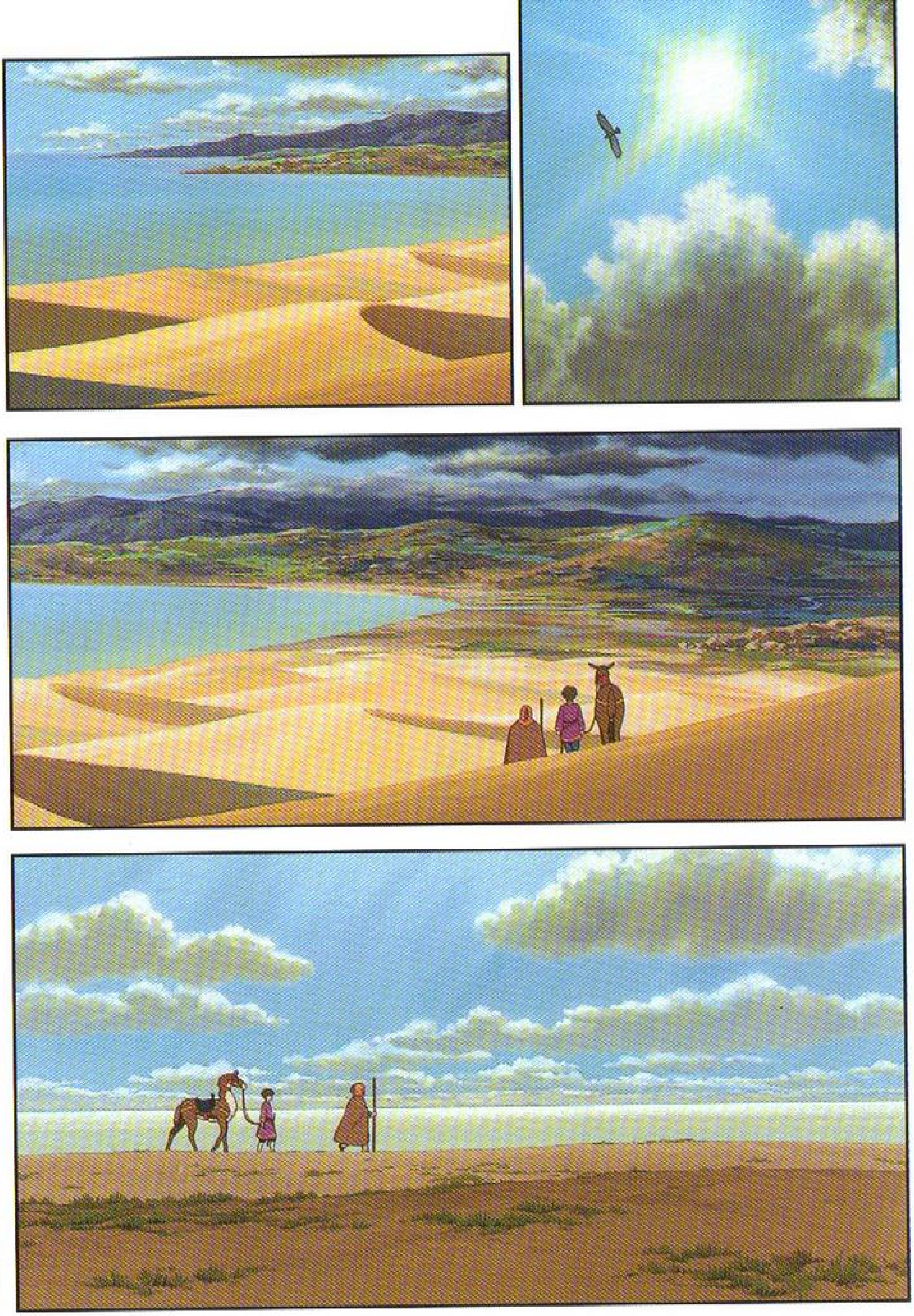

AR-REN...
...SI TU N'AS PAS DE DESTINATION PRÉCISE, QUE DIRAIS-TU DE M'ACCOMPAGNER ?
KSHAP

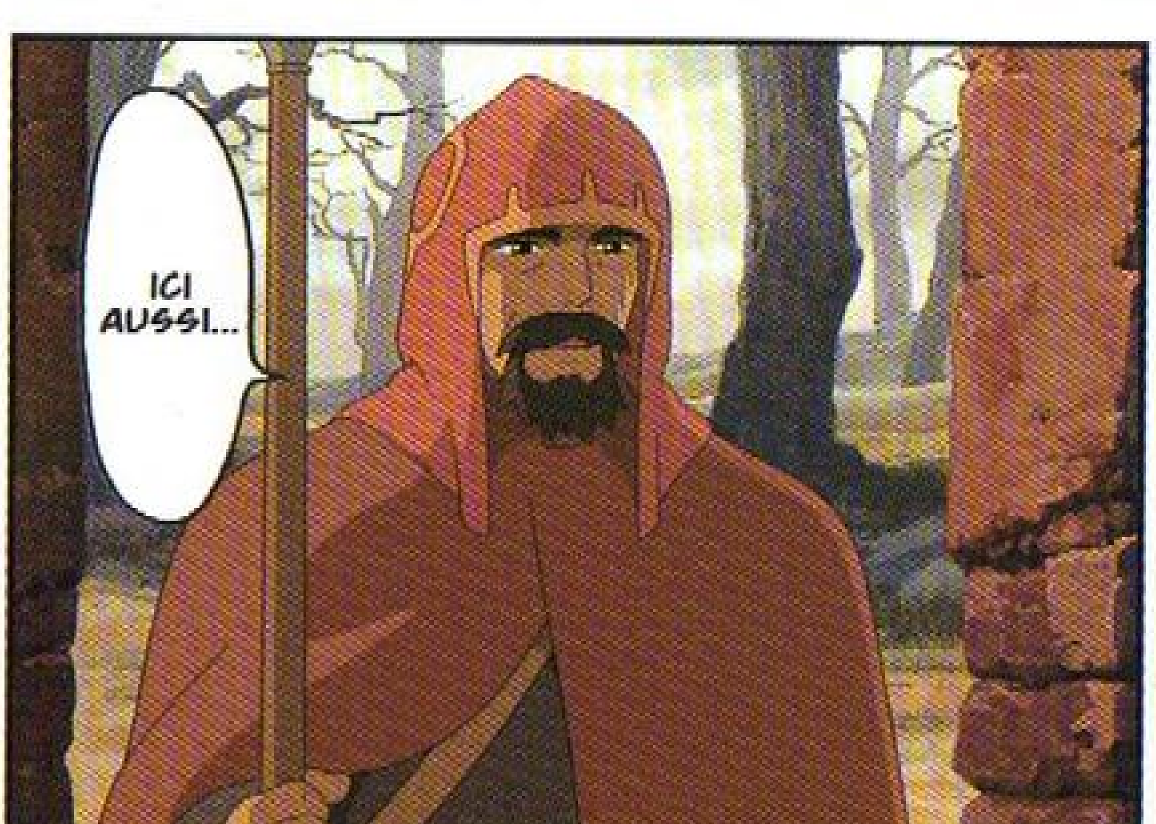

ÉPERVIER !

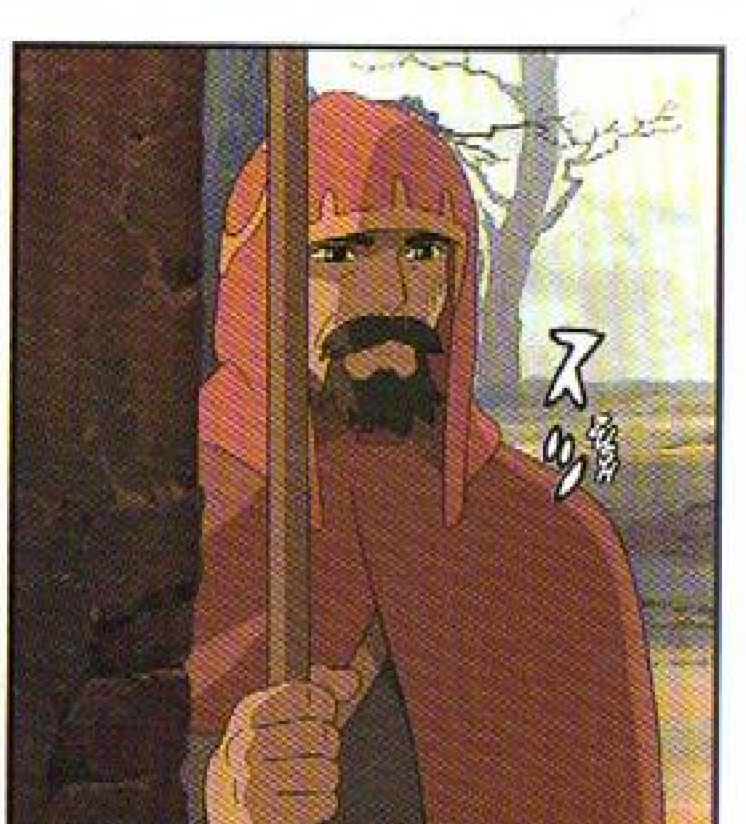

ET VOUS, COMMENT VOUS NOMMEZ-VOUS ?!

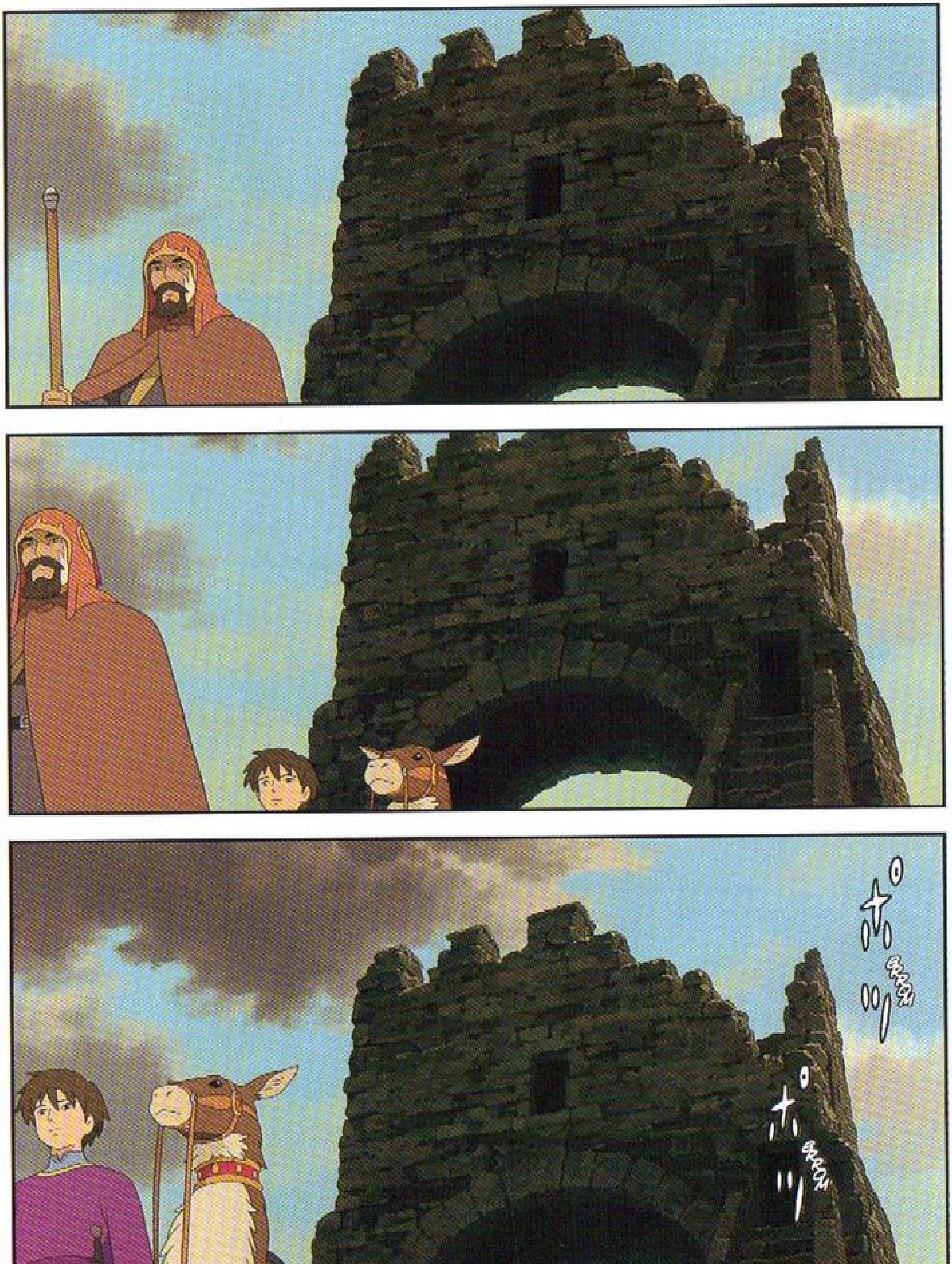


ホッ
トン
ホッ
HOP
タッ
ガラッ
ドボーン
ドボーン

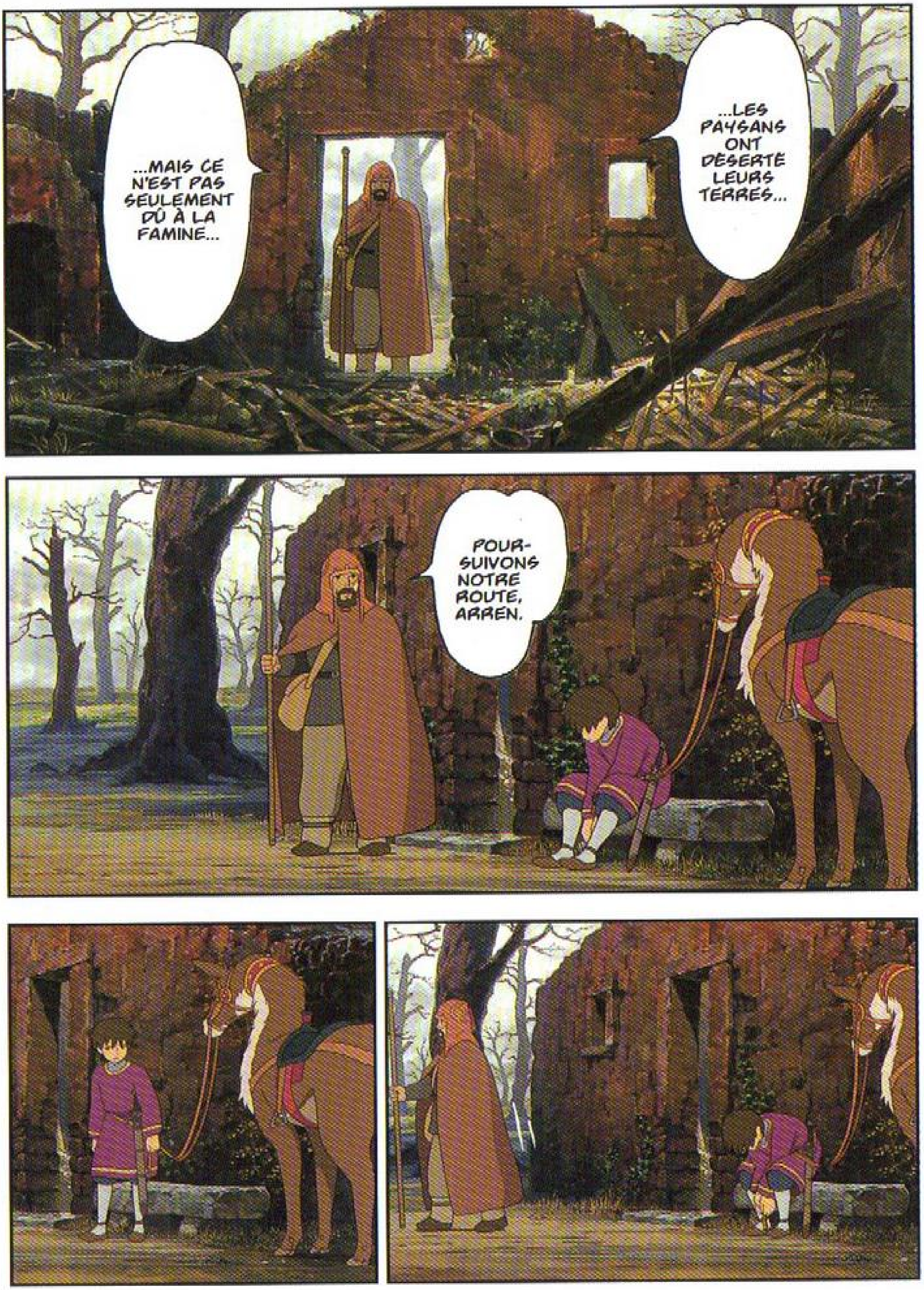


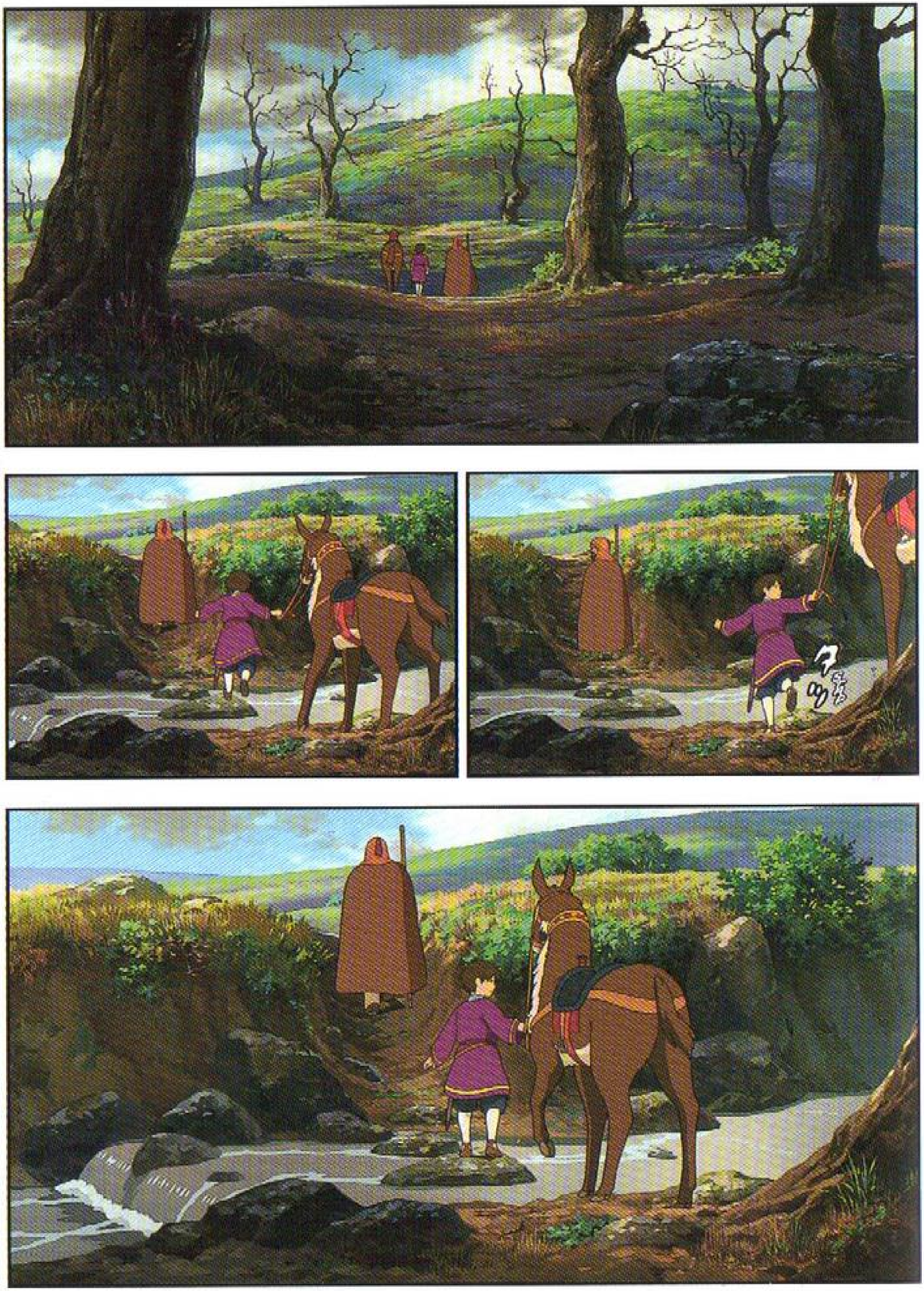

ICI AUSSI...


スッ

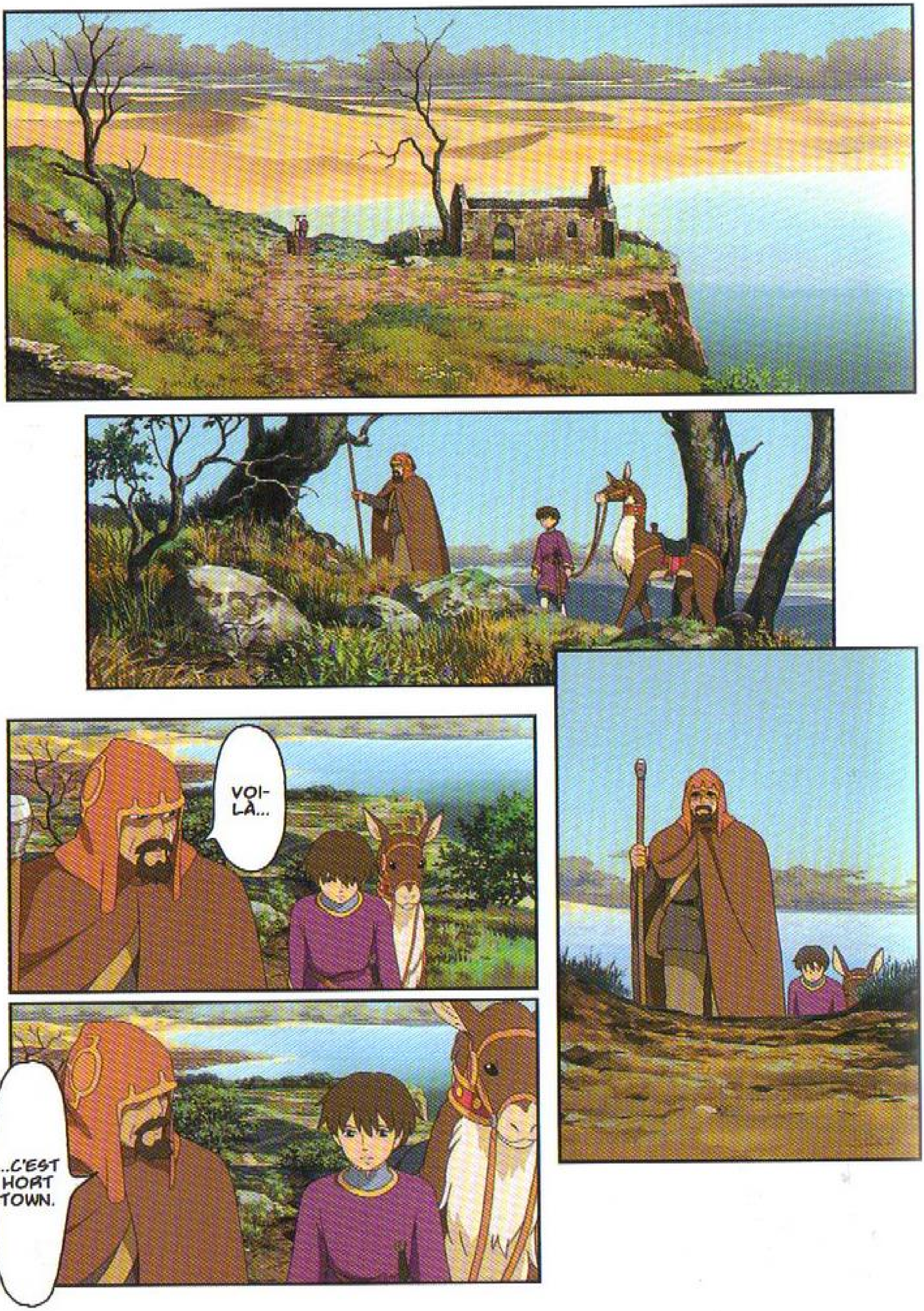

ポッ
GROOM
ポッ
GROOM

MESSIRE ÉPERVIER ...
OUI ?
ÉPERVIER SEUL SUFFIRA.
ÉPER-VIER...
HMM ?
...OÙ EST-CE QUE L'ON VA...

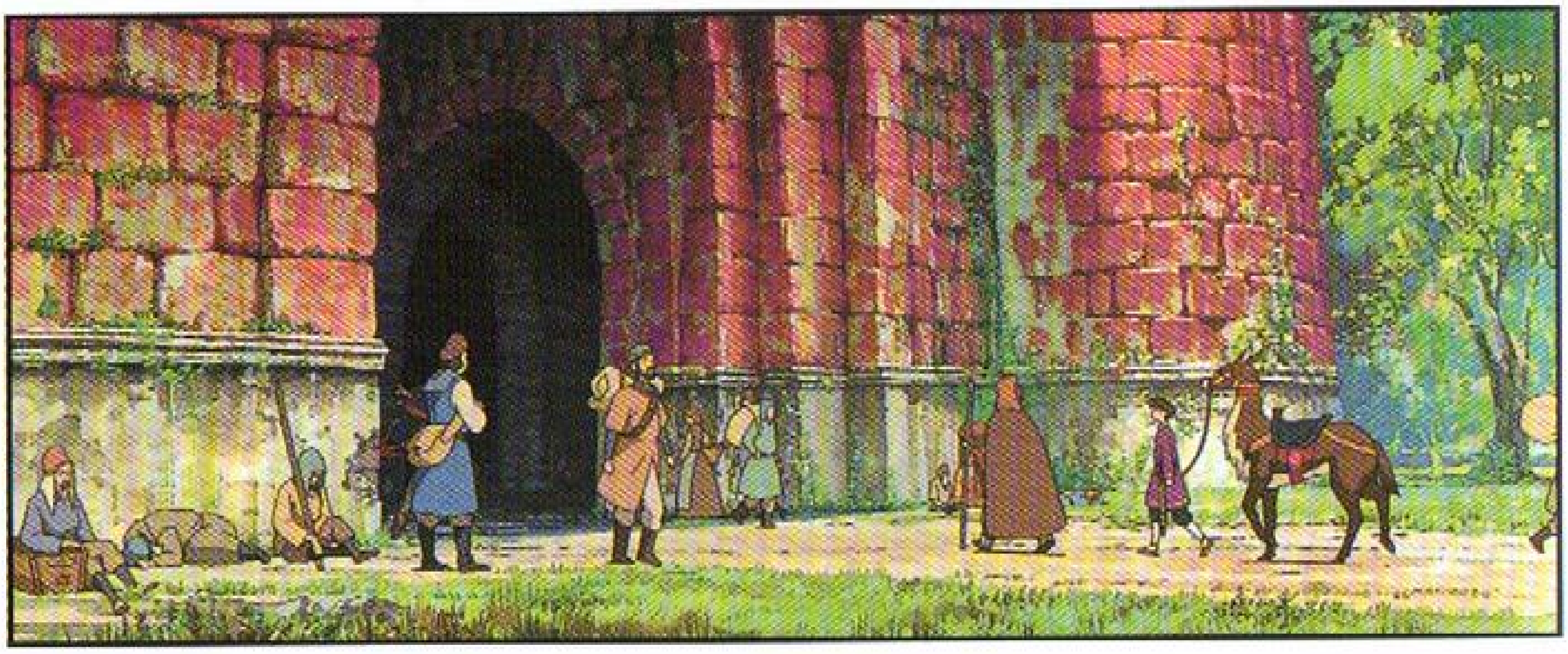

...LES PAYSANS ONT DESERTE LEURS TERRES...
...MAIS CE N'EST PAS SEULEMENT DÛ À LA FAMINE...
POUR-SUIVONS NOTRE ROUTE, ARREN.

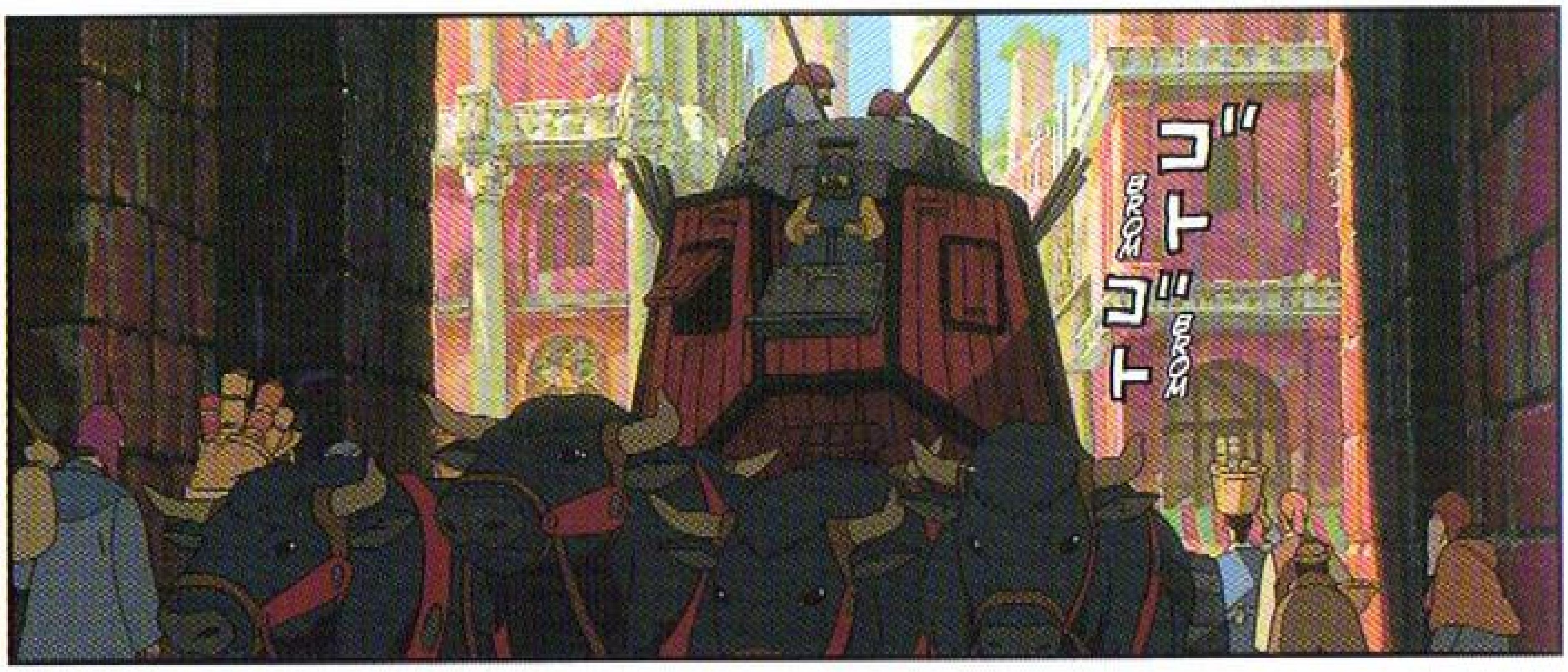


D'ABORD JUSQU'À LA PROCHAINE VILLE.
QUANT À SAVOIR S'IL Y A UN BUT PRÉCIS...
...EH BIEN, JE L'IGNORE MOI-MÊME...
...

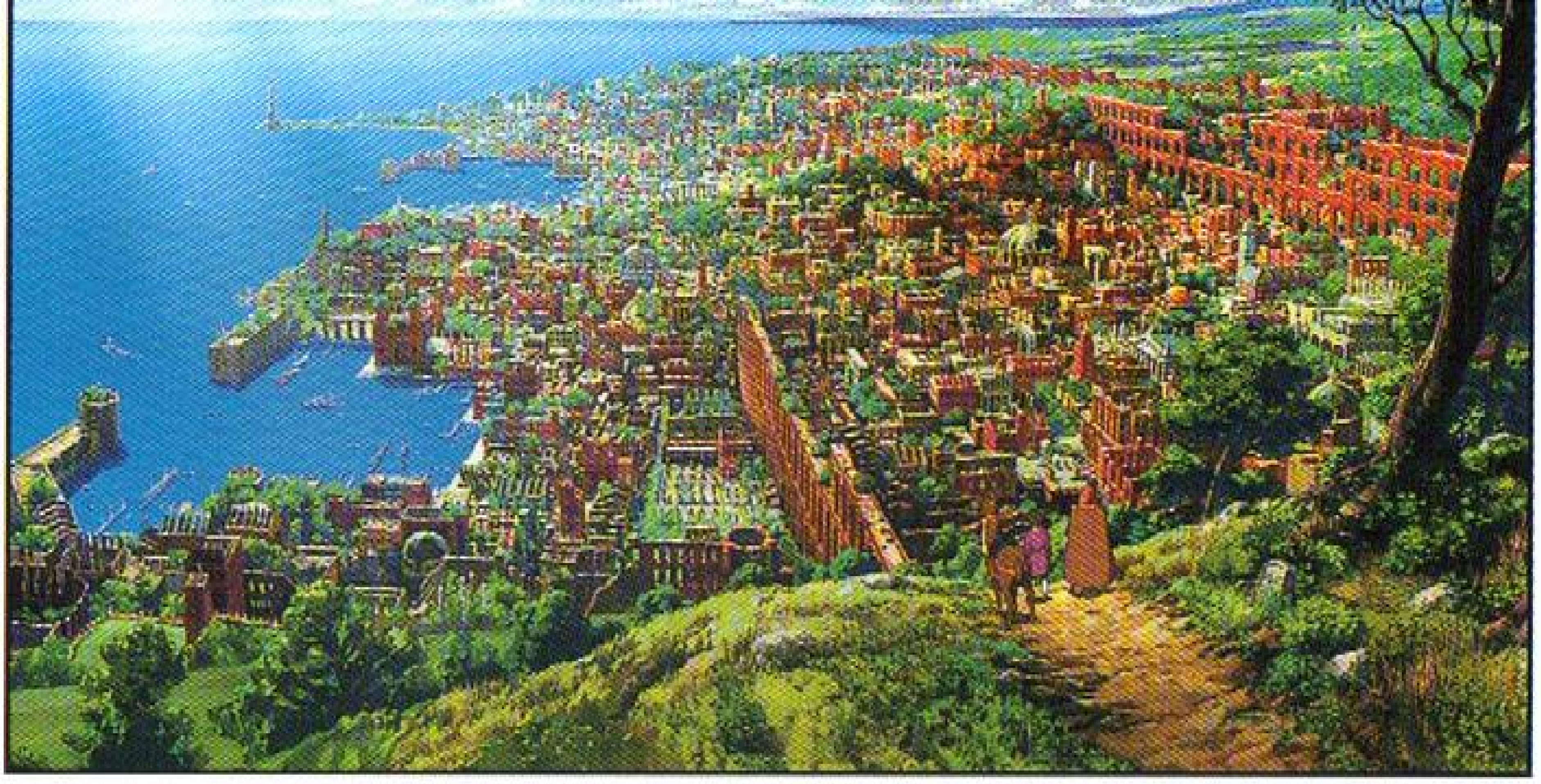

VOI-
LÀ...
...C'EST
HORT
TOWN.

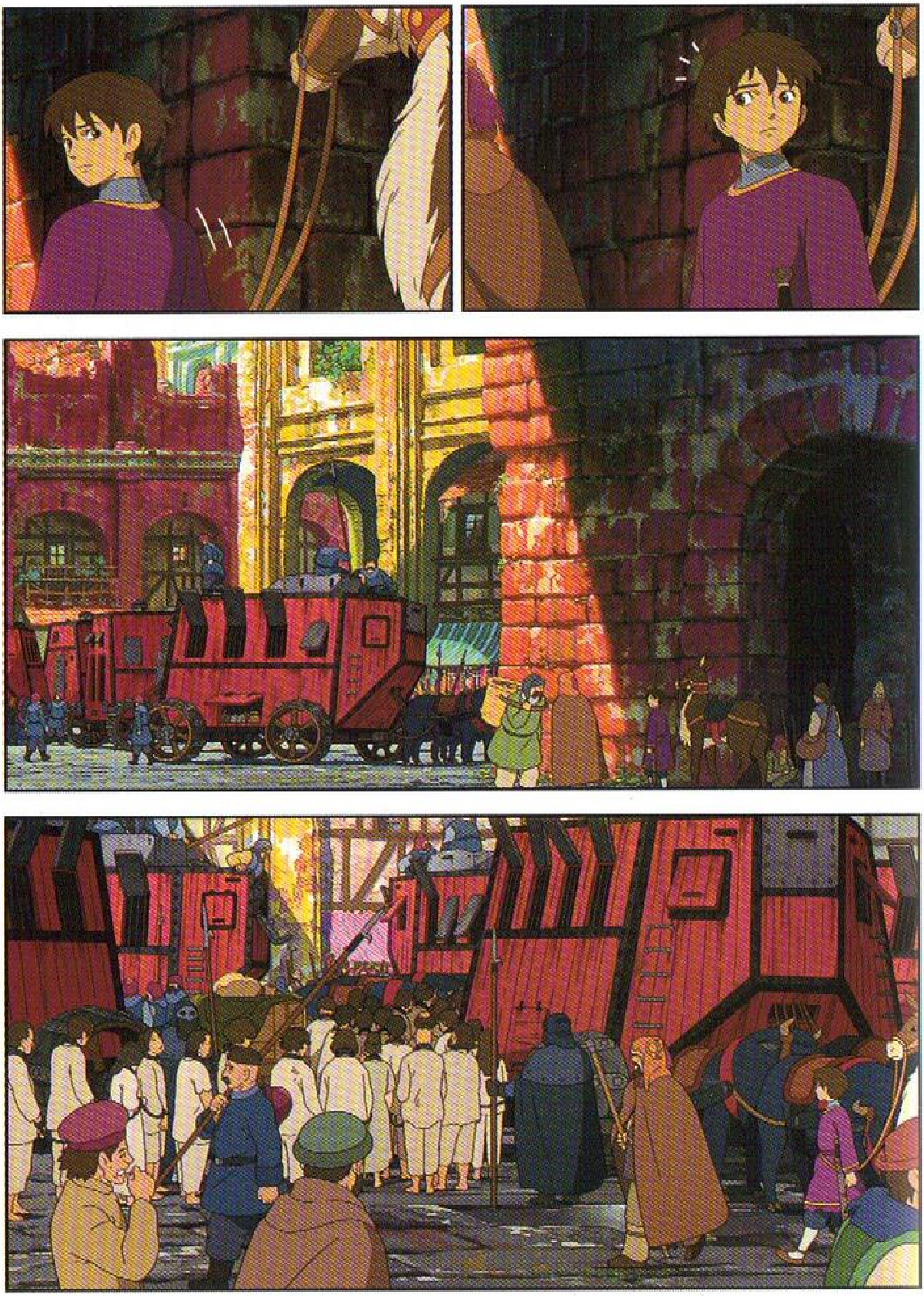
TU ES FATIGUÉ ?
NON.
ALORS CONTINUONS ENCORE UN PEU.




ゴトゴト
BROM BROM

ゴト
BROM
ゴト
BROM
ゴト
BROM

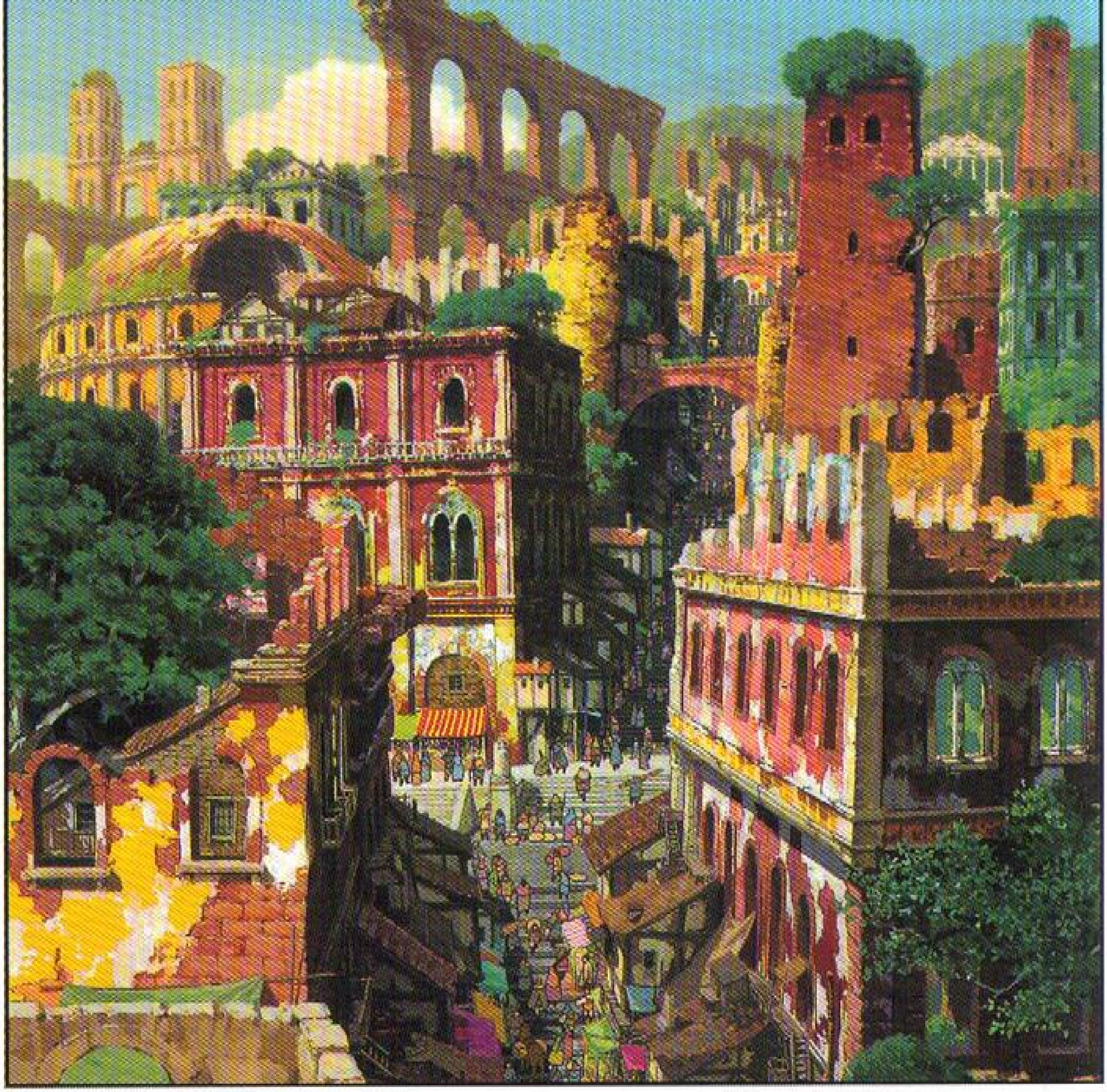


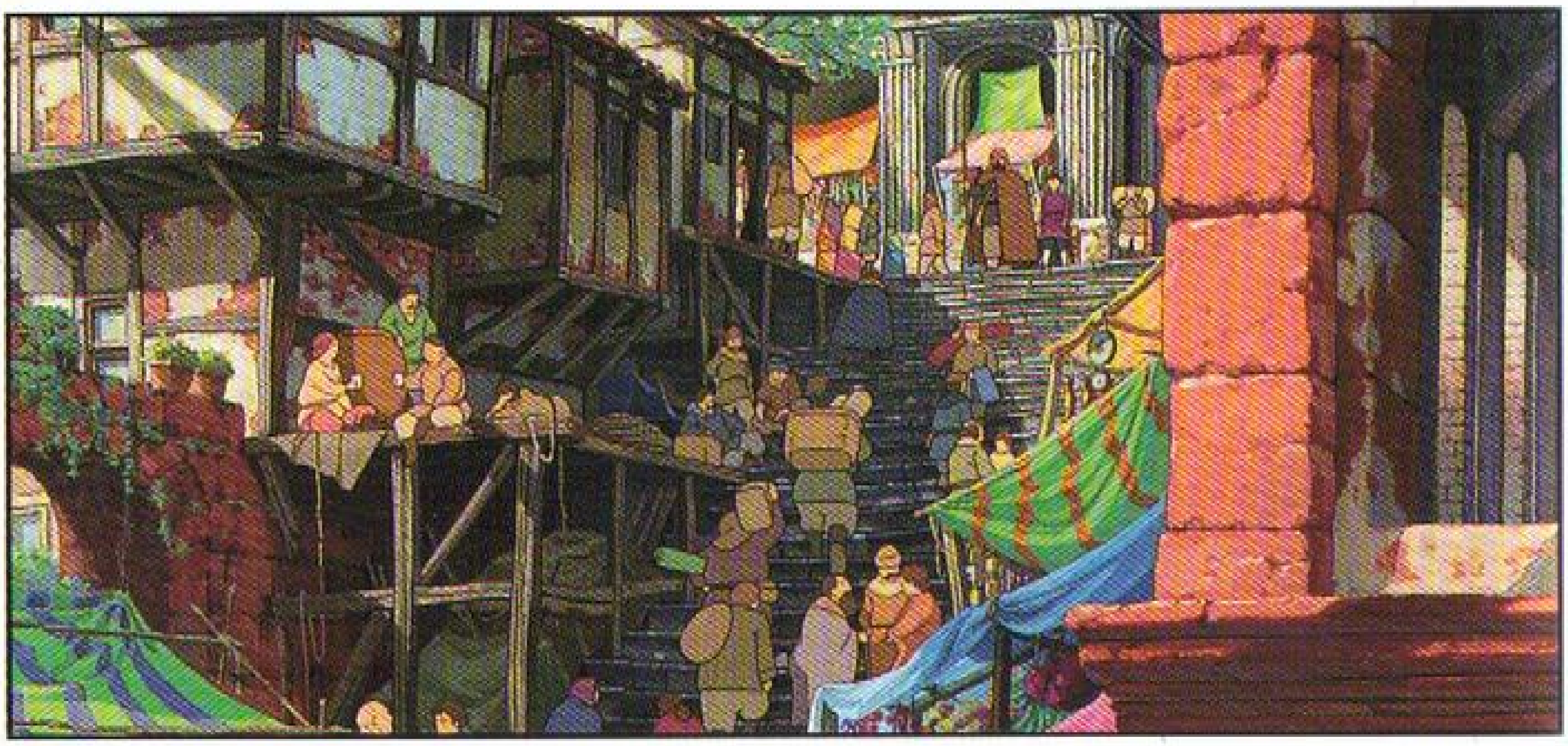


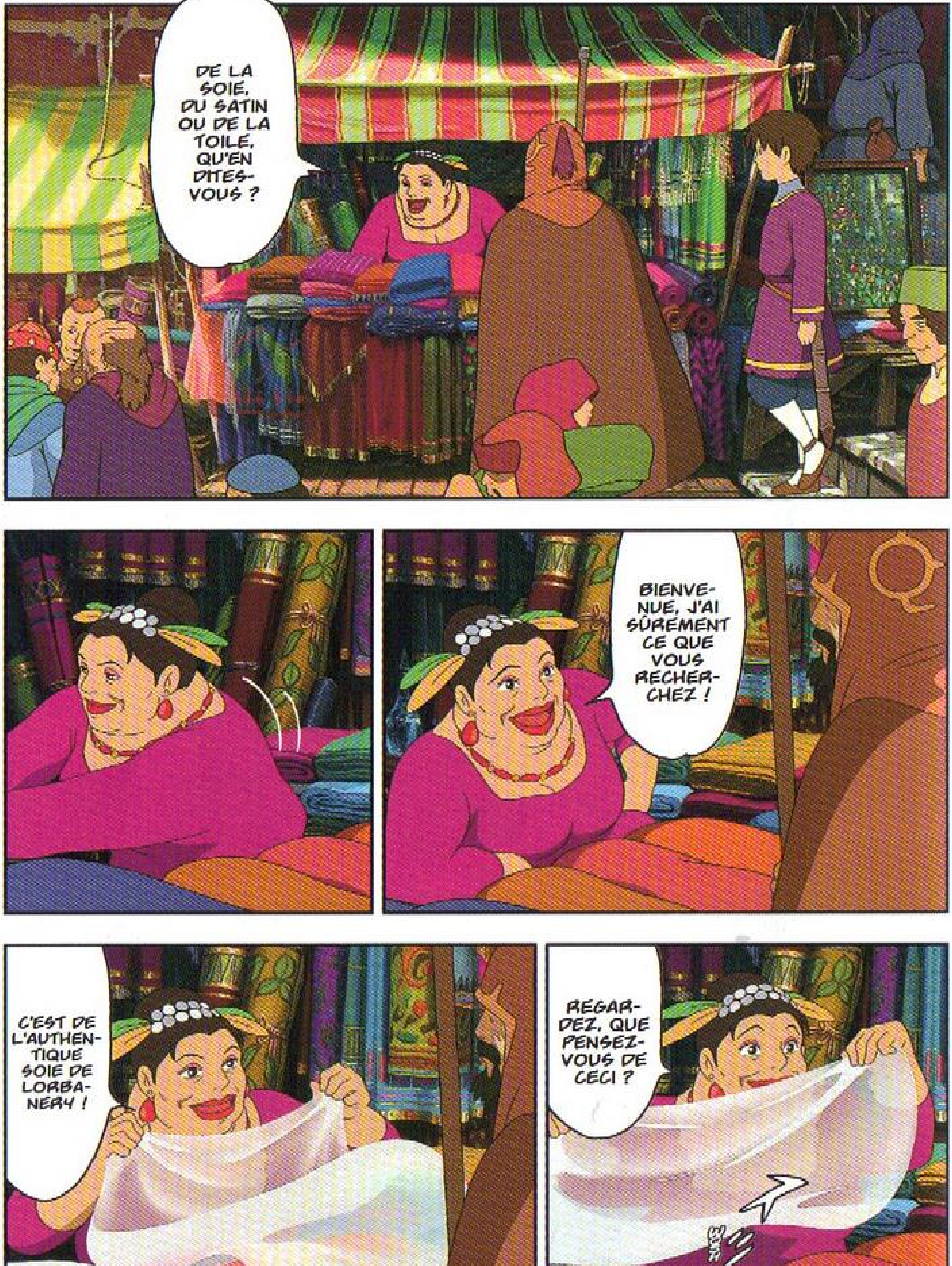
ゴトン
BROM
ゴトン
BROM
スッ

ALLONS ! DEUX PIÈCES D'OR SEULEMENT !
DEUX PIÈCES D'OR ! PERSONNE POUR DEUX PIÈCES D'OR ?
ALLEZ !
OOH ! NOUS AVONS DEUX PIÈCES D'OR... NON TROIS PIÈCES D'OR LÀ-BAS !
BIEN, ALORS ADJUGÉE POUR TROIS PIÈCES D'OR À CE GENTILHOMME !

CE SONT TOUS DES CRIMINELS ?
CE SONT DES ESCLAVES.
ICI, LES HOMMES SE VENDENT COMME DE LA MARCHANDISE.
TRAITER LES HOMMES COMME DE LA MARCHANDISE, JE N'OSE LE CROIRE ...






DE LA SOIE, DU SATIN OU DE LA TOILE, QU'EN DITES-VOUS ?
BIENVENUE, J'AI SÛREMENT CE QUE VOUS RECHERCHEZ !
C'EST DE L'AUTHENTIQUE SOIE DE LORBANERY !
REGARDEZ, QUE PENSEZ-VOUS DE CECI ?

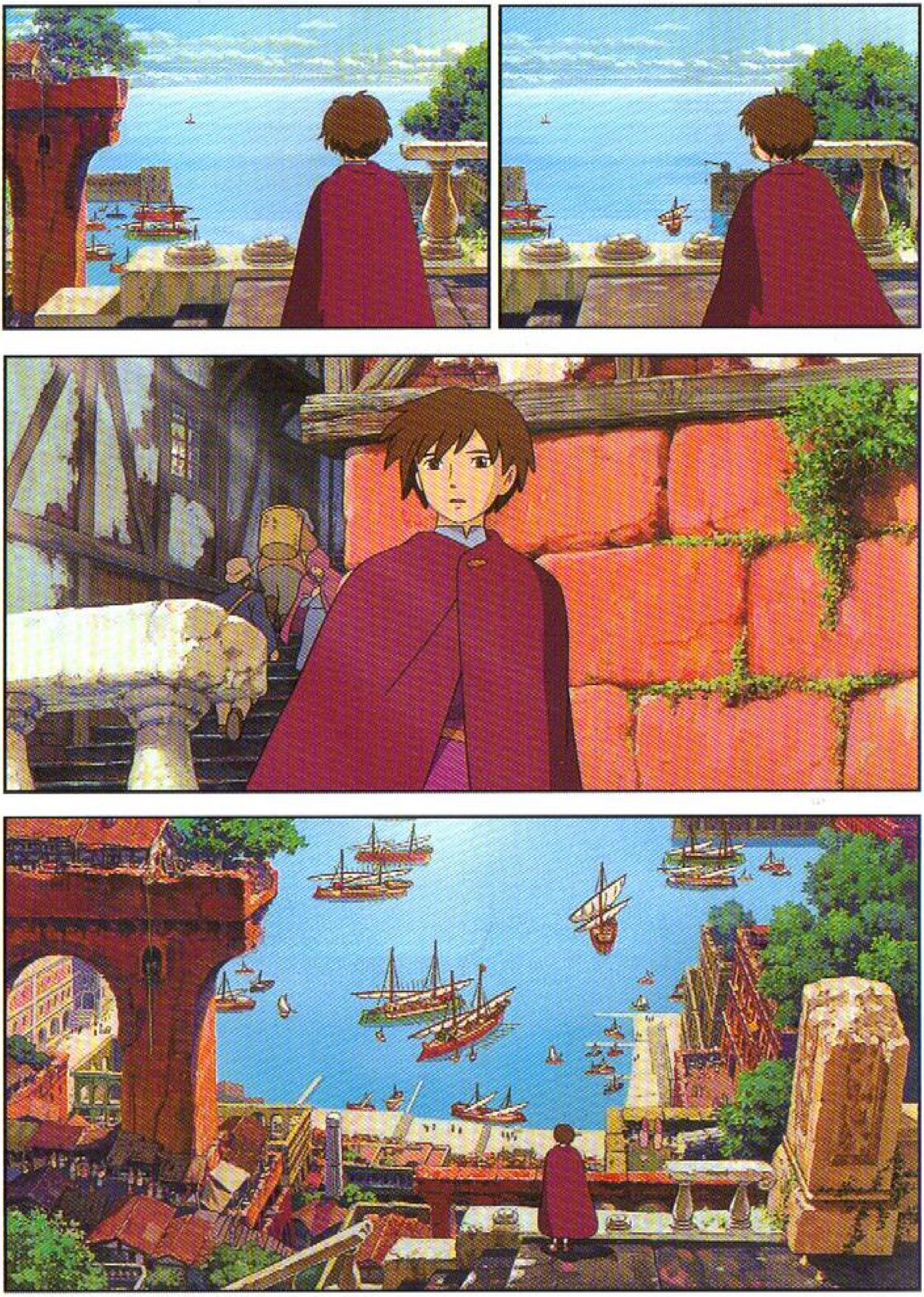
DE LA FOURRURE, DU FEUTRE, ET DE LA DRAPERIE !!
DE LA GAZE DE SOWL ET DE LA SOIE DE LORBANERY. JE VOUS LES FAIS À BON PRIX !
C'EST JOUR DE FOIRE AUJOURD'HUI ?
NON.
C'EST TOUS LES JOURS COMME ÇA ICI.

ET IL VAUT MIEUX QUE CE QUE TU PORTES À LA TAILLE RESTE À L'ABRI DES REGARDS.
À VRAI DIRE...
...JE N'EN AI PAS BESOIN.
TU NE POURRAS PAS TOUJOURS RESTER COMME TU ES.
...
QUE PENSEZ-VOUS DE CECI ?
C'EST DE LA POLAIRE DE GONT.
DE LA TRÈS BONNE QUALITÉ !!

C'EST COMME UN VOILE D'AIR. MAGNIFIQUE, N'EST-CE PAS ?
C'EST UN MANTEAU POUR CE JEUNE GARÇON QUE JE RECHERCHE.
DÉSOLÉ. JE N'AI PAS DE FEMME À QUI L'OFFRIR.
JE VOIS... LES MAGES RESTENT D'ÉTERNELS SOLITAIRES...

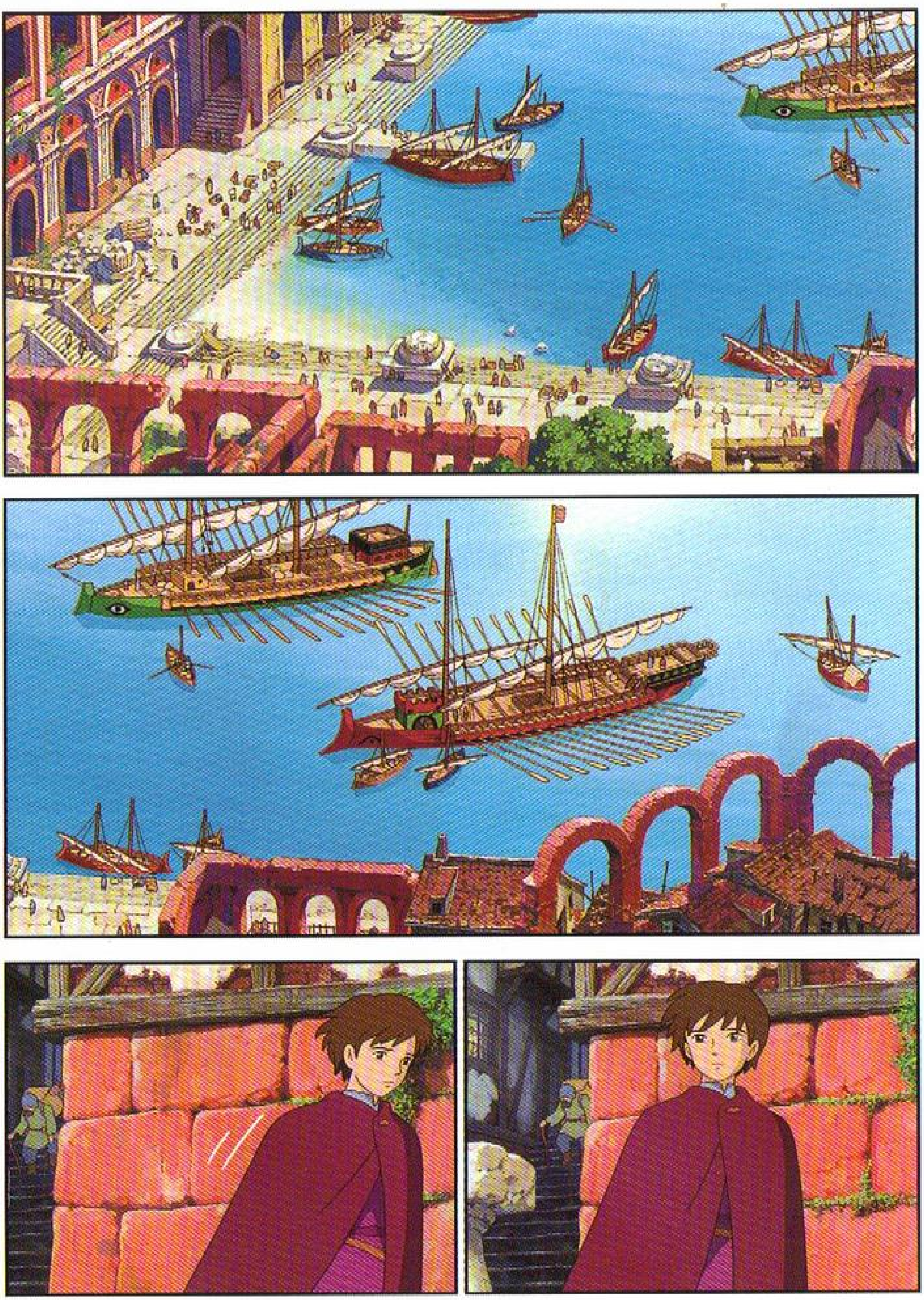
TOUT CE QU'IL Y A ICI N'EST QUE DE LA PÂLE COPIE, C'EST VRAI...
...MAIS LES CHOSES RESTENT DES CHOSES. ET L'ON CROIT EN CE QUE L'ON VOIT !
CE N'EST PAS COMME LA MAGIE ET LES SORTI-LÈGES...
...QUI EUX N'ONT PAS DE MATIÈRE !!

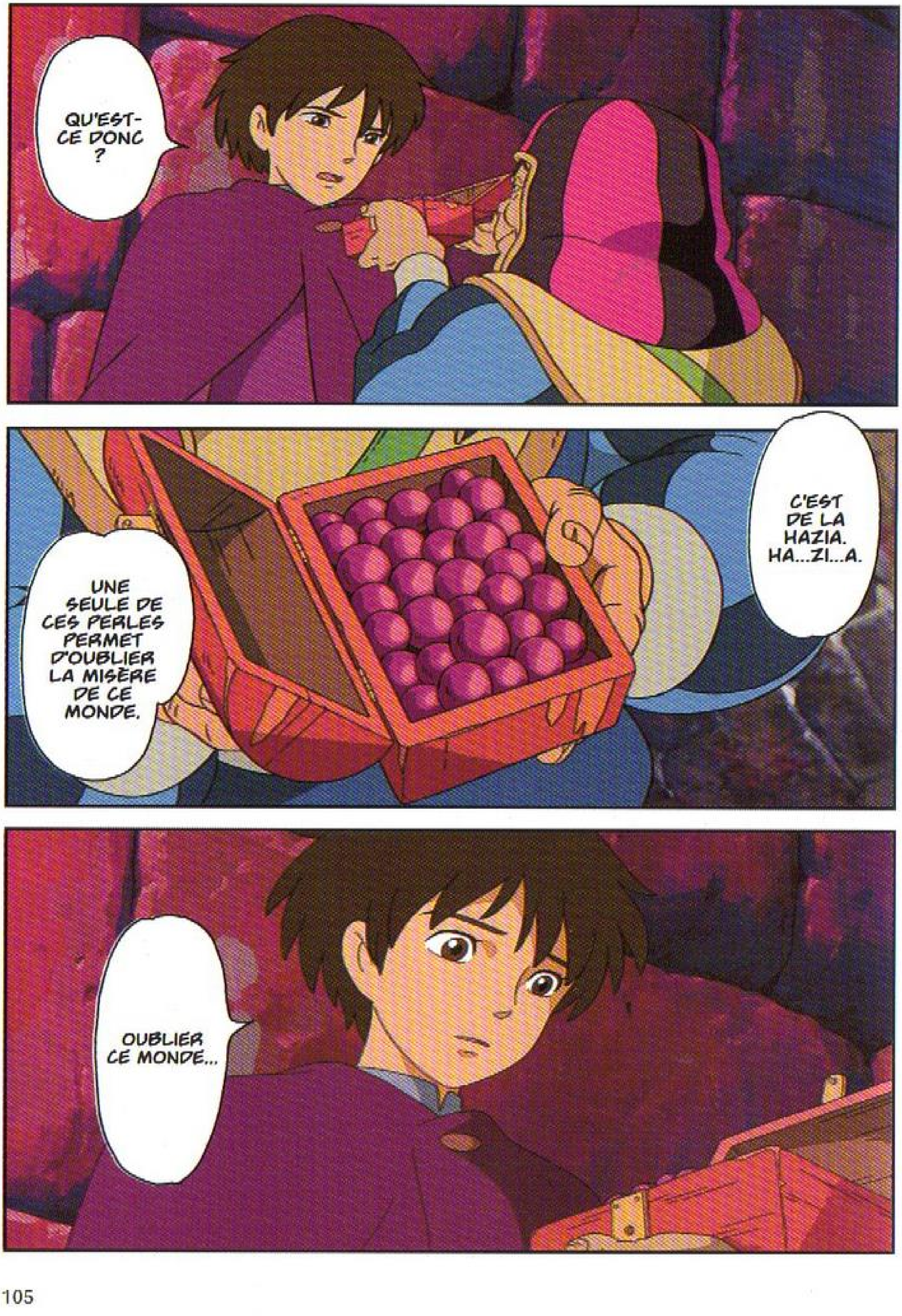
C'EST UN TRESSAGE EN 4 FILS SEULEMENT. ÇA VIENT DES ANDRADES.
À GONT, ILS TRESSENT À PARTIR DE 6 FILS.
...
COMMENT UNE MAGICIENNE TELLE QUE TOI PEUT-ELLE VENDRE CE GENRE DE FRIPERIE ?
AUJOURD'HUI PLUS PERSONNE NE CROIT EN LA MAGIE...
...



DITES !
MERCI BEAUCOUP.

タタタタ…
ニヤッ
ジロッ
グイッ
HÉ...
MAIS
QU... !

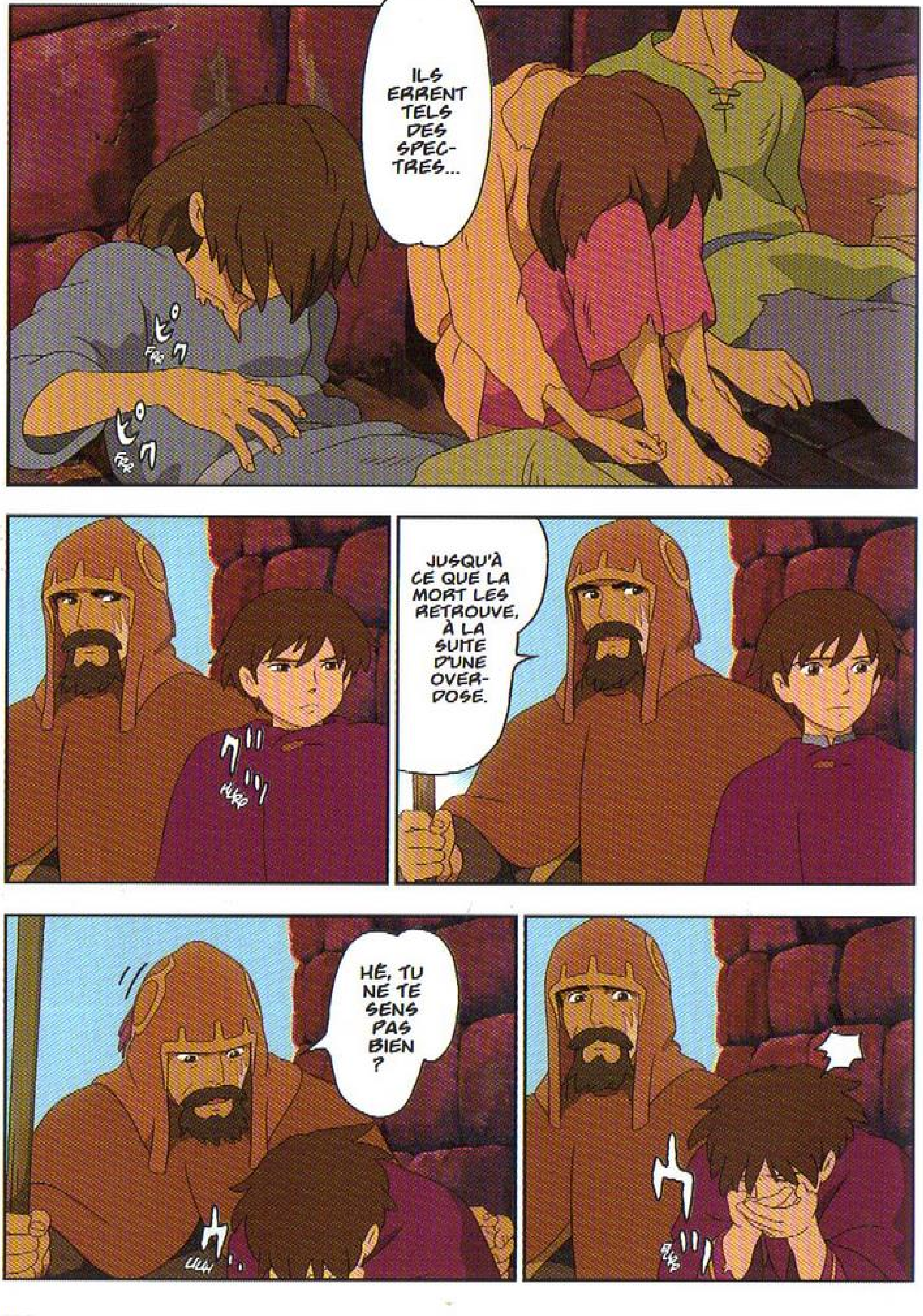



QU'EST-CE DONC ?
C'EST DE LA HAZIA. HA...ZI...A.
UNE SEULE DE CES PERLES PERMET D'OUBLIER LA MISÈRE DE CE MONDE.
OUBLIER CE MONDE...

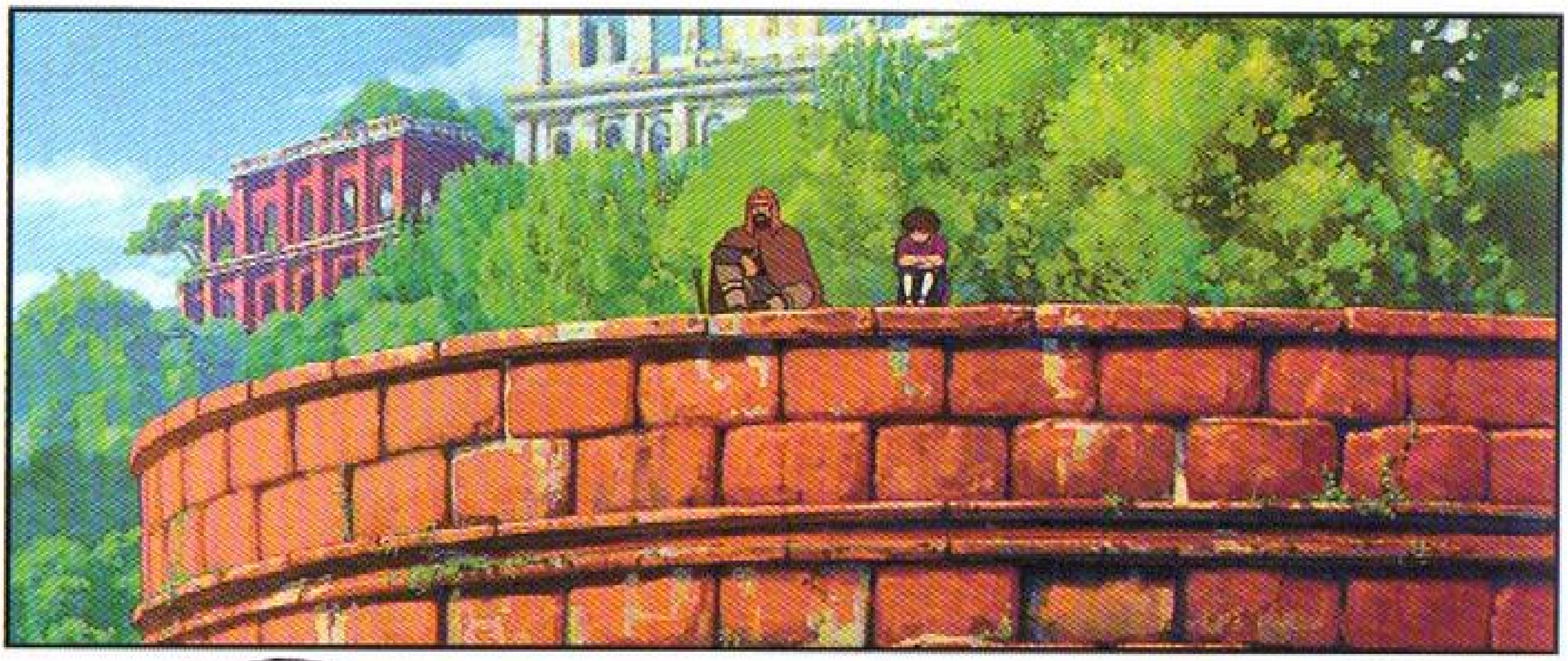
LÂCHEZ-MOI !!
QUE DIRIEZ-VOUS D'EN PRENDRE UNE PETITE ?
ALLONS ALLONS, JEUNE HOMME, CALMEZ-VOUS !
UNE SEULE DE CES GOURMANDISES VOUS TRANSPORTERA AU PARADIS.

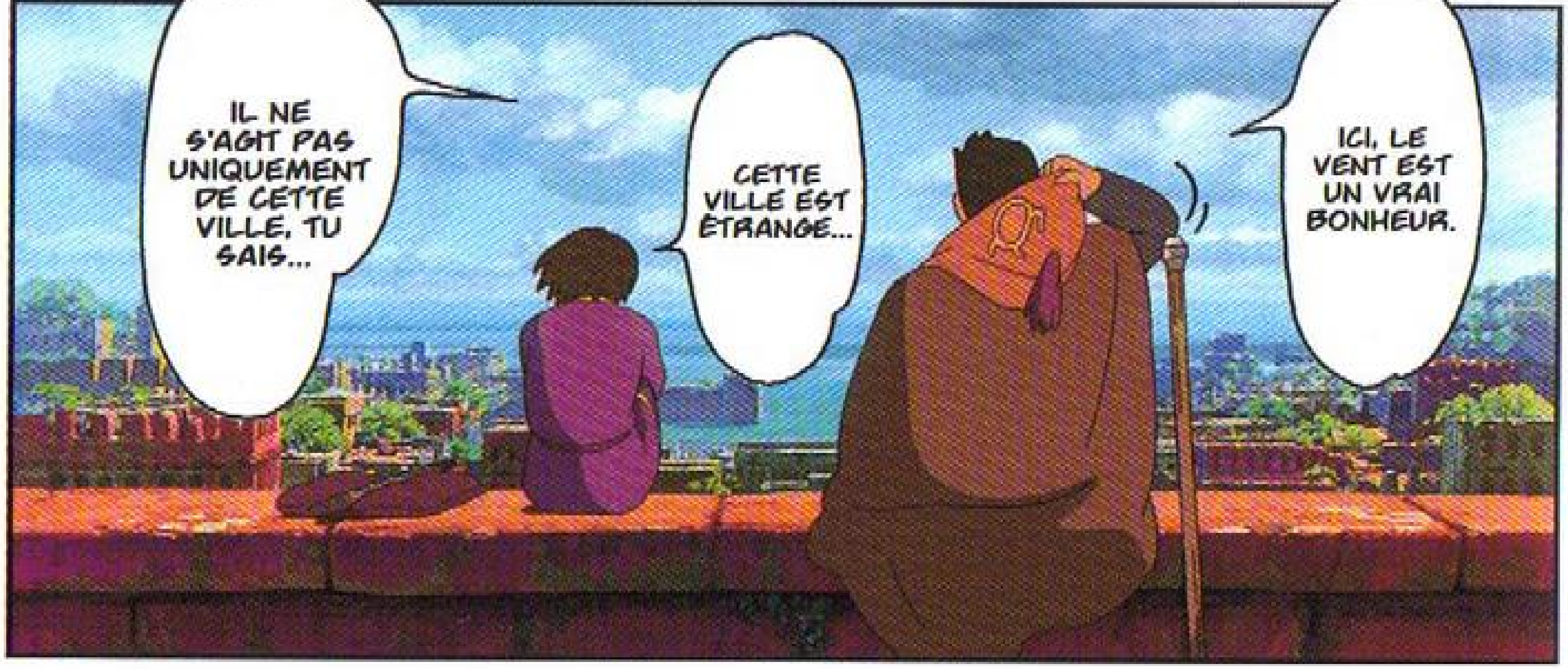
QUE VOULEZ-VOUS À MON COMPAGNON ?
MAIS, RIEN, MESSIRE...
VOUS DEVEZ SÛREMENT AVOIR DES ENNUIS, N'EST-CE PAS ?
MAIS PEUT-ÊTRE EN VOULEZ-VOUS AUSSI, MESSIRE LE MAGE ?
VOUS JOUEZ LES DURS, HEIN, SORCIER !
PEUH !
JE CRAINS QUE NOUS NE PORTIONS CRÉDIT À CES CHOSES.

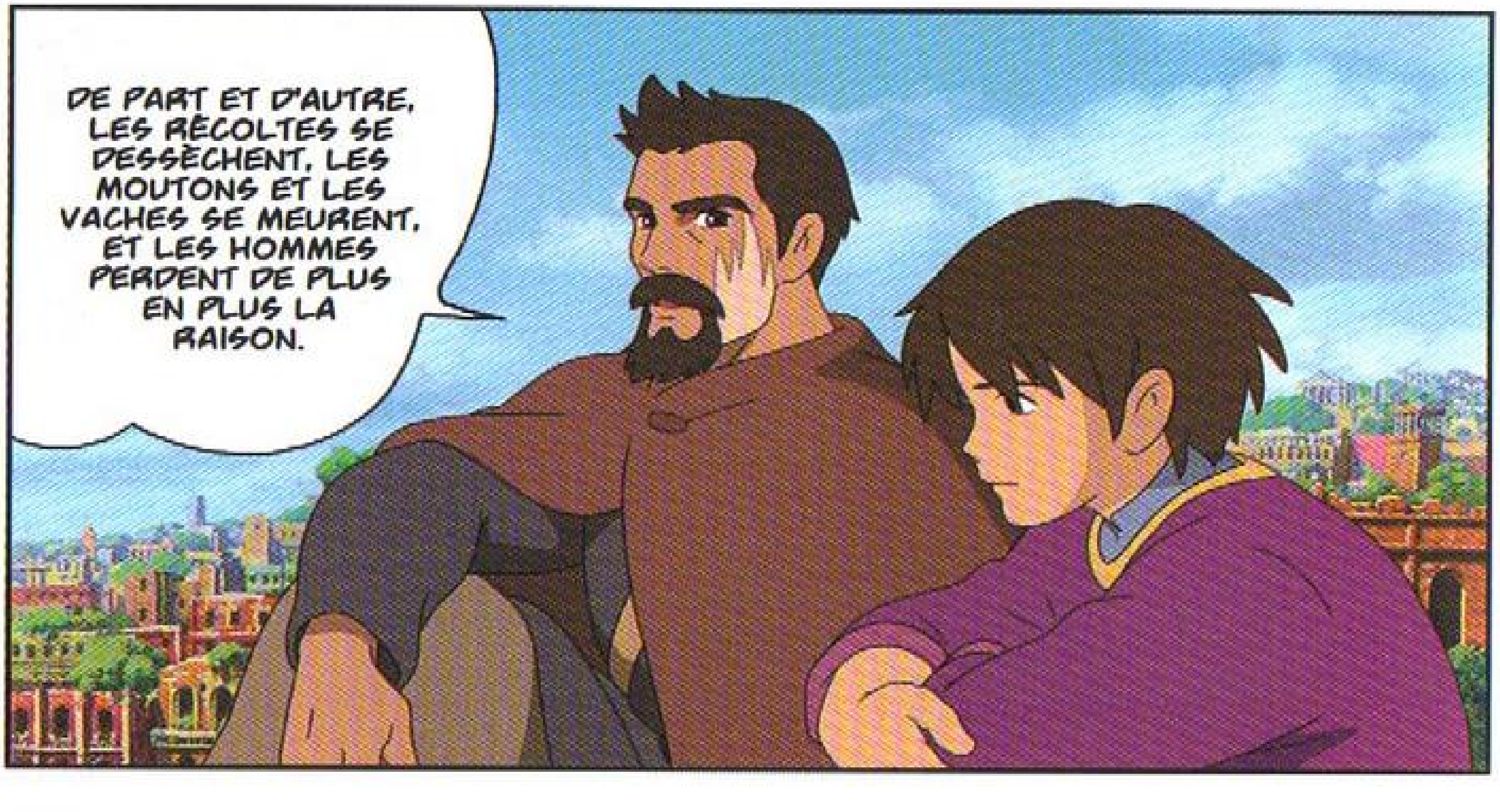
OUI. LES DOULEURS, COMME LES PEURS...
TOUT CELA DISPARAIT AU PROFIT D'UN BONHEUR RADIEUX.
ESSAYEZ-EN UNE. JE NE VOUS LA FERAI PAS PAYER.
ARREN.
ZUSH

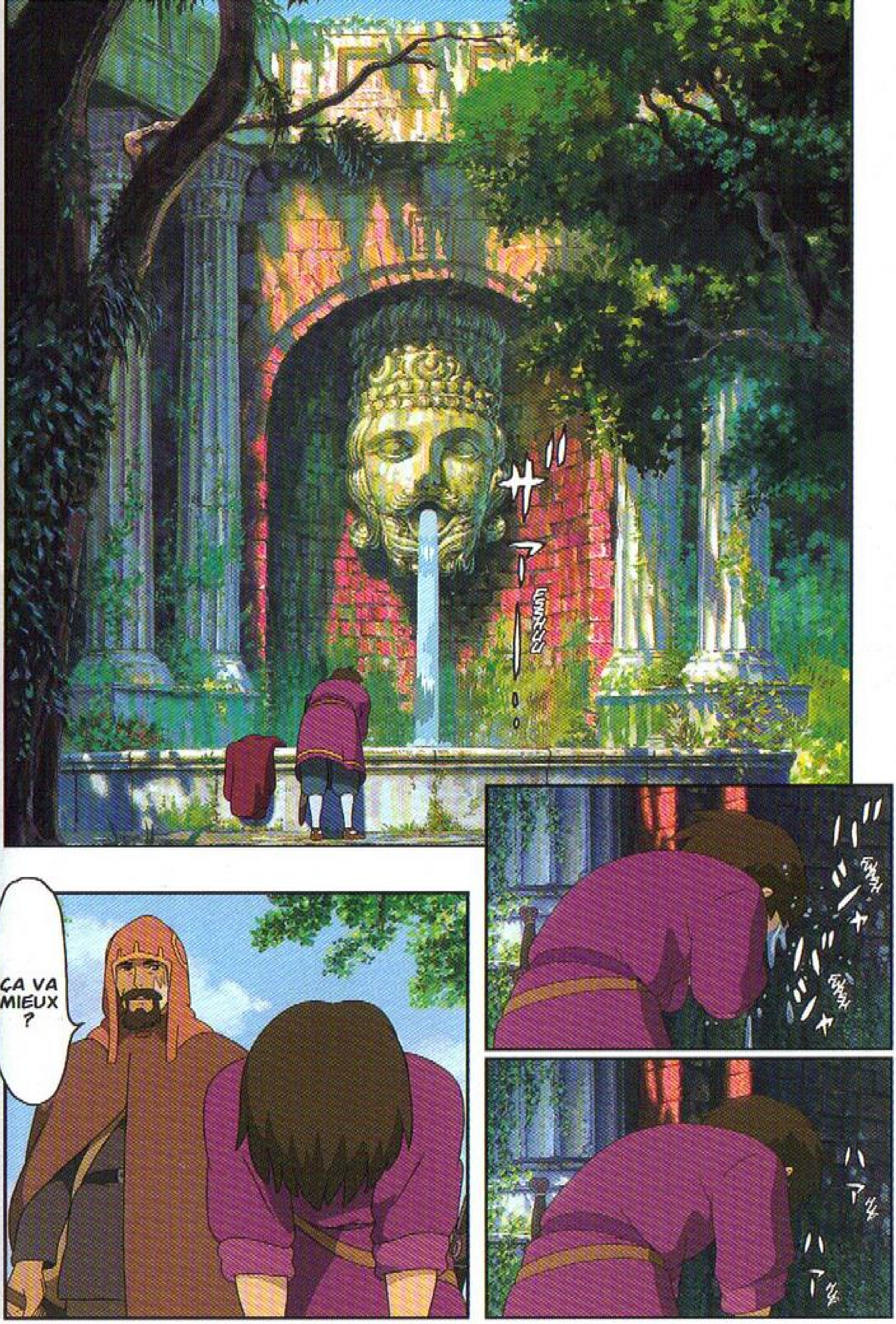

ILS ERRENT TELS DES SPEC-TRES...
FRR
FRR
HURR
JUSQU'À CE QUE LA MORT LES RETROUVE, À LA SUITE D'UNE OVER-DOSE.
HÉ, TU NE TE SENS PAS BIEN ?
UUH

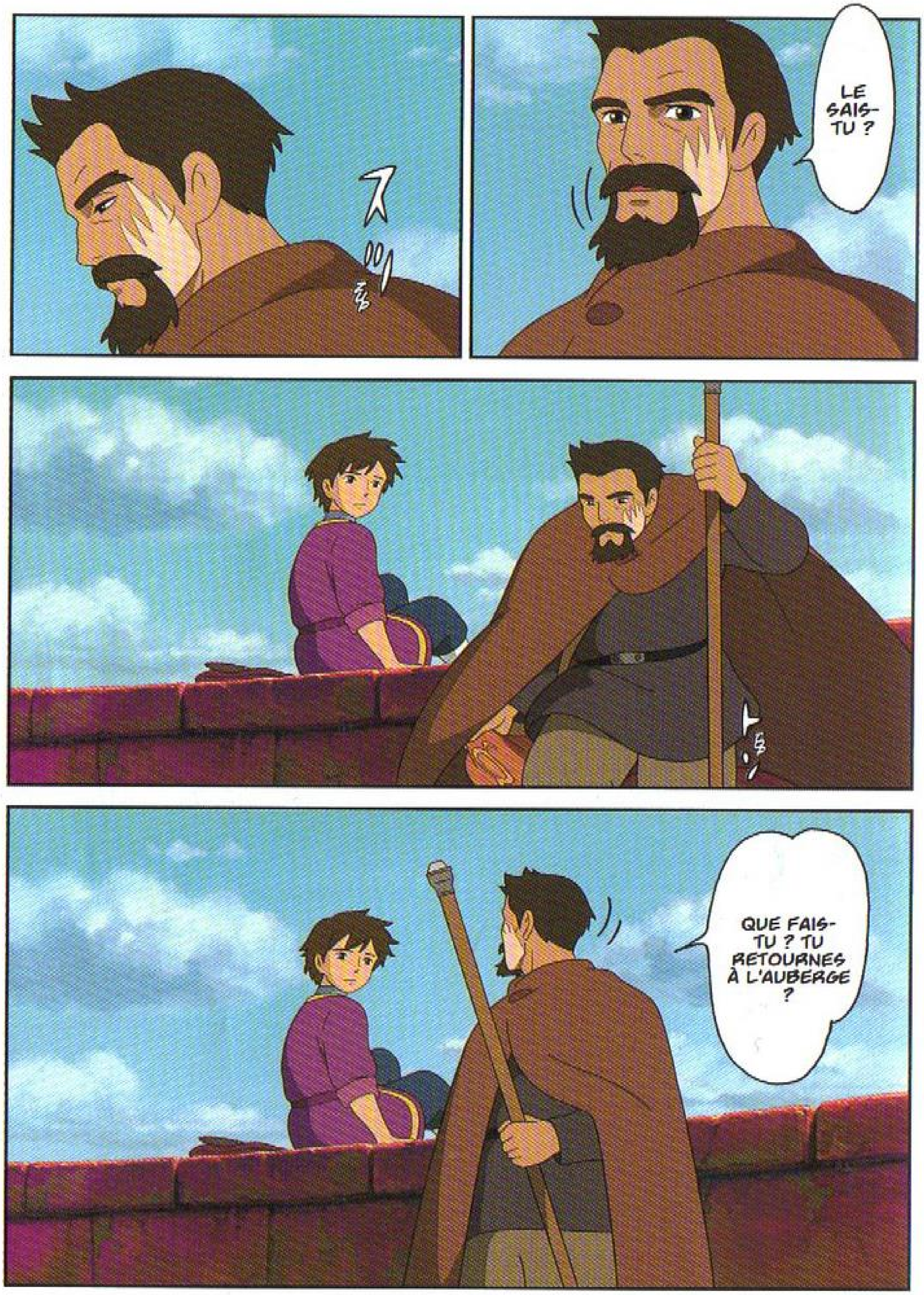
BAH ! VOUS NE POUVEZ MÊME PAS USER DE VOTRE MAGIE, VOUS AUSSI !
BIEN QUE TU NE SACHES PAS CE QUE C'EST, JE TE CONSEILLE DE NE JAMAIS TOUCHER À LA HAZIA.
REGARDE.
CEUX QUI PRENNENT DE LA HAZIA EN DEVIENNENT DÉPENDANT AU DÉTRIMENT DE LEUR ESPRIT ET DE LEUR CORPS.

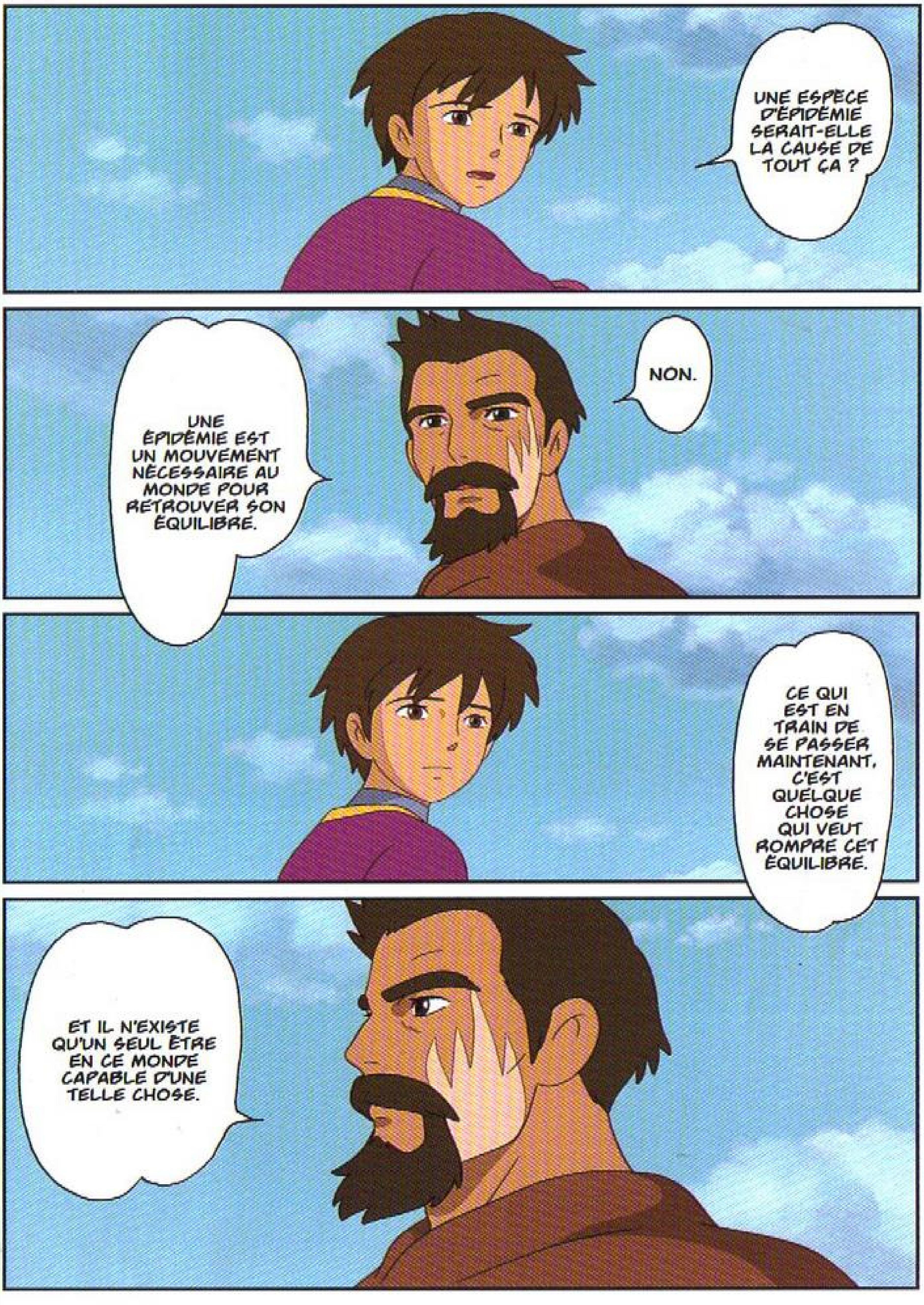


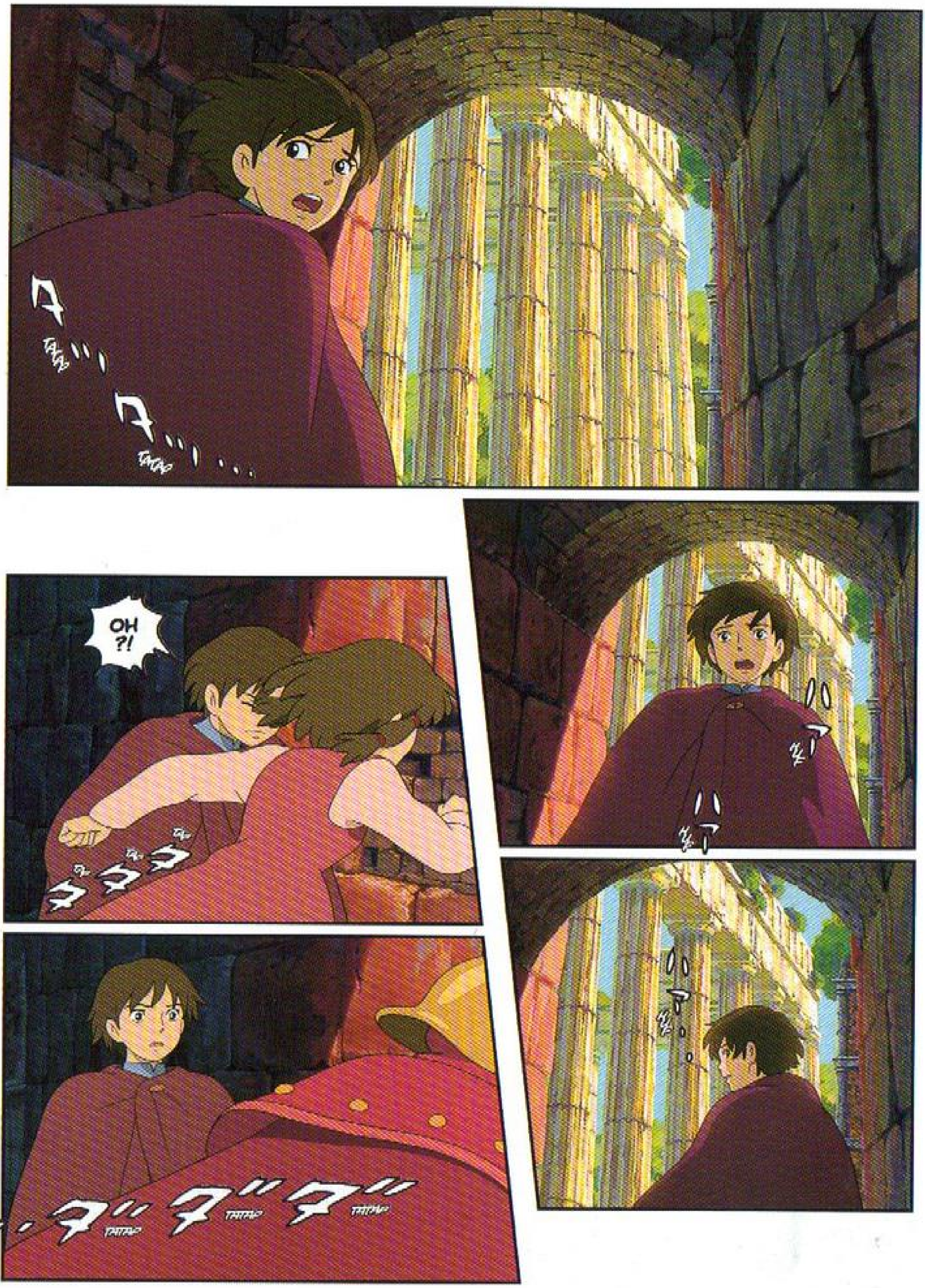

ICI, LE VENT EST UN VRAI BONHEUR.
CETTE VILLE EST ÉTRANGE...
IL NE S'AGIT PAS UNIQUEMENT DE CETTE VILLE, TU SAIS...

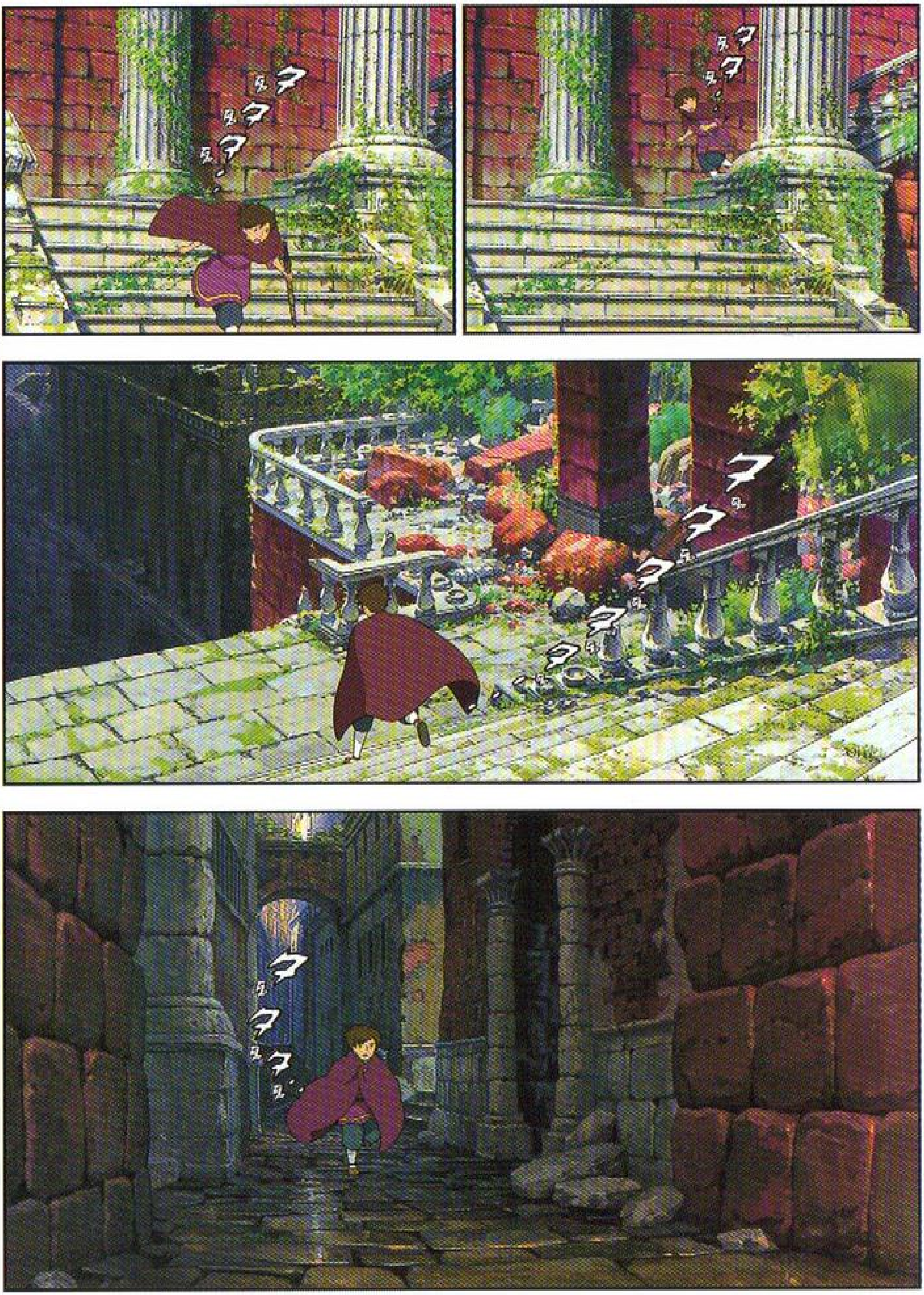

DE PART ET D'AUTRE, LES RÉCOLTES SE DESSÈCHENT, LES MOUTONS ET LES VACHES SE MEURENT, ET LES HOMMES PERDENT DE PLUS EN PLUS LA RAISON.


ザァー…
バシャ
バシャ
ÇA VA MIEUX ?
ハァ
ハァ

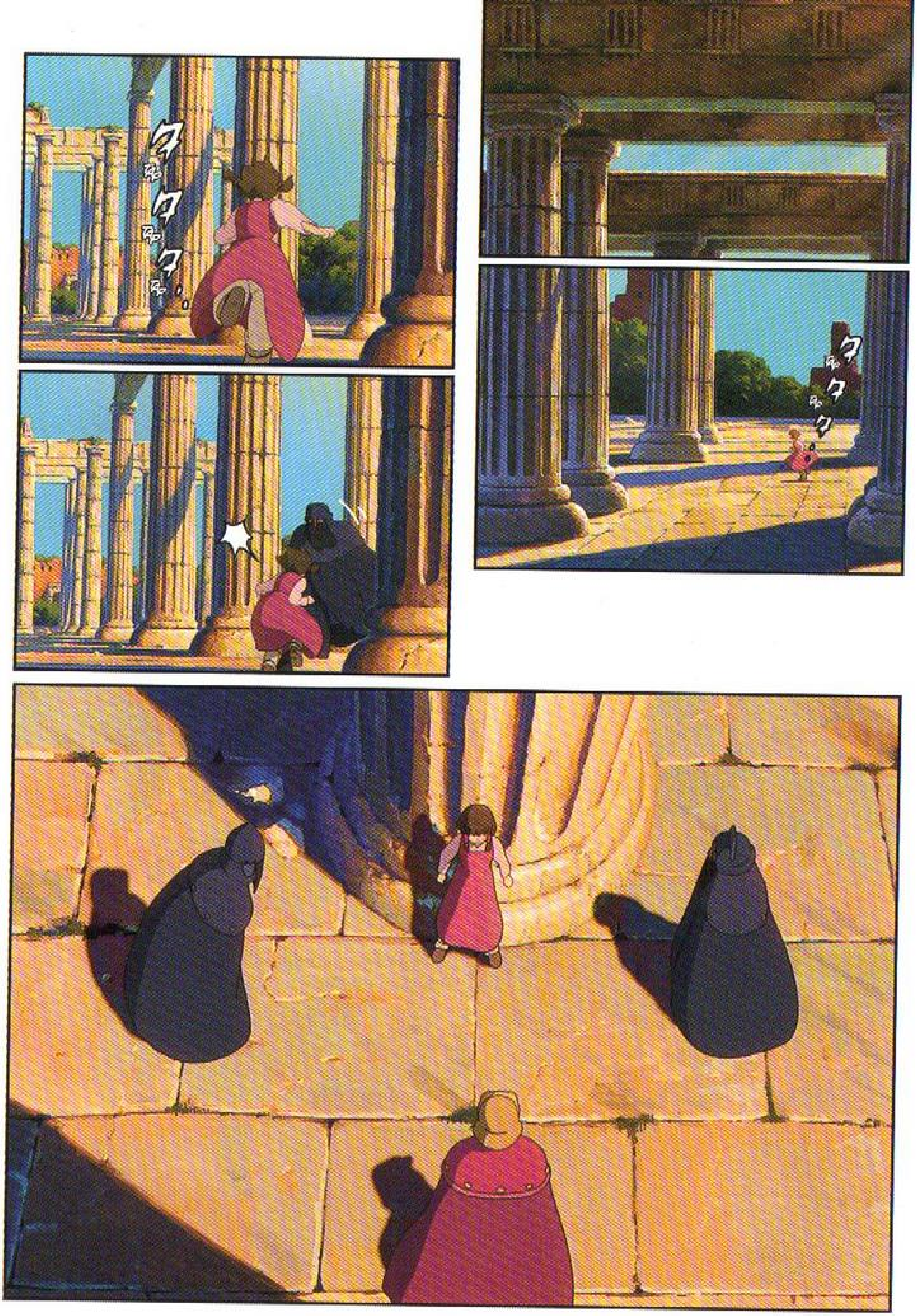

LE SAIS-TU ?
QUE FAIS-TU ? TU RETOURNES À L'AUBERGE ?


UNE ESPECE D'ÉPIDÉMIE SERAIT-ELLE LA CAUSE DE TOUT ÇA ?
NON.
UNE ÉPIDÉMIE EST UN MOUVEMENT NÉCESSAIRE AU MONDE POUR RETROUVER SON ÉQUILIBRE.
CE QUI EST EN TRAIN DE SE PASSER MAINTENANT, C'EST QUELQUE CHOSE QUI VEUT ROMPRE CET ÉQUILIBRE.
ET IL N'EXISTE QU'UN SEUL ÊTRE EN CE MONDE CAPABLE D'UNE TELLE CHOSE.


OH ?!

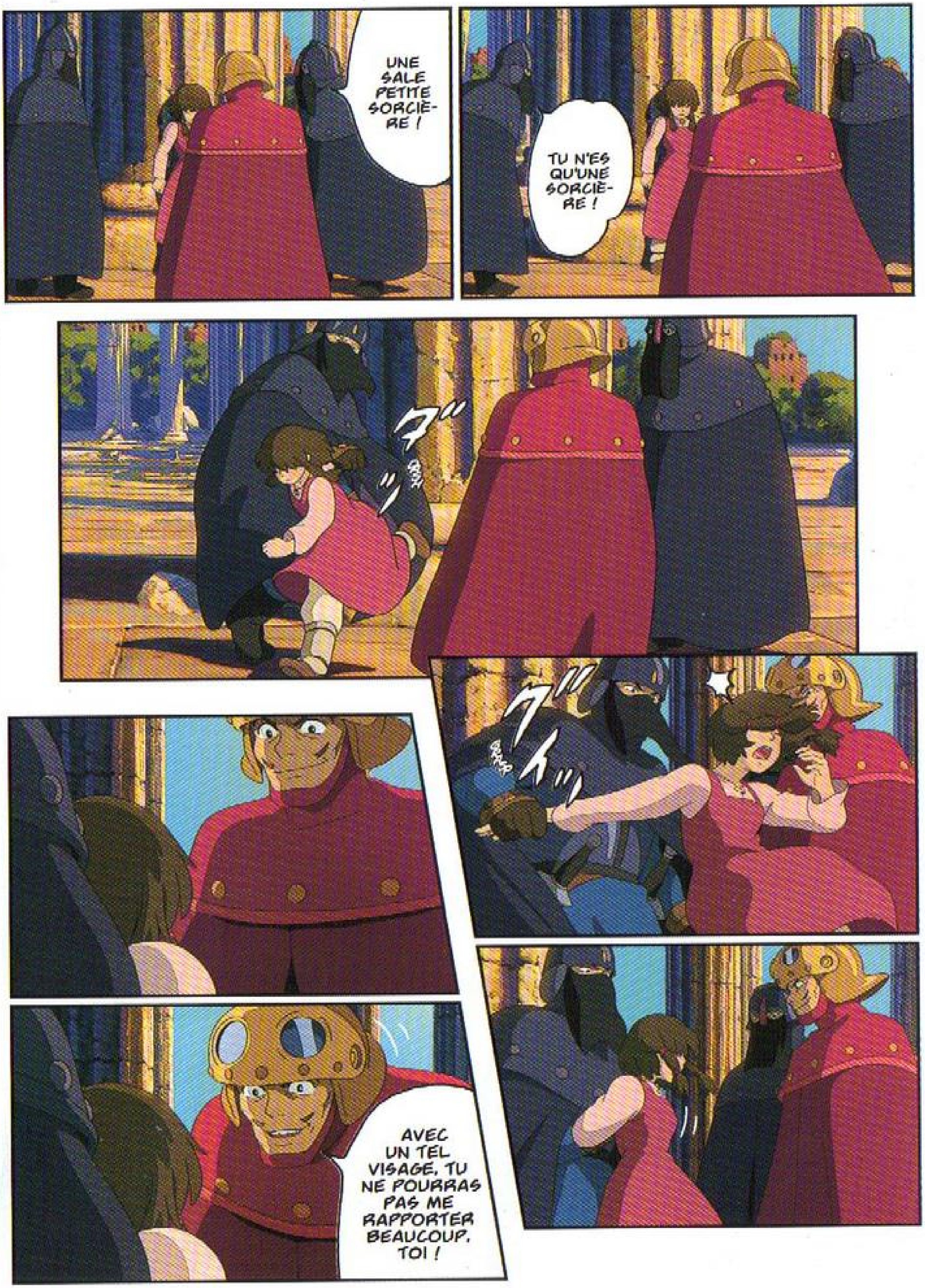


タタタ
タタタ
タタタタタタ
タタタ


タ
タ
タ
タ
タ
タ

タタタ
ダダダ
ダダ
ス
ON LA POURSUIT ?

PEUT-ÊTRE QUE JE VAIS TE GARDER POUR MOI, FINALEMENT...
JE POURRAIS PRENDRE BIEN SOIN DE TOI, TU SAIS ?
ガブッ
AÏE !
AÏE AÏE AÏE !!

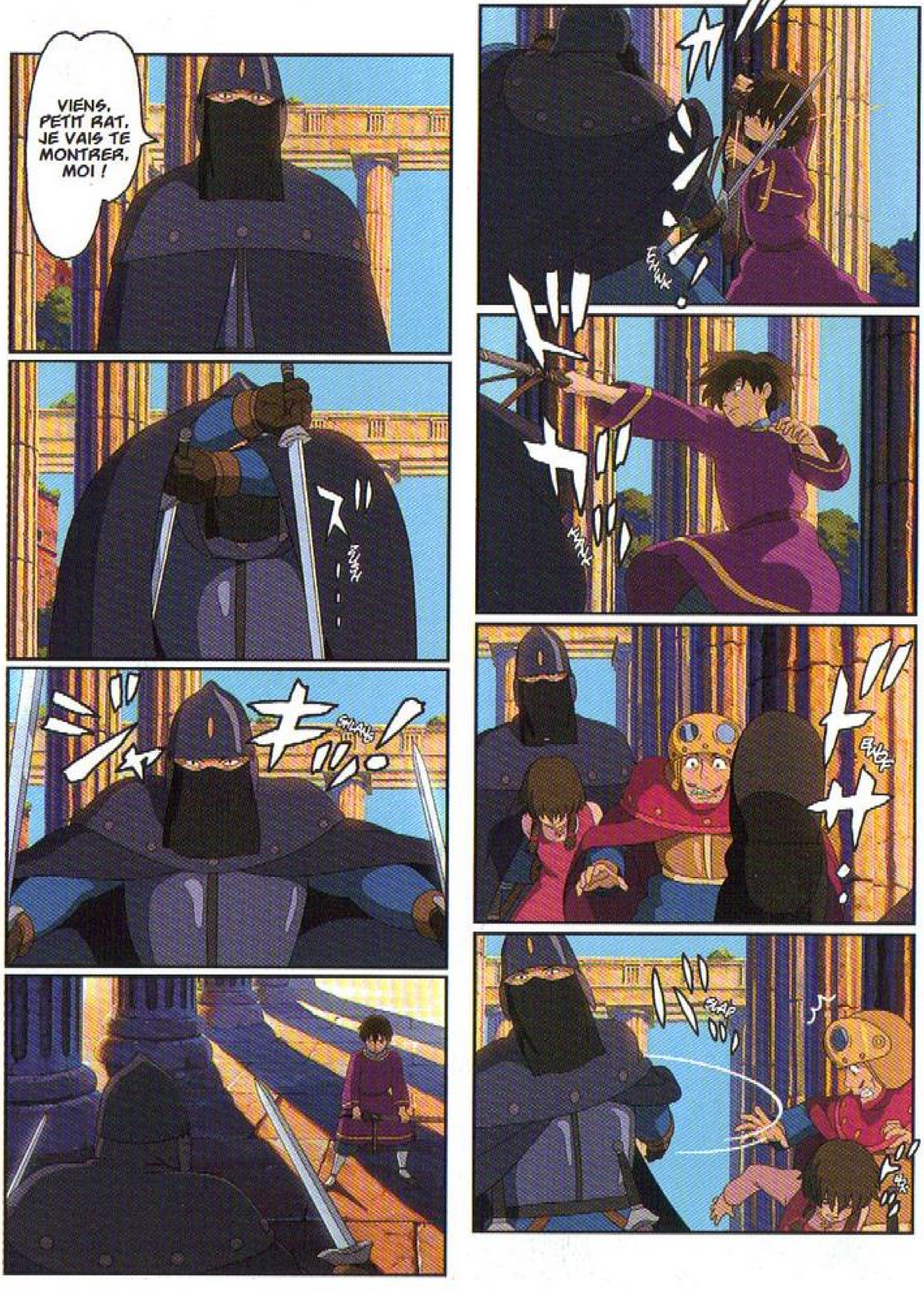

UNE SALE PETITE SORCIÈ-RE !
TU N'ES QU'UNE SORCIÈ-RE !
AVEC UN TEL VISAGE, TU NE POURRAS PAS ME RAPPORTER BEAUCOUP, TOI !

TIENS TIENS...
QUE VIENS-TU CHERCHER ICI, MON PETIT ?
DÉBAR-RASSEZ-VOUS DE LUI !

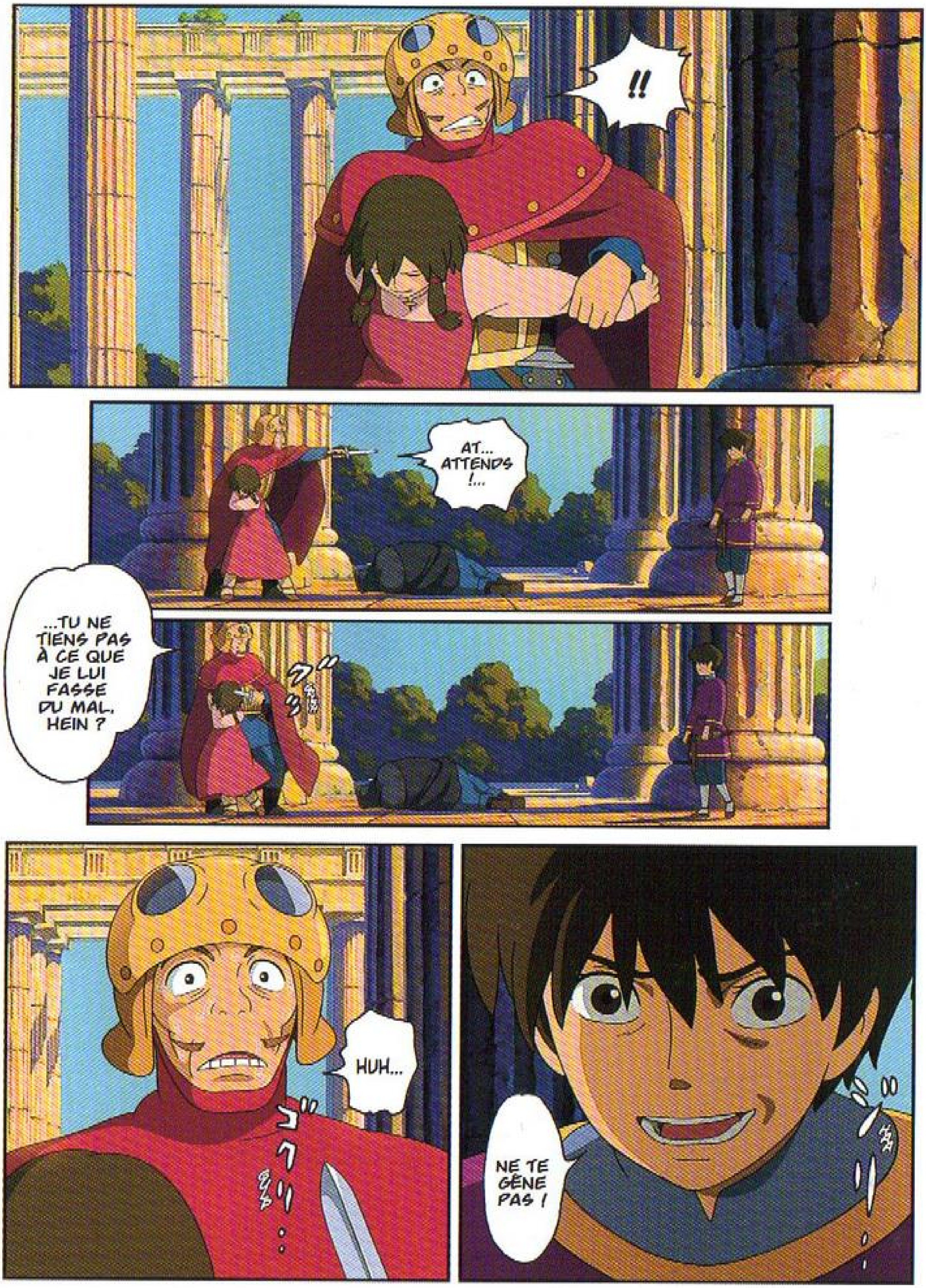
ON VEUT SE REBELLER, HEIN ?
QUI EST LÀ ?!
ÇA NE FERA QU'AJOUTER À MON PLAISIR...
TOI LÀ-BAS !
SORS DE LÀ !!

HO ! QU'EST-CE QUI T'ARRIVE ?
スック
AI-JE VRAIMENT BESOIN DE VIVRE...
HÉ HÉ HÉ...
HÉLÀ...
...TU TIENS SÉRIEU-SEMENT À TE BATTRE ?
PRENDS ÇA !!

ÇA NE SERA PAS LONG.
...JE NE FAIS QU'OBÉIR AUX ORDRES, MOI.
NE M'EN VEUX PAS TROP, PETIT...
YAAH !!
JE POURRAIS FAIRE DE TOI UN ESCLAVE, APRÈS TOUT.
HA HA HA !
HYAARR HYAAAR !!
TU ME SUPPLIERAS DE TE LAISSER EN VIE !

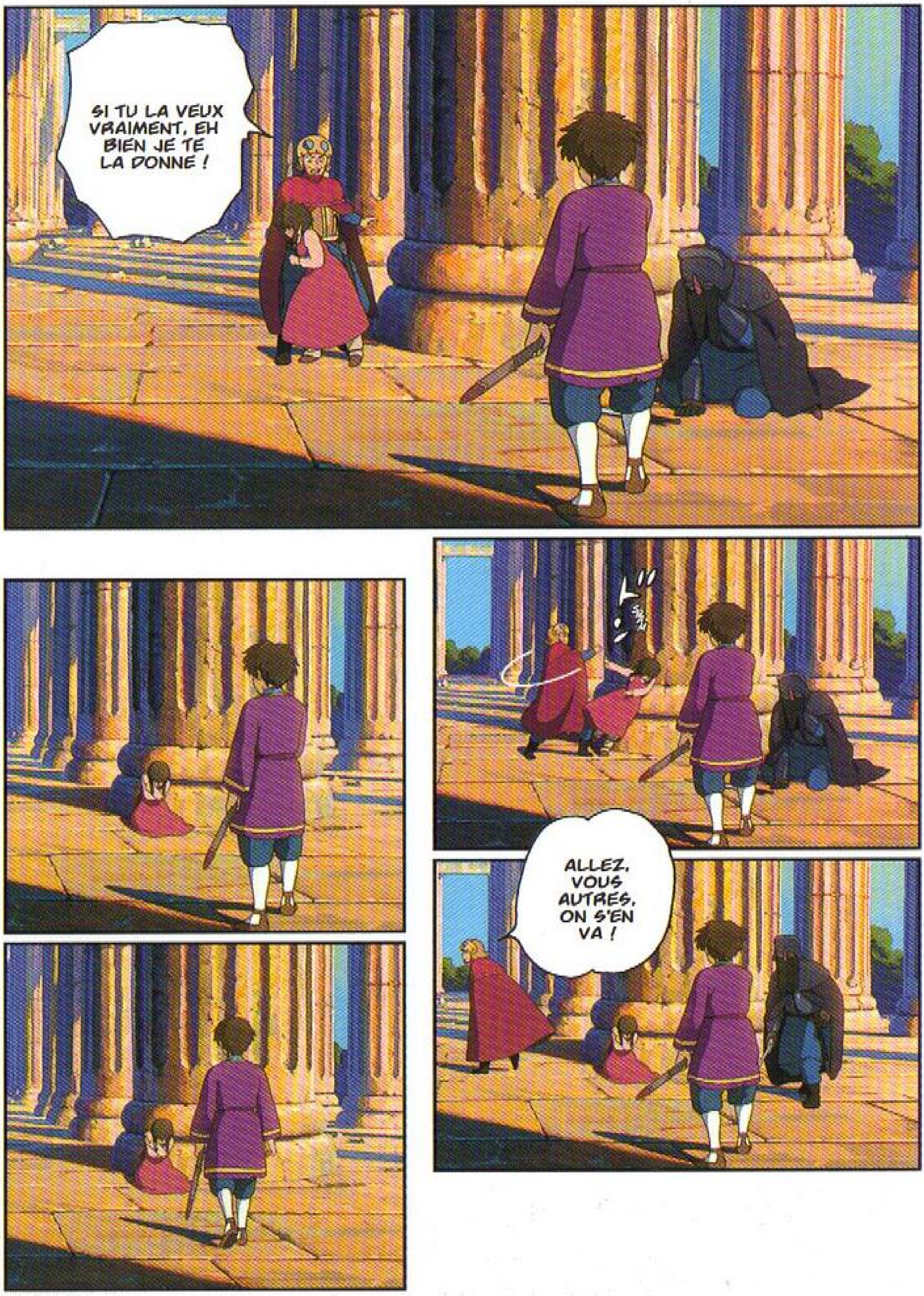

VIENS. PETIT RAT. JE VAIS TE MONTRER, MOI !
SLAP

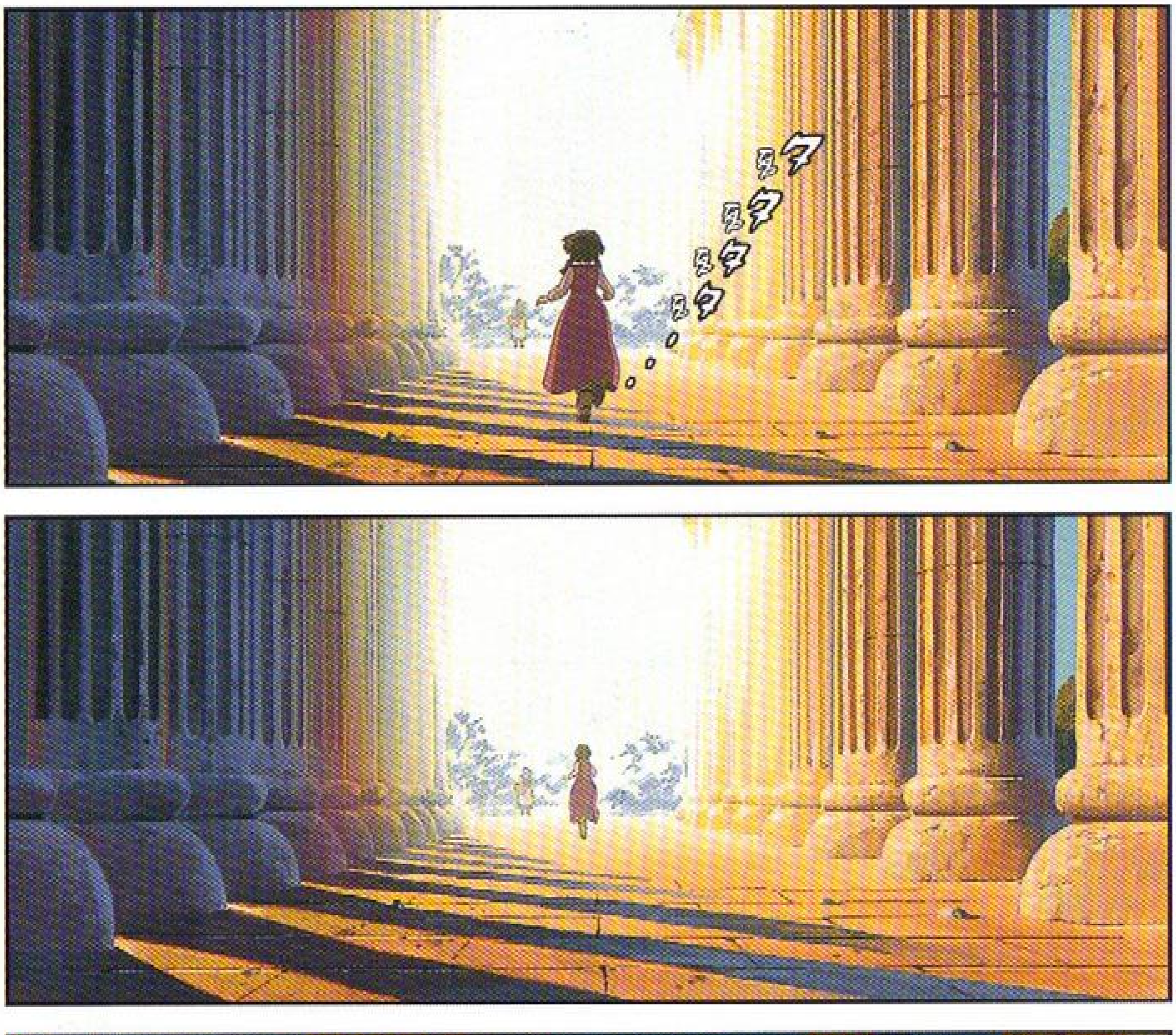
ESPECE DE...
DÉGAI-
NE
TON
ÉPÉE
!
KSHAAM

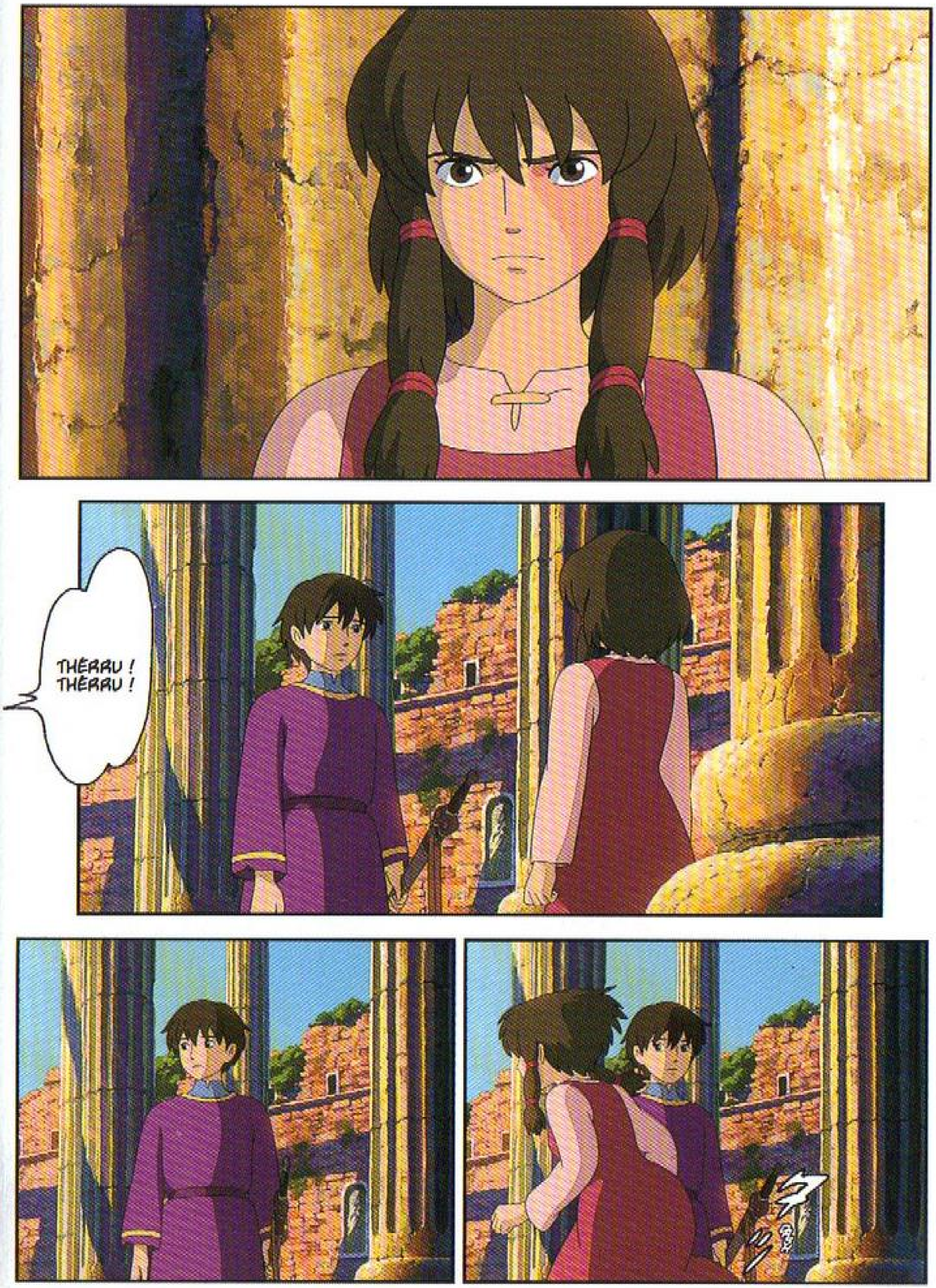

!!
AT... ATTENDS !...
...TU NE TIENS PAS À CE QUE JE LUI FASSE DU MAL, HEIN ?
HUH...
NE TE GÊNE PAS !

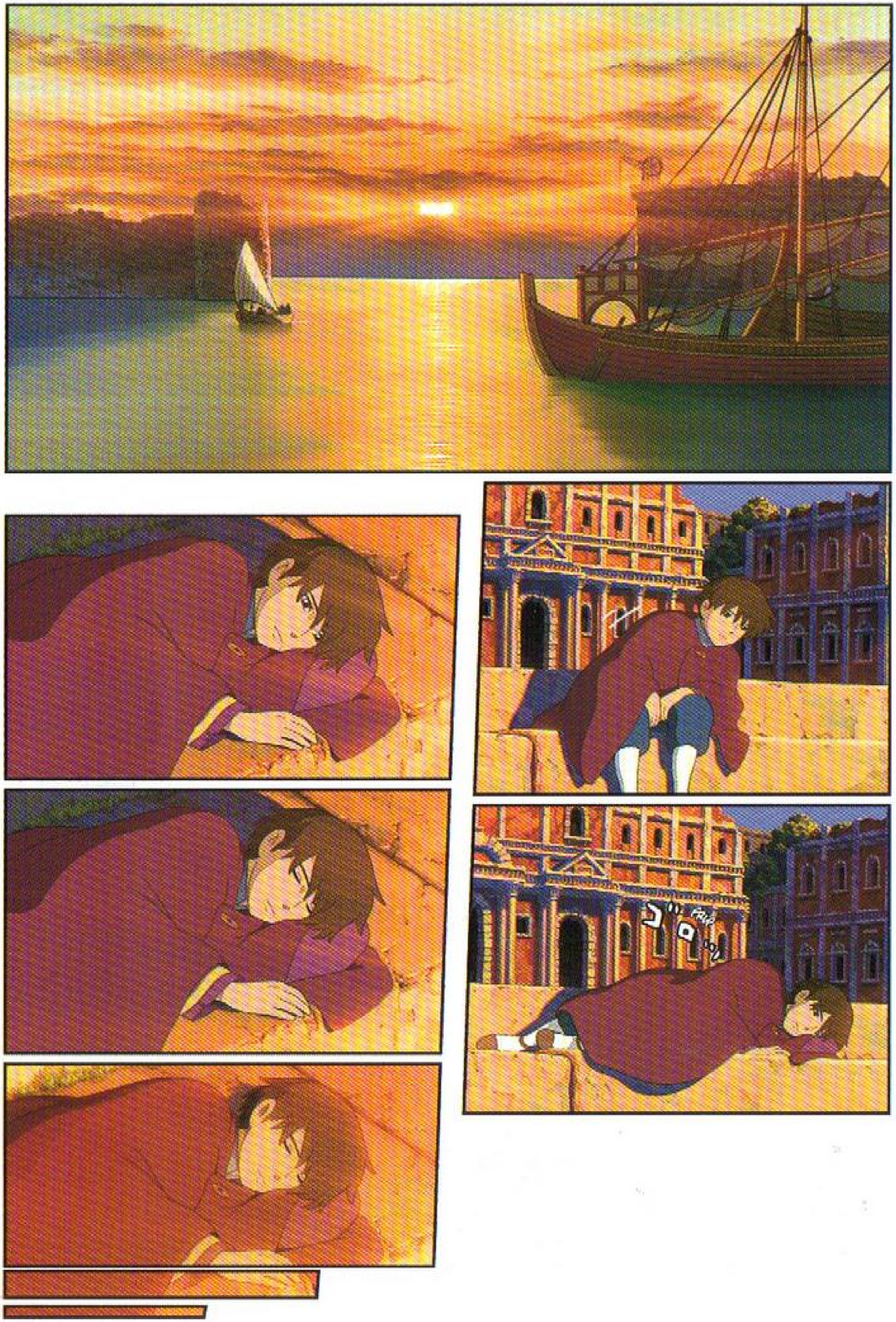
WOSH
KLANG

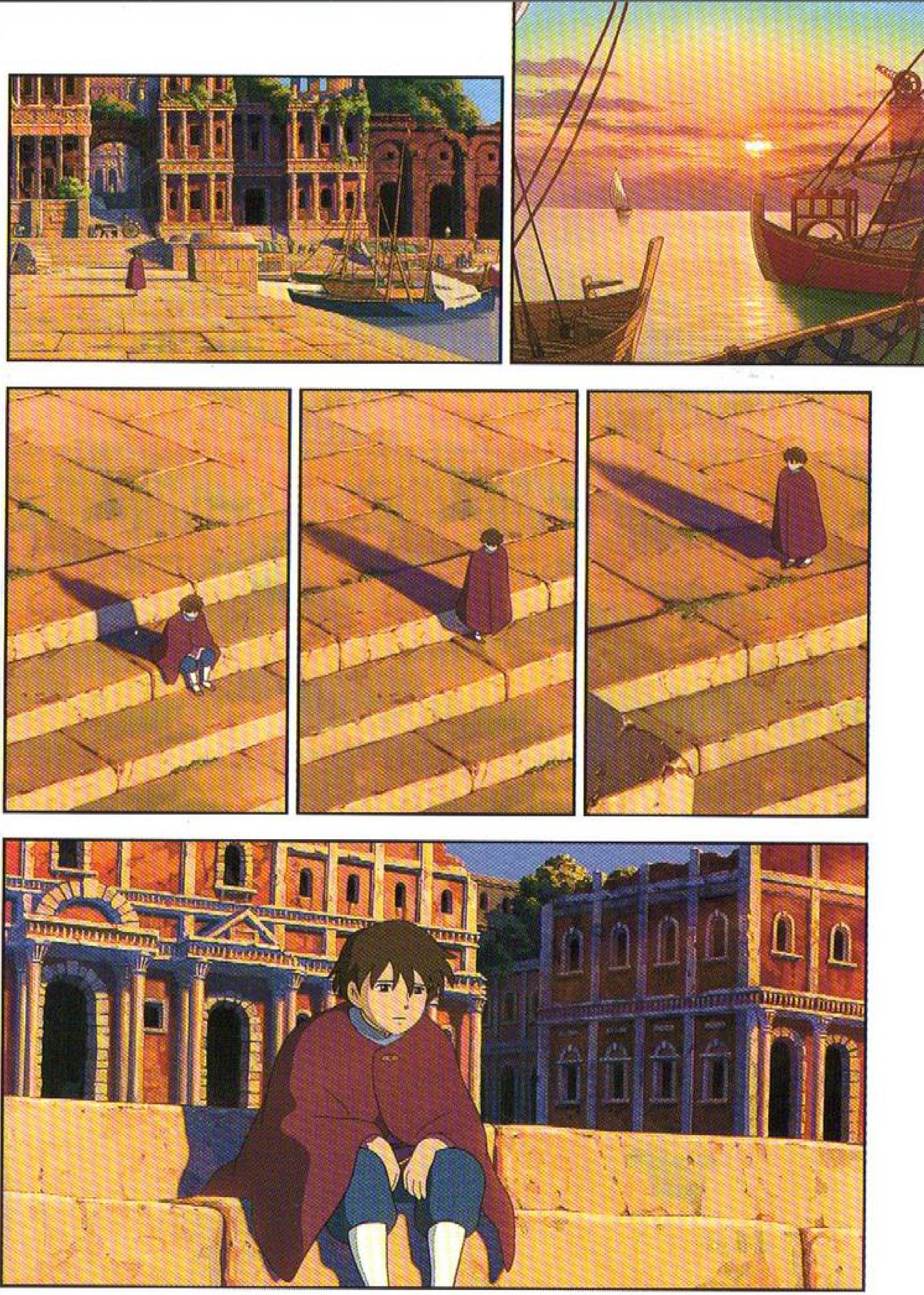
EST-CE QUE ÇA...
SPLAF

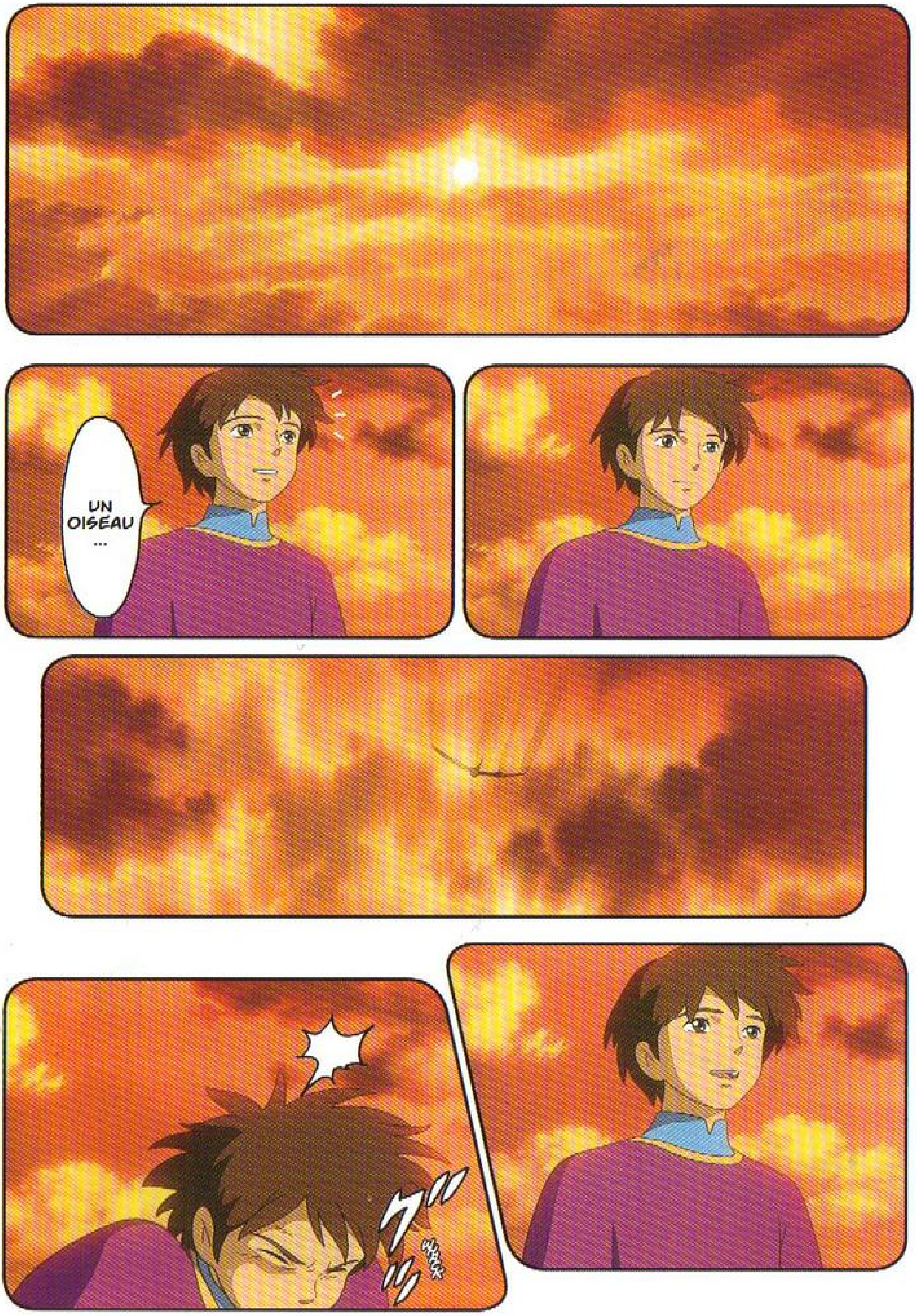

SI TU LA VEUX VRAIMENT, EH BIEN JE TE LA DONNE !
ALLEZ, VOUS AUTRES, ON S'EN VA !

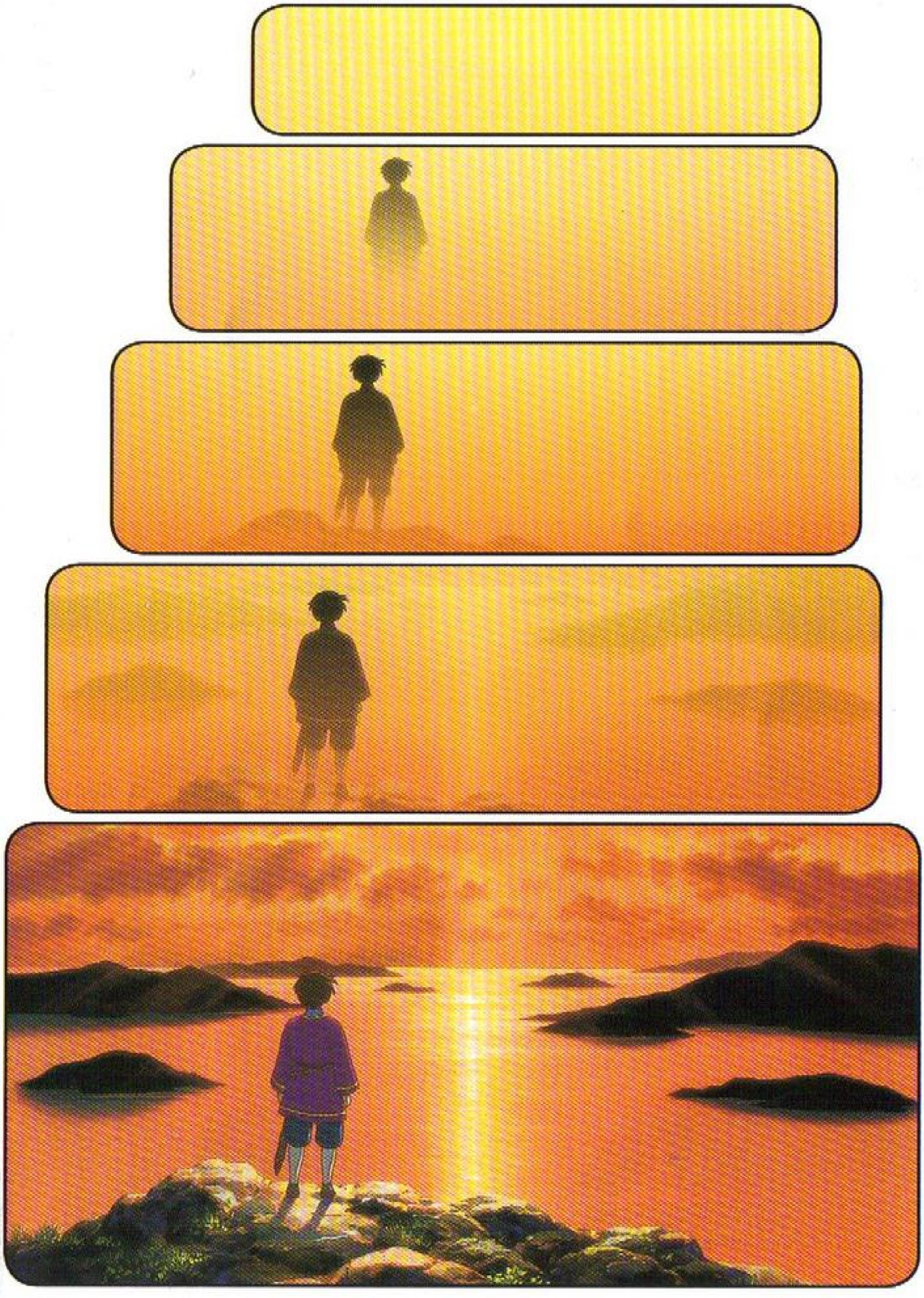

タタタタタ
THER-
RU...


THÈRRU !
THÈRRU !


ゴロ

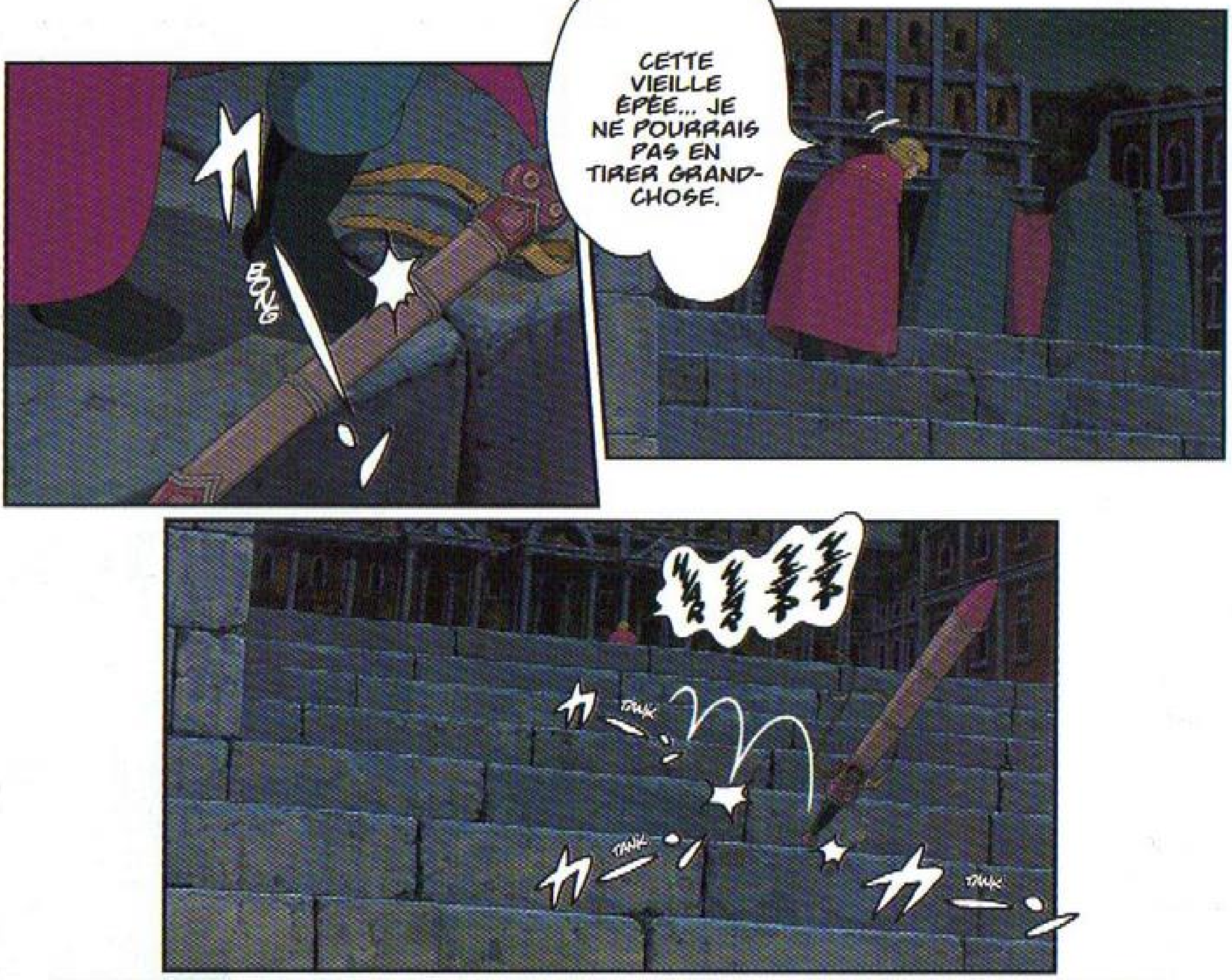



UN OISEAU ...



ALLEZ-Y.
DOUCEMENT QUAND MÊME, IL ME FAUT UNE MARCHANDISE EN BON ÉTAT !
ドカ
バキ
ボカ
スカ
KICK
ドガッ

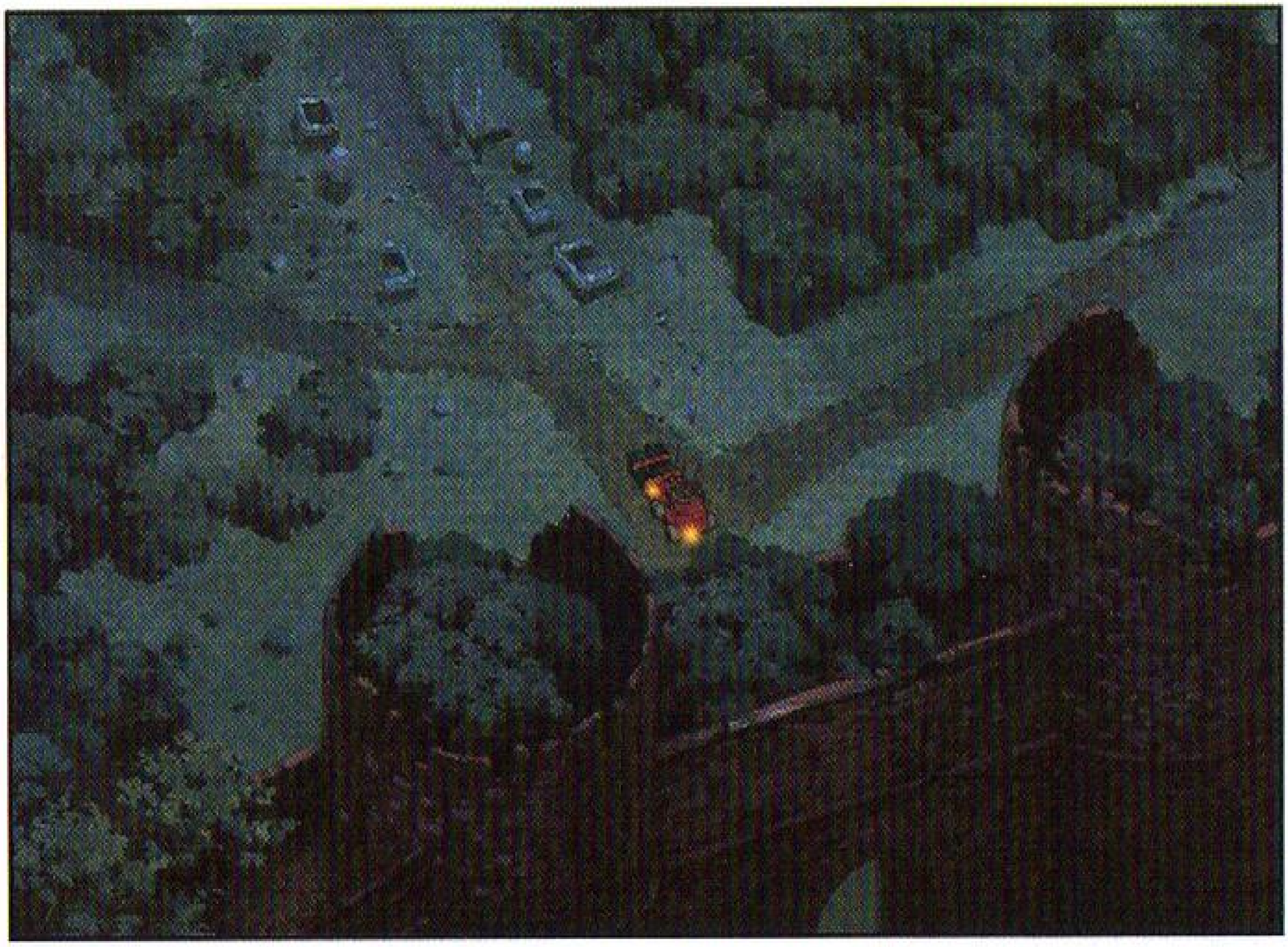
ドザッ
スッ
カチャ
COMME ON SE RETROUVE, HEIN, PETIT ?
KHRR !
ドカッ

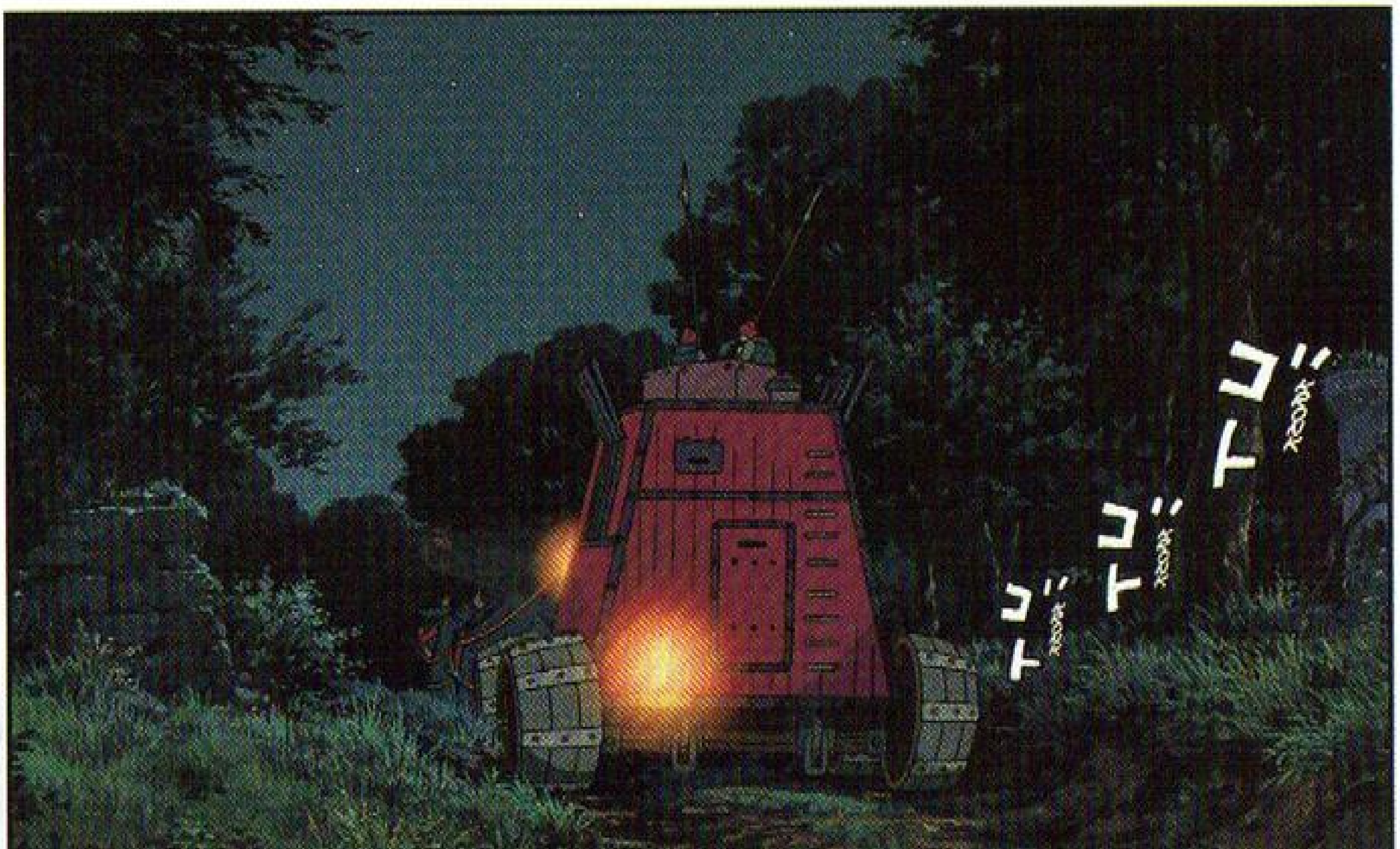

BONG
CETTE VIEILLE ÉPÉE... JE NE POURRAIS PAS EN TIRER GRAND-CHOSE.
TANK
TANK
TANK
SHPLOF

À SUIVRE...

ヒャ
ヒャ
ヒャ
ヒャ
EMMENEZ-LE !

OOH...
OOOH...



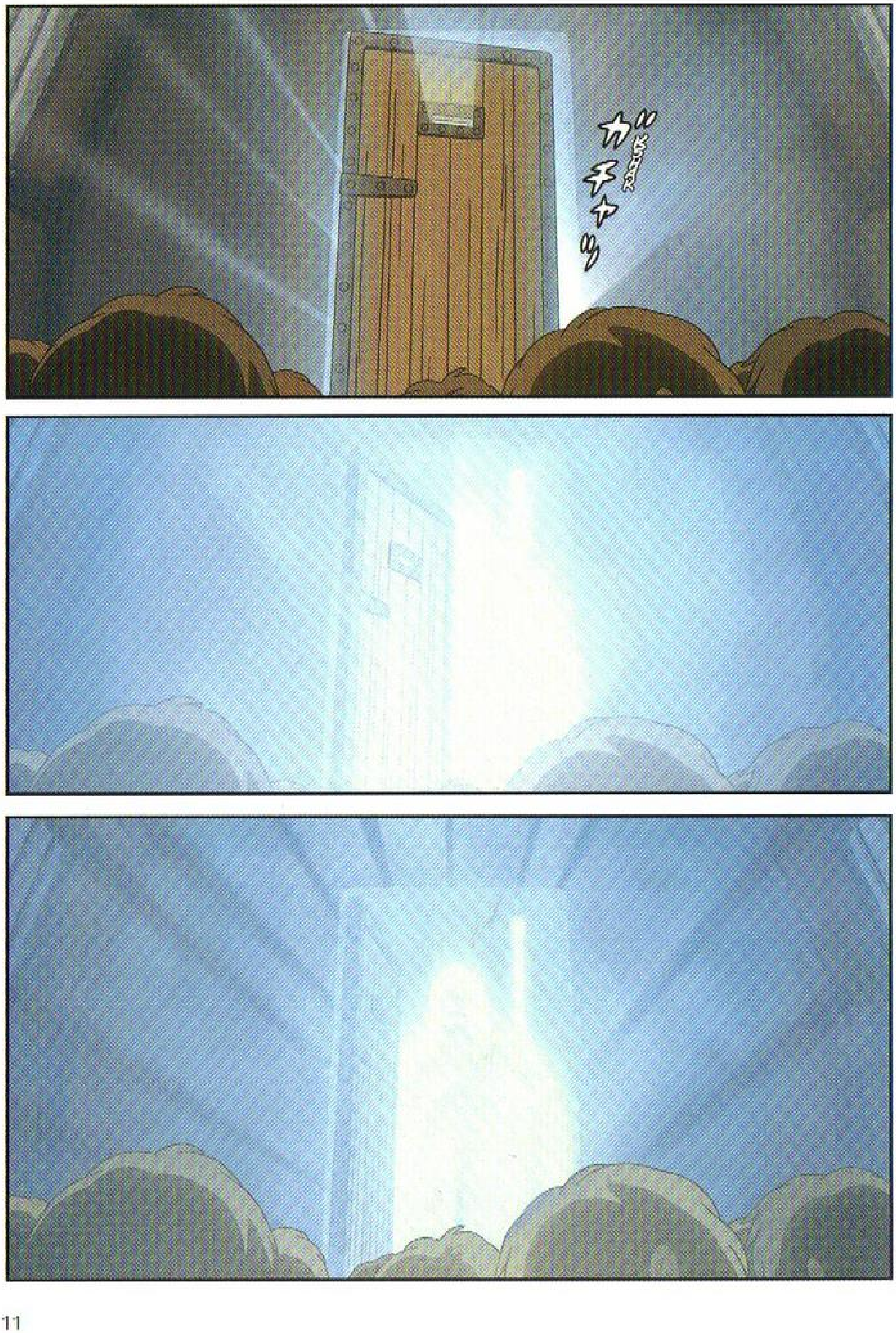

ゴト
ゴト
ゴト

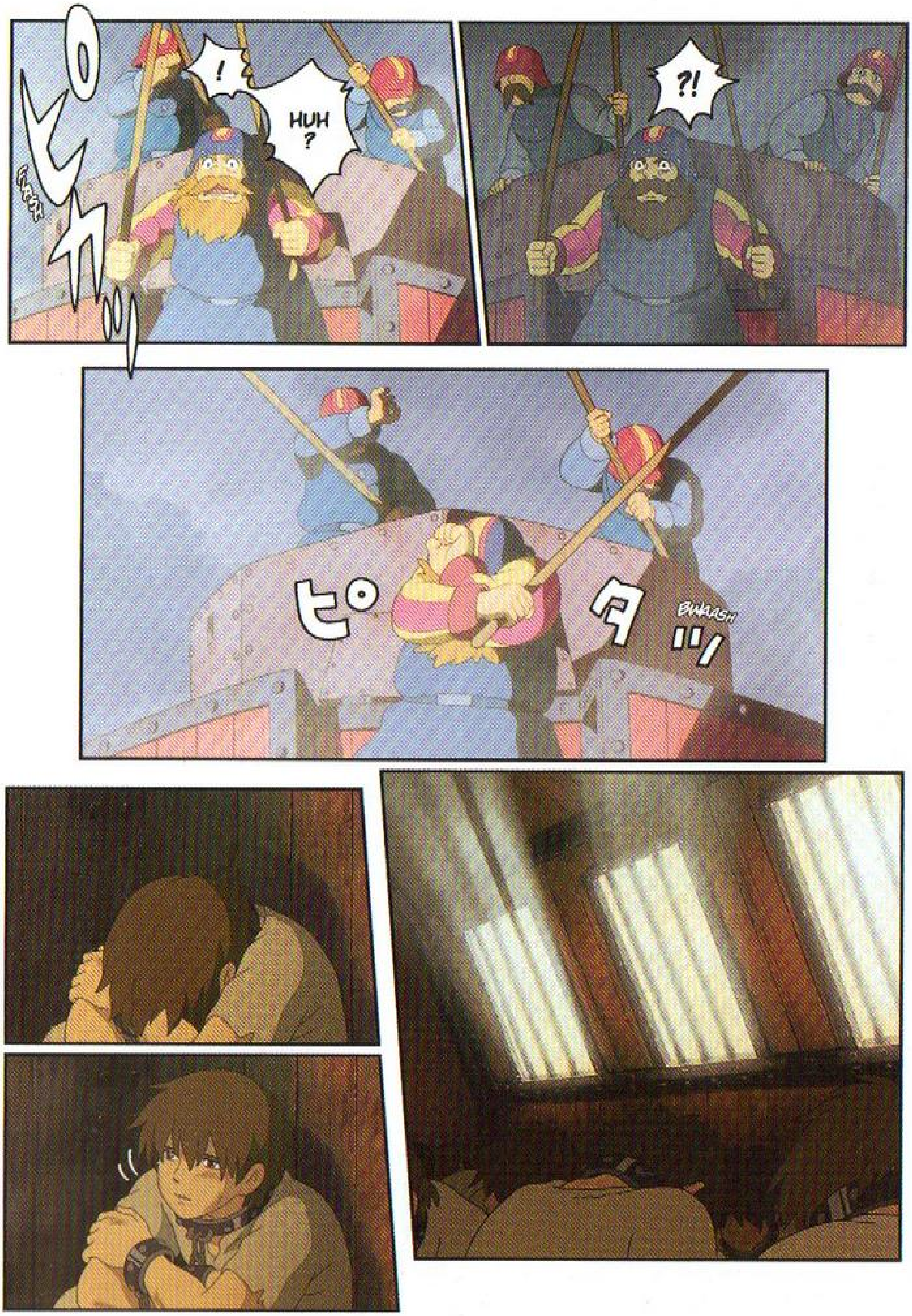
ガラッ
CHRAK
ENCORE UN MOT ET ON VOUS JETTE EN PÂTURE AUX CHIENS !
ピシャッ
ゴト
ゴト
ゴト
ゴト
ゴト

ガシャ
ガシャ
ARRÊTE, C'EST INUTILE.
LA FERME !

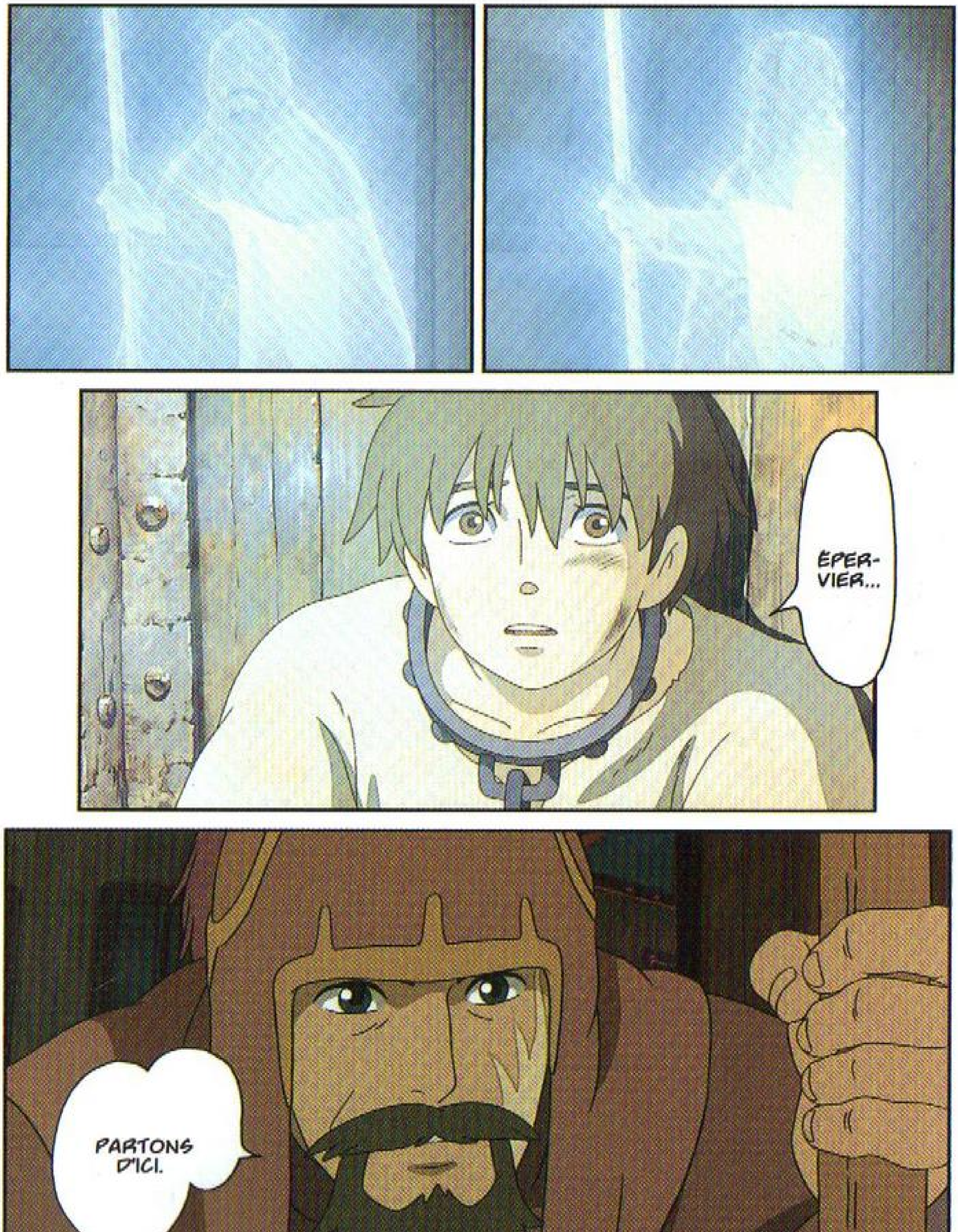
QU'Y A-T-IL ?
JE N'EN SAIS RIEN.
ET ALORS ?! AVANCEZ !
ALLEZ, BOUGEZ-VOUS !!
MAIS...
QU'EST-CE QUI SE PASSE, BON SANG ?!

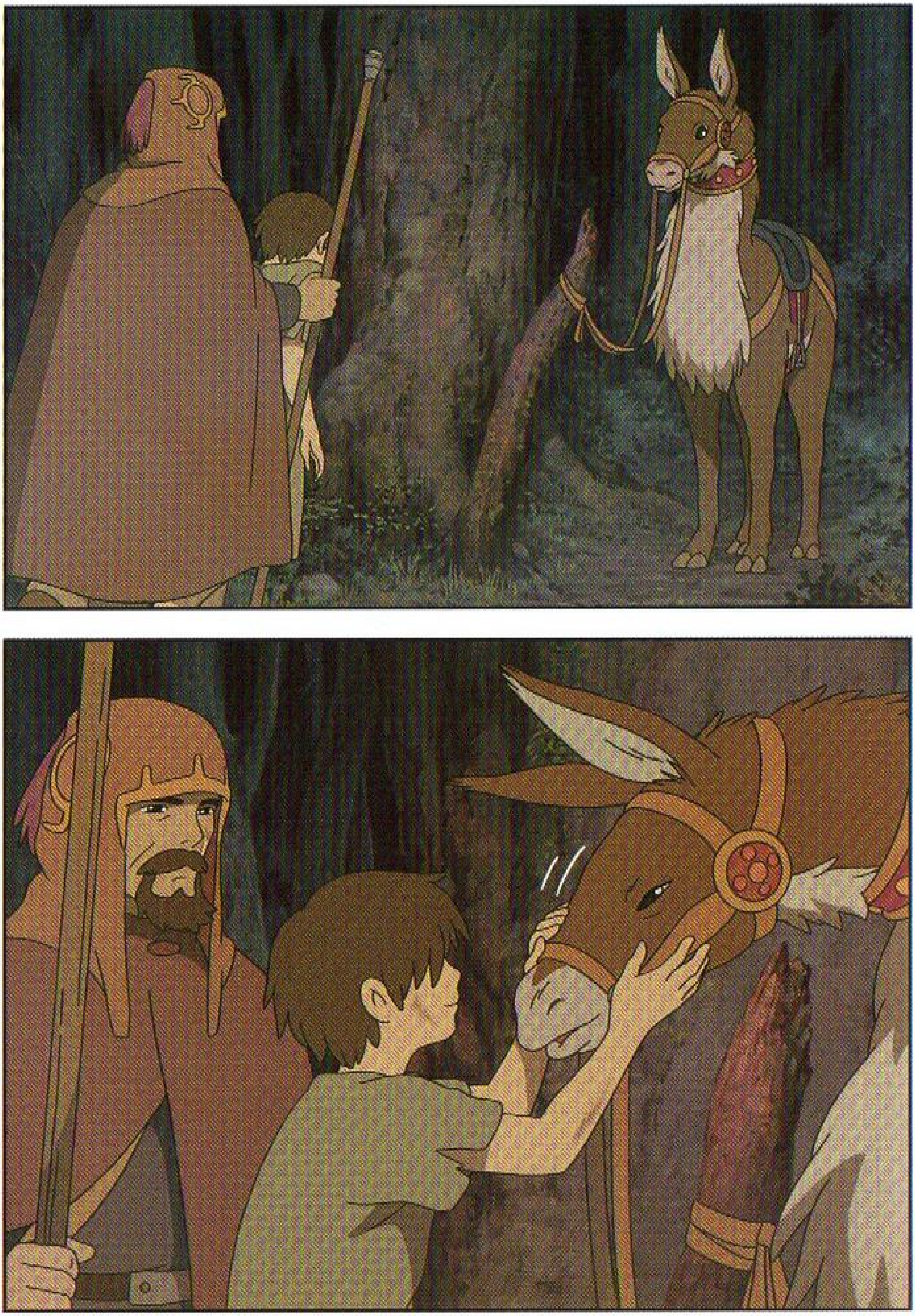
ゴト
ゴト
ゴト
ゴト
YAH!
YAH!
KRR
KRR
ゴト
ゴト
ギー…
ゴ…
KRR


ガチャッ


!
HUH ?
ピカッ
?!
ピタッ
BWAASH

KSHANK
ビンッ!!
ゴト
ゴトッ!
TU PEUX TENIR DE-BOUT ?

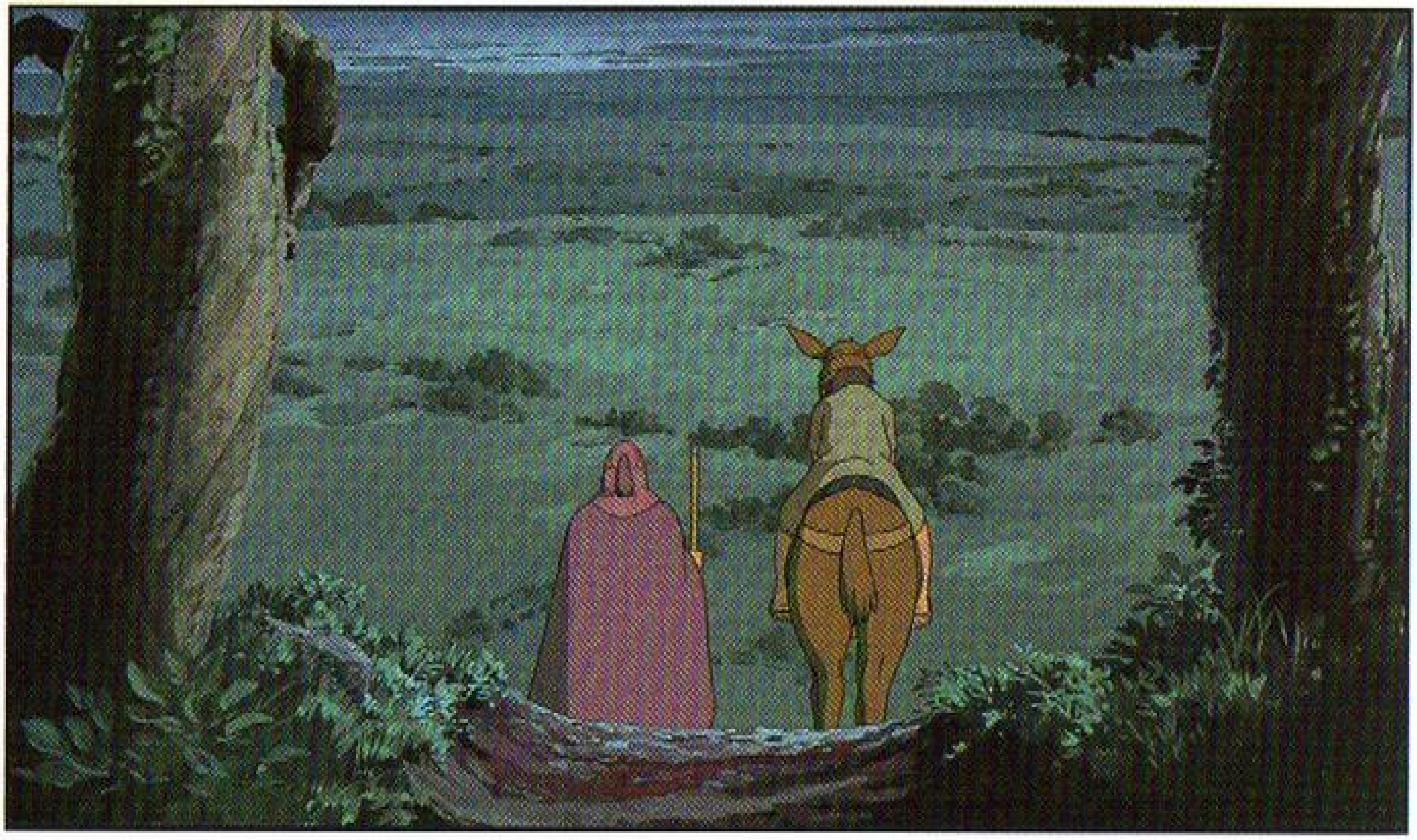

ÉPER-VIER...
PARTONS D'ICI.



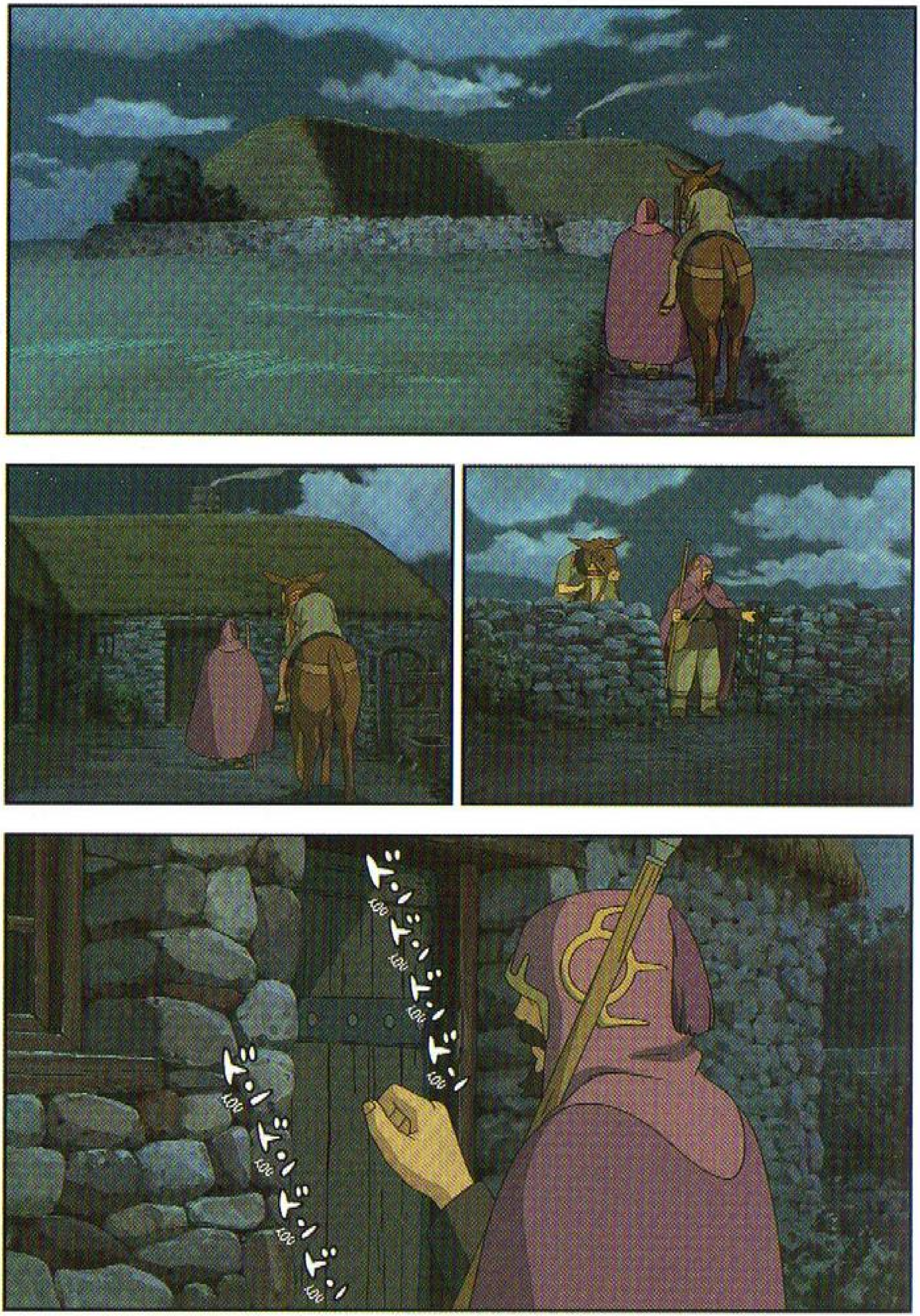
ET LES AUTRES ?
J'AI DÉFAIT LEURS LIENS. ILS SONT LIBRES DE PARTIR.

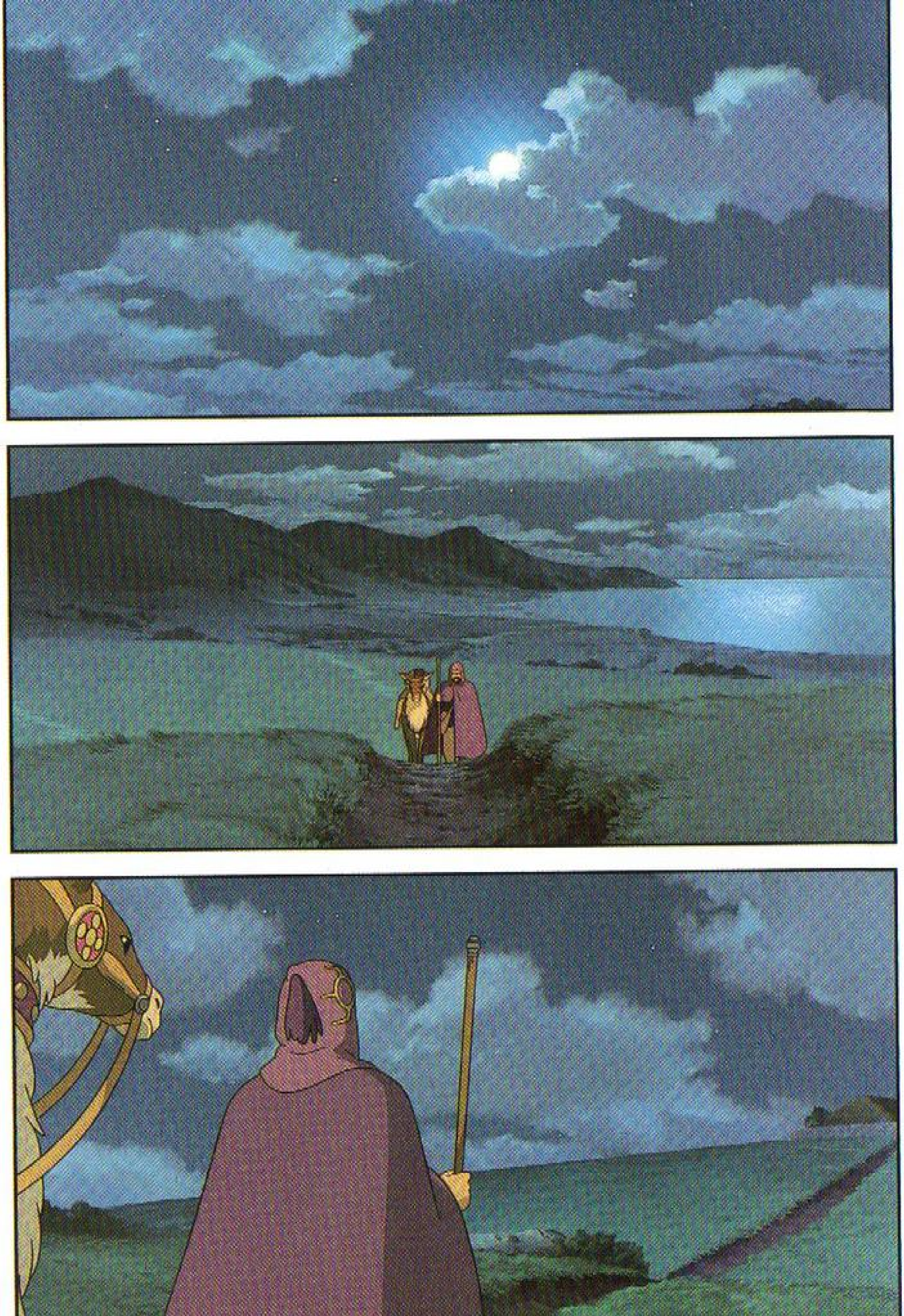
ET PUIS J'AI ENTENDU DIRE QU'UN JEUNE GARÇON TE RESSEMBLANT AVAIT ÉTÉ CAPTURÉ PAR LES CHASSEURS D'ESCLAVES.
JE N'AVAIS PAS D'AUTRE CHOIX QUE DE RECOURIR À LA MAGIE POUR TE LIBÉRER.
JE SUIS DÉSOLÉ DE VOUS AVOIR CAUSÉ AUTANT D'ENNUIS.

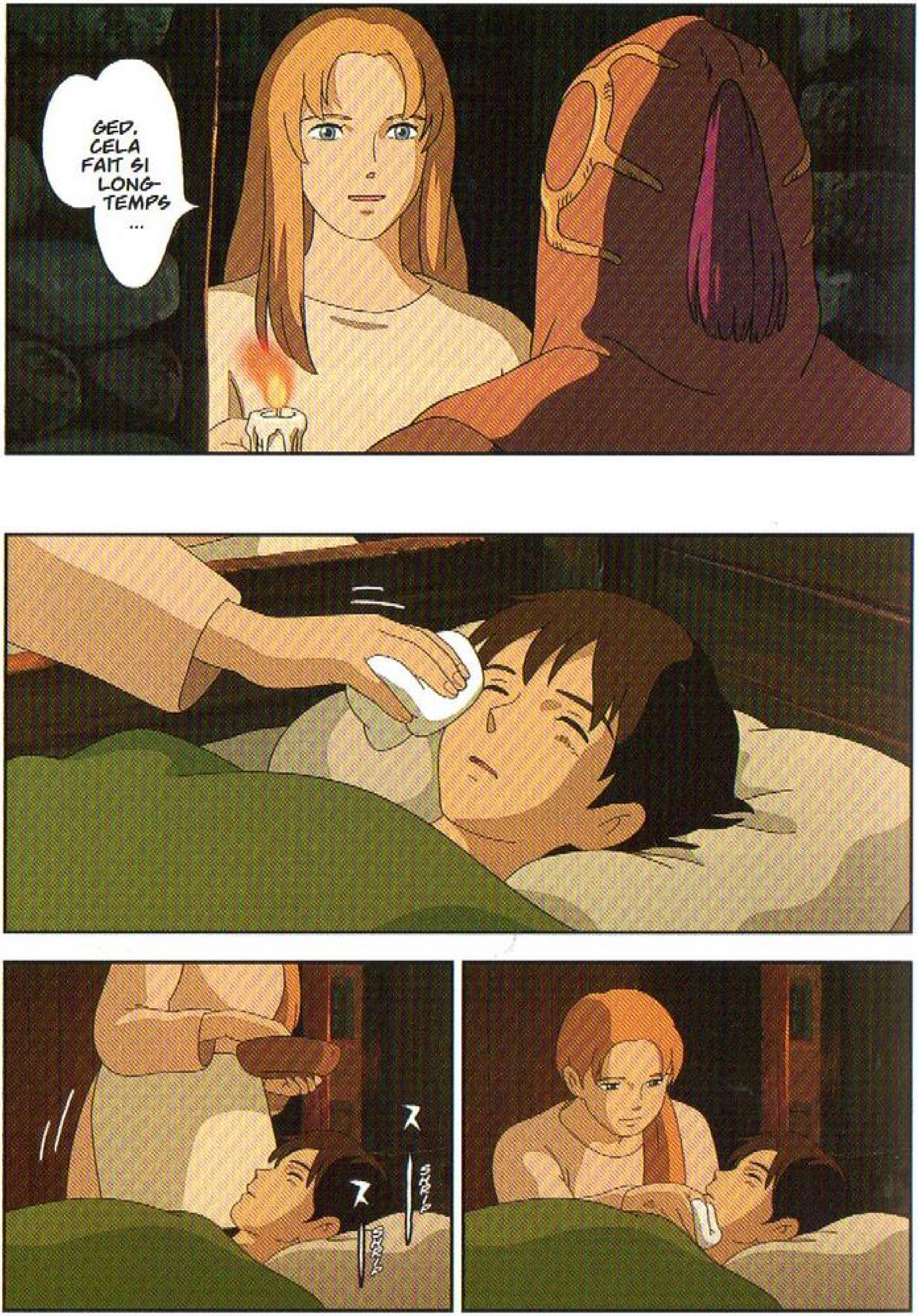
COMMENT AVEZ-VOUS SU OÙ JE ME TROUVAIS ?
UNE FOIS CONSTATÉ TA DISPARITION, JE T'AI CHERCHÉ UN PEU PARTOUT.

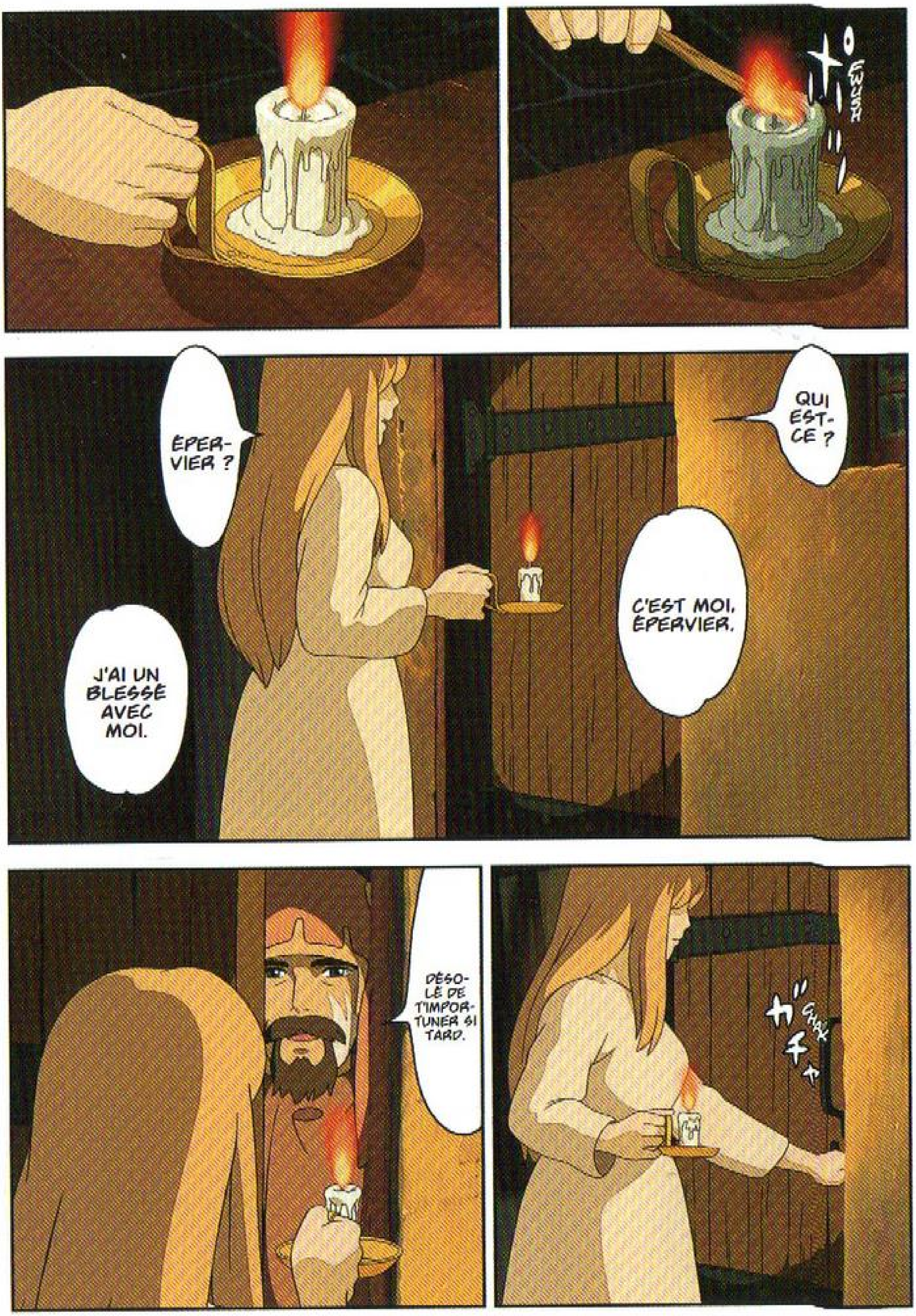


SI QUELQU'UN DOIT S'EXCUSER, C'EST BIEN MOI.
J'AURAIS DÛ FAIRE PREUVE DE PLUS DE VIGILANCE, VOILÀ TOUT.
JE SUIS DÉSO-LÉ.
...


ド・ン ド・ン ド・ン ド・ン
ド・ン ド・ン ド・ン ド・ン



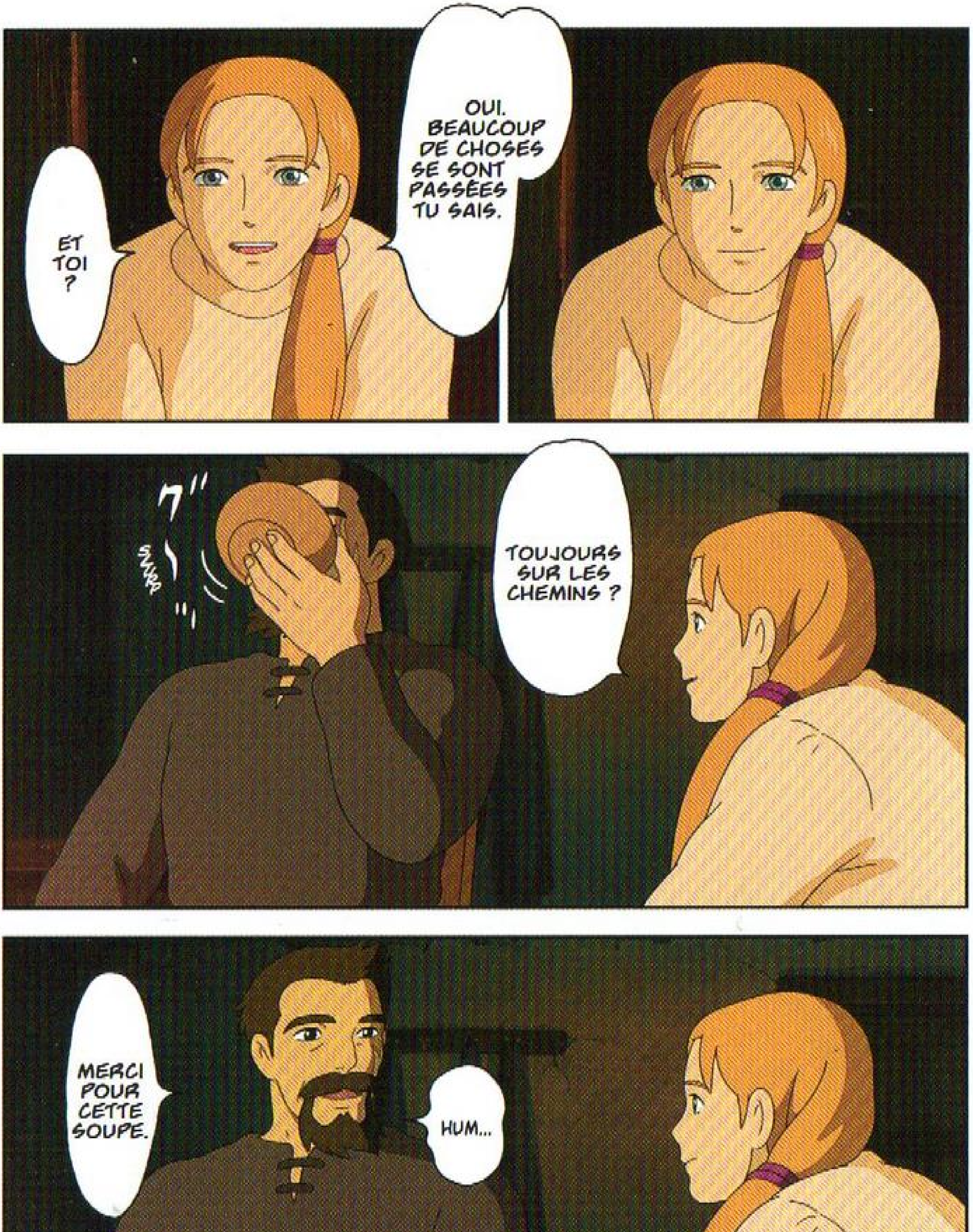

GED. CELA FAIT SI LONG-TEMPS ...

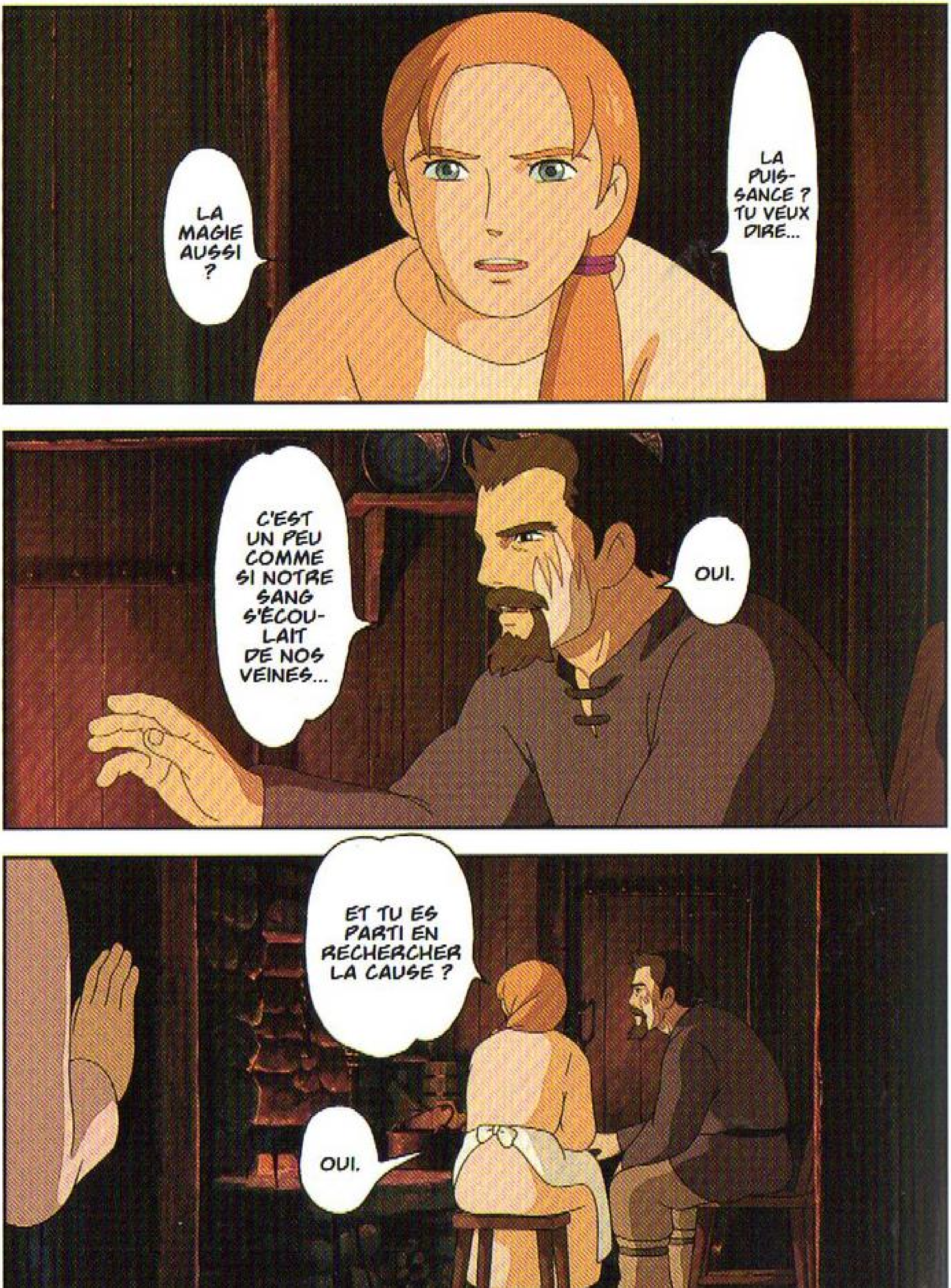

FWUSH
QUI EST-CE ?
C'EST MOI, ÉPERVIER.
ÉPER-VIER ?
J'AI UN BLESSÉ AVEC MOI.
DÉSO-LÉ DE T'IMPOR-TUNER SI TARD.
CHAK

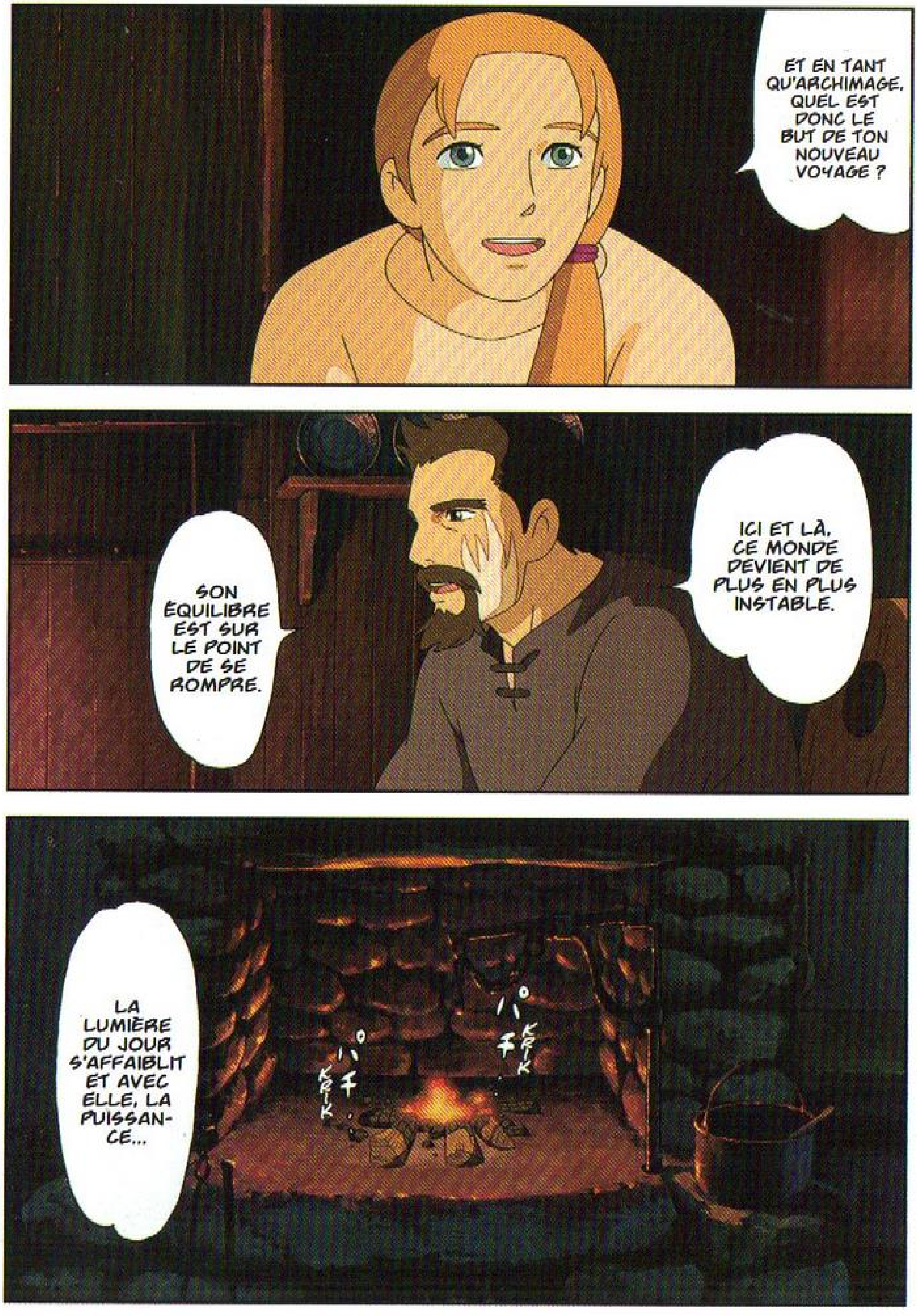
TU N'AS PAS CHANGÉ, TU SAIS.
TU AS AUSSI L'AIR EN PLEINE FORME, TÉNAR.
AAH...

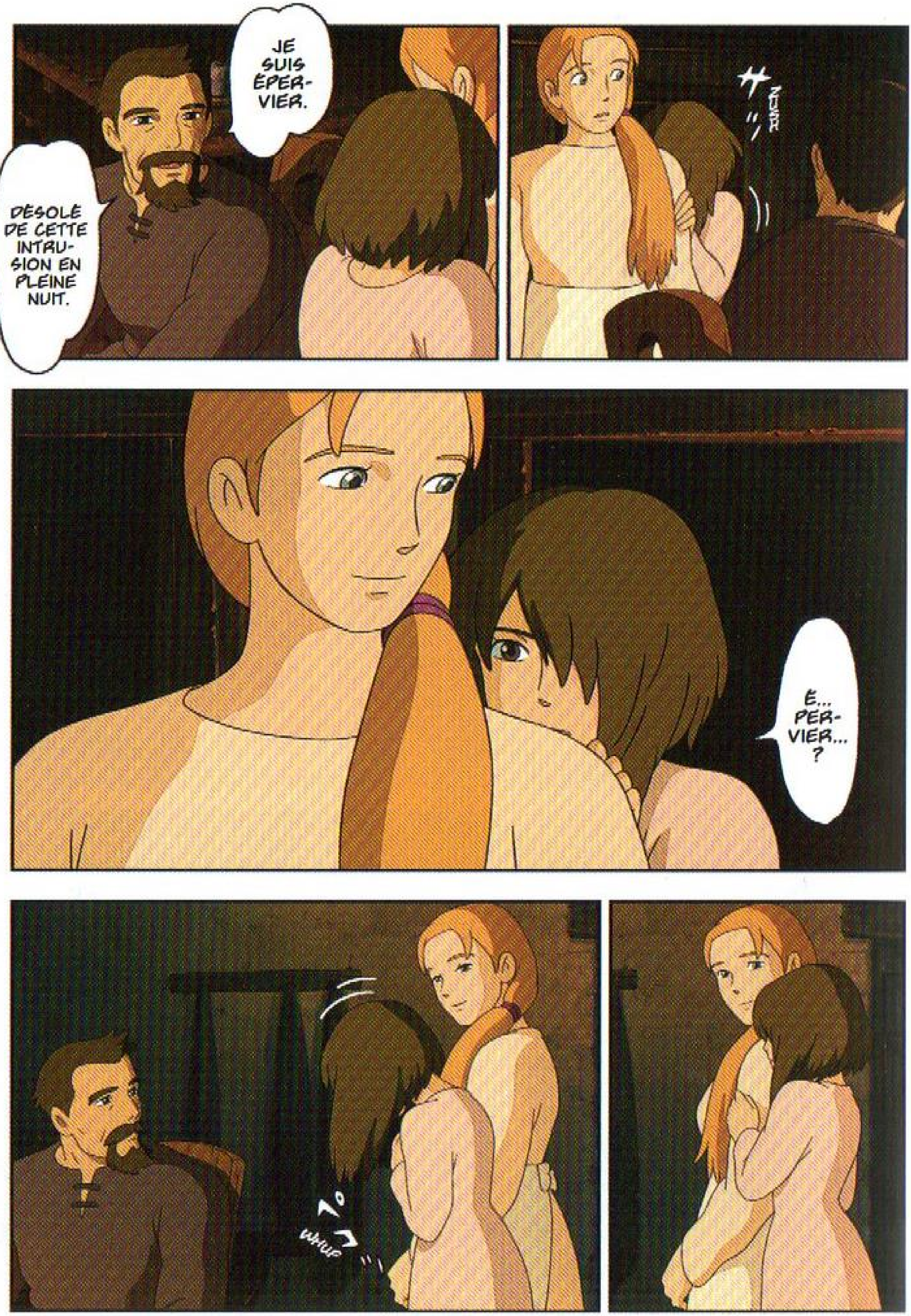
IL DORT ENFIN.
JE SUIS DÉSOLÉ S'IL UTILISE TON LIT.
MERCI.
NE T'EN FAIS PAS POUR ÇA. TIENS, VOILÀ DE QUOI TE RÉCHAUFFER.

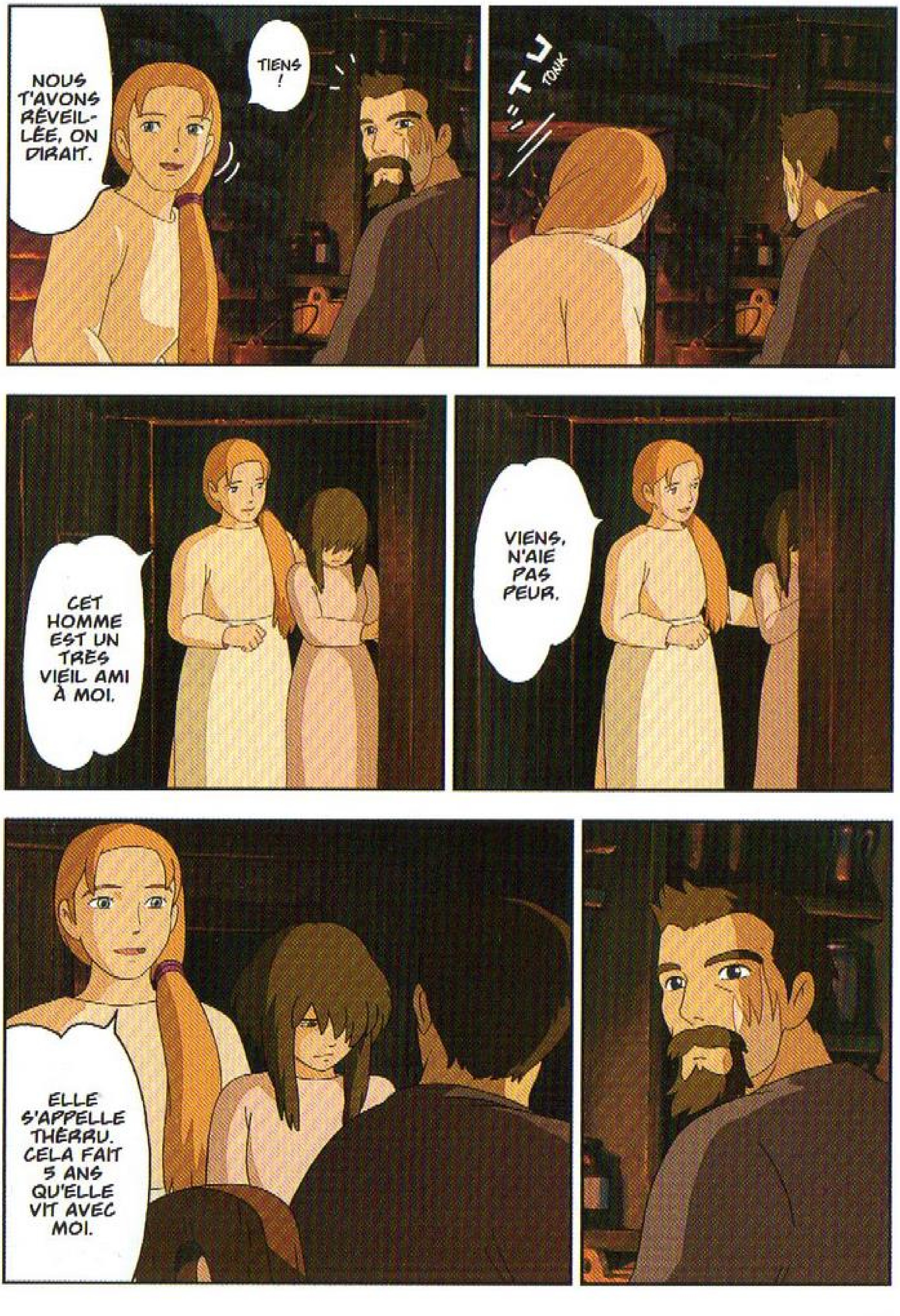
EN FAIT CELA FAIT BIEN LONGTEMPS QUE JE N'AVAIS PAS VOYAGÉ AINSI.
AH BON ?
ÊTRE ARCHIMAGE DONNE DE GRANDES RESPONSA-BILITÉS.
チャパ……
ET JE N'AVAIS PLUS LE TEMPS DE PRENDRE LA ROU-TE.

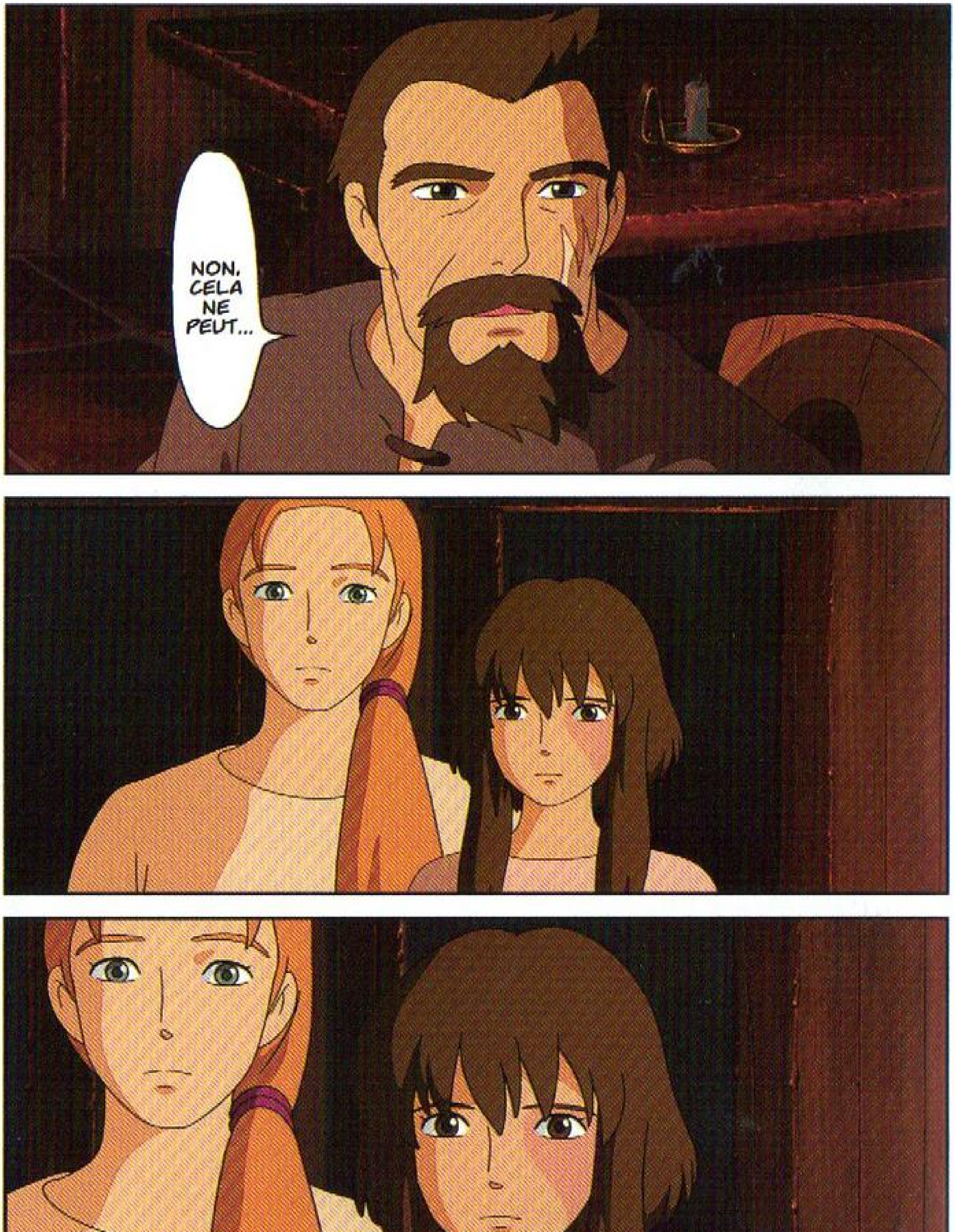

OUI. BEAUCOUP DE CHOSES SE SONT PASSÉES TU SAIS.
ET TOI ?
TOUJOURS SUR LES CHEMINS ?
HUM...
MERCI POUR CETTE SOUPE.

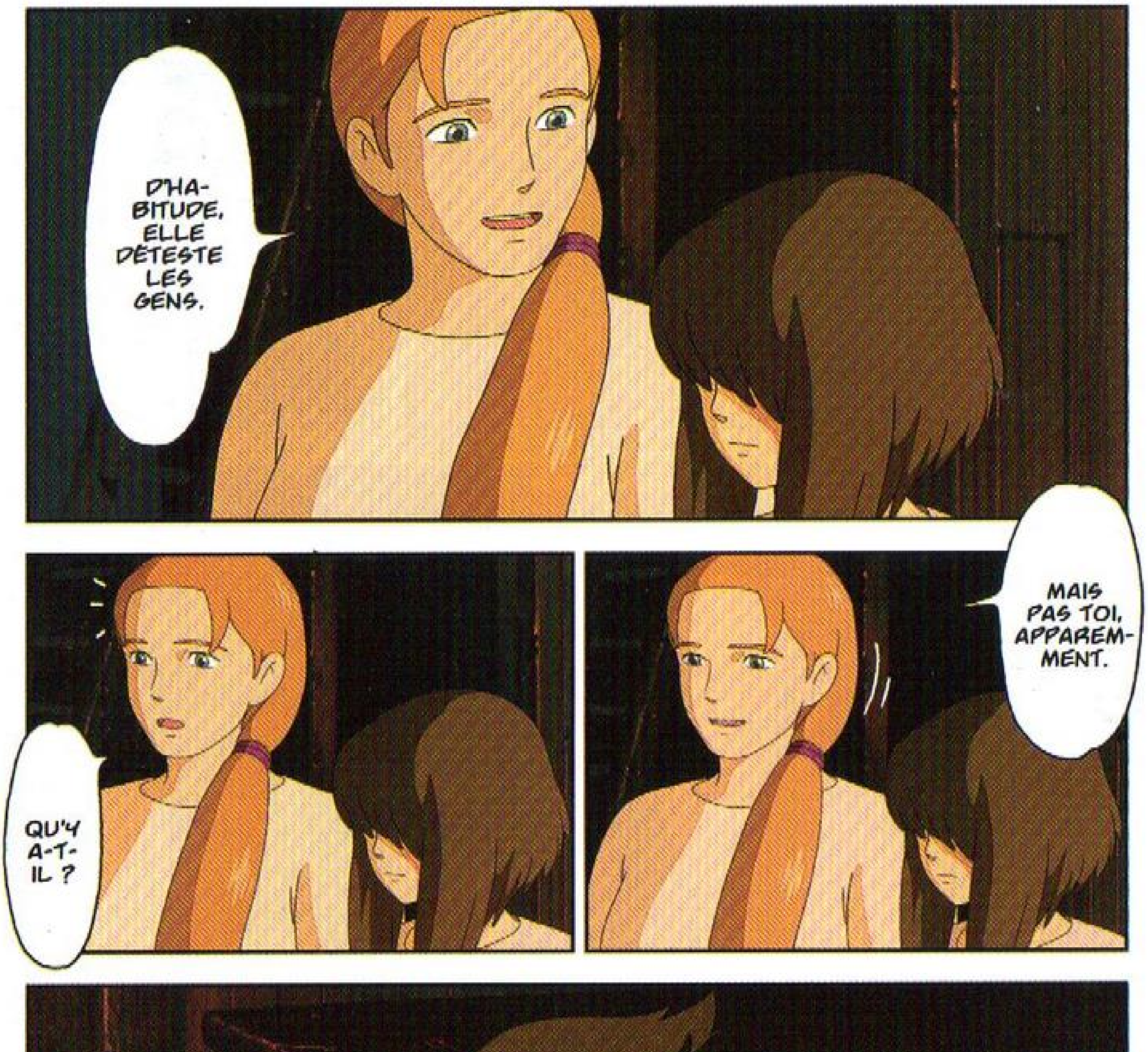

LA MAGIE AUSSI ?
LA PUIS-SANCE ? TU VEUX DIRE...
C'EST UN PEU COMME SI NOTRE SANG S'ÉCOU-LAIT DE NOS VEINES...
OUI.
ET TU ES PARTI EN RECHERCHER LA CAUSE ?
OUI.

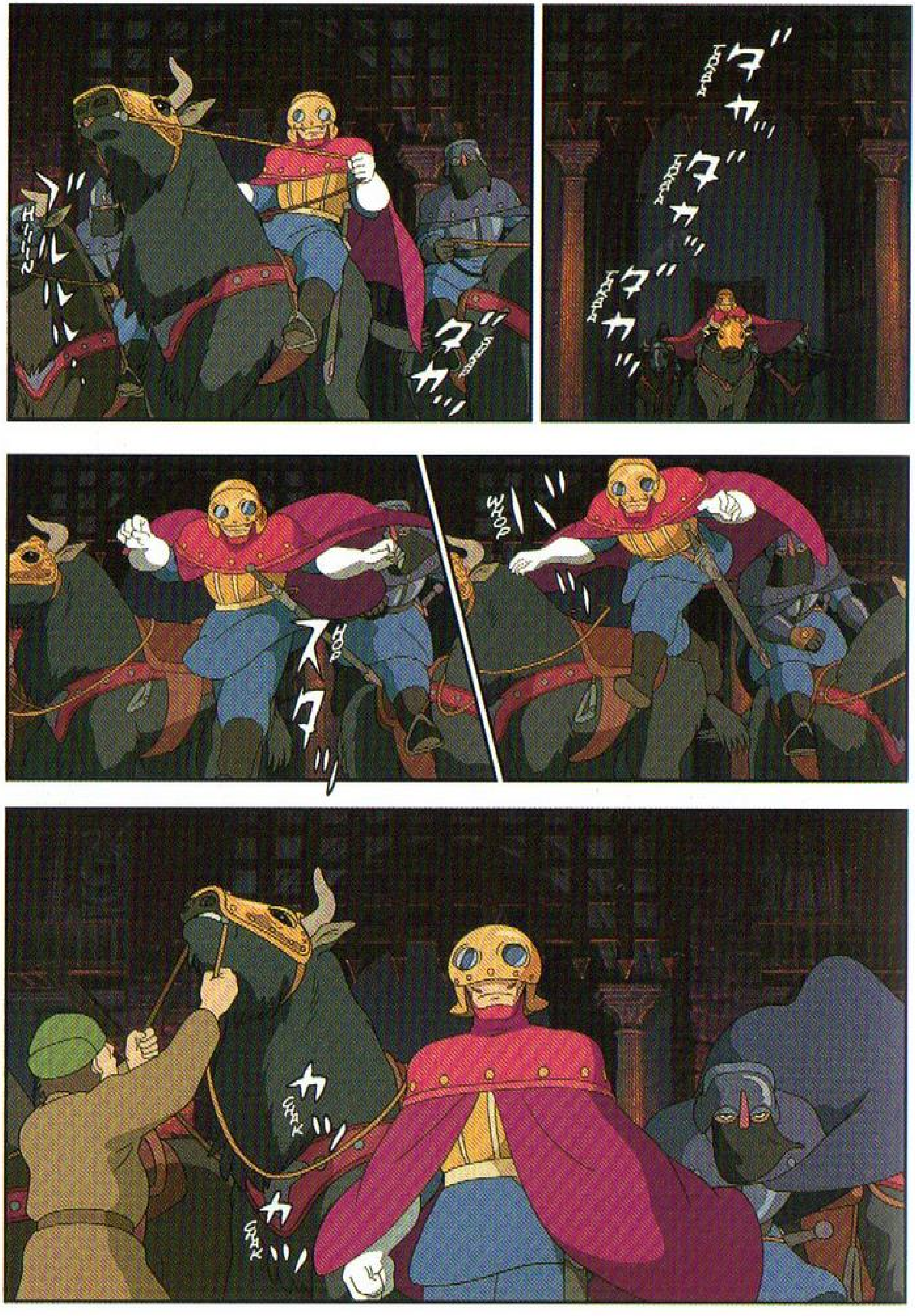

ET EN TANT QU'ARCHIMAGE, QUEL EST DONC LE BUT DE TON NOUVEAU VOYAGE ?
ICI ET LÀ, CE MONDE DEVIENT DE PLUS EN PLUS INSTABLE.
SON ÉQUILIBRE EST SUR LE POINT DE SE ROMPRE.
LA LUMIÈRE DU JOUR S'AFFAIBLIT ET AVEC ELLE, LA PUISSANCE...
パチ
KRIK
パチ
KRIK

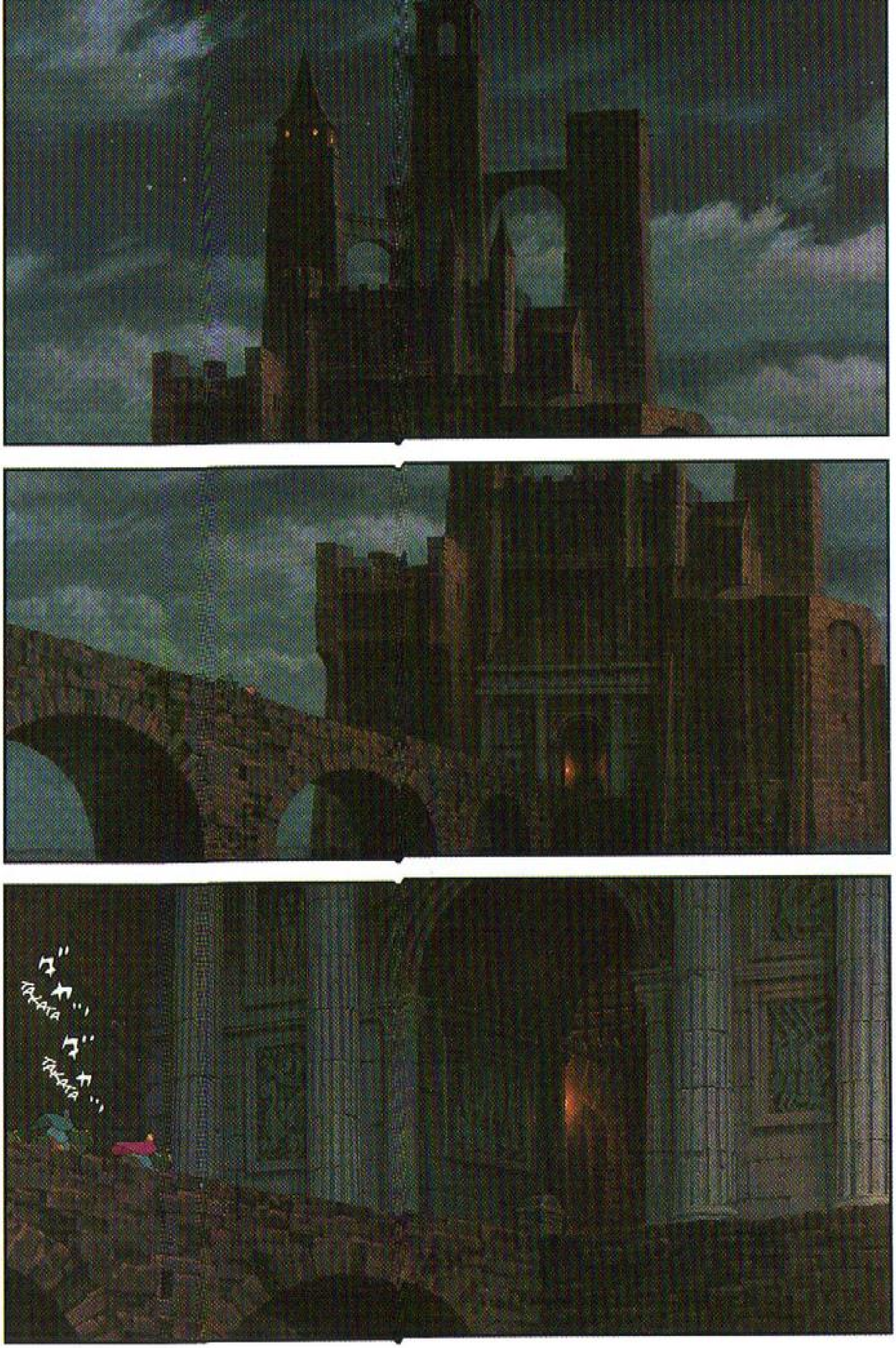

JE SUIS ÉPERVIER.
DÉSOLÉ DE CETTE INTRUSION EN PLEINE NUIT.
ZUSH
É... PERVIER... ?
WHUF

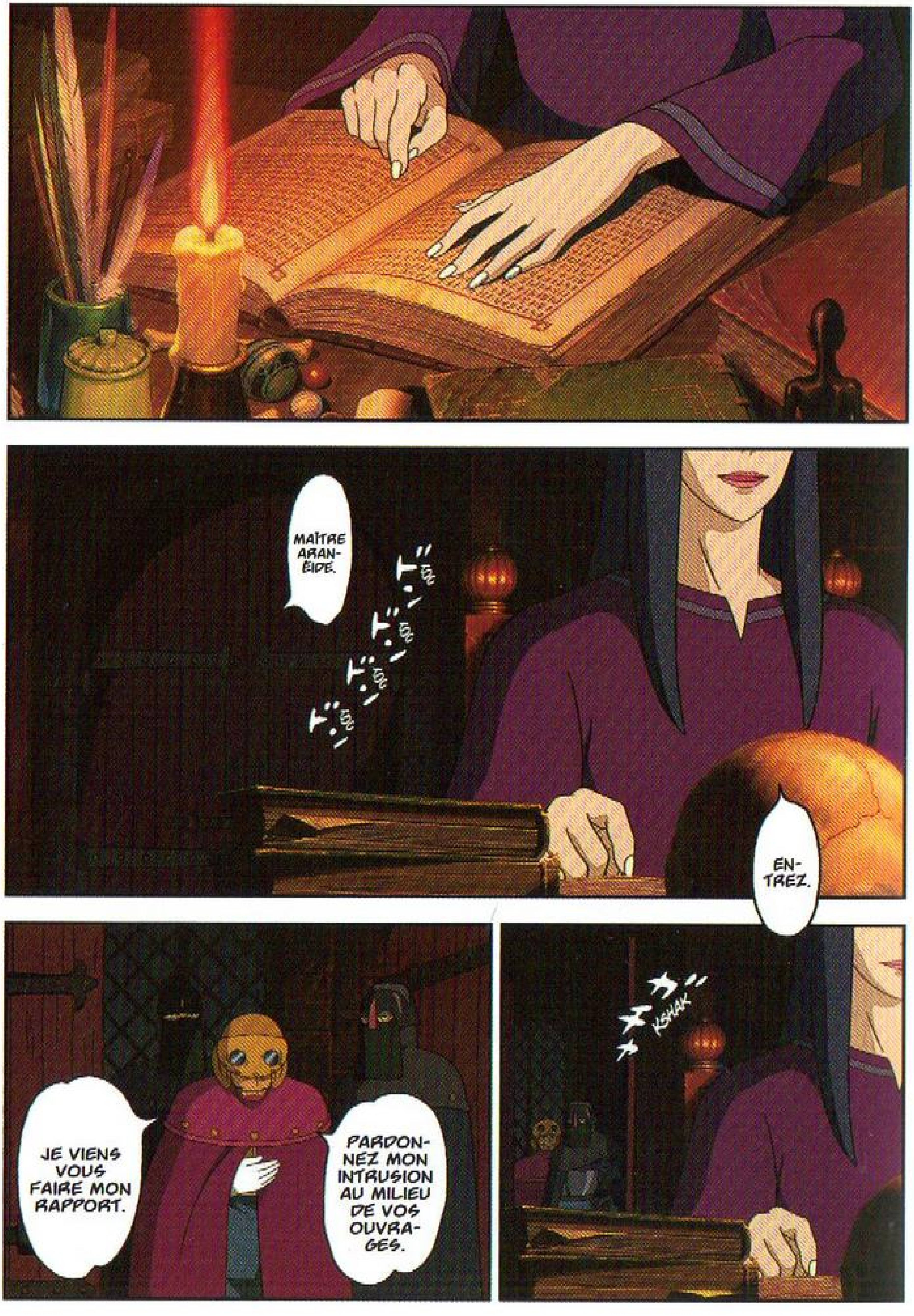

NOUS T'AVONS RÉVEILLÉE, ON DIRAIT.
TIENS !
TONK
CET HOMME EST UN TRÈS VIEIL AMI À MOI.
VIENS, N'AIE PAS PEUR.
ELLE S'APPELLE THÉRRU. CELA FAIT 5 ANS QU'ELLE VIT AVEC MOI.


NON. CELA NE PEUT...

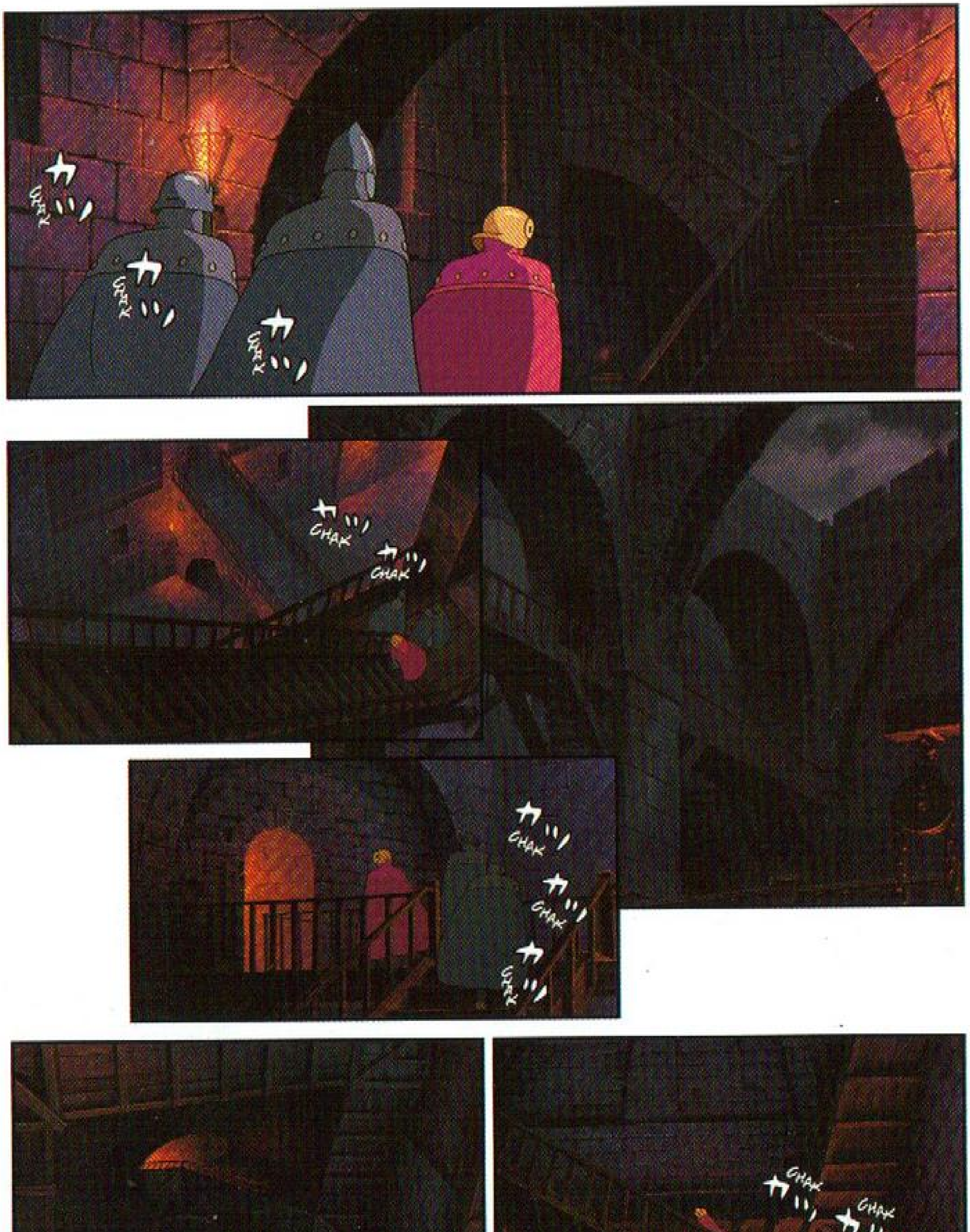

D'HA-BITUDE, ELLE DÉTESTE LES GENS.
QU'Y A-T-IL ?
MAIS PAS TOI, APPAREM-MENT.


HIIIN
ダカッ
ダカッ
ダカッ
ダカッ
スタッ
HOP
WHOP
カッ
CLAK
カッ
CLAK


ダカッ!
TAKATA
ダカッ!
TAKATA

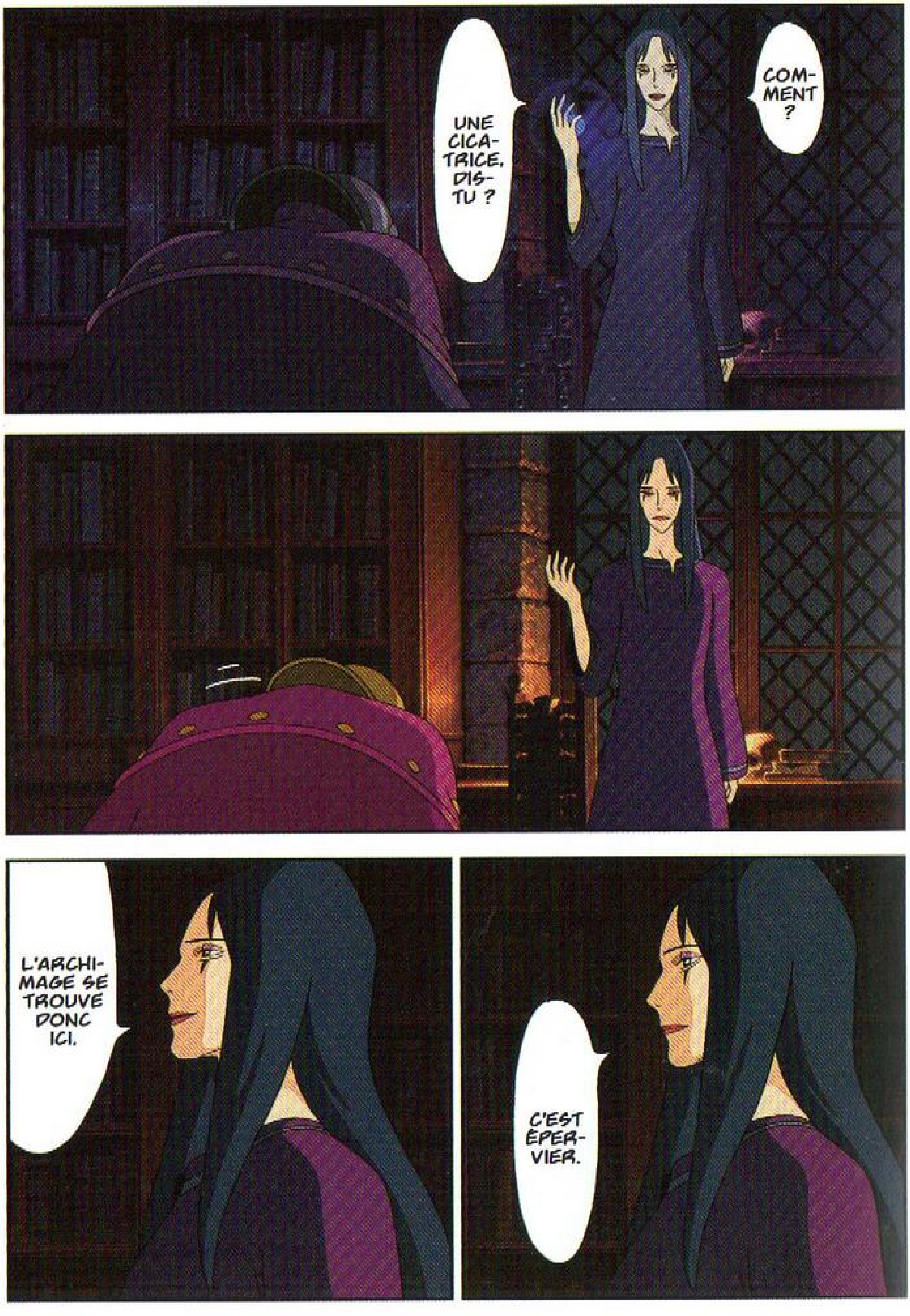


MAÎTRE ARANÉIDE.
ENTREZ.
KSHAK
PARDONNEZ MON INTRUSION AU MILIEU DE VOS OUVRAGES.
JE VIENS VOUS FAIRE MON RAPPORT.

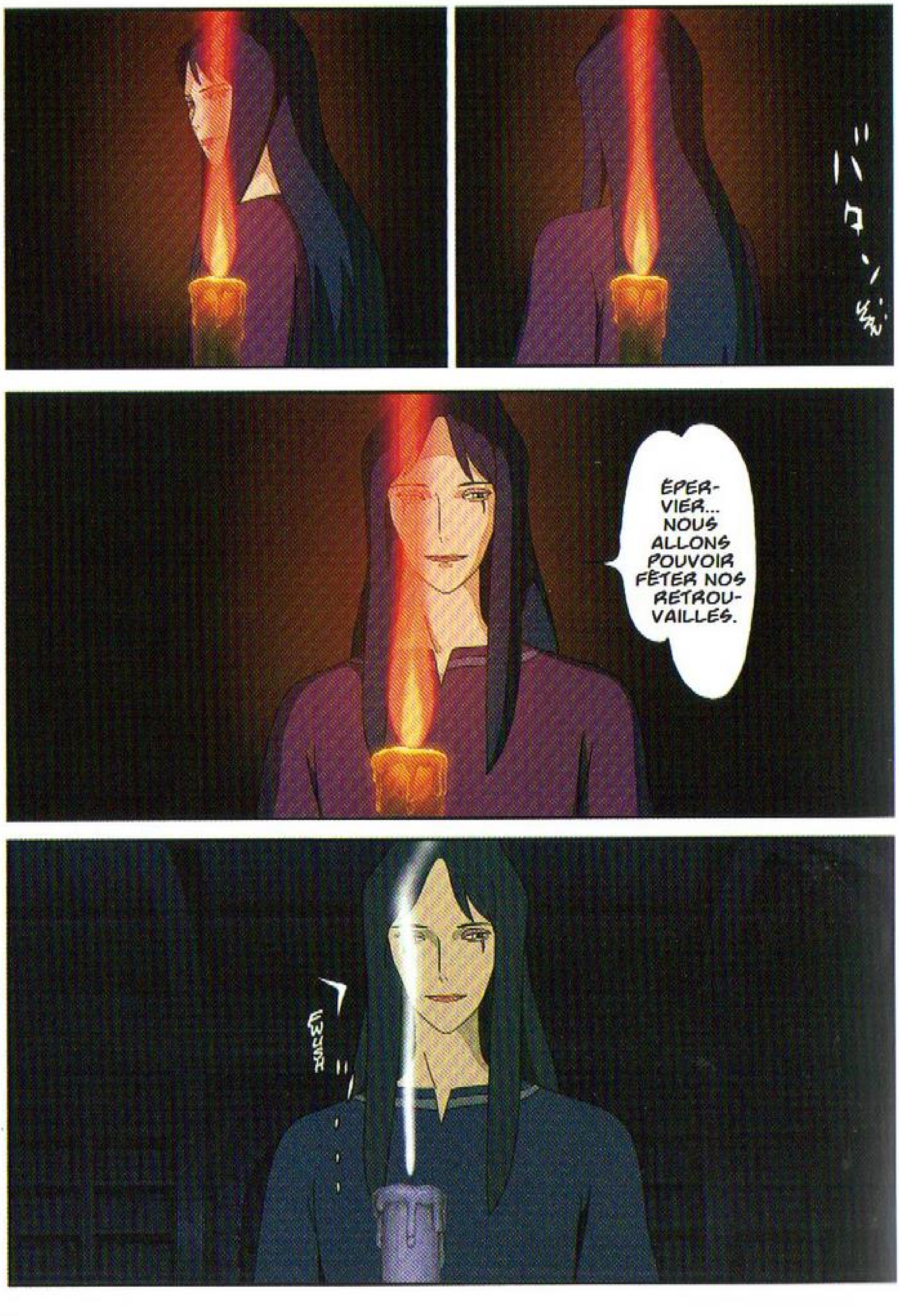

カッ CHAK
カッ CHAK
カッ CHAK
カッ CHAK
カッ CHAK
カッ CHAK
カッ CHAK
カッ CHAK
カッ CHAK
カッ CHAK

VEUILLEZ-MOI PARDONNER... NOUS METTONS TOUT EN ŒUVRE POUR LES RETROUVER.
TU N'ES QU'UN BON À RIEN.
SAIS-TU QUE JE POURRAIS FACILEMENT TROUVER QUELQU'UN D'AUTRE POUR TE REMPLACER ?

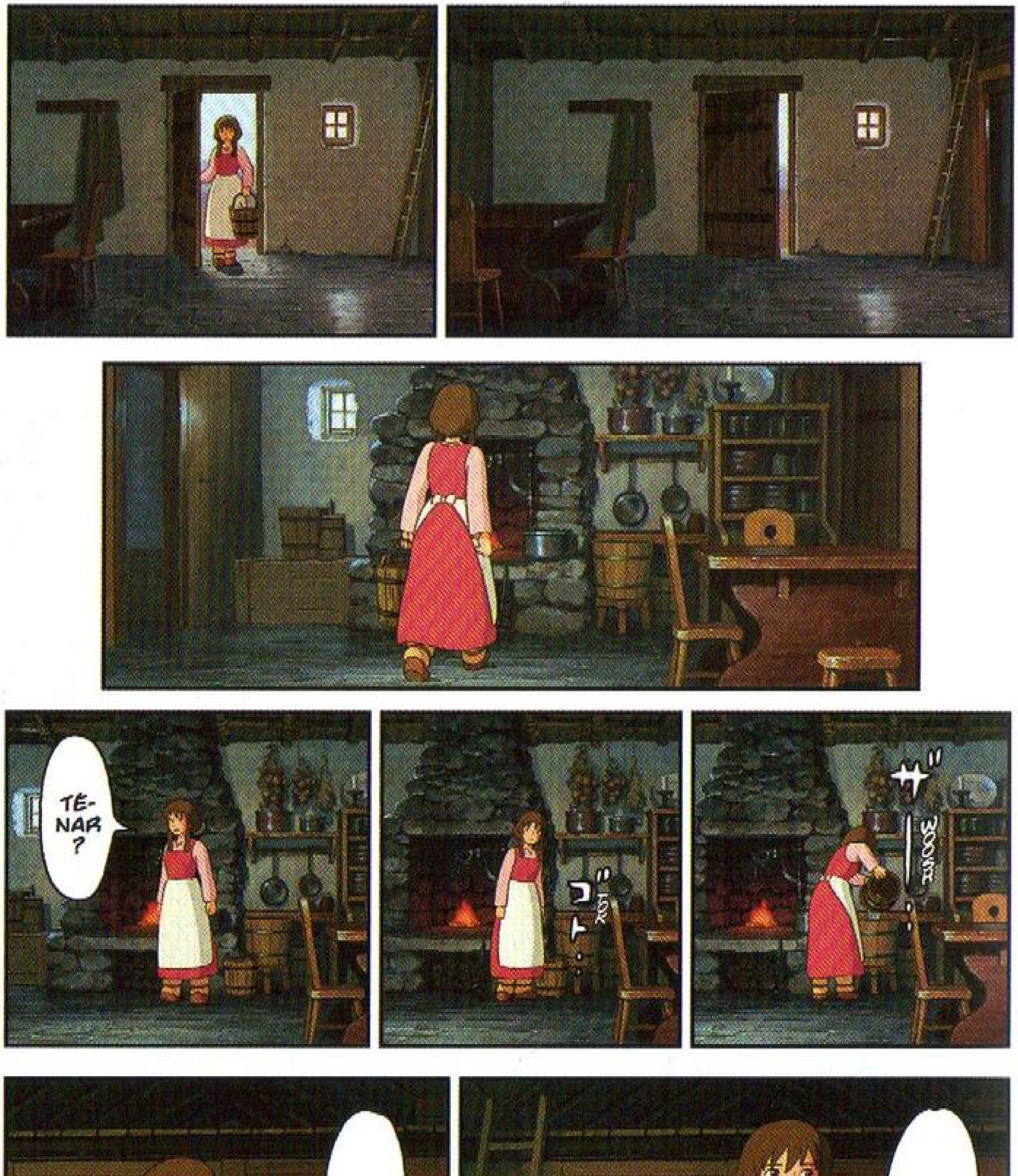
QUE S'EST-IL DONC PASSÉ ?
DES ESCLAVES NOUS ONT ÉCHAPPÉ.
JE VOIS... TU AS LAISSÉ DE LA PRÉCIEUSE MARCHANDISE FILER...
À VRAI DIRE, NOUS LES AVONS RÉCUPÉRÉS POUR LA PLUPART ET...
LA PLU-PART ?
ET QUE SONT DEVENUS CEUX QUI VOUS ONT GLISSÉ ENTRE LES MAINS ?


COM-
MENT
?
UNE
CICA-
TRICE,
DIS-
TU ?
L'ARCHI-
MAGE SE
TROUVE
DONC
ICI.
C'EST
ÉPER-
VIER.

KRIIIP
ARH...
...!
UN...
UN HOMME EST RESPONSABLE DE LA FUITE... C'EST UN MAGE... AVEC UNE CICATRICE SUR LE VISAGE...


ÉPER-VIER... NOUS ALLONS POUVOIR FÊTER NOS RETROU-VAILLES.

FAIS TOUT TON POSSIBLE POUR ME RETROUVER CET HOMME. LE LIÈVRE.
JE VOUS EN FAIT LA PRO-MESSE.
SHRAAP

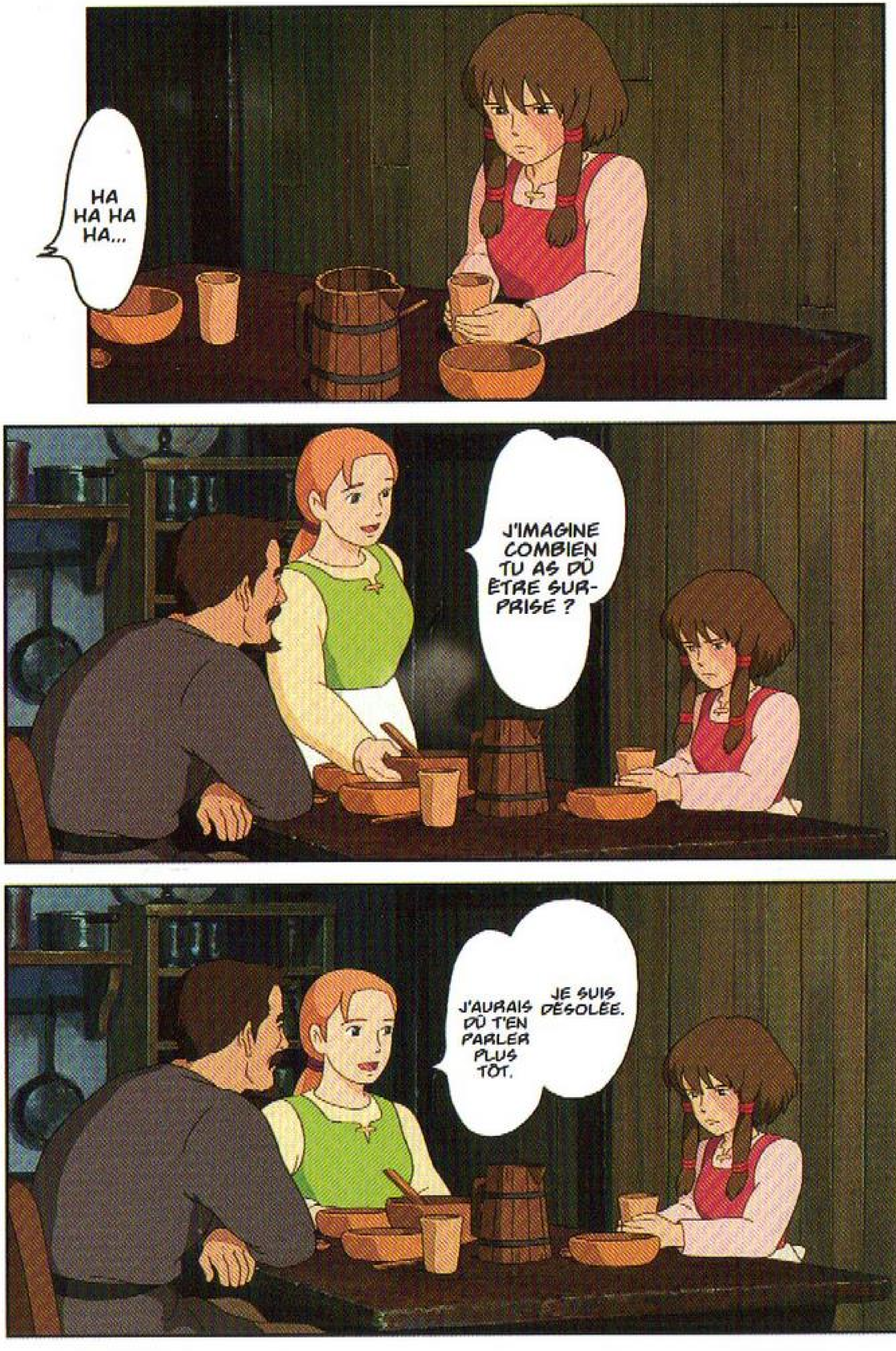

TÉ-
NAR
?
ゴト…
TOK
ザー…
WOOSH
OÙ A-T-
ELLE PU
ALLER
?
J'AI
FINI DE
PUISER
L'EAU.

ガラ
ガラ
ガラ
グッ
ジャ

DASH
WAH
QUOI ?
MAIS...
CETTE FILLE...

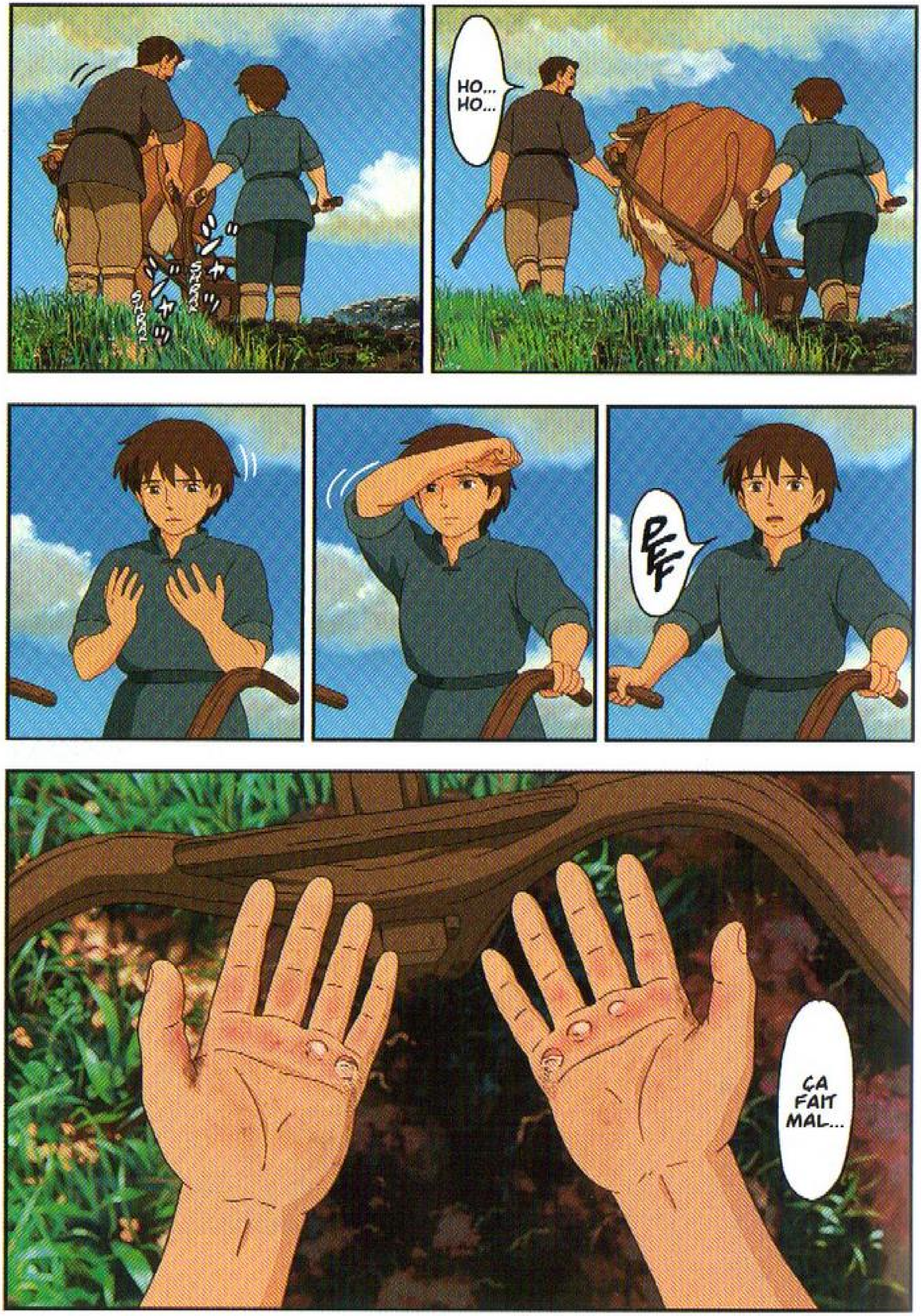
TÉNAR ?
TU DORS ENCORE ?
TÉNAR ?
MHH...
TU NE TE SENS PAS BIEN ?

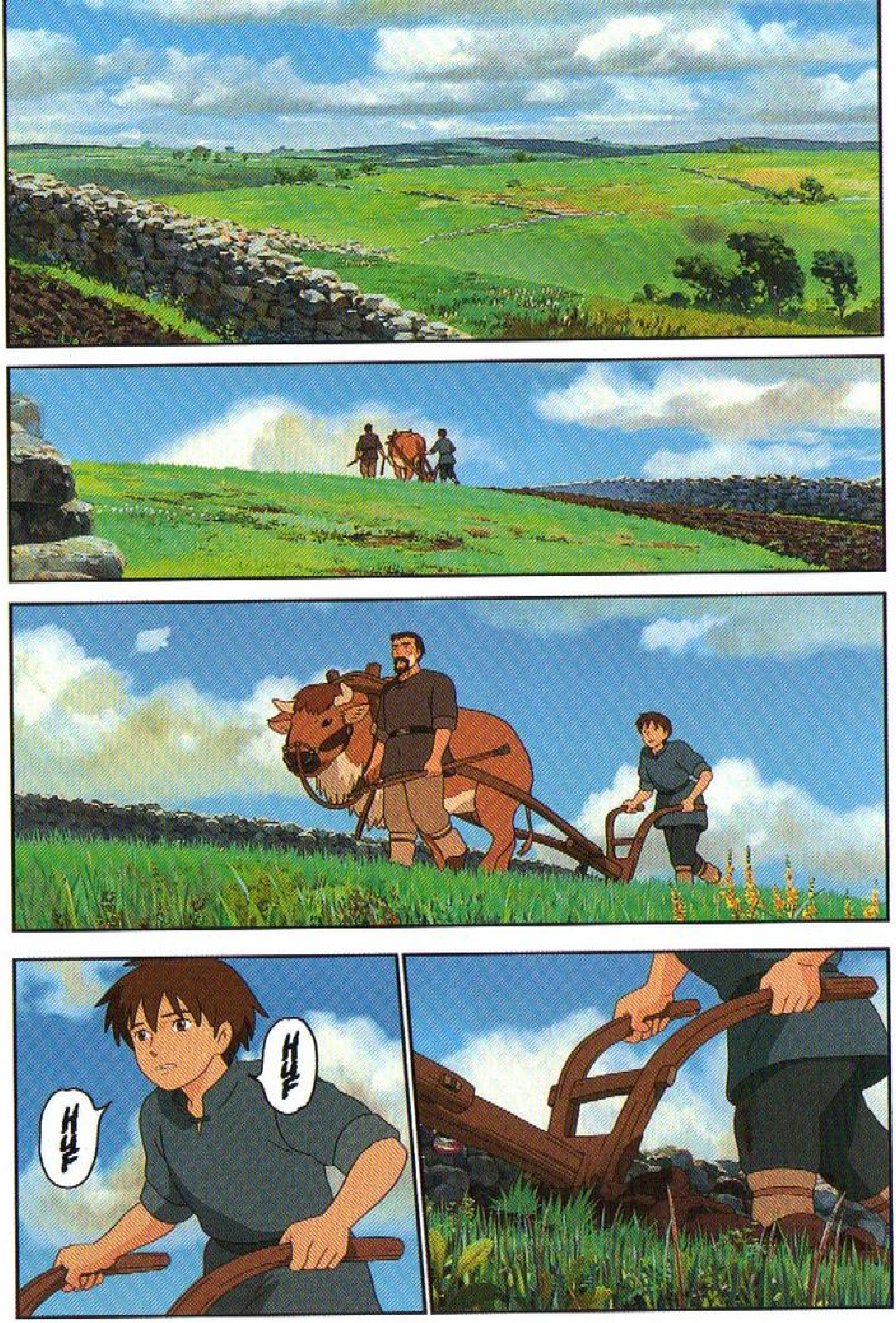
TU N'AS RIEN À CRAINDRE DE LUI.
ARREN EST MON COMPAGNON DE VOYAGE.
IL A L'AIR UN PEU ÉTRANGE, MAIS CE N'EST PAS UN MAUVAIS BOUGRE.
BON-JOUR.
ペタ TAP
ペタ TAP
ペタ TAP


HA HA HA HA...
J'IMAGINE COMBIEN TU AS DÛ ÊTRE SUR-PRISE ?
JE SUIS DÉSOLÉE.
J'AURAIS DÛ T'EN PARLER PLUS TÔT.

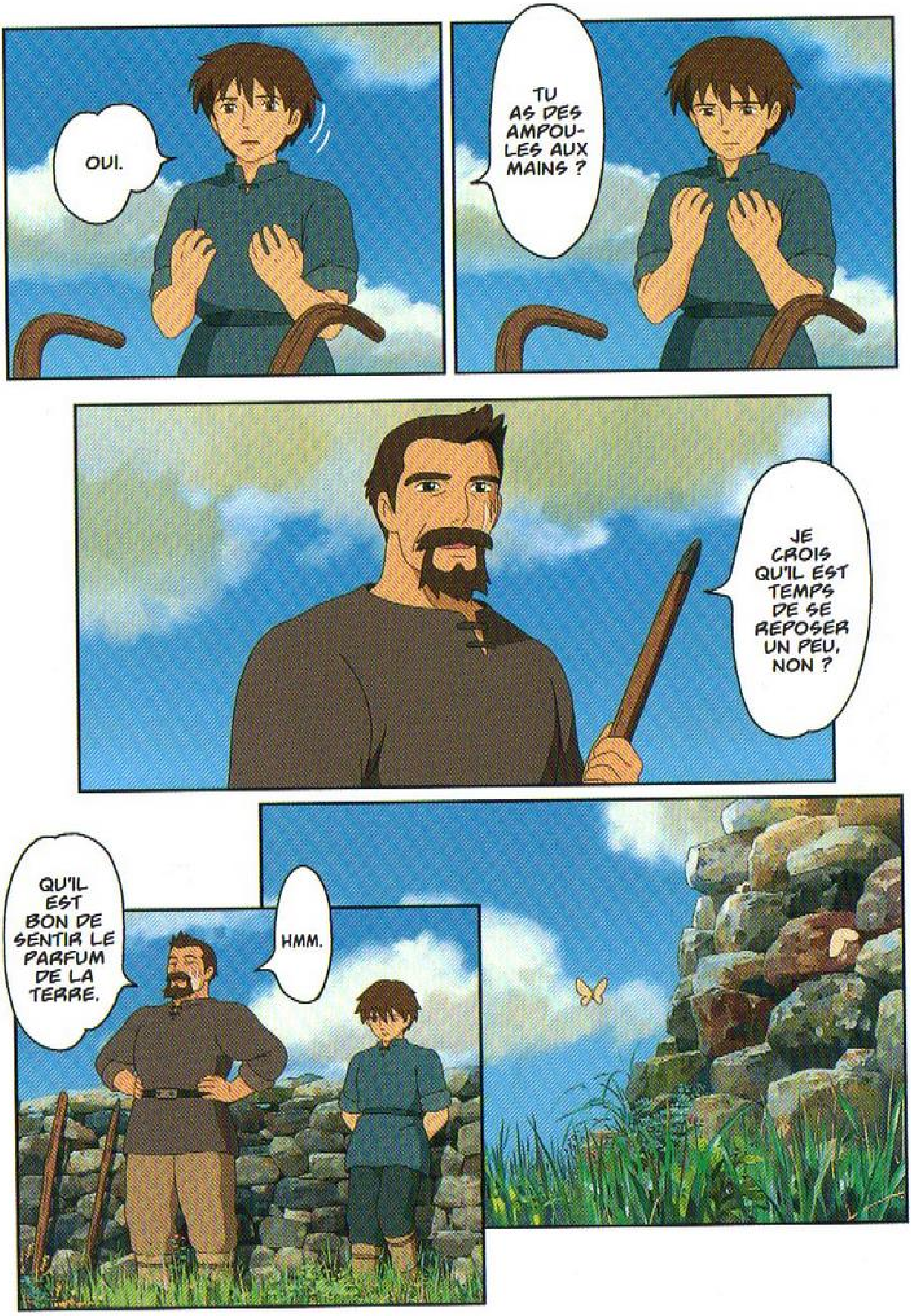
AS-TU BIEN DORMI ? COMMENT VA TA BLESSURE ?
EH BIEN...
JE SAIS, VA.
ALLEZ, TOUT D'ABORD IL TE FAUT MANGER.
BEAUCOUP MIEUX.
CETTE FILLE...
JE N'AI RIEN FAIT QUI..
TU AURAS BESOIN D'ÉNERGIE POUR TRAVAILLER.
TRAVAILLER ?

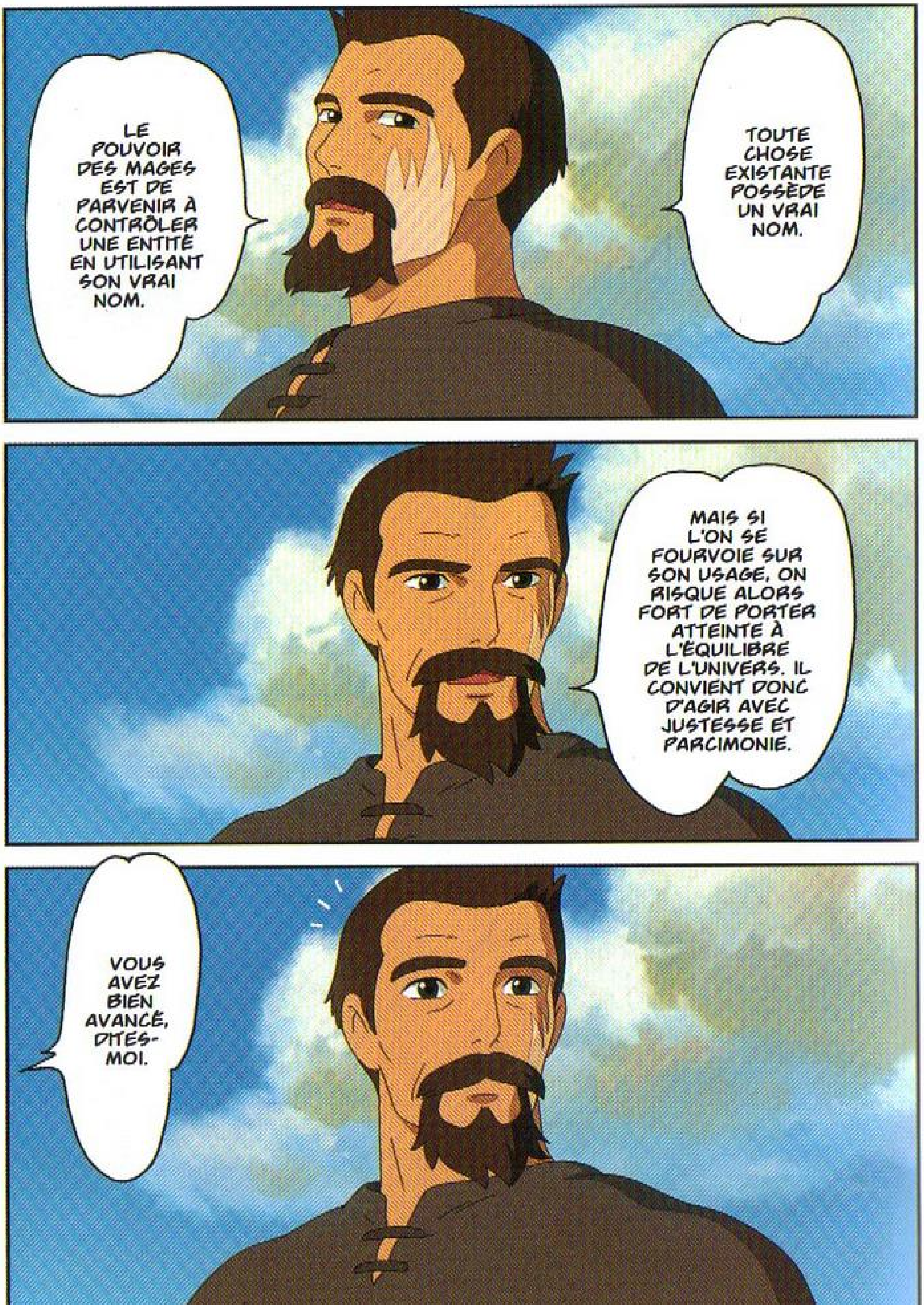
BON...
BON-
JOUR.
ZUNK
BON,
J'AI DU
TRA-
VAIL.
SHTAP
SHTAP

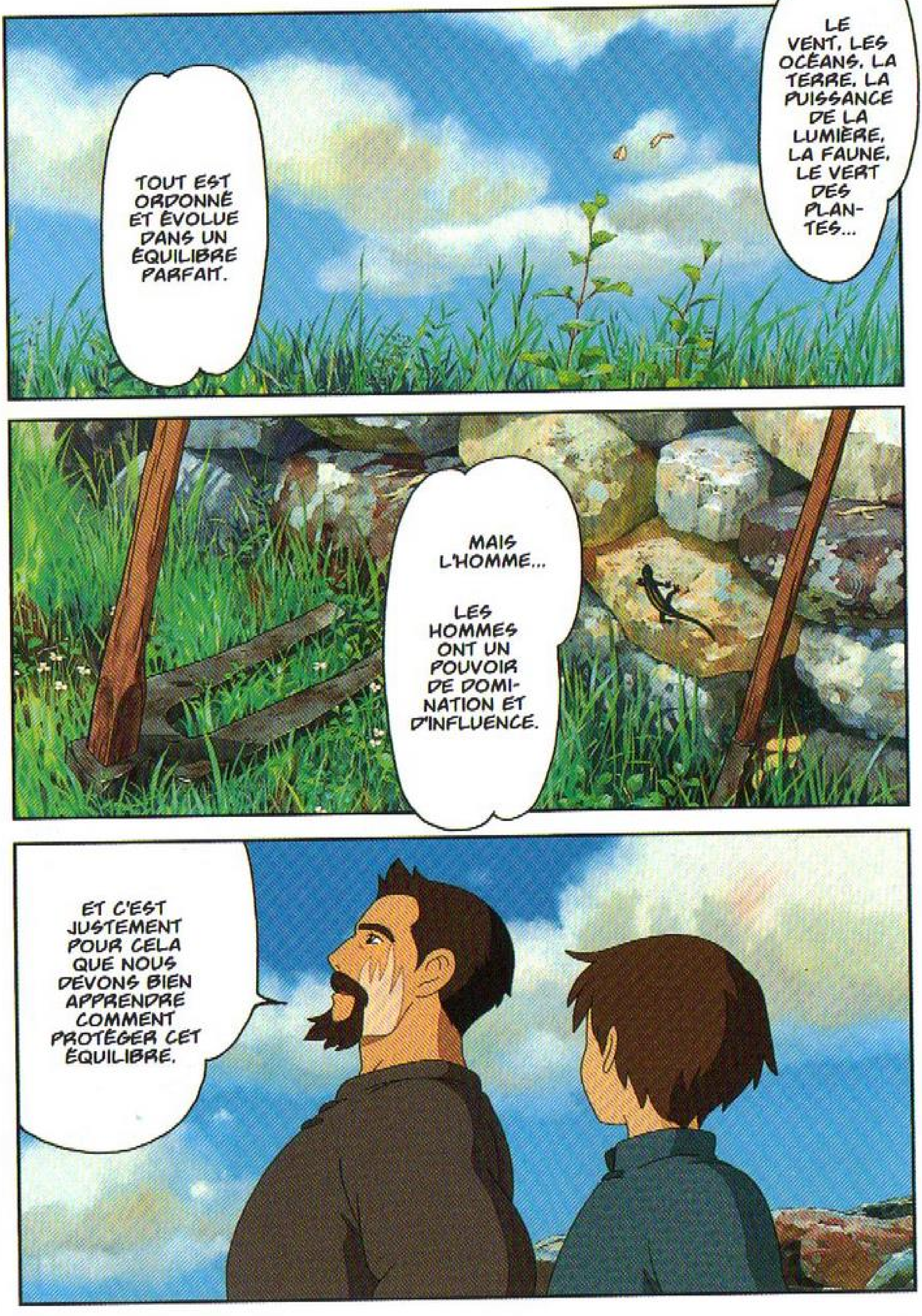

ジャッ
SHRAK
ジャッ
SHRAK
HO... HO...
PFF
ÇA FAIT MAL...

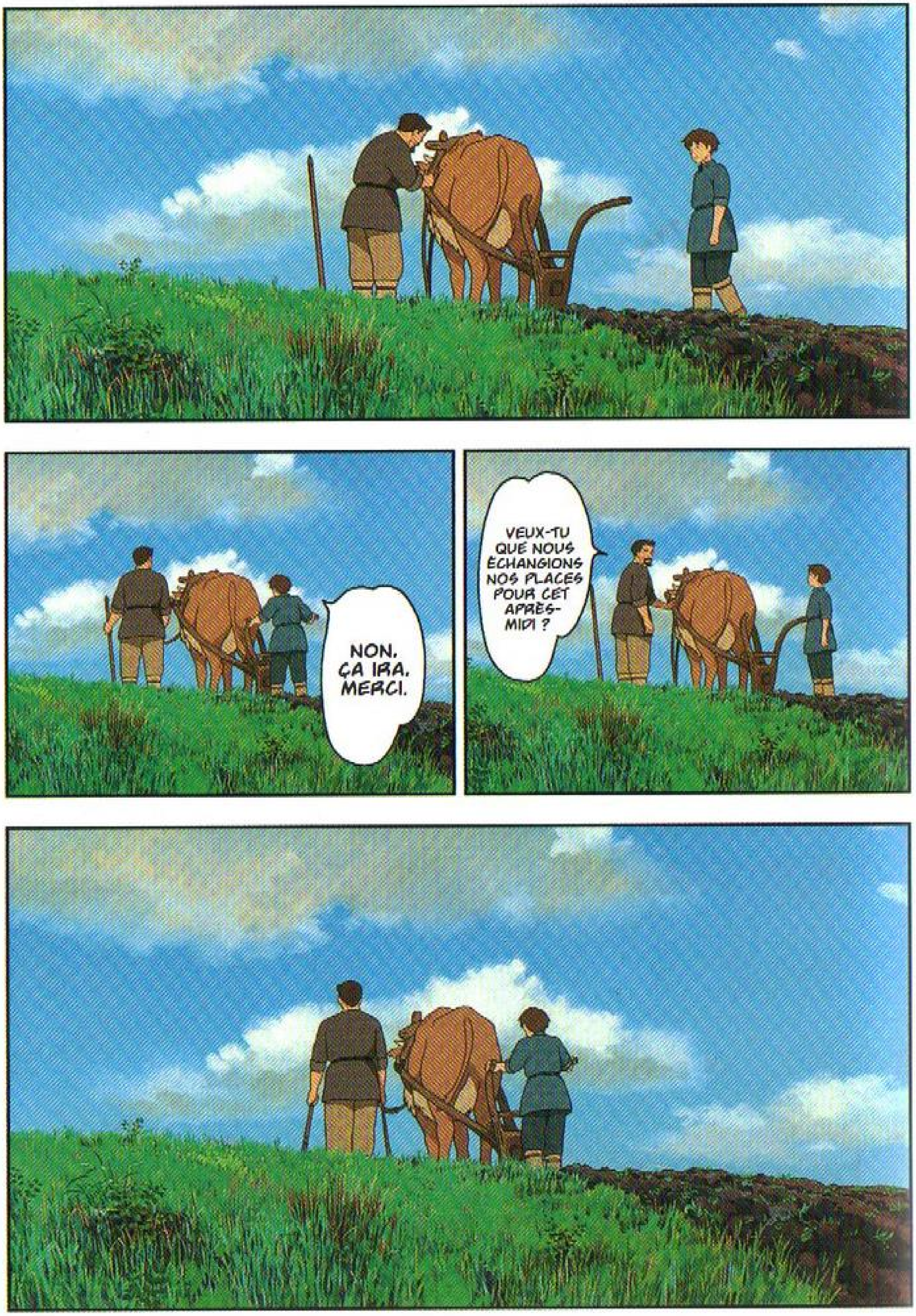

HUF
HUF

VOUS ÊTES MAGE, N'EST-CE PAS ?
OUI ?
EUH...
OUI.
TU TE DEMANDES SÛREMENT POURQUOI UN MAGE COMME MOI S'AMUSE À JOUER LES PAYSANS, N'EST-CE PAS ?
EH BIEN ?
ÉCOUTE BIEN ARREN.
TOUT CE QUI EXISTE DE PAR CE MONDE CONTRIBUE À SON ÉQUILIBRE.


OUI.
TU AS DES AMPOU-LES AUX MAINS ?
JE CROIS QU'IL EST TEMPS DE SE REPOSER UN PEU, NON ?
QU'IL EST BON DE SENTIR LE PARFUM DE LA TERRE.
HMM.


LE POUVOIR DES MAGES EST DE PARVENIR À CONTRÔLER UNE ENTITÉ EN UTILISANT SON VRAI NOM.
TOUTE CHOSE EXISTANTE POSSÈDE UN VRAI NOM.
MAIS SI L'ON SE FOURVOIE SUR SON USAGE, ON RISQUE ALORS FORT DE PORTER ATTEINTE À L'ÉQUILIBRE DE L'UNIVERS. IL CONVIENT DONC D'AGIR AVEC JUSTESSE ET PARCIMONIE.
VOUS AVEZ BIEN AVANCÉ, DITES-MOI.

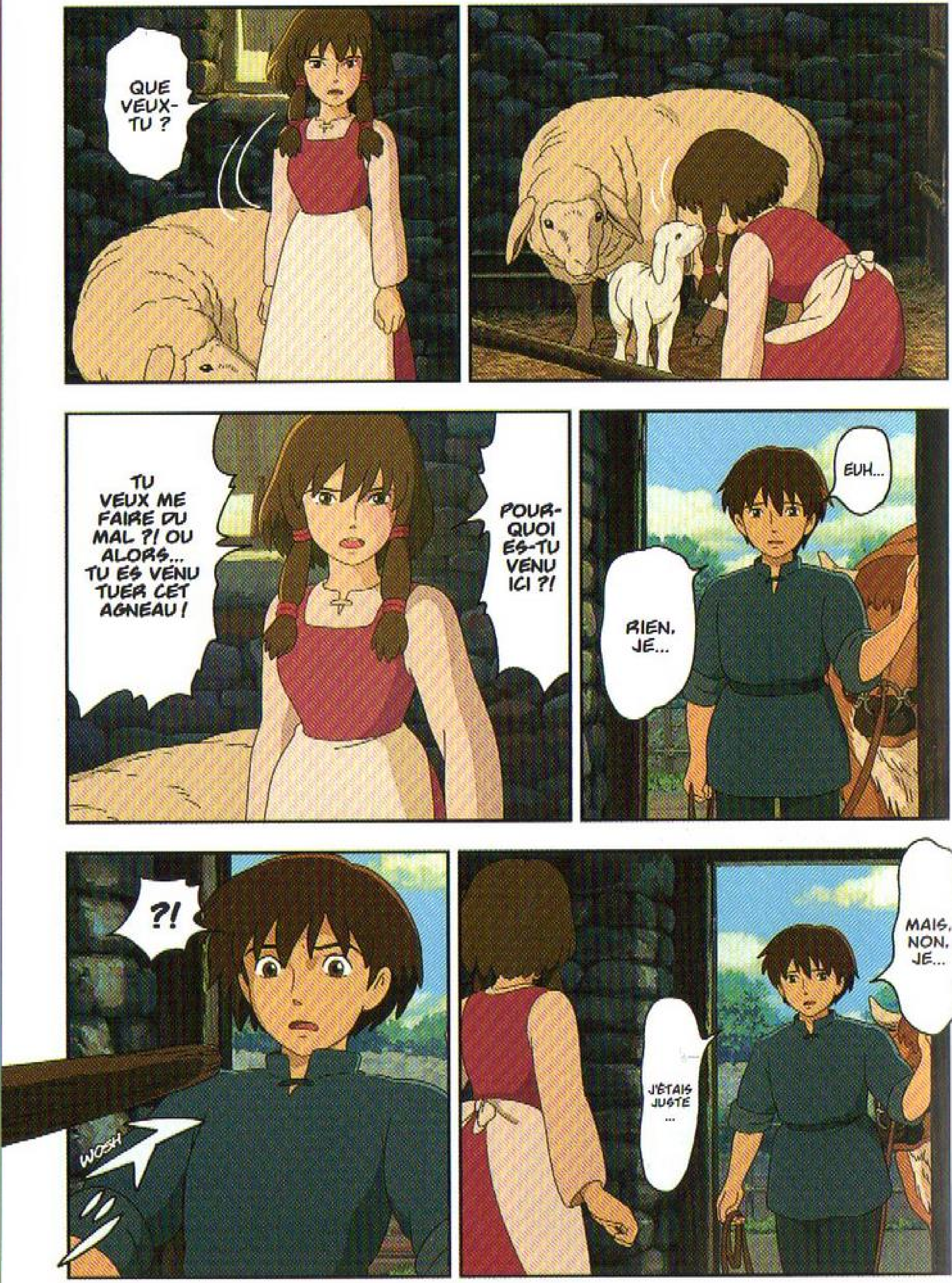

LE VENT, LES OCÉANS, LA TERRE, LA PUISSANCE DE LA LUMIÈRE, LA FAUNE, LE VERT DES PLANTES...
TOUT EST ORDONNÉ ET ÉVOLUE DANS UN ÉQUILIBRE PARFAIT.
MAIS L'HOMME...
LES HOMMES ONT UN POUVOIR DE DOMINATION ET D'INFLUENCE.
ET C'EST JUSTEMENT POUR CELA QUE NOUS DEVONS BIEN APPRENDRE COMMENT PROTÉGER CET ÉQUILIBRE.

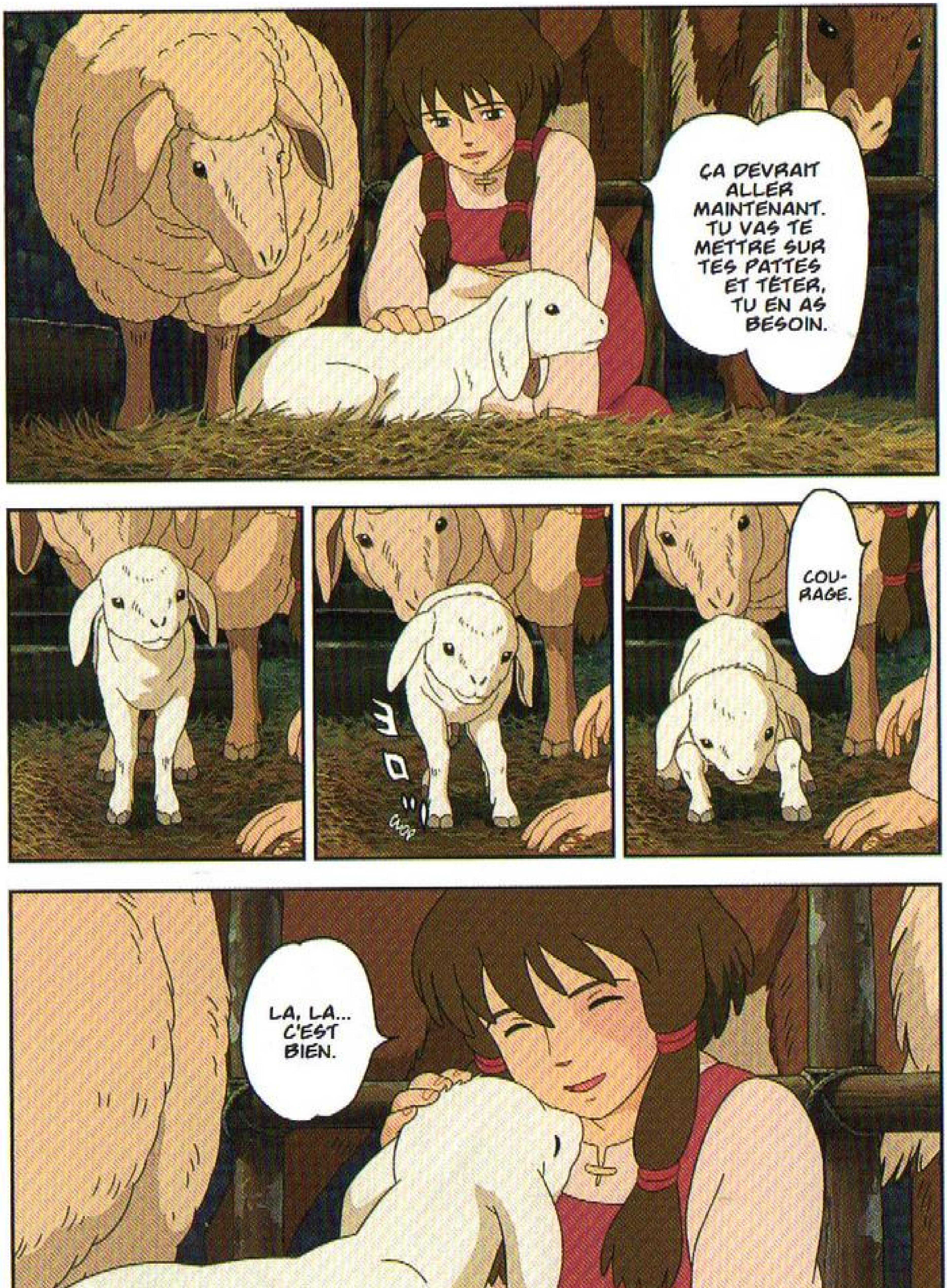

VEUX-TU QUE NOUS ÉCHANGIONS NOS PLACES POUR CET APRÈS-MIDI ?
NON. ÇA IRA. MERCI.

ES-TU SÛR D'ÊTRE COMPLÈTE-MENT REMIS DE TA BLES-SURE ?
JE SUIS VENUE VOUS APPORTER VOTRE DÉJEUNER POUR LA PEINE.
DAME TÉNAR...
CETTE FILLE...
IL TE FAUT BIEN MANGER POUR REPREN-DRE DES FORCES.
TIENS.
AH, THÉRRU ?
ELLE EST PARTIE S'OCCUPER D'UN AGNEAU QUI VIENT DE NAÎTRE CETTE ANNÉE ET QUI MANQUE ENCORE DE VAILLANCE.

MERCI.
JE RAMÈNE LE BOEUF À L'ÉTABLE.

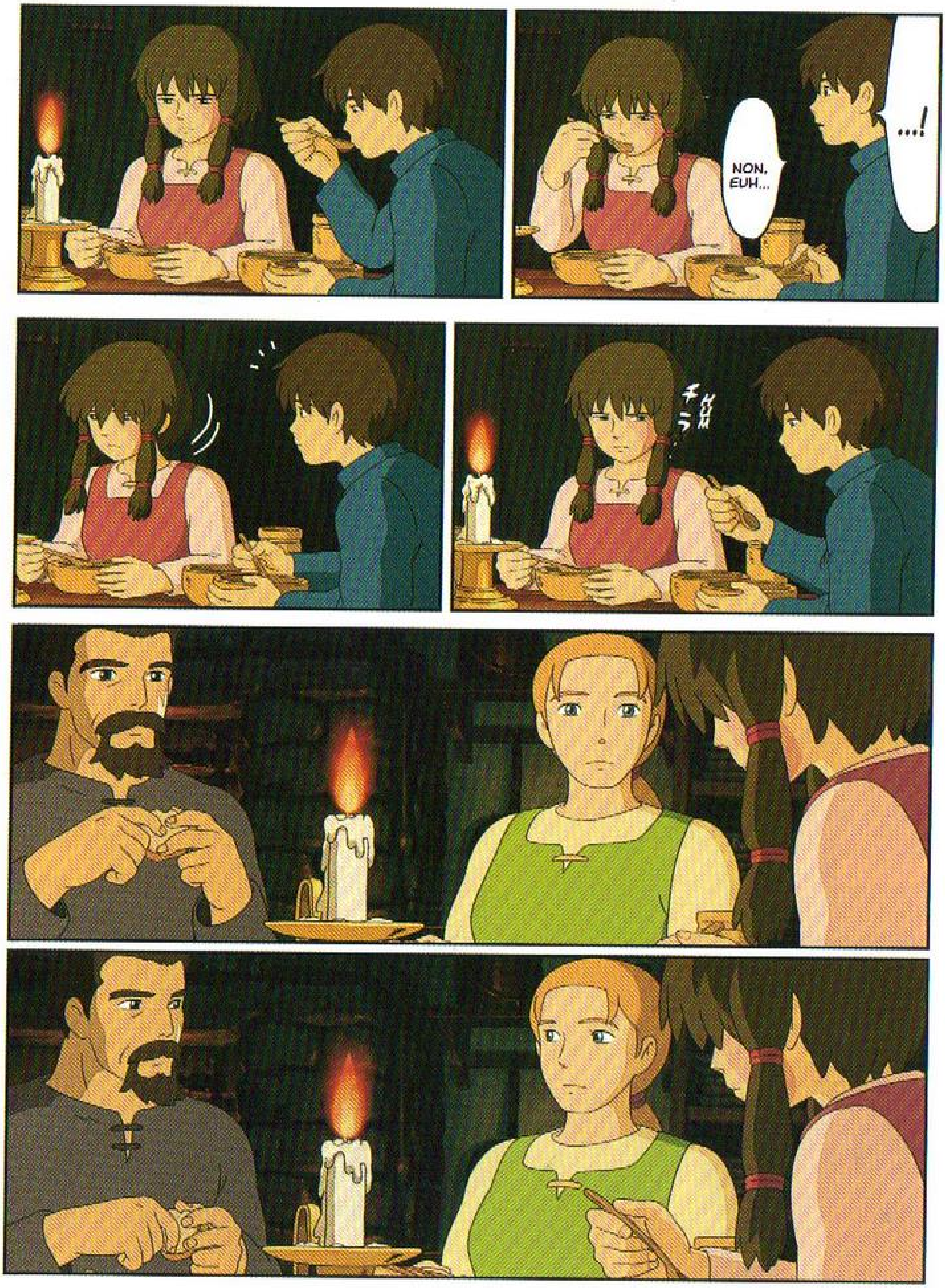
AH, VOUS REVOILÀ.
BON-SOIR.
カタ‥
LE DÎNER SERA BIENTÔT SERVI. ALLEZ-DONC VOUS RAFRAÎCHIR LE VISAGE ET LES MAINS.

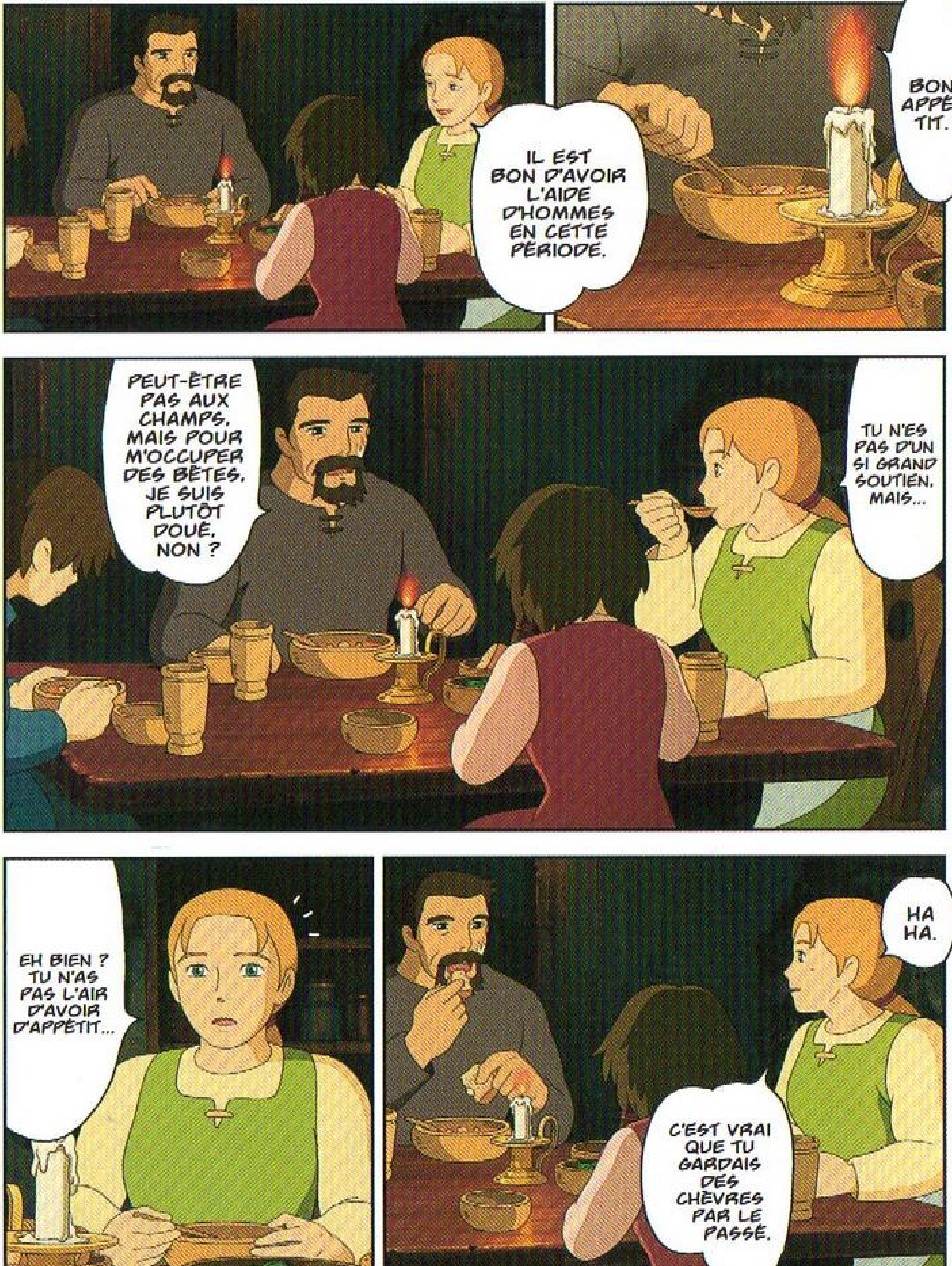

QUE VEUX-TU ?
TU VEUX ME FAIRE DU MAL ?! OU ALORS... TU ES VENU TUER CET AGNEAU !
POURQUOI ES-TU VENU ICI ?!
EUH...
RIEN. JE...
?!
WOSH
MAIS, NON, JE...
J'ÉTAIS JUSTE ...


ÇA DEVRAIT ALLER MAINTENANT. TU VAS TE METTRE SUR TES PATTES ET TÉTER, TU EN AS BESOIN.
COU-RAGE.
LA, LA... C'EST BIEN.

SHOK
ECARTE-TOI DONC !
TAP
EUH...
BONK
KSHAP
KSHAP

SORS D'ICI !
JE HAIS CEUX QUI N'ATTACHENT AUCUNE IMPORTANCE À LA VIE !
JE SUIS NA-VRÉ...
...


NON, EUH...
...!
チラ


IL EST BON D'AVOIR L'AIDE D'HOMMES EN CETTE PÉRIODE.
BON APPÉTIT.
PEUT-ÊTRE PAS AUX CHAMPS, MAIS POUR M'OCCUPER DES BÊTES, JE SUIS PLUTÔT DOUÉ, NON ?
TU N'ES PAS D'UN SI GRAND SOUTIEN, MAIS...
EH BIEN ? TU N'AS PAS L'AIR D'AVOIR D'APPÉTIT...
HA HA.
C'EST VRAI QUE TU GARDAIS DES CHÈVRES PAR LE PASSÉ.

?!
OÙ SUIS-JE...?

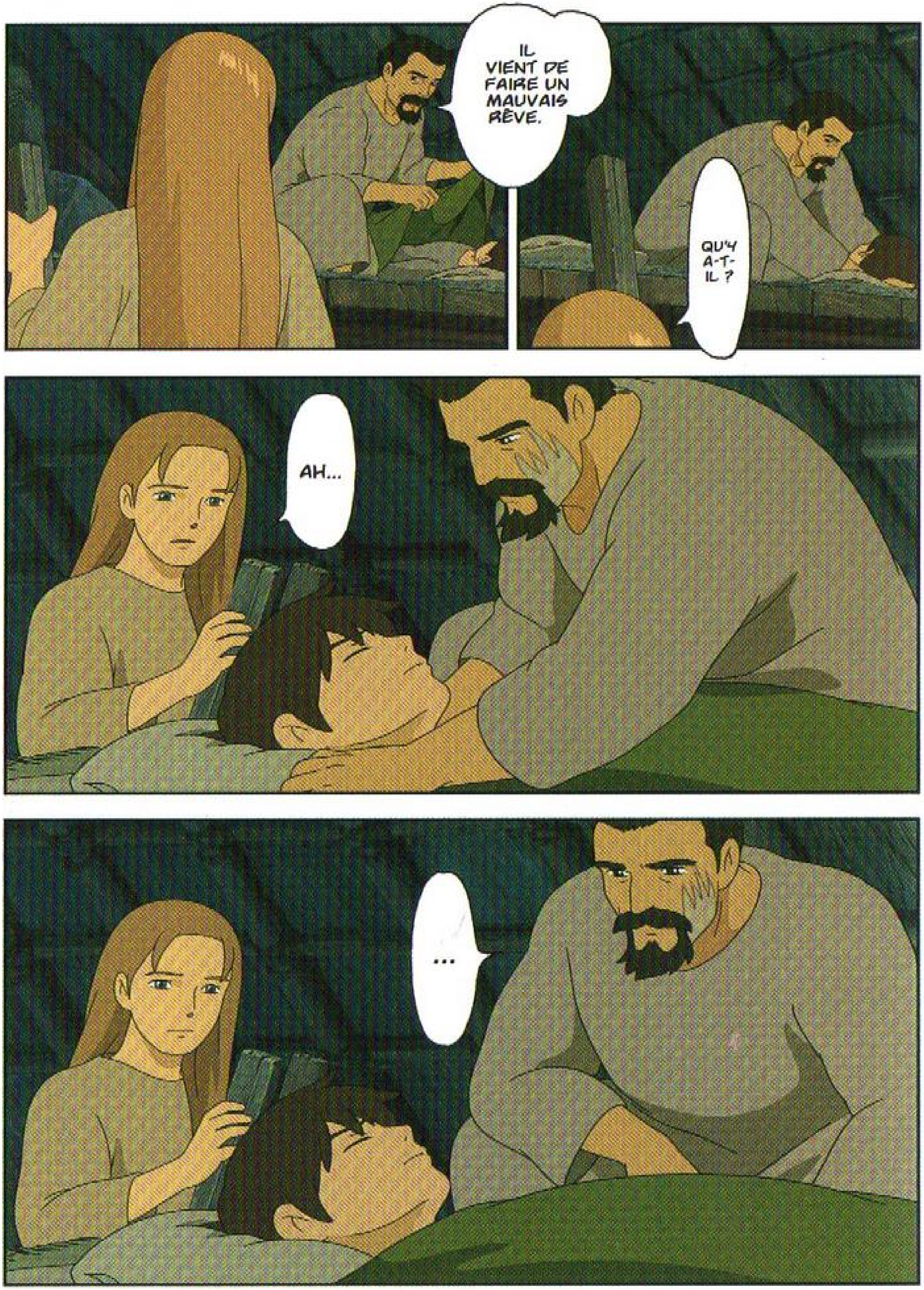
OOH...
OOH...
OOH...
GRISH
HUH

PAR ICI ARREN, VIENS...
ÉPER-VIER !
BWOOSH
BWOOSH
OUI. APPRO-CHE.

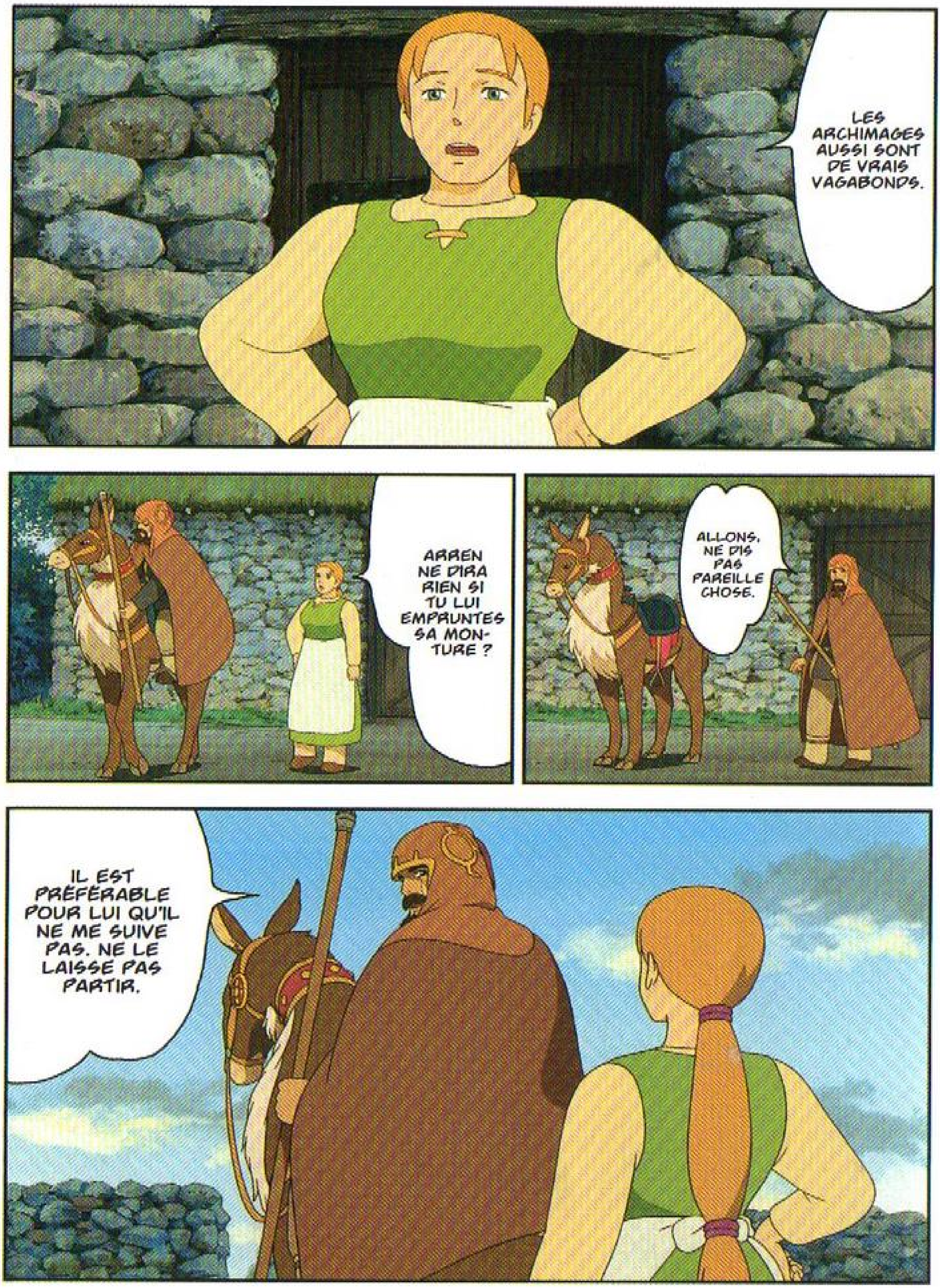
BLOB
BLOB
BLOB
AAH...
KOF KOF

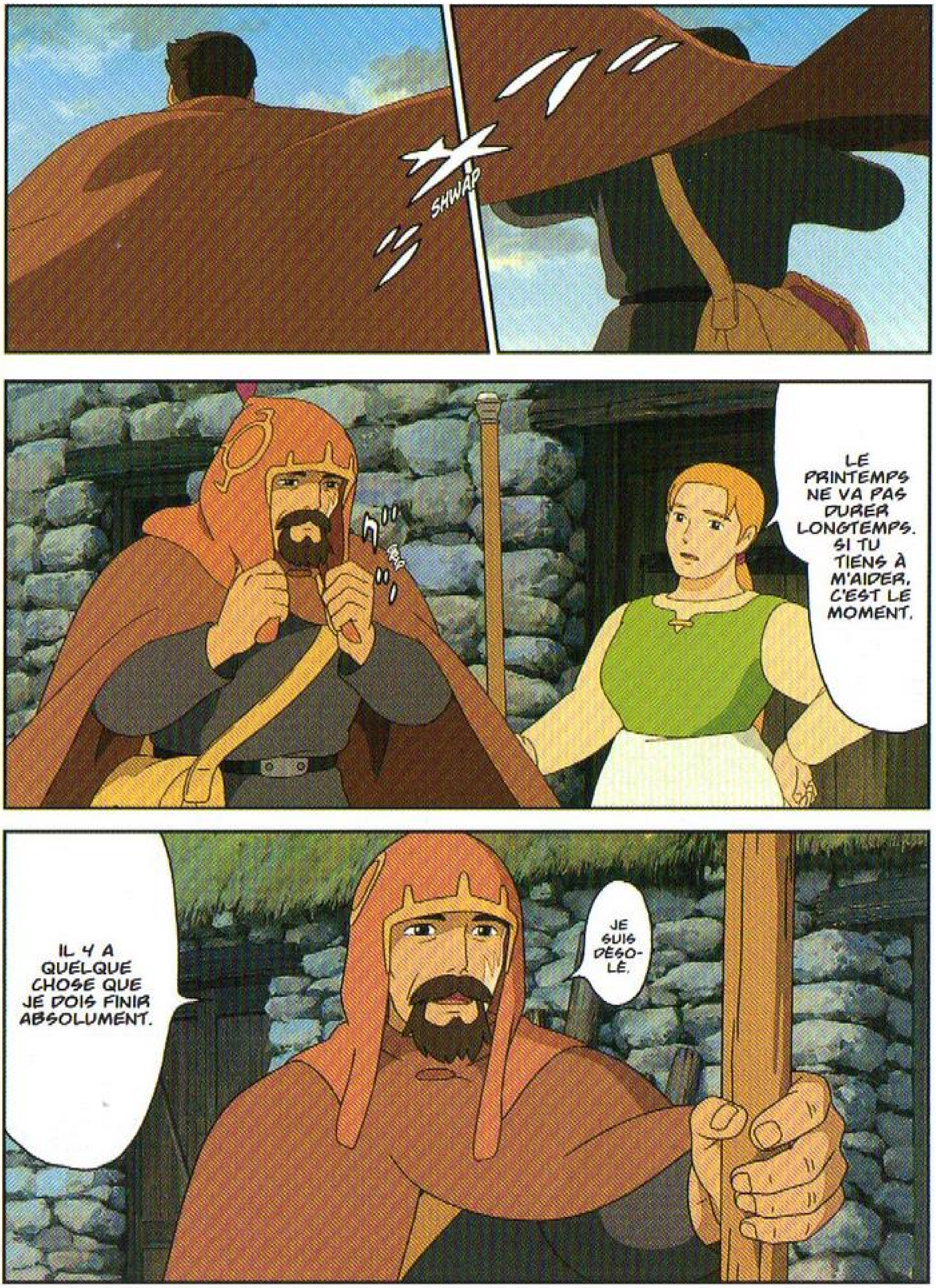
ドロドロドロ
AR-REN...
ああ
WAAAAH
うわあ
WAAAAH

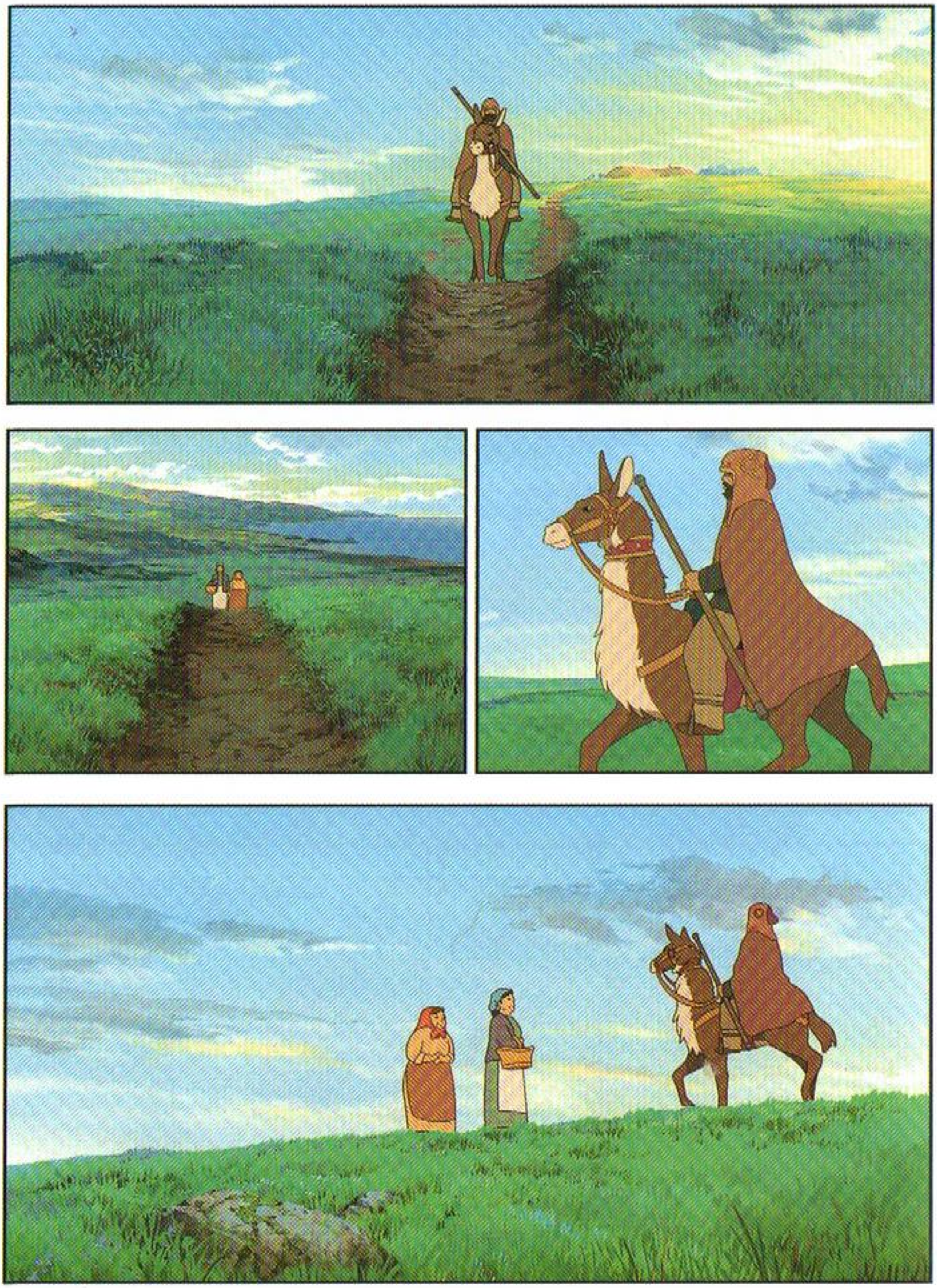
AH !!
ARREN...
BLOB
BLOB
ARRÊTEZ !!
SHRIP
NON, LÂCHEZ-MOI !!

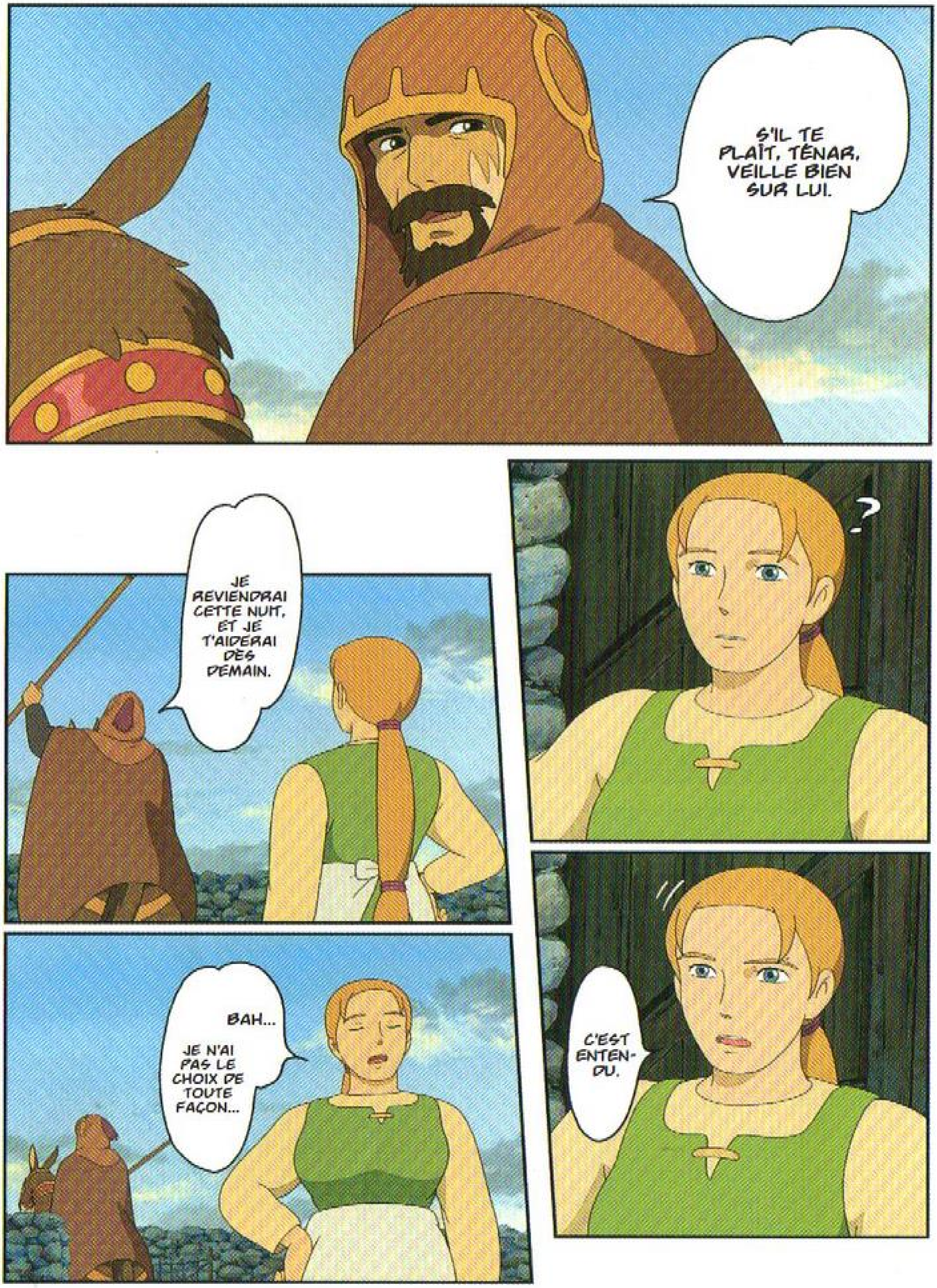

IL VIENT DE FAIRE UN MAUVAIS RÊVE.
QU'Y A-T-IL ?
AH...
...

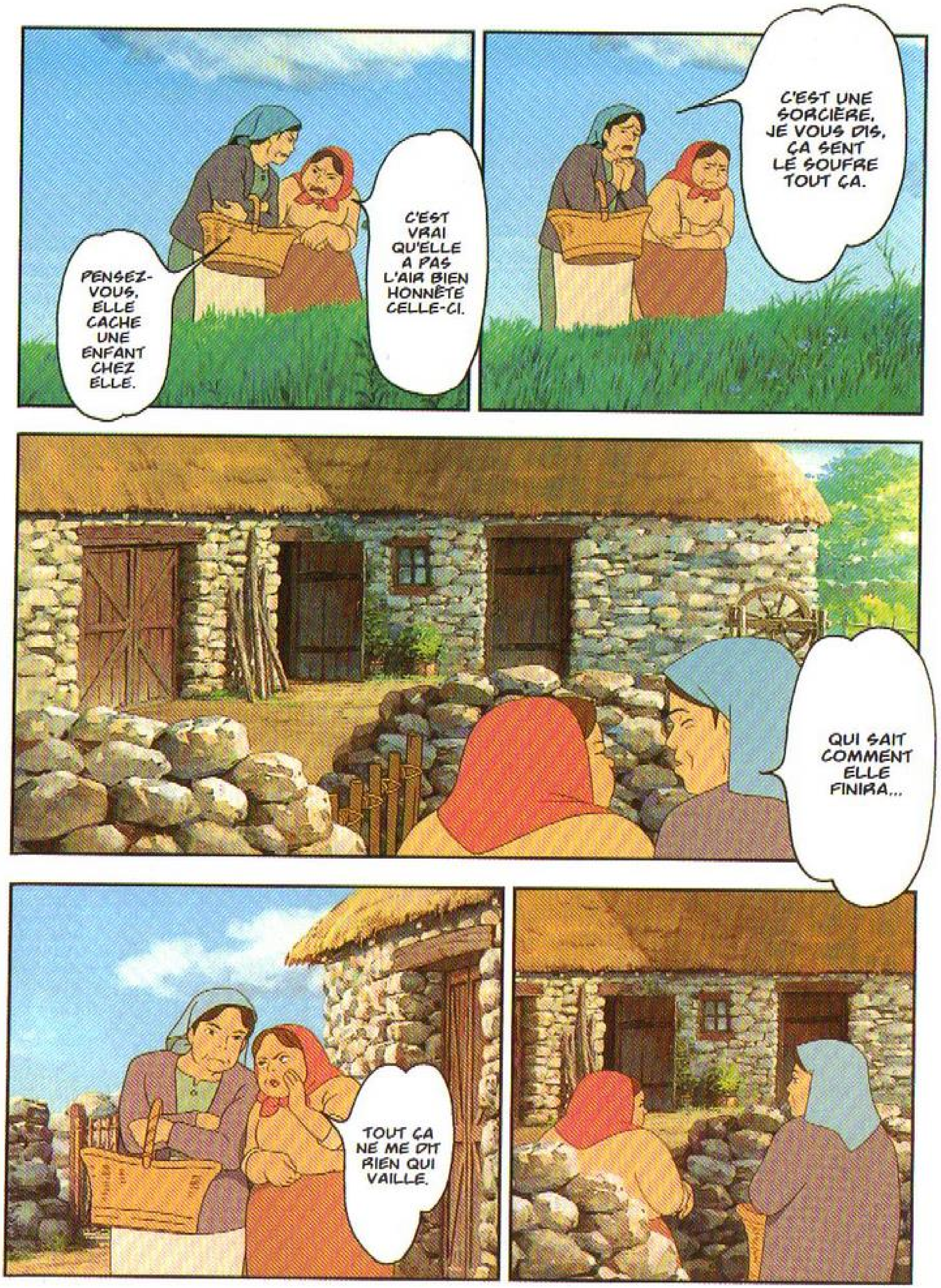
ARREN !
REPRENDS TES ESPRITS, ARREN !
ARREN !
FRR

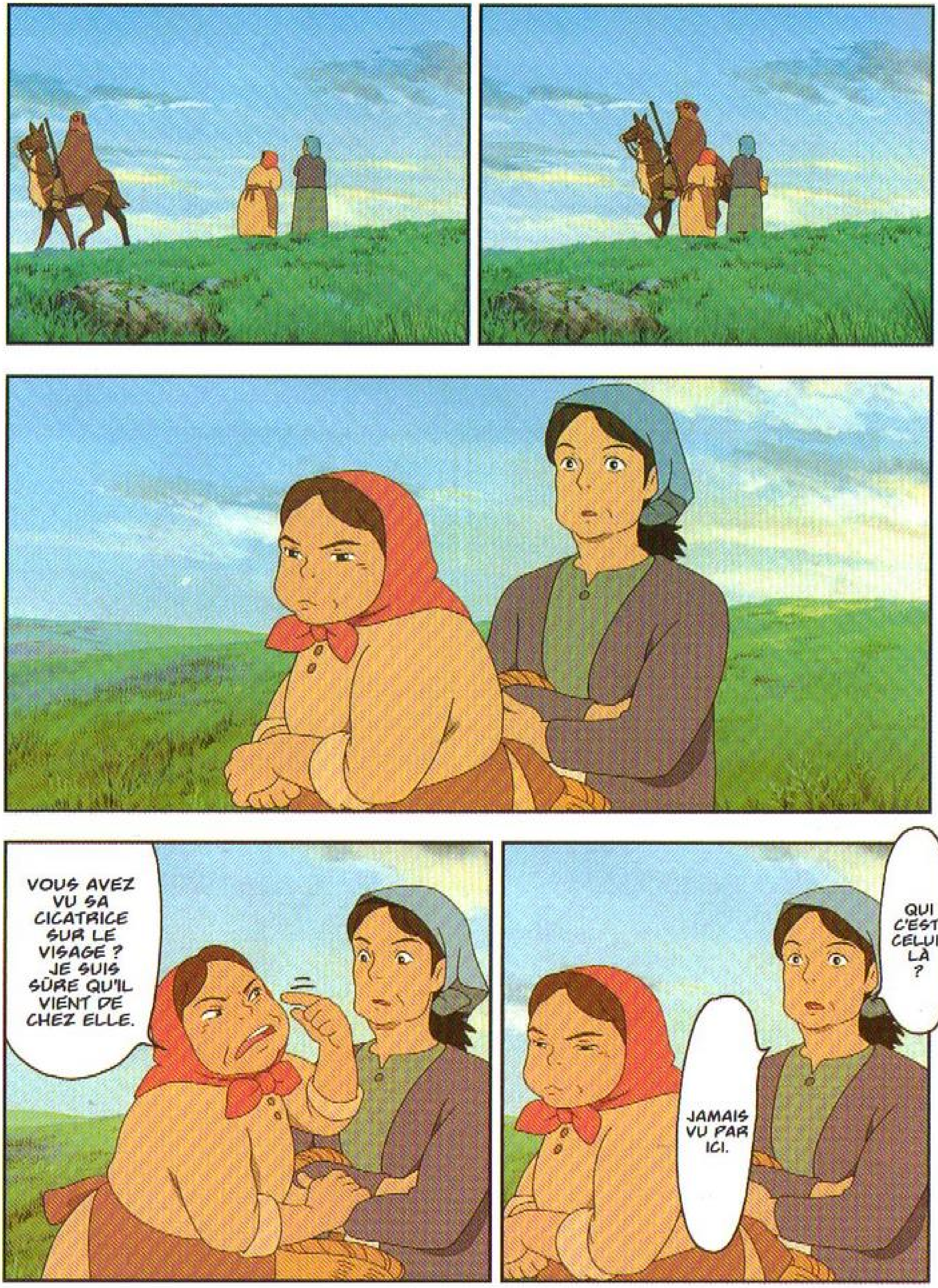

LES ARCHIMAGES AUSSI SONT DE VRAIS VAGABONDS.
ARREN NE DIRA RIEN SI TU LUI EMPRUNTES SA MONTURE ?
ALLONS, NE DIS PAS PAREILLE CHOSE.
IL EST PRÉFÉRABLE POUR LUI QU'IL NE ME SUIVE PAS. NE LE LAISSE PAS PARTIR.

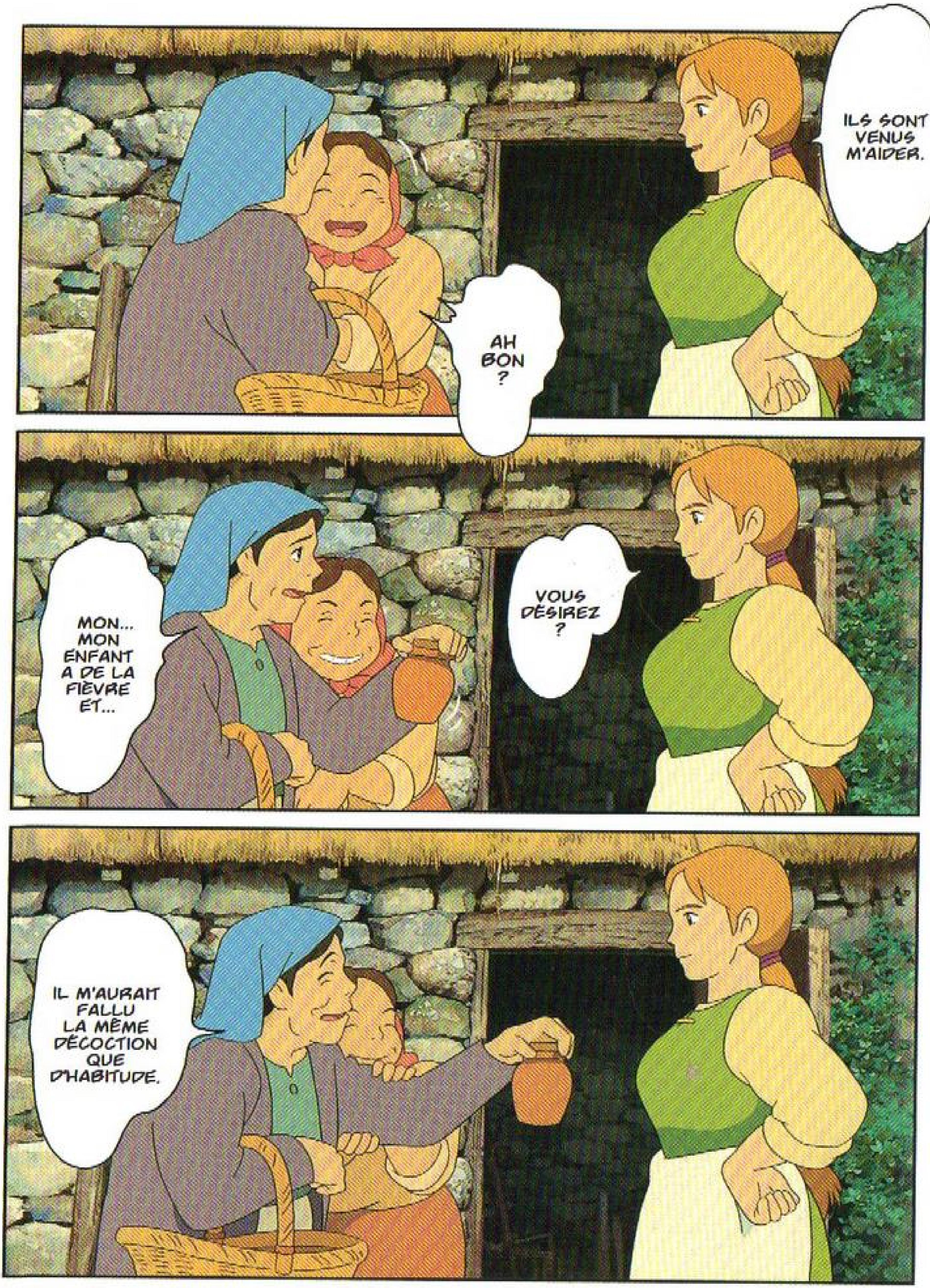

SHWAP
LE PRINTEMPS NE VA PAS DURER LONGTEMPS. SI TU TIENS À M'AIDER, C'EST LE MOMENT.
JE SUIS DÉSOLÉ.
IL Y A QUELQUE CHOSE QUE JE DOIS FINIR ABSOLUMENT.

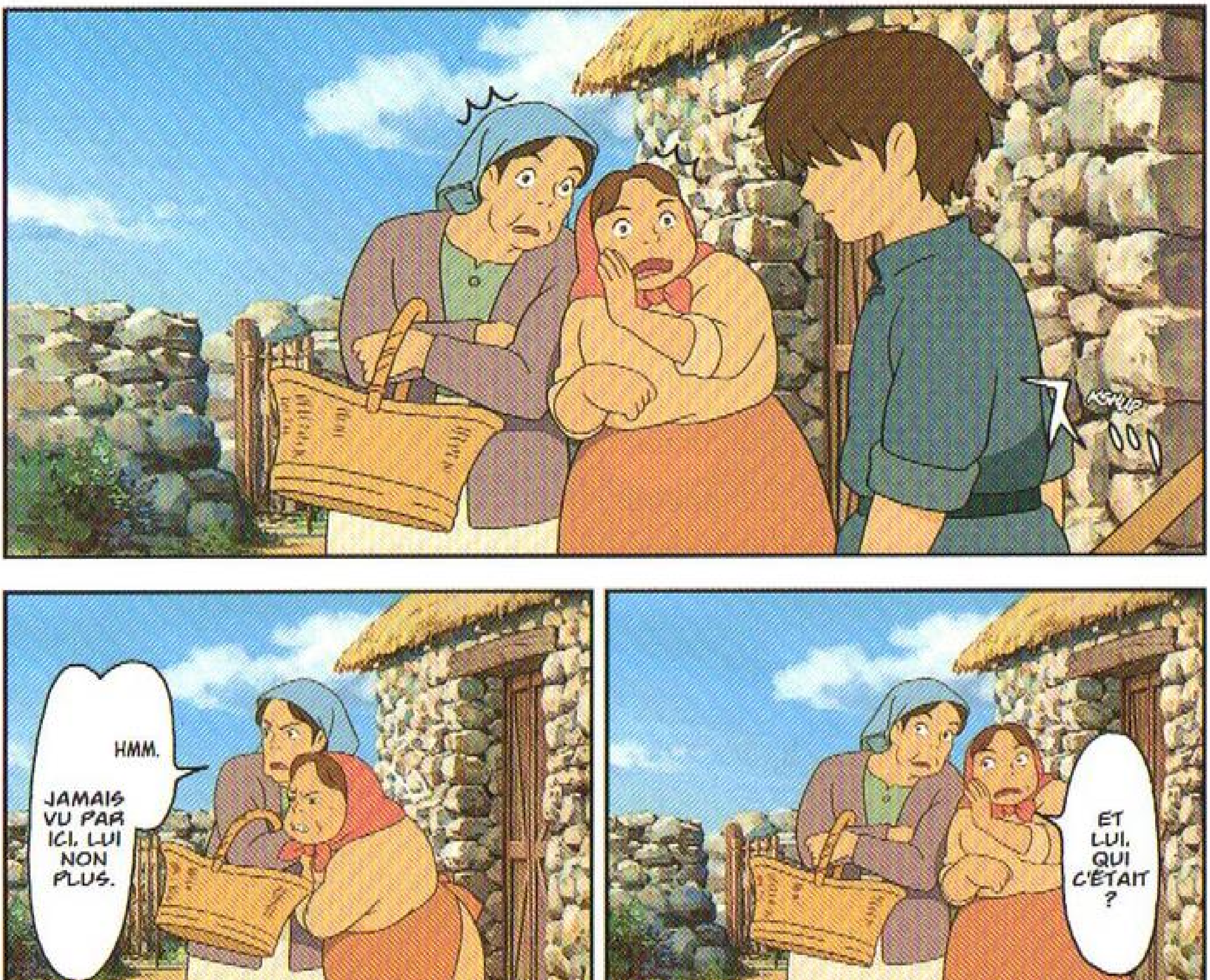


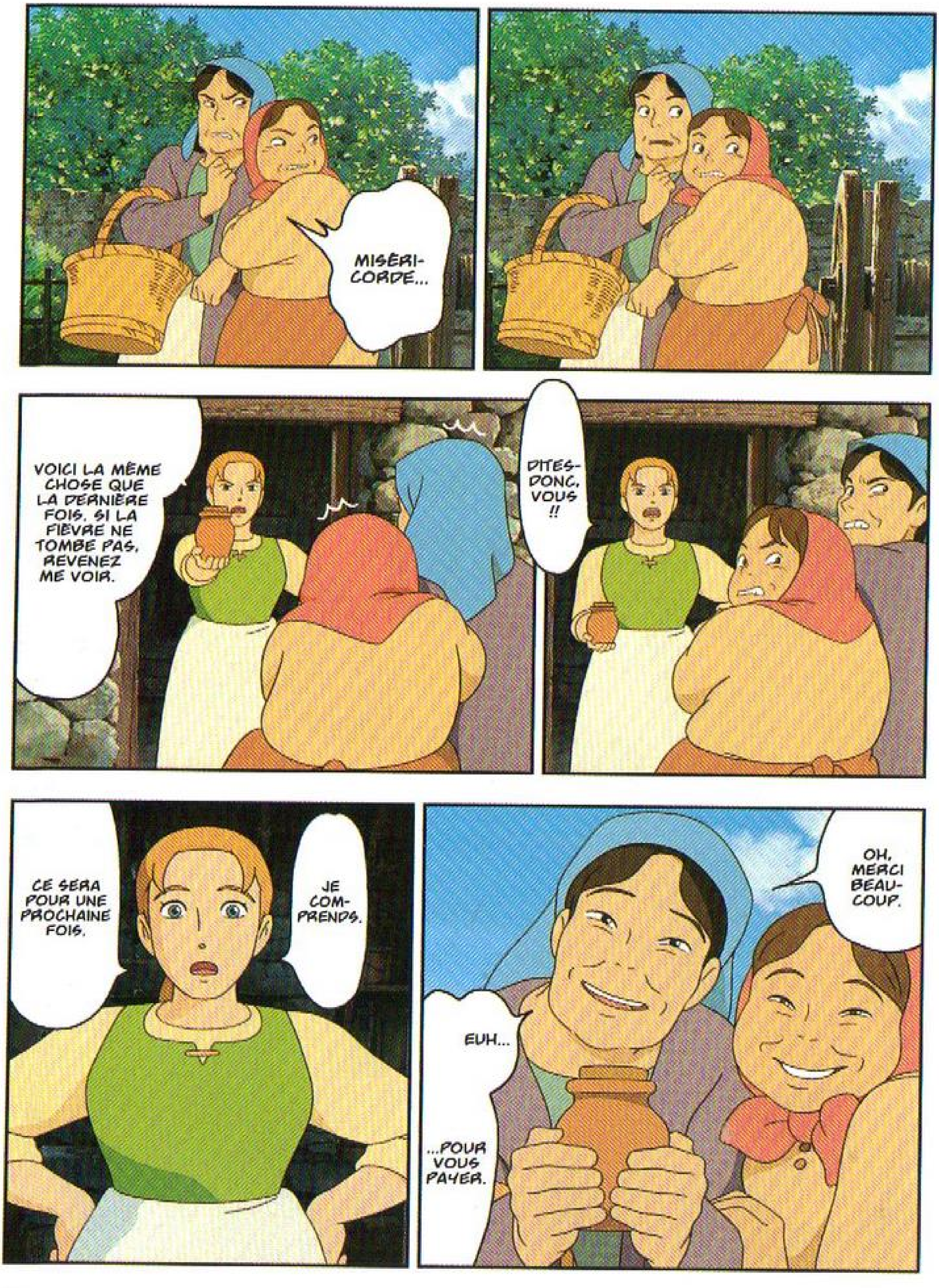

S'IL TE PLAÎT, TÉNAR, VEILLE BIEN SUR LUI.
JE REVIENDRAI CETTE NUIT, ET JE T'AIDERAI DÈS DEMAIN.
?
BAH...
JE N'AI PAS LE CHOIX DE TOUTE FAÇON...
C'EST ENTEN-DU.

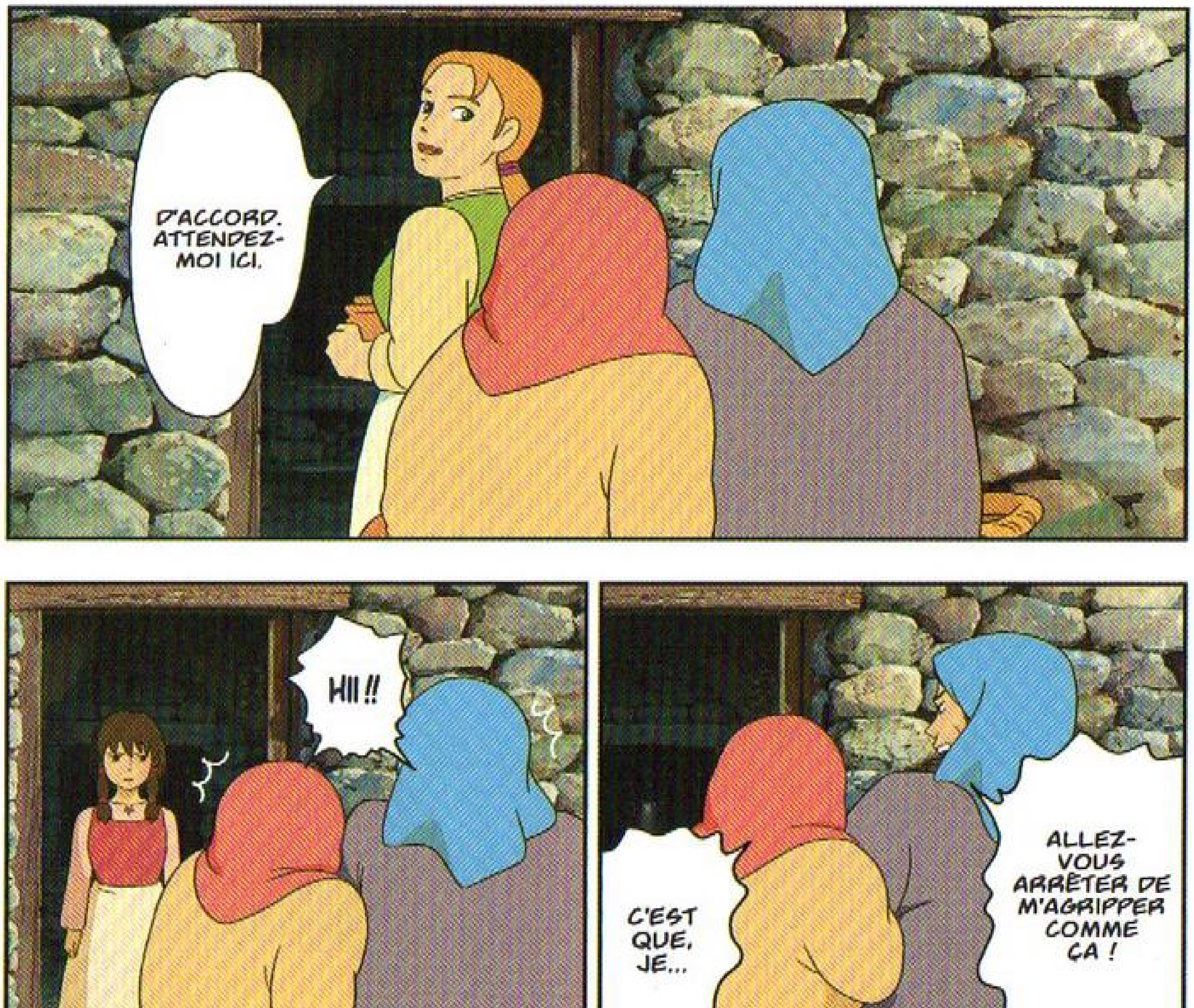

PENSEZ-VOUS, ELLE CACHE UNE ENFANT CHEZ ELLE.
C'EST VRAI QU'ELLE A PAS L'AIR BIEN HONNÊTE CELLE-CI.
C'EST UNE SORCIÈRE, JE VOUS DIS, ÇA SENT LE SOUFRE TOUT ÇA.
QUI SAIT COMMENT ELLE FINIRA...
TOUT ÇA NE ME DIT RIEN QUI VAILLE.

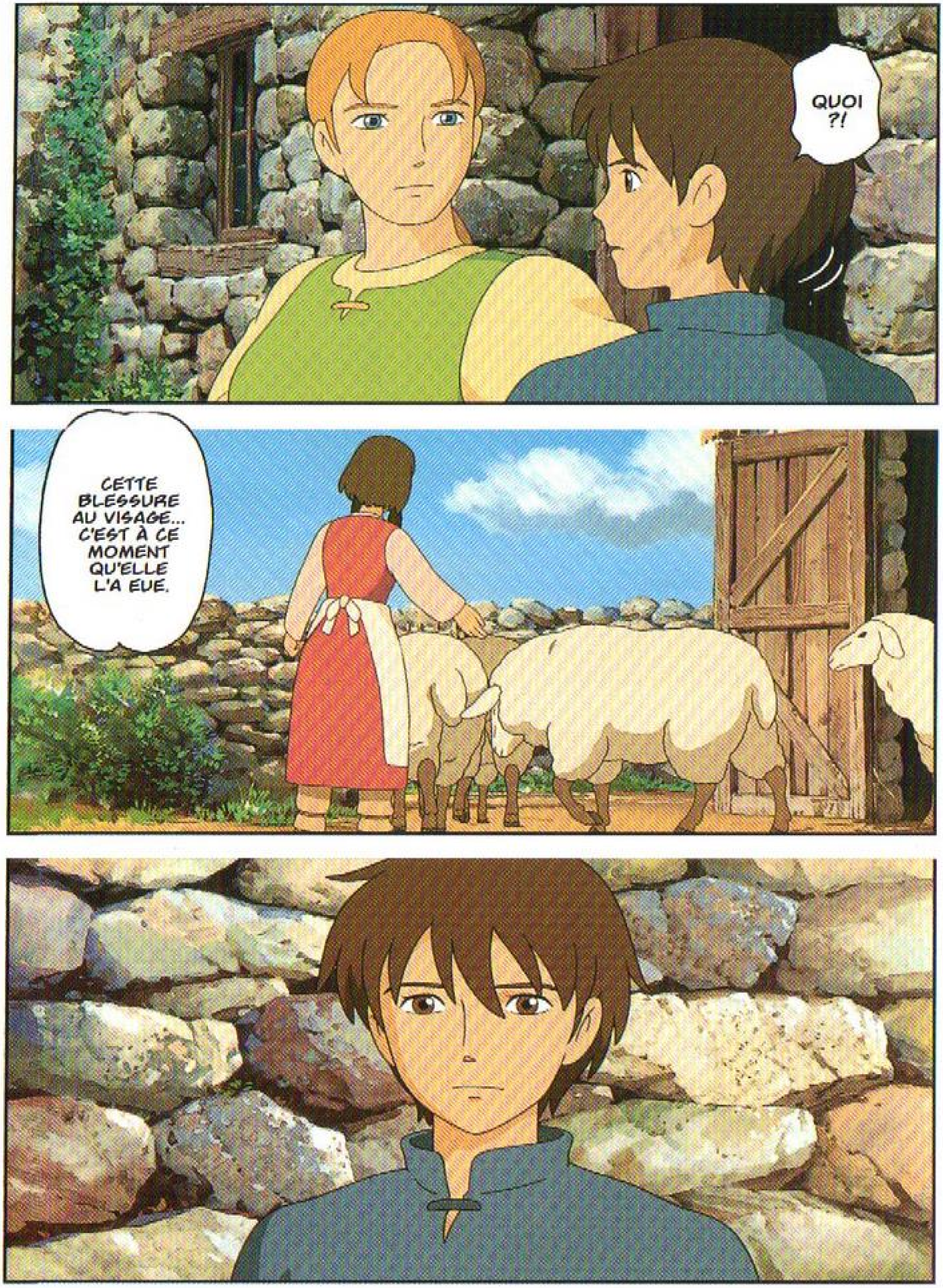

VOUS AVEZ VU SA CICATRICE SUR LE VISAGE ? JE SUIS SÛRE QU'IL VIENT DE CHEZ ELLE.
QUI C'EST, CELUI-LÀ ?
JAMAIS VU PAR ICI.

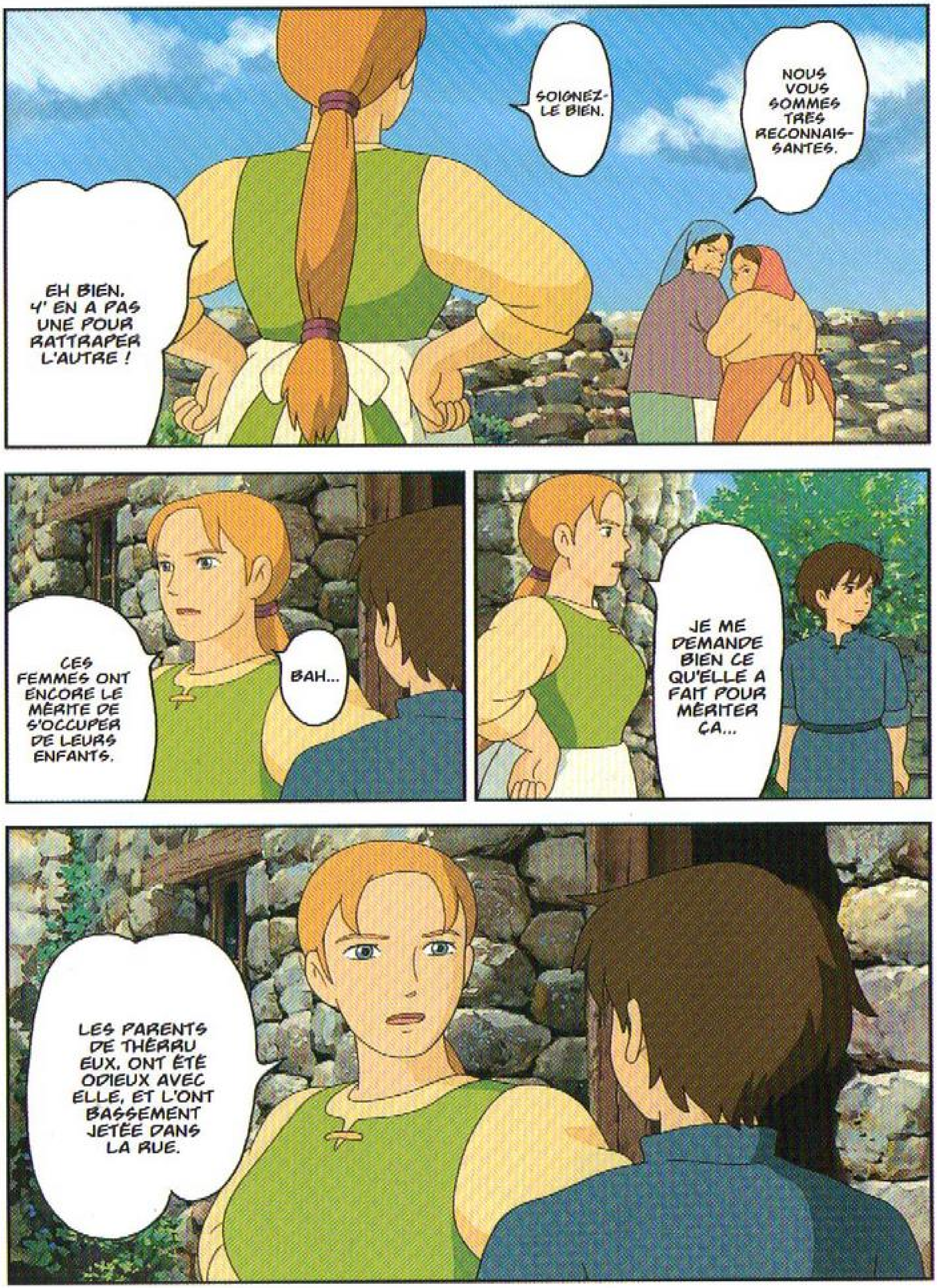

ILS SONT VENUS M'AIDER.
AH BON ?
VOUS DÉSIREZ ?
MON... MON ENFANT A DE LA FIÈVRE ET...
IL M'AURAIT FALLU LA MÊME DÉCOCTION QUE D'HABITUDE.

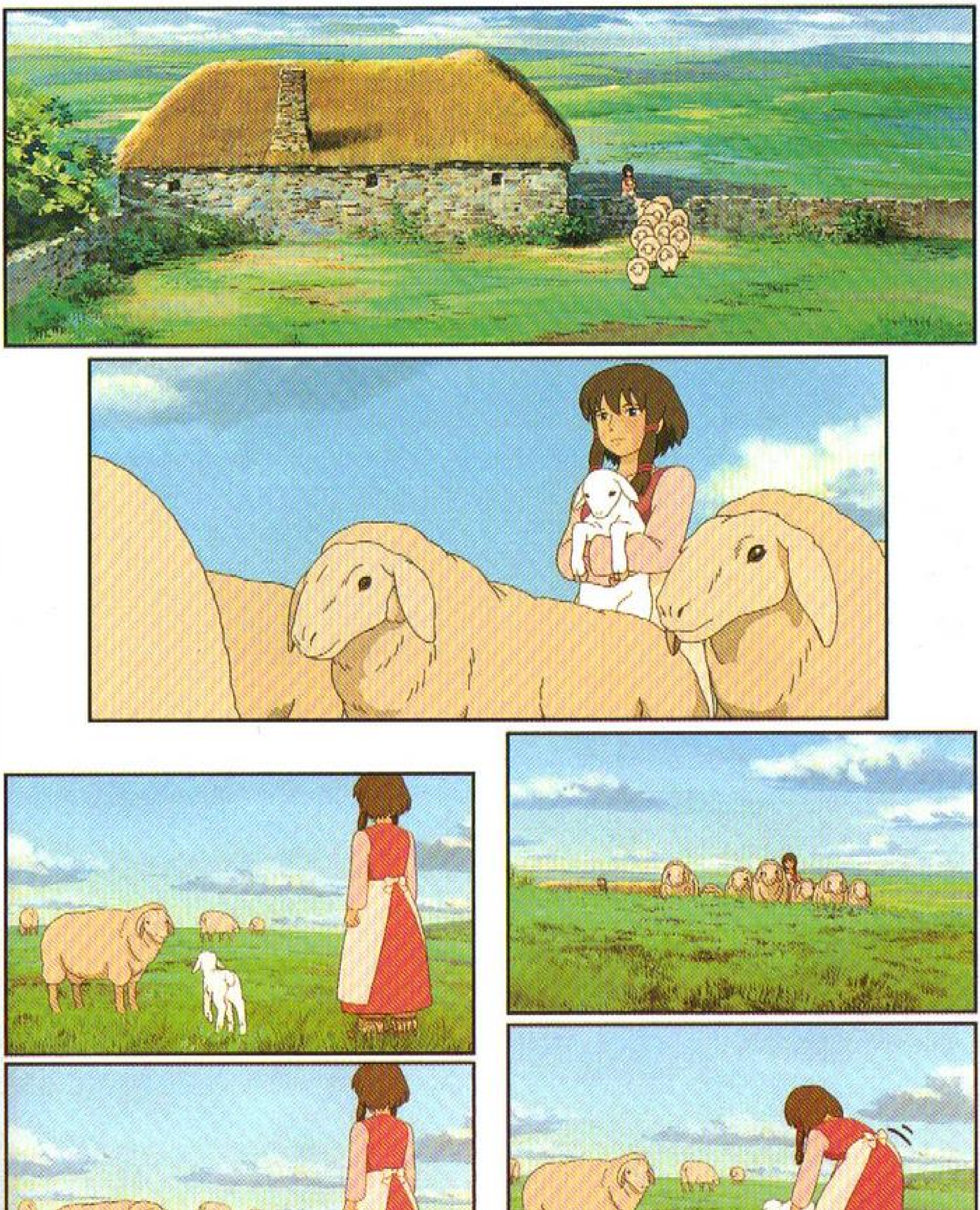

KSHUP
HMM.
JAMAIS VU PAR ICI. LUI NON PLUS.
ET LUI, QUI C'ÉTAIT ?
C'EST LE FILS D'UN DE MES AMIS, SI VOUS VOULEZ LE SAVOIR !
AAH !!


MISÉRI-CORDE...
VOICI LA MÊME CHOSE QUE LA DERNIÈRE FOIS. SI LA FIÈVRE NE TOMBE PAS, REVENEZ ME VOIR.
DITES-DONC, VOUS !!
OH, MERCI BEAU-COUP.
EUH...
...POUR VOUS PAYER.
JE COM-PRENDS.
CE SERA POUR UNE PROCHAINE FOIS.

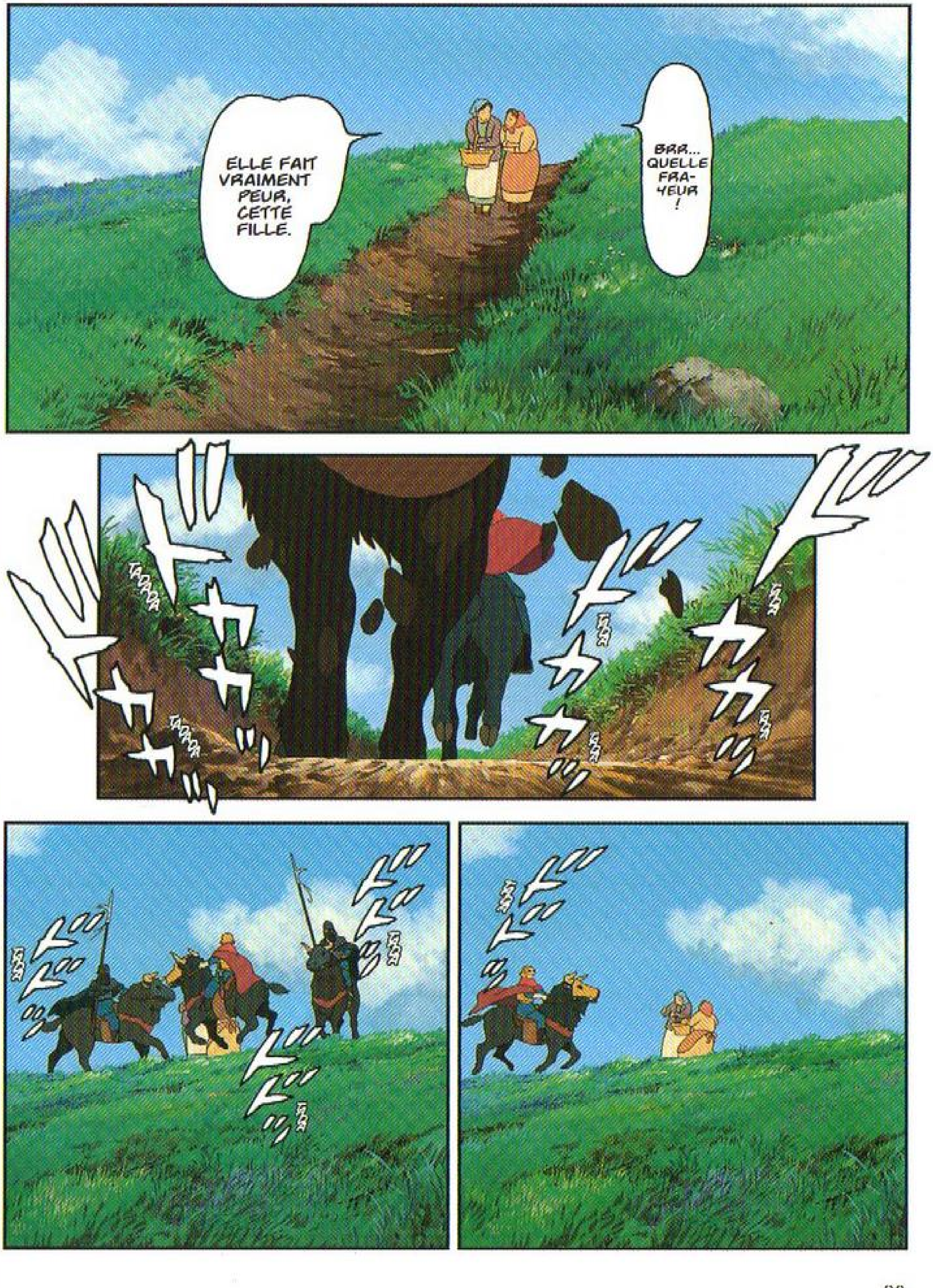

D'ACCORD. ATTENDEZ-MOI ICI.
HII !!
ALLEZ-VOUS ARRÊTER DE M'AGRIPPER COMME ÇA !
C'EST QUE, JE...
TAP
スタ
TAP
スタ


QUOI ?!
CETTE BLESSURE AU VISAGE... C'EST À CE MOMENT QU'ELLE L'A EUE.

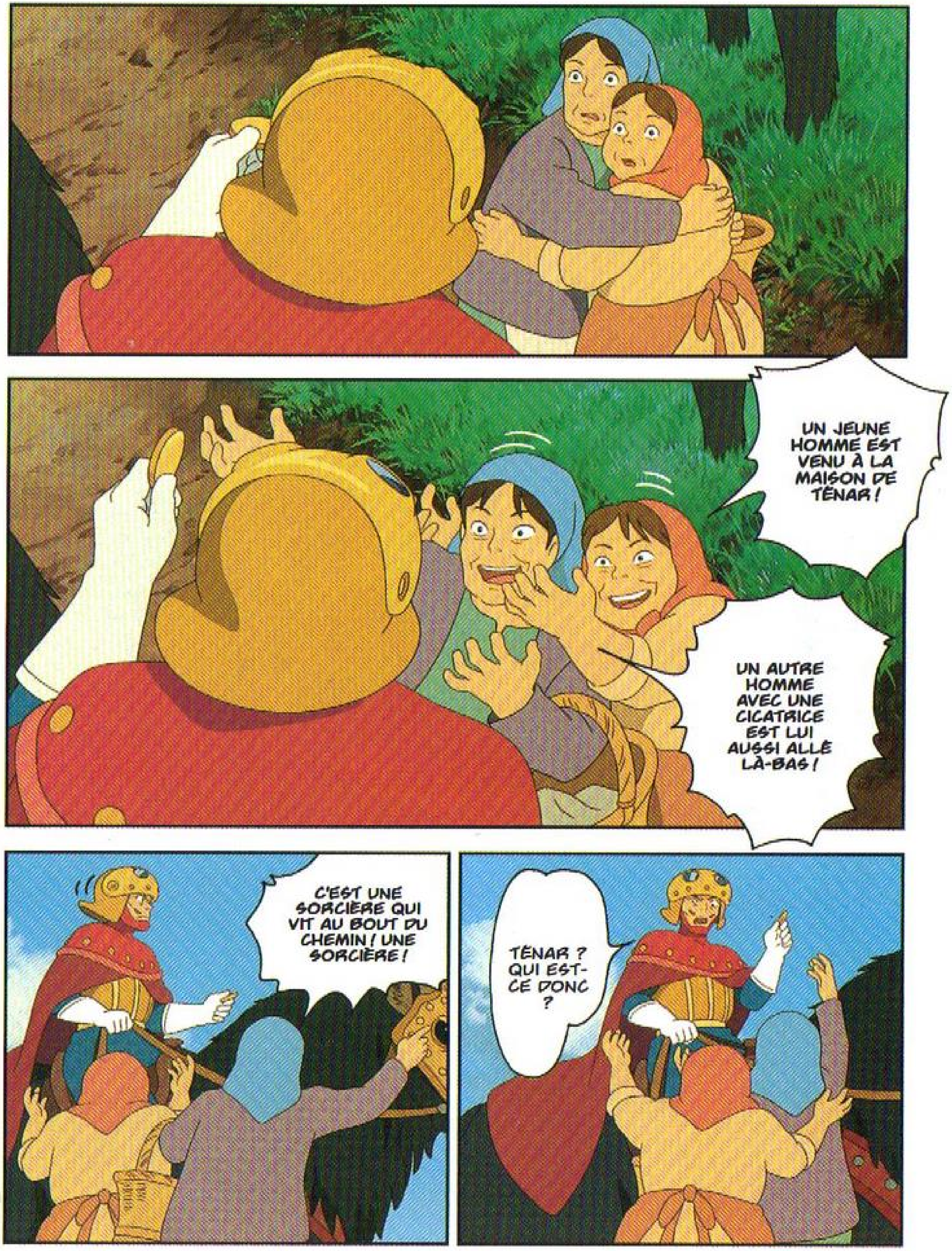

SOIGNEZ-LE BIEN.
NOUS VOUS SOMMES TRÈS RECONNAISSANTES.
EH BIEN. Y' EN A PAS UNE POUR RATTRAPER L'AUTRE !
CES FEMMES ONT ENCORE LE MÉRITE DE S'OCCUPER DE LEURS ENFANTS.
BAH...
JE ME DEMANDE BIEN CE QU'ELLE A FAIT POUR MÉRITER ÇA...
LES PARENTS DE THÉRRU EUX, ONT ÉTÉ ODIEUX AVEC ELLE, ET L'ONT BASSEMENT JETÉE DANS LA RUE.

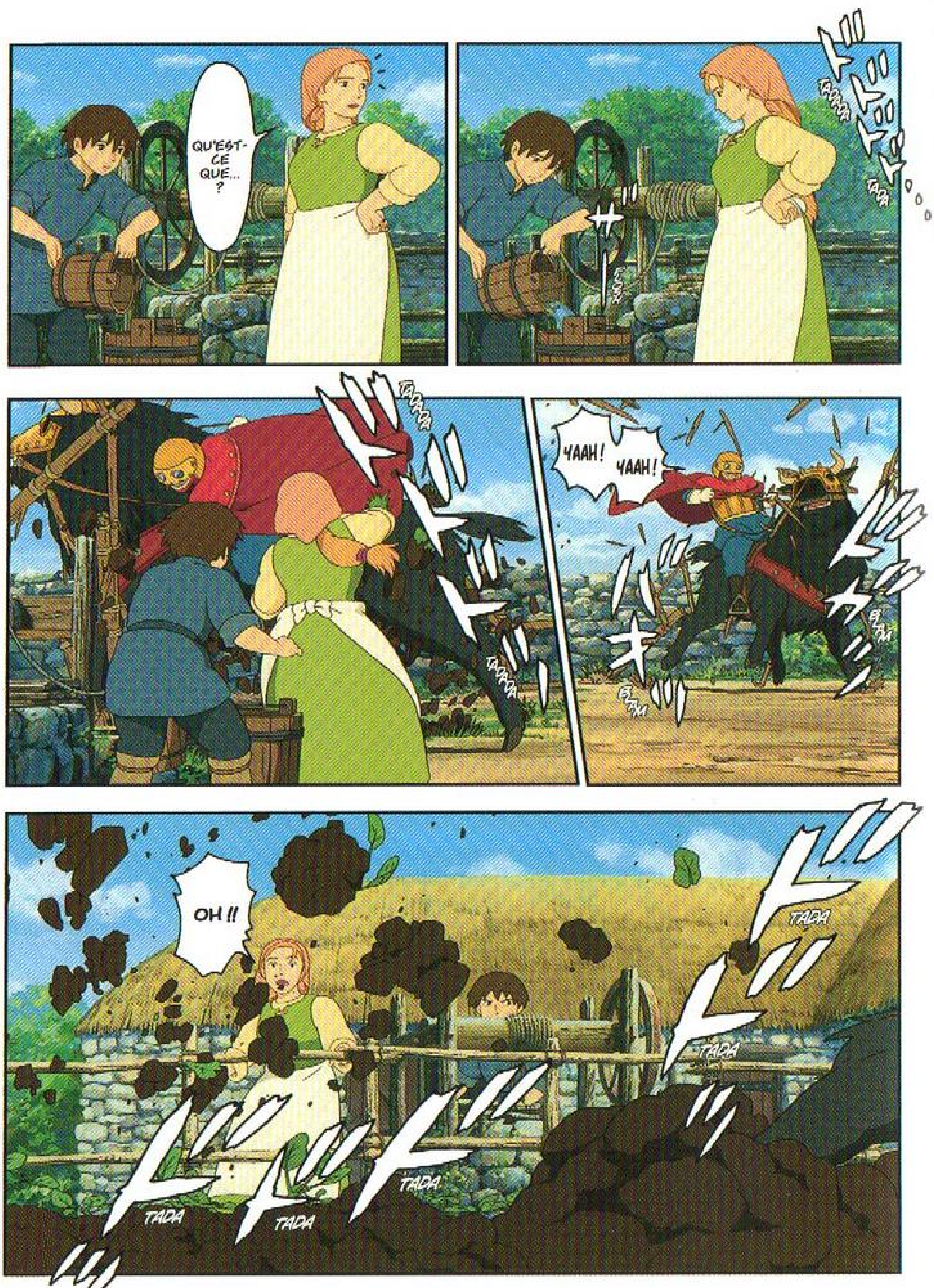


ARRÊ-TEZ !
NOUS NE VALONS PAS GRAND CHOSE NOUS AUTRES !
ALLONS MESDAMES. N'AYEZ CRAINTE. J'AI JUSTE UNE PETITE QUESTION À VOUS POSER.
VOUS N'AURIEZ PAS VU RÔDER UN ÉTRANGER DANS LE COIN PAR HASARD ?
J'AI DE QUOI VOUS REMERCIER.
JE SAURAI ME MONTRER GÉNÉREUX VOUS SAVEZ.

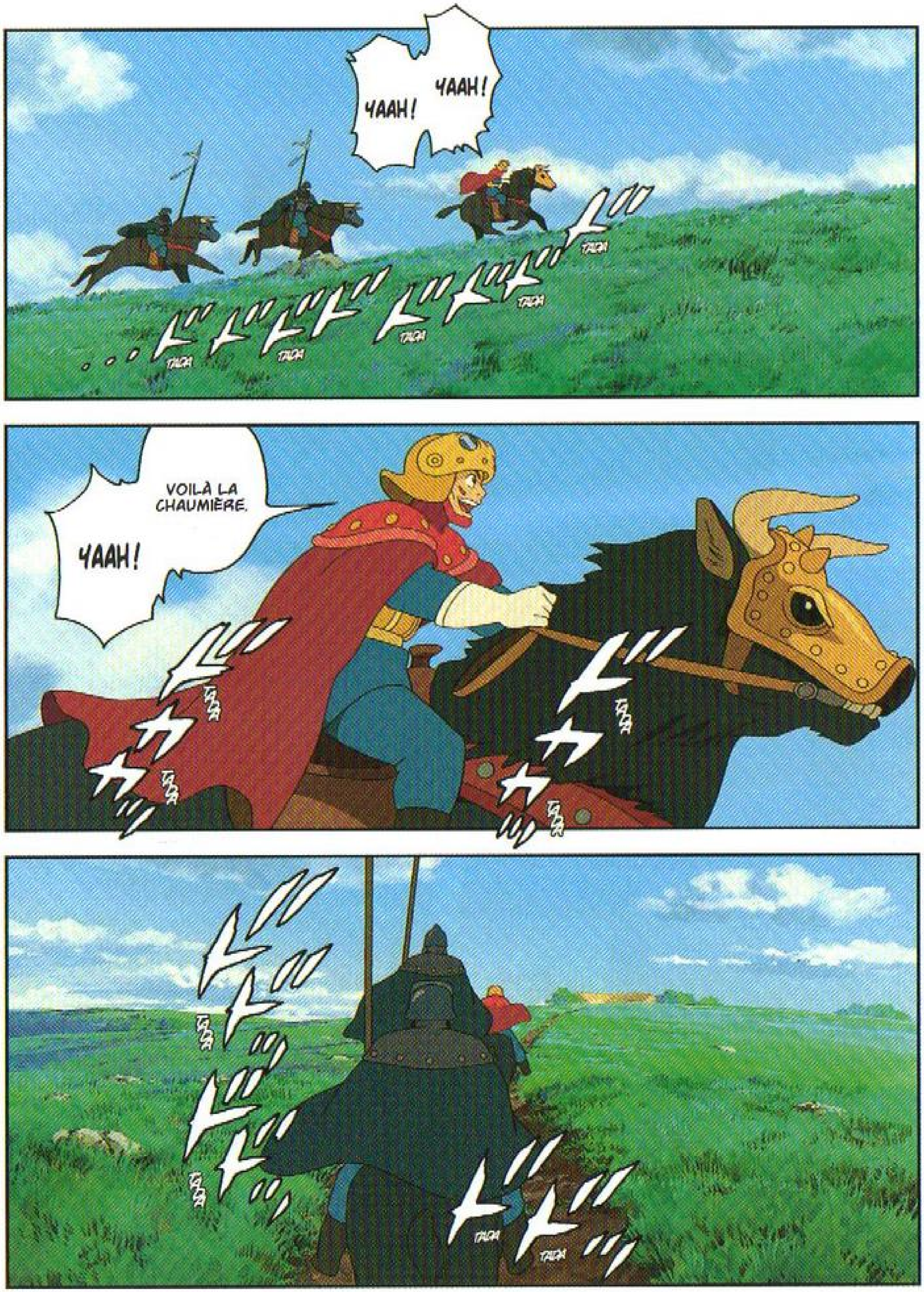

ELLE FAIT VRAIMENT PEUR, CETTE FILLE.
BRR... QUELLE FRA-YEUR !
TADADA
TADADA

VIEILLES PEAUX !!
MERCI POUR LE RENSEIGNEMENT !
EH ! ATTENDEZ !
ET LA PIÈCE ALORS ?! ON A DIT TOUT CE QU'ON SAVAIT, NOUS !
RADINS !!

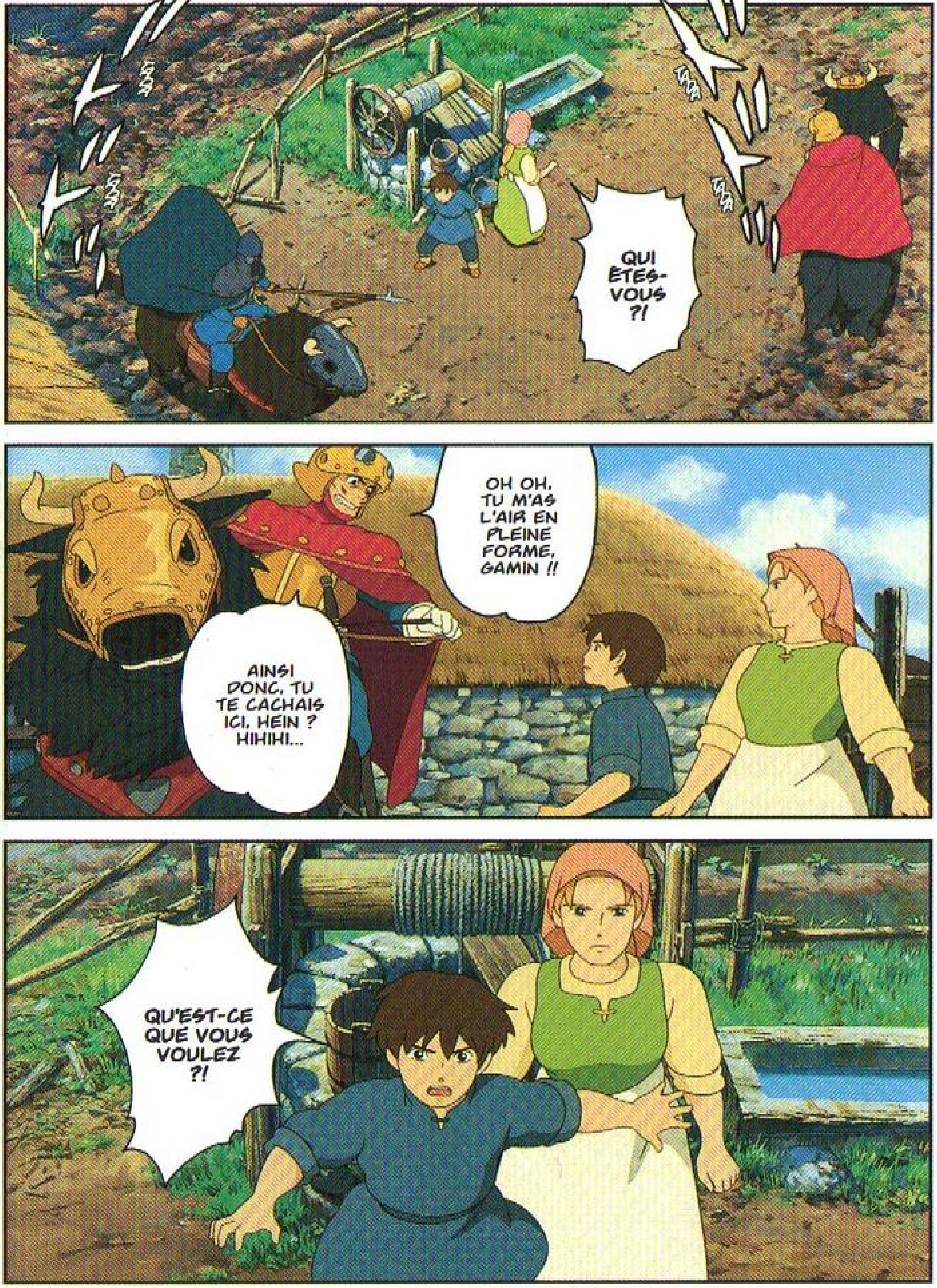

UN JEUNE HOMME EST VENU À LA MAISON DE TÉNAR !
UN AUTRE HOMME AVEC UNE CICATRICE EST LUI AUSSI ALLÉ LÀ-BAS !
C'EST UNE SORCIÈRE QUI VIT AU BOUT DU CHEMIN ! UNE SORCIÈRE !
TÉNAR ? QUI EST-CE DONC ?

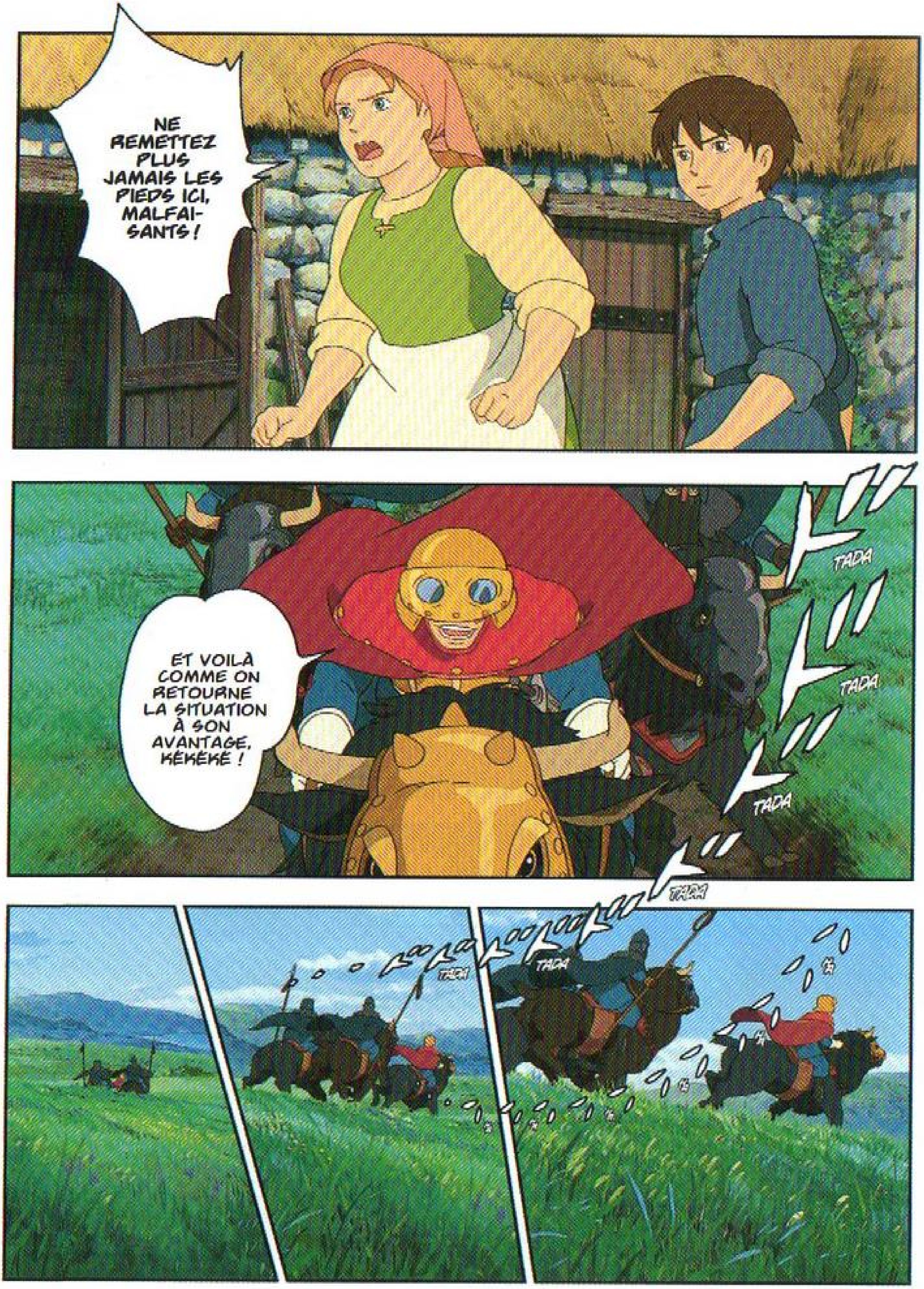


QU'EST-CE QUE... ?
TADADA
TADA
TADADA
TADADA
YAAH!
YAAH!
BLAM
BLAM
OH !!
TADA
TADA
TADA
TADA
TADA

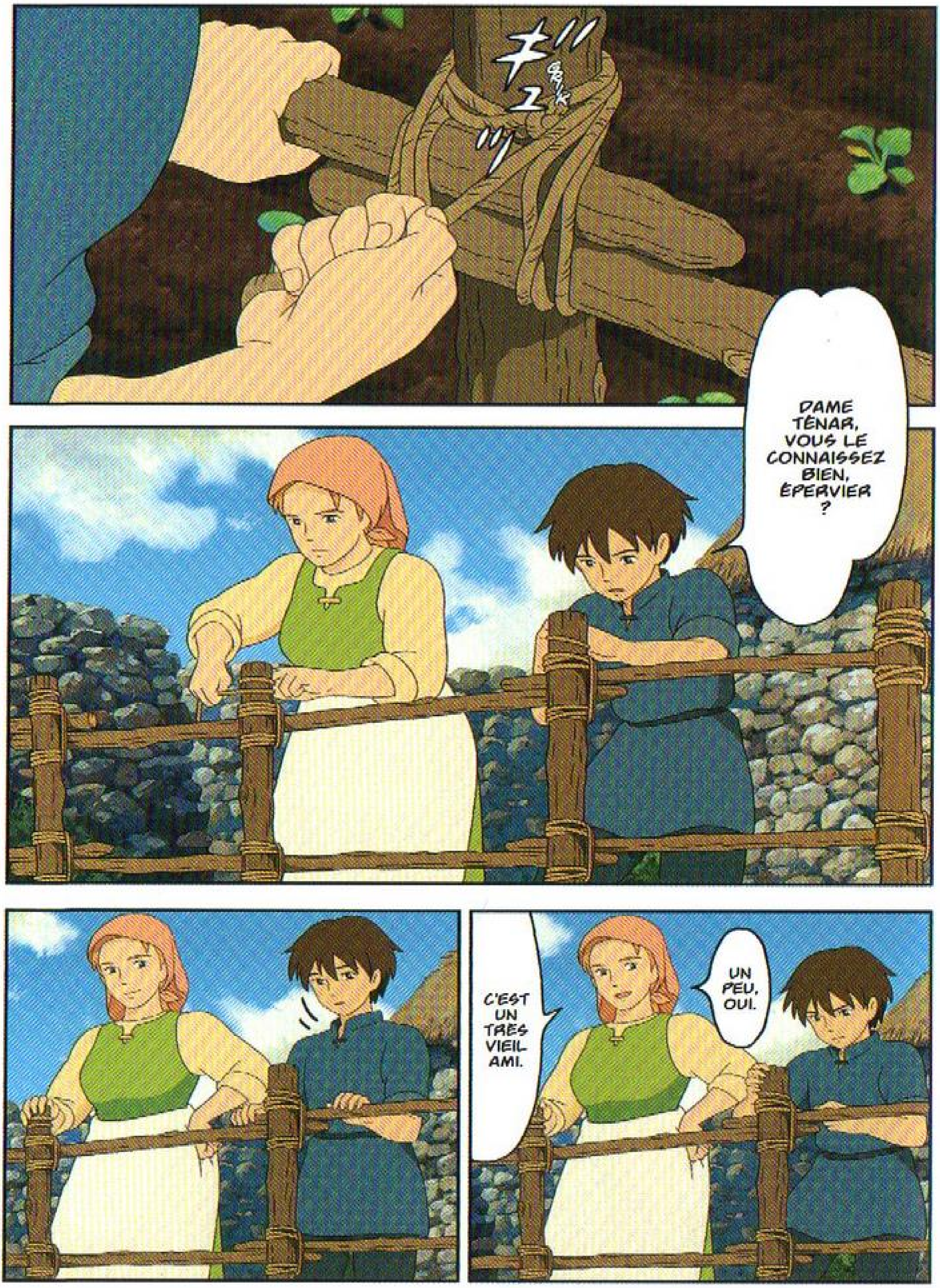

YAAH!
YAAH!
VOILÀ LA CHAUMIÈRE.
YAAH!

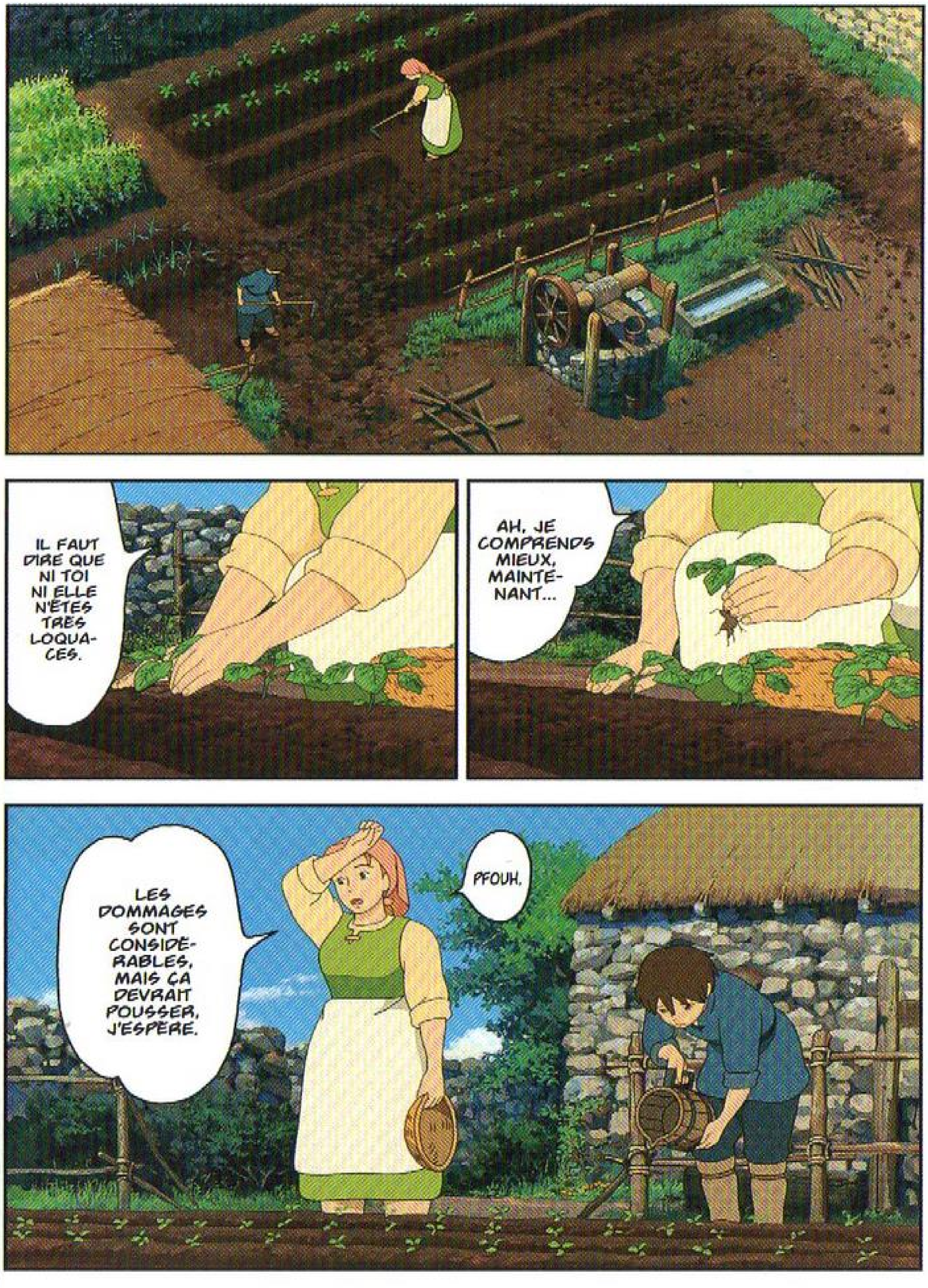
J'AI À FAIRE AVEC LE MAGE.
HOLA. DU CALME. JE N'AI PAS L'INTENTION DE ME BATTRE AUJOURD'HUI.
SI C'EST ÉPERVIER QUE VOUS CHERCHEZ, IL N'EST PLUS ICI !
ÉCARTE-TOI !
POURQUOI FERAIS-JE ÇA ?
VOUS N'ÊTES PAS DE TAILLE CONTRE LUI !
TU NE SERAIS PAS EN TRAIN DE LE CACHER, PAR HASARD ?

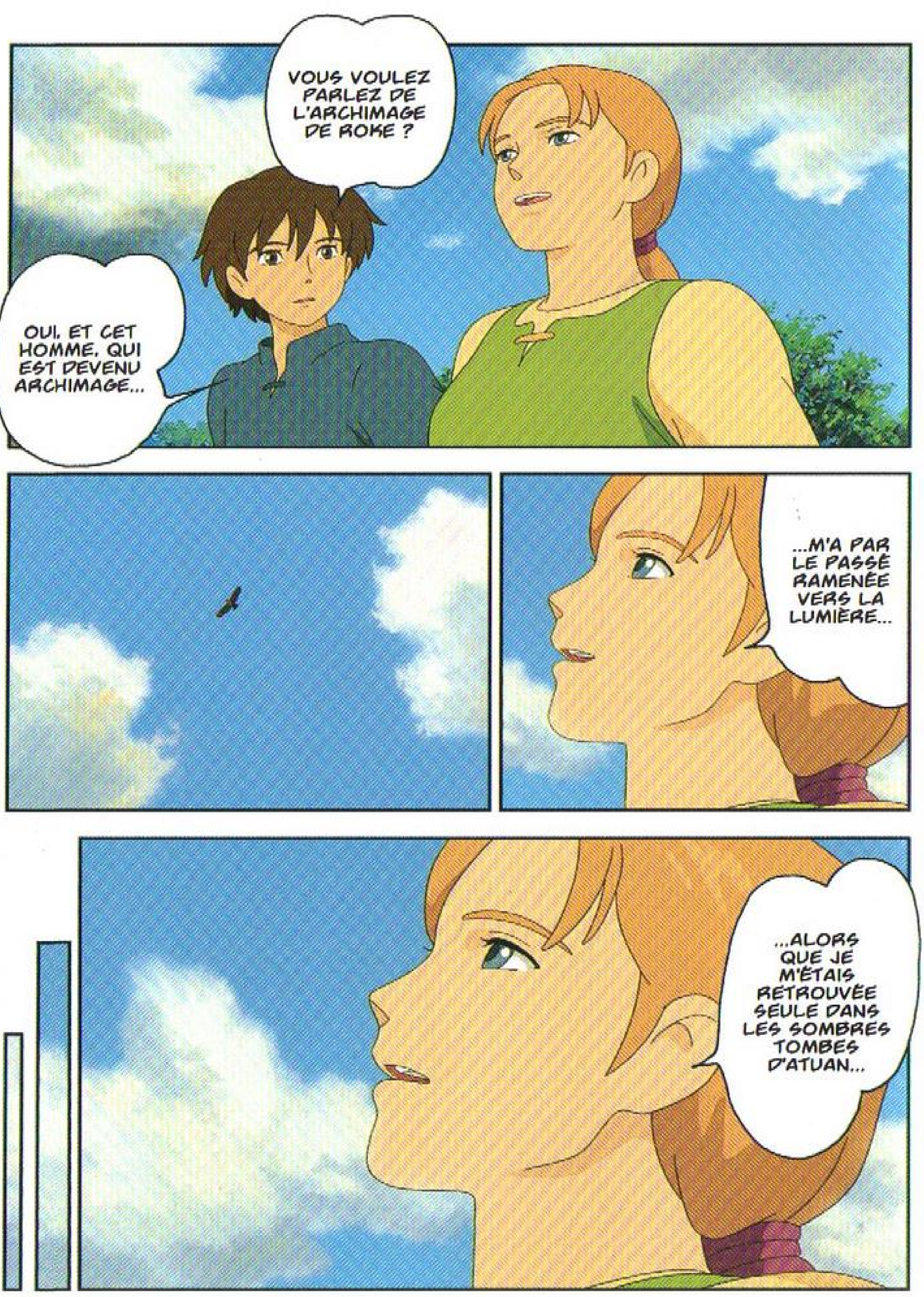

QUI ÊTES-VOUS ?!
OH OH, TU M'AS L'AIR EN PLEINE FORME, GAMIN !!
AINSI DONC, TU TE CACHAIS ICI, HEIN ? HIHIHI...
QU'EST-CE QUE VOUS VOULEZ ?!

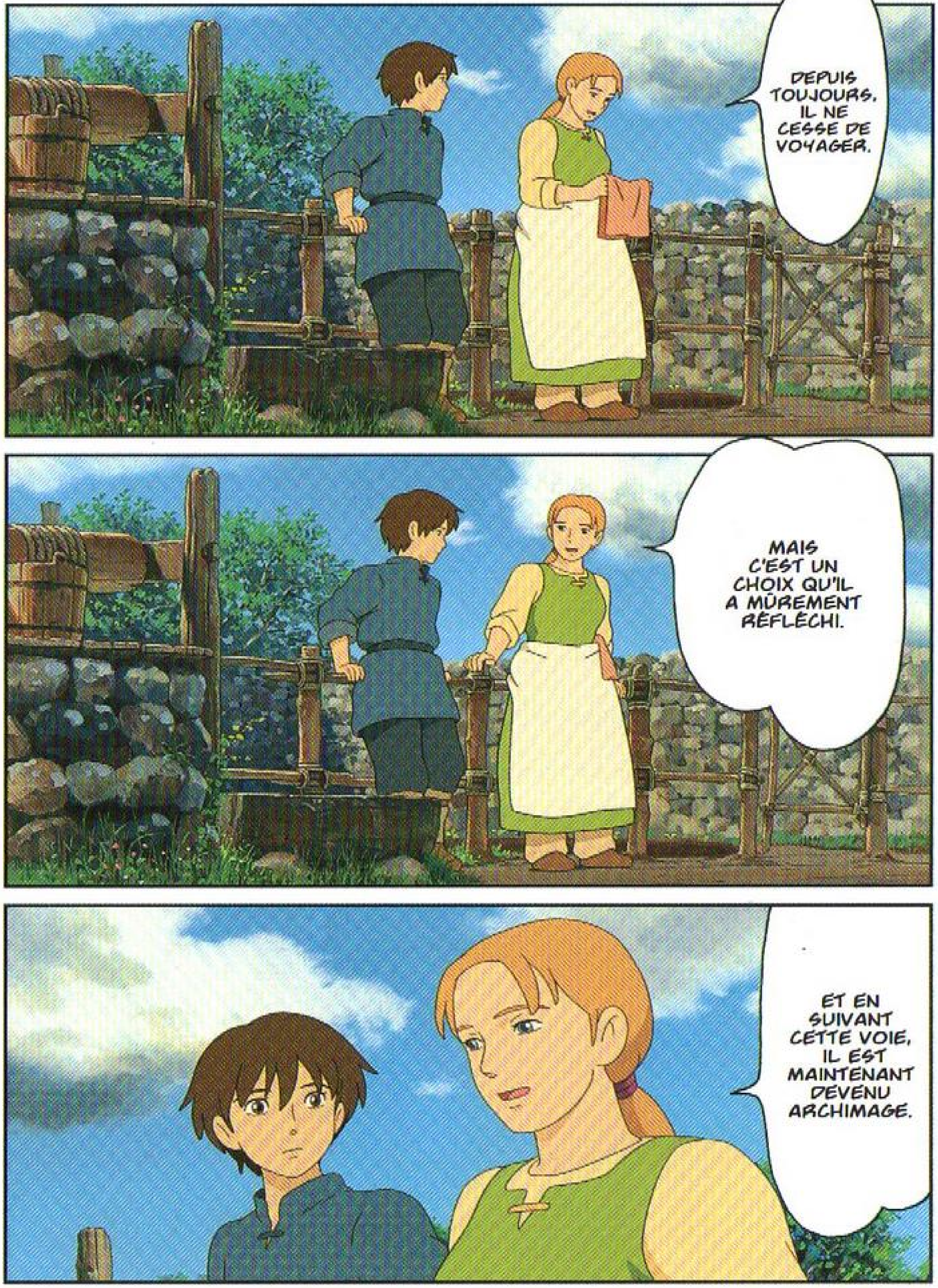

NE REMETTEZ PLUS JAMAIS LES PIEDS ICI, MALFAI-SANTS !
ET VOILÀ COMME ON RETOURNE LA SITUATION À SON AVANTAGE, KÉKÉKÉ !
TADA
TADA
TADA
TADA
TADA
TADA

TU M'AS L'AIR DE DIRE LA VÉRITÉ.
EH BIEN, JE REVIENDRAI !
À BIEN-TÔT !

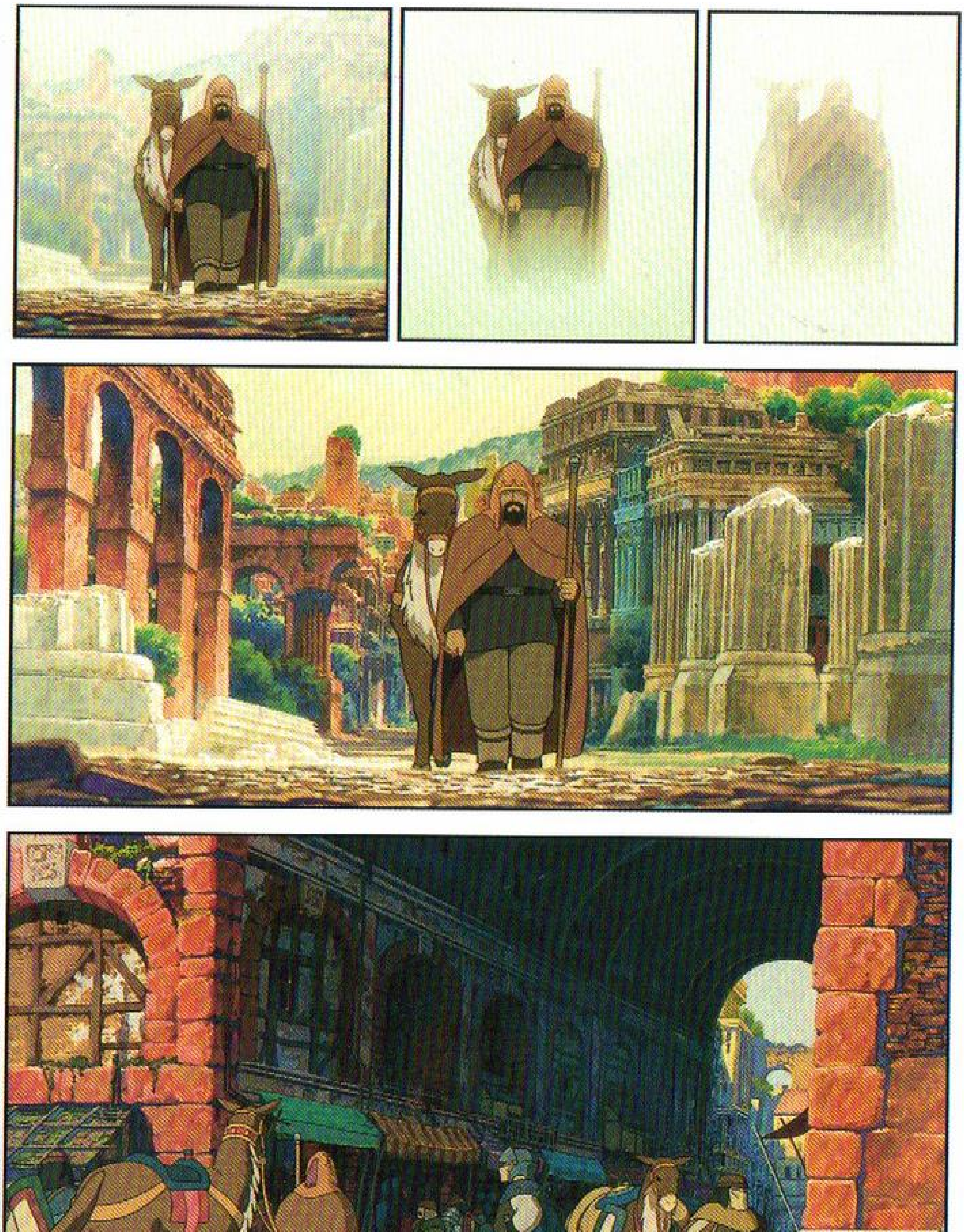

ギュッ
DAME TÉNAR, VOUS LE CONNAISSEZ BIEN, ÉPERVIER ?
UN PEU, OUI.
C'EST UN TRES VIEIL AMI.

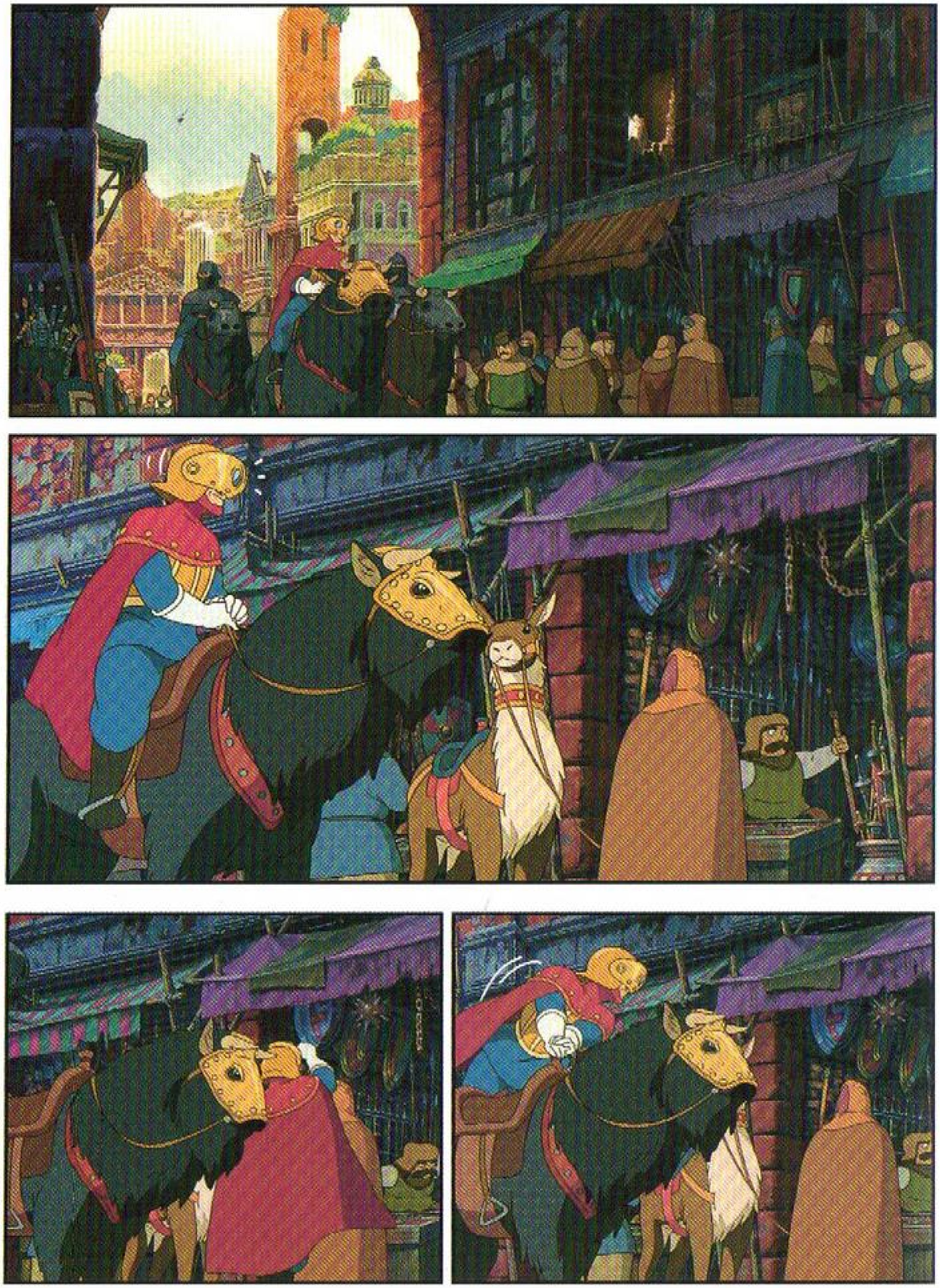

IL FAUT DIRE QUE NI TOI NI ELLE N'ÊTES TRÈS LOQUACES.
AH, JE COMPRENDS MIEUX, MAINTENANT...
LES DOMMAGES SONT CONSIDÉRABLES, MAIS ÇA DEVRAIT POUSSER, J'ESPÈRE.
PFOUH.

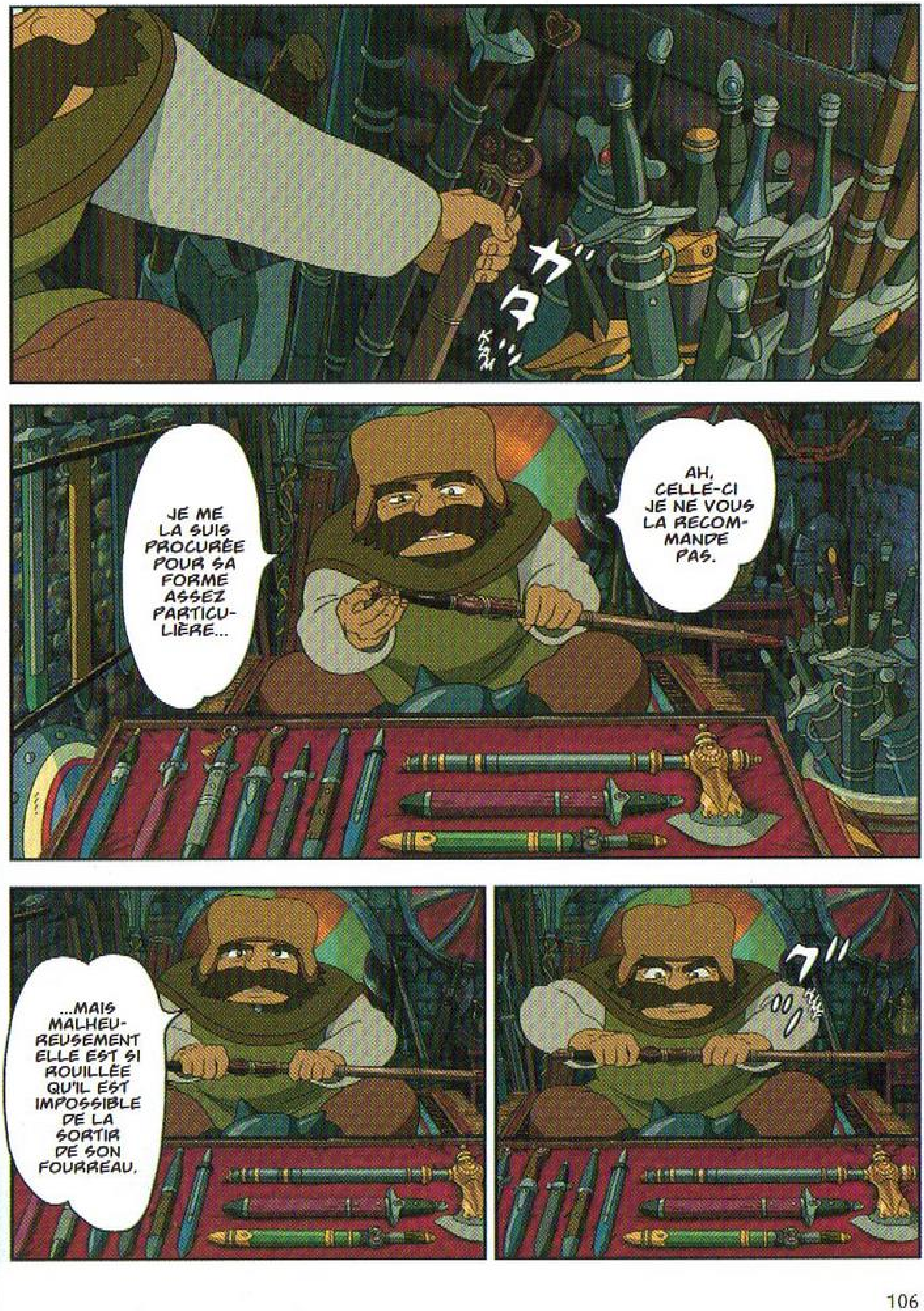

VOUS VOULEZ PARLEZ DE L'ARCHIMAGE DE ROKE ?
OUI. ET CET HOMME, QUI EST DEVENU ARCHIMAGE...
...M'A PAR LE PASSÉ RAMENÉE VERS LA LUMIÈRE...
...ALORS QUE JE M'ÉTAIS RETROUVÉE SEULE DANS LES SOMBRES TOMBES D'ATUAN...


DEPUIS TOUJOURS, IL NE CESSE DE VOYAGER.
MAIS C'EST UN CHOIX QU'IL A MÛREMENT RÉFLÉCHI.
ET EN SUIVANT CETTE VOIE, IL EST MAINTENANT DEVENU ARCHIMAGE.

BIEN-VENUE.
CETTE ÉPÉE, JE PEUX LA VOIR ?
LES MAGES SONT PLUTÔT RARES À VENIR ICI.
C'EST POUR VOTRE PROPRE DÉFENSE ?



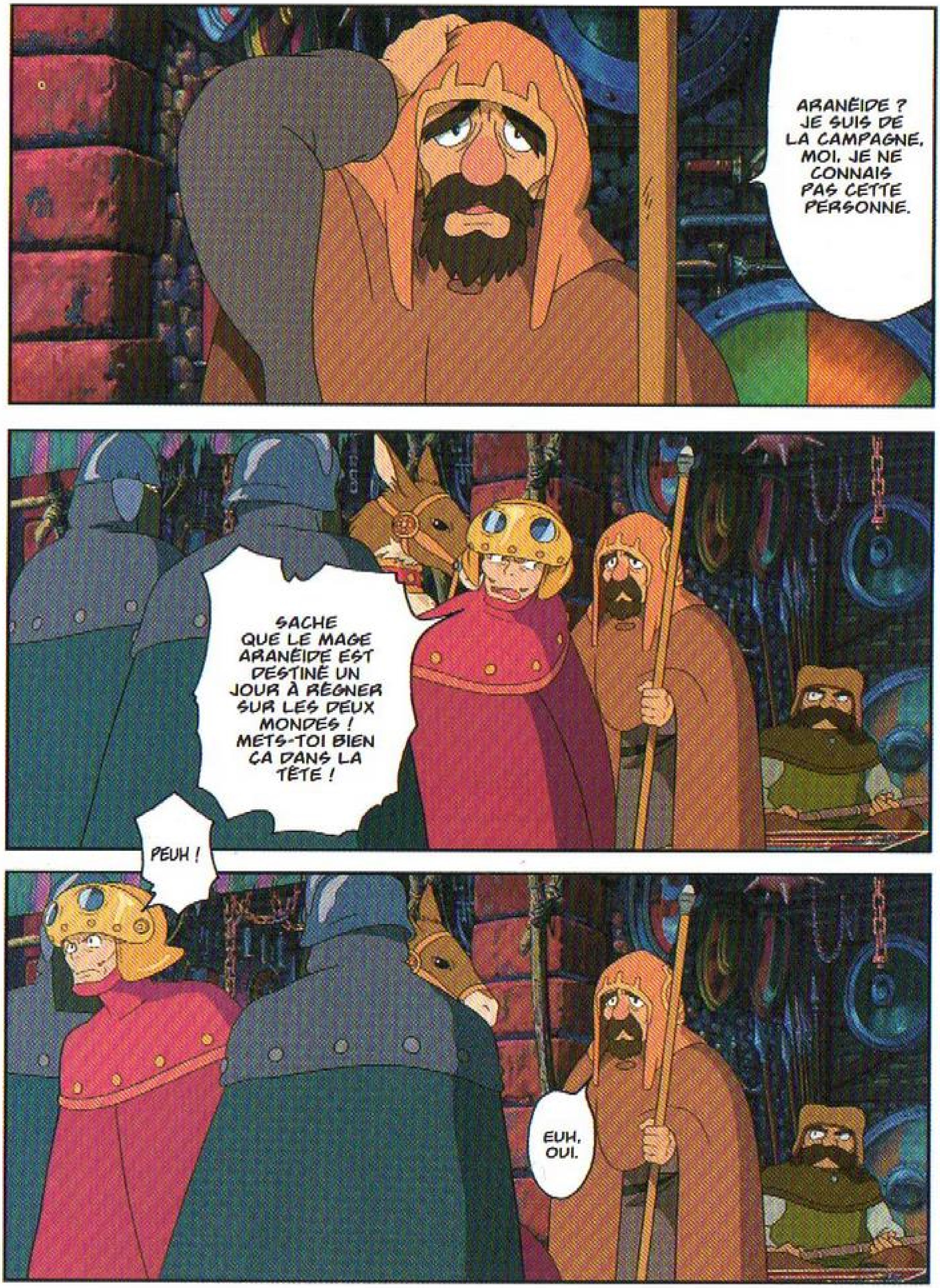


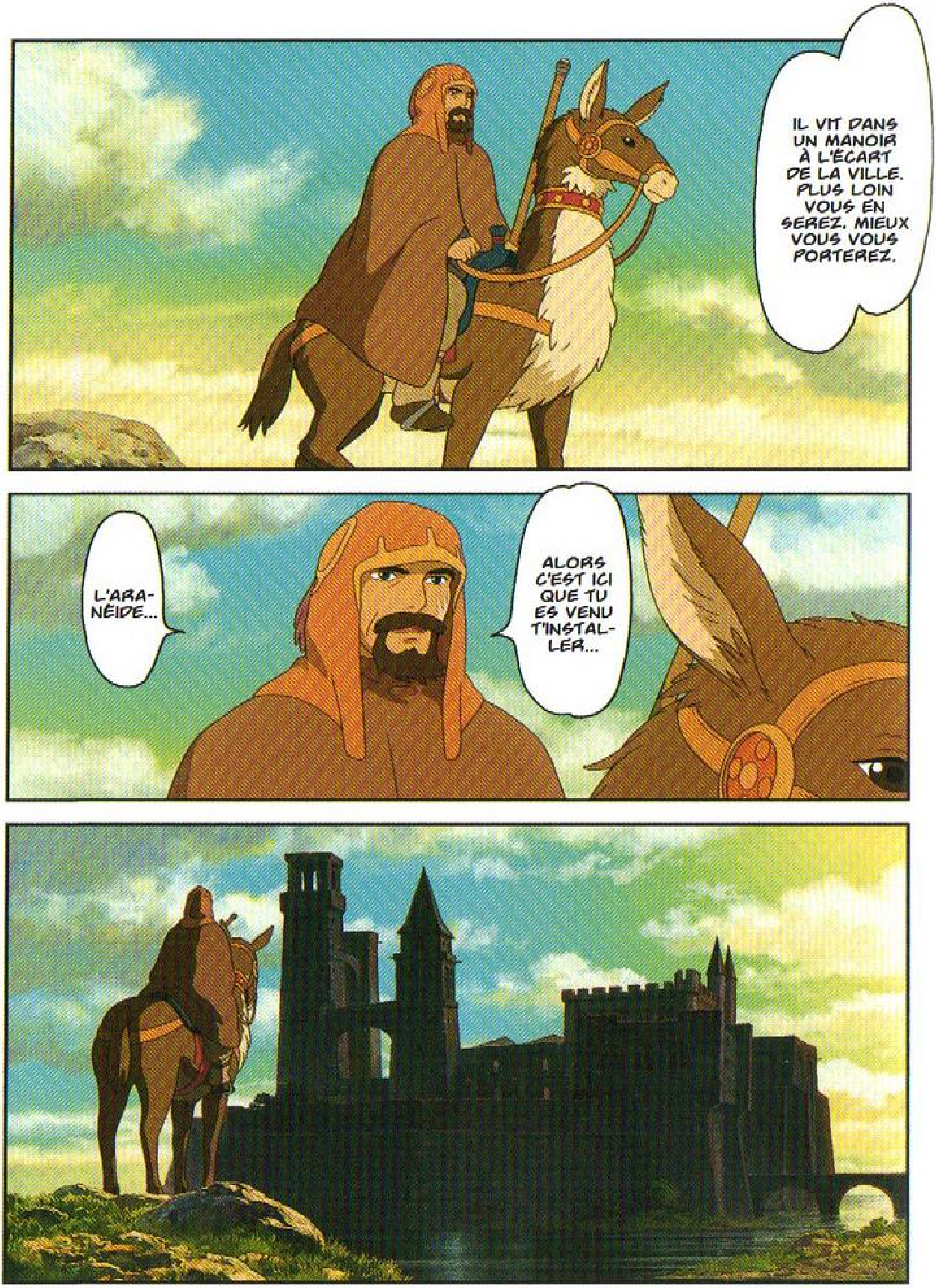

ガタッ
AH, CELLE-CI JE NE VOUS LA RECOMMANDE PAS.
JE ME LA SUIS PROCURÉE POUR SA FORME ASSEZ PARTICULIÈRE...
...MAIS MALHEUREUSEMENT ELLE EST SI ROUILLÉE QU'IL EST IMPOSSIBLE DE LA SORTIR DE SON FOURREAU.

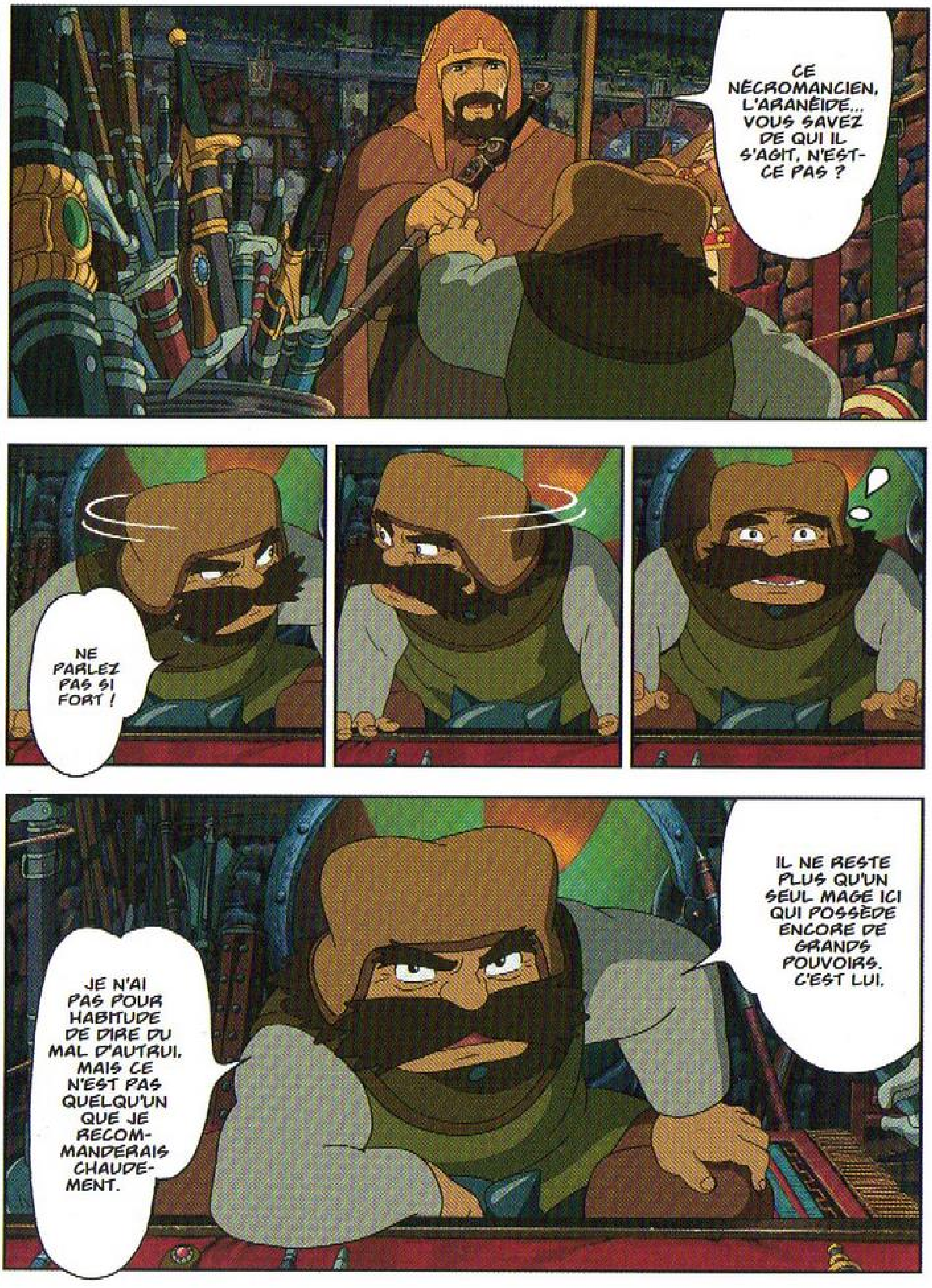
EH BIEN ? J'AI QUELQUE CHOSE SUR LE VISAGE OU QUOI ?
BAH !
JE ME SUIS TROMPÉ DE PERSONNE, VOILÀ TOUT !
TOI !
SI TU VOIS UN DE TES COMPÈRES AVEC UNE CICATRICE AU VISAGE, DIS-LUI QUE LE MAGE ARANÉIDE EST À SA RECHERCHE !

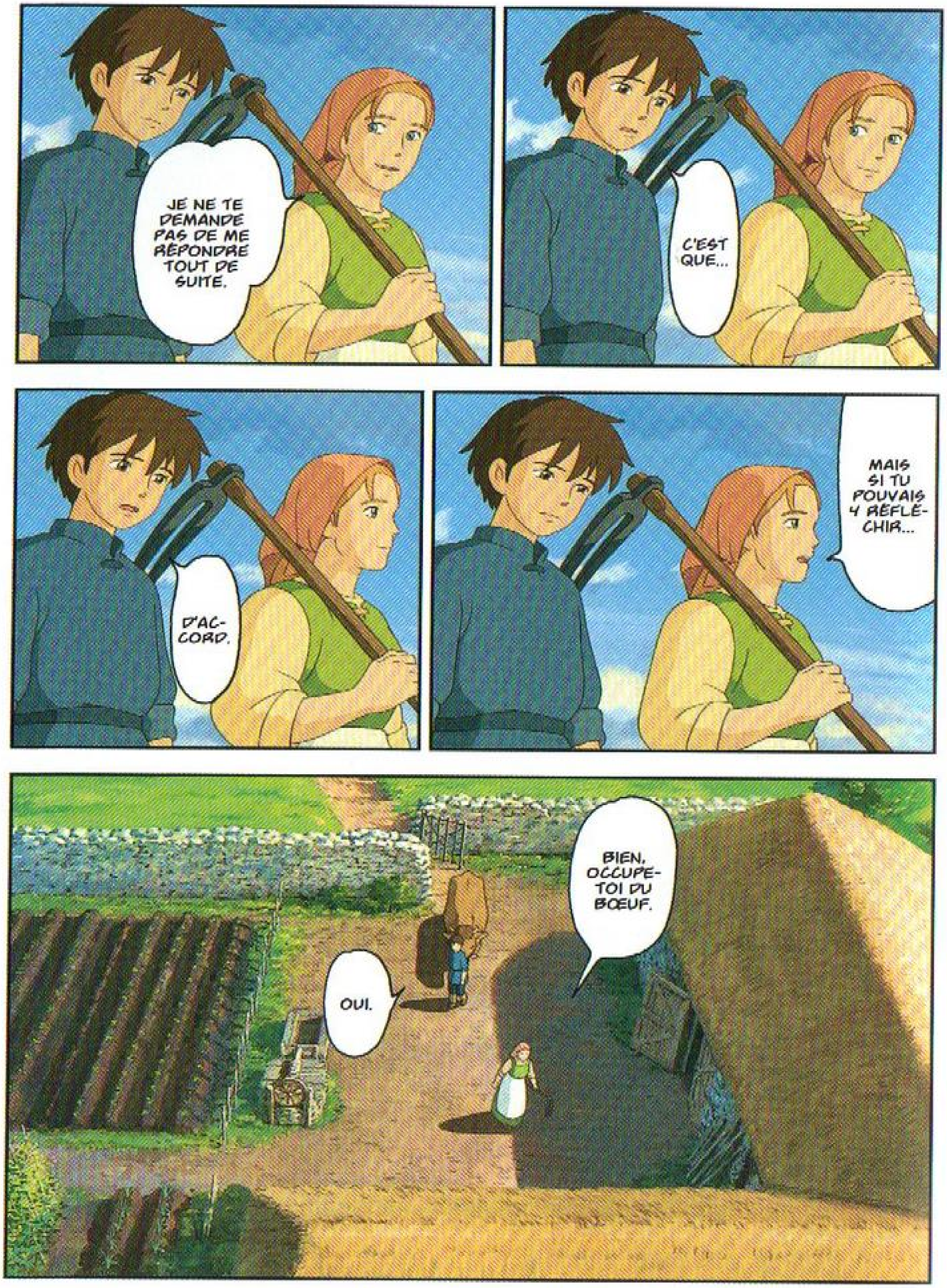
HÉ, LE MAGE !
C'EST À TOI QUE JE PARLE !
TU ES SOURD OU QUOI ?!
OH ?
QU'EST-CE QUE VOUS VOULEZ ?

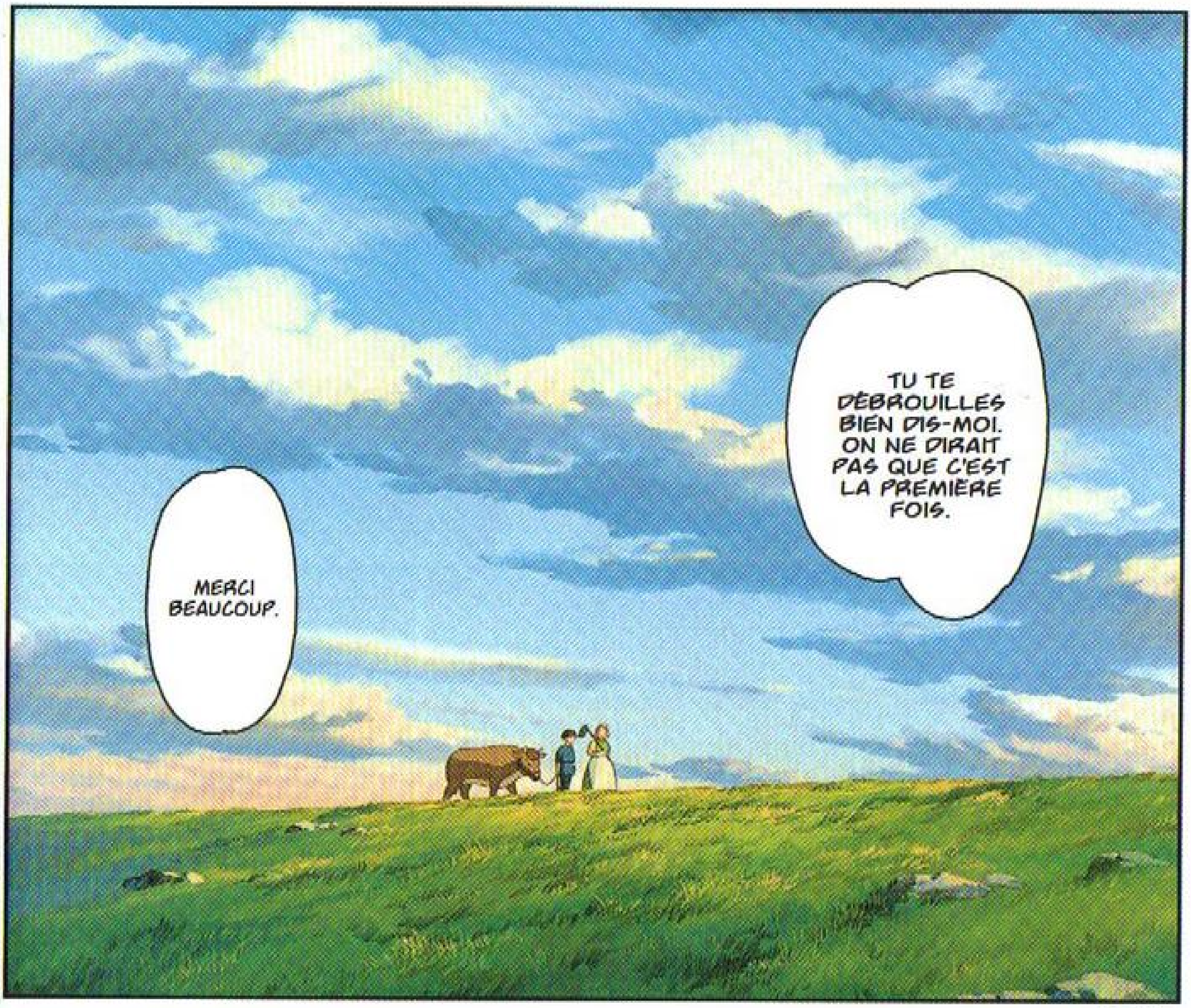
JE LA PRENDS.
C'EST COMBIEN ?
?!
VOTRE... VOTRE VISAGE !
EH BIEN QU'Y A-T-IL ?
EUH...
RIEN, RIEN...

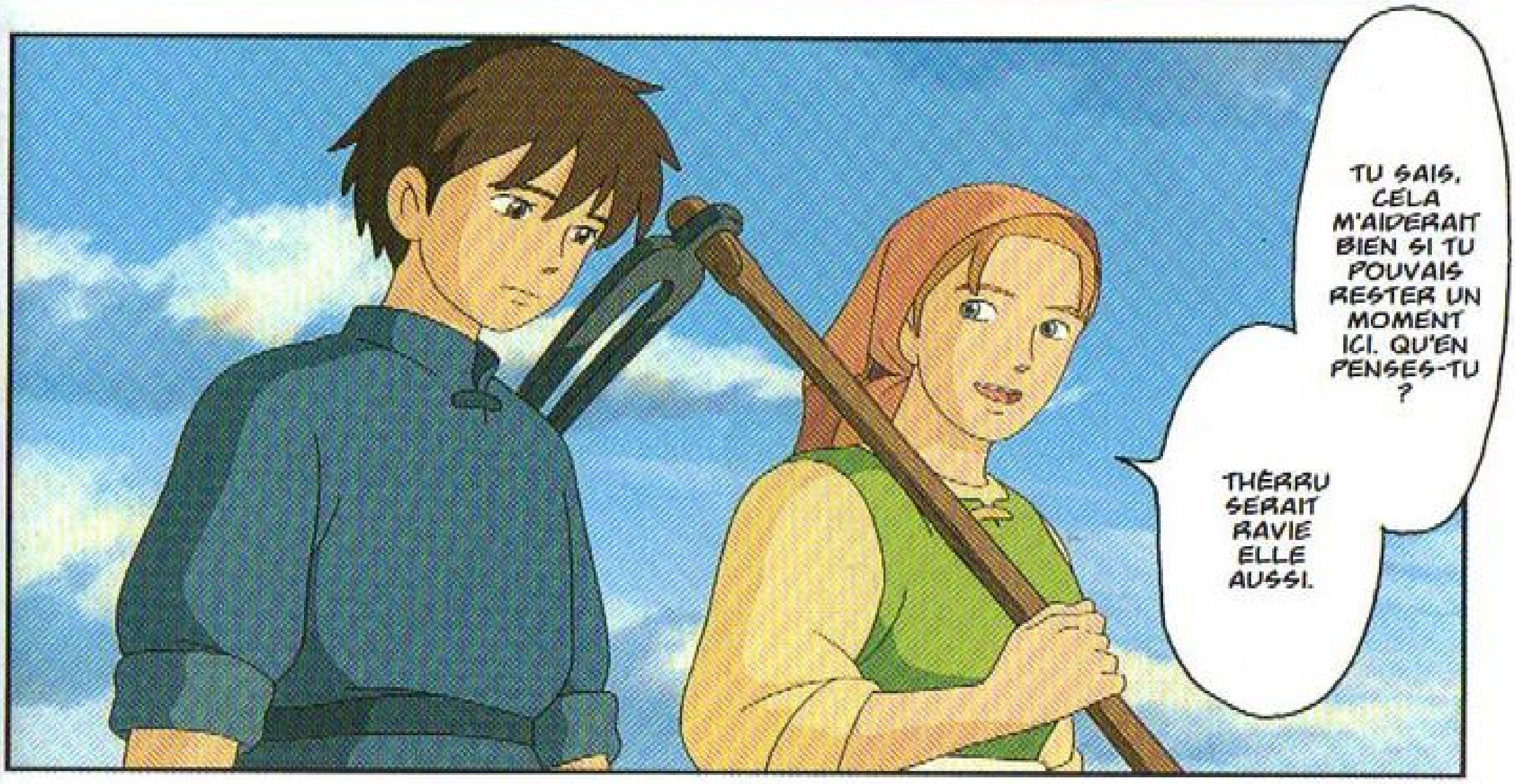

ARANÉIDE ? JE SUIS DE LA CAMPAGNE, MOI. JE NE CONNAIS PAS CETTE PERSONNE.
SACHE QUE LE MAGE ARANÉIDE EST DESTINÉ UN JOUR À RÉGNER SUR LES DEUX MONDES ! METS-TOI BIEN ÇA DANS LA TÊTE !
PEUH !
EUH, OUI.


IL VIT DANS UN MANOIR À L'ÉCART DE LA VILLE. PLUS LOIN VOUS EN SEREZ, MIEUX VOUS VOUS PORTEREZ.
ALORS C'EST ICI QUE TU ES VENU T'INSTALLER...
L'ARANÉIDE...

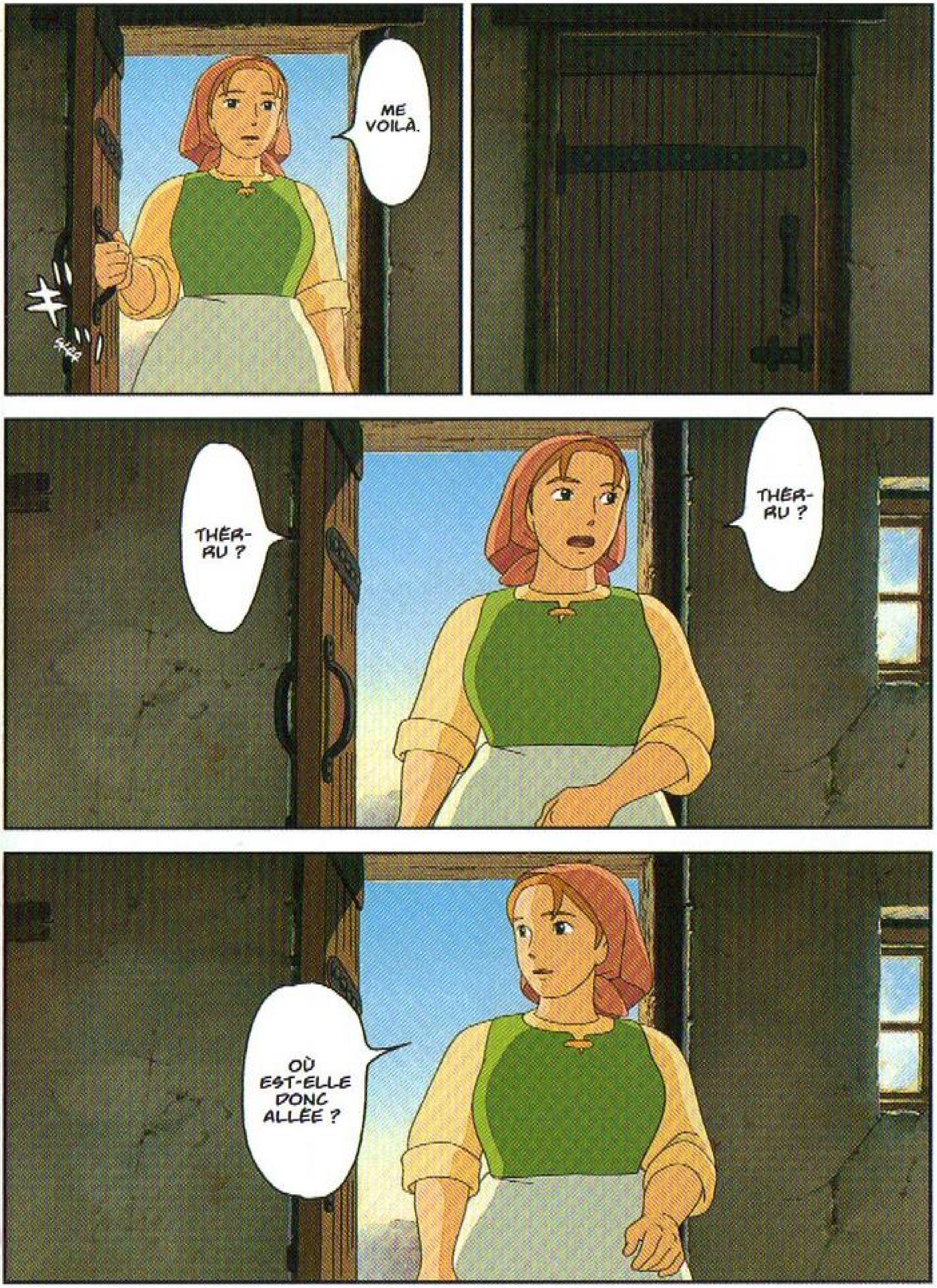

CE NÉCROMANCIEN, L'ARANÉIDE... VOUS SAVEZ DE QUI IL S'AGIT, N'EST-CE PAS ?
NE PARLEZ PAS SI FORT !
IL NE RESTE PLUS QU'UN SEUL MAGE ICI QUI POSSÈDE ENCORE DE GRANDS POUVOIRS. C'EST LUI.
JE N'AI PAS POUR HABITUDE DE DIRE DU MAL D'AUTRUI. MAIS CE N'EST PAS QUELQU'UN QUE JE RECOMMANDERAIS CHAUDEMENT.

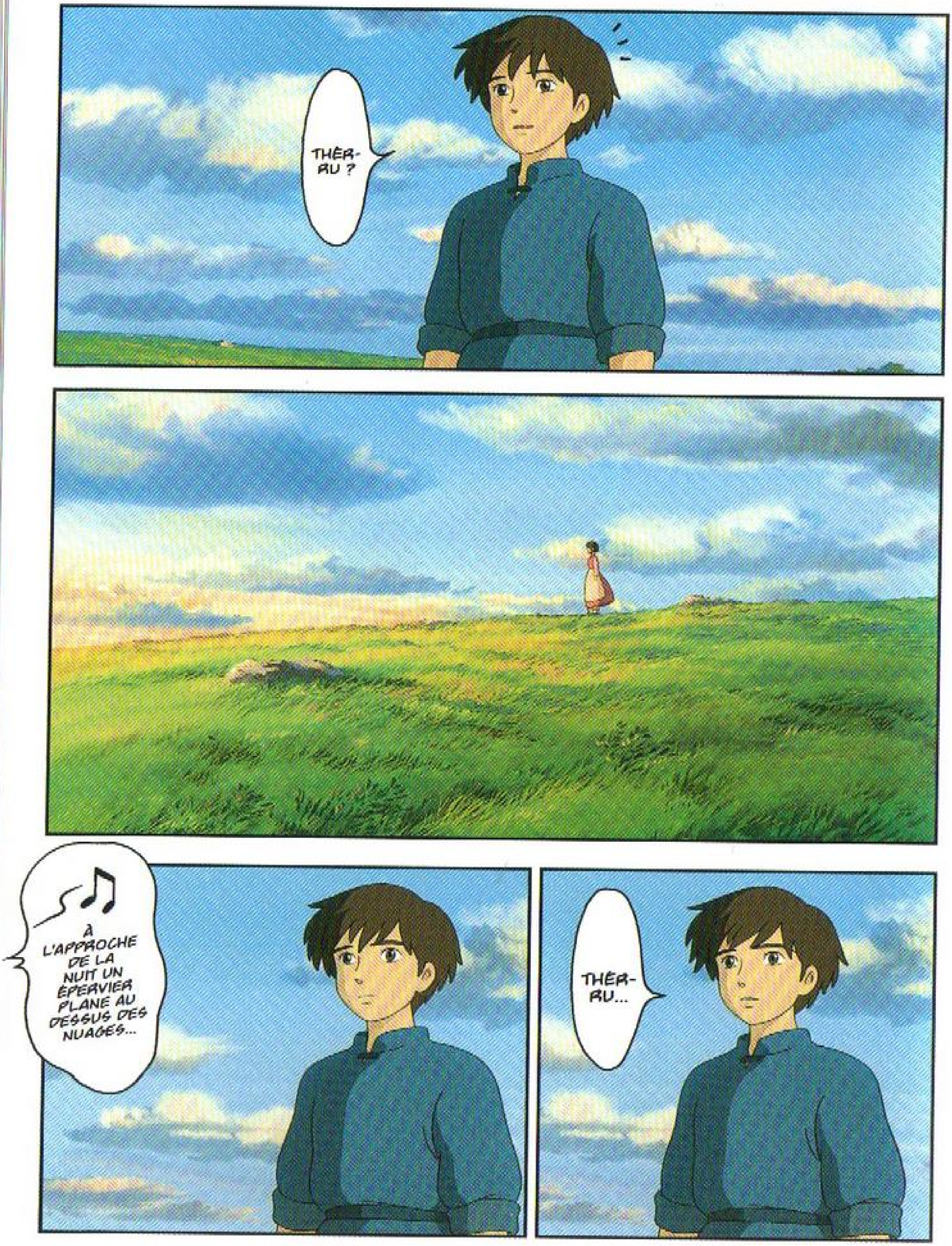

JE NE TE DEMANDE PAS DE ME RÉPONDRE TOUT DE SUITE.
C'EST QUE...
D'ACCORD.
MAIS SI TU POUVAIS Y RÉFLÉCHIR...
BIEN, OCCUPE-TOI DU BŒUF.
OUI.

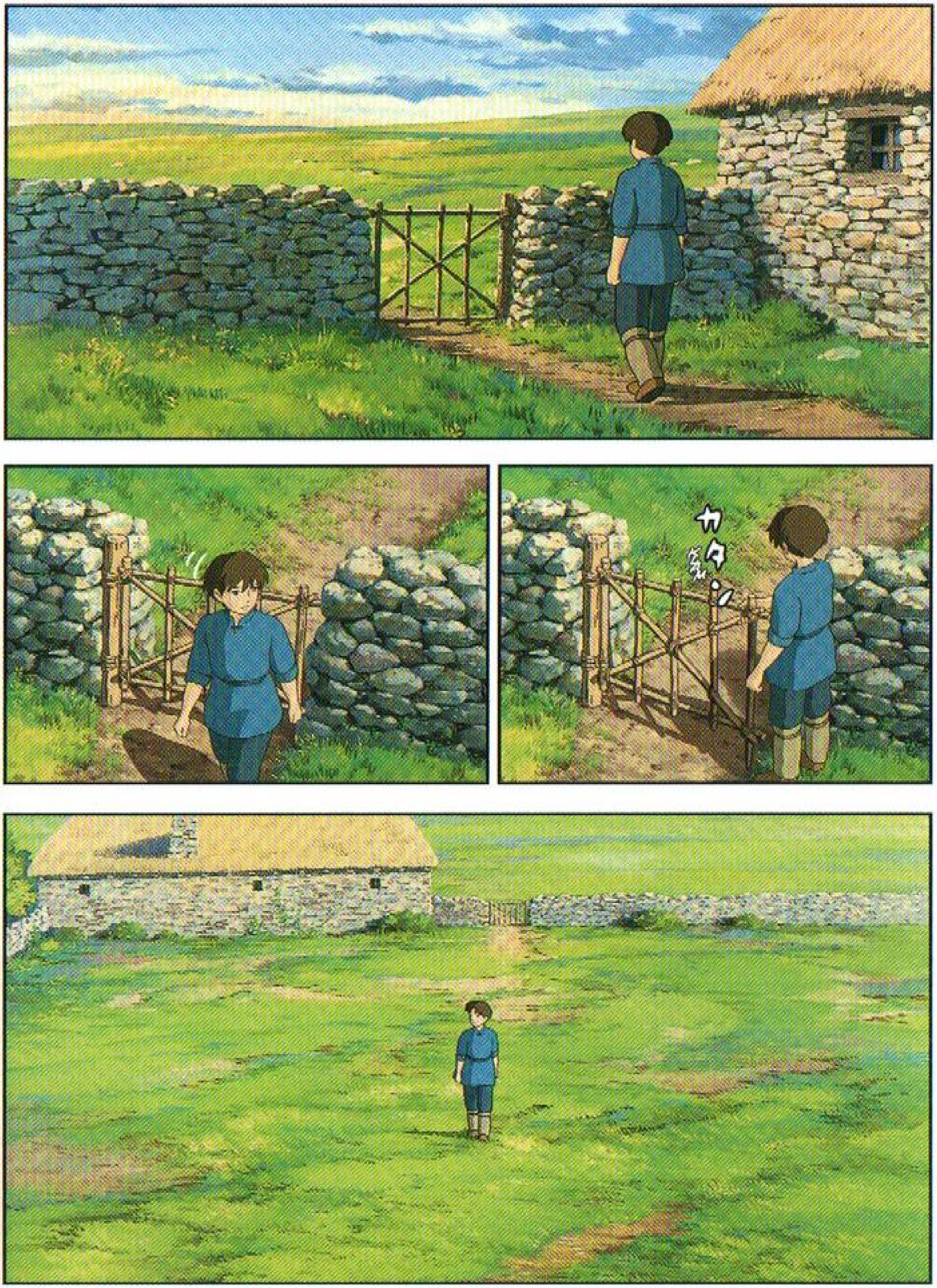

TU TE DÉBROUILLES BIEN DIS-MOI. ON NE DIRAIT PAS QUE C'EST LA PREMIÈRE FOIS.
MERCI BEAUCOUP.

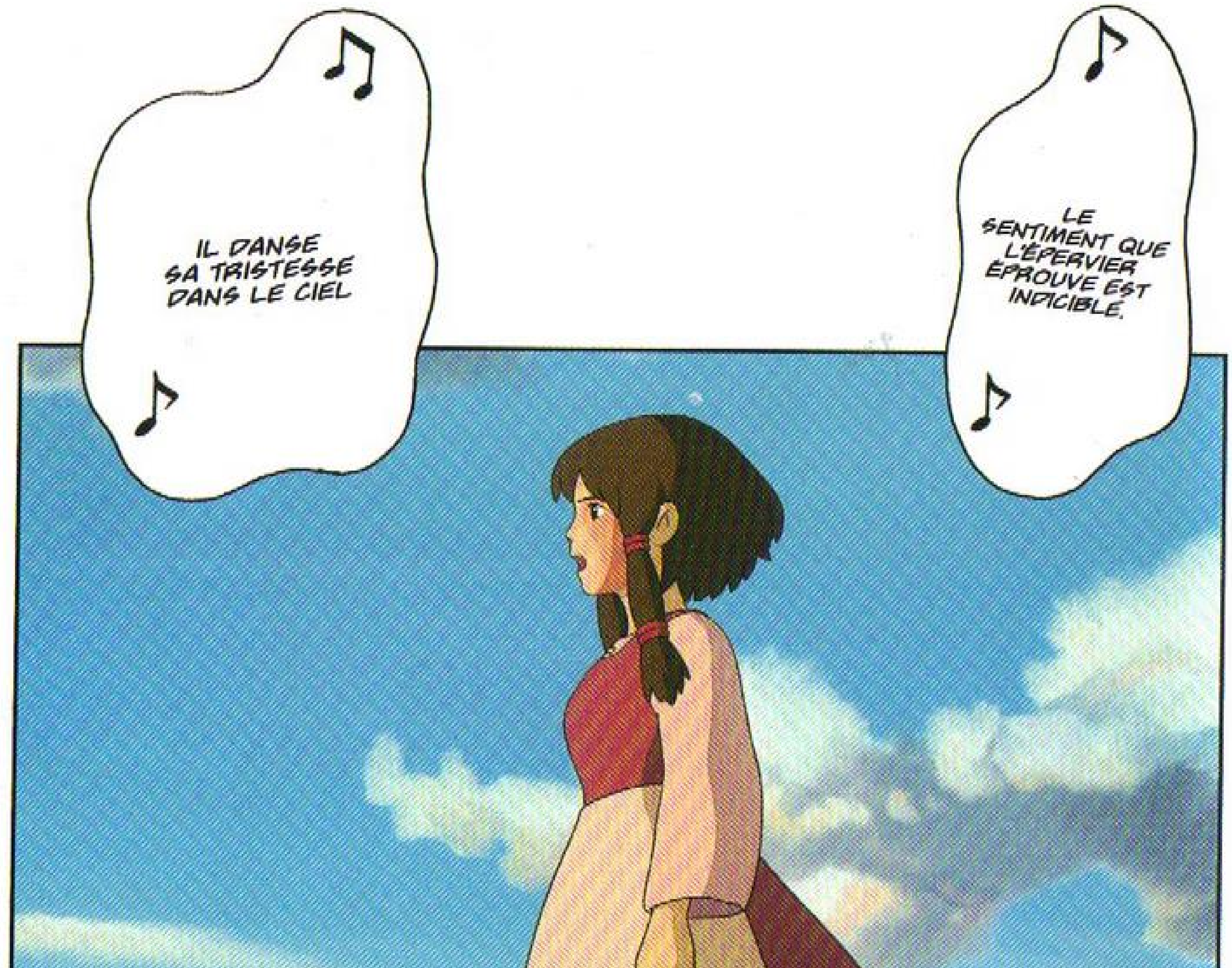

TU SAIS, CELA M'AIDERAIT BIEN SI TU POUVAIS RESTER UN MOMENT ICI. QU'EN PENSES-TU ?
THÉRRU SERAIT RAVIE ELLE AUSSI.

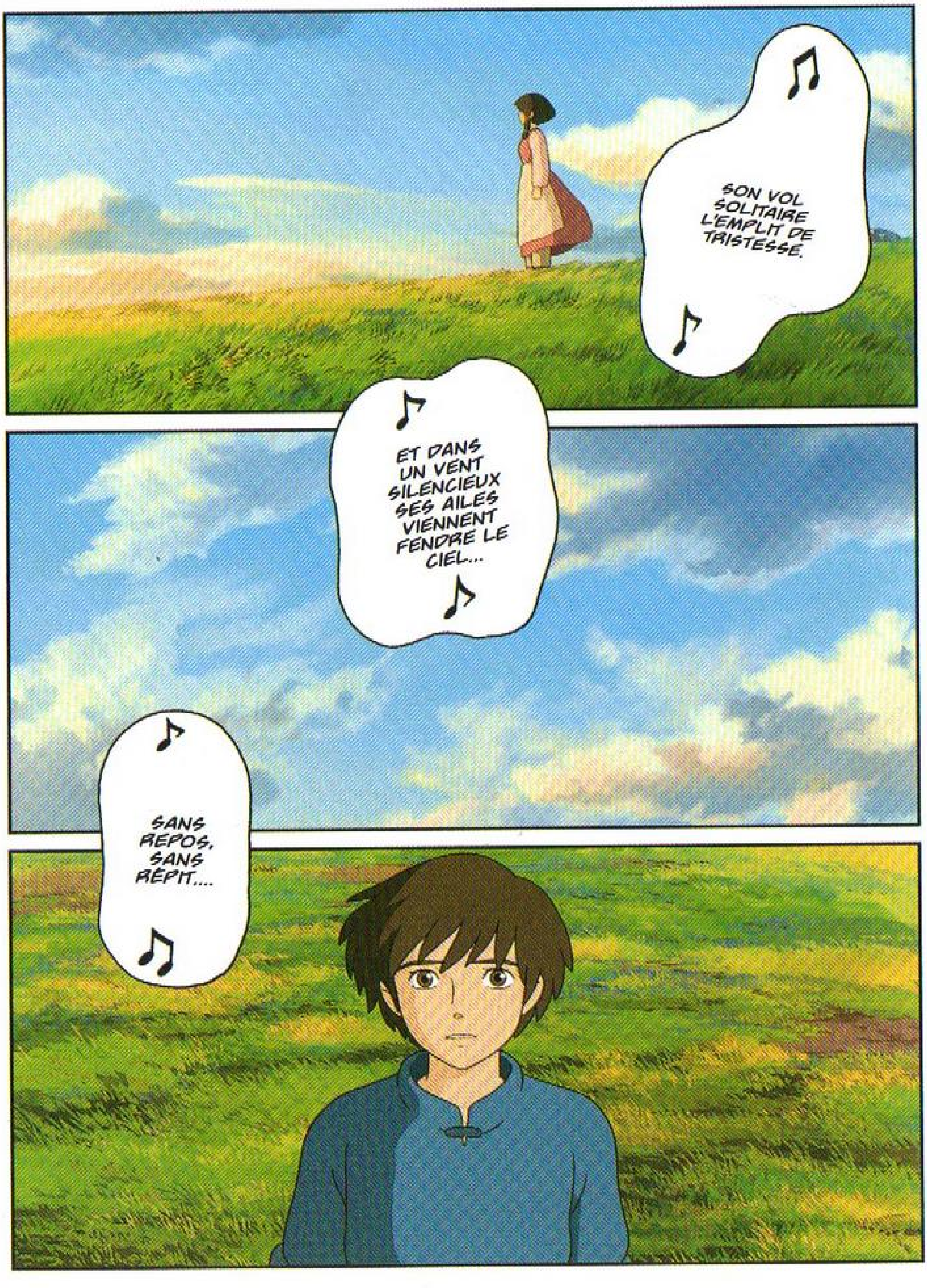
ザァーァーッ
ピチャ
ピチャ
ARREN ! THÉRRU N'EST PAS ICI.
JE PENSE QU'ELLE EST PARTIE DERRIÈRE, DANS LA VALLÉE.
POURRAIS-TU LUI DIRE DE REVENIR AVANT QU'IL NE FASSE NUIT ?
D'ACCORD.

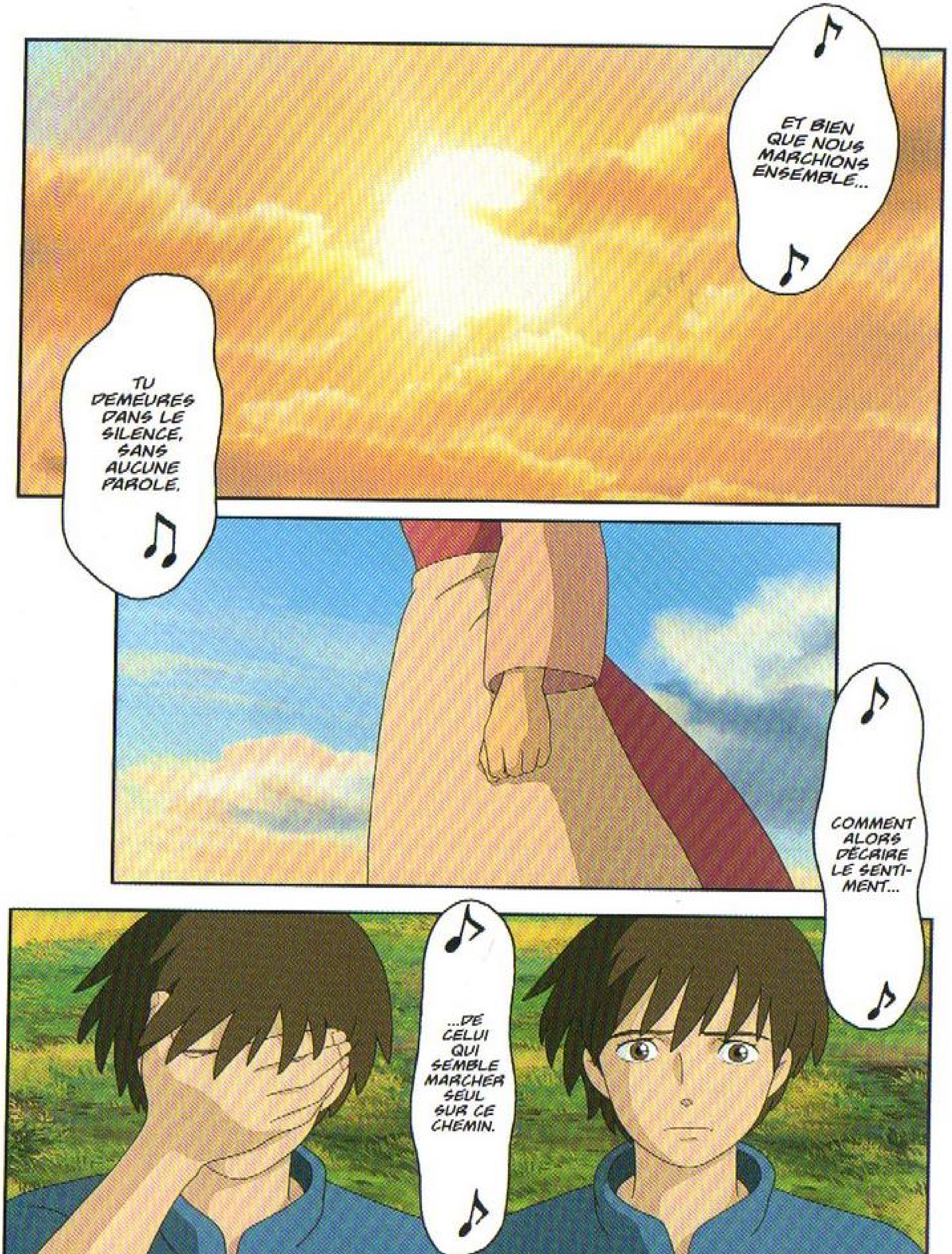

ME VOILÀ.
キ
THÉR-RU ?
THÉR-RU ?
OÙ EST-ELLE DONC ALLÉE ?

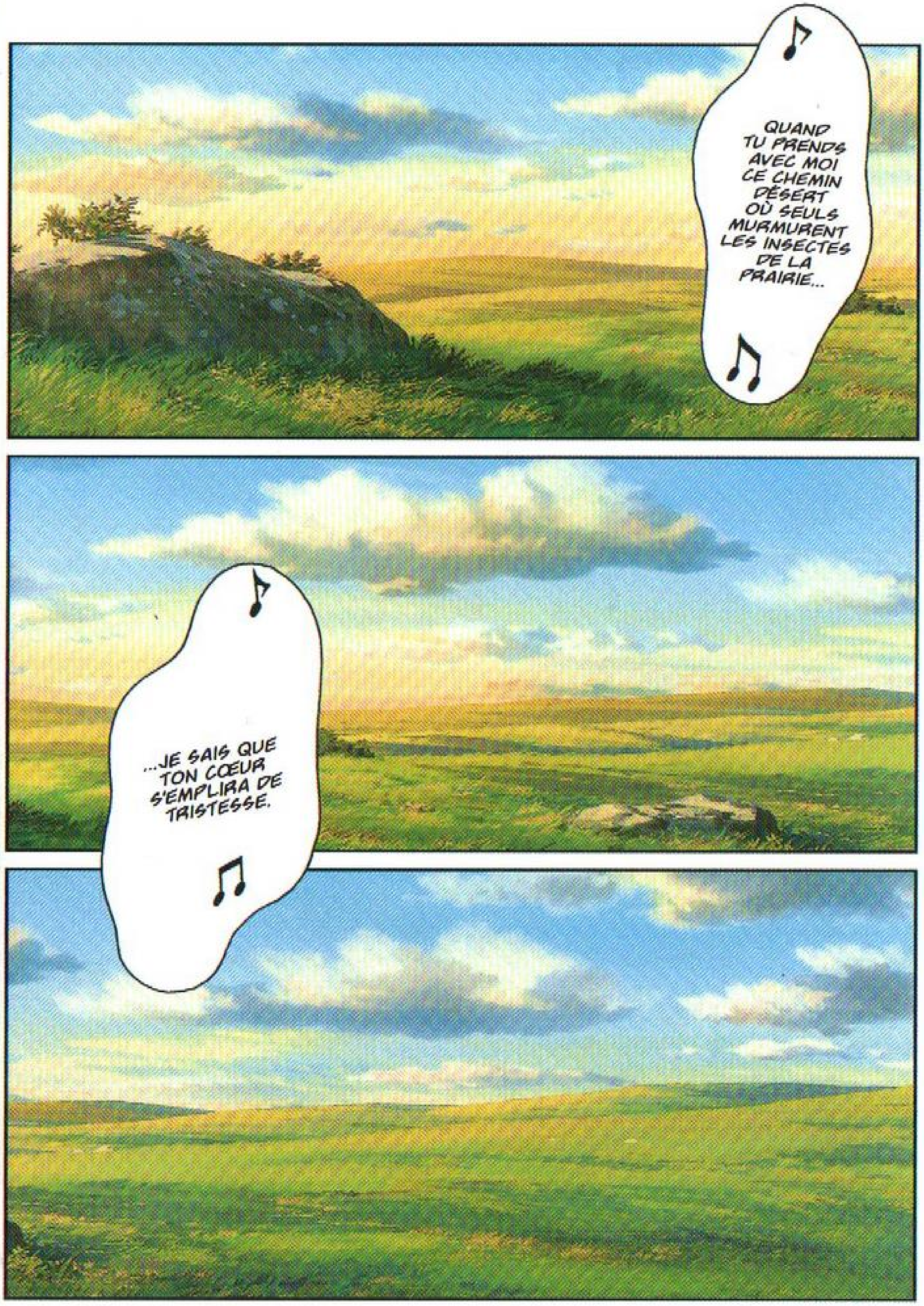

THÉR-RU ?
À L'APPROCHE DE LA NUIT UN ÉPERVIER PLANE AU DESSUS DES NUAGES...
THÉR-RU...

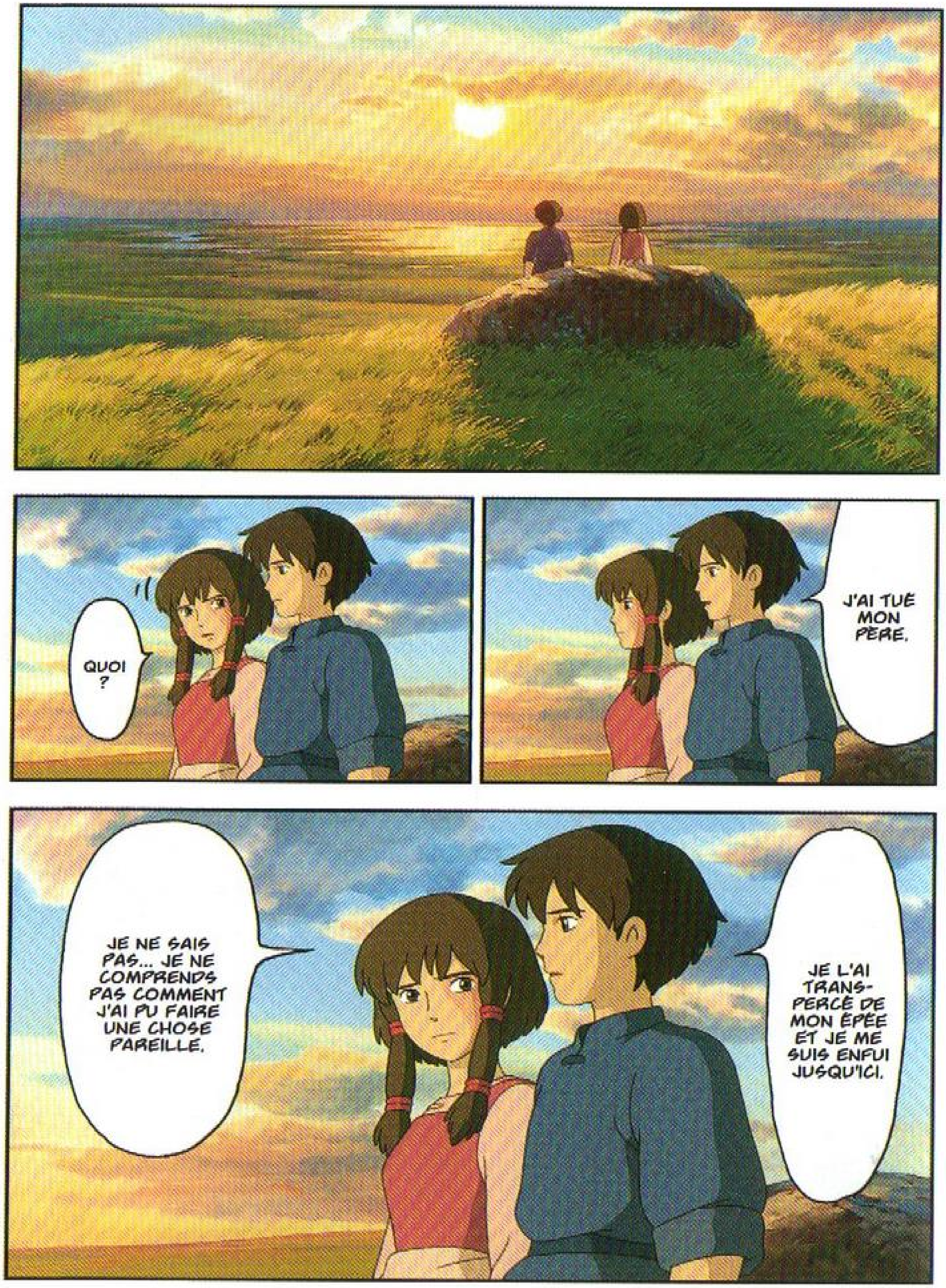

カタ。!


LE SENTIMENT QUE L'ÉPERVIER ÉPROUVE EST INDICIBLE.
IL DANSE SA TRISTESSE DANS LE CIEL

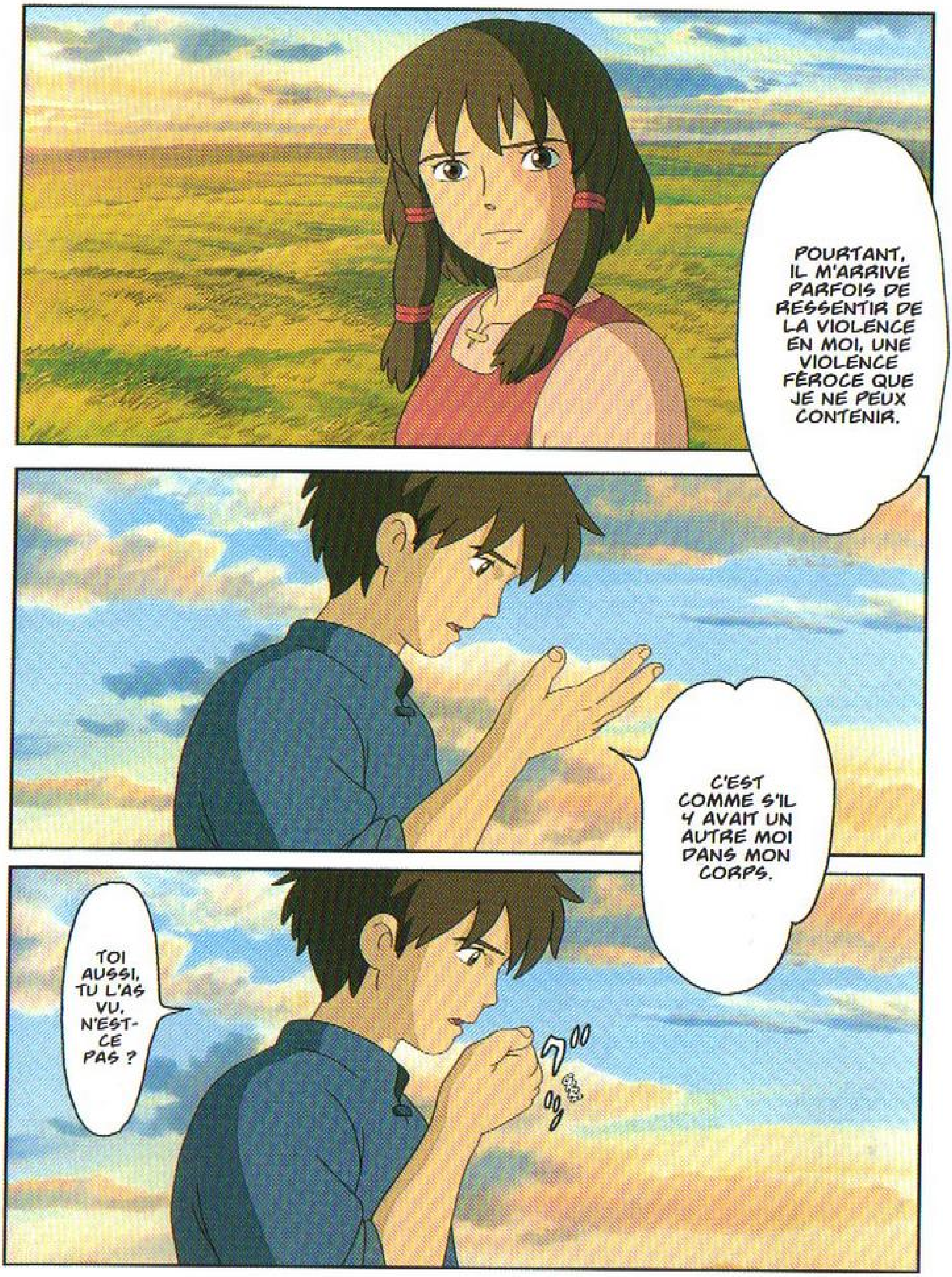

SON VOL SOLITAIRE L'EMPLIT DE TRISTESSE.
ET DANS UN VENT SILENCIEUX SES AILES VIENNENT FENDRE LE CIEL...
SANS REPOS, SANS RÉPIT....

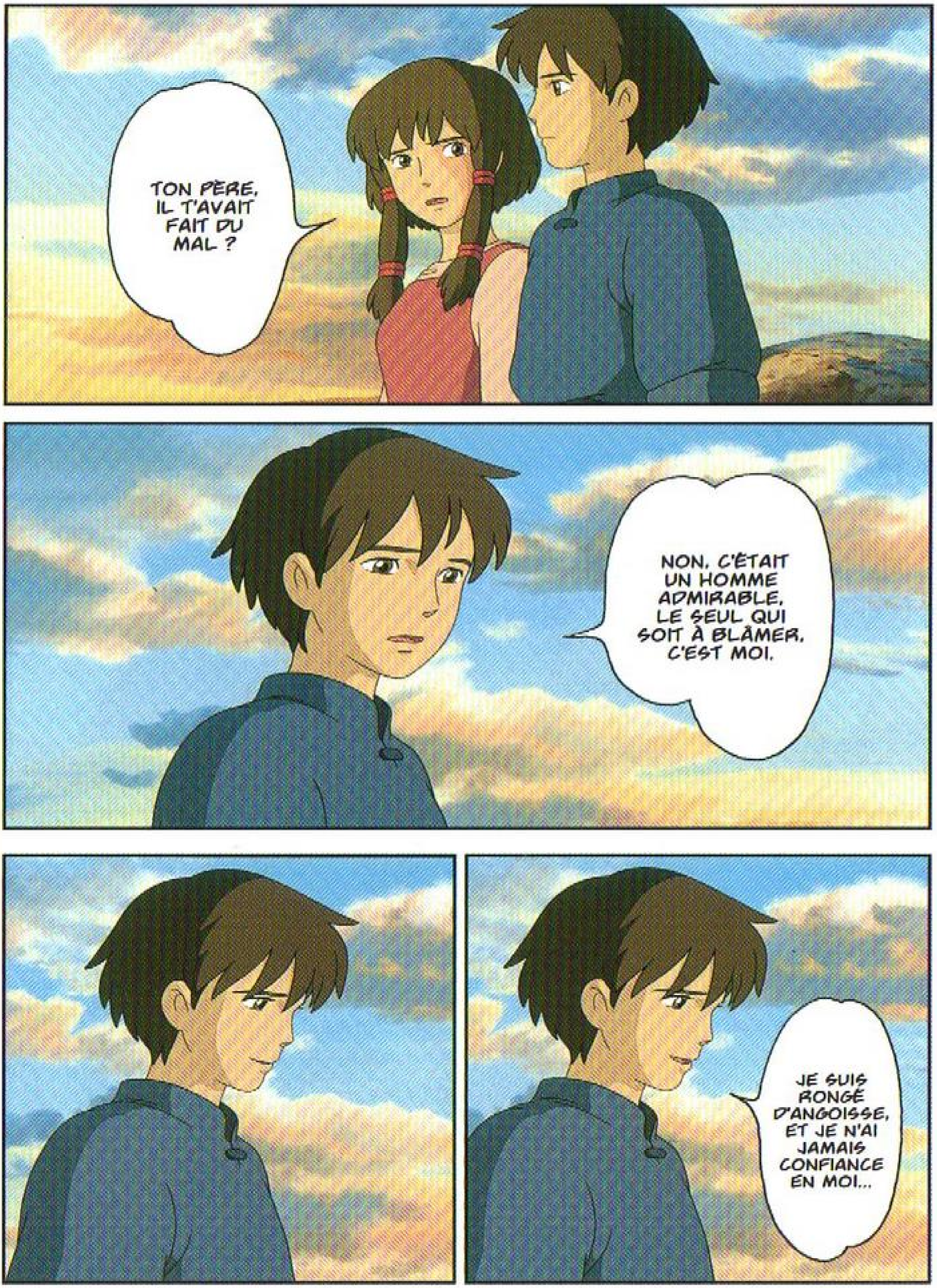

ET BIEN QUE NOUS MARCHIONS ENSEMBLE...
TU DEMEURES DANS LE SILENCE, SANS AUCUNE PAROLE.
COMMENT ALORS DÉCRIRE LE SENTIMENT...
...DE CELUI QUI SEMBLE MARCHER SEUL SUR CE CHEMIN.

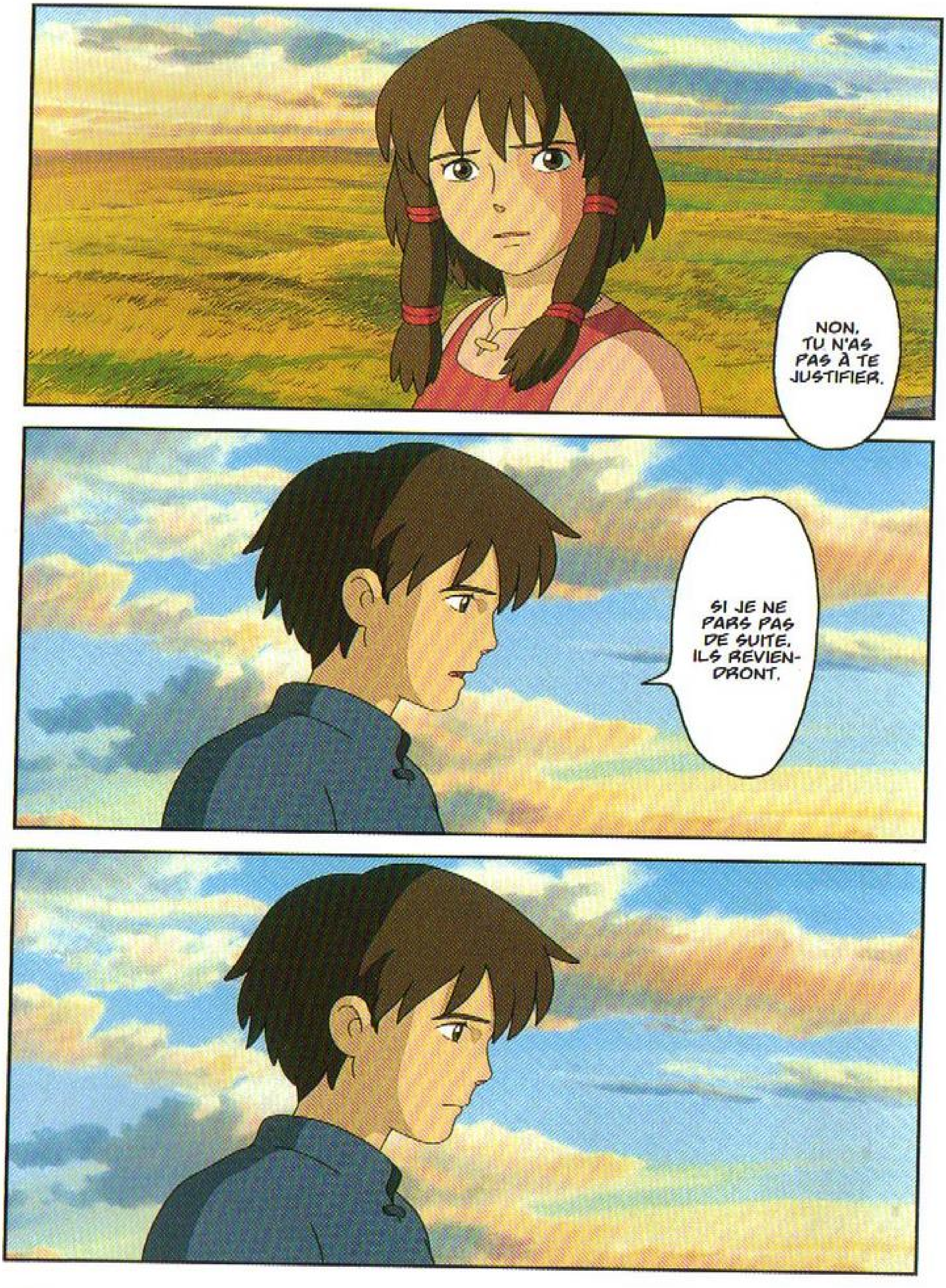

QUAND TU PRENDS AVEC MOI CE CHEMIN DÉSERT OÙ SEULS MURMURENT LES INSECTES DE LA PRAIRIE...
...JE SAIS QUE TON CŒUR S'EMPLIRA DE TRISTESSE.

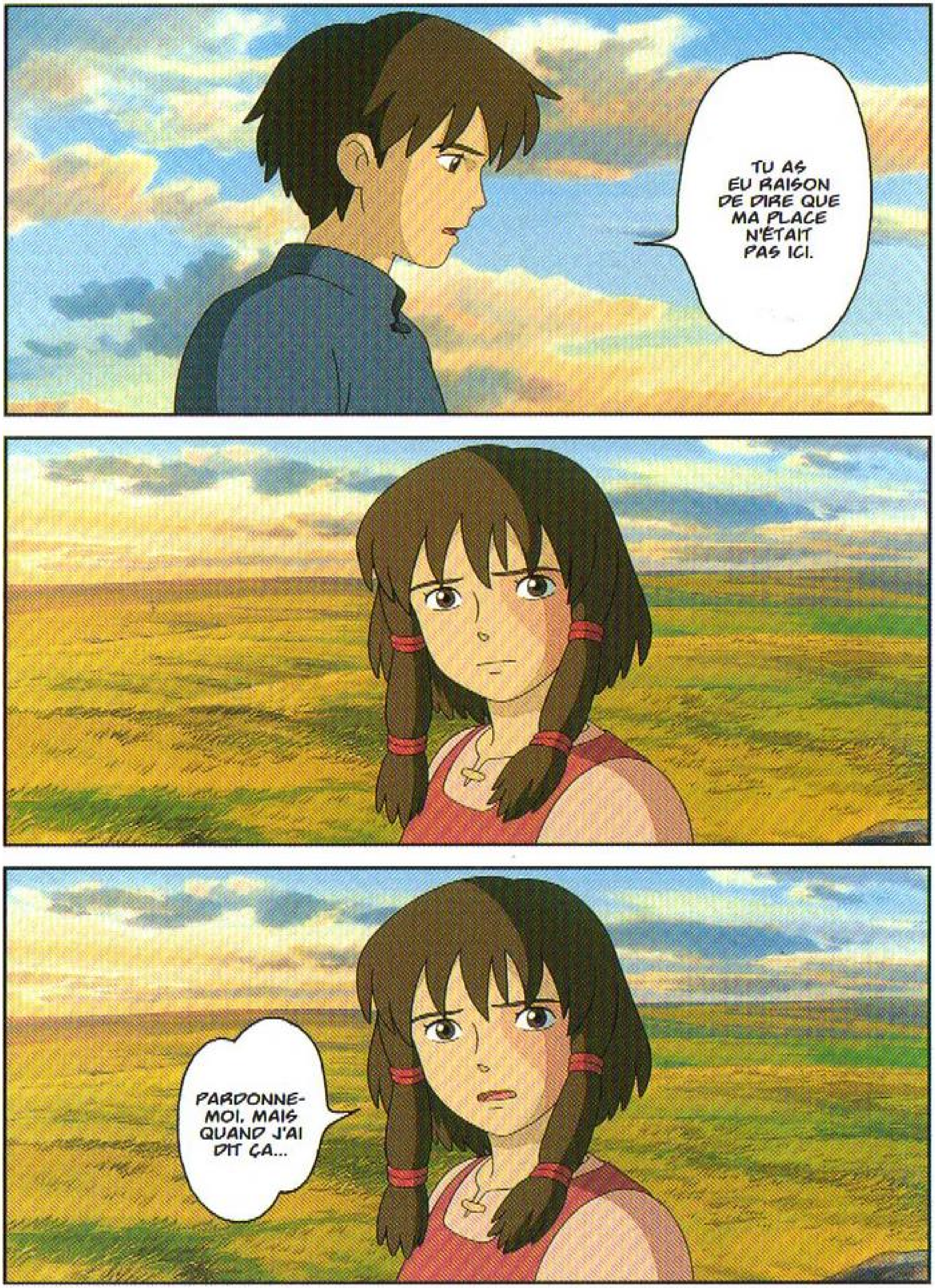

QUOI ?
J'AI TUÉ MON PÈRE.
JE L'AI TRANSPERCÉ DE MON ÉPÉE ET JE ME SUIS ENFUI JUSQU'ICI.
JE NE SAIS PAS... JE NE COMPRENDS PAS COMMENT J'AI PU FAIRE UNE CHOSE PAREILLE.

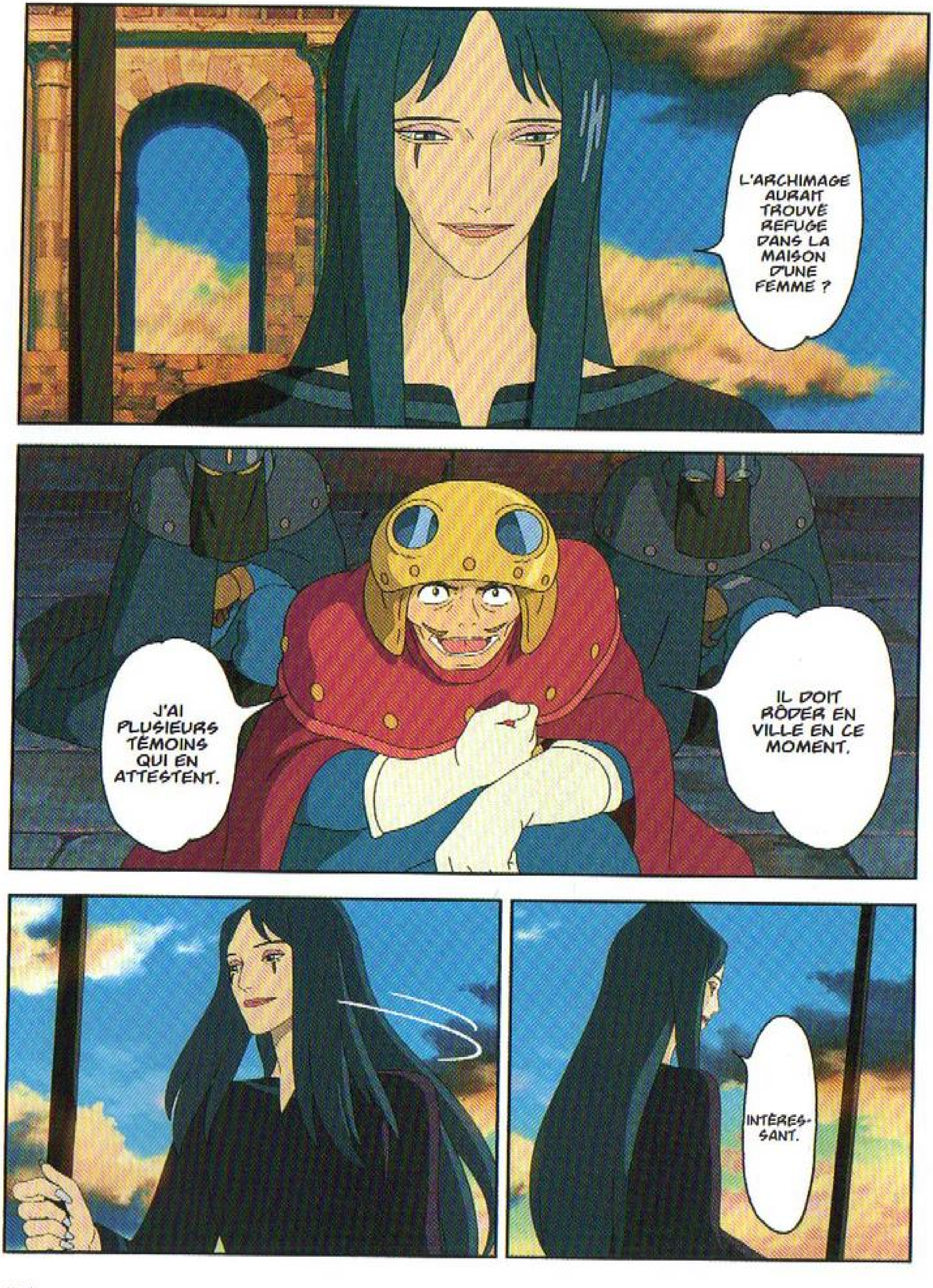
COMMENT DÉCRIRE LA TRISTESSE D'UN ÊTRE SOLITAIRE...

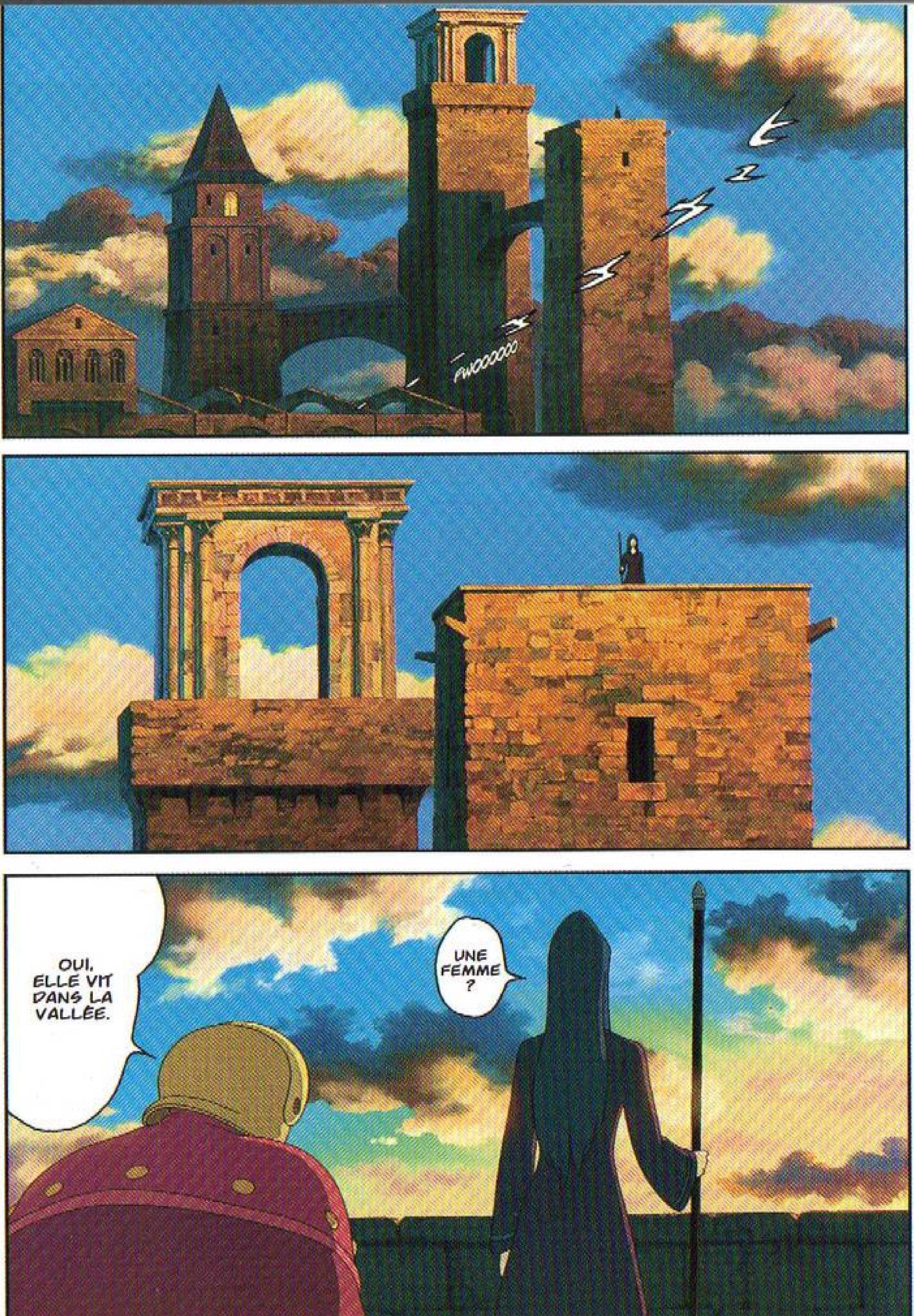

POURTANT, IL M'ARRIVE PARFOIS DE RESSENTIR DE LA VIOLENCE EN MOI, UNE VIOLENCE FÉROCE QUE JE NE PEUX CONTENIR.
C'EST COMME S'IL Y AVAIT UN AUTRE MOI DANS MON CORPS.
TOI AUSSI, TU L'AS VU, N'EST-CE PAS ?

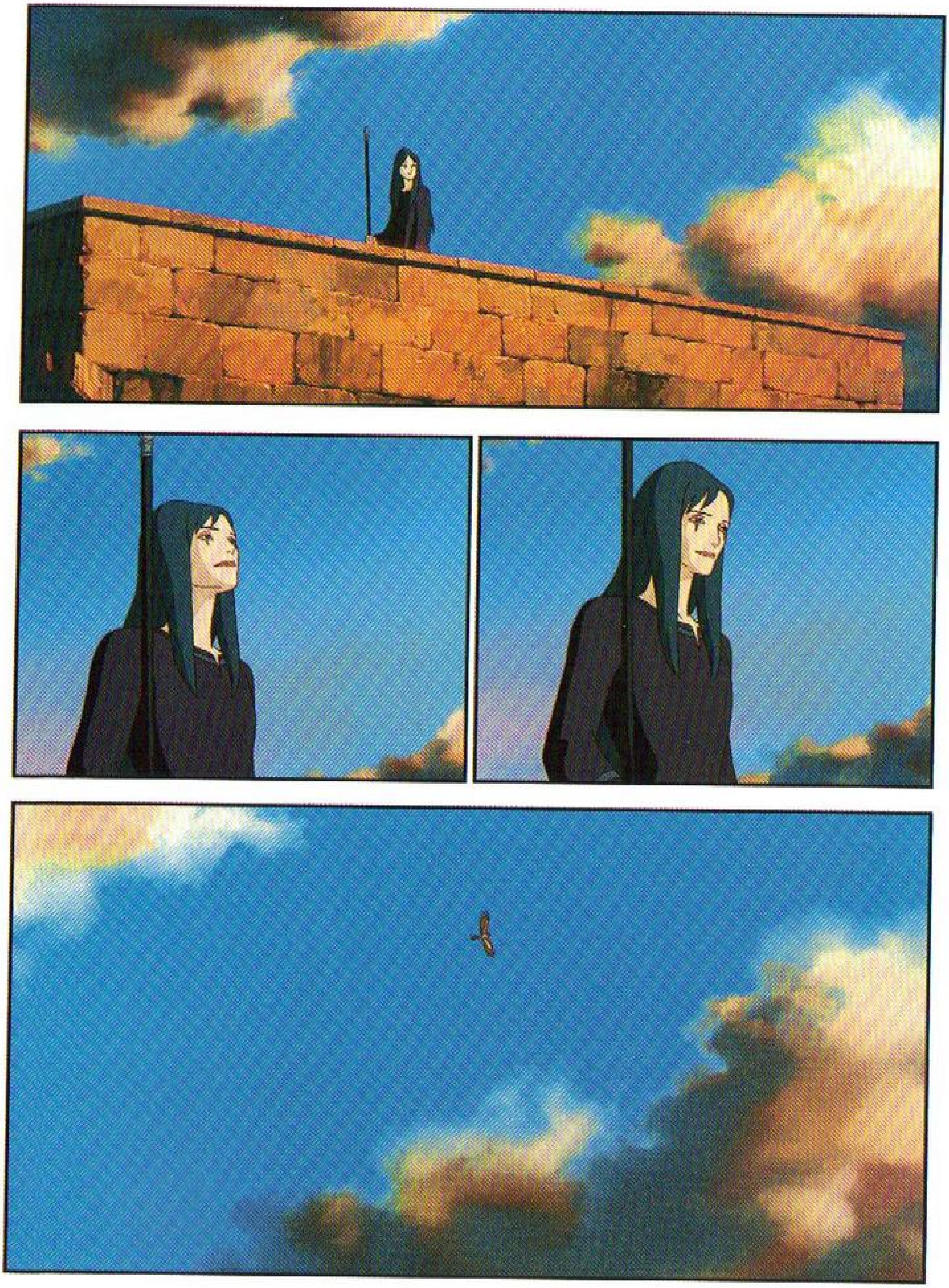

TON PÈRE, IL T'AVAIT FAIT DU MAL ?
NON, C'ÉTAIT UN HOMME ADMIRABLE. LE SEUL QUI SOIT À BLÂMER, C'EST MOI.
JE SUIS RONGÉ D'ANGOISSE, ET JE N'AI JAMAIS CONFIANCE EN MOI...


NON, TU N'AS PAS À TE JUSTIFIER.
SI JE NE PARS PAS DE SUITE, ILS REVIEN-DRONT.

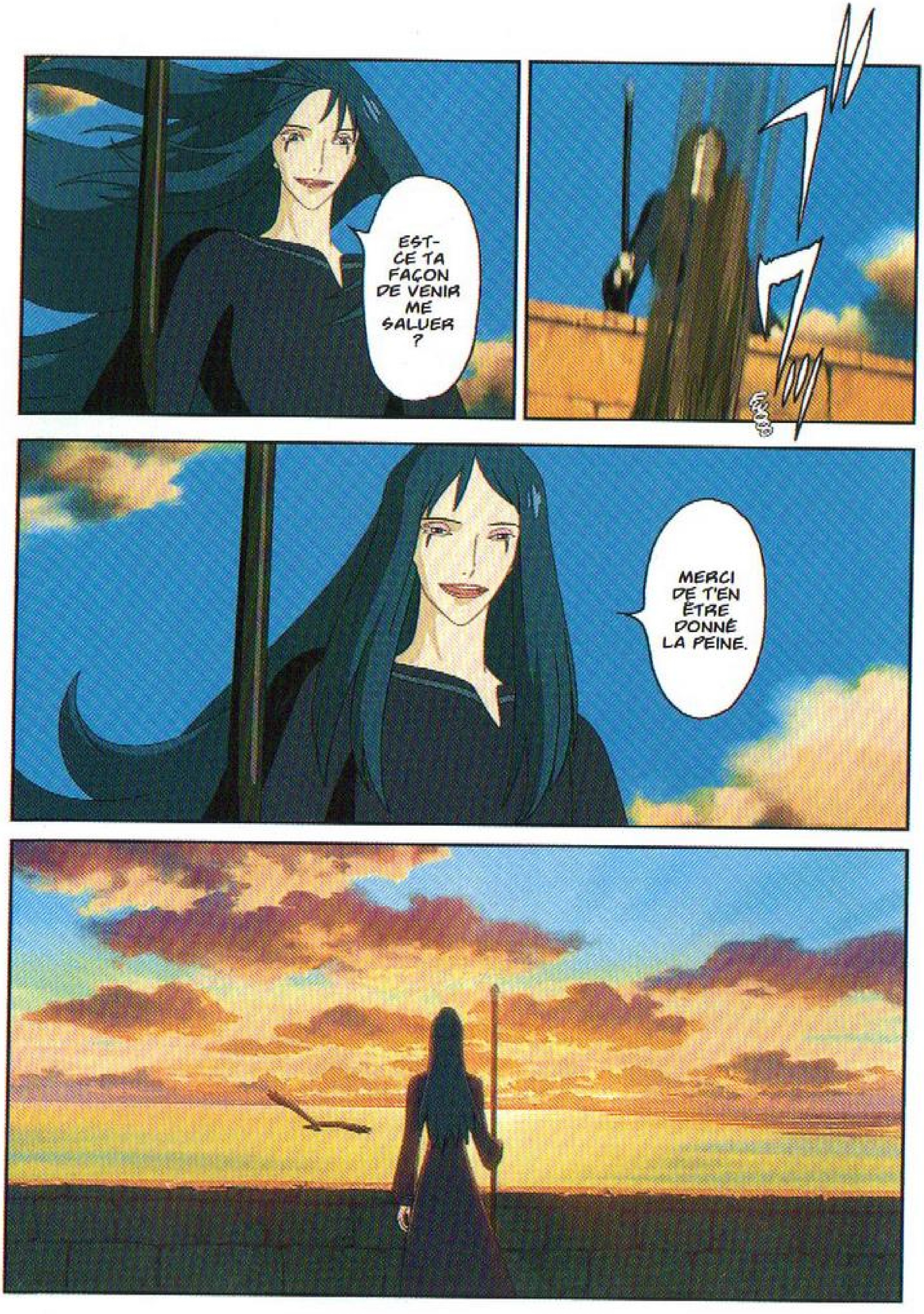

TU AS EU RAISON DE DIRE QUE MA PLACE N'ÉTAIT PAS ICI.
PARDONNE-MOI, MAIS QUAND J'AI DIT ÇA...

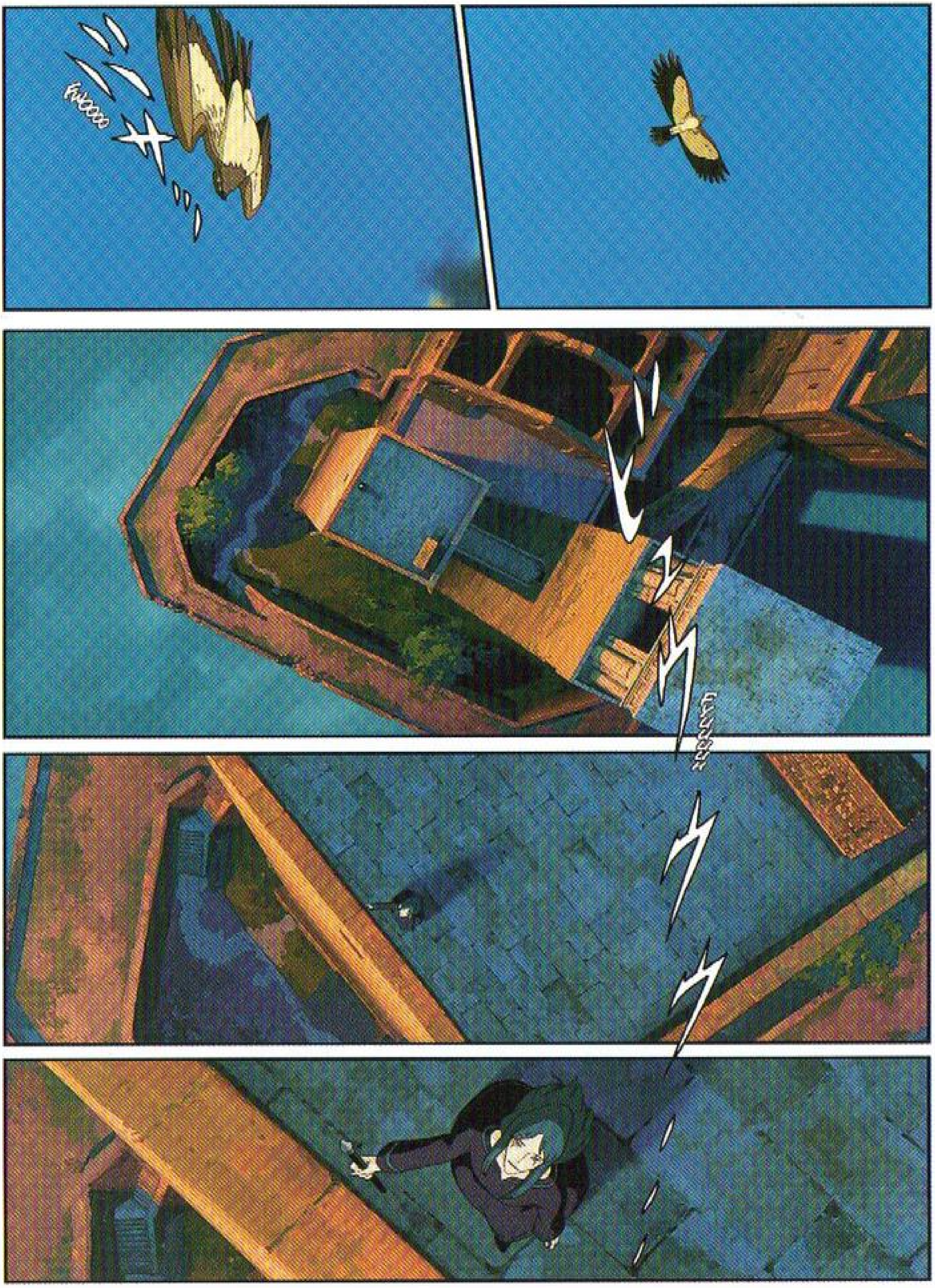

L'ARCHIMAGE AURAIT TROUVÉ REFUGE DANS LA MAISON D'UNE FEMME ?
IL DOIT RÔDER EN VILLE EN CE MOMENT.
J'AI PLUSIEURS TÉMOINS QUI EN ATTESTENT.
INTÉRES-SANT.


FWOOOOOO
UNE FEMME ?
OUI, ELLE VIT DANS LA VALLÉE.

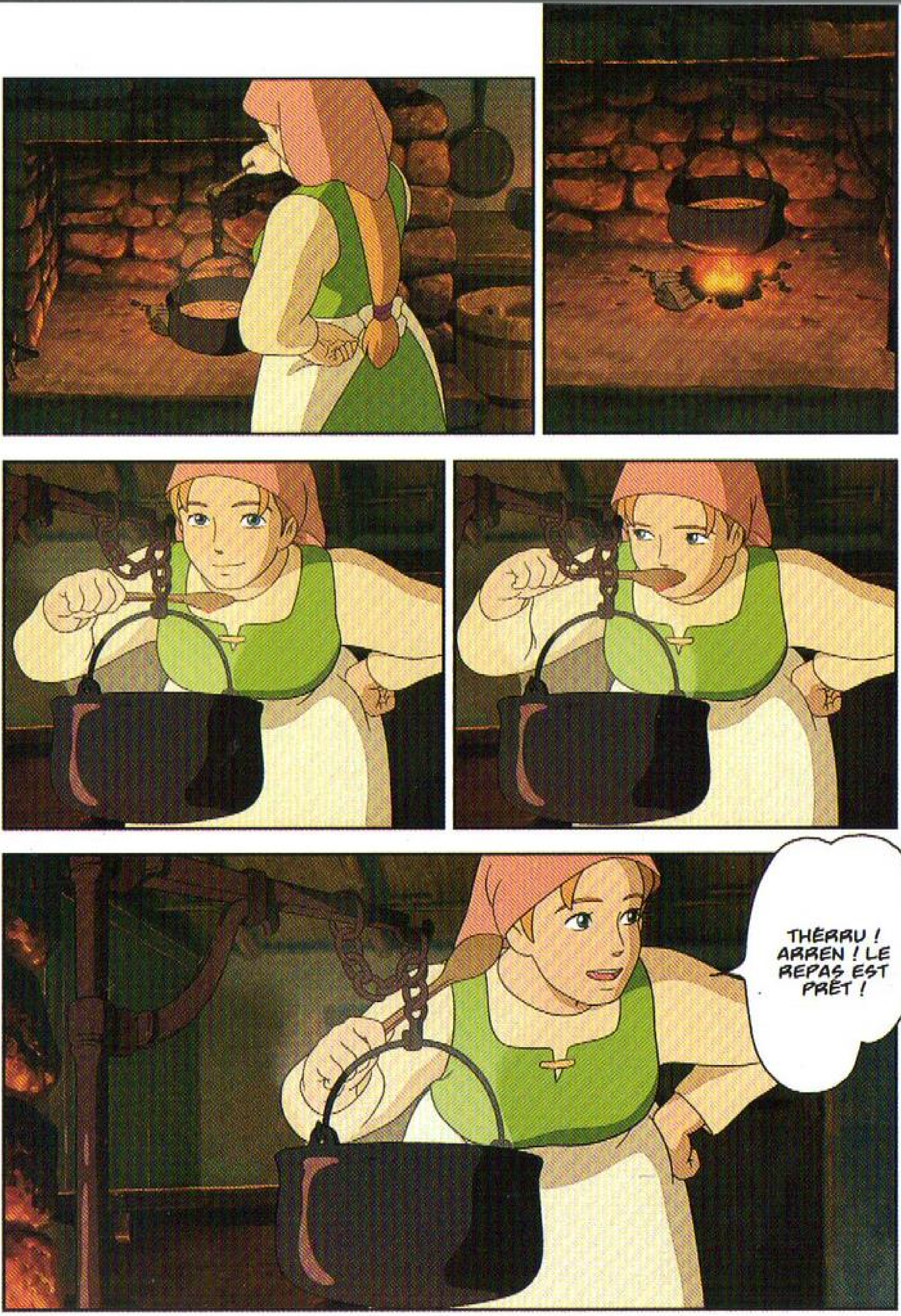


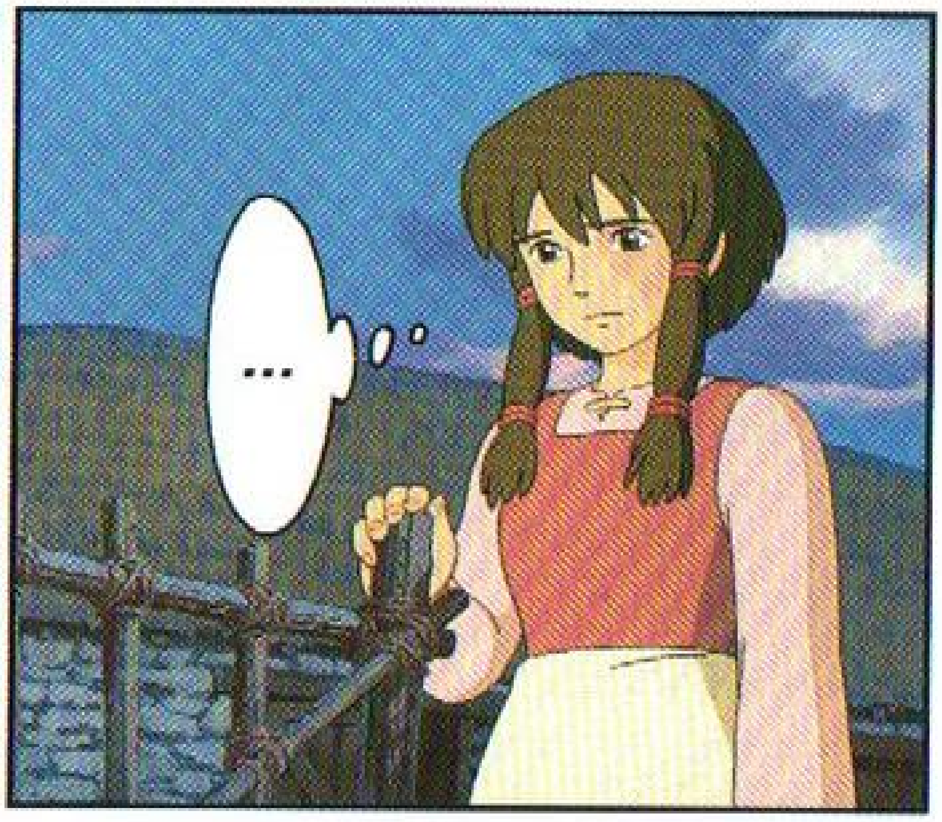
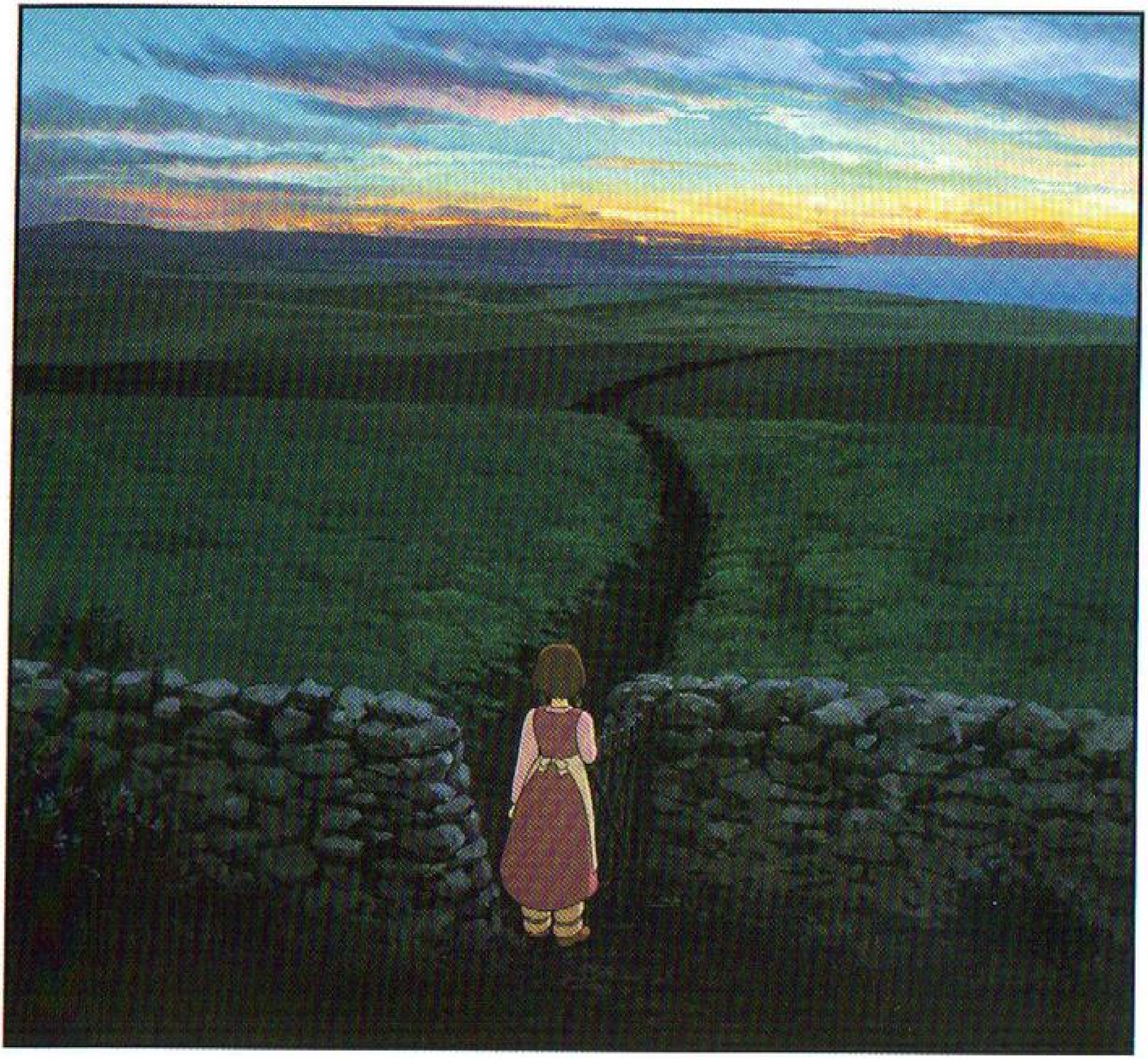
OUI.
À VOS ORDRES.
ALLEZ VOUS AUTRES ! PARTONS !
DASH


EST-CE TA FAÇON DE VENIR ME SALUER ?
MERCI DE T'EN ÊTRE DONNÉ LA PEINE.

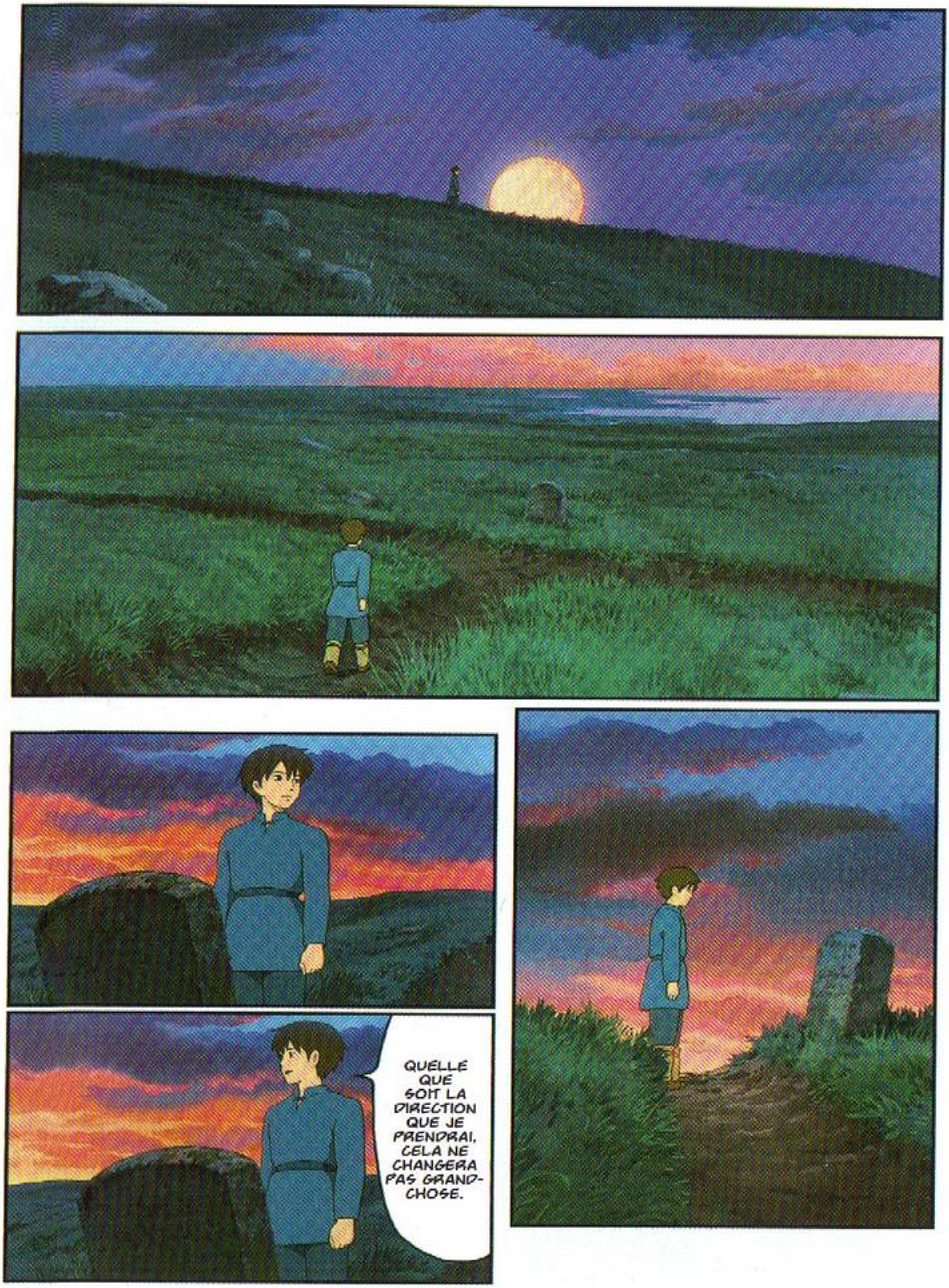

FWOOOO

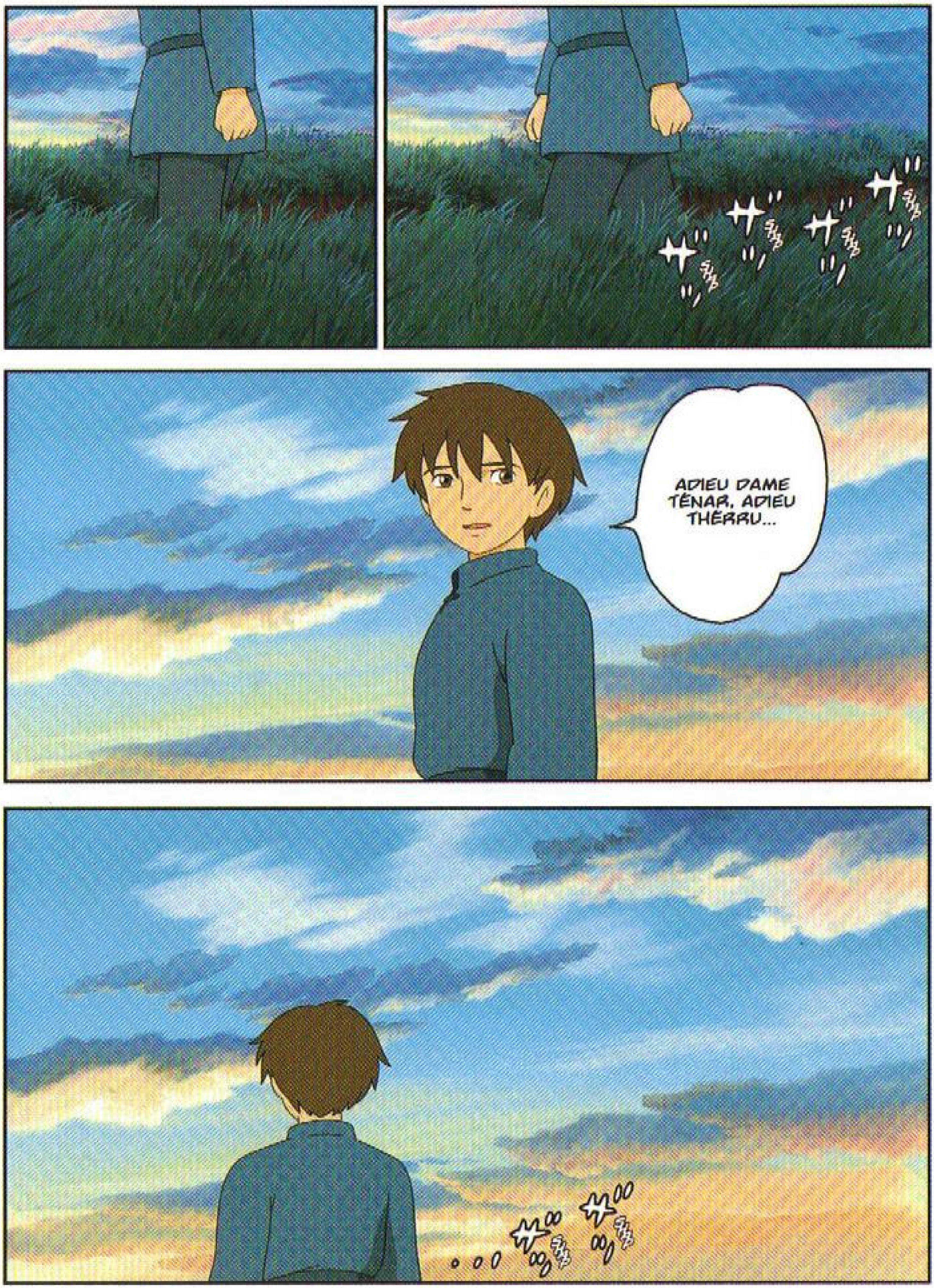
VOUS N'ÉTIEZ PAS ENSEMBLE ?
NON.
OÙ EST ARREN ?
IL DOIT ENCORE DORMIR, TOUT ÉPUISÉ QU'IL EST.
THÉRRU, TU PEUX ALLER VOIR, S'IL TE PLAÎT ?
D'AC-CORD.
IL N'EST PAS EN HAUT.
GWISH

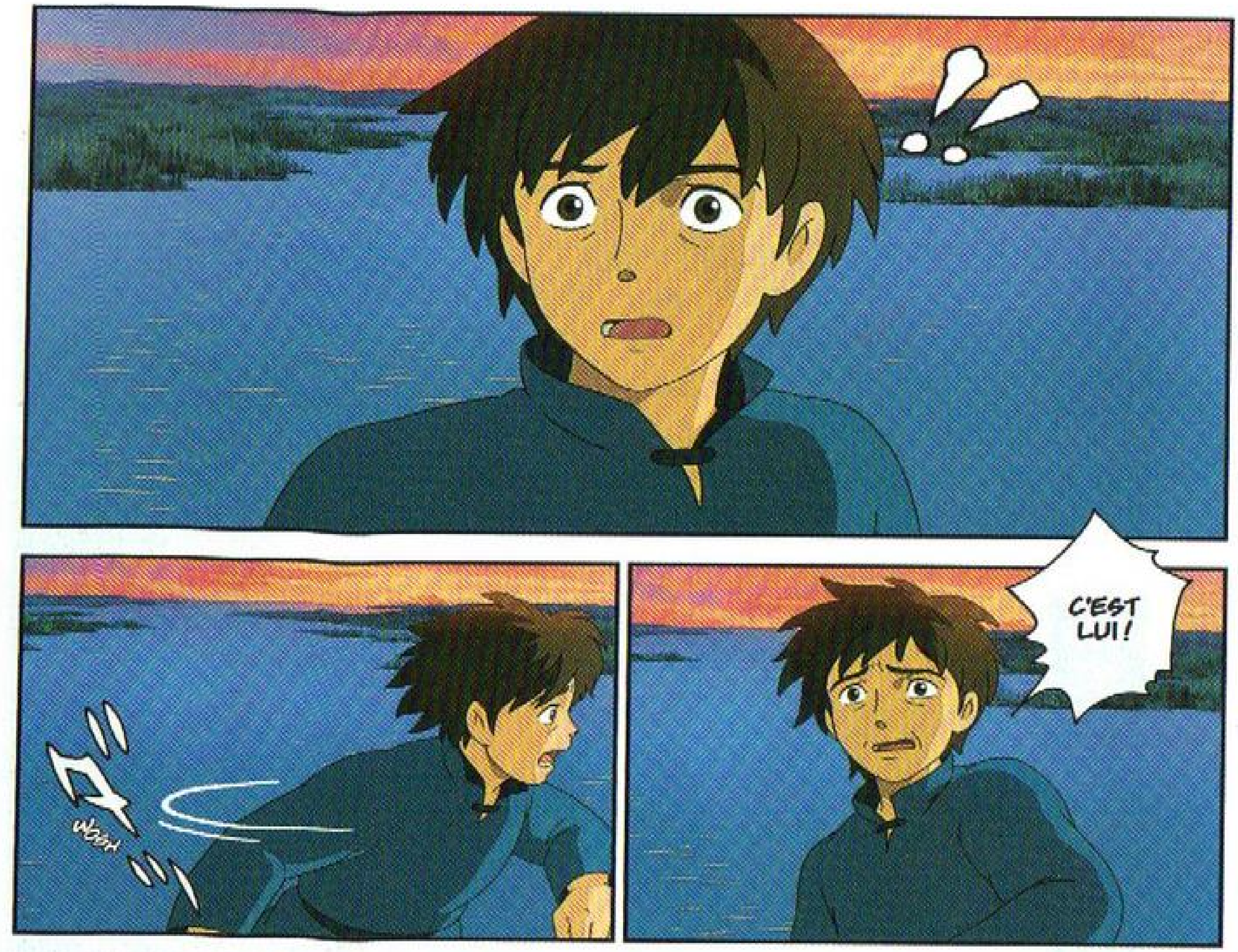

THERRU ! ARREN ! LE REPAS EST PRÊT !

ARREN...

...


JE VAIS VOIR DEHORS.
C'EST ÉTRANGE. OÙ A-T-IL BIEN PU ALLER ?

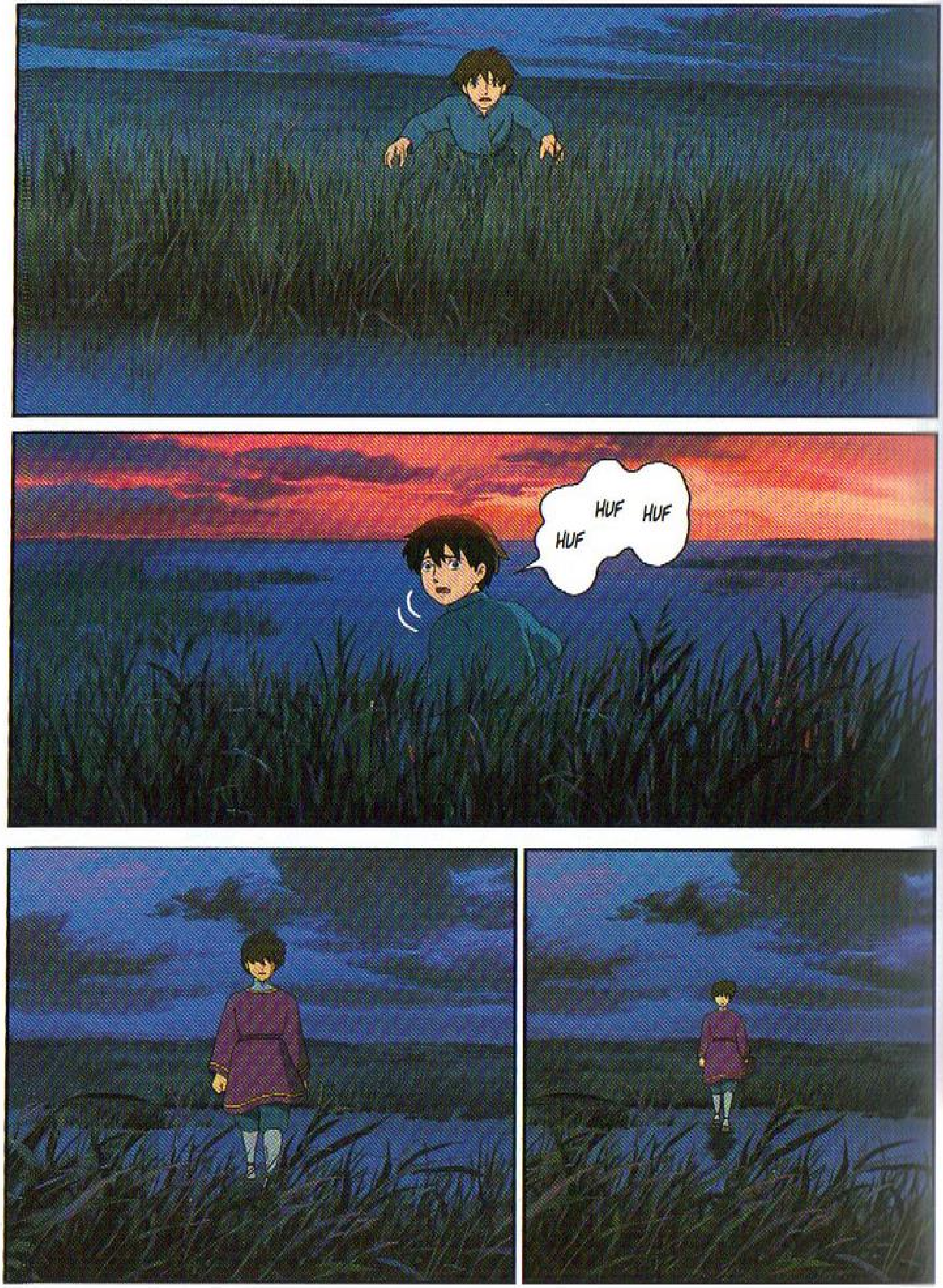

QUELLE QUE SOIT LA DIRECTION QUE JE PRENDRAI, CELA NE CHANGERA PAS GRAND-CHOSE.


ADIEU DAME TÉNAR, ADIEU THÉRRU...



À SUIVRE...

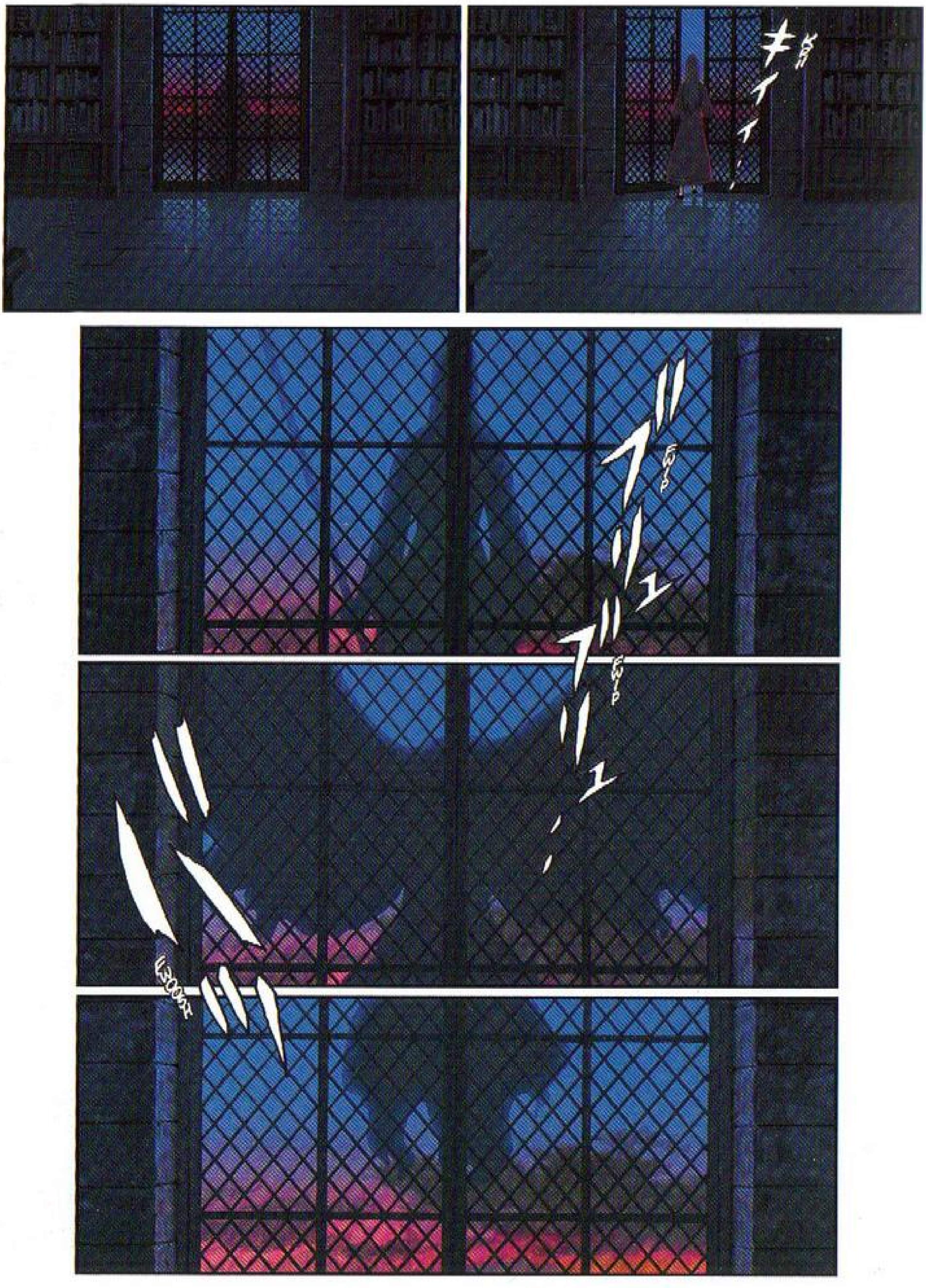
UN CUL-DE-SAC...
ザワザワァア‥
ザ
ザ
WOOOSH

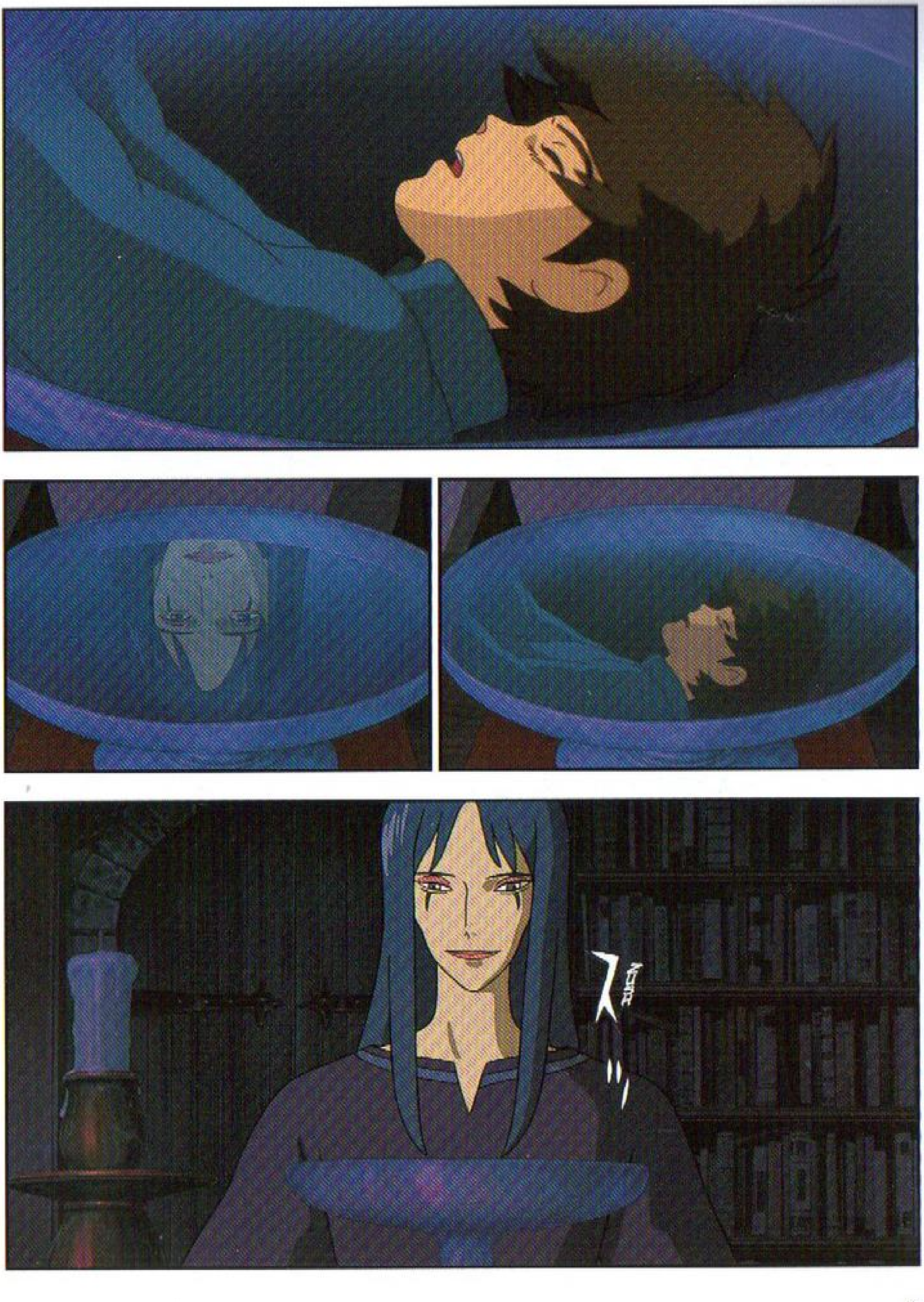

HUF HUF HUF

FLOP
FLOP
HUF HUF
HUF HUF
SPLASH

BLOB
BLOB
BLOB
BLOB
BLOB

AH!
FLOP
FLOP
SPLASH
SPLASH


キイイ…
ブリュ
ブリュ…


ス

SHRIK
AOW...
QU'EST-CE QU...!
OH !
CHOP
KSHAP
ENCORE VOUS !!
BON-SOIR...
...FER-MIÈRE.
DÉSOLÉ MAIS À DÉFAUT DU MAGE, C'EST TOI QUI VA NOUS ACCOM-PAGNER.

ドン
ドン
ドン
ドン
AH...
C'EST LUI PEUT-ÊTRE.
ズッ
ARREN ?
EPERVIER ?
ガチャ
ÉTRANGE...

JE VOUS DÉFENDS DE TOUCHER UN SEUL DE SES CHEVEUX !
ARRÊ-TEZ !!
KSHAP
DASH
WOOP
CHUNK

TÉNAR, QUE SE PASSE-T-IL ?
QUE DITES-VOUS ?!
RESTE À L'INTÉRIEUR !!
WIP
TIENS TIENS. POUR UNE SURPRISE... VOILÀ D'INTÉRESSANTES RETROUVAILLES, PRINCESSE.

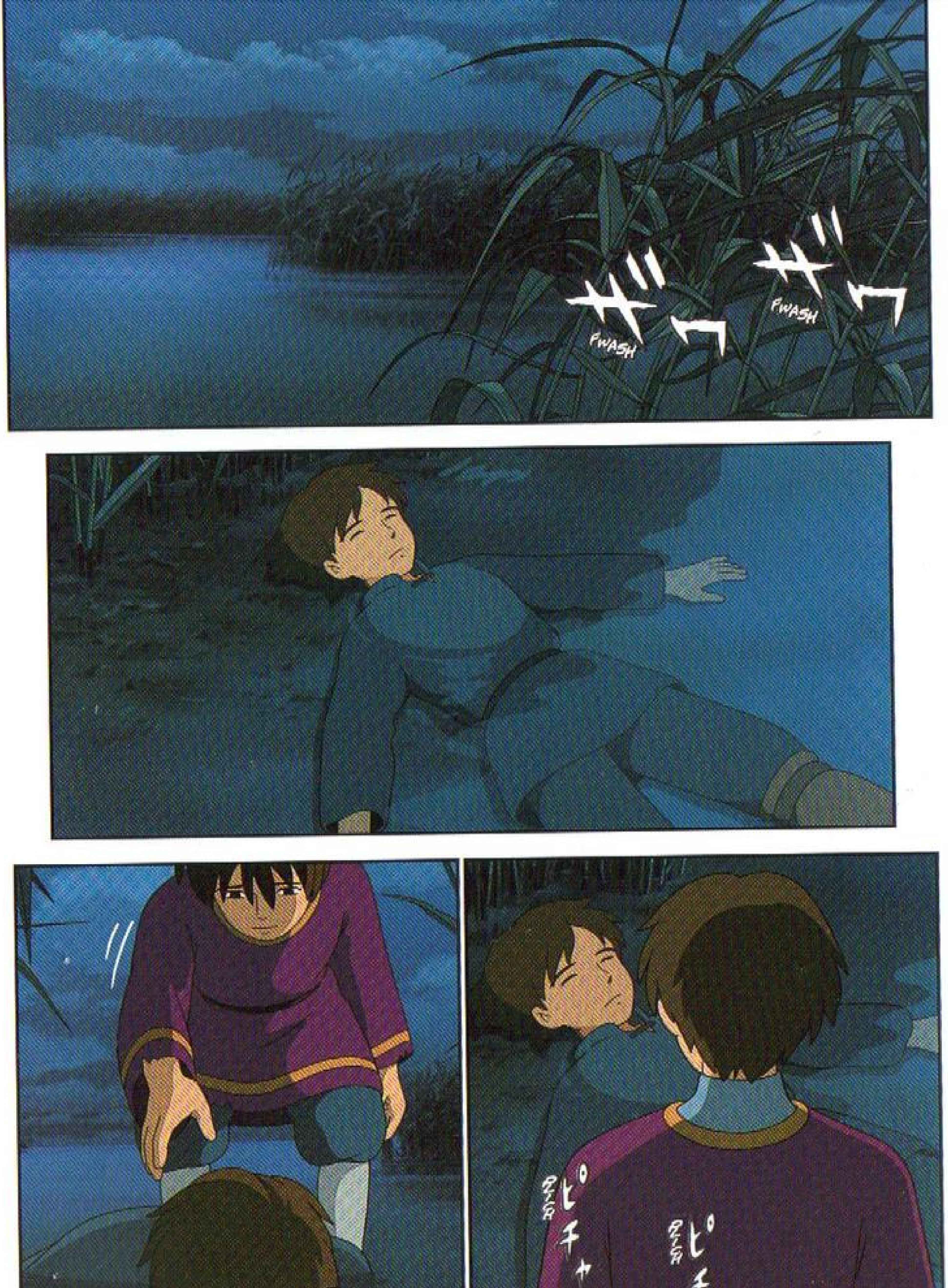
THÉR-RU !
PAS DE PRINCE CHARMANT POUR TE SECOURIR AUJOURD'HUI ?
ET ALORS ?
C'EST QU'ELLE VOUS MORDRAIT CETTE SAUVAGE !
MAIS...
TU VAS NOUS SERVIR DE MESSAGÈRE ET BIEN RÉPÉTER CECI AU MAGE !
"CETTE FEMME EST ENTRE LES MANDIBULES DE L'ARANÉIDE..."
"SI TU TIENS À SA VIE, ALORS VIENS LA CHERCHER DANS LE MANOIR DU MAÎTRE."

ZUSH
FWOOSH
BWAF

PRIN-CESSE ...
ON VA ÊTRE BIEN SAGE ET ATTENDRE LE RETOUR DU MAGE, N'EST-CE PAS ?
ARRÊTEZ !! LAISSEZ-LA TRANQUILLE !!
TENAR !
BOOM BOOM BOOM
LE MAÎTRE ARANÉIDE NOUS ATTEND !
HÂTONS-NOUS !!
TENAAAAAAR !!

THÈR-RU !
TÉ-NAR !
EM-MENEZ-LA !
LÂ-CHEZ-MOI !!
LÂCHEZ-MOI, BANDE DE BRU-TES !
LÂ-CHEZ-MOI !!
VLAM
THÈRRU !! THÈRRU !!
THÈRRU ! ÇA VA ?!

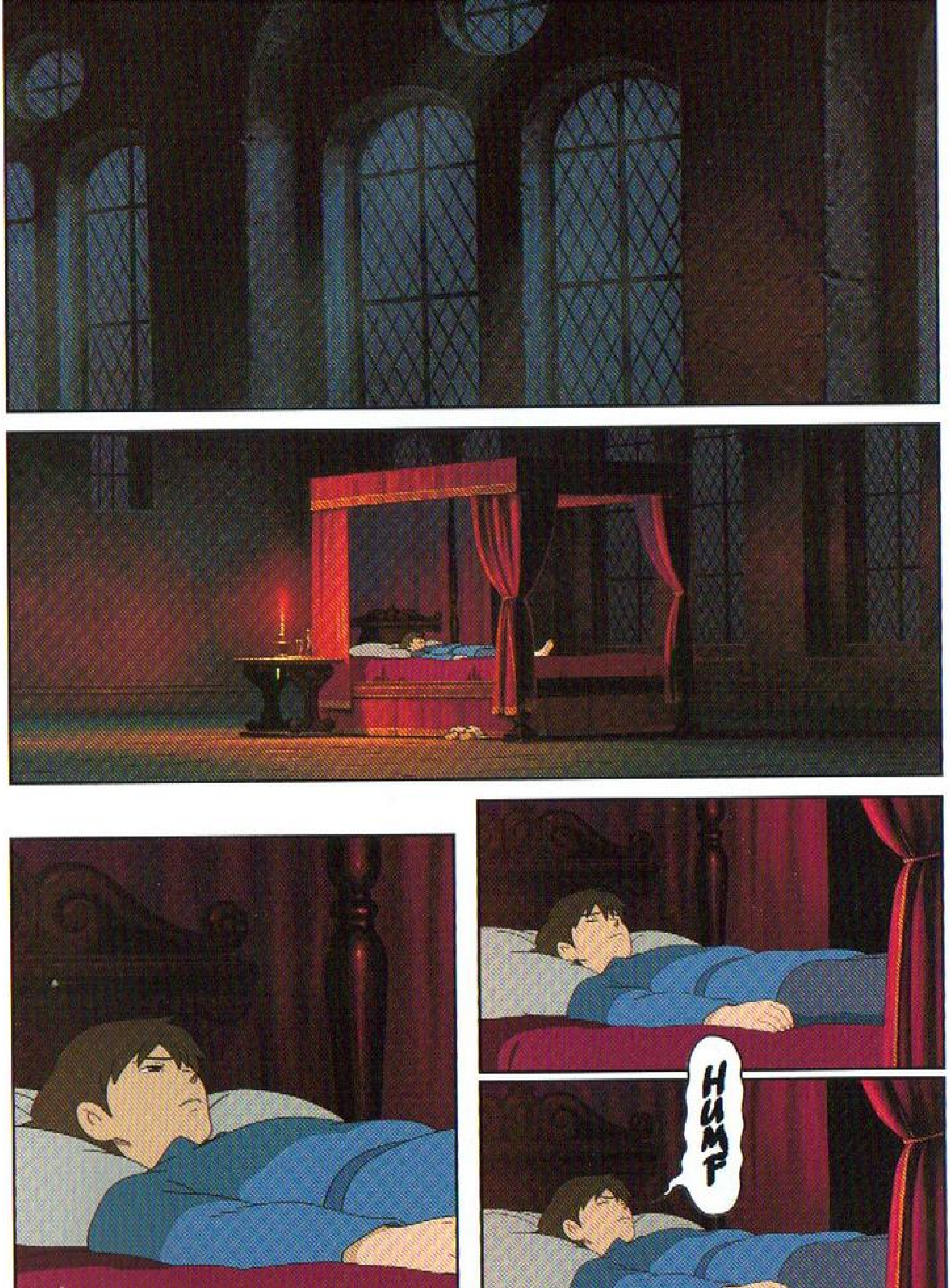
FWASH
KSHA


ザワ
FWASH
ザワ
FWASH
ピチャ
ピチャ

Hu Hu Hu Hu

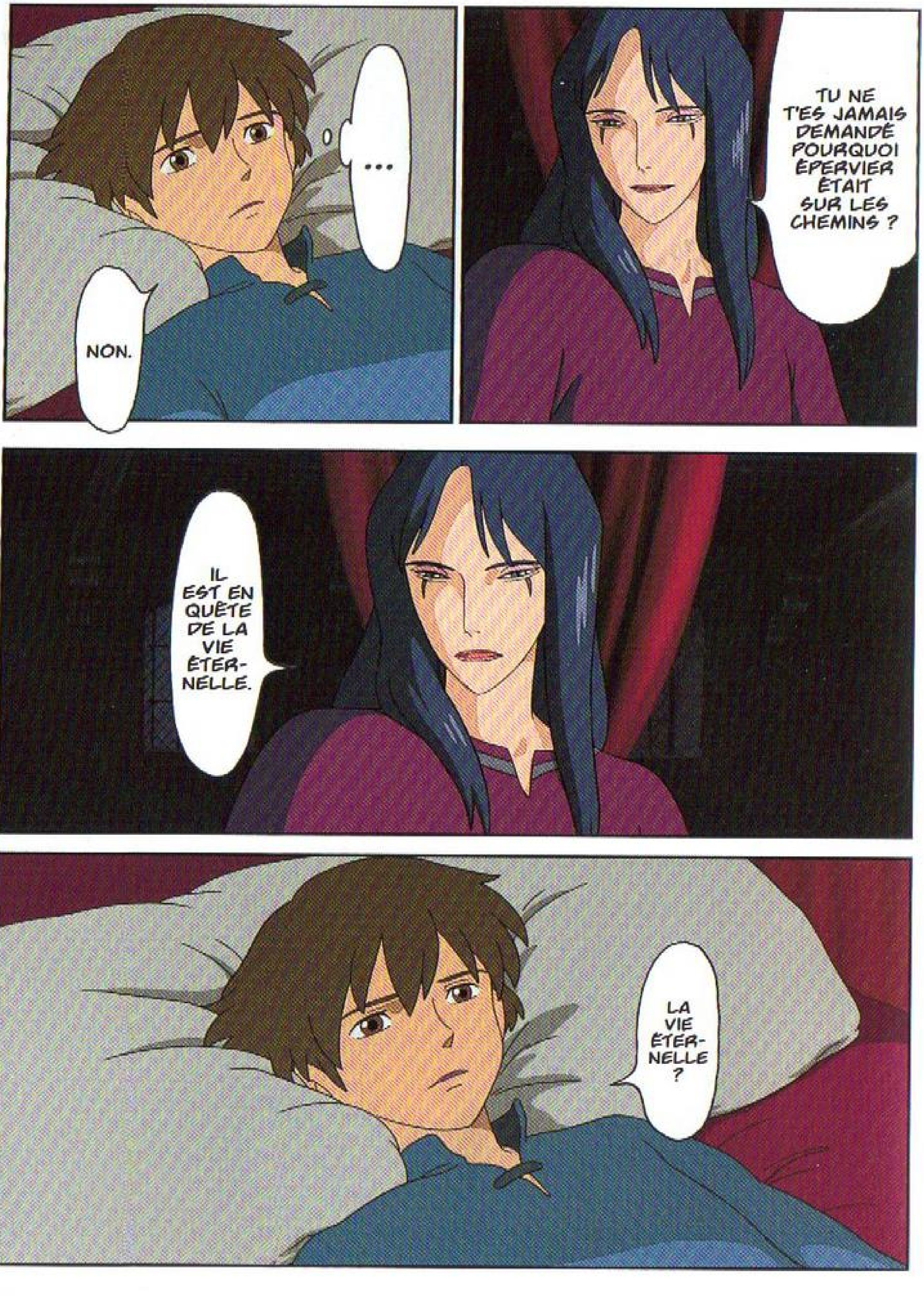
DÉSOLÉ, MAIS IL EST À MOI MAINTE-NANT.
FWOOO
DISPA-RAIS !!

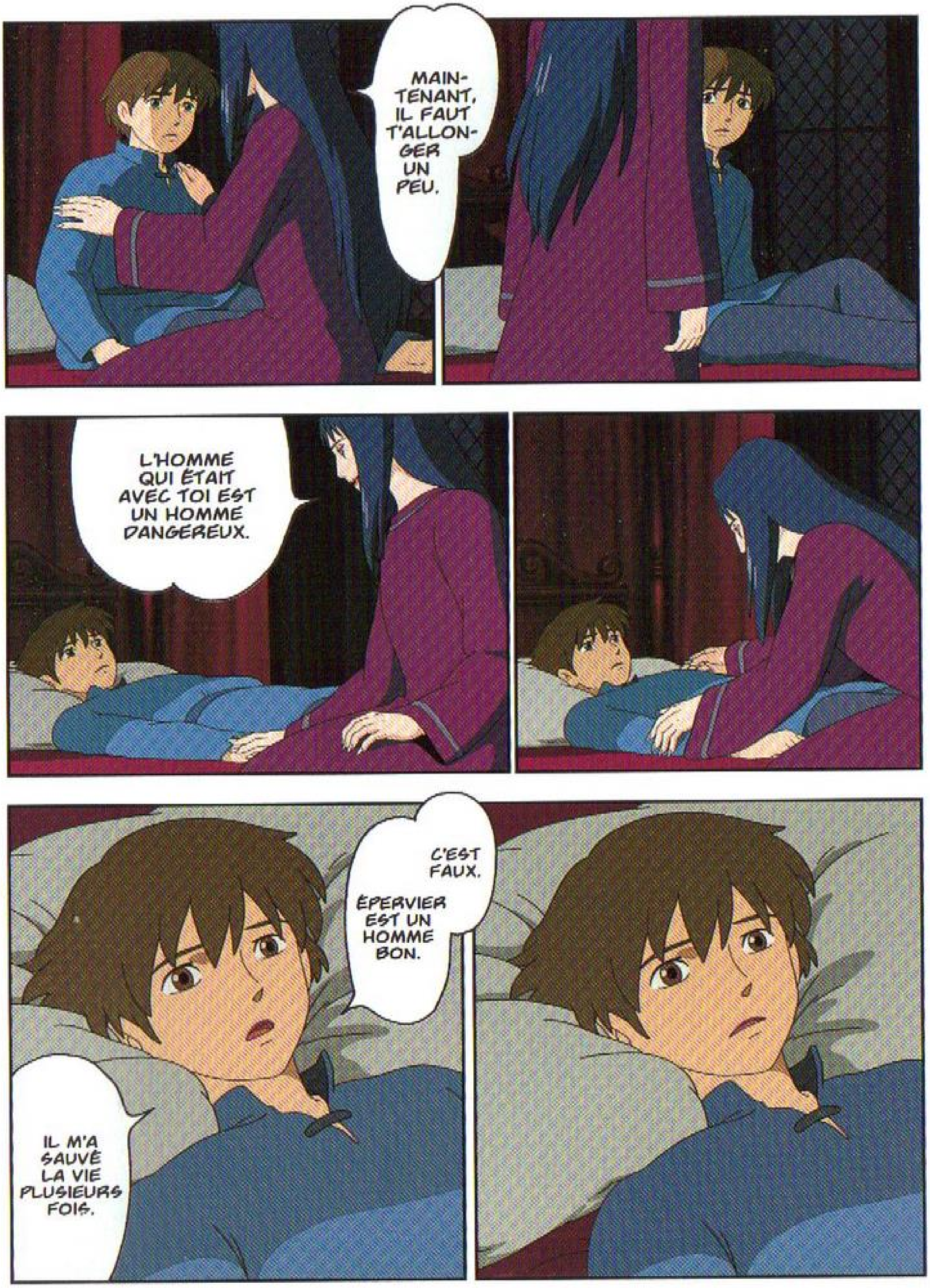
...?
OÙ SUIS-JE...
SOIS SANS CRAIN-TE.
AUCUNE OMBRE NE PEUT PÉNÉTRER EN CE LIEU.
COM-MENT SAVEZ-VOUS POUR MON OM-BRE ?
JE NE SUIS QU'UN MODESTE MAGE.


HUMF

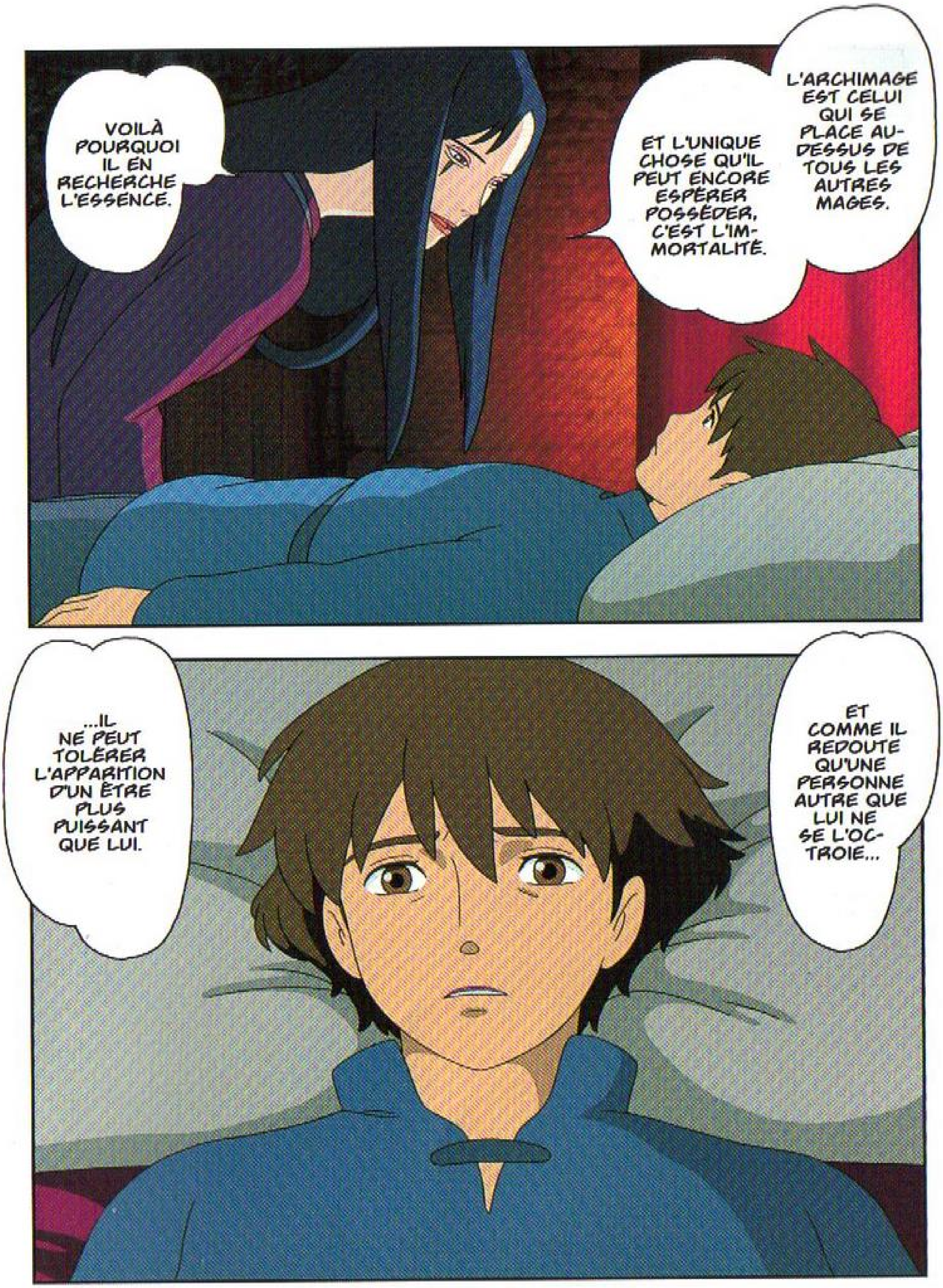
EH BIEN ? JE N'Y AI MIS AUCUN POISON. SI CELA PEUT TE RAS-SURER.
KOF
GLUP

TU AS BIEN FAIT DE T'ÉLOIGNER DE CET HOMME.
MAIS CELA, JE PEUX AU MOINS LE RESSENTIR.
ÉPERVIER...
L'ARCHIMAGE.
CET HOMME ?
BOIS DONC CECI, CELA T'APAISERA L'ESPRIT.


...
NON.
TU NE T'ES JAMAIS DEMANDÉ POURQUOI ÉPERVIER ÉTAIT SUR LES CHEMINS ?
IL EST EN QUÊTE DE LA VIE ÉTER-NELLE.
LA VIE ÉTER-NELLE ?


MAIN-TENANT, IL FAUT T'ALLONGER UN PEU.
L'HOMME QUI ÉTAIT AVEC TOI EST UN HOMME DANGEREUX.
C'EST FAUX.
ÉPERVIER EST UN HOMME BON.
IL M'A SAUVÉ LA VIE PLUSIEURS FOIS.

TU ES CELUI QUI A ÉTÉ ÉLU POUR RECEVOIR LA VIE ÉTERNELLE.
TOI...
MAIS QUEL RAPPORT J'AI AVEC TOUT CELA, MOI ?
ET C'EST POUR TE TUER QU'IL T'A EMMENÉ JUSQU'ICI.
!!
POUR ME... TUER ?
ENSEMBLE, NOUS PARVIENDRONS À LE DEVANCER ET NOUS TROUVERONS LA PORTE QUI SÉPARE LE MONDE DES VIVANTS DE CELUI DES MORTS. ENSEMBLE, NOUS OUVRIRONS CETTE PORTE.
ARREN...
SOIS AVEC MOI, VEUX-TU ?


L'ARCHIMAGE EST CELUI QUI SE PLACE AU-DESSUS DE TOUS LES AUTRES MAGES.
ET L'UNIQUE CHOSE QU'IL PEUT ENCORE ESPÉRER POSSÉDER, C'EST L'IMMORTALITÉ.
VOILÀ POURQUOI IL EN RECHERCHE L'ESSENCE.
ET COMME IL REDOUTE QU'UNE PERSONNE AUTRE QUE LUI NE SE L'OCTROIE...
...IL NE PEUT TOLÉRER L'APPARITION D'UN ÊTRE PLUS PUISSANT QUE LUI.

TU VAS ME DIRE QUEL EST TON VRAI NOM.
ALORS ?
LE...
LEBAN-NON...
TOUT EST PRÊT POUR TA VISITE ...
ÉPER-VIER.

ET AINSI, NOUS VAINCRONS NOS PEURS ET NOS DOUTES, ET NOUS DEVIENDRONS IMMORTELS.
NOS PEURS... NOS DOUTES...
LA MORT EST UNE CHOSE TERRI-BLE, SAIS-TU ?
QUE CHOISIS-TU, ARREN ?
C'EST LE SEUL MOYEN D'ACCÉDER À LA VIE ÉTERNEL-LE.
ARREN... IL TE FAUT RÉVÉLER TON VRAI NOM À LA LUMIÈRE.
JE... JE NE VEUX PAS... MOURIR...

ギ
KRR
ギ
KRR
ギ
KRR
ク
KRR
ク
KRR
GRMF
ドサ
ズボ
KRAP

ÉPER-VIER... MAIS OÙ A-T-IL PU BIEN ALLER...
HUG

KRIP
DASH

HUMPF
HMMF

C'EST TÉNAR !
ELLE A ÉTÉ ENLE-VÉE !
OÙ EST ARREN ?
ILS L'ONT EMMENÉE AU MA-NOIR DE L'ARA-NÉIDE. ILS VOUS Y ATTEN-DENT !
IL A DISPARU !! IL A DIT QU'IL NE FALLAIT PAS QU'IL RESTE ICI... QU'ILS ALLAIENT VENIR !

OH !
EPERVIER !!
HUF HUF
QUE T'AR-RIVE-T-IL, THÉR-RU ?
HUF HUF HUF

YAH !
JE REVIEN-DRAI À LA FERME, THÉRRU !

THÉRRU, N'AIE PAS PEUR.
JE COM-PRENDS.
JE VAIS SAUVER TÉNAR.
ATTENDS-NOUS À LA MAISON.
TIENS, PRENDS CETTE ÉPÉE, ELLE EST TRÈS IMPORTANTE POUR ARREN.
ZUSH

MAÎTRE.
VEUILLEZ M'EXCUSER DE VOUS AVOIR FAIT ATTENDRE, MAÎTRE. JE VOUS AI AMENÉ LA FEMME EN QUESTION.
JE VOUS REMERCIE, RIEN N'A ÉTÉ PLUS FACILE.
BON TRAVAIL, LE LIÈVRE.

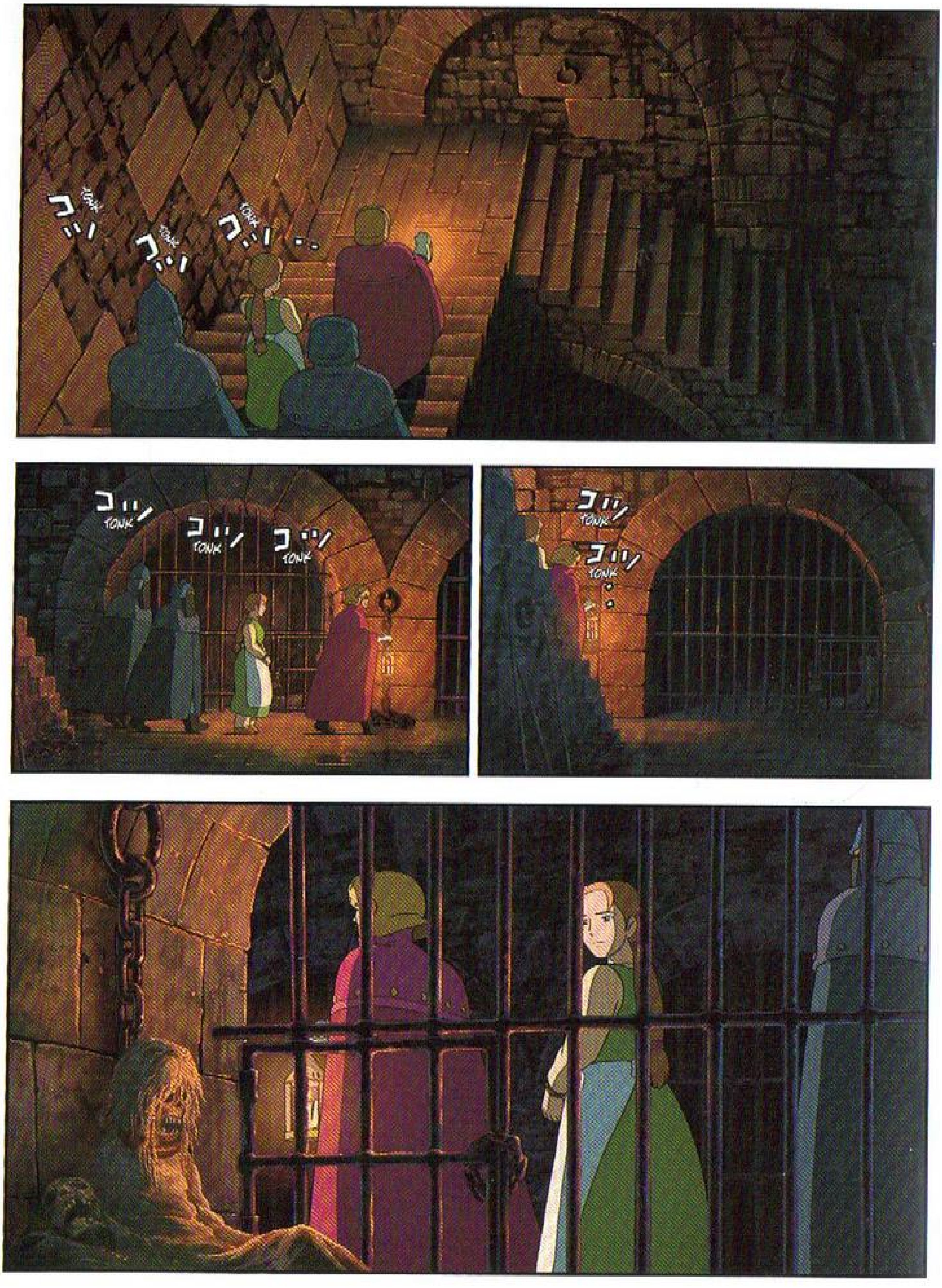
ガラ
ガラ
ガラ
DES-CENDS !
CHANK
JE NE VAIS PAS M'ENFUIR !
PEUH !
ALLEZ, VIENS !

PARDONNEZ MES MANIÈRES UN PEU RUDES, MAIS J'AVAIS BESOIN DE VOIR ÉPERVIER.
VOUS ÊTES UN MAGE, N'EST-CE PAS ?! COMMENT POUVEZ-VOUS VOUS ABAISSER À DE PAREILLES CHOSES ?!
SI VOUS AVEZ AFFAIRE AVEC LUI, ALLEZ DONC DIRECTEMENT LE TROUVER !!
LUI ET MOI SOMMES DE VIEILLES CONNAISSANCES, ET J'AIMERAIS ABSOLUMENT L'INVITER DANS MON MANOIR.

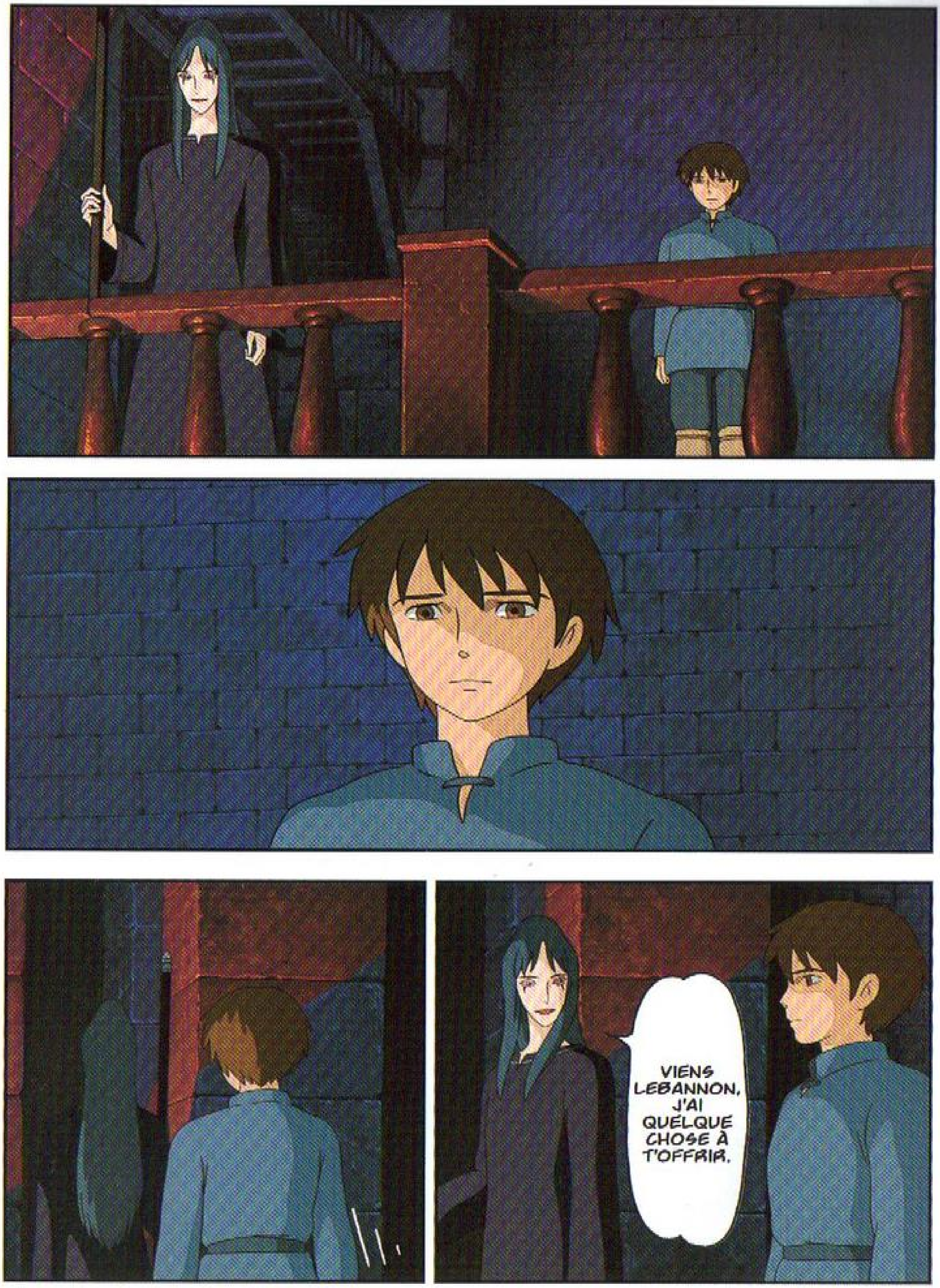
SALE...! MAIS POUR QUI TE PRENDS-TU !
GNOOF
ECARTE-TOI !
RESTE TRANQUILLE !
C'EST DONC VOUS LEUR CHEF ?!
QU'AVEZ-VOUS L'INTENTION DE ME FAIRE ?!
LAISSEZ-MOI PARTIR !

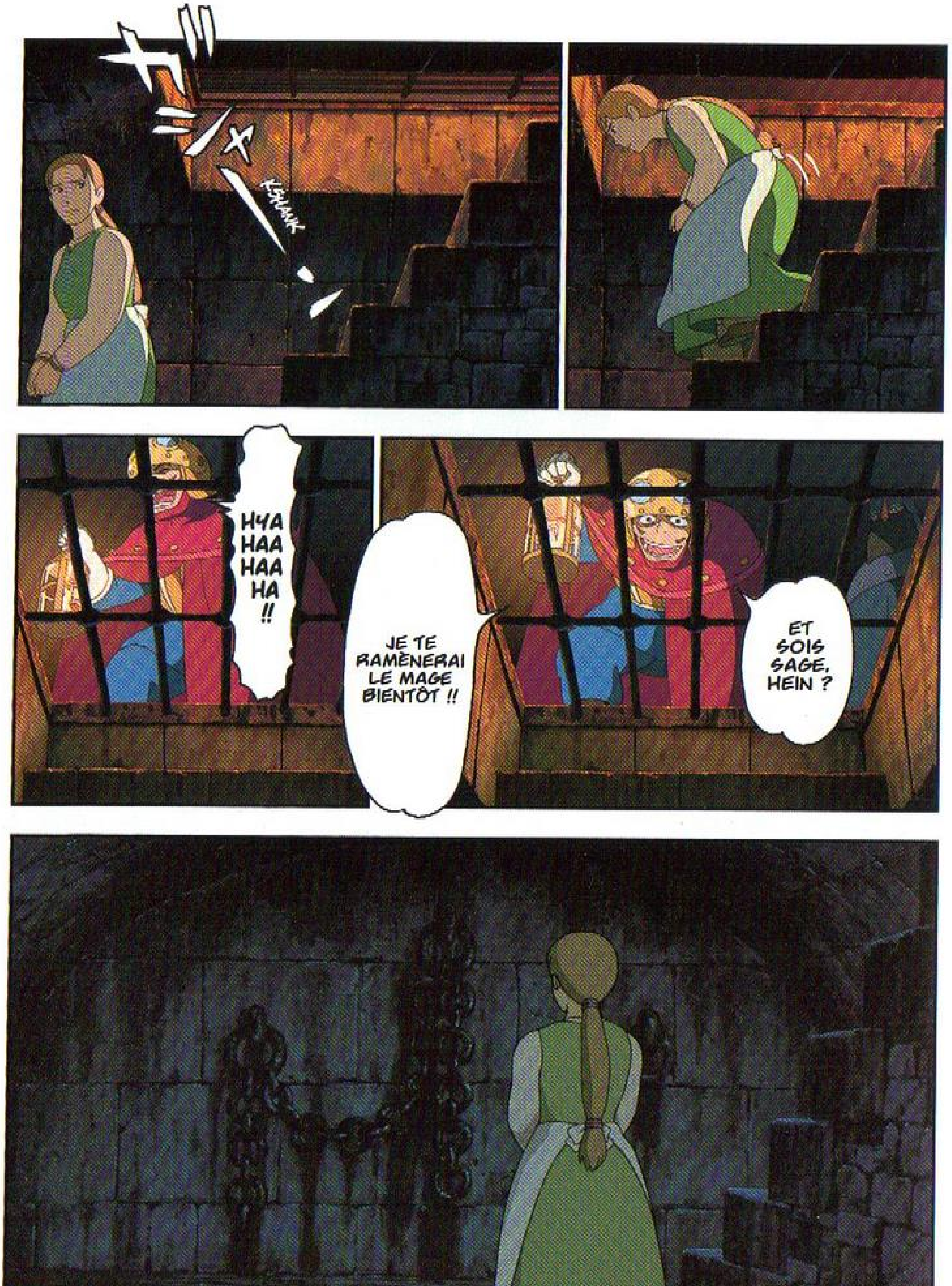
SI VOUS LUI FAITES LE MOINDRE MAL, VOUS LE REGRETTEREZ AMÈREMENT !!
?
AH !
GRIP
ALLEZ, MARCHE !
ARREN ?...

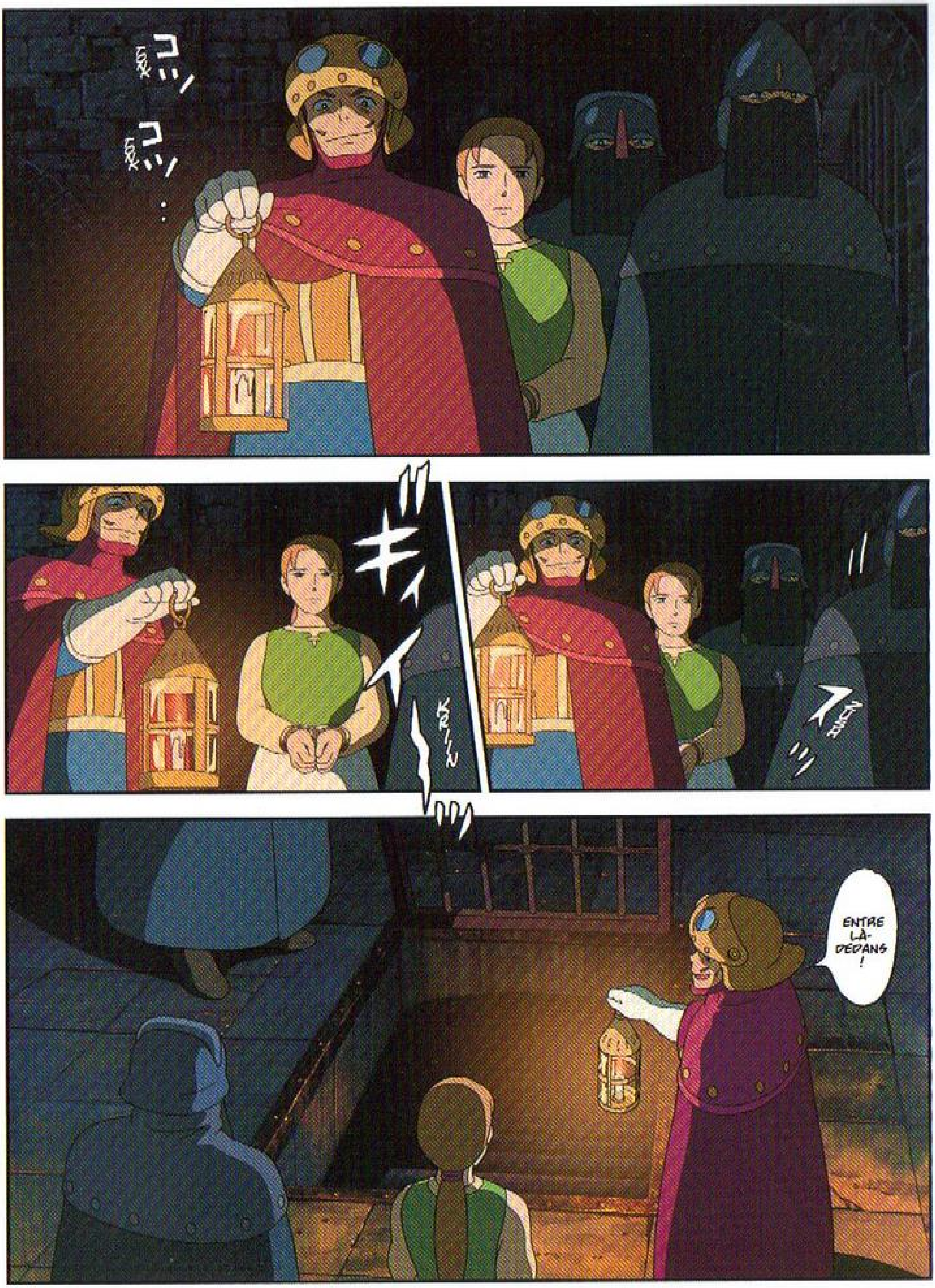
VOUS VOUS SERVEZ DE MOI EN TANT QU'APPÂT, QU'AVEZ-VOUS L'INTENTION DE LUI FAIRE ?!
LES FEMMES SONT D'UNE EXASPÉRATION INSUPPORTABLE...
ENFERMEZ-LA AU CACHOT !
À VOS ORDRES !
EMMENEZ-LA.
RÉPONDEZ !!



コッ TONK
コッ TONK
コッ TONK
コツン TONK
コツン TONK
コツン TONK
コツン TONK
コツン TONK


VIENS LEBANNON, J'AI QUELQUE CHOSE À T'OFFRIR.

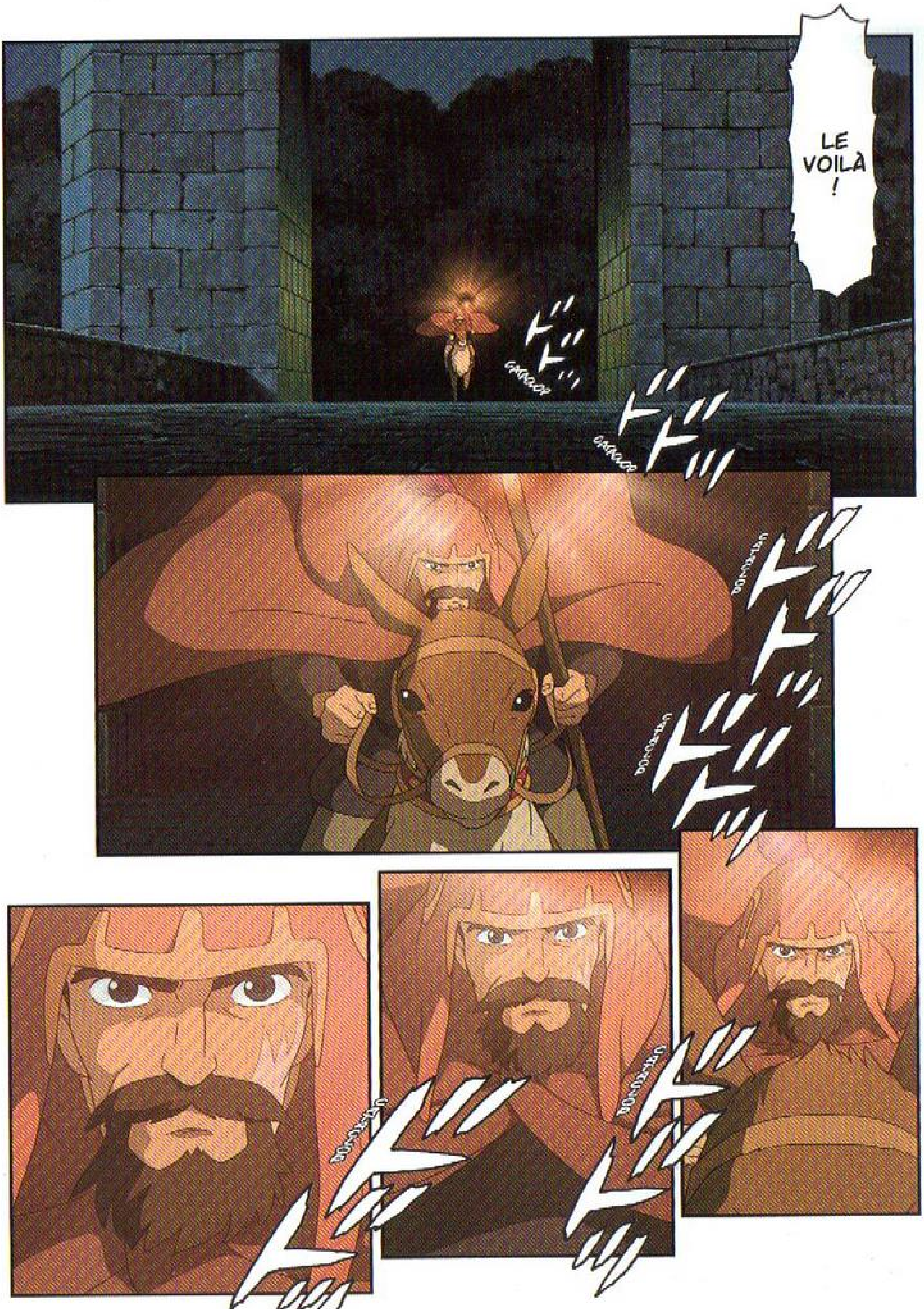

HYA HAA HAA HA !!
JE TE RAMÈNERAI LE MAGE BIENTÔT !!
ET SOIS SAGE, HEIN ?

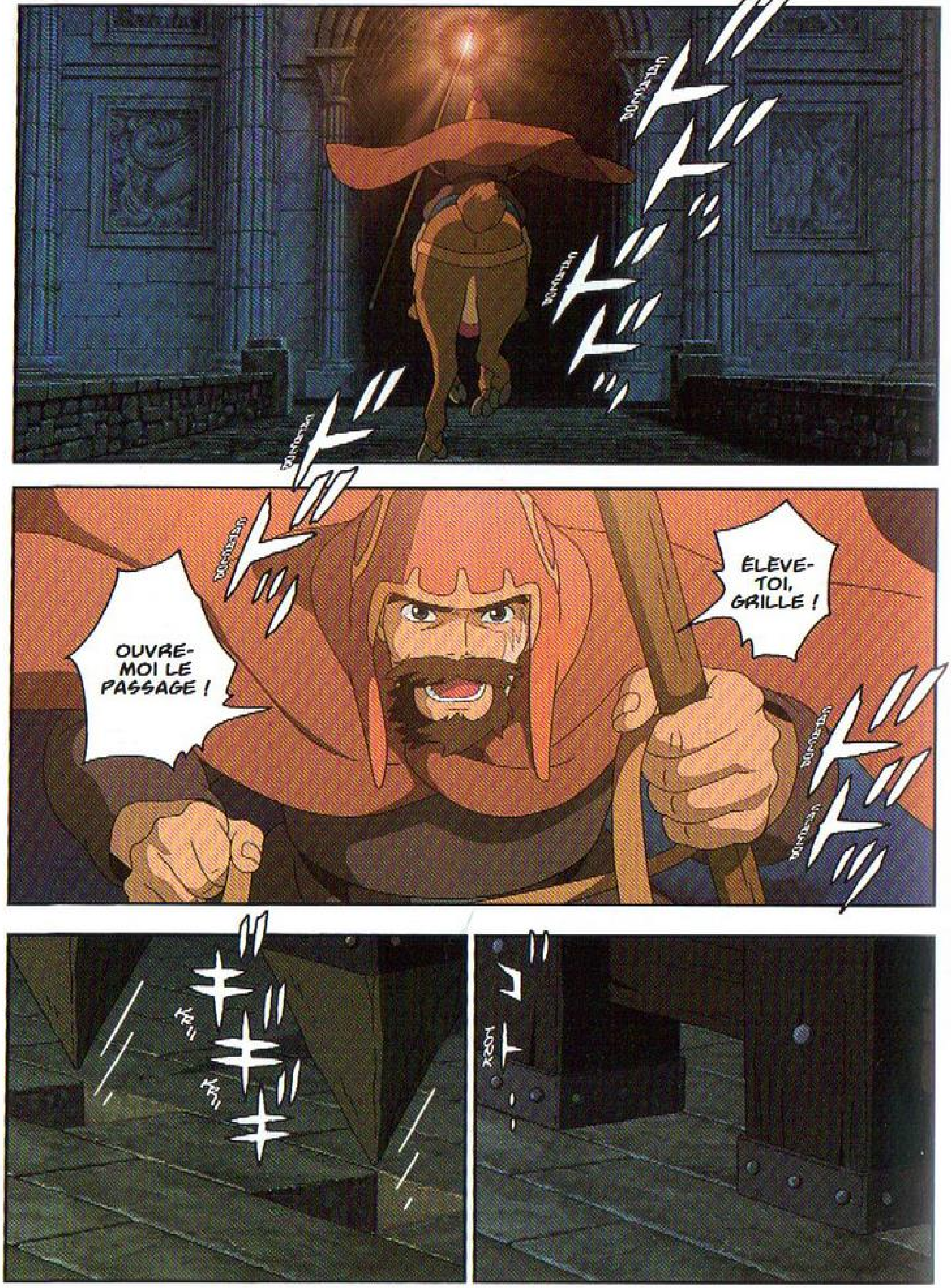

コツ
コツ
ギィィー
ENTRE LÀ-DEDANS !

CATACLOP
CATACLOP
CATACLOP
CATACLOP
JE NE TE LAISSERAI PAS PRENDRE UNE NOUVELLE FOIS LE CHEMIN DES OMBRES...
ARA-NÉIDE ...
CATACLOP

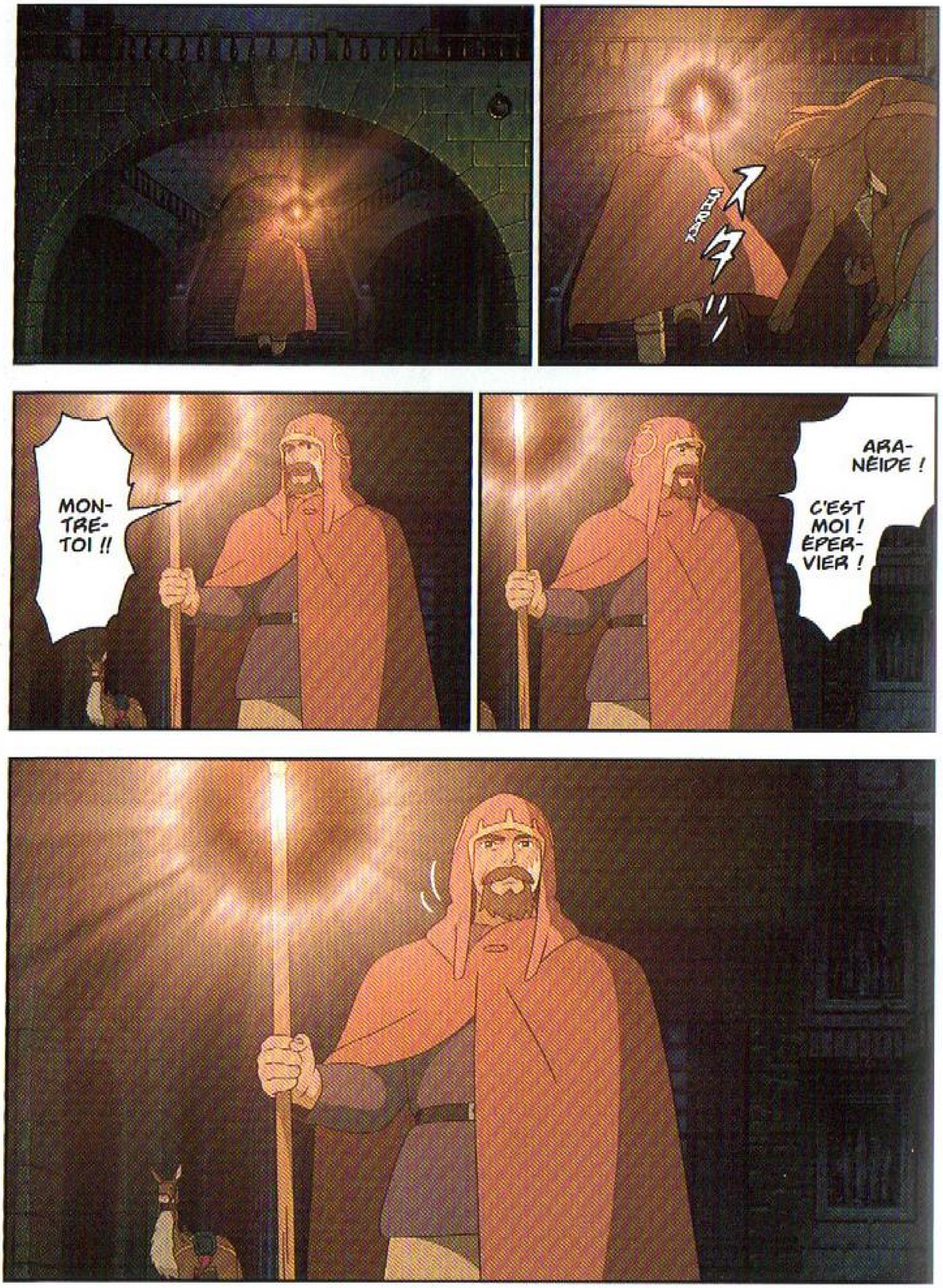
ピチョン
PLOC
ピチョン
PLOC
CET ENDROIT... IL ME RAPPELLE LES TOMBEAUX...
ÉPERVIER...

ヒュン
ヒュン
FWOOSH
ヒュン
ヒュン
NE LE LAISSEZ PAS S'ÉCHAPPER !
ALLEZ !!


LE VOILÀ !
GALLOP
GALLOP


ÉLÈVE-TOI, GRILLE !
OUVRE-MOI LE PASSAGE !
TOCK

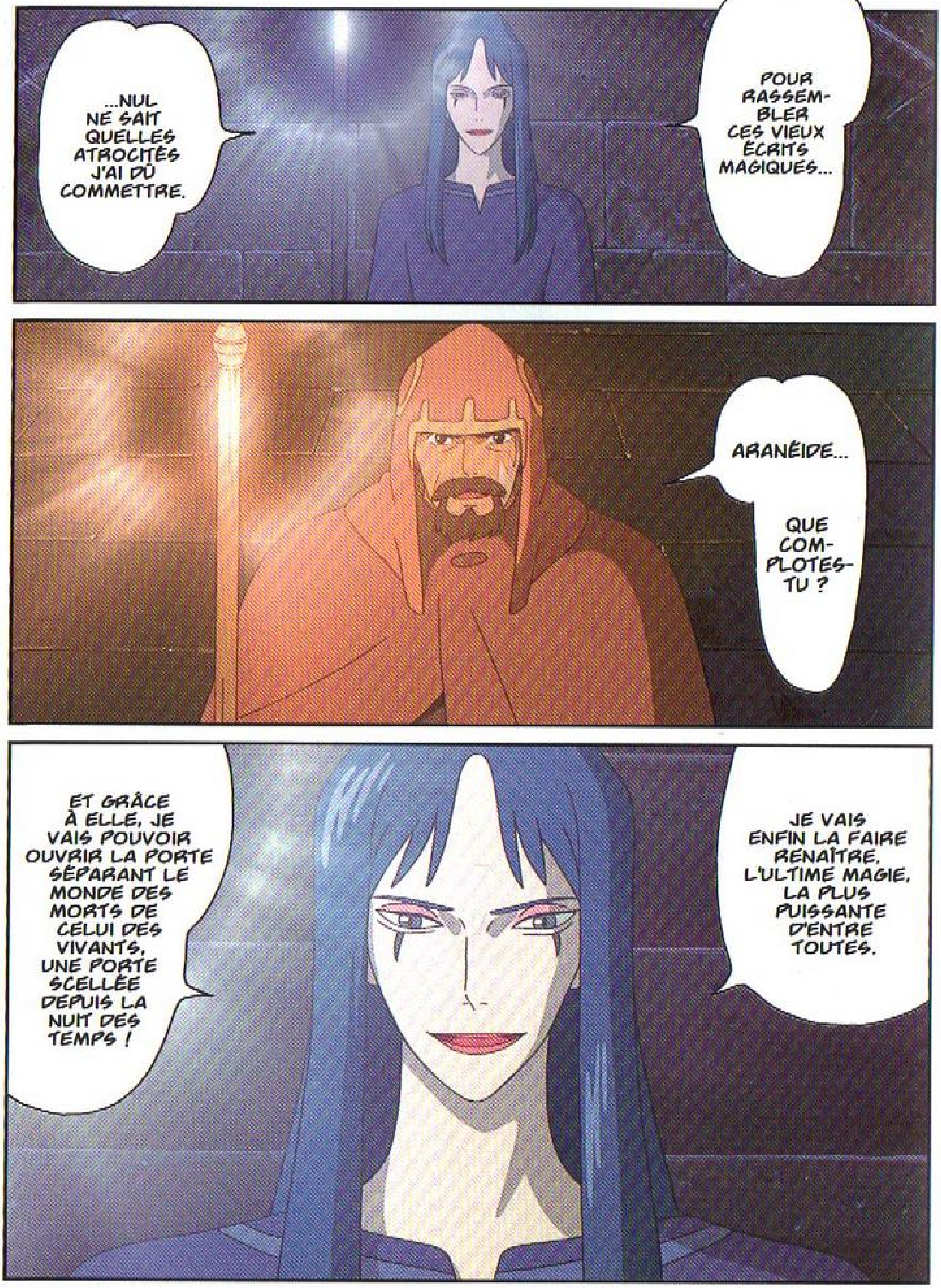
ビュッ
FWOOSH
!
BWAASH


スタッ
MON-TRE-TOI !!
ARA-NÉIDE !
C'EST MOI ! ÉPER-VIER !

CATACLOP
HE ! HO !
ATTENDS !!
QU'ATTENDEZ-VOUS POUR BOUGER, VOUS AUTRES !
BON SANG ! IL NOUS A EUS !

TU ES DEVENU ARCHIMAGE DÉSORMAIS ? TOUTES MES FÉLICITATIONS.
JE SUIS VENU ! LIBÈRE TÉNAR !
POURQUOI L'AVOIR CAPTURÉE ? QU'ATTENDS-TU DE MOI !
C'EST PEU DIGNE D'UN ARCHIMAGE QUE D'AVOIR TANT DE FAIBLESSES POUR UNE FEMME.

JE DÉSIRAIS TANT TE REVOIR.
CELA FAIT BIEN LONG-TEMPS, ÉPER-VIER.
OUI, DEPUIS QUE L'ON S'EST QUITTÉS À LA FRONTIÈRE DE L'AUTRE MONDE, ARANÉIDE DE HAVNOR !!


...NUL NE SAIT QUELLES ATROCITÉS J'AI DÛ COMMETTRE.
POUR RASSEMBLER CES VIEUX ÉCRITS MAGIQUES...
ARANÉIDE...
QUE COMPLOTES-TU ?
JE VAIS ENFIN LA FAIRE RENAÎTRE. L'ULTIME MAGIE, LA PLUS PUISSANTE D'ENTRE TOUTES.
ET GRÂCE À ELLE, JE VAIS POUVOIR OUVRIR LA PORTE SÉPARANT LE MONDE DES MORTS DE CELUI DES VIVANTS, UNE PORTE SCELLÉE DEPUIS LA NUIT DES TEMPS !

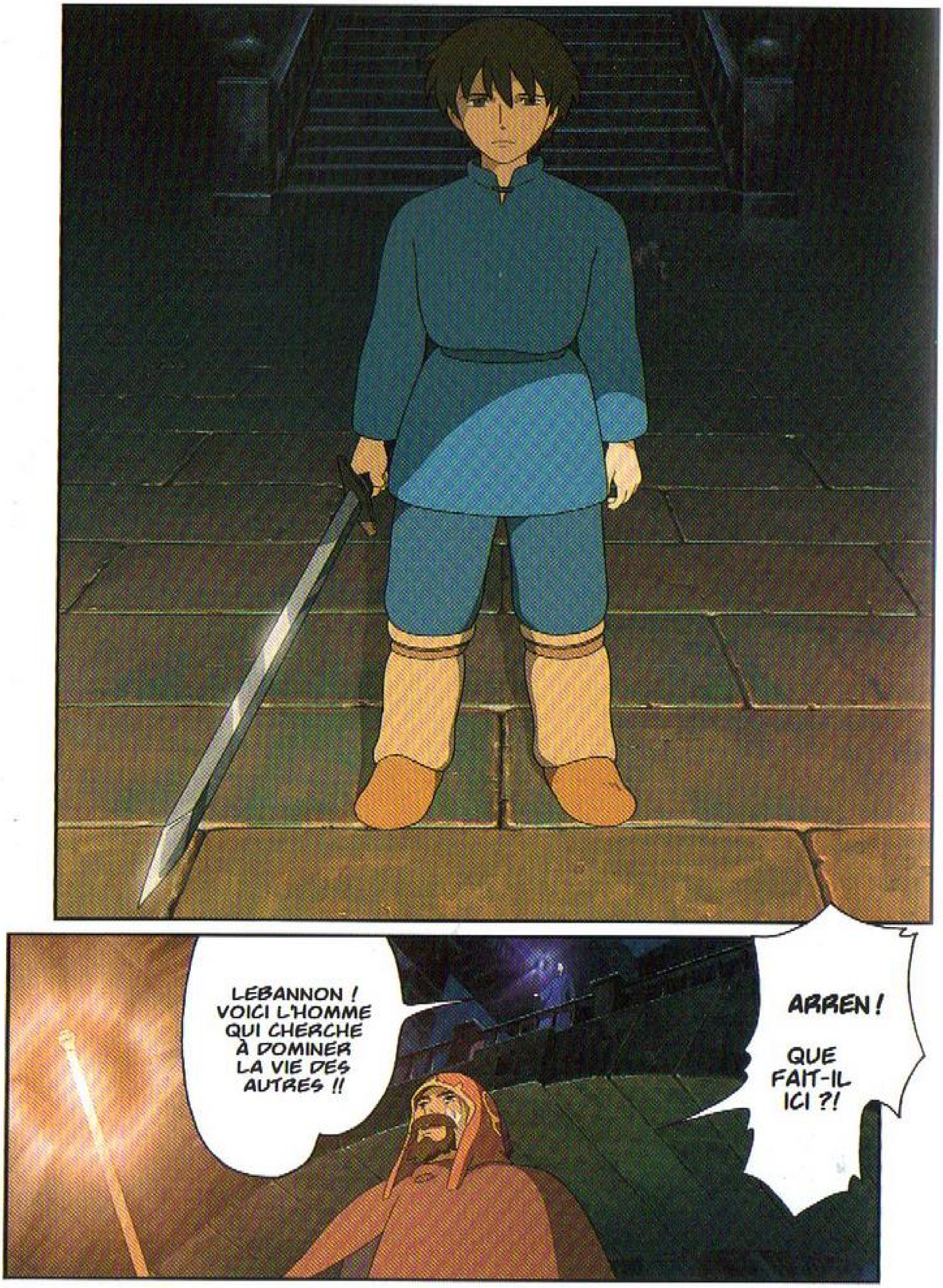
CE QUE J'ATTENDS ?
AS-TU DÉJÀ OUBLIÉ CE QUE TU M'AS FAIT SUBIR ?
C'EST TOI QUI A OUBLIÉ !! TU AS UTILISÉ LE SAVOIR DE PALN ! NON SEULEMENT TU AS CHERCHÉ À JOUER AVEC LES MORTS, MAIS IL A AUSSI FALLU QUE TU TOUCHES AUX ÂMES DES VIVANTS !
ET TU N'EN AS EU AUCUN REMORDS !
J'AI EN EFFET BIEN RETENU MES LEÇONS À LA FRONTIÈRE DE L'AUTRE MONDE.
SUFFI-SAMMENT EN TOUT CAS POUR NE JAMAIS ACCEPTER DE MOU-RIR.

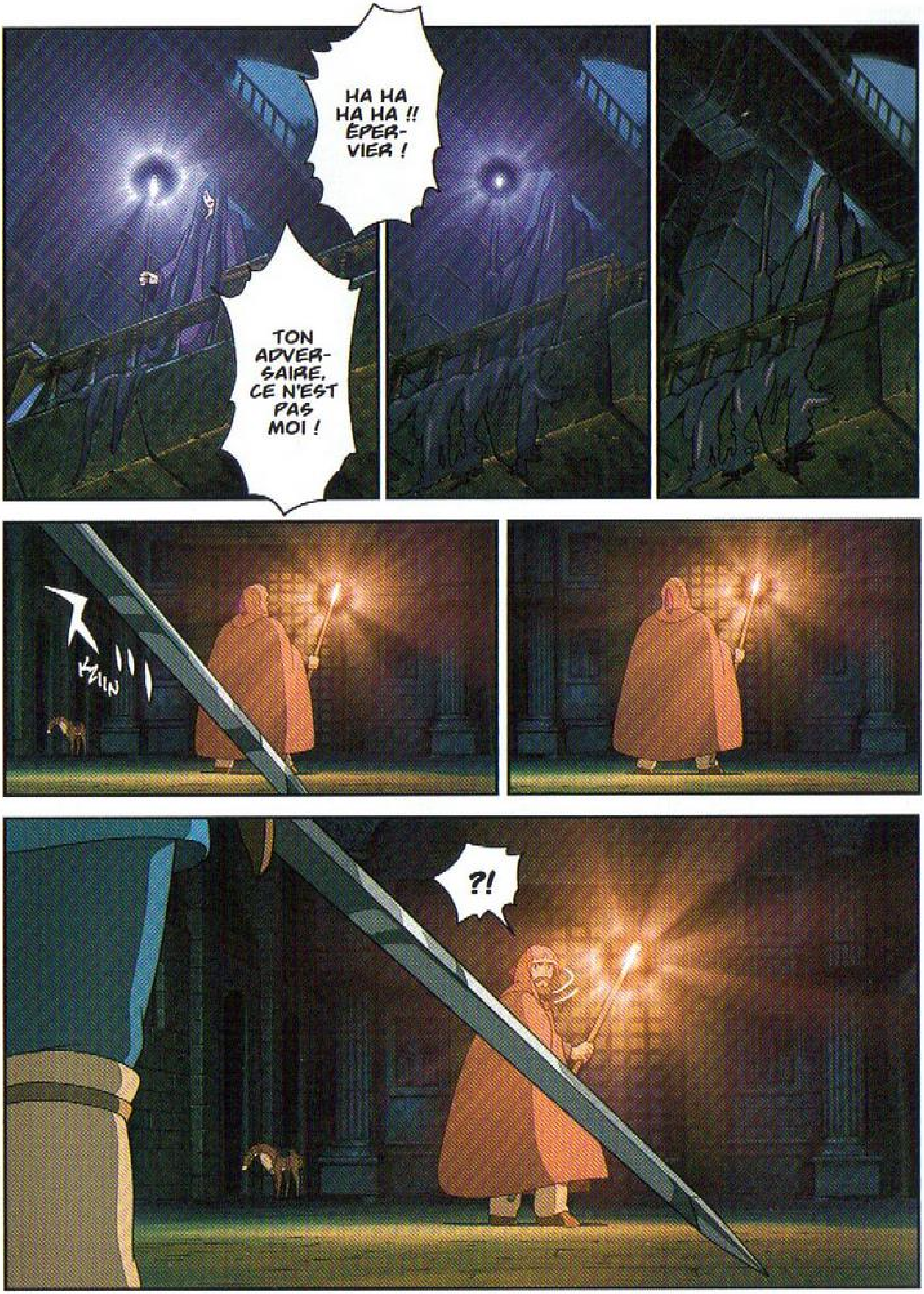
LA SOIF DU DÉSIR DES HOMMES NE CONNAÎT AUCUNE LIMITE ! RIEN NI PERSONNE NE PEUT L'EMPÊ-CHER.
MOI, JE VAIS ATTEINDRE L'IMMOR-TALITÉ.
ARANÉIDE !
LE CYCLE DE VIE ET DE MORT EST UNE CHOSE ESSENTIELLE POUR LA VIE !!

NON, IL NE FAUT PAS OUVRIR CETTE PORTE !!
TU NE COMPRENDS TOUJOURS PAS ?! CEUX QUI DÉTIENNENT LE POUVOIR NE DOIVENT PAS S'EN SERVIR POUR FAIRE LE MAL !
TIENS-TU DONC VRAIMENT À BRISER L'ÉQUILIBRE DU MONDE ?!
HAHAHA... NE ME FAIS PAS RIRE ! TU ES SÛREMENT MIEUX PLACÉ POUR SAVOIR QUE CET ÉQUILIBRE N'EST PLUS STABLE DEPUIS LONGTEMPS.
ET DEPUIS QUE L'HUMANITÉ MÊME EXISTE !

SWASH
FWUP

EH BIEN !
JE M'EN VAIS TE PROUVER LE CONTRAIRE !!


LEBANNON ! VOICI L'HOMME QUI CHERCHE À DOMINER LA VIE DES AUTRES !!
ARREN !
QUE FAIT-IL ICI ?!

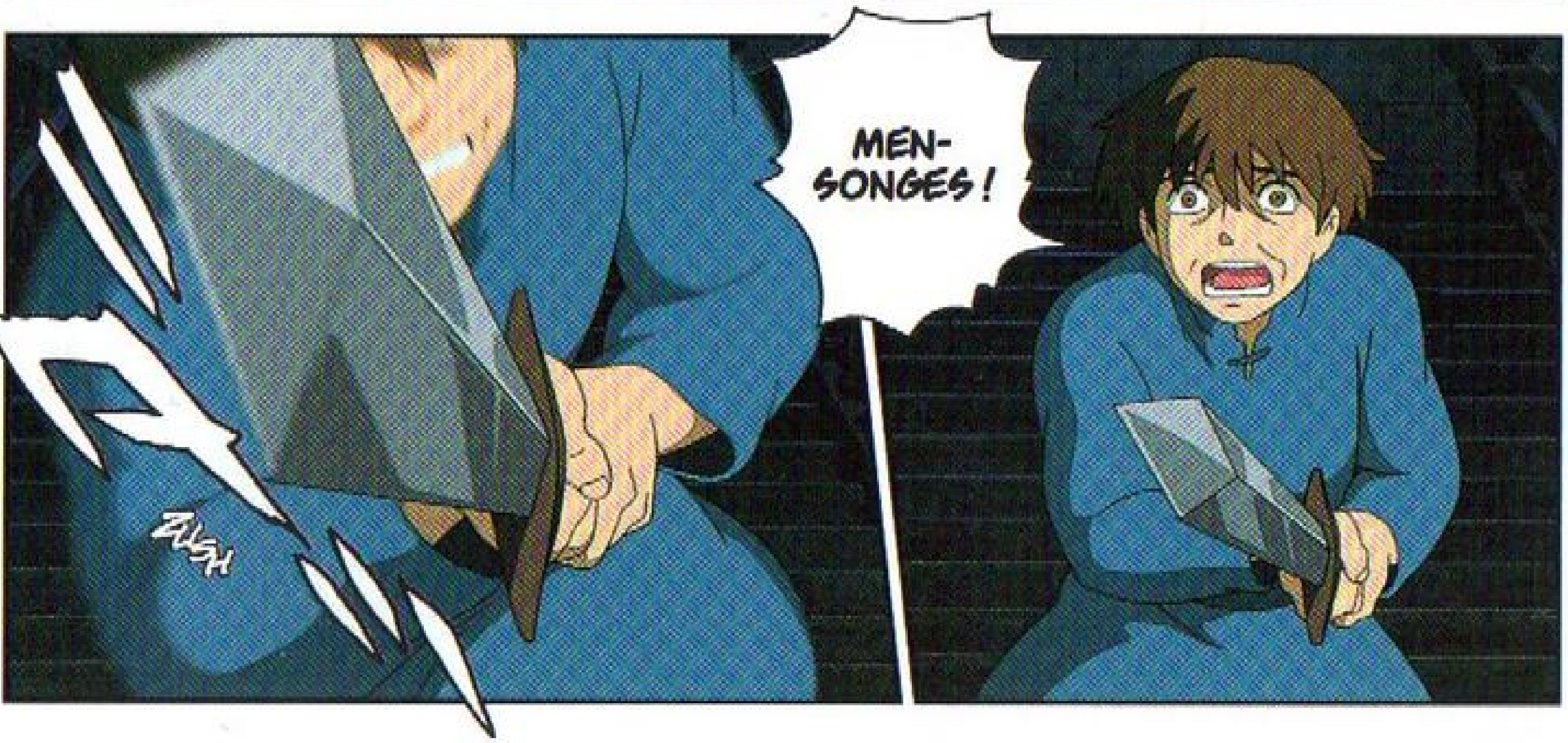

HA HA
HA HA !! ÉPER-
VIER !
TON ADVER-
SAIRE, CE N'EST PAS
MOI !
KIIIN
?!

GRRR
ARREN !!
TU LUI AS RÉVÉLÉ TON VRAI NOM ?!
JE VAIS DEVENIR IMMORTEL MOI AUSSI...
DASH

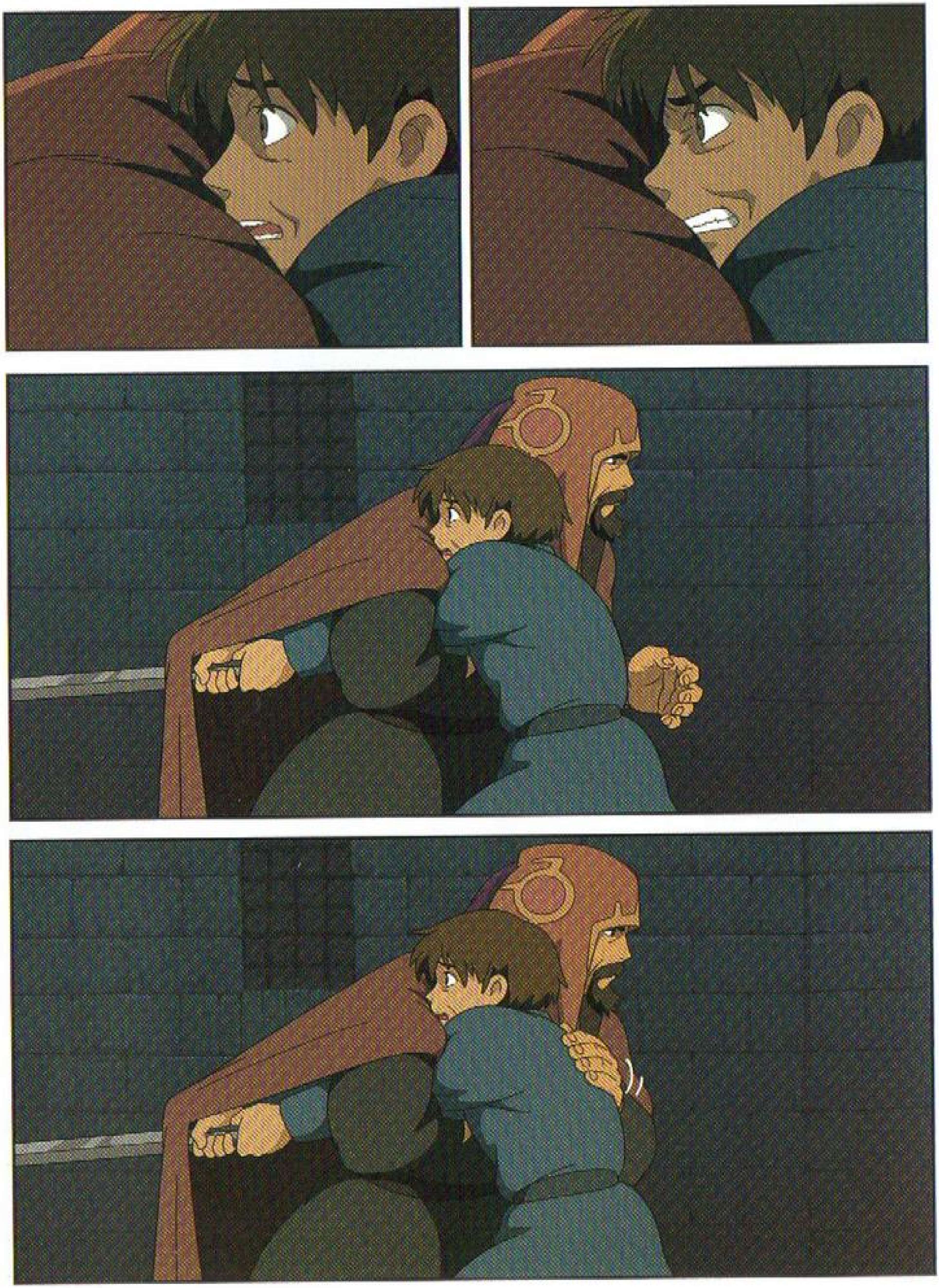
YAAAAH !!
ZASH
WOOSH
WHIP
DASH

AOOW...
HÉ
HÉ

JE NE PEUX CONTINUER À SOUFFRIR DE CES ANGOISSES...

ARREN ! L'IMMORTALITÉ, C'EST PERDRE LA VIE... RENONCER À LA MORT, C'EST RENONCER À LA VIE !

MEN-SONGES !
ZLISH

ARREN, ÉCOUTE-MOI. DANS CE MONDE, IL EST IMPOSSIBLE DE VIVRE ÉTERNEL-LEMENT.
LE FAIT DE SAVOIR QUE L'ON VA MOURIR UN JOUR...
...C'EST UN IMMENSE PRÉSENT QUE LE CIEL NOUS FAIT.



UH... UUH...
UH...
ARREN...
SHWIISH

NOS SOUFFRANCES, NOS JOIES, CETTE HUMANITÉ QUE LE CIEL NOUS A DONNÉE... TOUT CE QUI FAIT NOTRE VIE FINIRA PAR DISPARAÎTRE.
IL NOUS FAUT HÉLAS PERDRE UN JOUR CE QUE NOUS POSSÉDONS.

TU AS COMMIS UNE ÉNORME IMPRUDENCE EN VENANT DANS CE MANOIR SANS RÉFLÉCHIR, ÉPERVIER.
TU NE PEUX PAS UTILISER TES POUVOIRS EN CE LIEU.
LE LIÈVRE ! ENFERME-LE AVEC LA FEMME.
DEMAIN MATIN, J'EN FINIRAI AVEC LUI, ET DE FAÇON PLUS HUMILIANTE...
À VOS ORDRES !
ALLEZ !
DEBOUT TOI !

CRASH
AOW !!
ZRASH
ALORS, FAUTEUR DE TROU-BLES !
TE VOILÀ CALMÉ, HEIN !
À CAUSE DE TOI, J'AI DÛ PEINER À FAIRE LE TOUR DU MANOIR !
STAP
EH BIEN, ON A PERDU SES POUVOIRS ?

ÉPERVIER, C'EST TOI !
UUH...
ÉPERVIER ! EST-CE QUE ÇA VA ? TIENS BON !
OOOH...
HI HI HI HI....
JE REVIENDRAI VOUS CHERCHER DEMAIN MATIN. D'ICI LÀ, AMUSEZ-VOUS BIEN !

ピチョン
ピチョン
コン
KONK
コン
KONK
ドゴッ
BADAM
ドゴッ
BADAM
ギイ〜
KRII

TU ES ARCHIMAGE, COMMENT AS-TU PU...
JE SUIS DÉSOLÉ, TÉNAR, J'AI TOUJOURS ÉTÉ UNE CHARGE POUR TOI...
ALLONS, NE DIS DONC PAS DE BÊTISES !

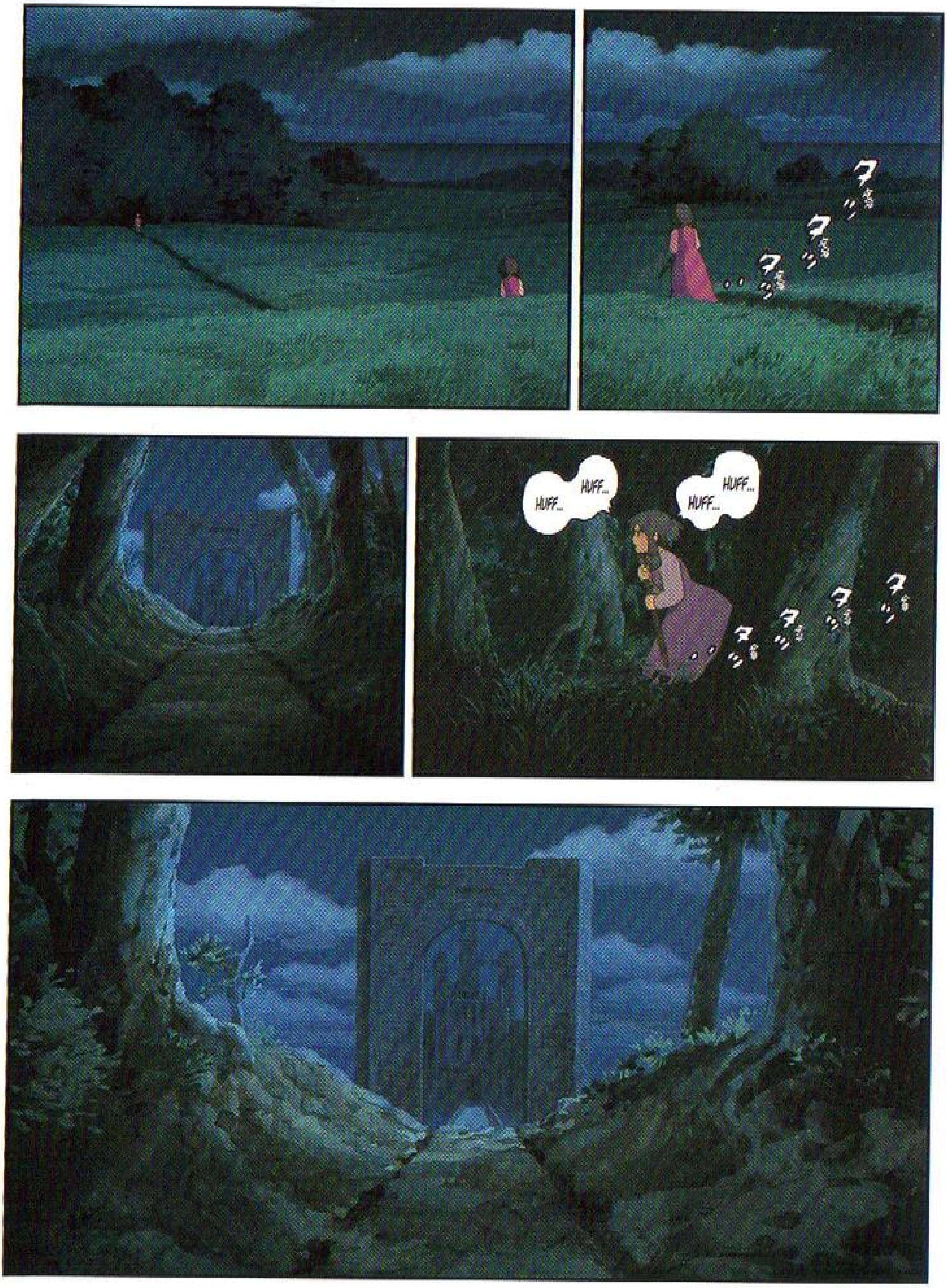
ピチョン
ピチョン
ÉPERVIER ?
ÉPERVIER ?
TÉNAR...

QUELLE DIRECTION PRENDRE...
ARREN ?

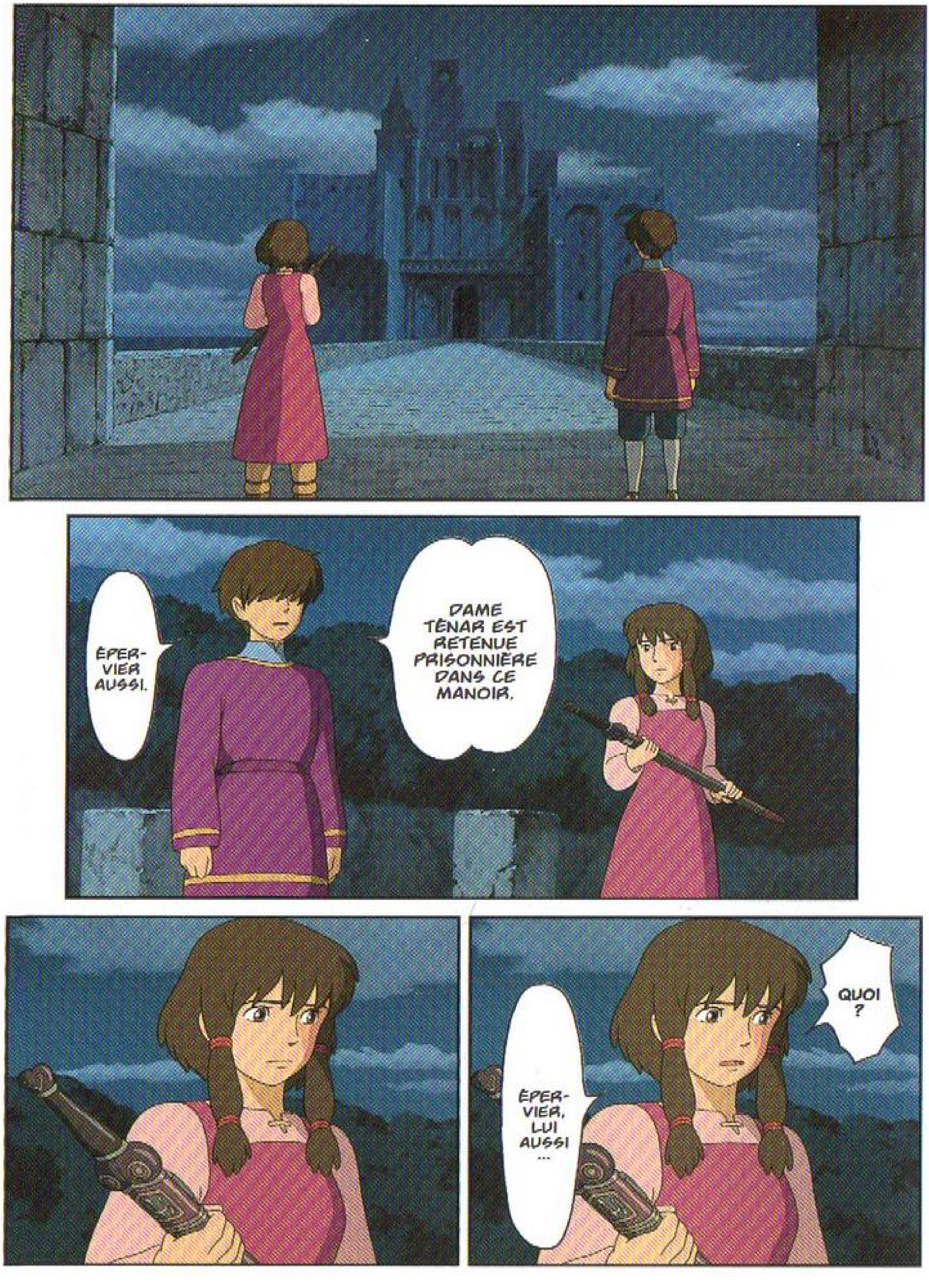
HUFF... HUFF...
HUFF... HUFF... HUFF...
HUFF... HUFF...

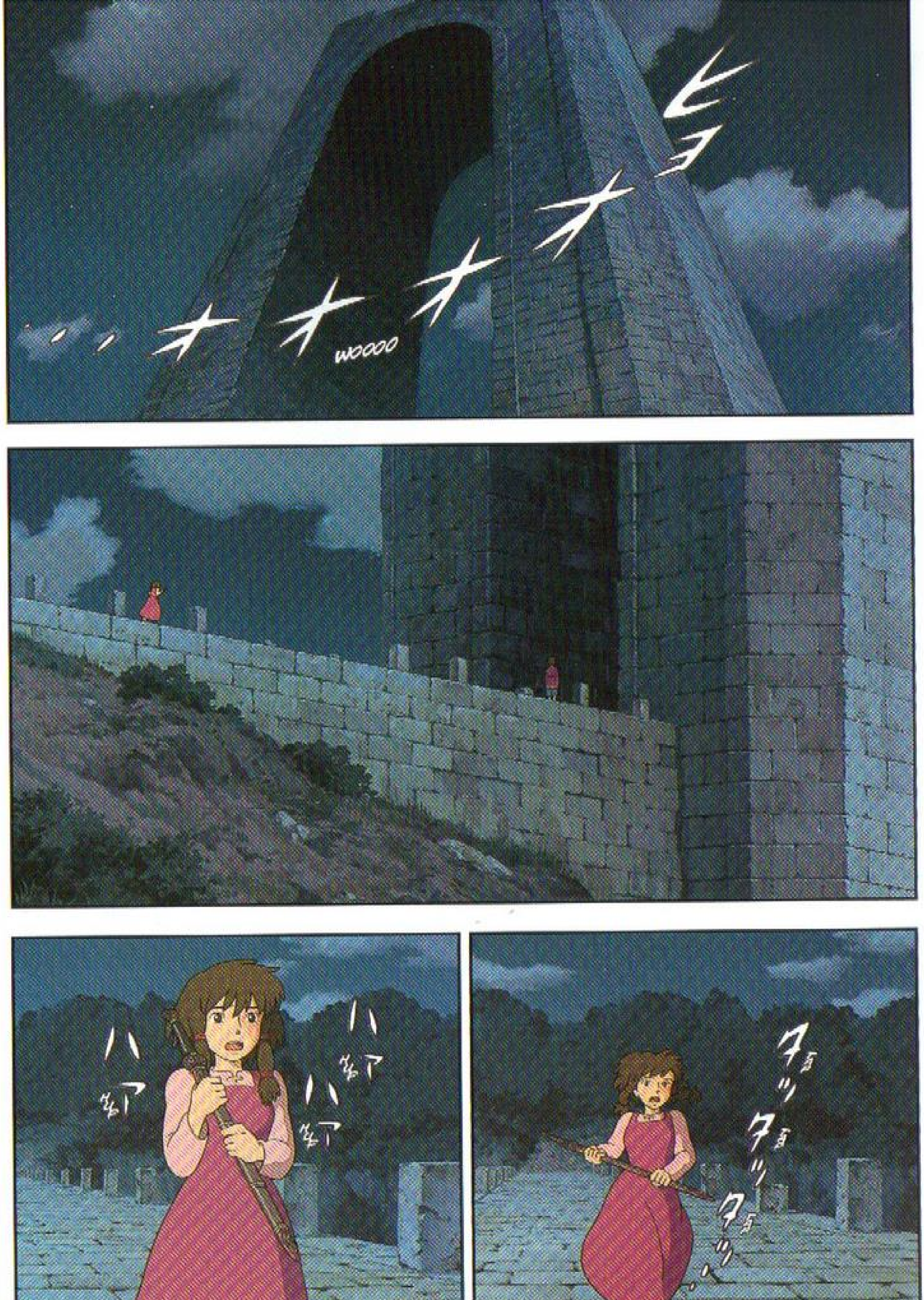
ARREN !
HUFF... HUFF... HUFF...
ÉPERVIER M'A REMIS TON ÉPÉE. LA VOICI !

ARREN ! ATTENDS !
ARREN !
TÉNAR A ÉTÉ ENLEVÉE PAR UN MAGE MALVEILLANT !
タッ
タッ
タッ

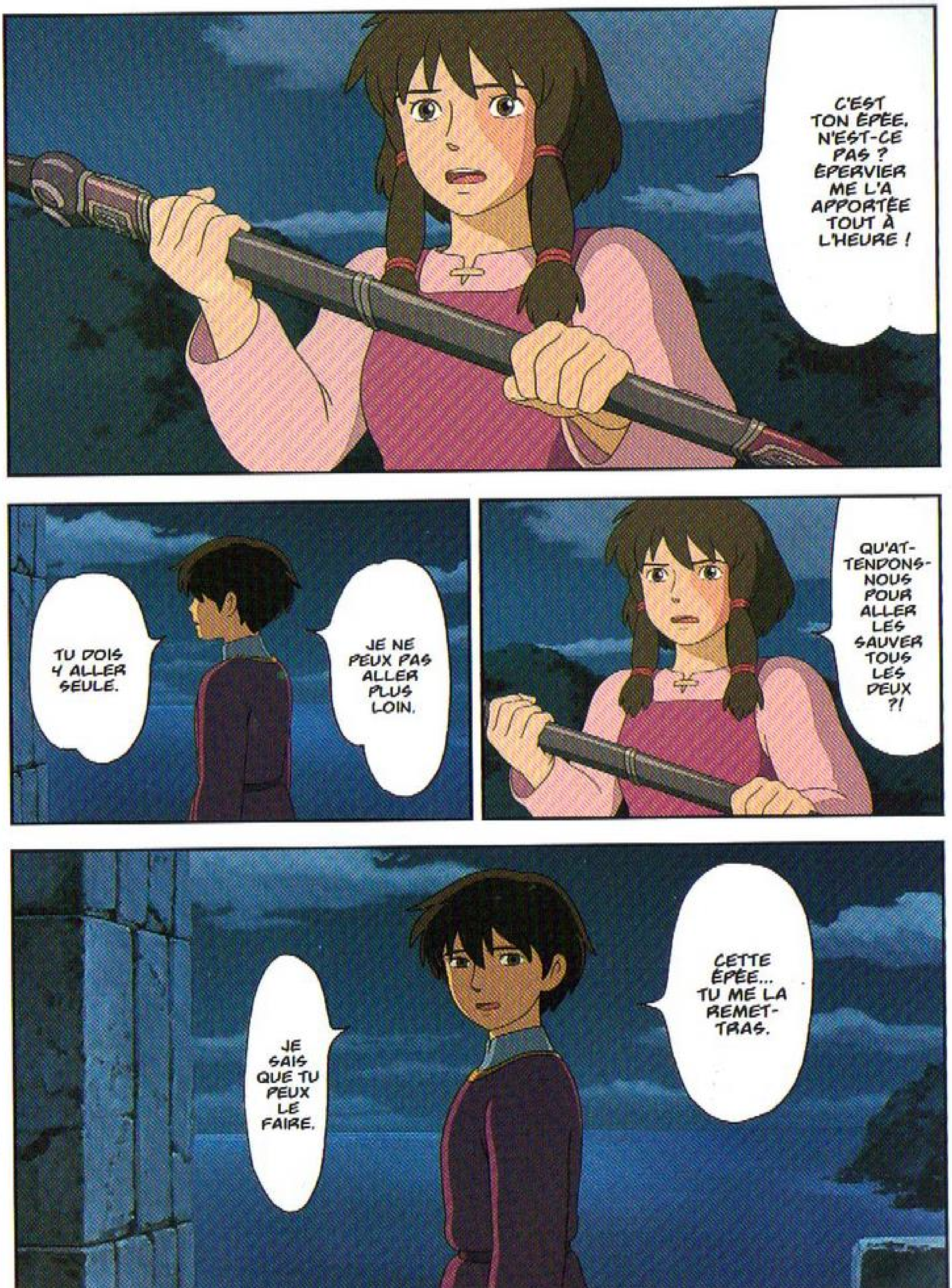

タッ タッ タッ
HUFF... HUFF...
HUFF... HUFF...
タッ タッ タッ タッ

ピタ
TU VEUX QUE JE TE SUIVE, C'EST ÇA ?
DASH
グッ
CHUP

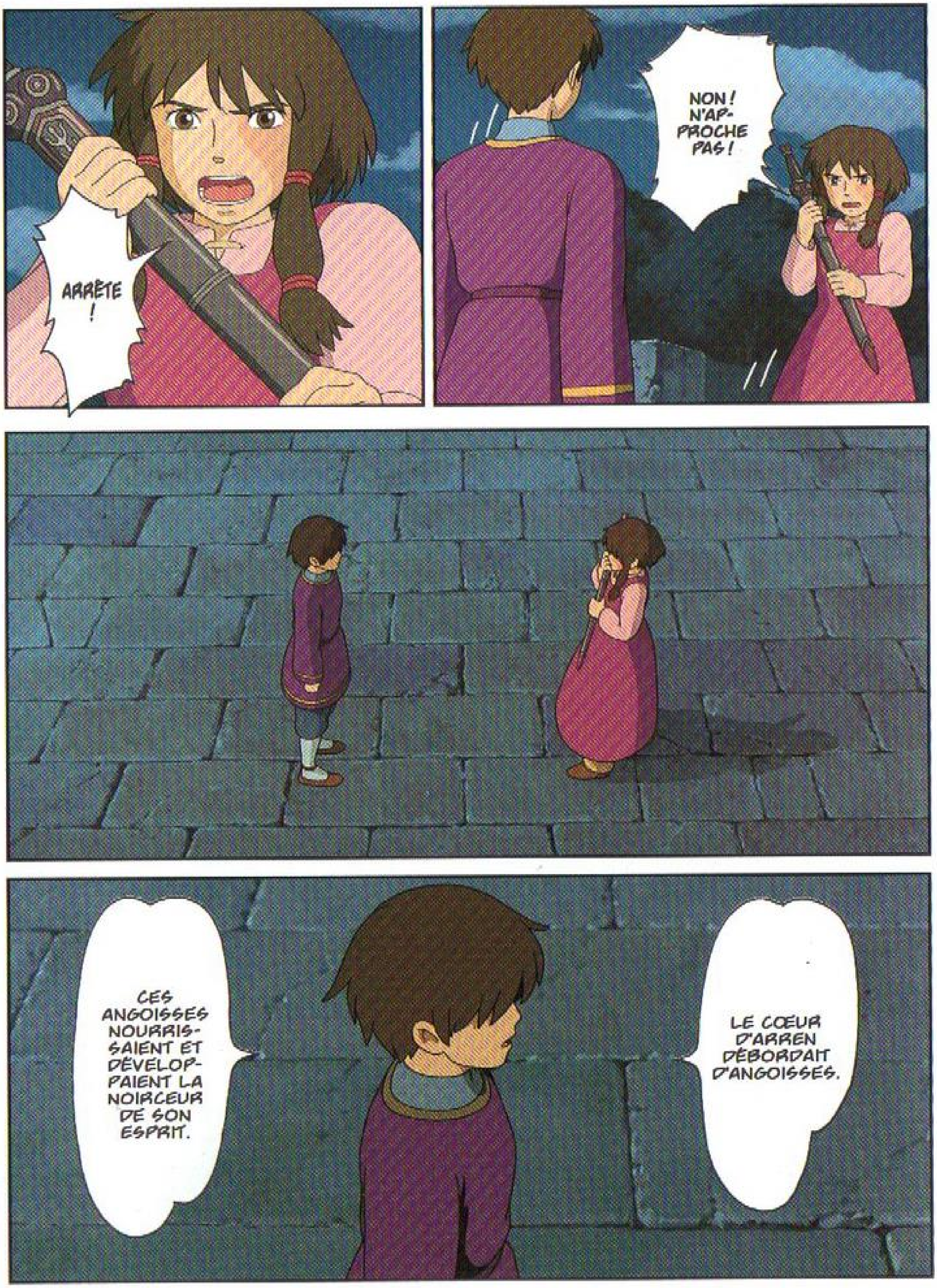

DAME TÉNAR EST RETENUE PRISONNIÈRE DANS CE MANOIR.
ÉPER-VIER AUSSI.
ÉPER-VIER, LUI AUSSI ...
QUOI ?


ヒョオオオオ…
WOOOO
ハァ ハァ
ハァ
タッタッタッ…

MAIS QUE DIS-TU ? TU ES LÀ EN FACE DE MOI...
JE SUIS DANS LES GRIFFES DE CE SORCIER.
NON. JE NE SUIS PAS ICI.
MAIS ALORS... QUI ES-TU ?


C'EST TON ÉPÉE, N'EST-CE PAS ? ÉPERVIER ME L'A APPORTÉE TOUT À L'HEURE !
JE NE PEUX PAS ALLER PLUS LOIN.
TU DOIS Y ALLER SEULE.
QU'ATTENDONS-NOUS POUR ALLER LES SAUVER TOUS LES DEUX ?!
CETTE ÉPÉE... TU ME LA REMETTRAS.
JE SAIS QUE TU PEUX LE FAIRE.

CETTE NOIRCEUR A PRIS POSSESSION DE SON CORPS ET S'EST ENFUIE AVEC.
ABAN-DONNANT SA MOITIÉ...
LA NOIR-CEUR DE SON ESPRIT ?
!
CETTE MOITIÉ, C'EST LA LUMIÈRE...
ET CETTE LUMIÈRE ERRE TELLE UNE OMBRE À LA RECHERCHE DE SON CORPS.

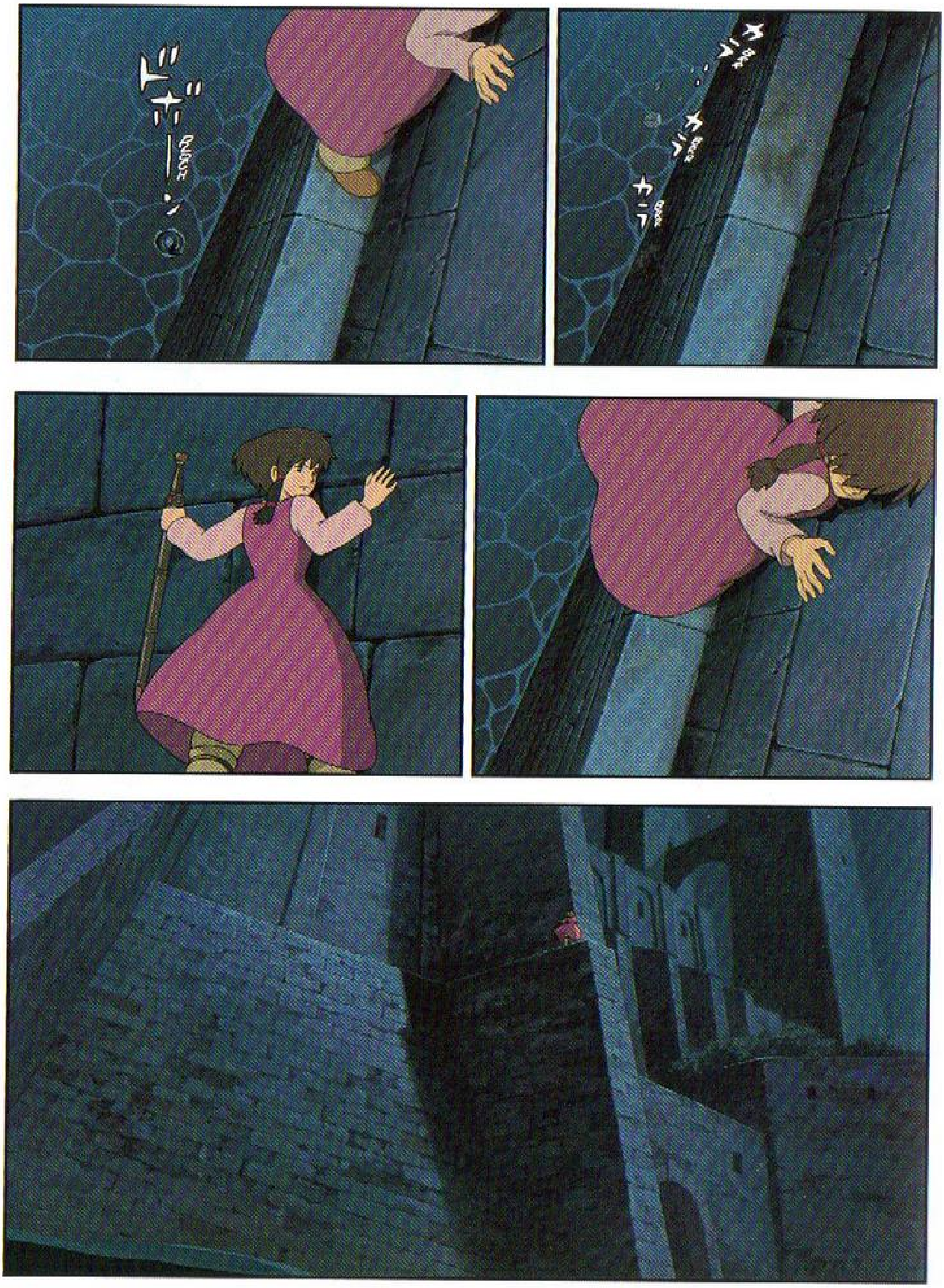

ARRÊTE !
NON ! N'APPROCHE PAS !
LE CŒUR D'ARREN DÉBORDAIT D'ANGOISSES.
CES ANGOISSES NOURRISSAIENT ET DÉVELOPPAIENT LA NOIRCEUR DE SON ESPRIT.

OH... !!
C'EST TOI... ARREN ?
QU...?
TOUT IRA BIEN. JE SERAI À TES CÔTÉS.

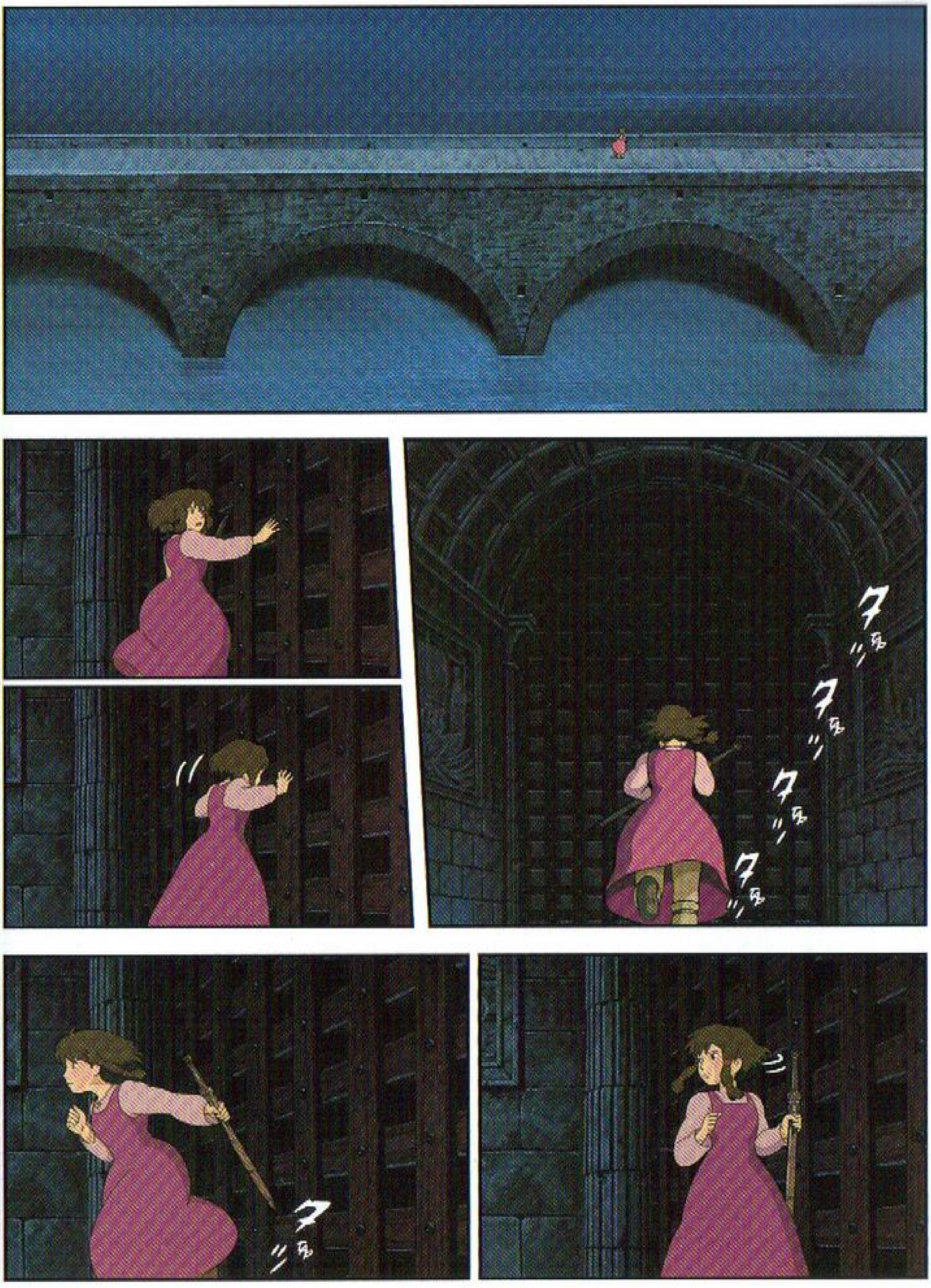
UNE OMBRE ?
CELUI QUE TU AS DEVANT LES YEUX...
...N'EST AUTRE QU'UNE OMBRE POUR-SUIVANT SON CORPS.
スッ
...
ビクッ
MON PÈRE...

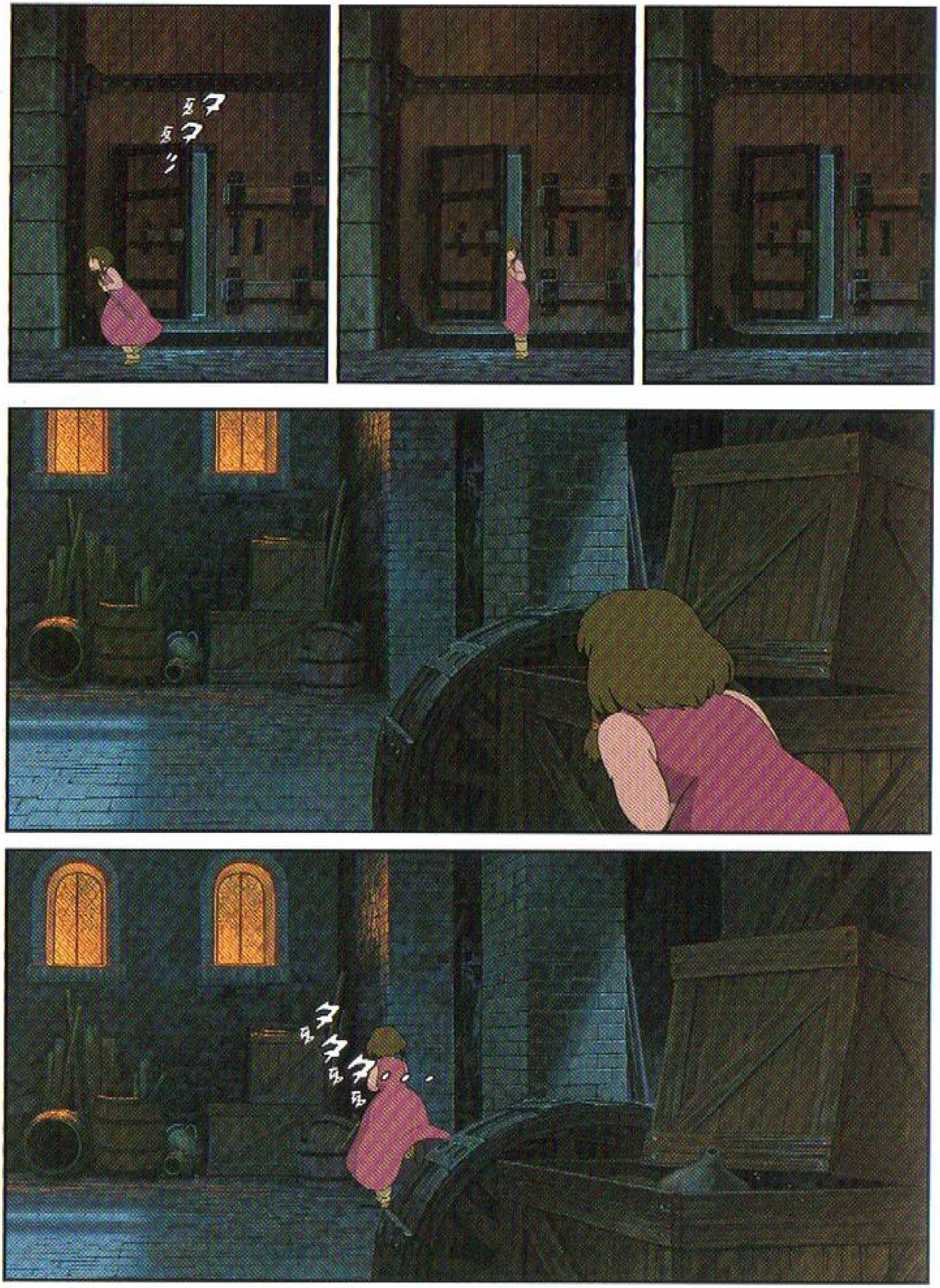
OH... !
SHWUUP

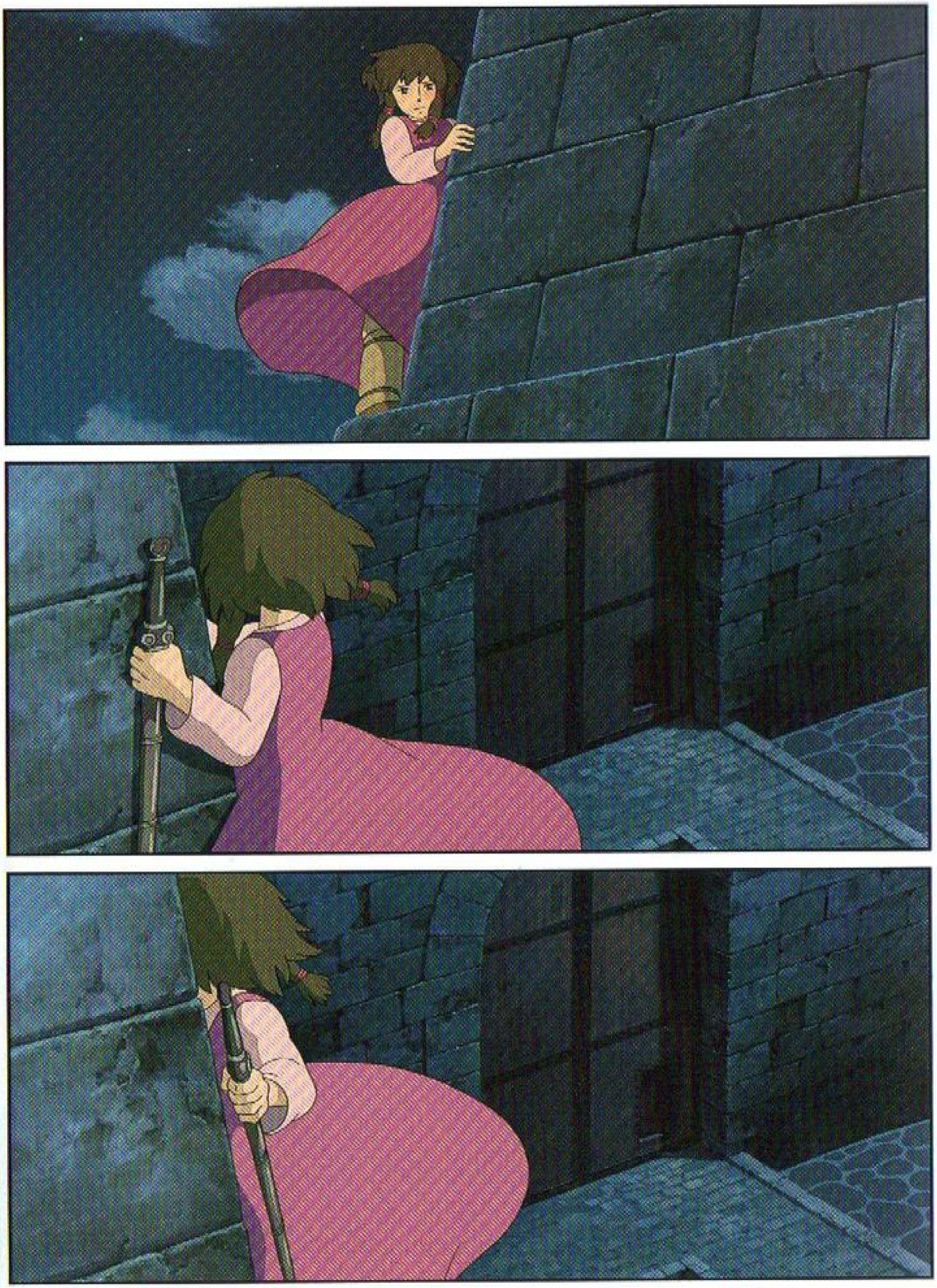
JE VAIS TE DONNER MON NOM.
MON VRAI NOM EST LEBANNON.
LEBAN-NON...
LEBAN-NON...



ドボーン
カラ…カラ
カラ

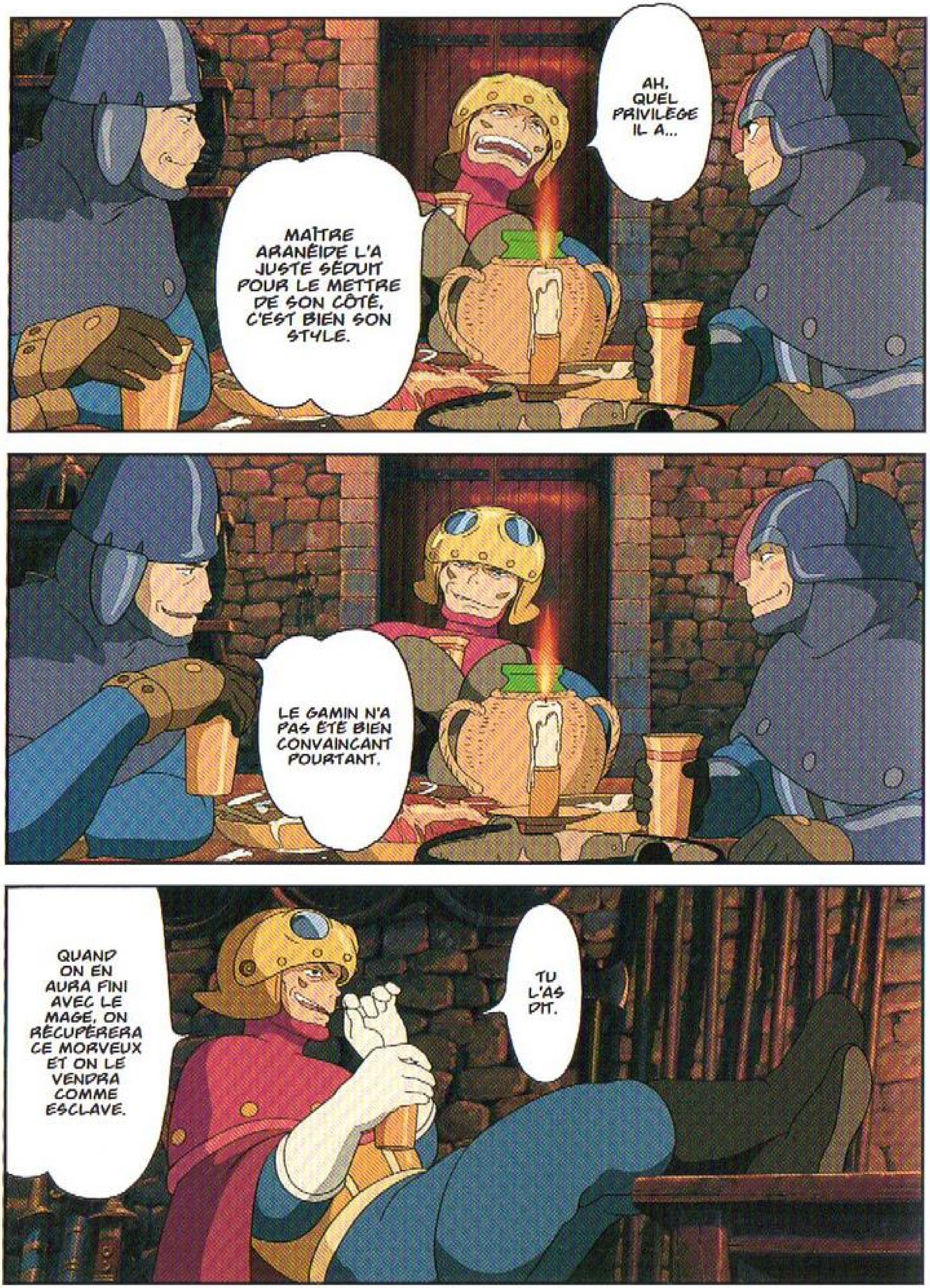



タタッ
タタタ…



WA HA HA HA HA HA
CET ARCHIMAGE, IL NE VAUT RIEN FINALEMENT.
ALLONS ! TU OUBLIES QU'IL AVAIT LE MAÎTRE ARANÉIDE COMME ADVERSAIRE !
ÇA C'EST VRAI, HA HA HA !!
IL N'EST PAS DE TAILLE, VOYONS !

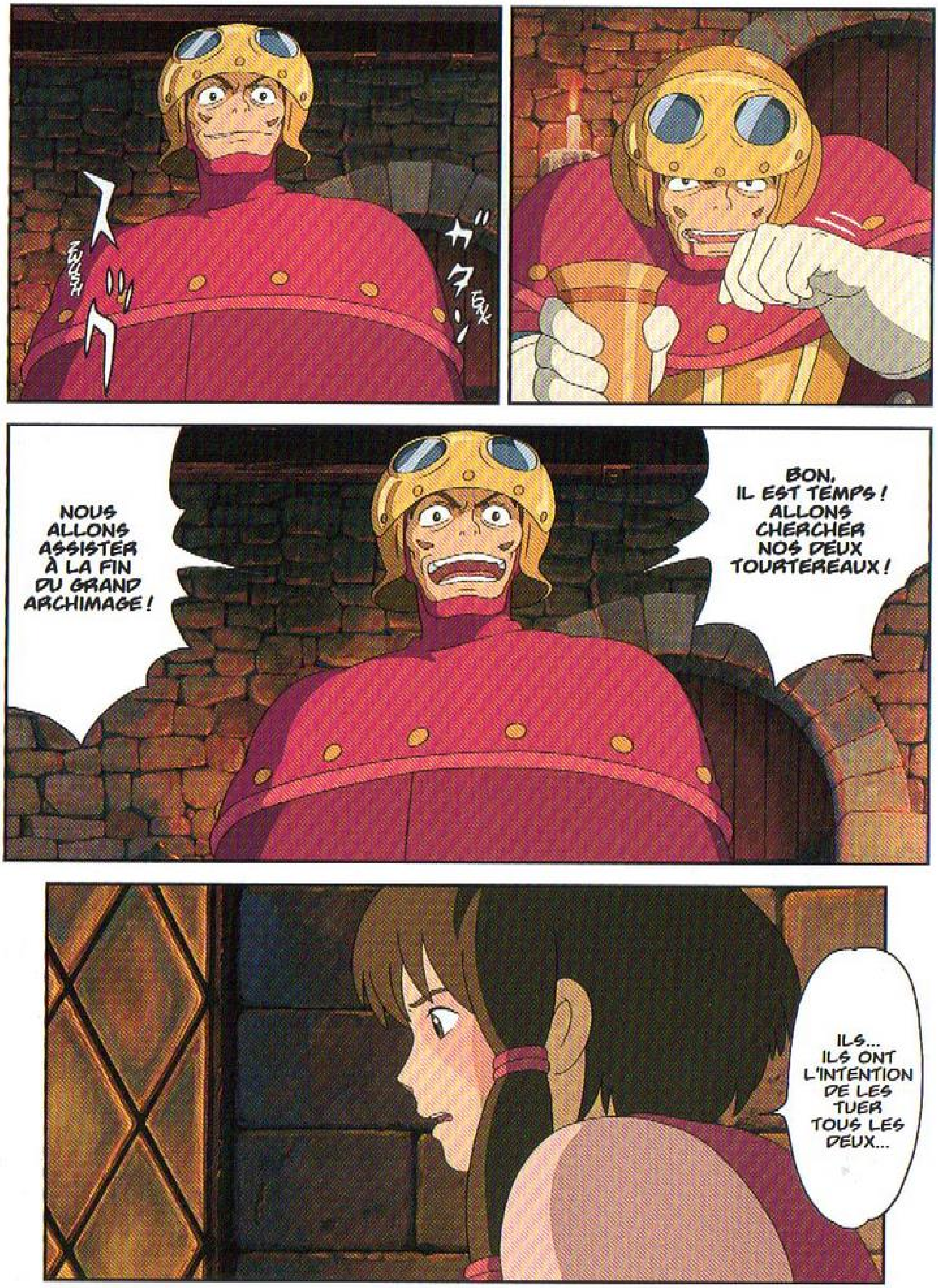
コト
TOK
IL EST LÀ !


AH. QUEL PRIVILÈGE IL A...
MAÎTRE ARANÉIDE L'A JUSTE SÉDUIT POUR LE METTRE DE SON CÔTÉ. C'EST BIEN SON STYLE.
LE GAMIN N'A PAS ÉTÉ BIEN CONVAINCANT POURTANT.
TU L'AS DIT.
QUAND ON EN AURA FINI AVEC LE MAGE, ON RÉCUPÉRERA CE MORVEUX ET ON LE VENDRA COMME ESCLAVE.

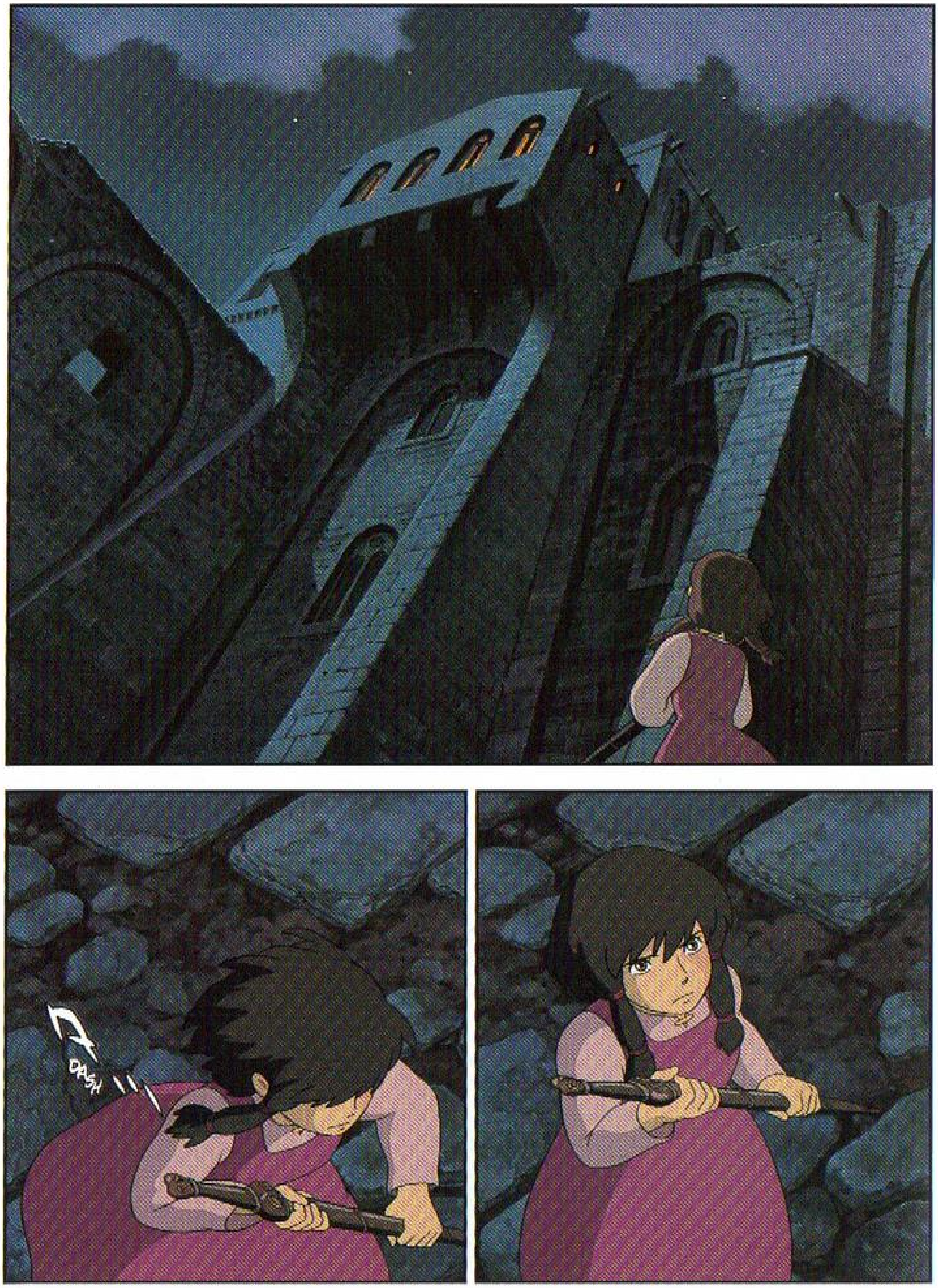
À PRO-POS.
QU'A-T-IL FAIT DE CE PETIT MORVEUX DE ARREN ?

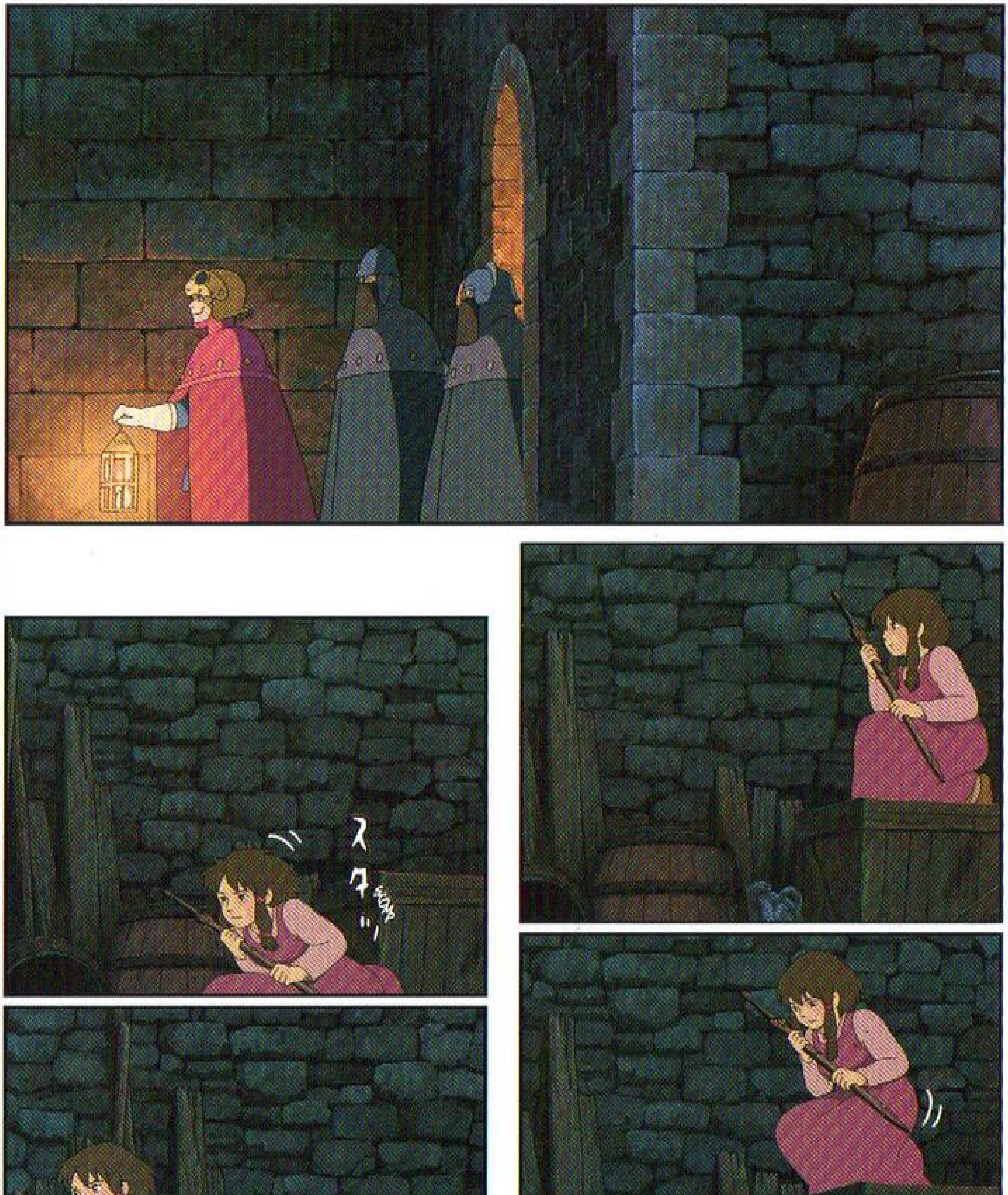
IL L'A ENFERME DANS UNE DES CHAMBRES DU HAUT.

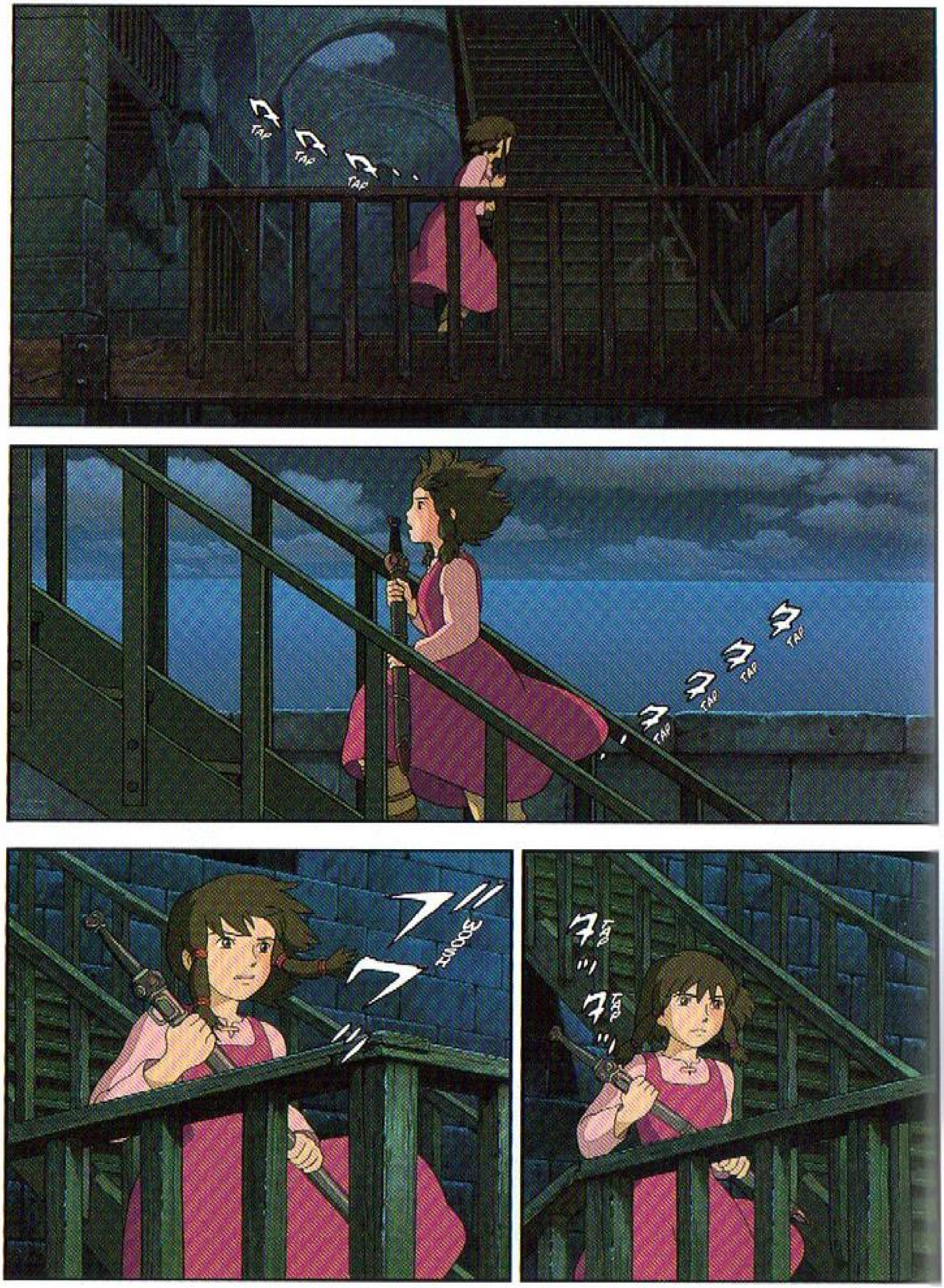
ALORS C'ÉTAIT VRAI. ARREN EST VRAI-MENT ICI...

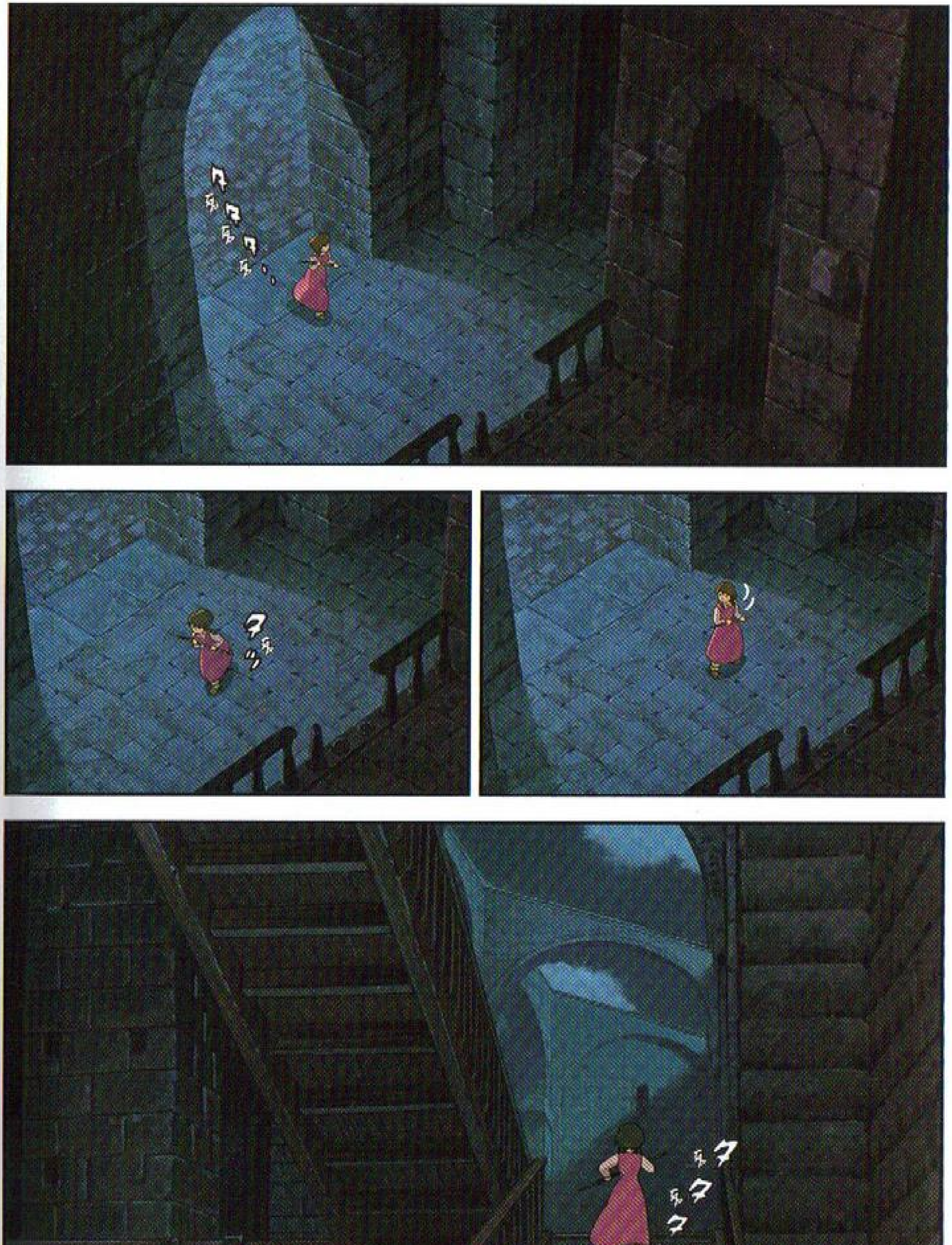

NOUS ALLONS ASSISTER À LA FIN DU GRAND ARCHIMAGE !
BON, IL EST TEMPS ! ALLONS CHERCHER NOS DEUX TOURTEREAUX !
ILS... ILS ONT L'INTENTION DE LES TUER TOUS LES DEUX...

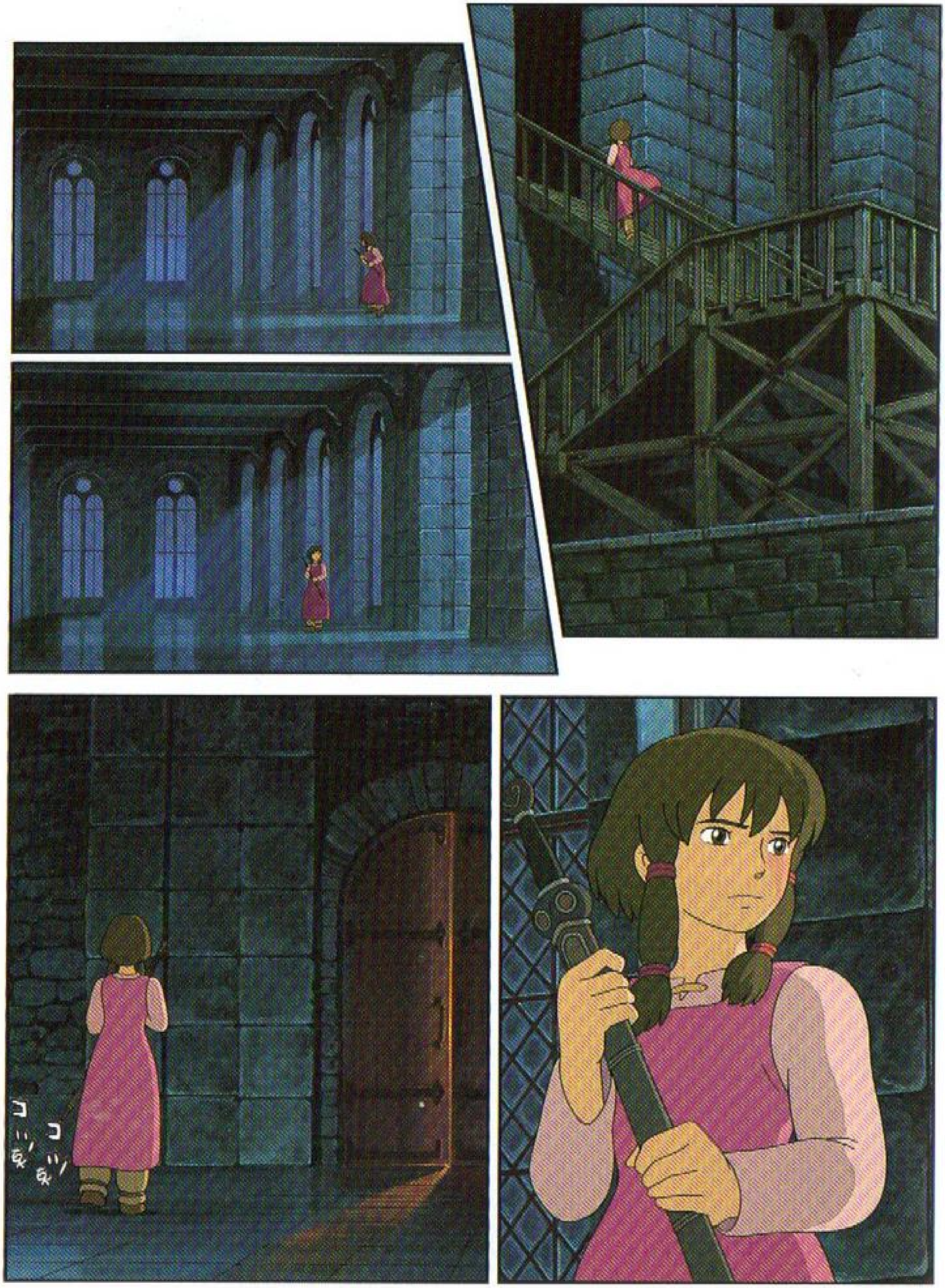
WHA
HA
HA
HA
HA
KOF
KOF
BURP
TCHOK

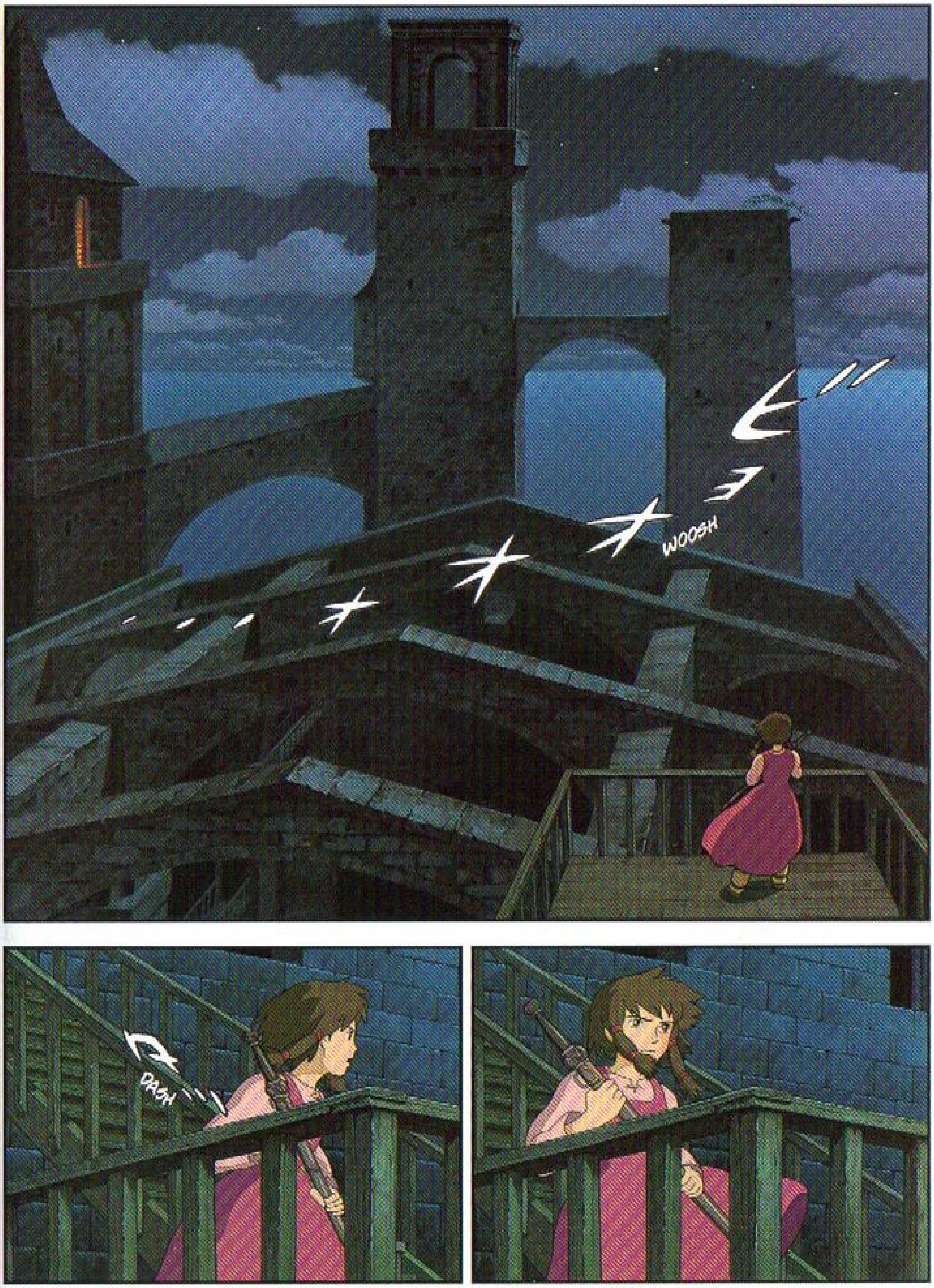

DASH

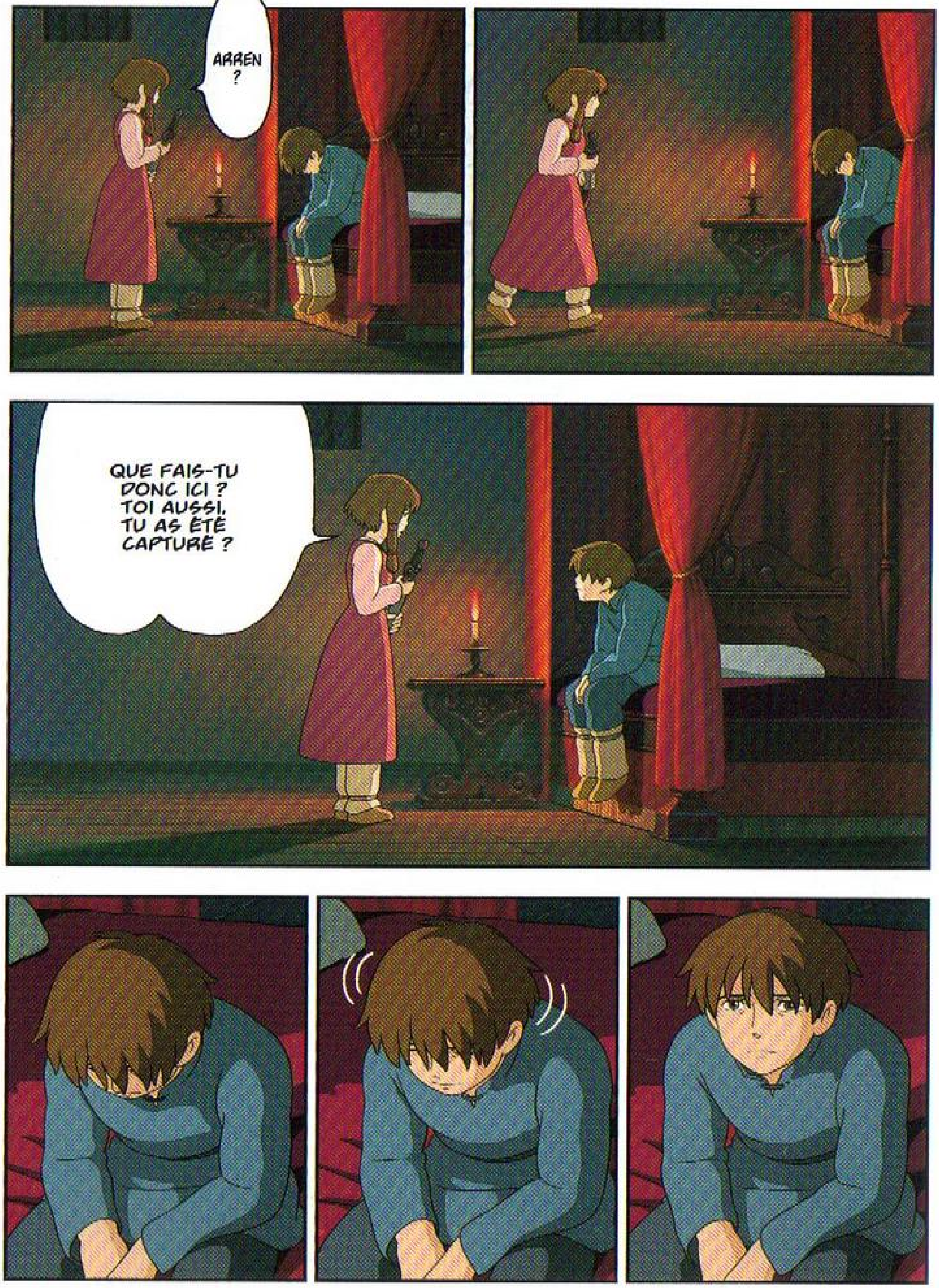

スタッ
タタッ

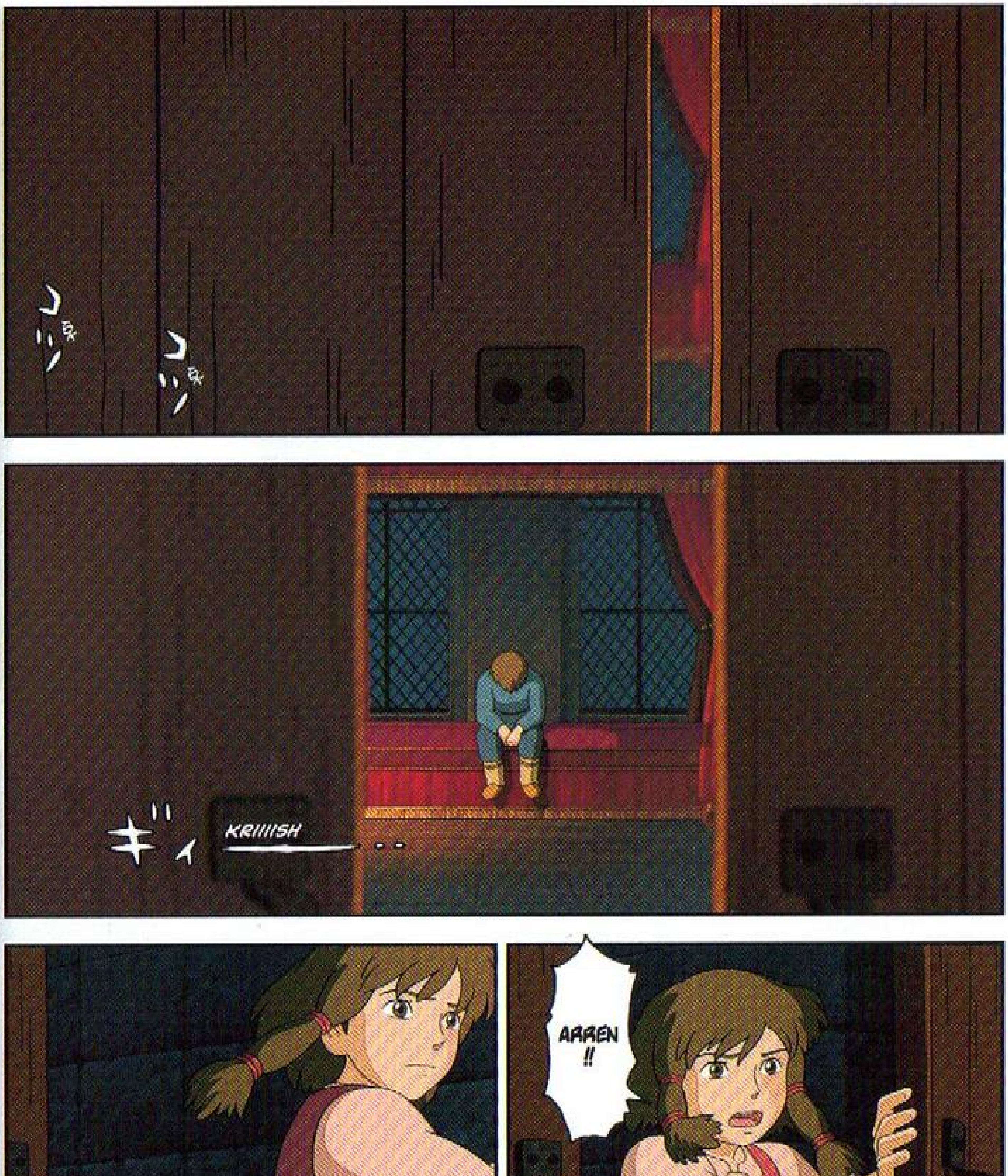

TAP
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP
WOOSH
TAP
TAP


タタタタタタ…
タタッ
タタタタタ…


コツ
コツ


WOOSH
DASH


ARREN ?
QUE FAIS-TU DONC ICI ? TOI AUSSI, TU AS ÉTÉ CAPTURÉ ?

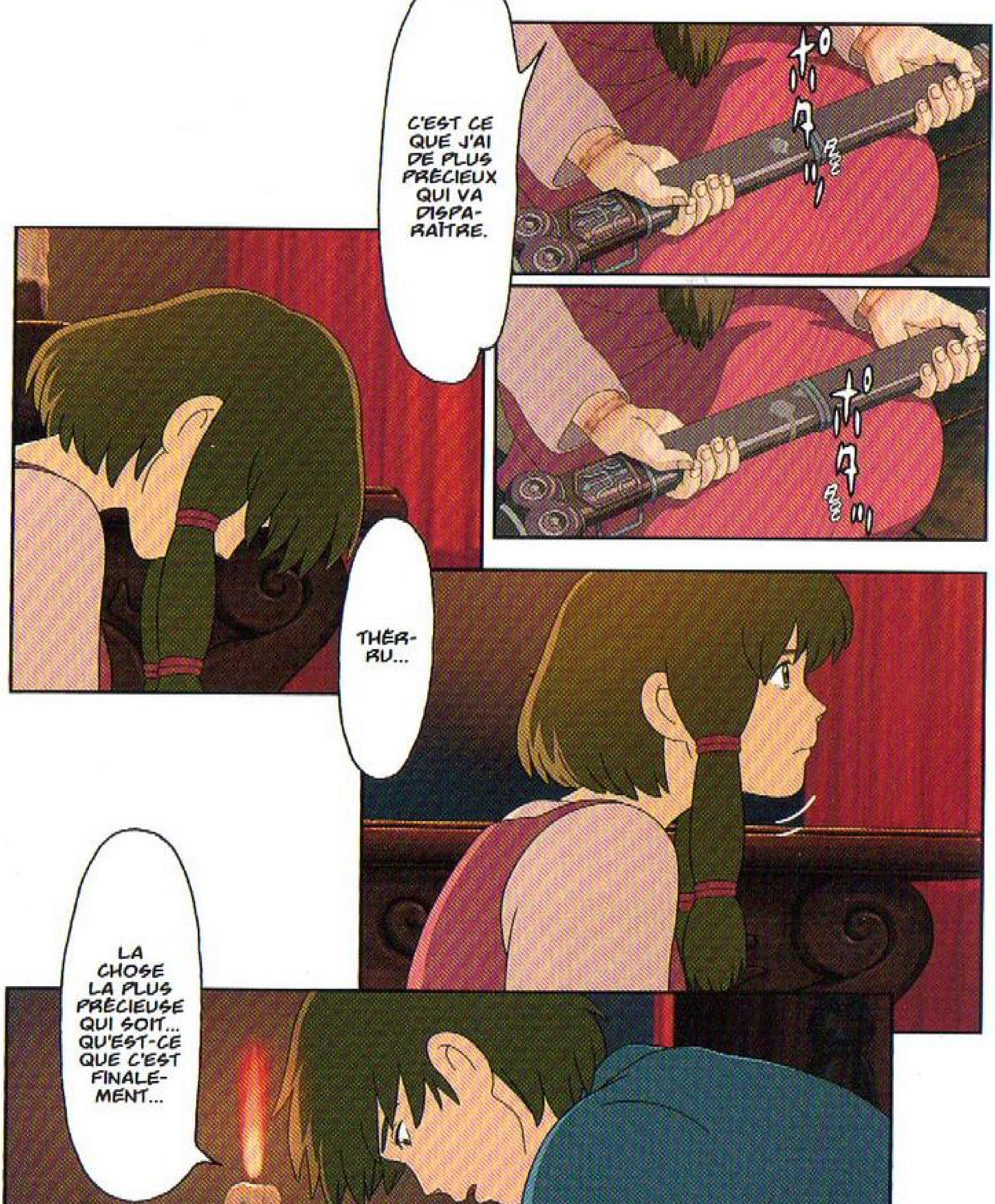

コツ
コツ
ギイ
KRIIIISH
タッ
ARREN !!

JE NE PEUX PAS. JE NE SUIS QU'UN MISÉRABLE BON À RIEN.
MAIS QU'EST-CE QUI T'EST DONC ARRIVÉ ?!
SI ON N'AGIT PAS, TÉNAR ET ÉPERVIER VONT MOURIR !

TIENS...
ÉPERVIER M'A CHARGÉE DE TE LA REMETTRE.

JE NE SUIS PAS DIGNE DE LA RECEVOIR.

ARREN, TÉNAR ET ÉPERVIER SONT EN GRAND DANGER !
ILS RISQUENT D'ÊTRE TUÉS TOUS LES DEUX !
JE T'EN PRIE. SAUVE-LES, COMME TU L'AS FAIT LA DERNIÈRE FOIS POUR MOI !


C'EST CE QUE J'AI DE PLUS PRÉCIEUX QUI VA DISPA-RAÎTRE.
THÉR-RU...
LA CHOSE LA PLUS PRÉCIEUSE QUI SOIT... QU'EST-CE QUE C'EST FINALE-MENT...

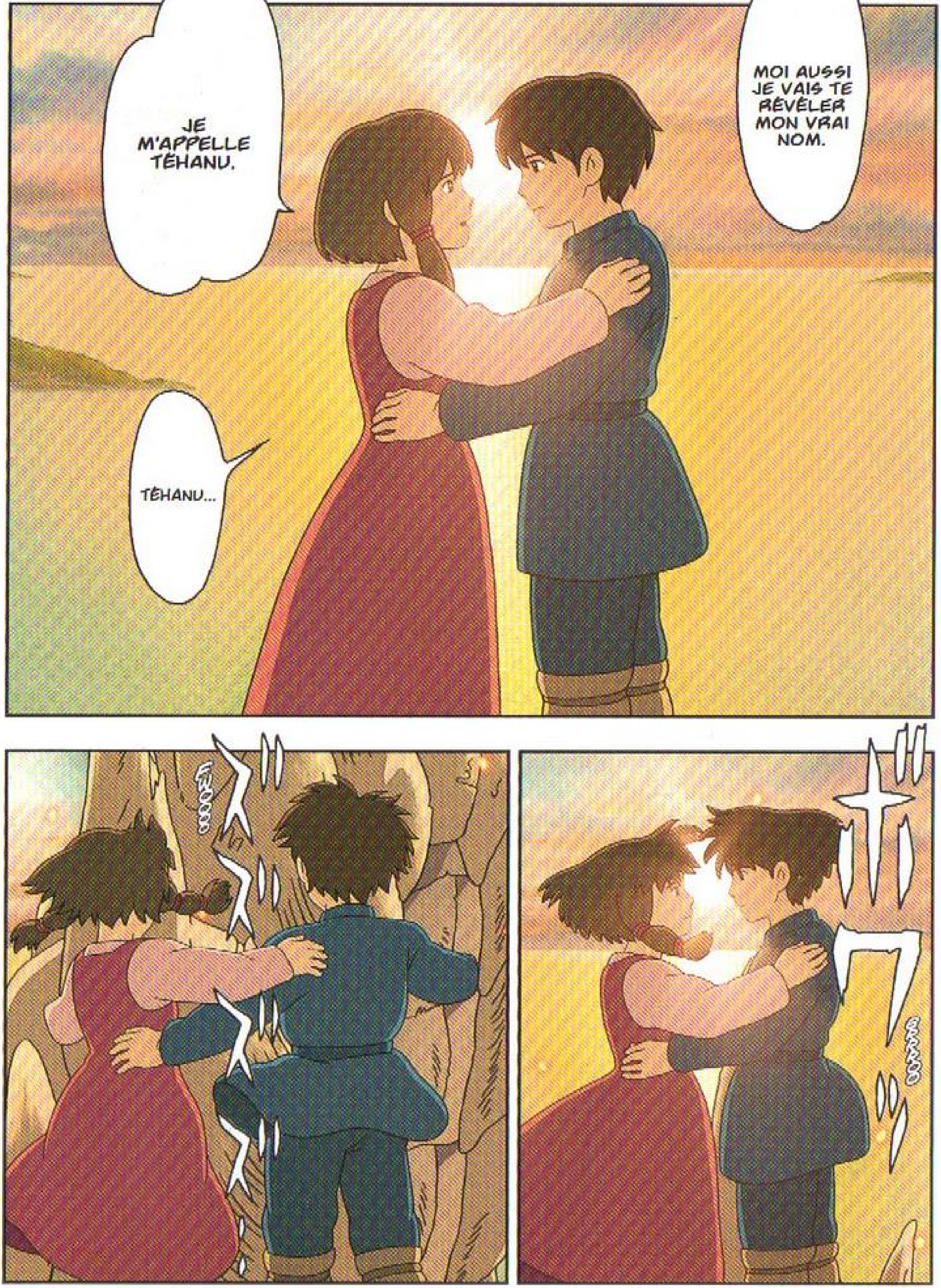
ILS VONT MOU-RIR, TU M'EN-TENDS !!
TOUS LES DEUX !!
SHWUP

TOI, TU REDOUTES DE VIVRE LA SEULE VIE QUI T'A ÉTÉ DONNÉE !
DÉSIRER LA MORT OU LA VIE ÉTERNELLE, C'EST LA MÊME CHOSE !
THÉR-RU...
CETTE VIE, CROIS-TU QU'ELLE NE SERVE QU'À TOI ?

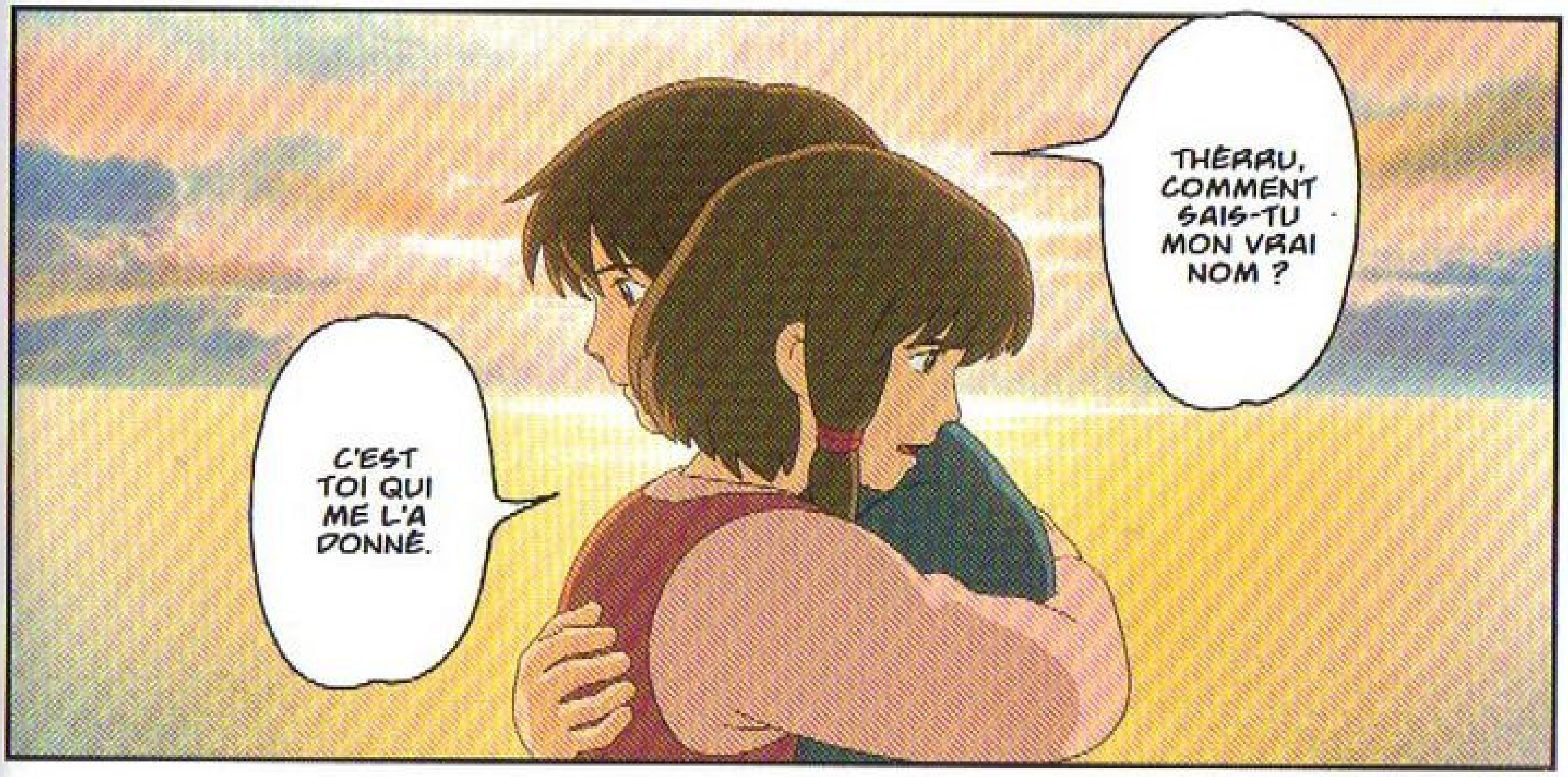
MAIS C'EST LA VIE, VOYONS !
...POURQUOI FAUT-IL CONTINUER À VIVRE ?
SI LES HOMMES MEURENT UN JOUR OU L'AUTRE, LA VIE IMPORTE-T-ELLE TANT ?
ET LORSQUE L'ON SENT QUE SA FIN EST PROCHE...
TU TE TROMPES ! LE FAIT DE SAVOIR QUE L'ON VA MOURIR DONNE JUSTEMENT UN SENS À LA VIE !
CE QUE TU CRAINS, ARREN, CE N'EST PAS DE MOURIR, MAIS DE VIVRE !

LEBAN-NON...
...C'EST COMME CELA QUE LA VIE DEVIENT ÉTERNELLE.

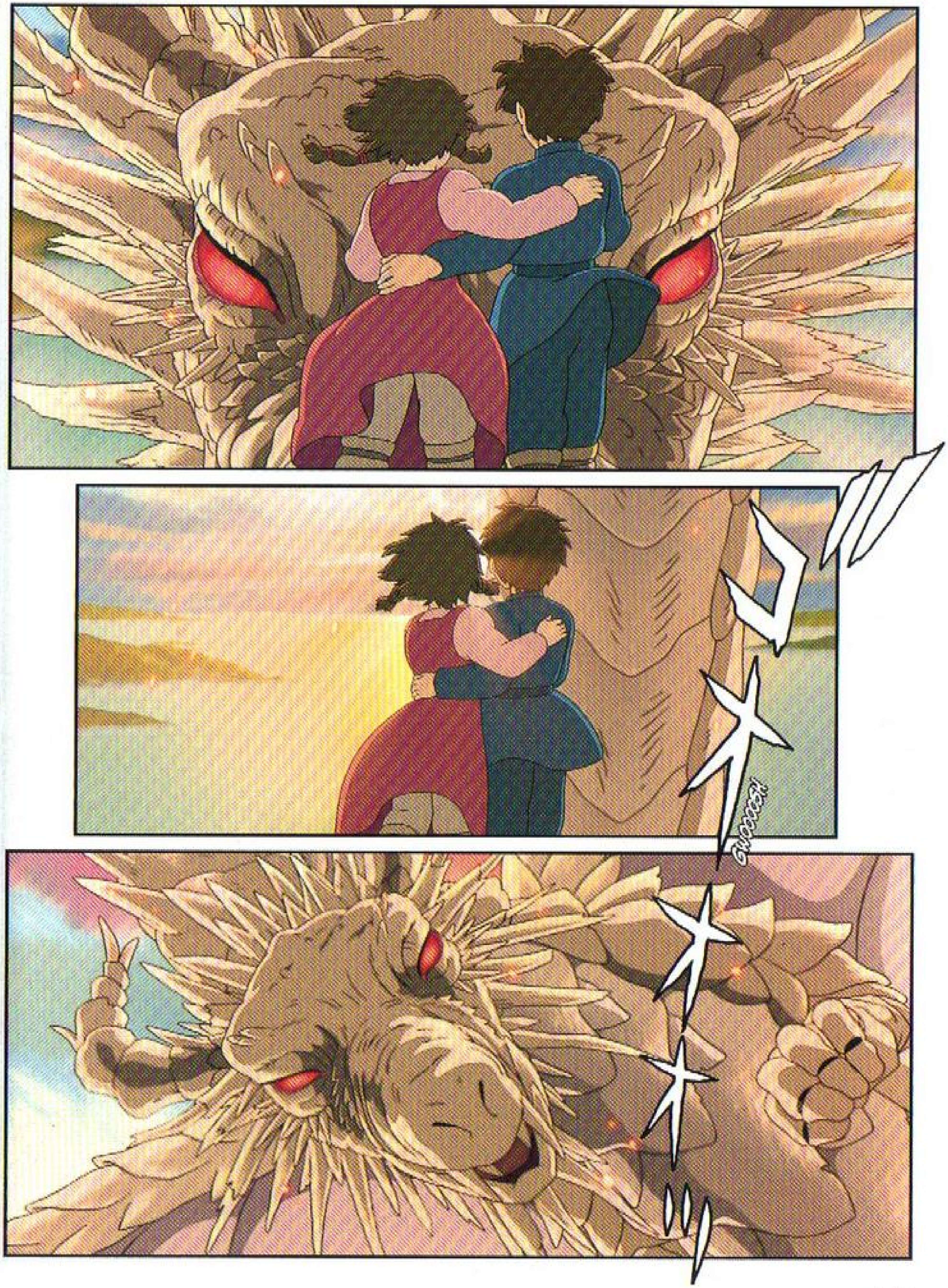
TÉNAR M'A SAUVÉ LA VIE. VOILÀ POURQUOI JE DOIS VIVRE.
À MON TOUR, JE DOIS TRANS-METTRE CET ÉCLAIR DE VIE À QUELQU'UN.

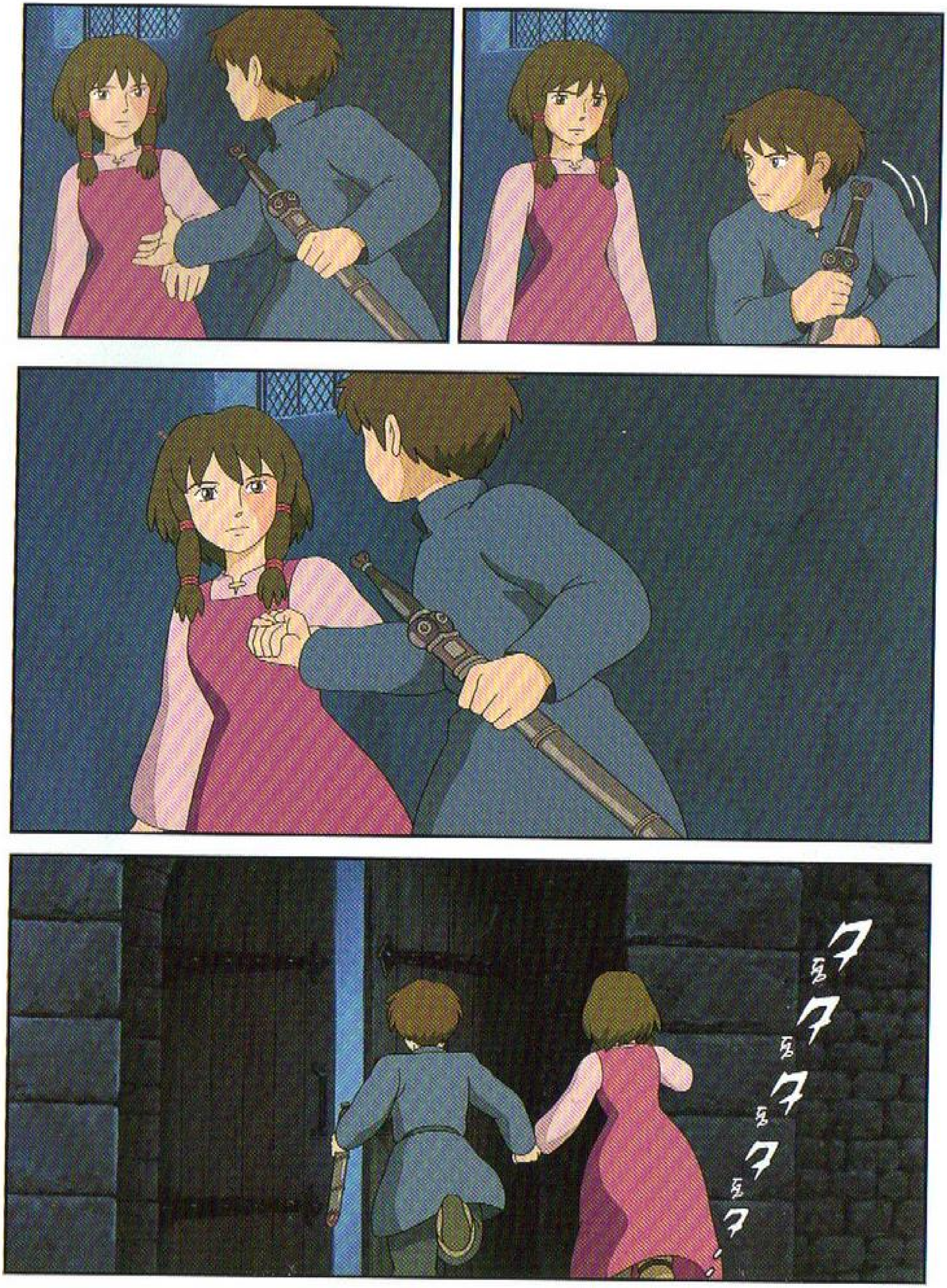


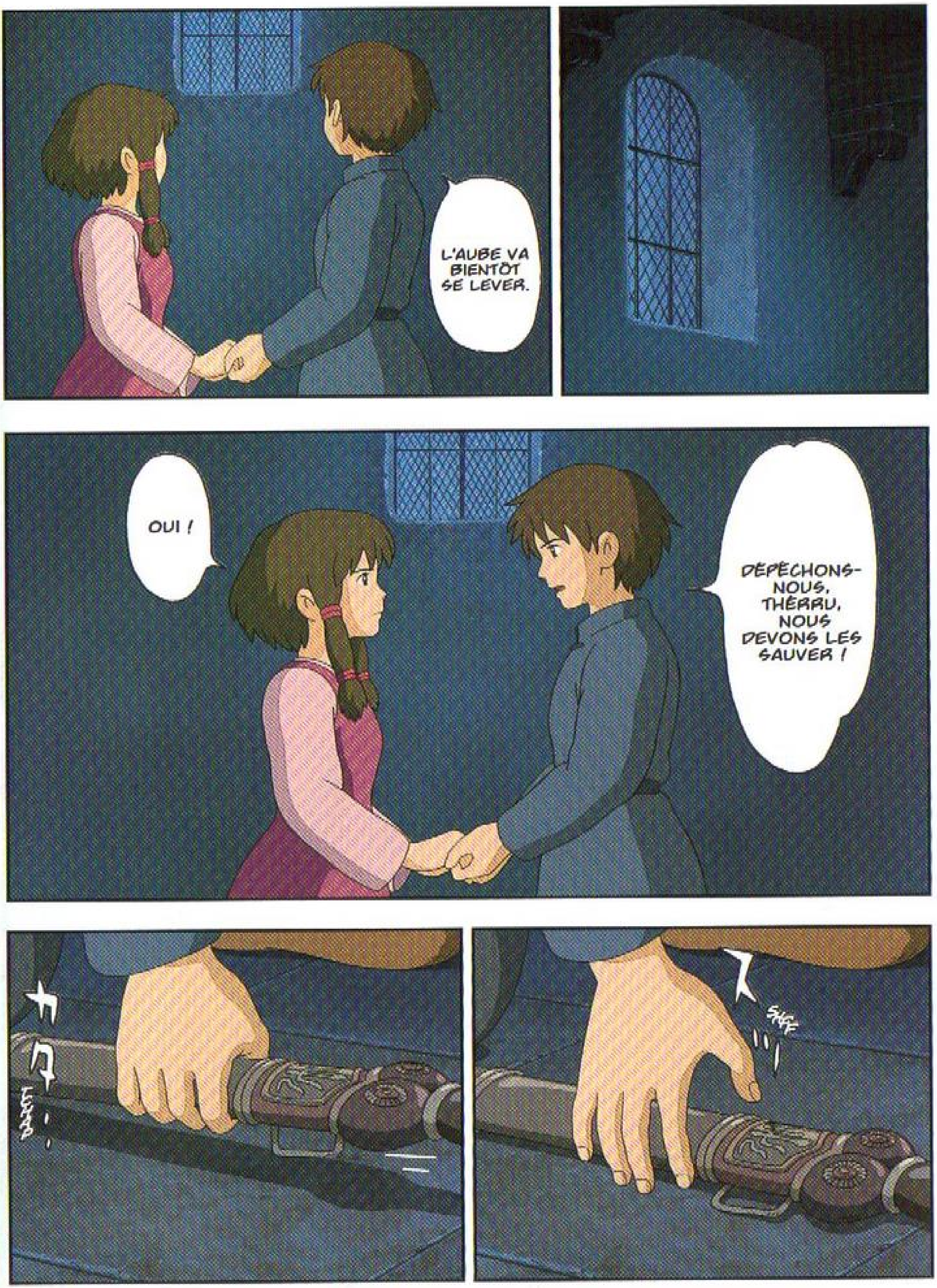
MOI AUSSI JE VAIS TE RÉVÉLER MON VRAI NOM.
JE M'APPELLE TÉHANU.
TÉHANU...

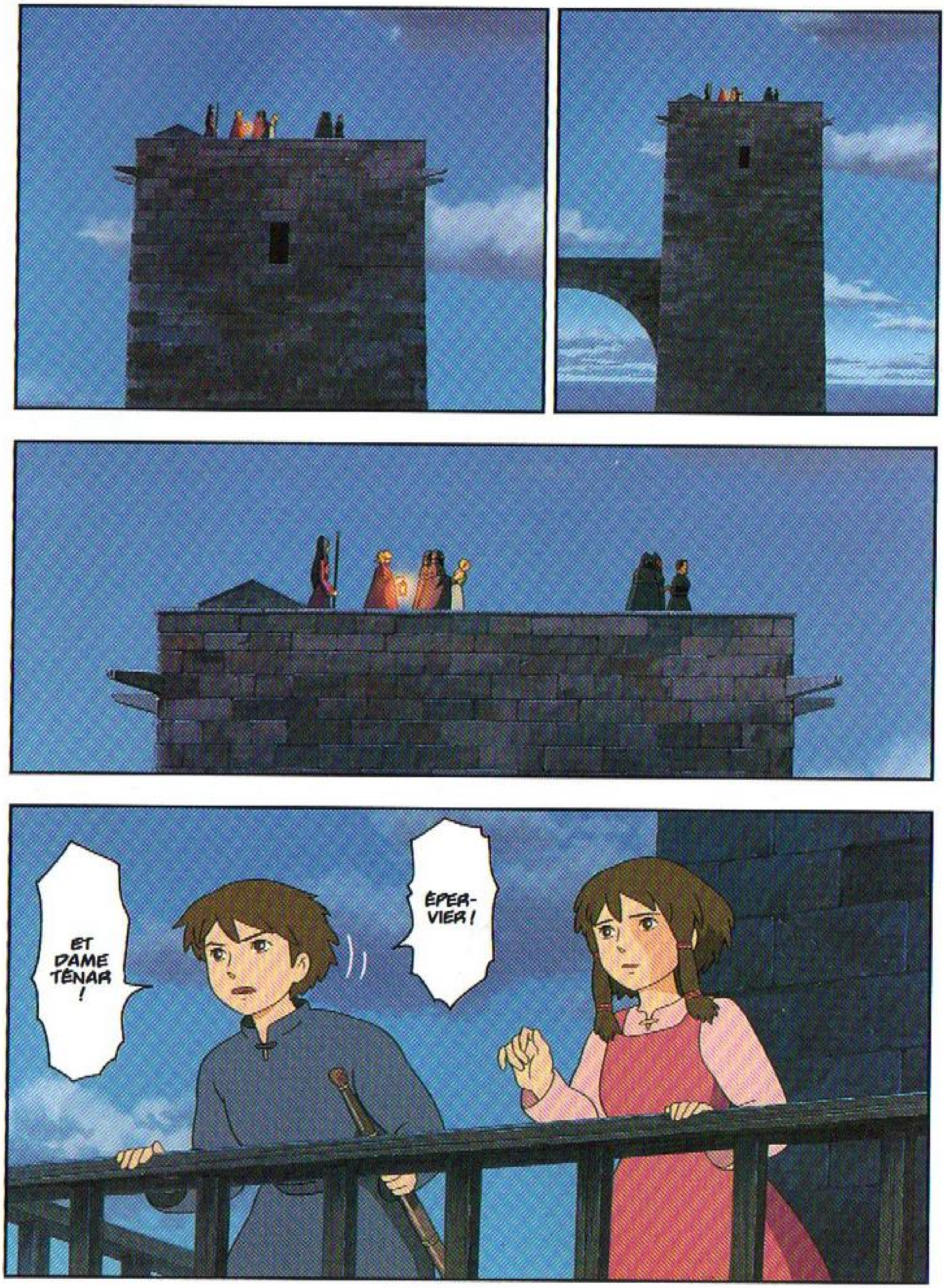

THÉRRU, COMMENT SAIS-TU MON VRAI NOM ?
C'EST TOI QUI ME L'A DONNÉ.

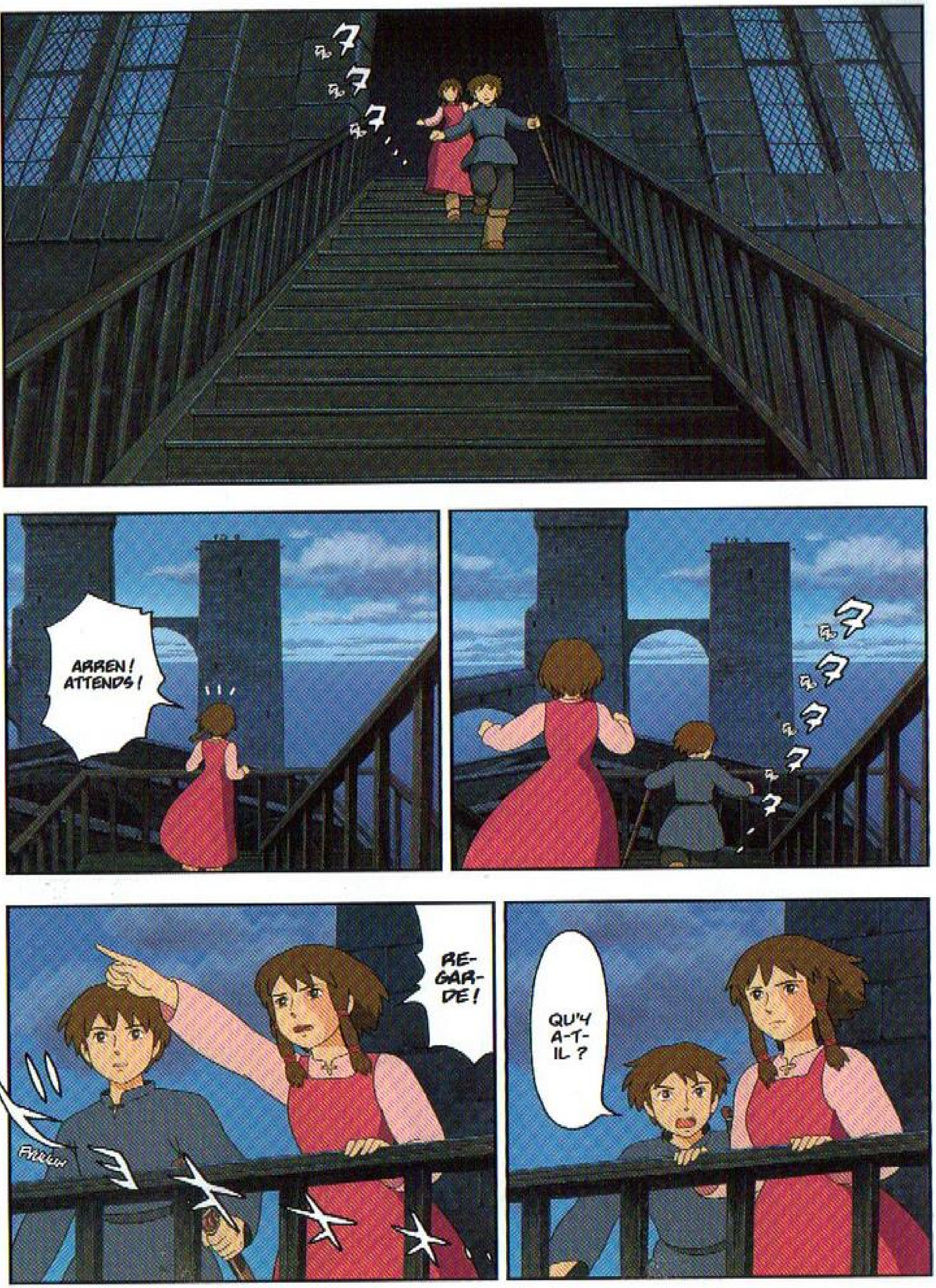
FWOOSH


GWOOOOSH

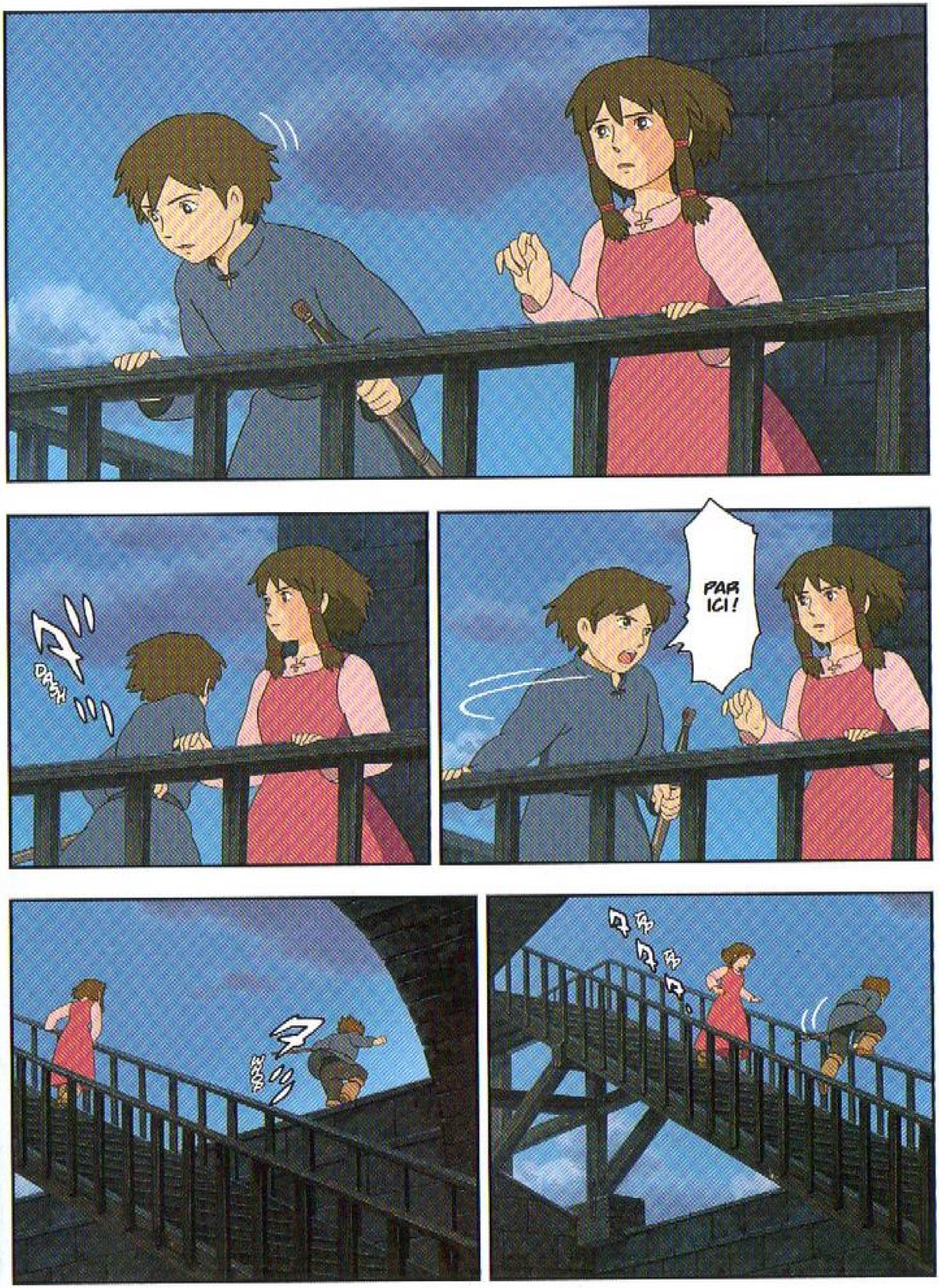

タタタタタ

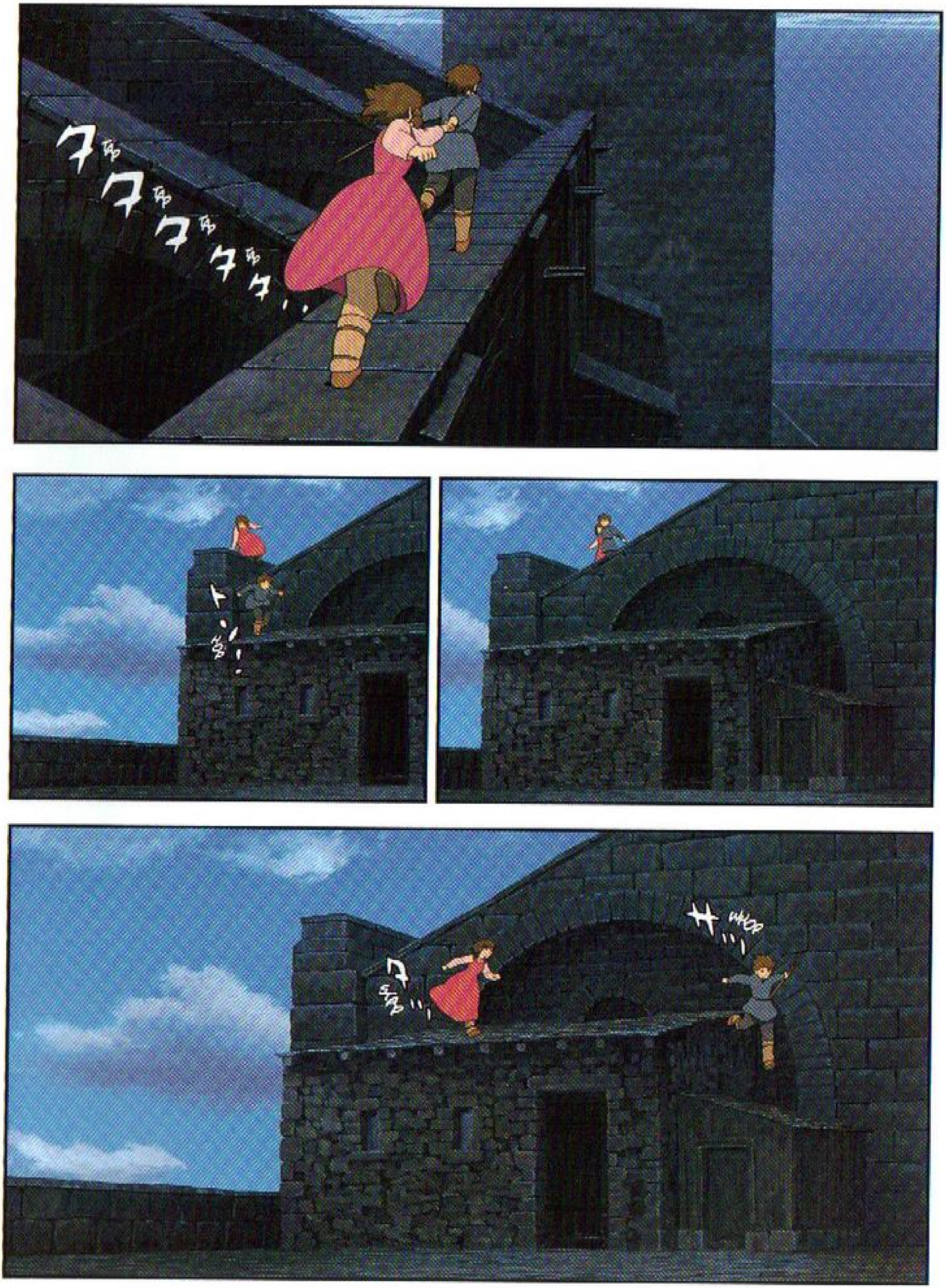

L'AUBE VA BIENTÔT SE LEVER.
OUI !
DÉPÊCHONS-NOUS, THÉRRU, NOUS DEVONS LES SAUVER !


ÉPERVIER !
ET DAME TÉNAR !


ARREN ! ATTENDS !
RE-GAR-DE !
QU'Y A-T-IL ?

ALLEZ, SAUTE !!
VIENS !!
N'AIE PAS PEUR.
NON... JE NE PEUX PAS !

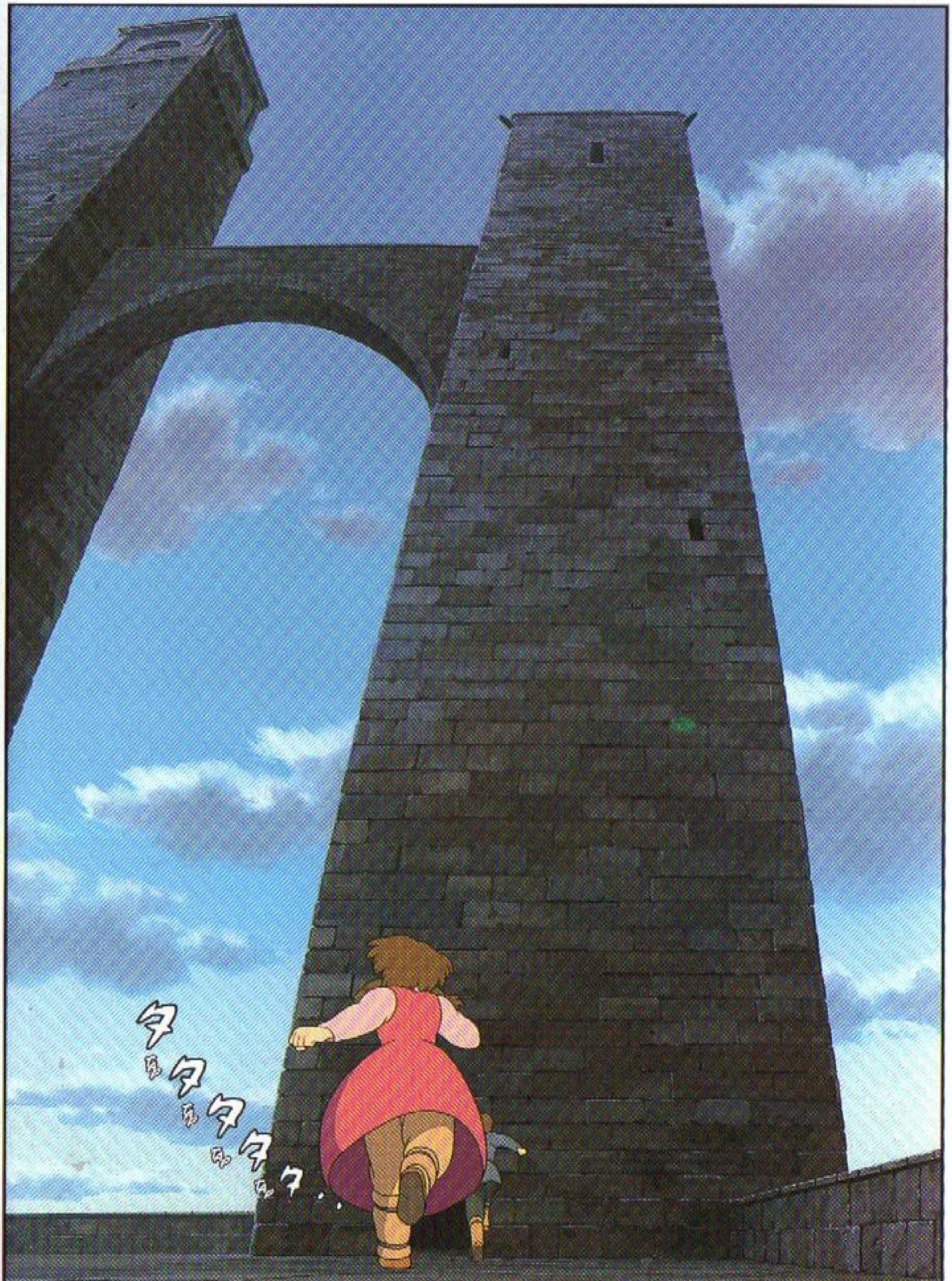

DASH
PAR ICI !
TAP
TAP

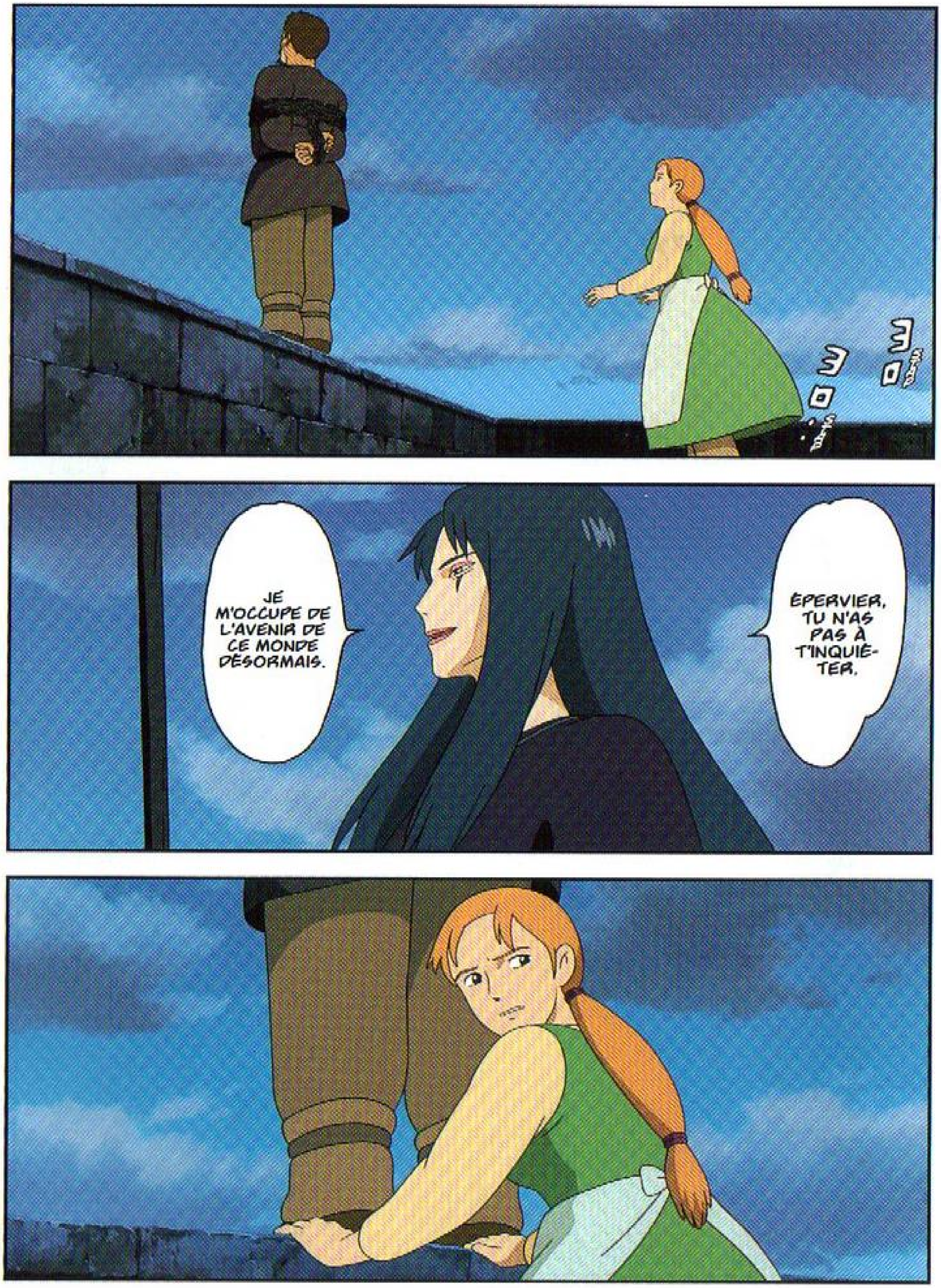


タタタタタ‥
ト
タ
サ
WHOP

HOP!
WHOP
HÂTONS-NOUS.
OUI !

EPER-VIER !!


タタタタタ..



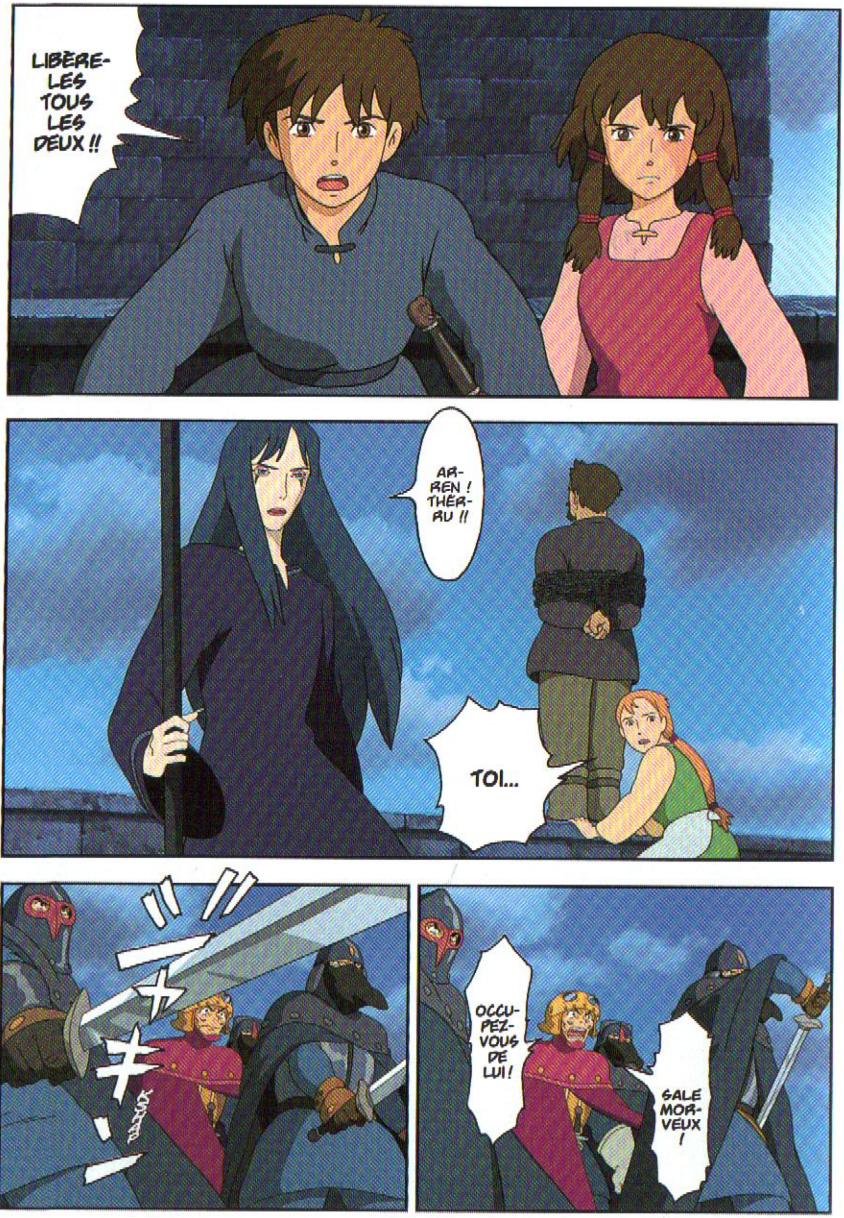
ヨロ
ヨロ...
EPERVIER, TU N'AS PAS À T'INQUIÉ-TER.
JE M'OCCUPE DE L'AVENIR DE CE MONDE DÉSORMAIS.

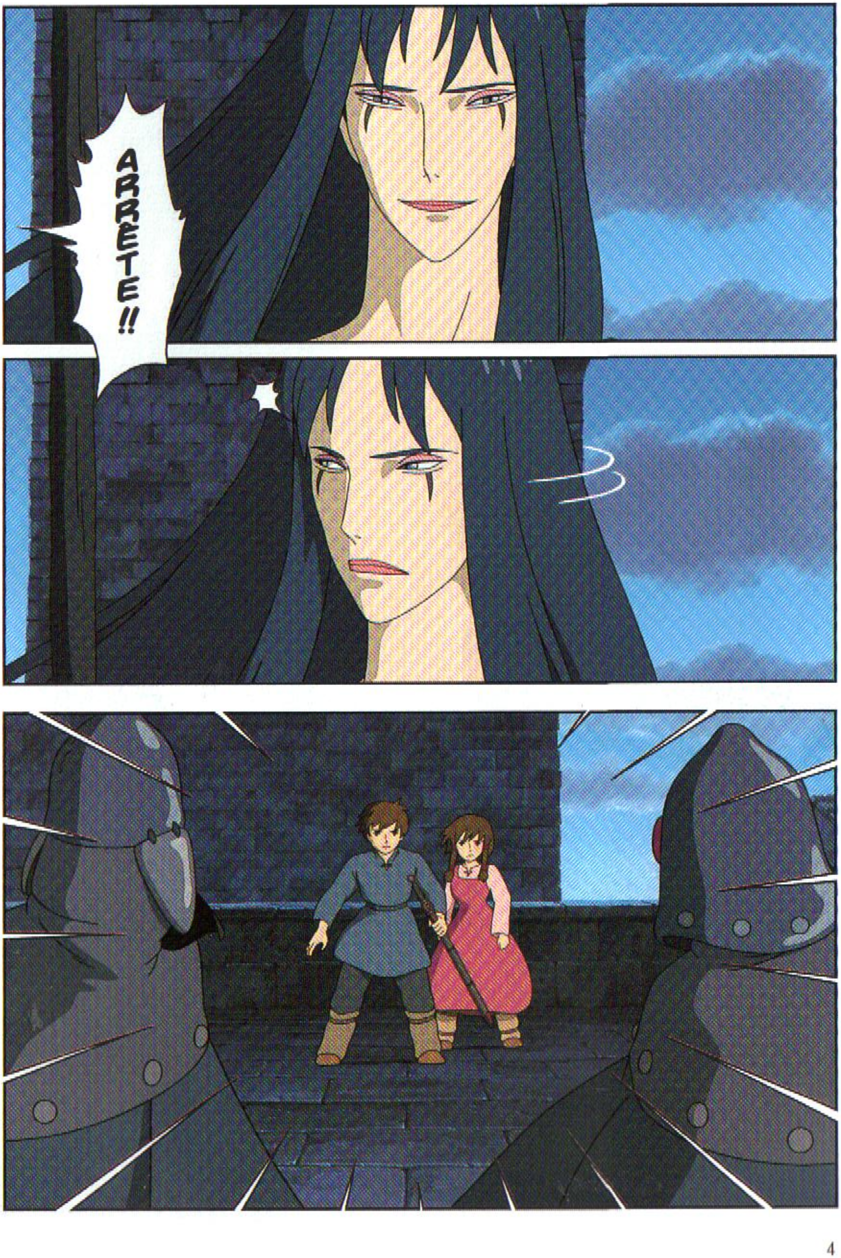
C'EST ICI QUE NOUS NOUS QUITTONS, ÉPERVIER.
FEMME, C'EST LE DERNIER VOYAGE DE TON BIEN-AIMÉ.
C'EST DE TES MAINS QUE TU LE FERAS PARTIR.
BOM
WHUP

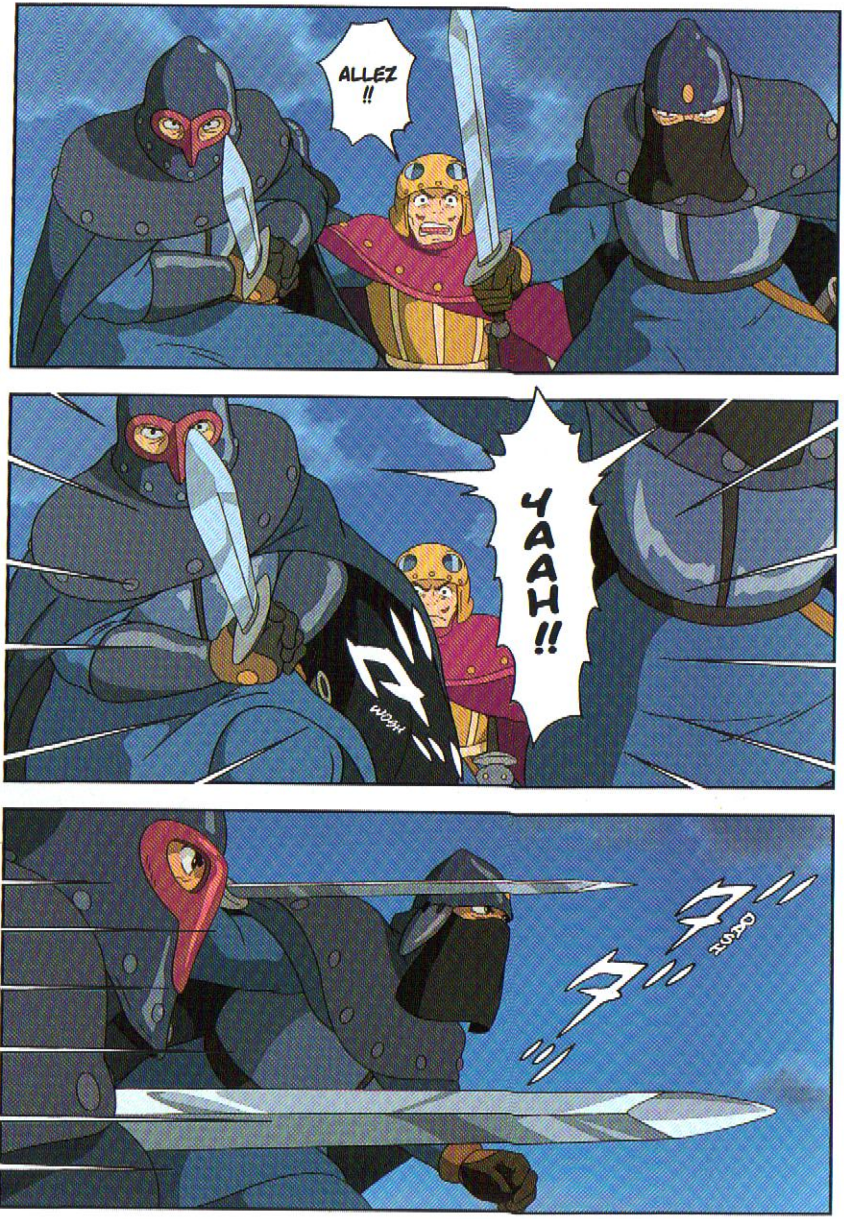
L'ESPOIR SE RAPPROCHE.
ÉCOUTE BIEN AUTOUR DE TOI.
?
LES ADIEUX SONT TERMINÉS.
FEMME ! POUSSE-LE !

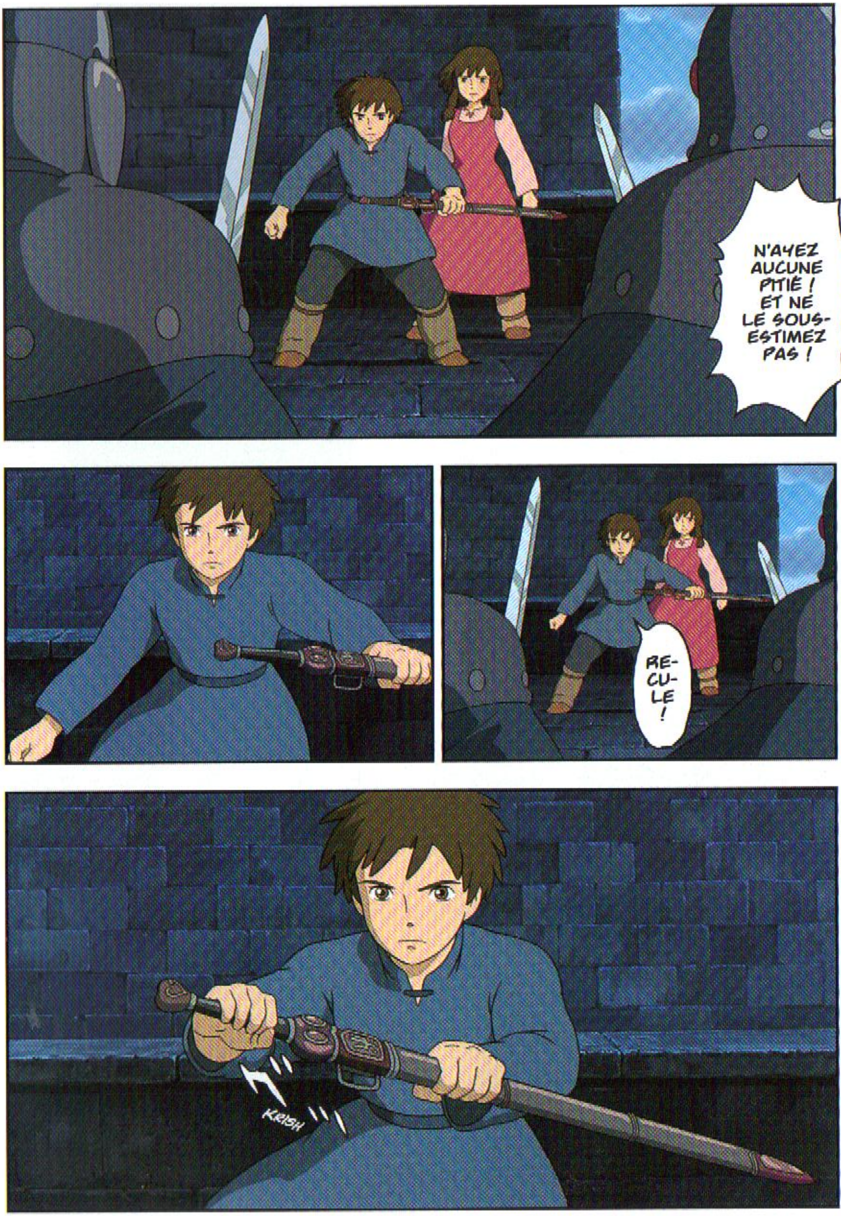
À SUIVRE...

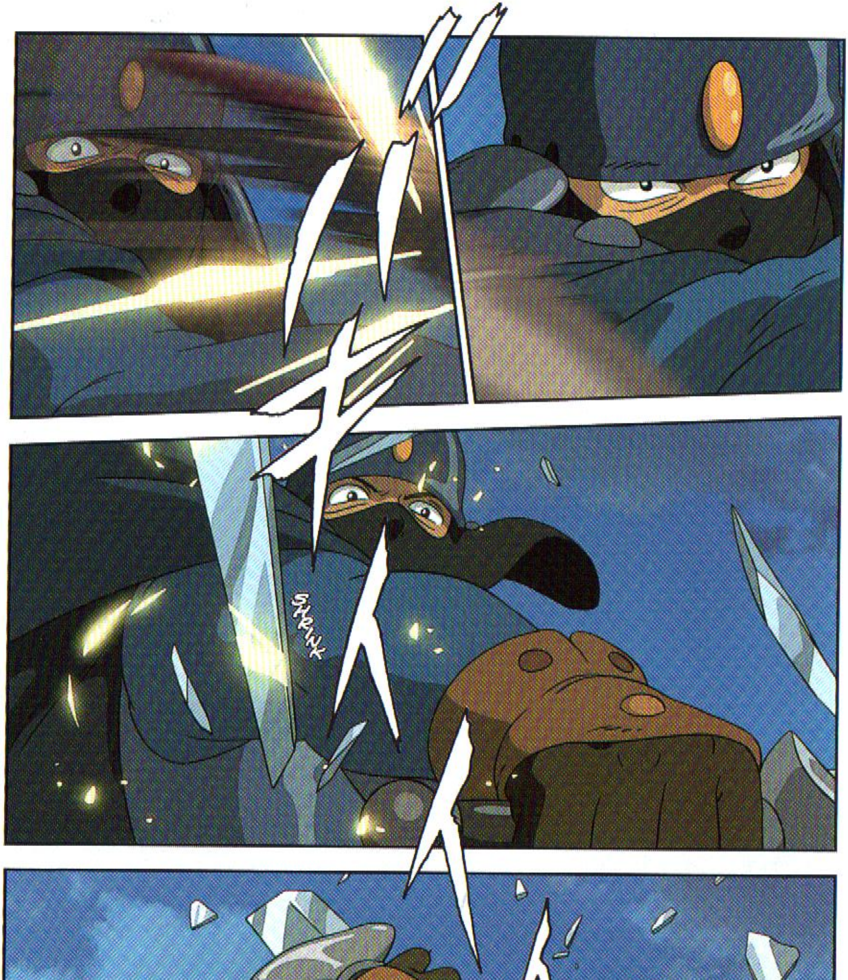
TÉNAR....
QUE DOIS-JE FAIRE, ÉPERVIER ?
L'AUBE VA BIENTÔT SE LEVER.
CE N'EST PAS ENCORE LA FIN.
QUE VEUX-TU DIRE ?

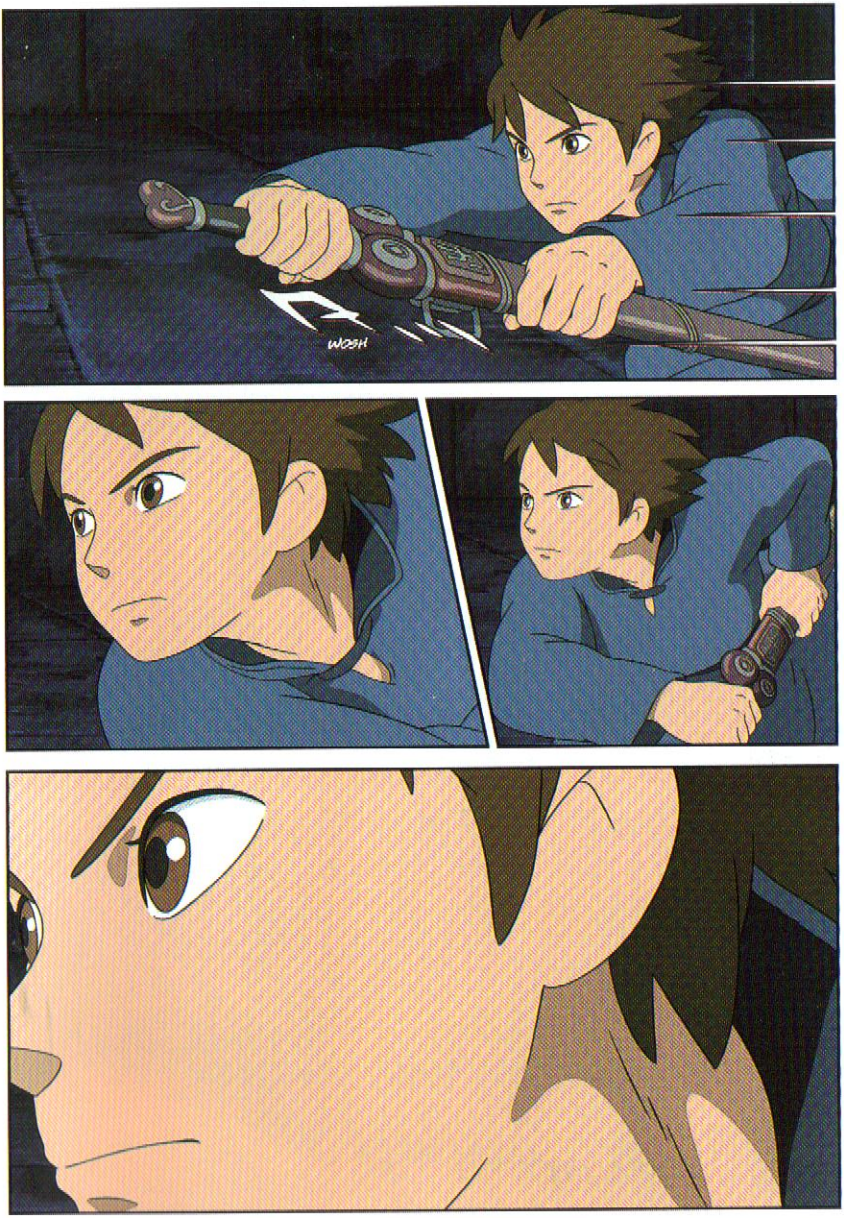

LIBÈRE-LES TOUS LES DEUX !!
AR-REN ! THÉR-RU !!
TOI...
OCCU-PEZ-VOUS DE LUI !
SALE MOR-VEUX !

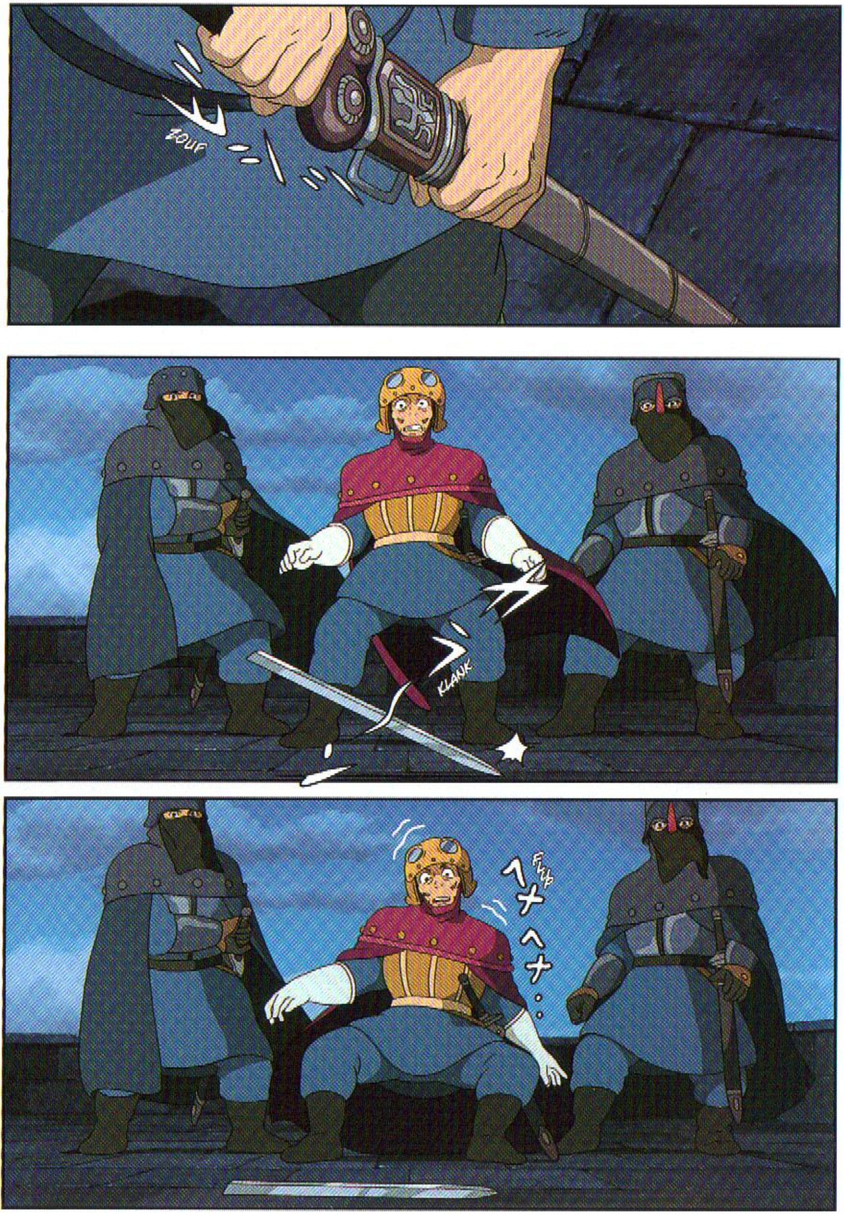

ARRÊTE!!

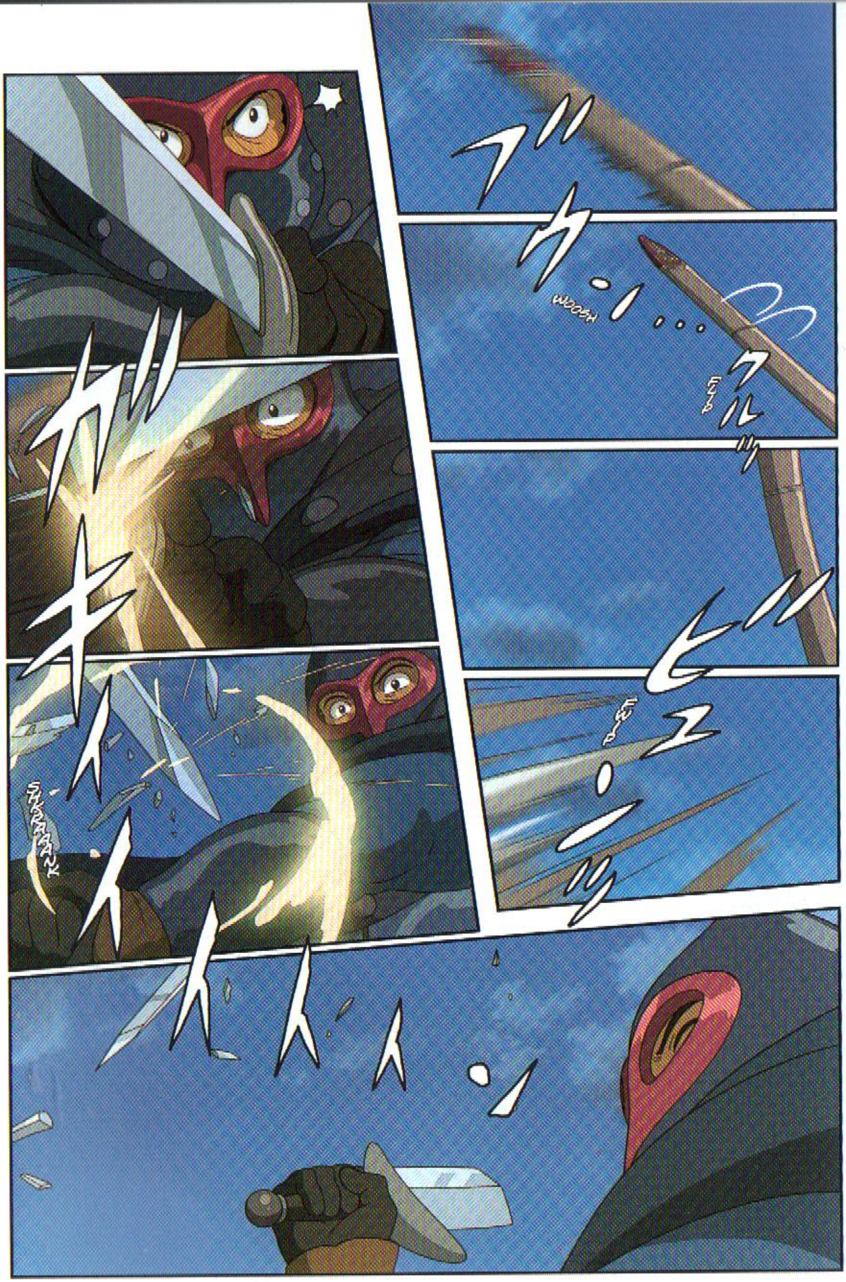

ALLEZ !!
YAAH !!
WOSH

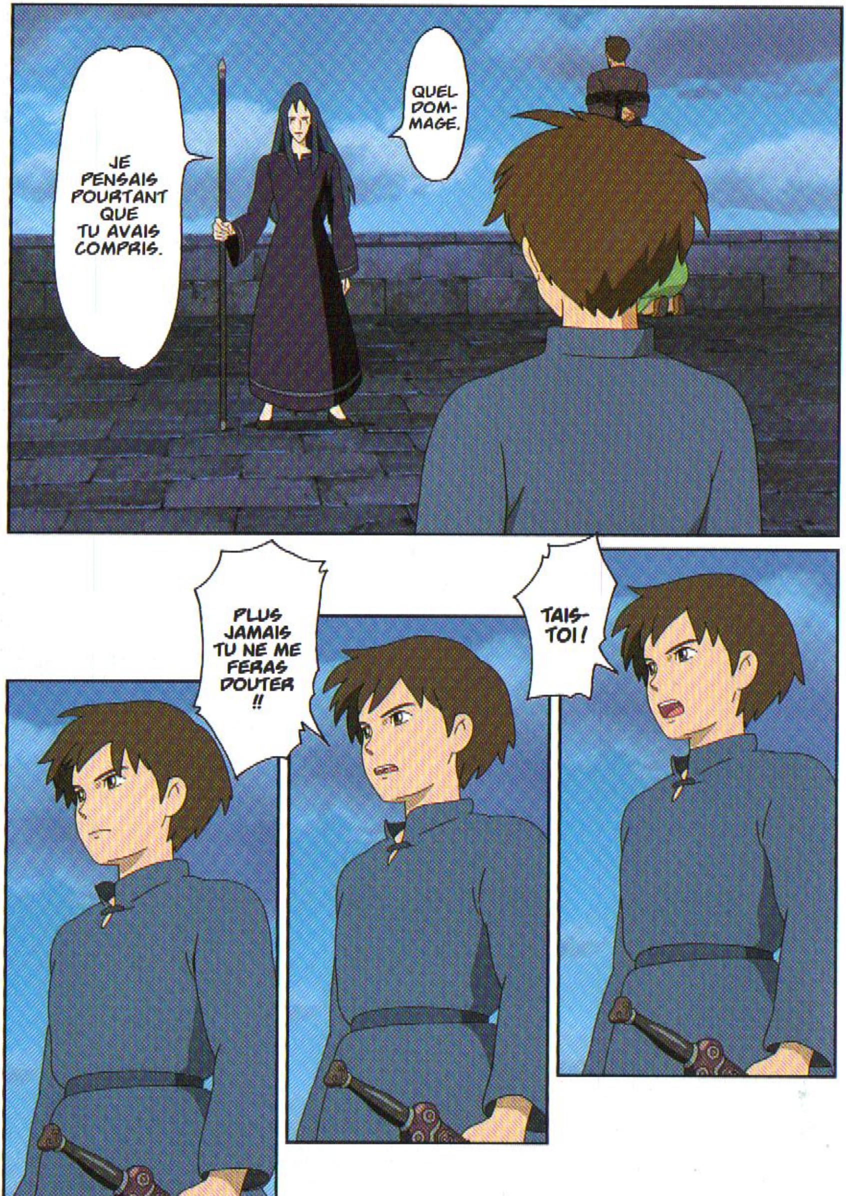

N'AYEZ AUCUNE PITIÉ ! ET NE LE SOUS-ESTIMEZ PAS !
RE-CU-LE !
KRISH

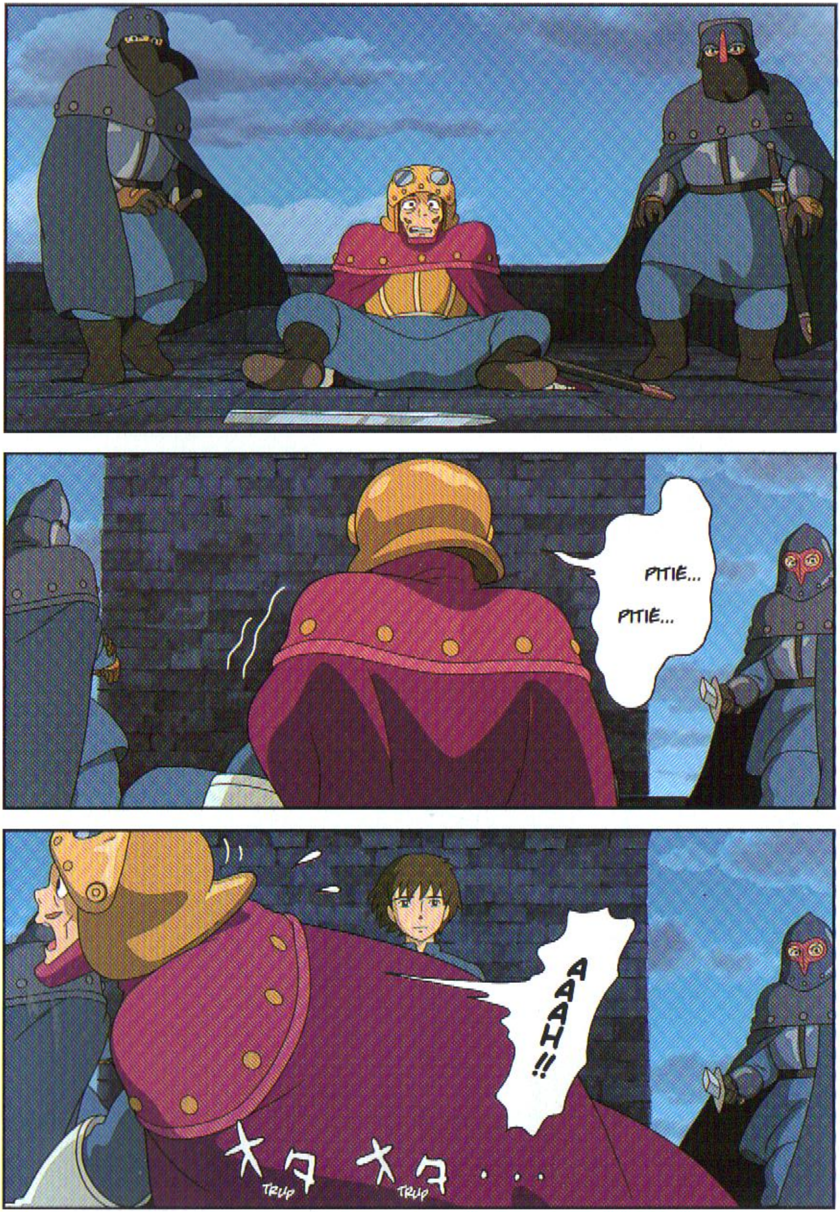

SHRINK

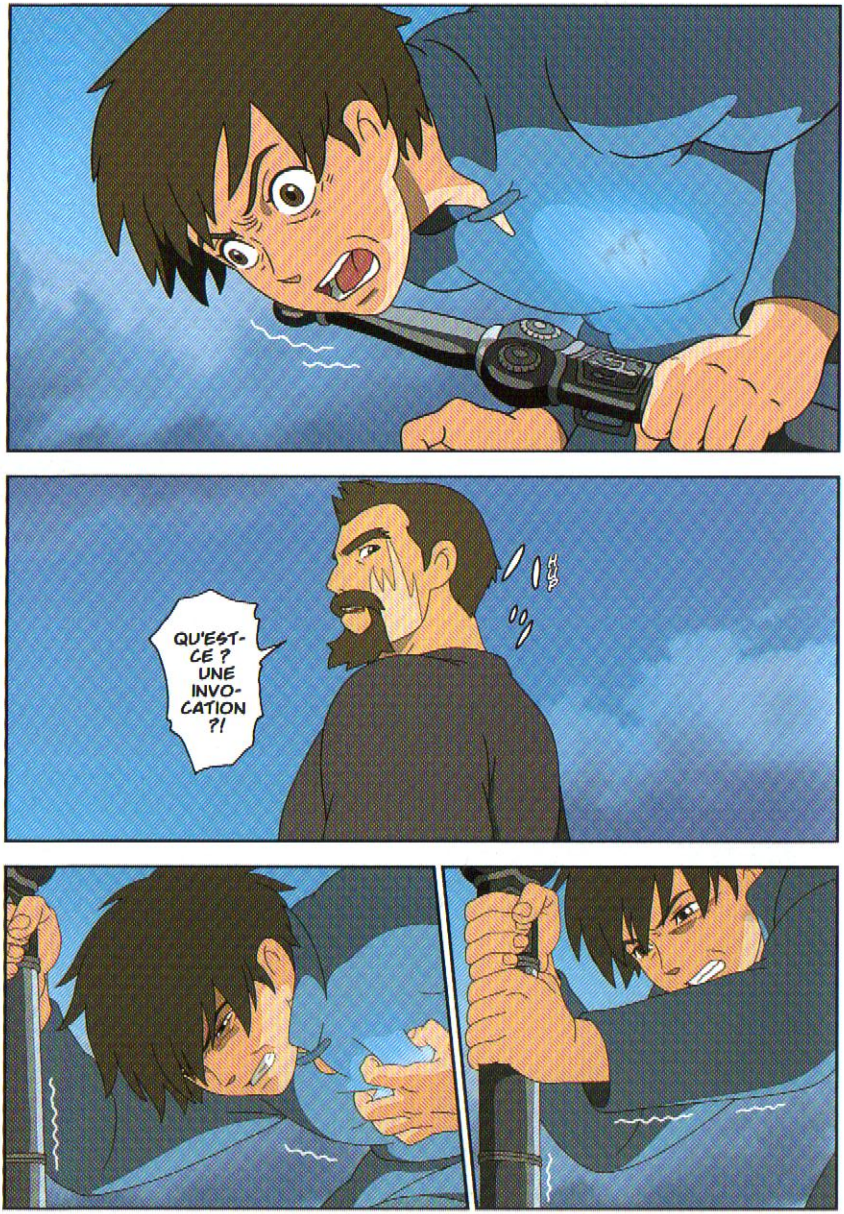

WOSH

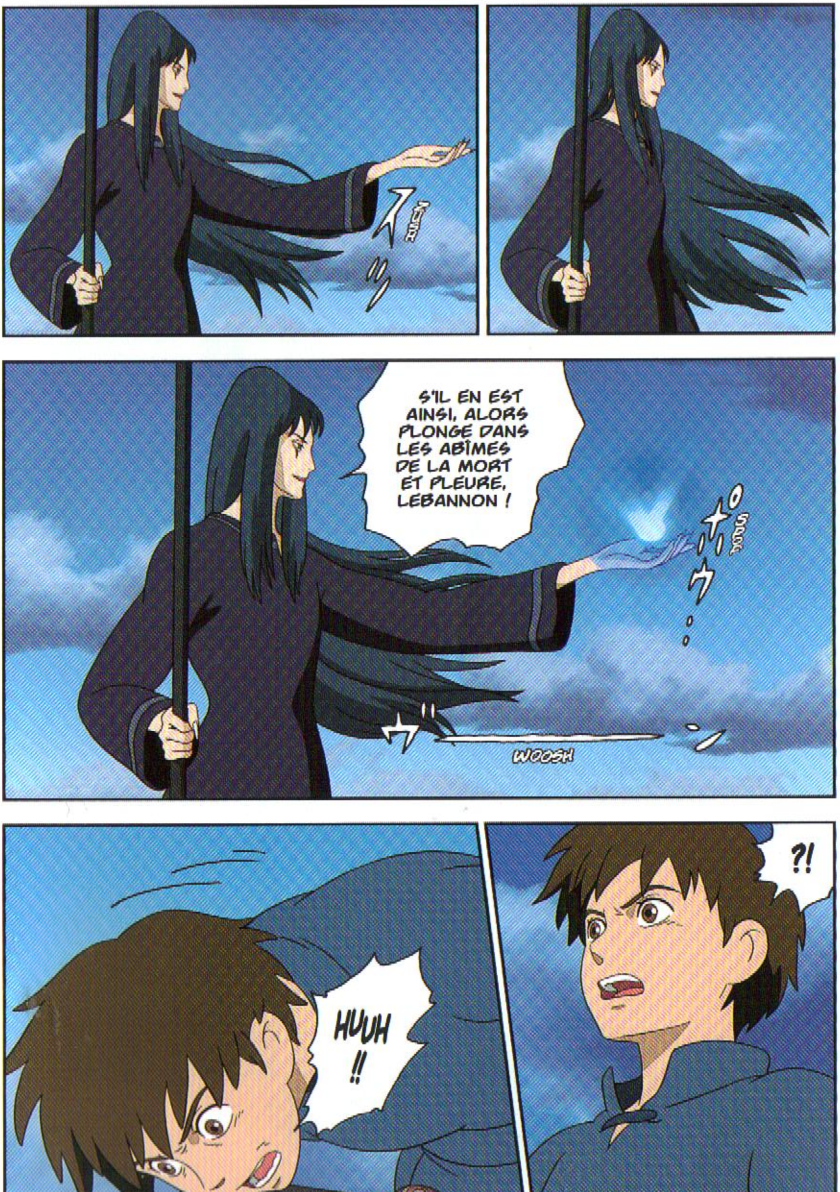

ZOUF
KLANK
ヘナヘナ‥


WOOSH
FWIP
FWIP
SHRAAANK


QUEL-DOM-MAGE.
JE PENSAIS POURTANT QUE TU AVAIS COMPRIS.
TAIS-TOI !
PLUS JAMAIS TU NE ME FERAS DOUTER !!


PITIÉ...
PITIÉ...
AAAH!!
TRUP
TRUP

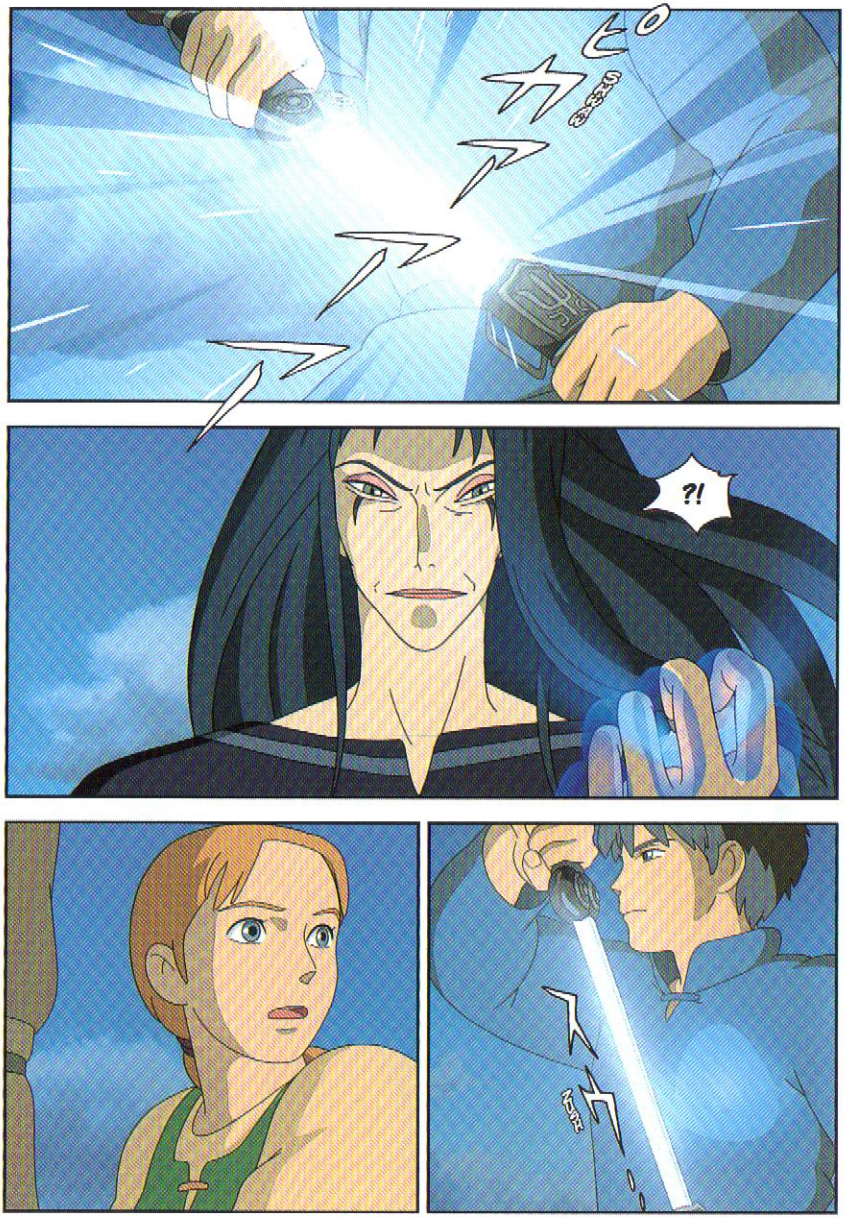

QU'EST-CE ? UNE INVOCATION ?!
HUP

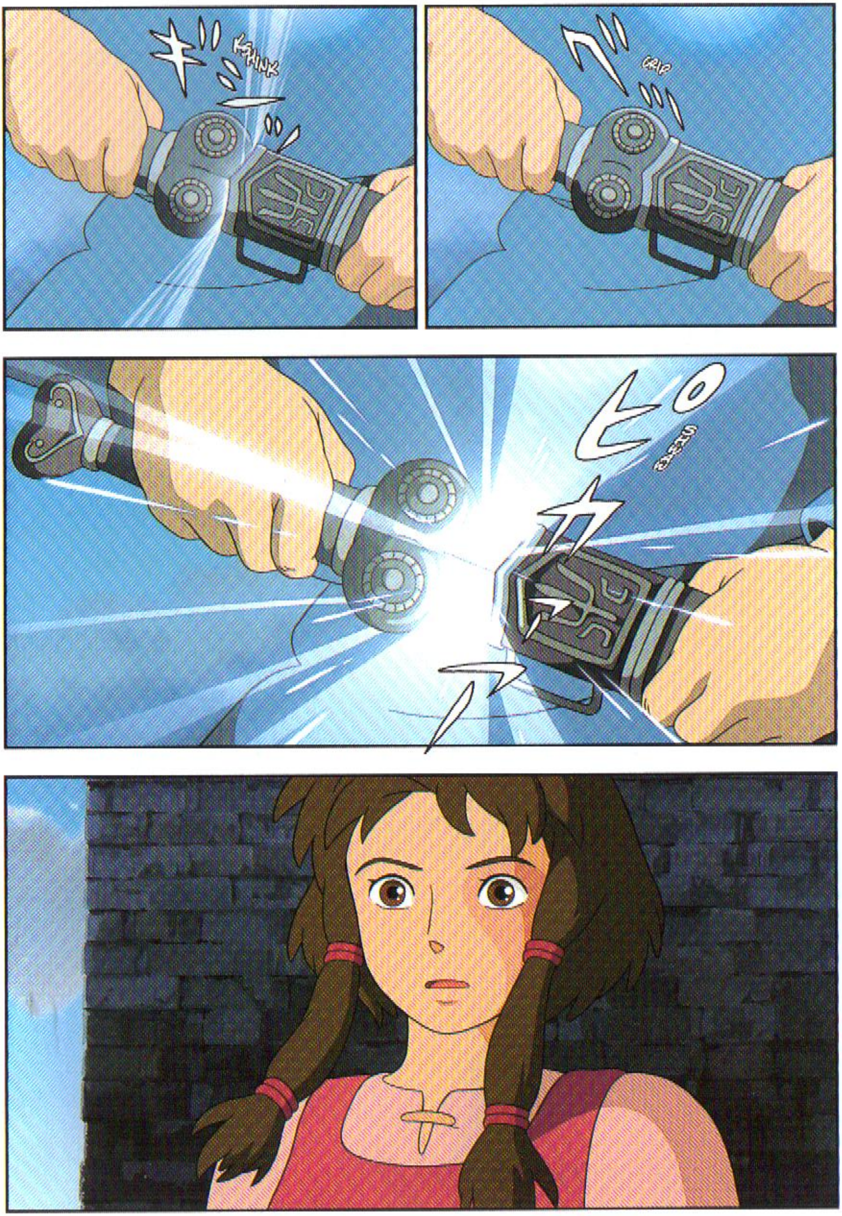

S'IL EN EST AINSI, ALORS PLONGE DANS LES ABÎMES DE LA MORT ET PLEURE, LEBANNON !
WOOSH
HUUH !!
?!

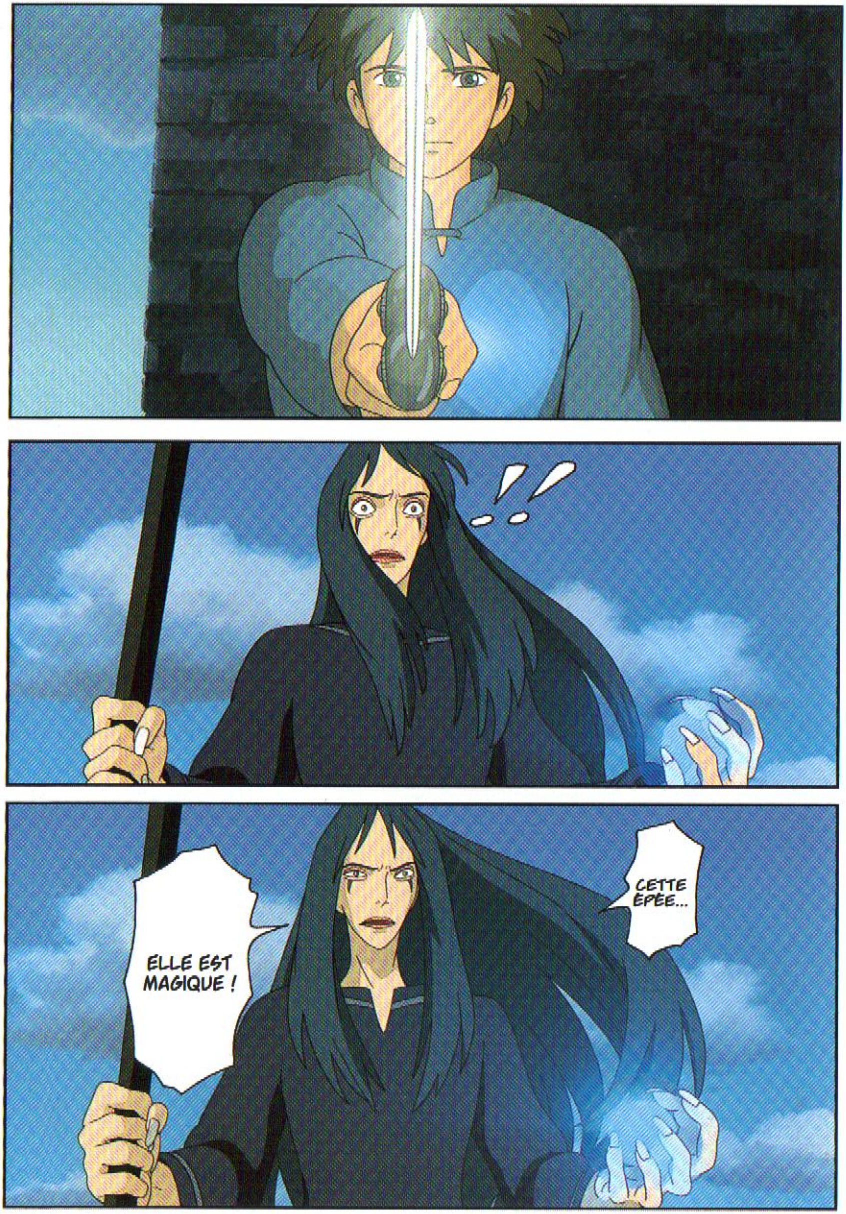
ヌウウウウウウ…

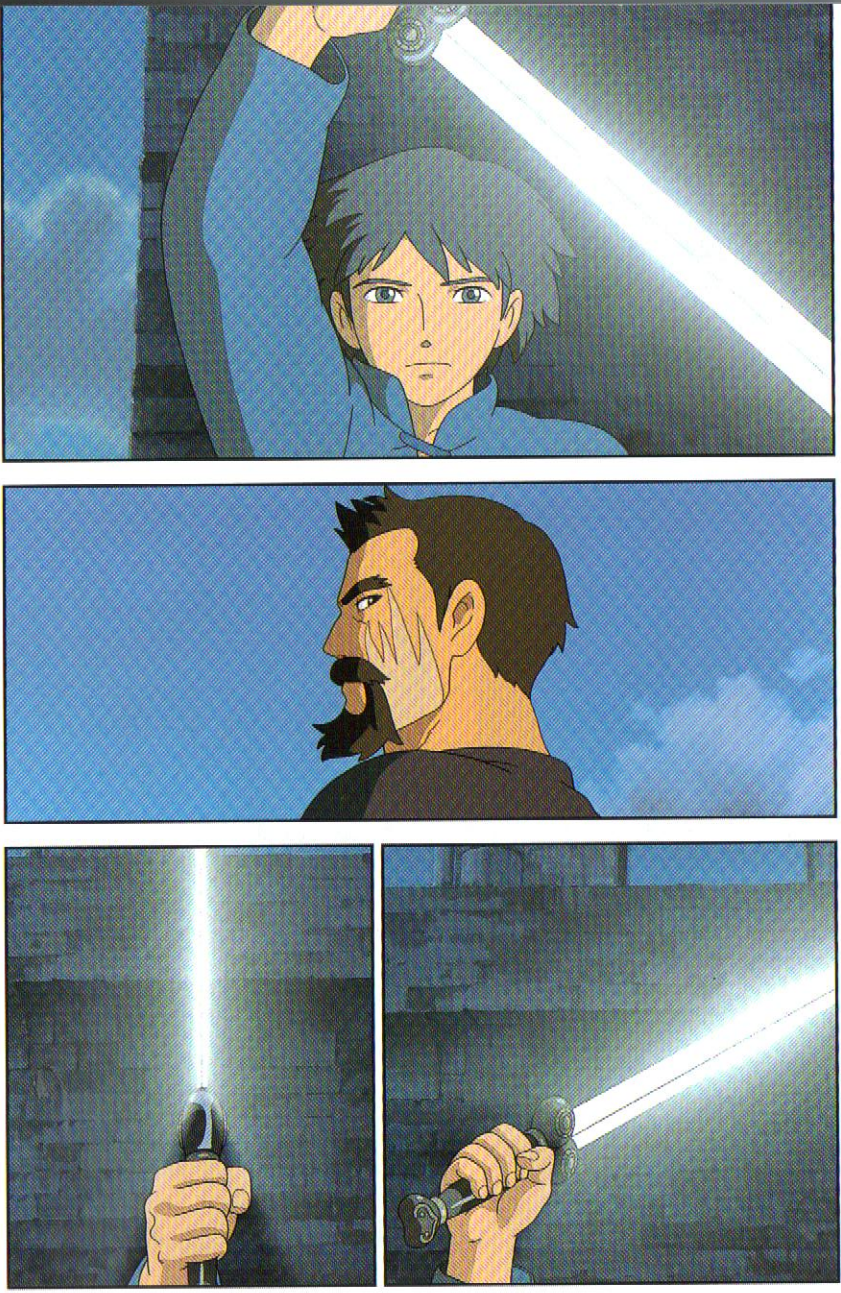
NON... N'APPROCHE PAS !
AR-REN !
MEURS !
ギュゥゥ
WOOSH

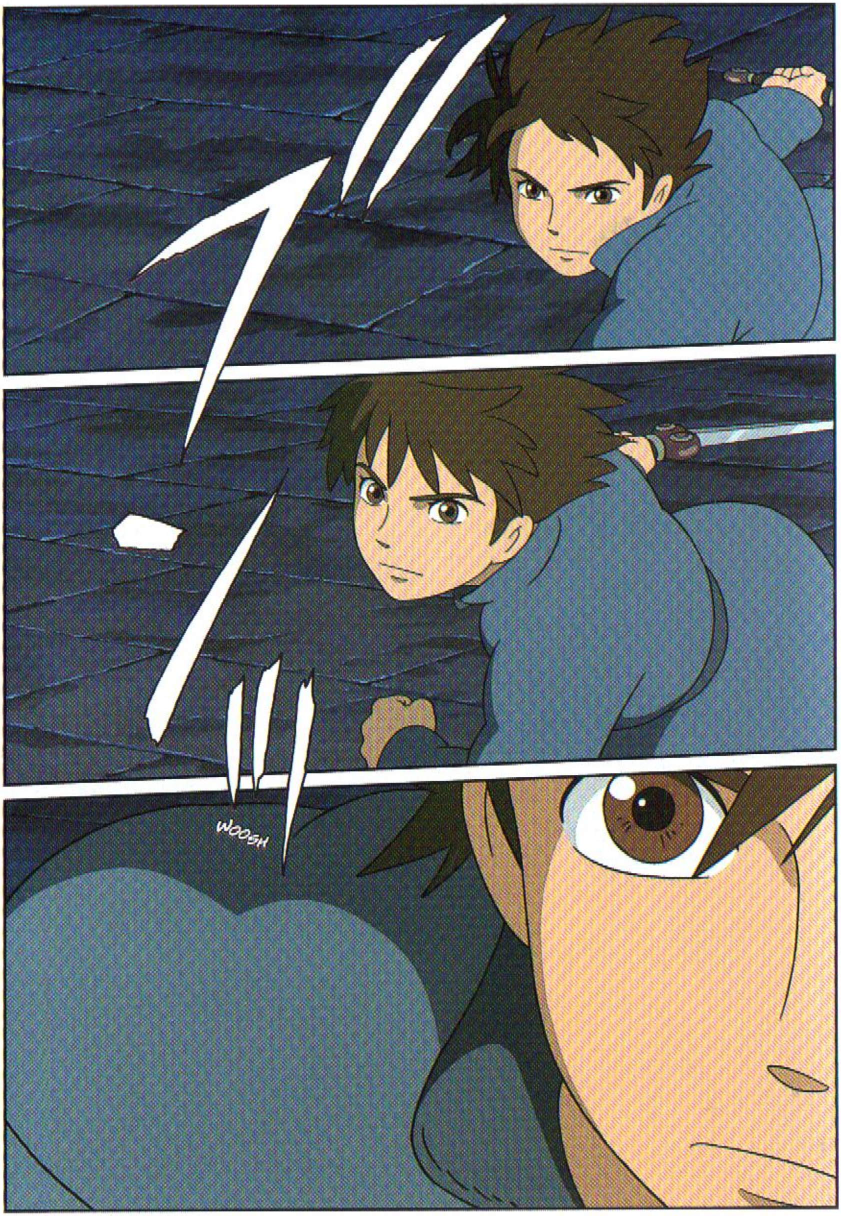
JE T'EN PRIE... SORS DE TON FOUR-REAU...
POUR LA VIE...

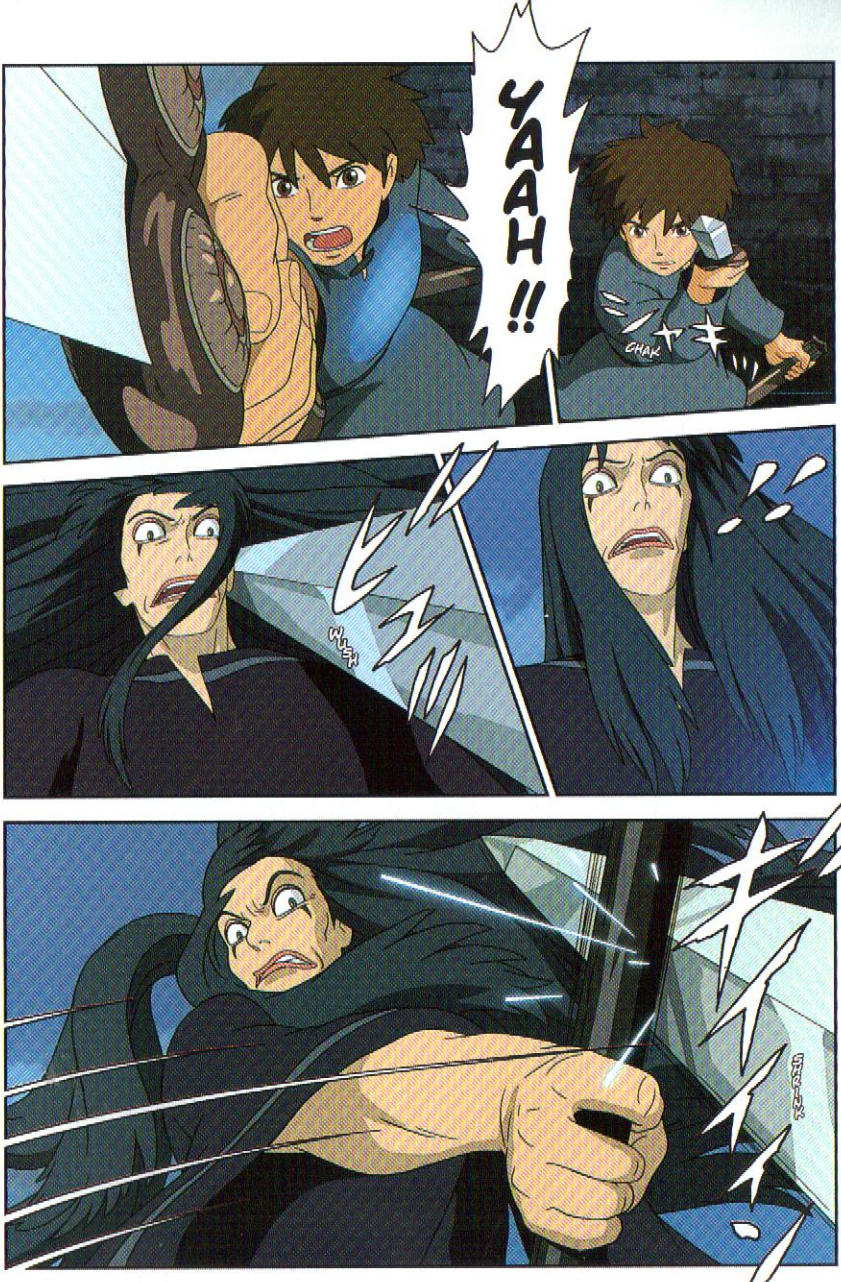

ピカァァァ
?!
スッ

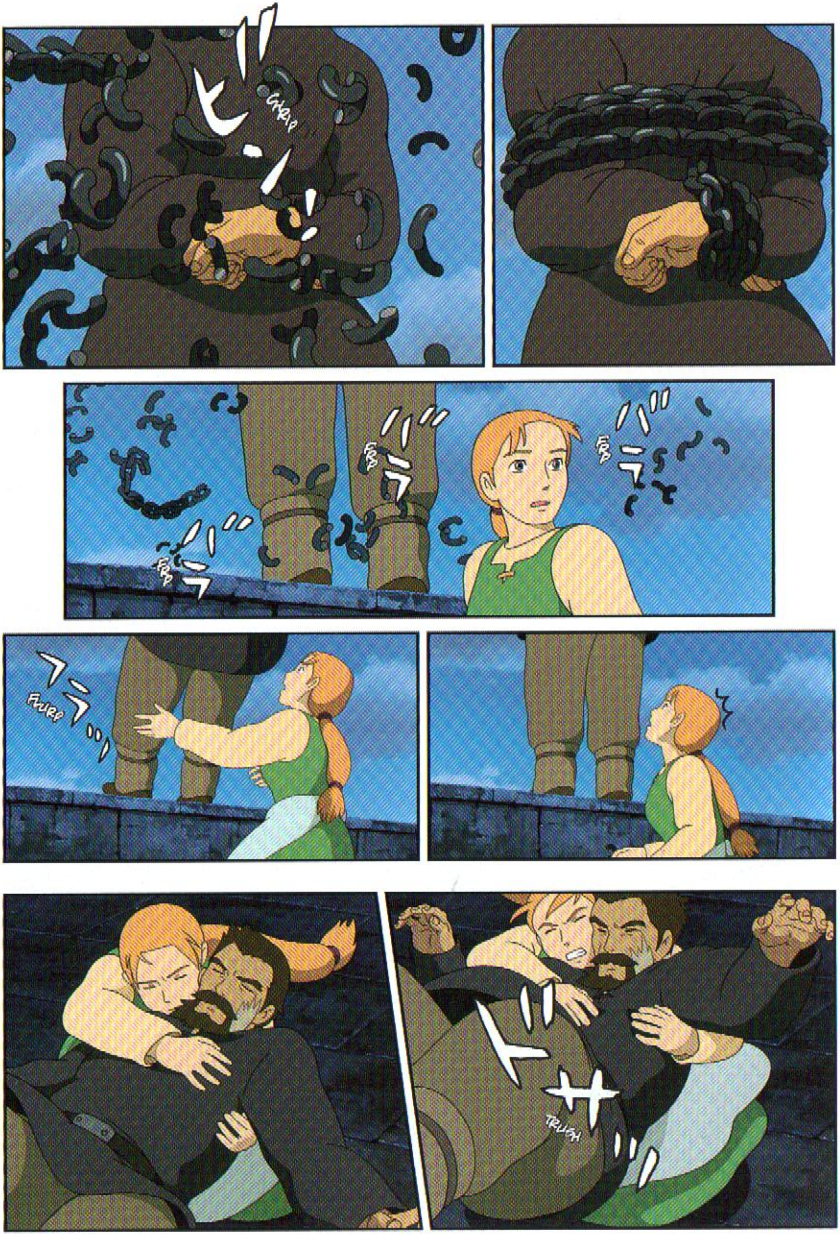

KSHINK
GRIP


!!
CETTE ÉPÉE...
ELLE EST MAGIQUE !

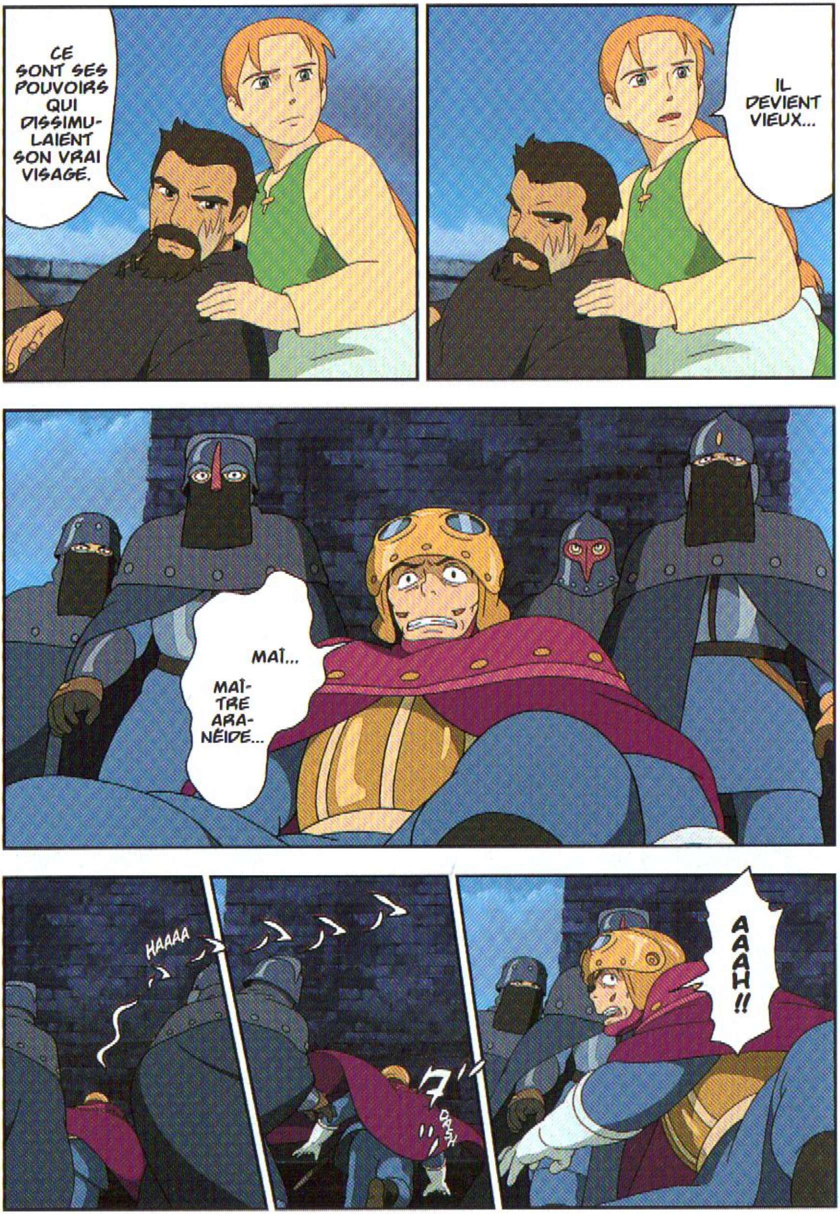


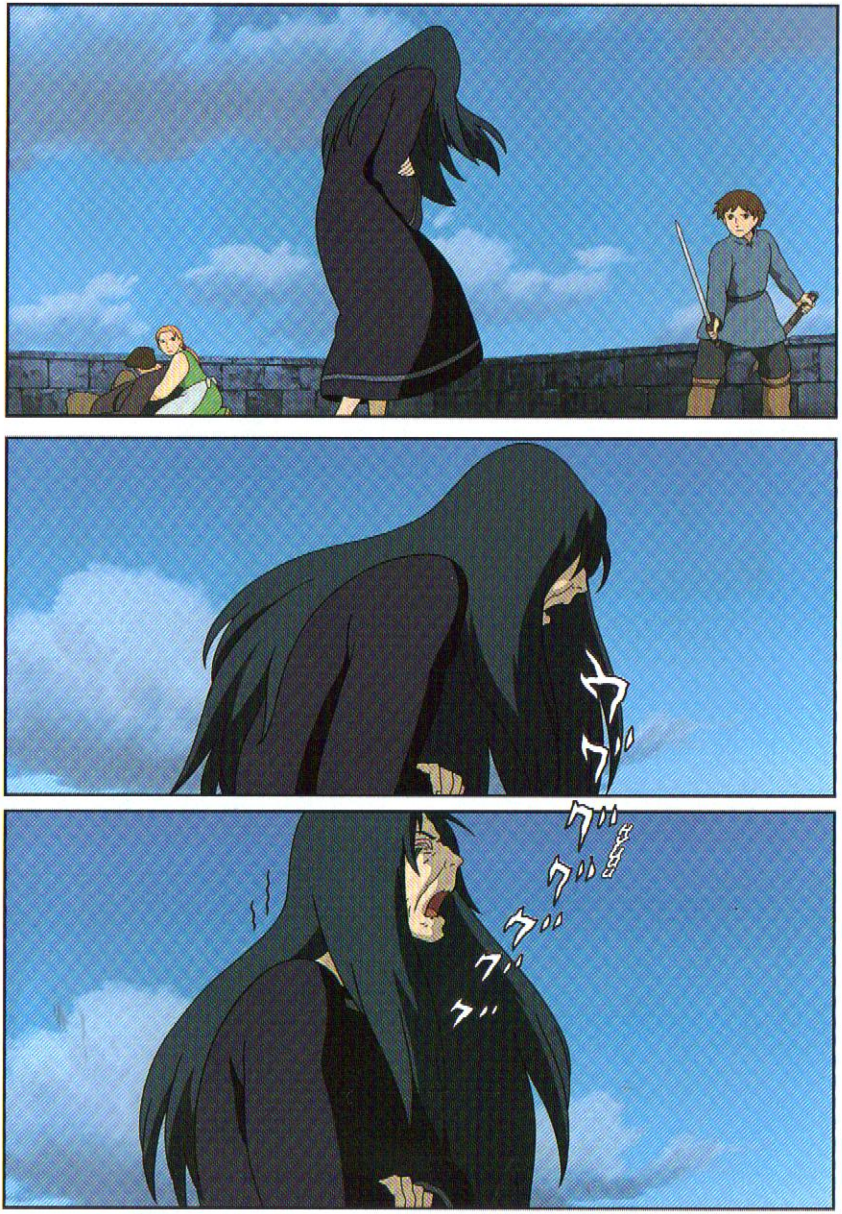

WOOSH


YAAH!!
CHAK
WUSH
SHRINK

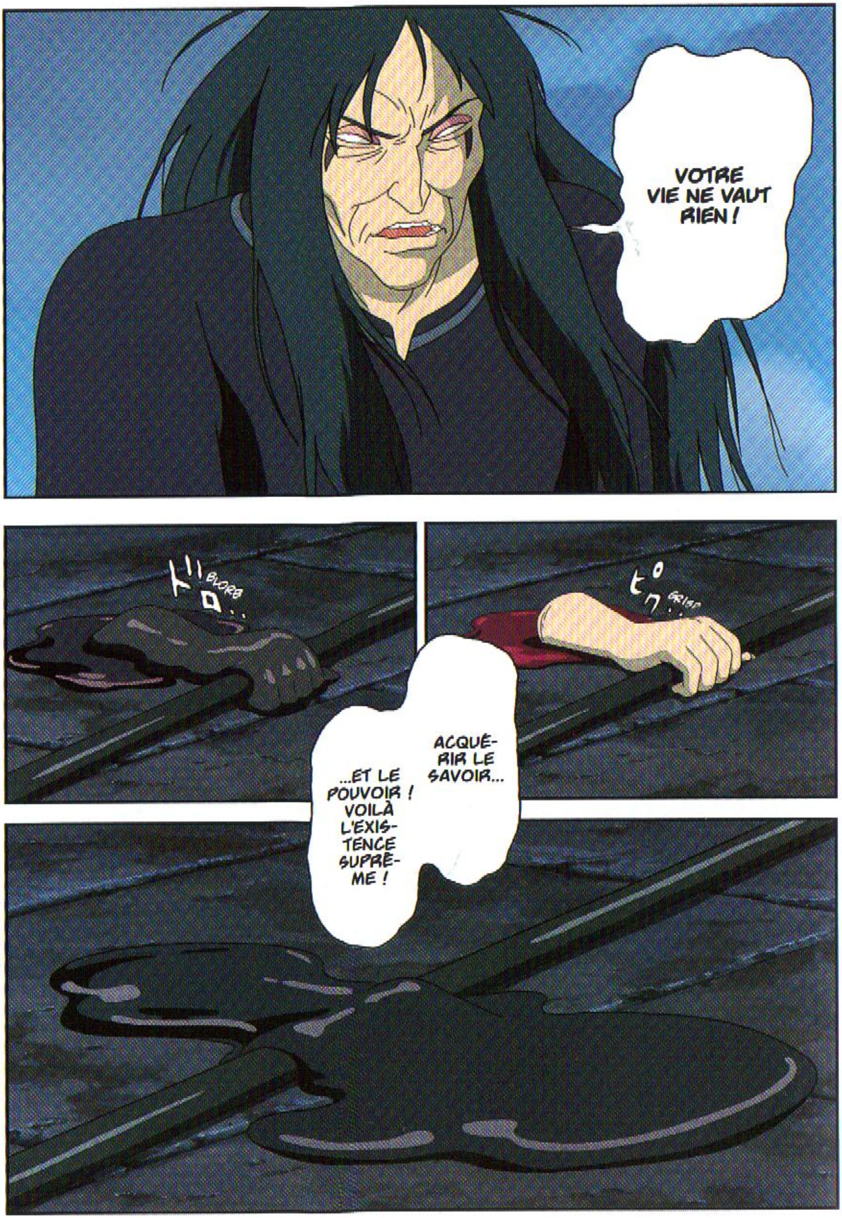

CHRIP
バラ
FRP
バラ
FRP
バラ
FRP
フラ
FLURP
TRUSH

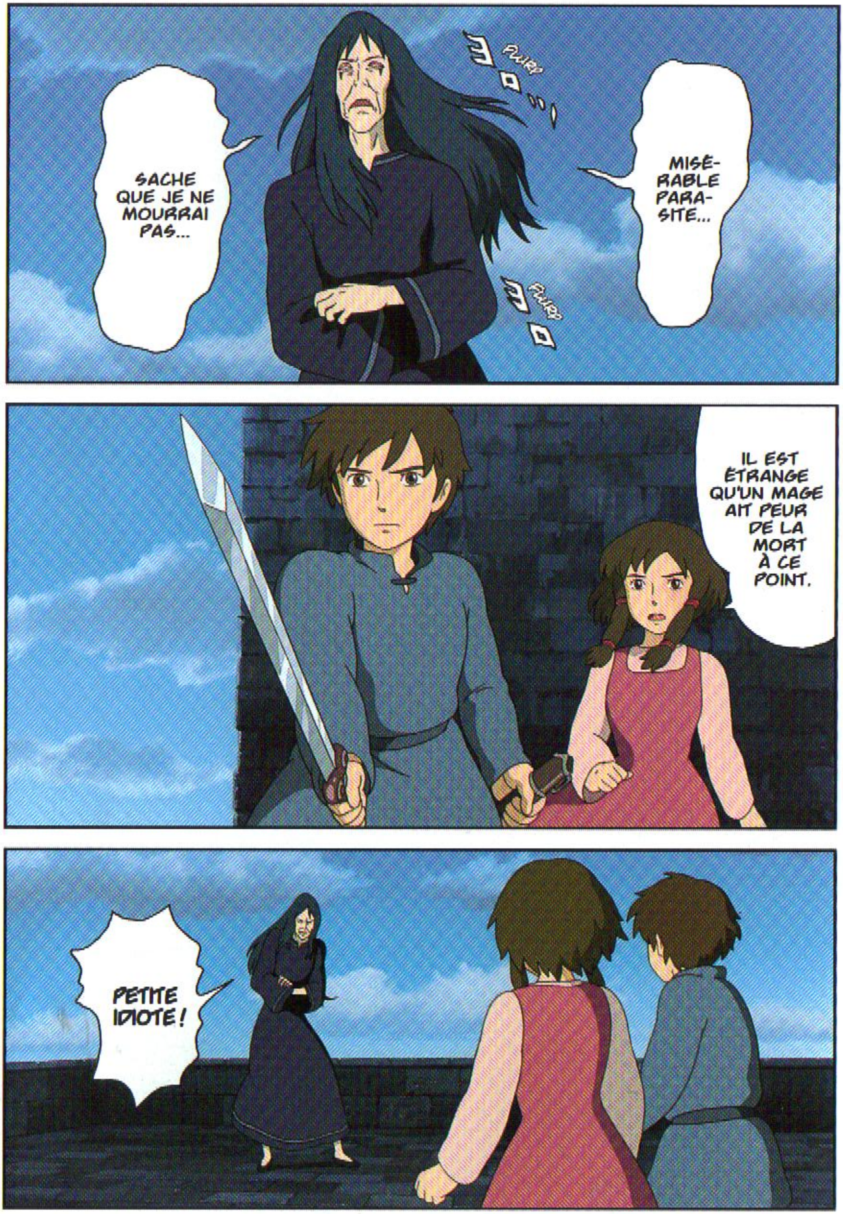
ZUSH
KYAAAA

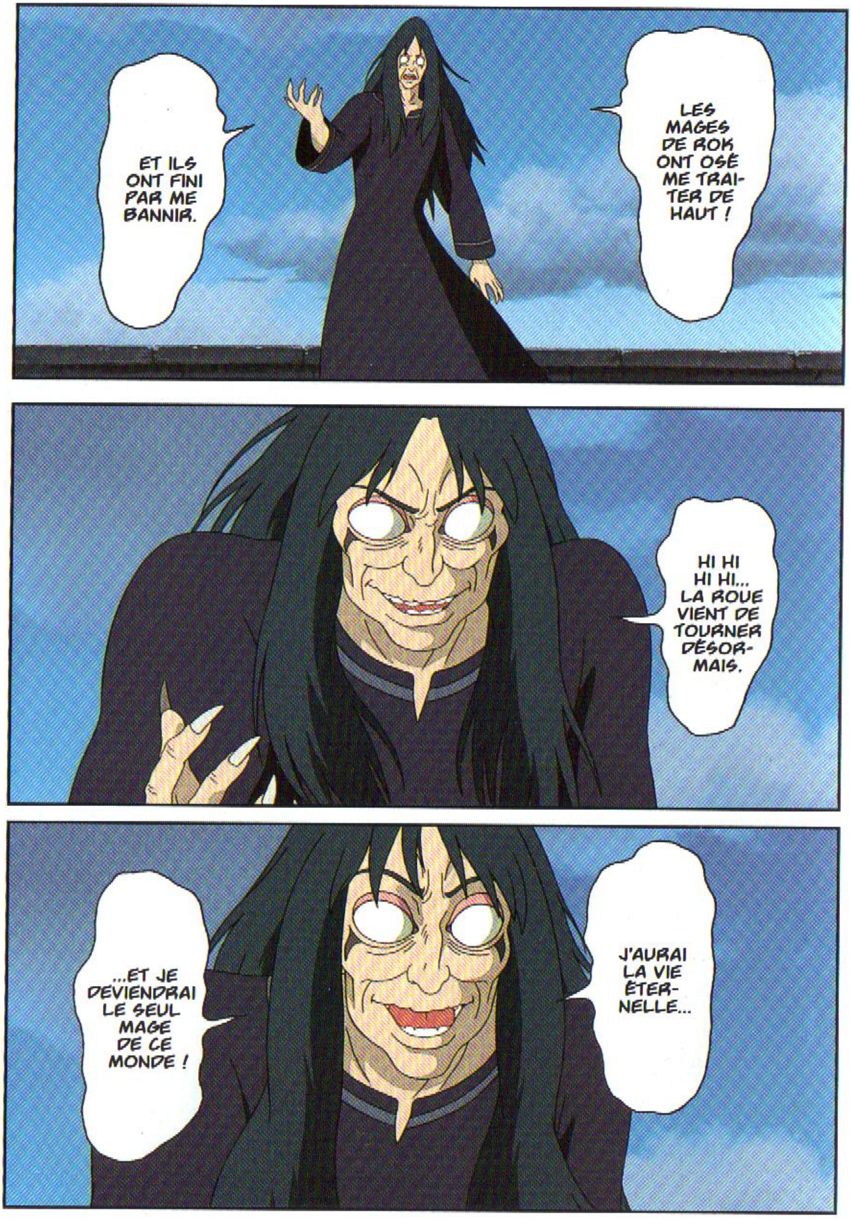

CE SONT SES POUVOIRS QUI DISSIMULAIENT SON VRAI VISAGE.
IL DEVIENT VIEUX...
MAÎ...
MAÎTRE ARANÉIDE...
HAAAA
DASH
AAAAH !!

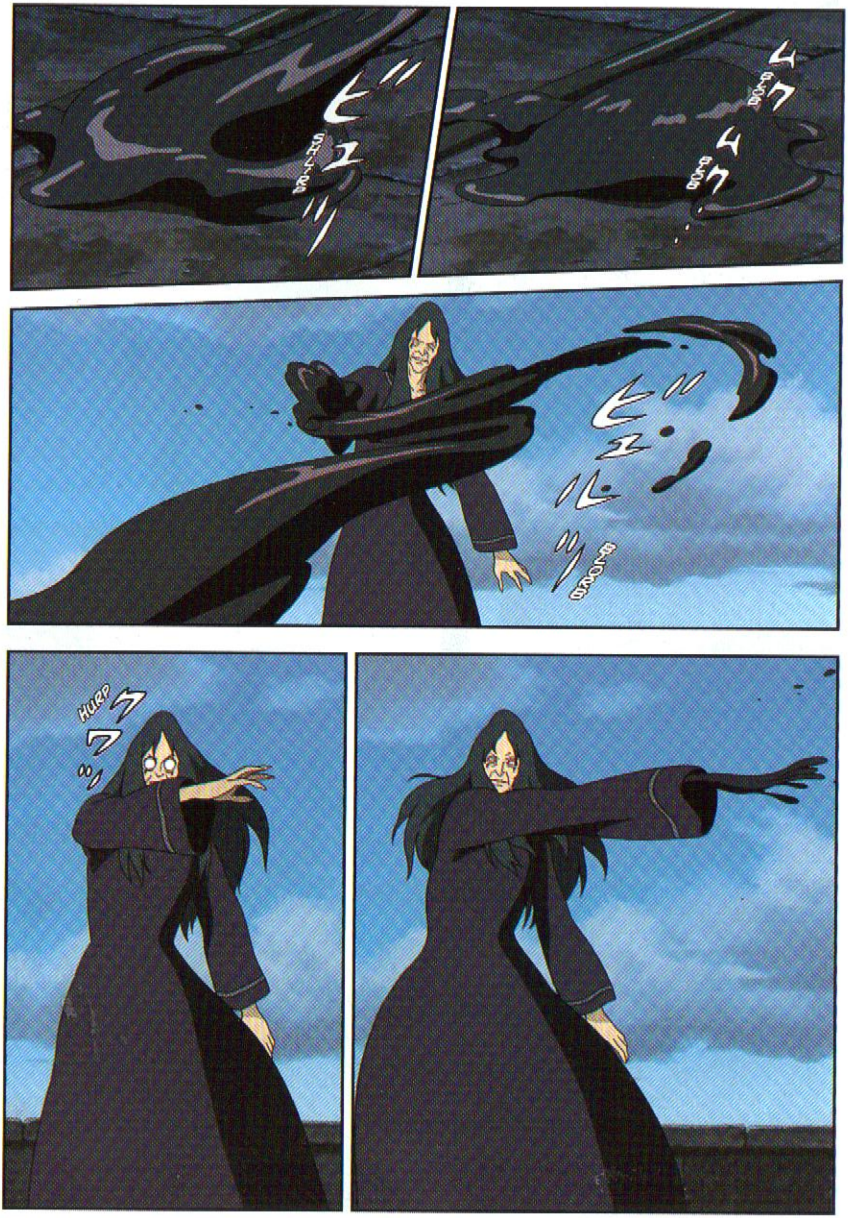


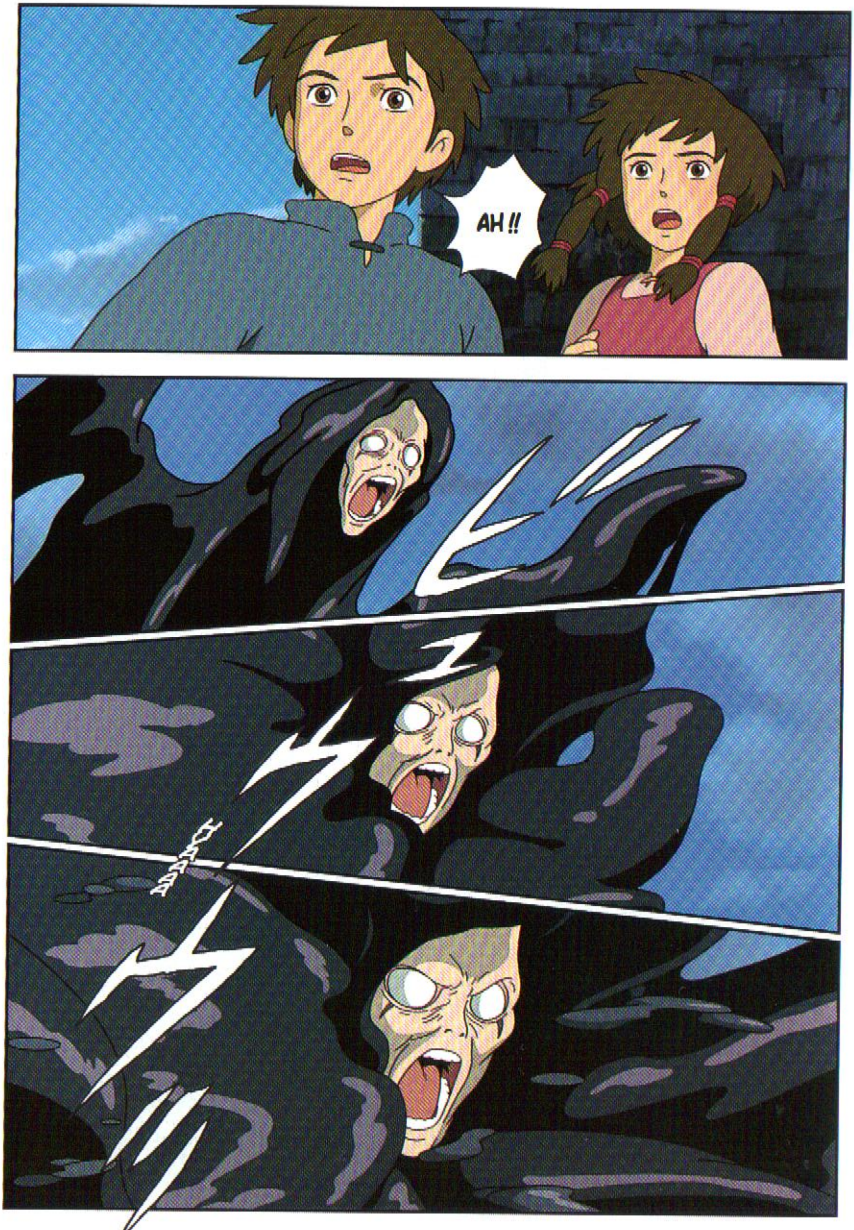
グッ
グッグッグッグッグッ

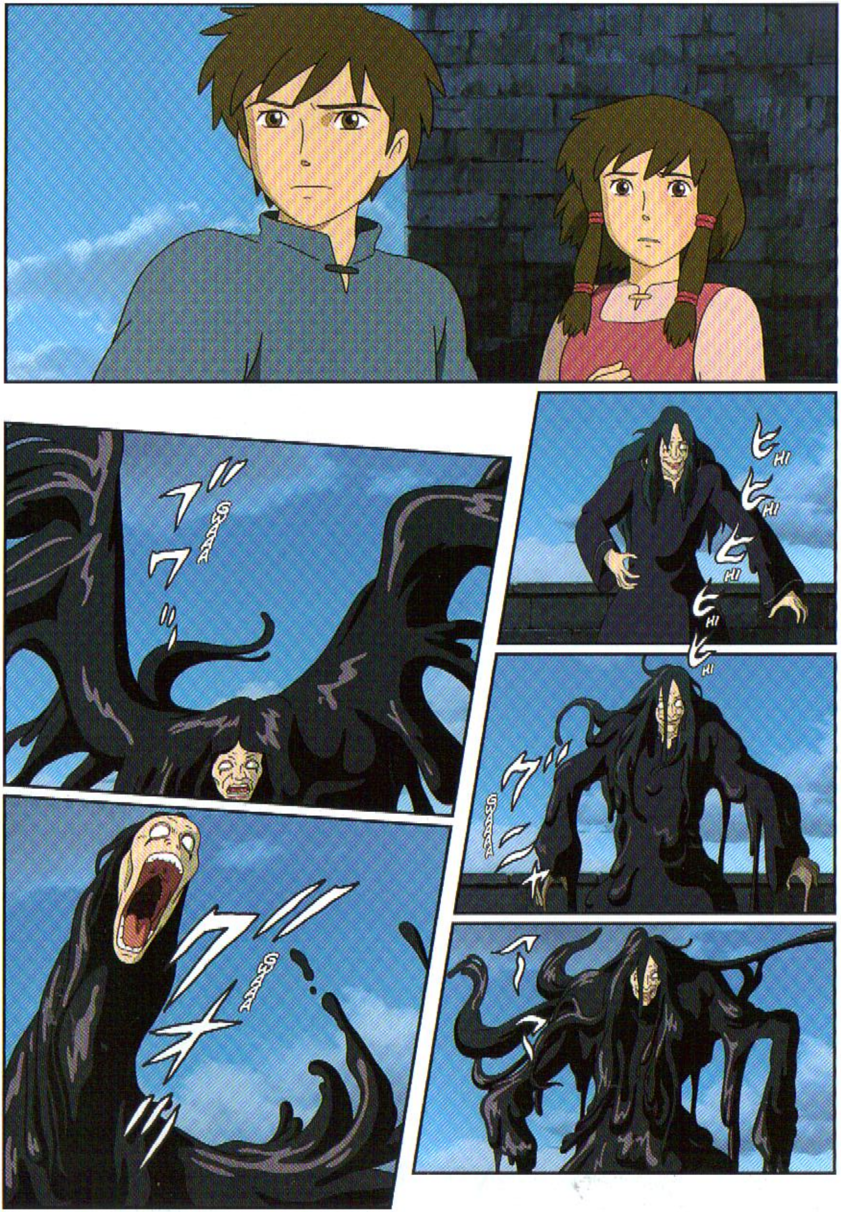

VOTRE VIE NE VAUT RIEN !
BLORB...
GRIP...
ACQUÉRIR LE SAVOIR...
...ET LE POUVOIR ! VOILÀ L'EXISTENCE SUPRÊME !


SACHE QUE JE NE MOURRAI PAS...
FLURP
MISÉRABLE PARASITE...
FLURP
IL EST ÉTRANGE QU'UN MAGE AIT PEUR DE LA MORT À CE POINT.
PETITE IDIOTE !


LES MAGES DE ROK ONT OSÉ ME TRAITER DE HAUT !
ET ILS ONT FINI PAR ME BANNIR.
HI HI HI HI... LA ROUE VIENT DE TOURNER DÉSORMAIS.
J'AURAI LA VIE ÉTERNELLE...
...ET JE DEVIENDRAI LE SEUL MAGE DE CE MONDE !

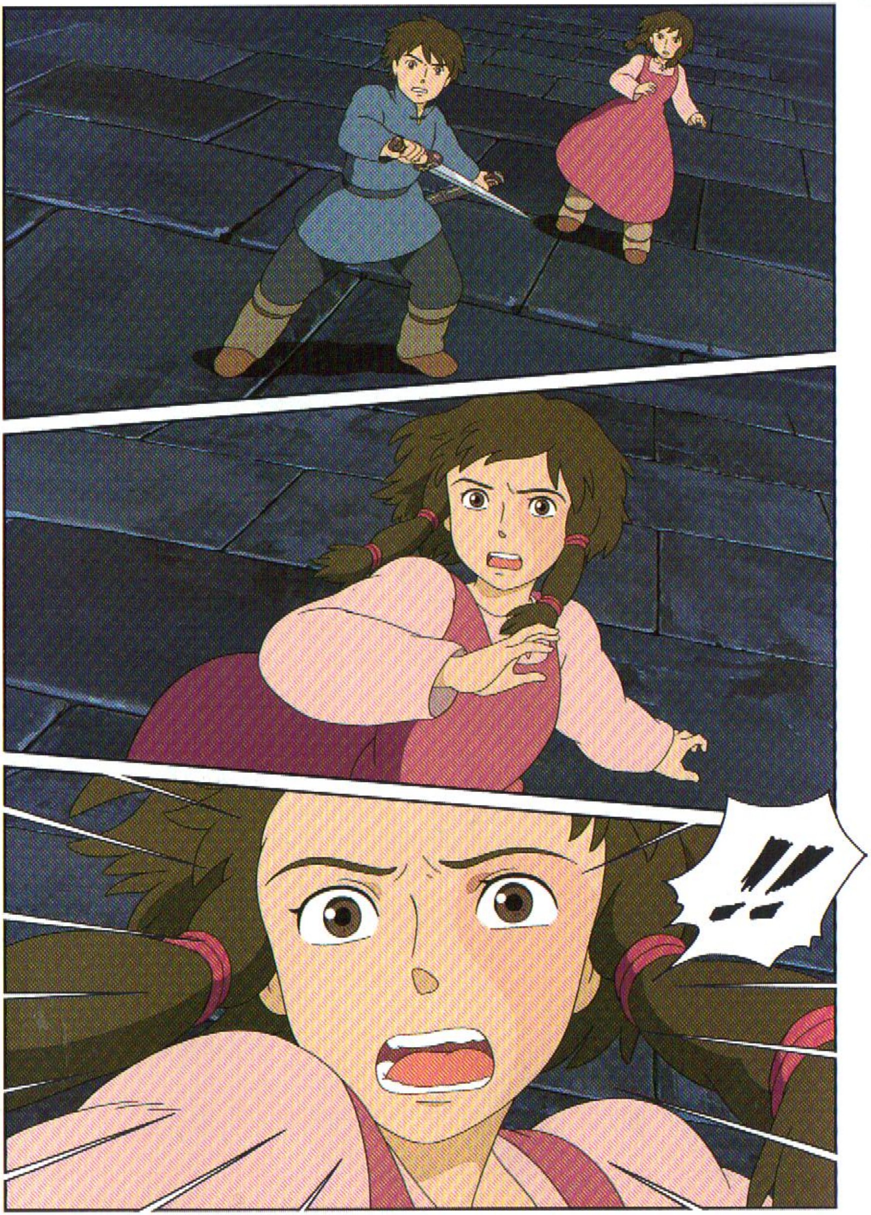

BLOB
BLOB
HURP

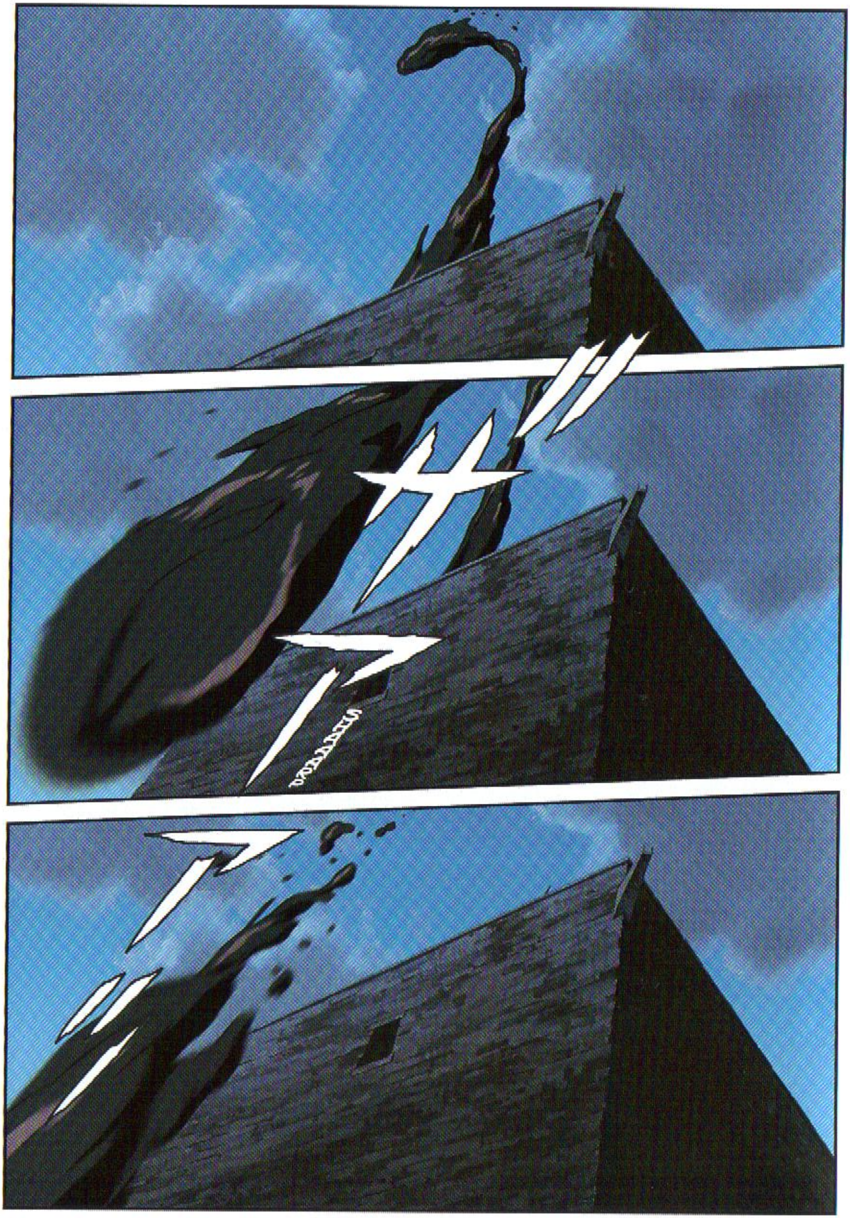

AH !!

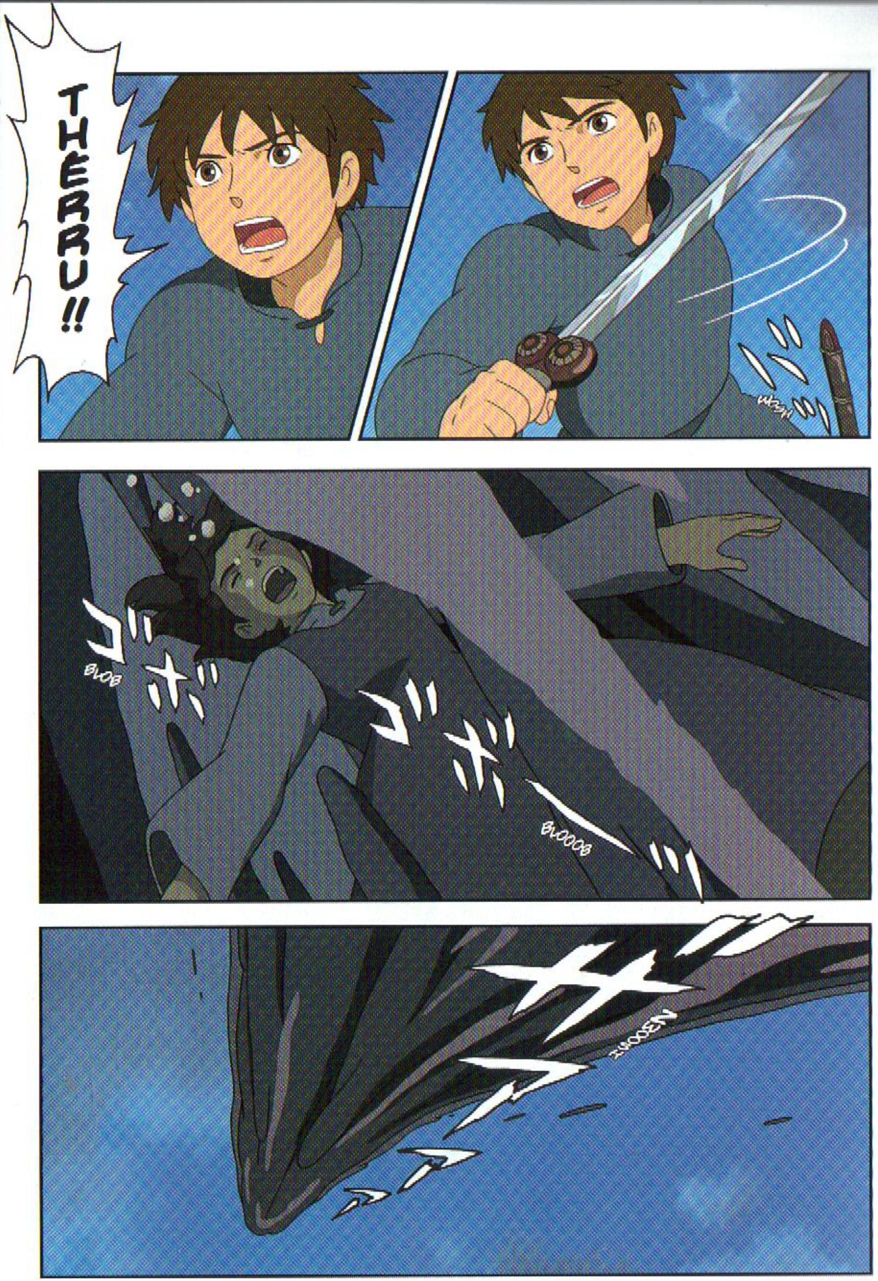


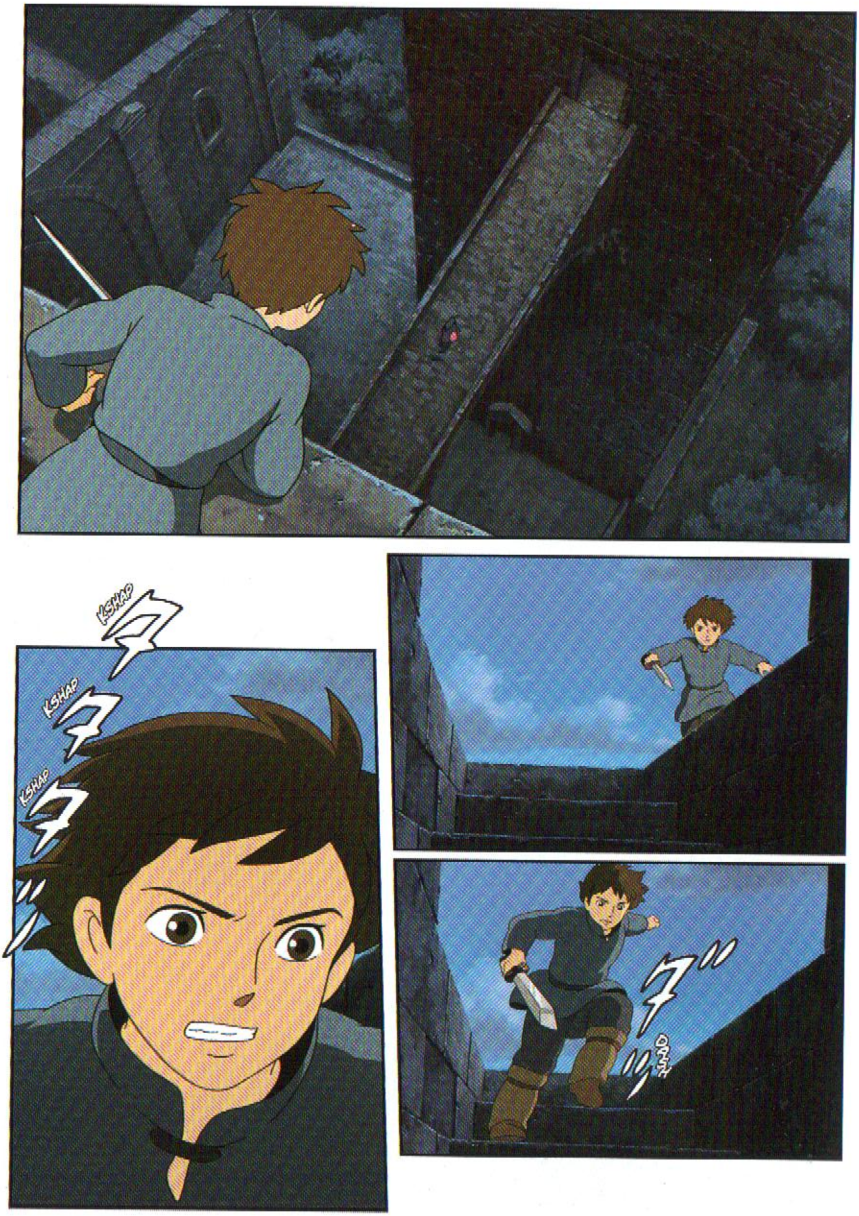
GWAAA
HI
HI
HI
HI
HI
GWAAA
GWAAA

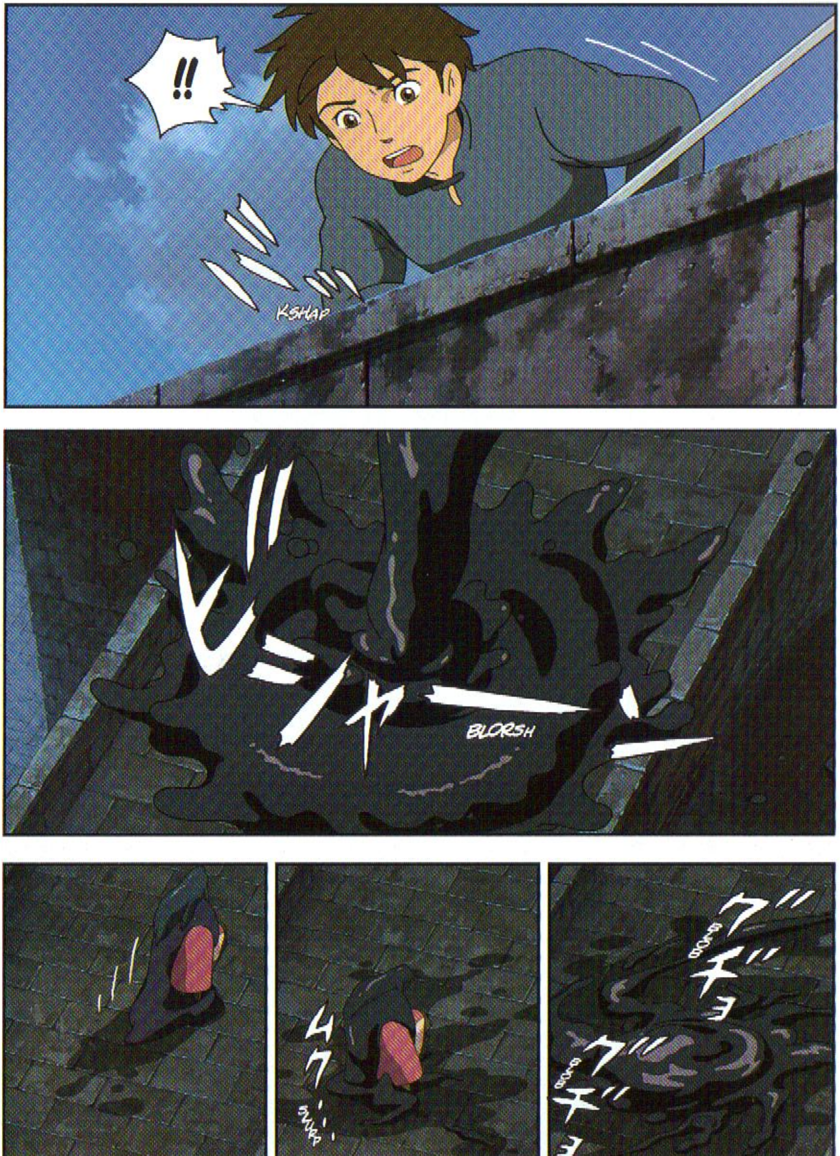
BWAAASH
BLORB



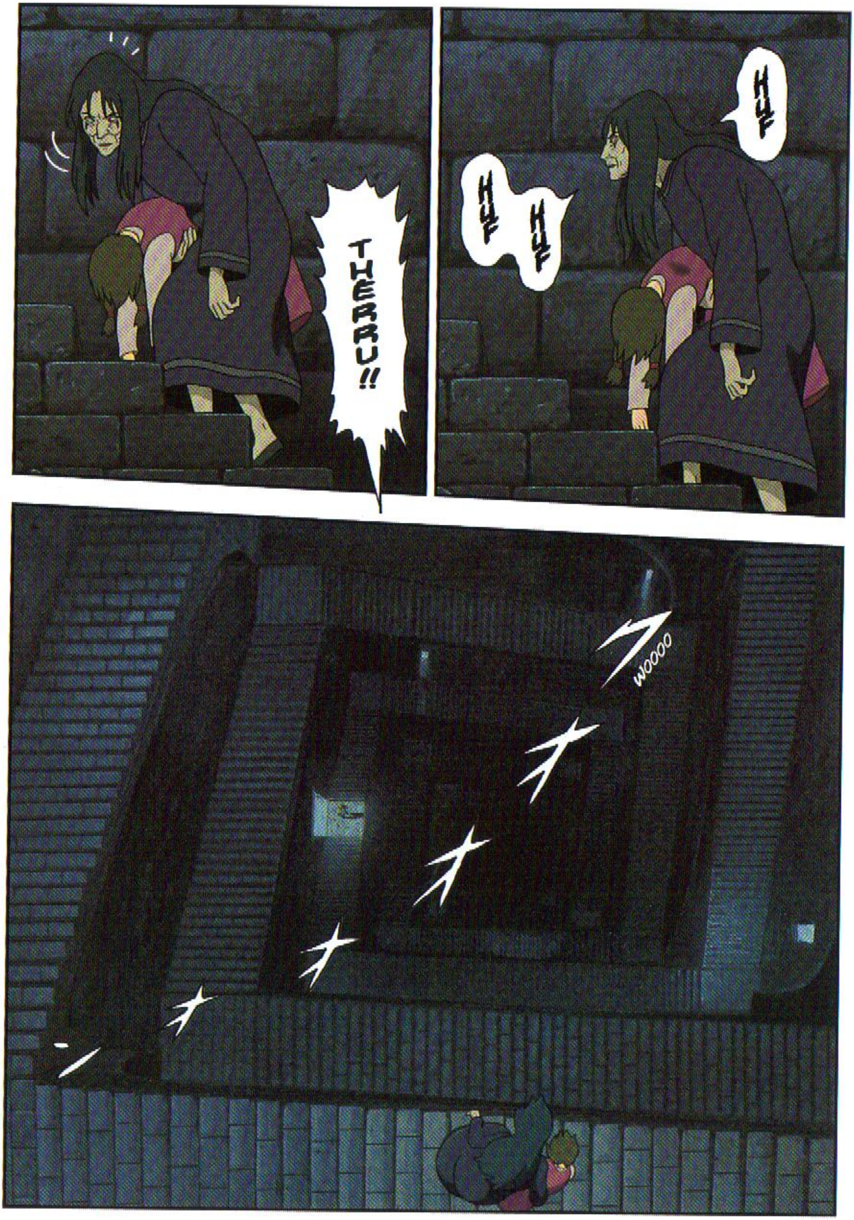

ザッ

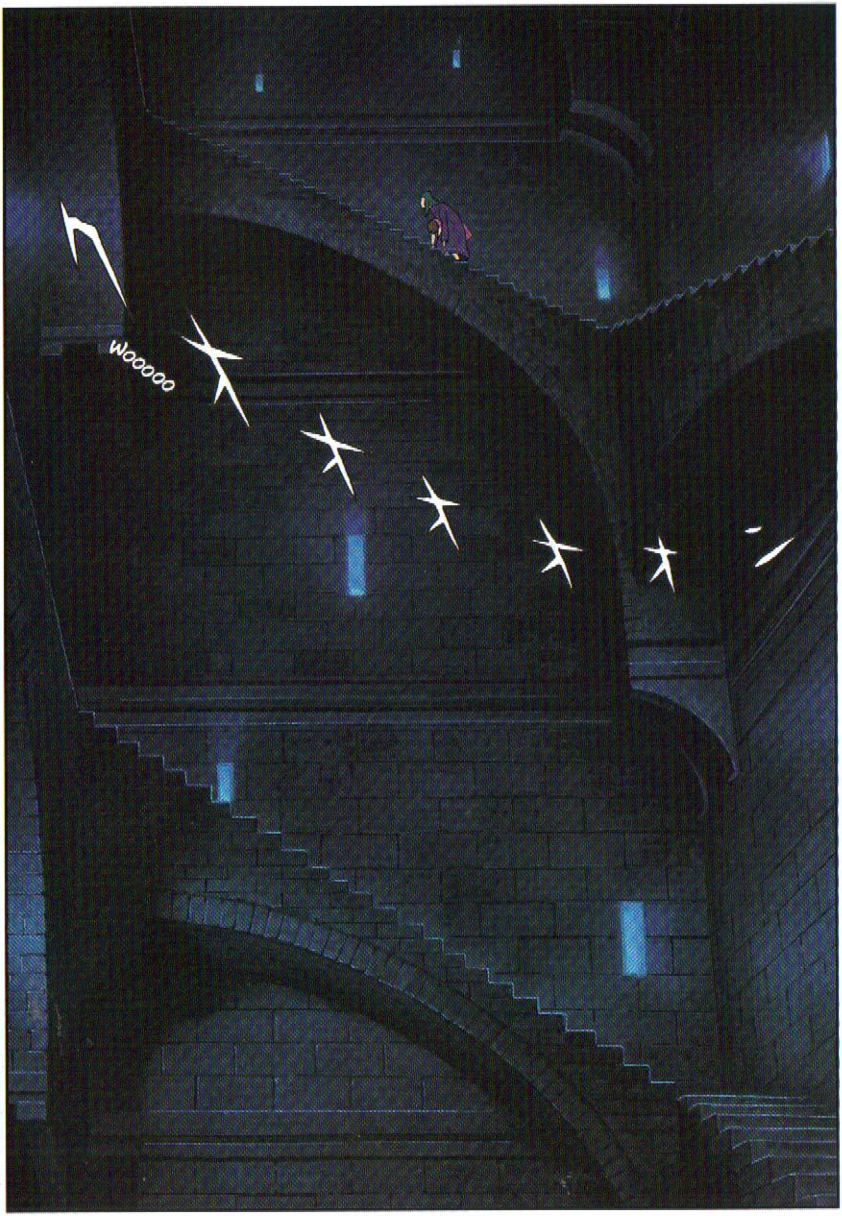

THERRU!!
BLOB
BLOOOB

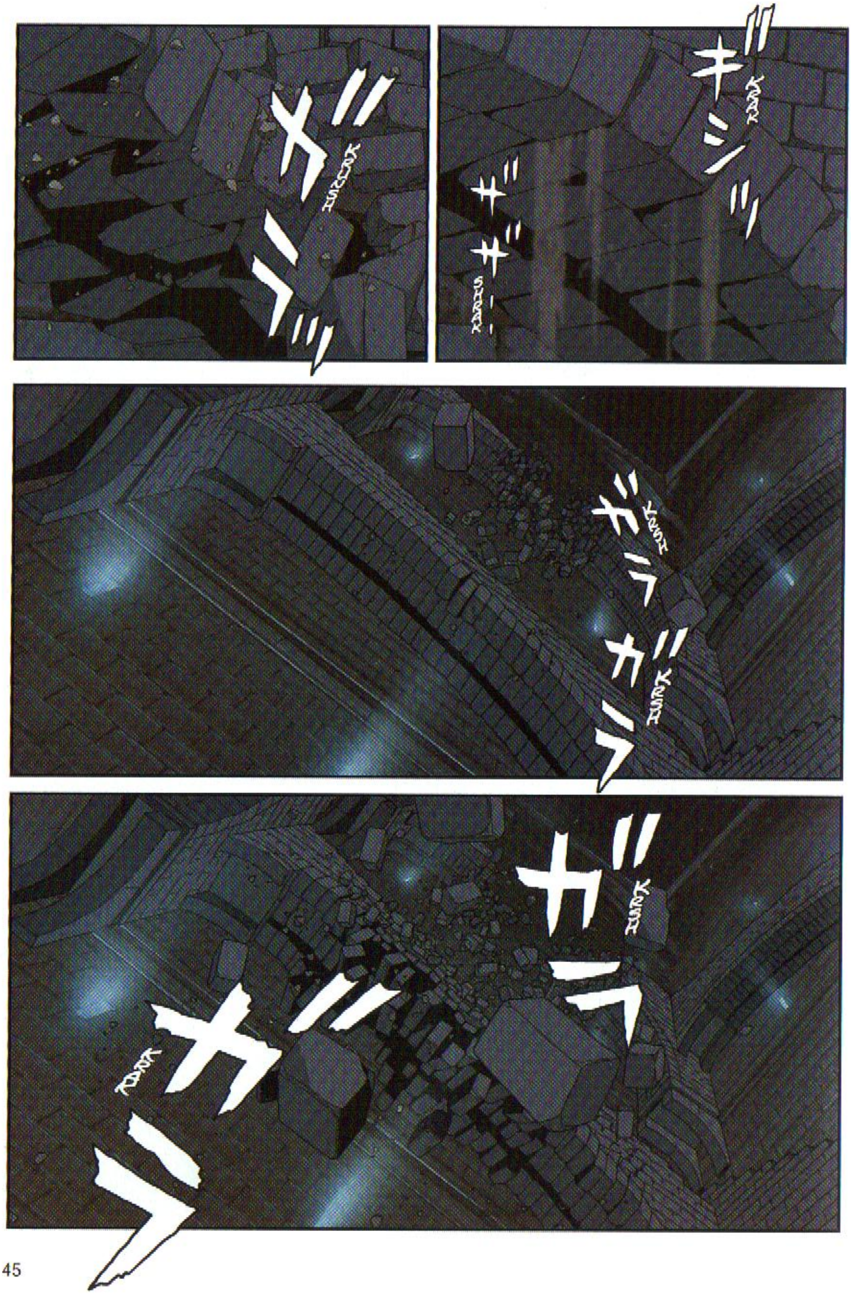

KSHAP
KSHAP
KSHAP
DASH

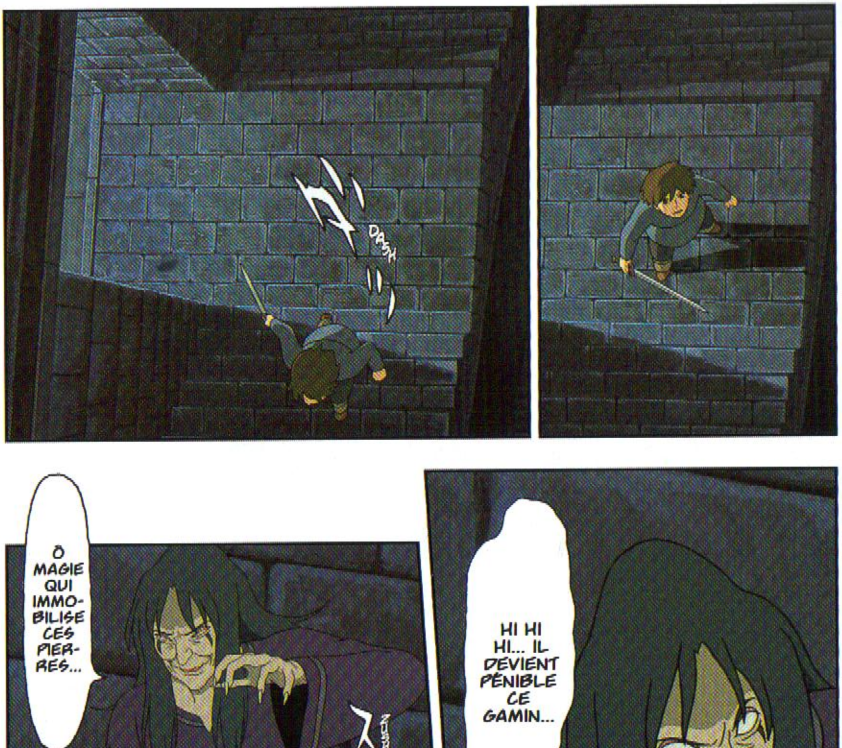


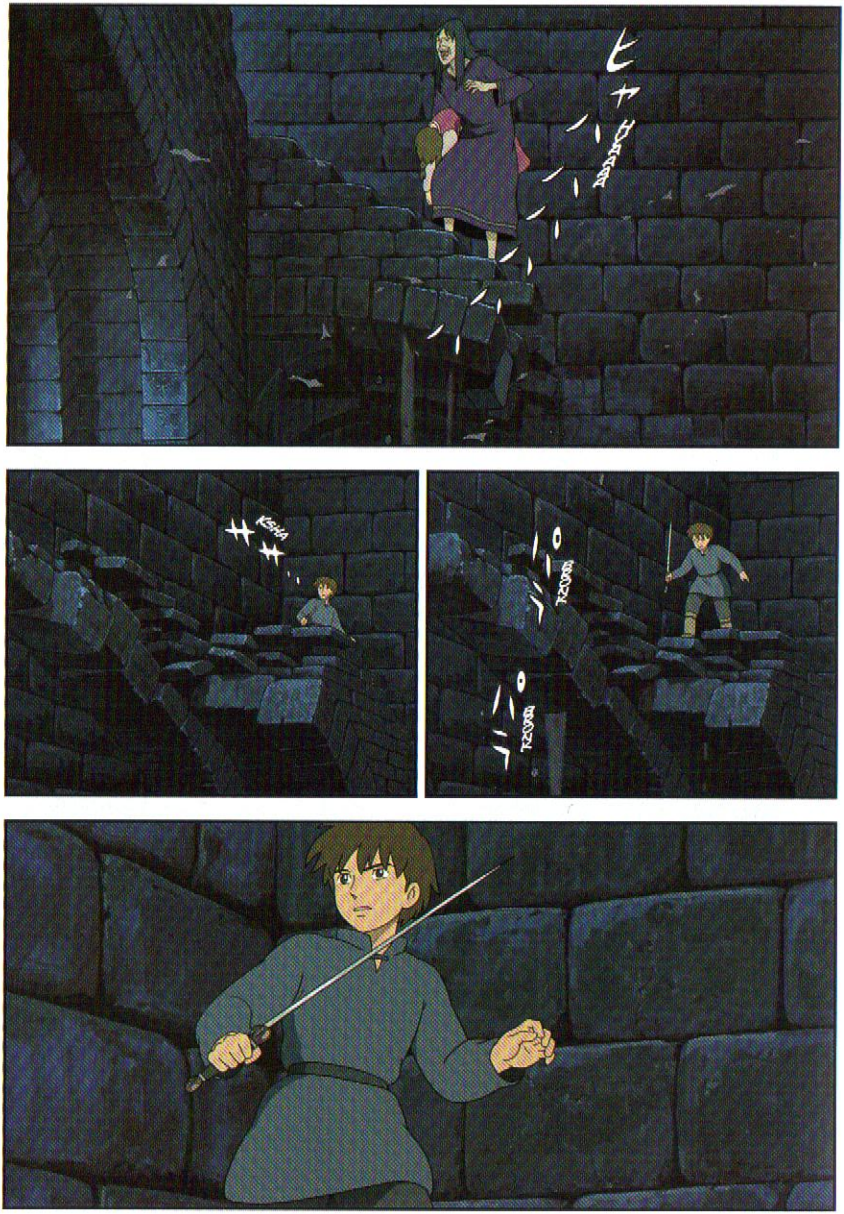
!!
KSHAP
ビシャ
BLORSH
ムク
グチョ
グチョ

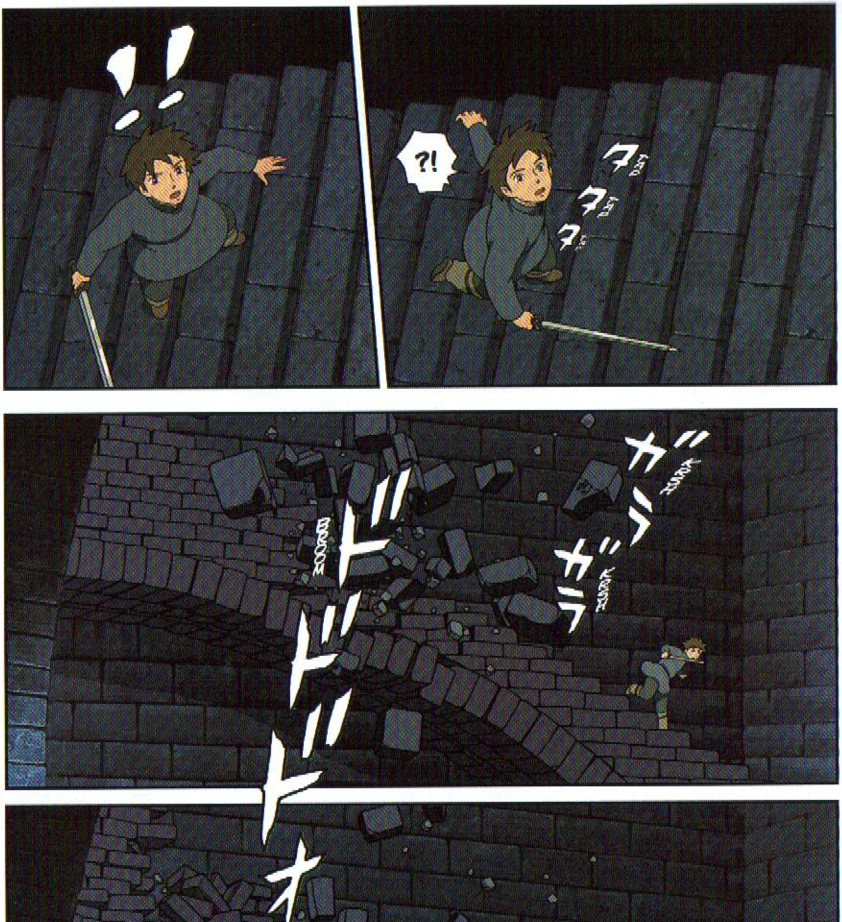

THERRU!!
HUF
HUF
HUF
WOOOO

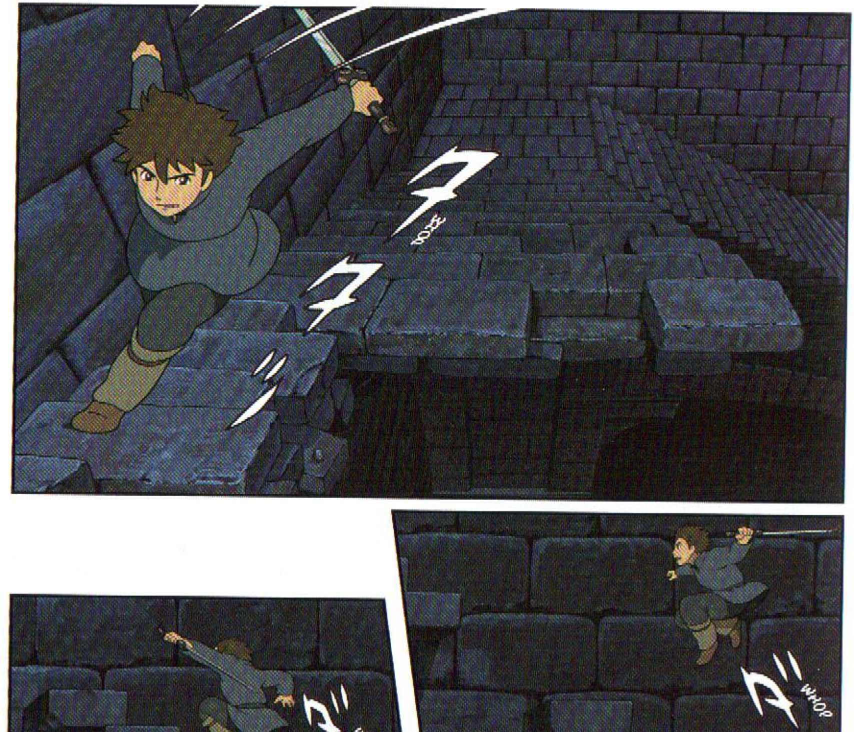

WOOOOO

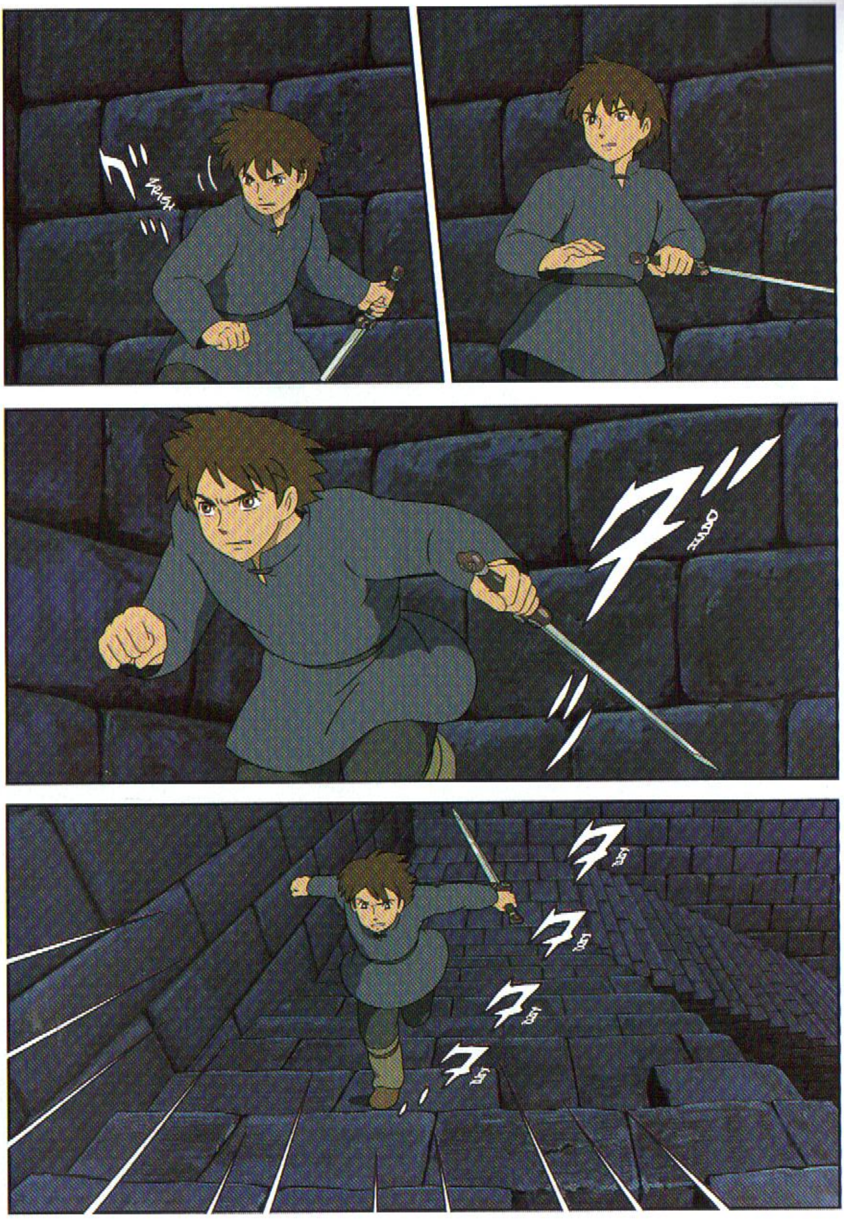

KRUNSH
KRAK
SHRAK

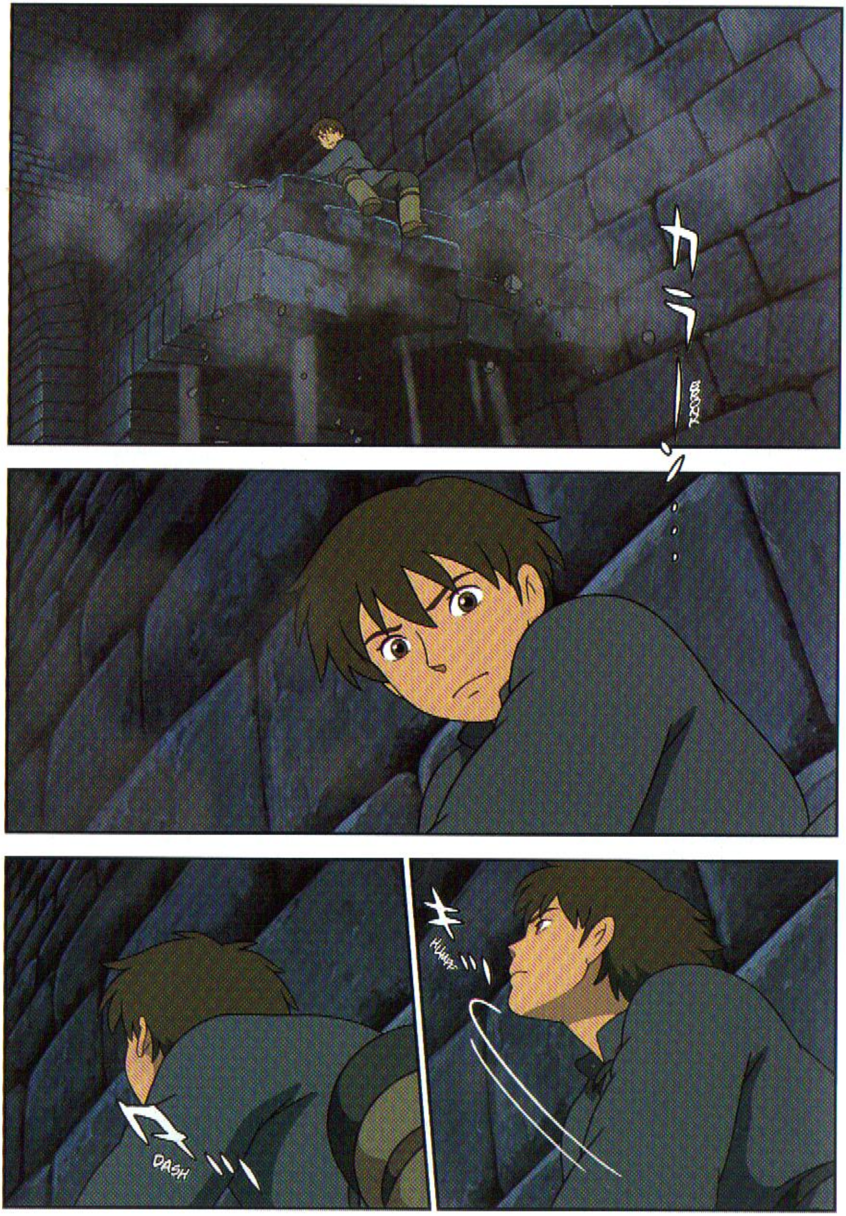

DASH
Ô MAGIE QUI IMMOBILISE CES PIERRES...
...LIBÈRE-LES !
HI HI HI... IL DEVIENT PÉNIBLE CE GAMIN...

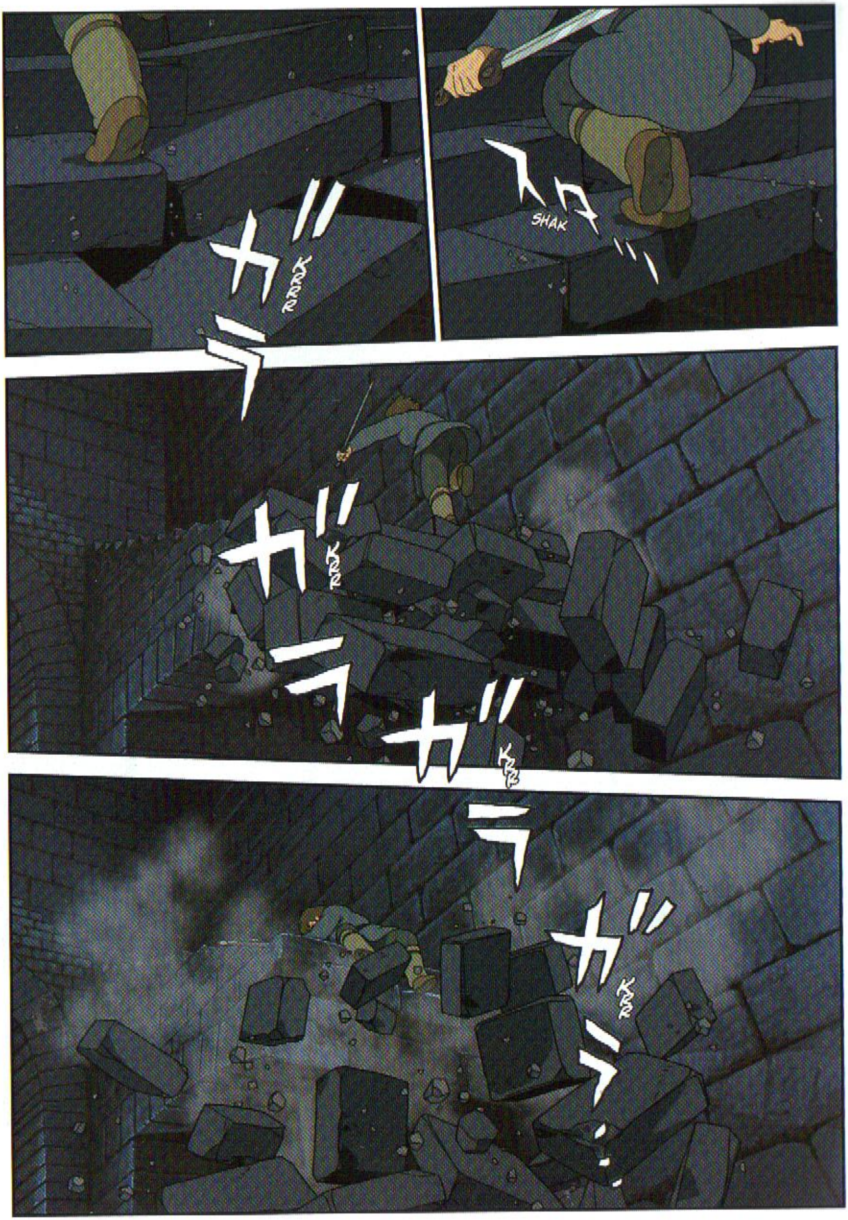

KSHA
BOONK
BOONK

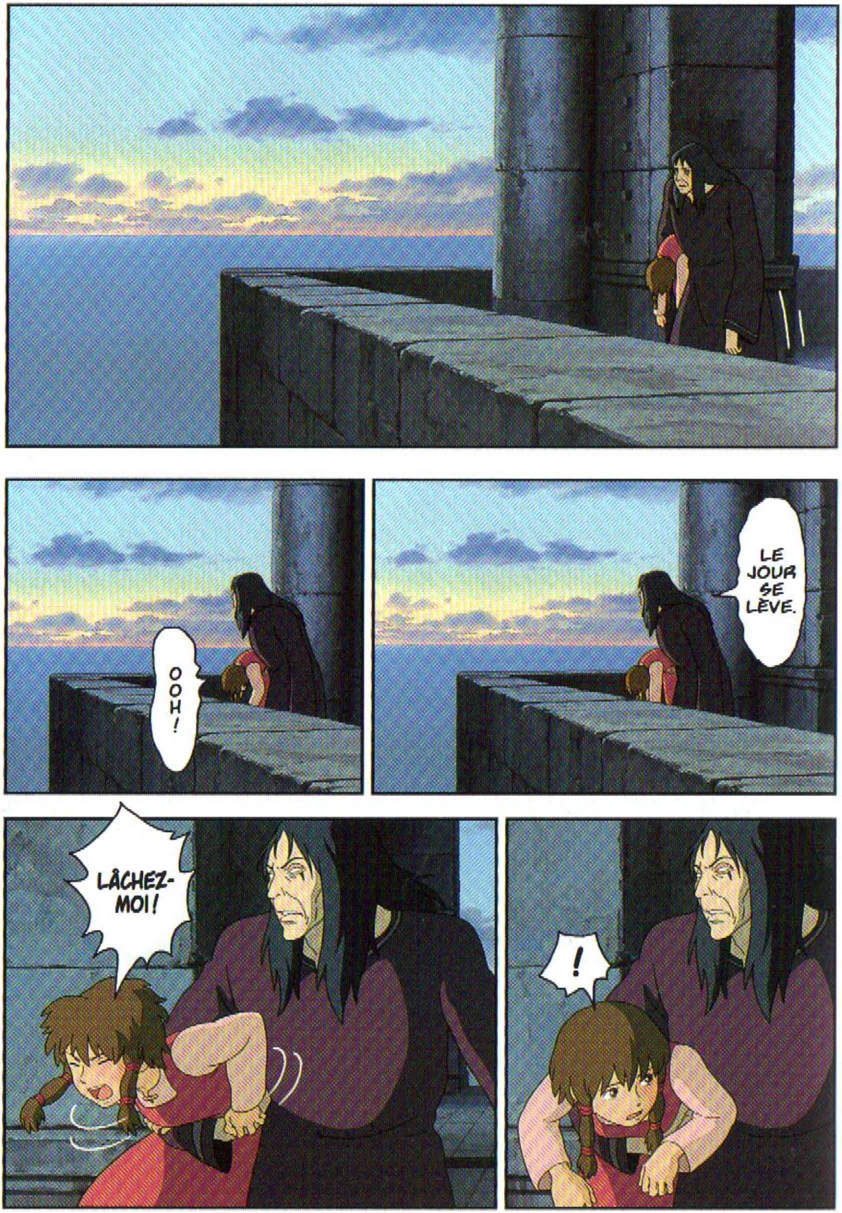

?!
KRASH
KRASH
BROOM
BRR
KRAK
KRAK

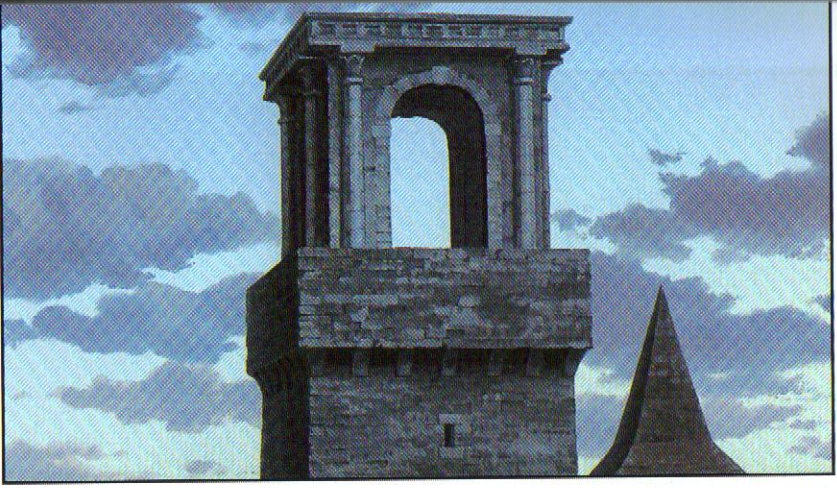

WHOP
WHOP
WHOP
TRUNK
TAP

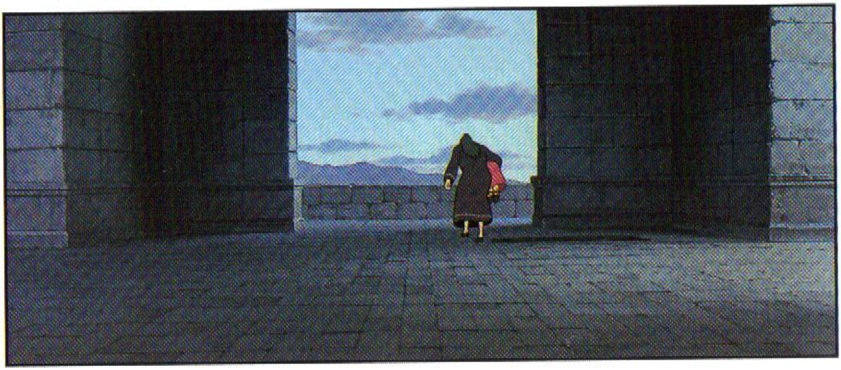


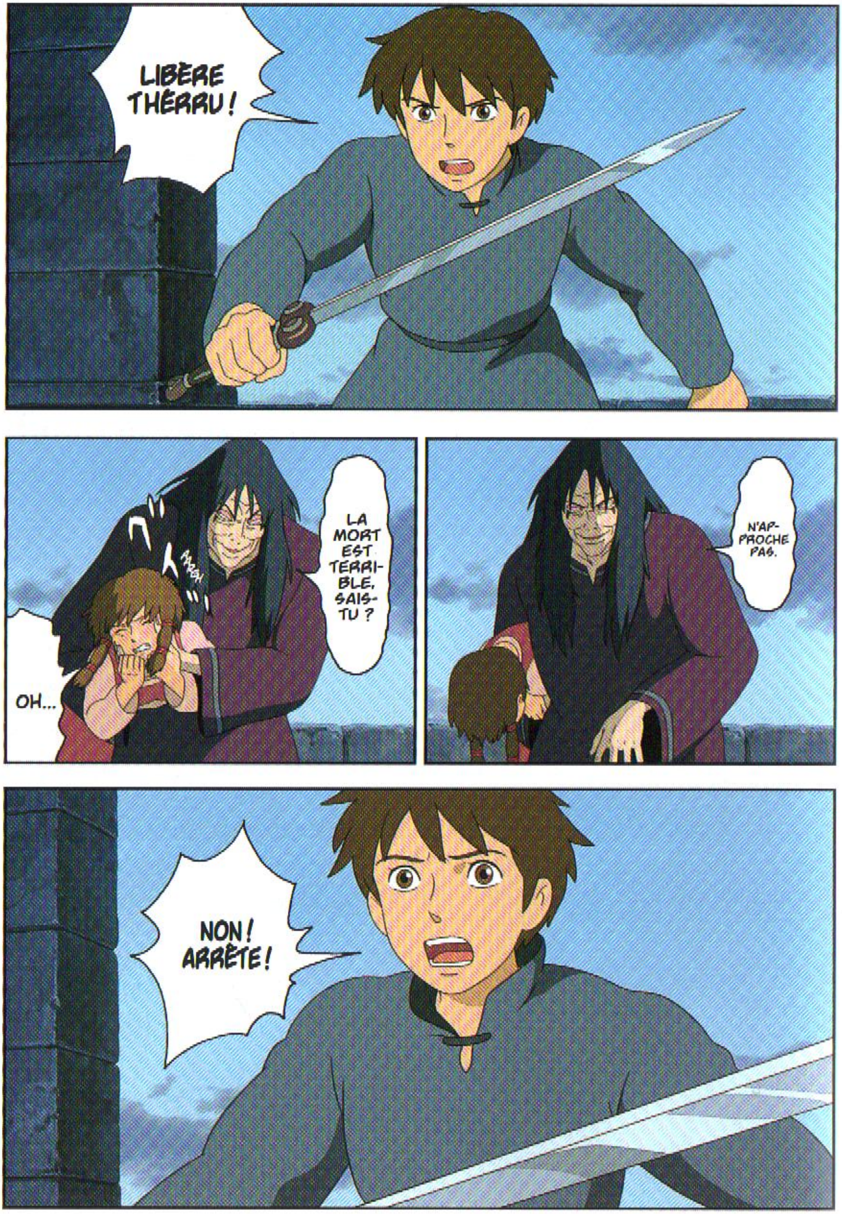

DASH

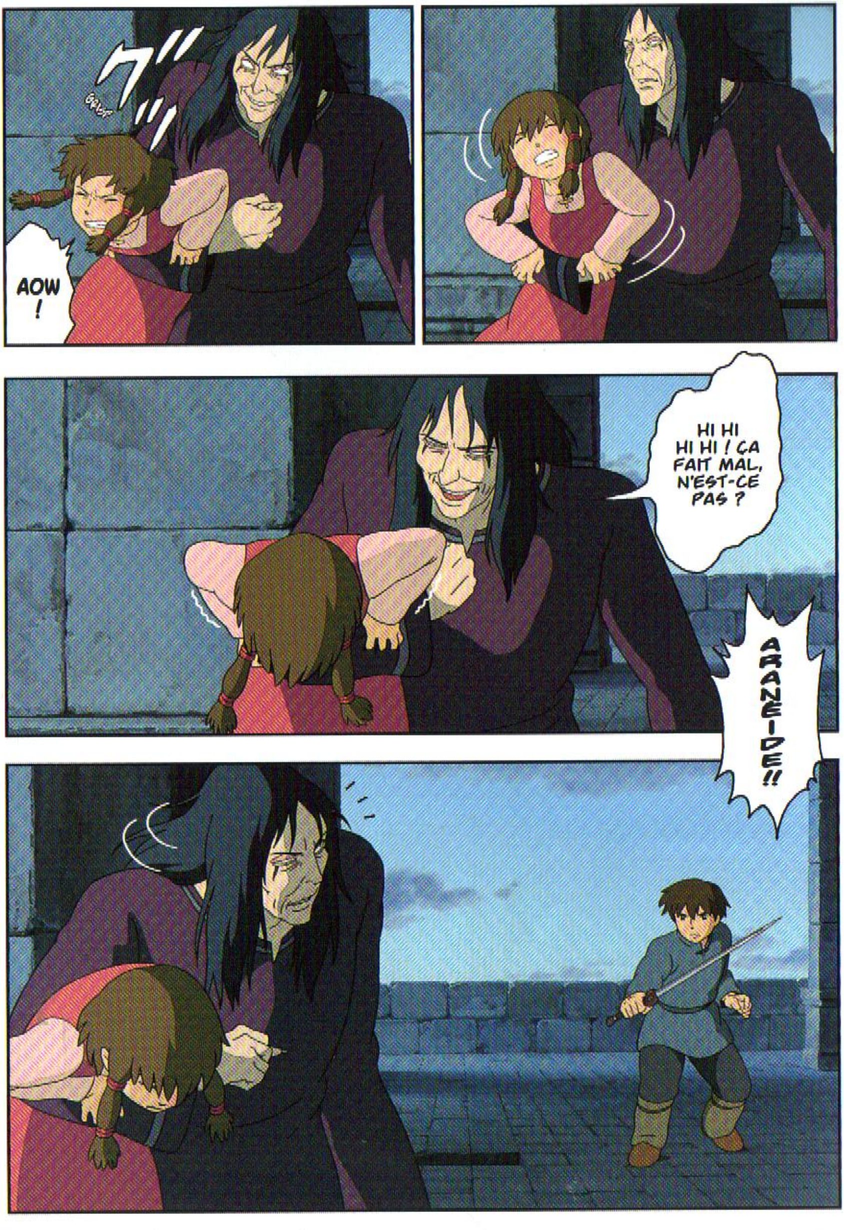

スカッ
SHAK
ガラ
KRRR
ガラ
KRR
ガラ
KRR
ガラ
KRR

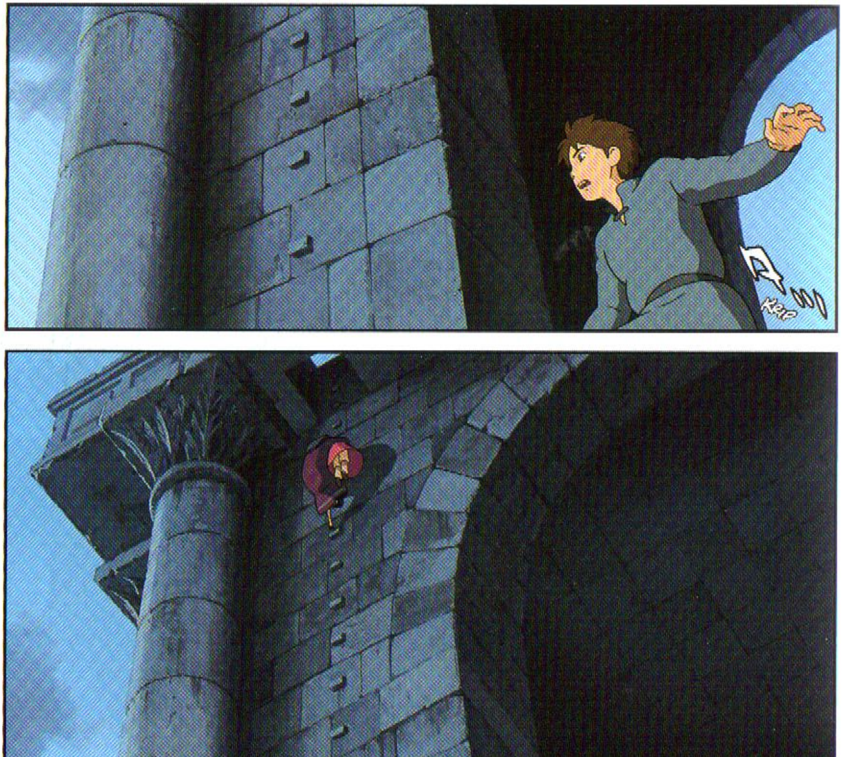

OOH !
LE JOUR SE LÈVE.
LÂCHEZ-MOI !
!

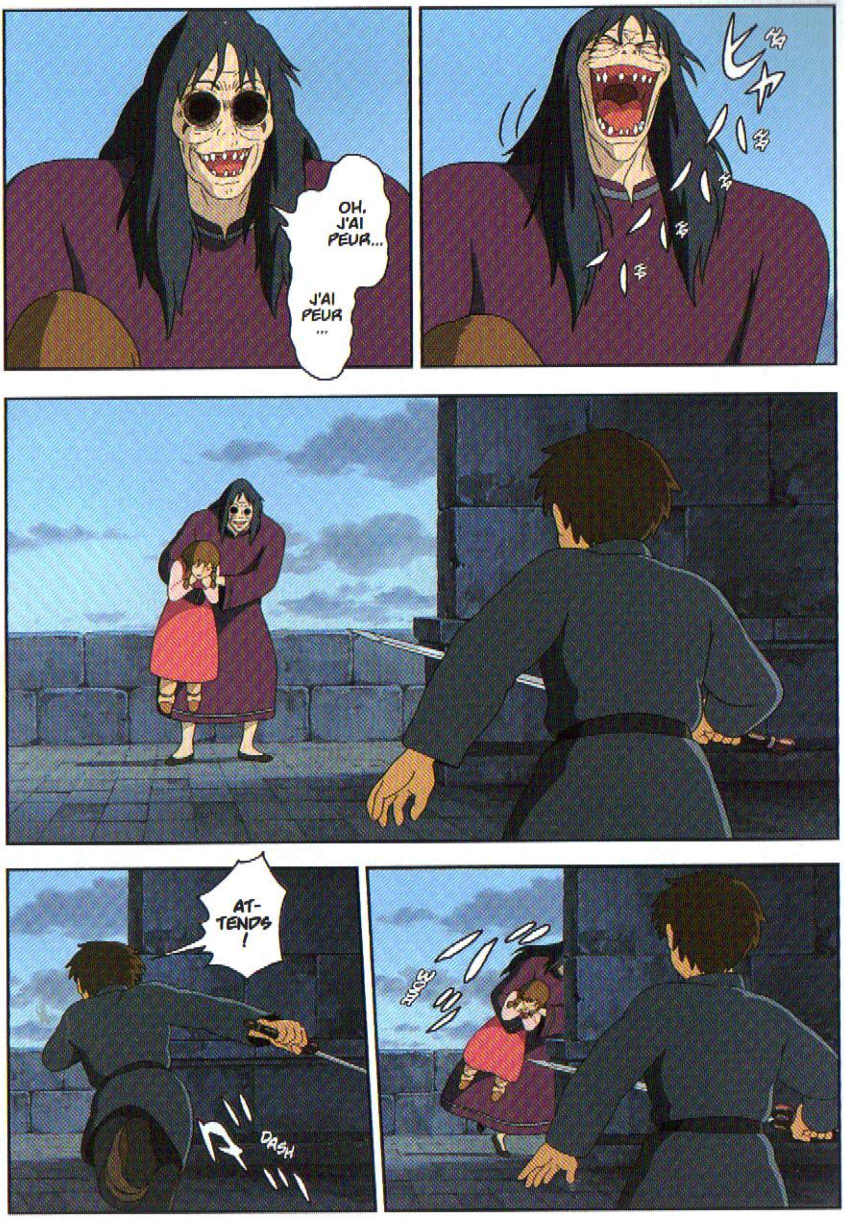


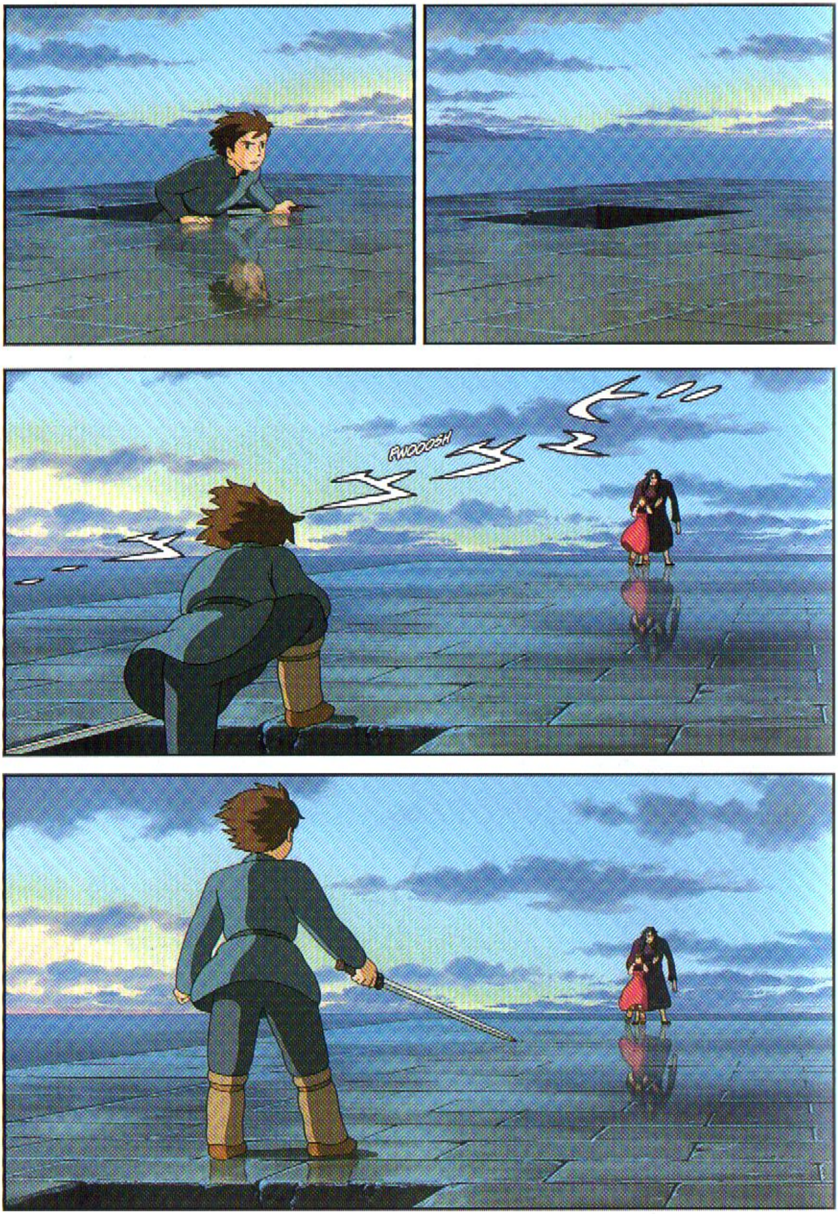


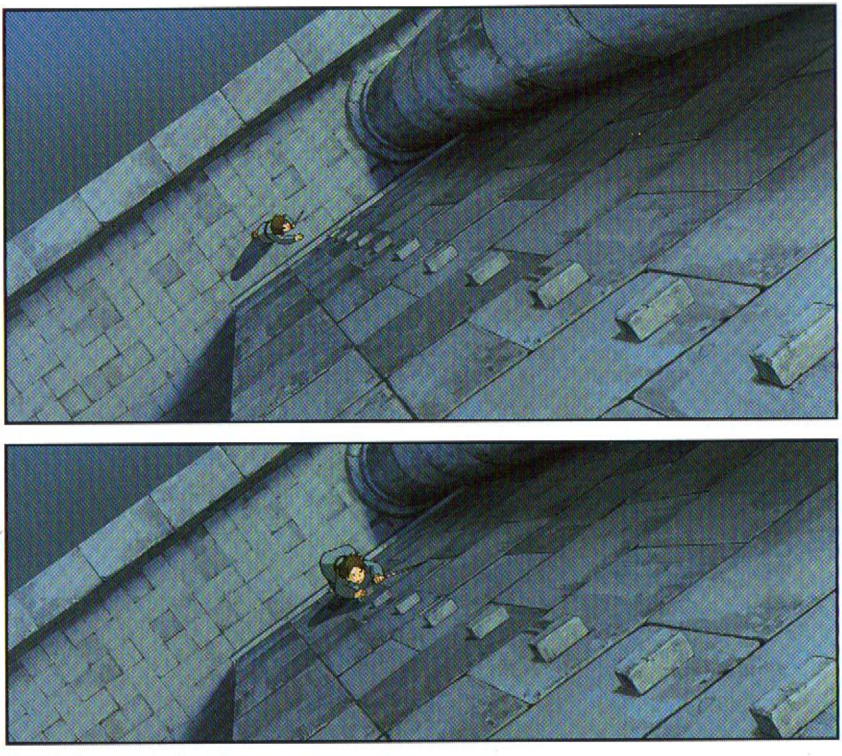

LIBÈRE THÉRRU !
LA MORT EST TERRIBLE, SAIS-TU ?
OH...
N'APPROCHE PAS.
NON ! ARRÊTE !

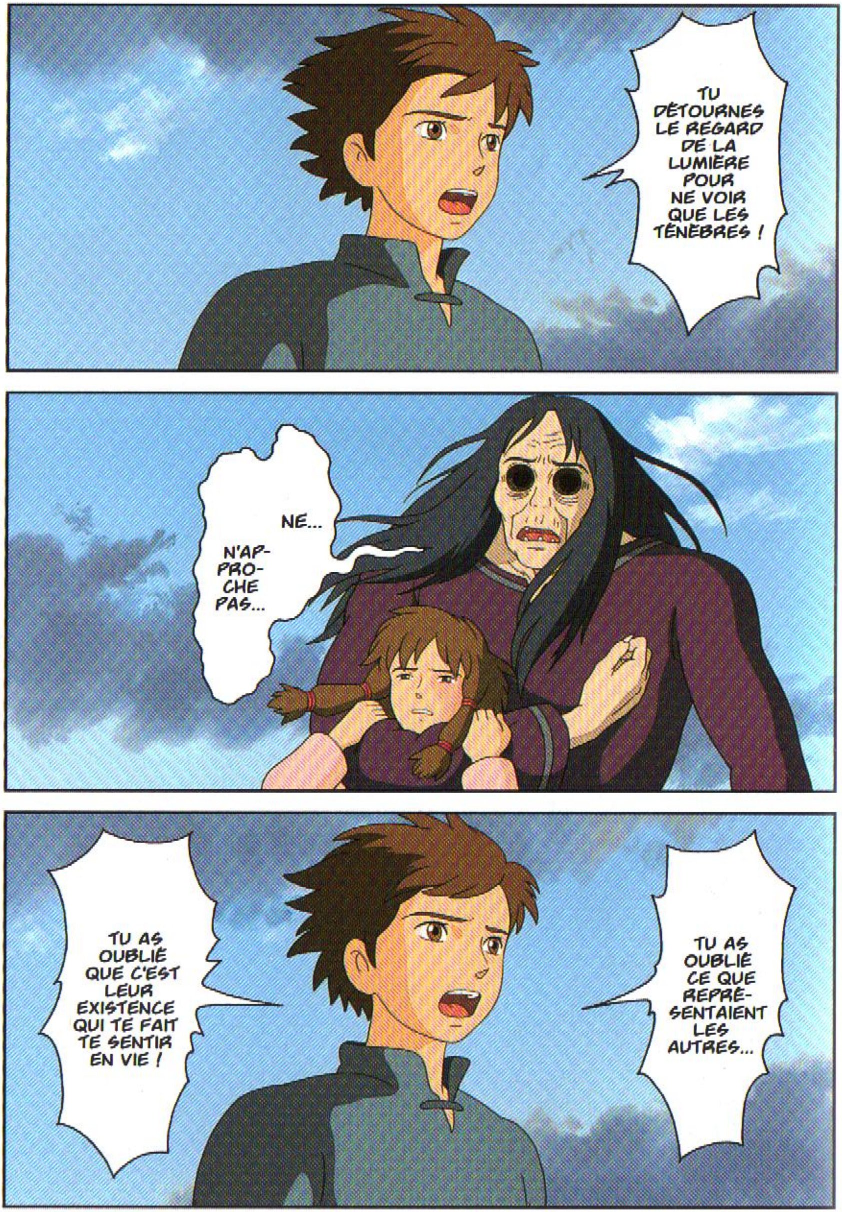

AOW !
HI HI HI HI ! ÇA FAIT MAL, N'EST-CE PAS ?
ARANÉIDE !!

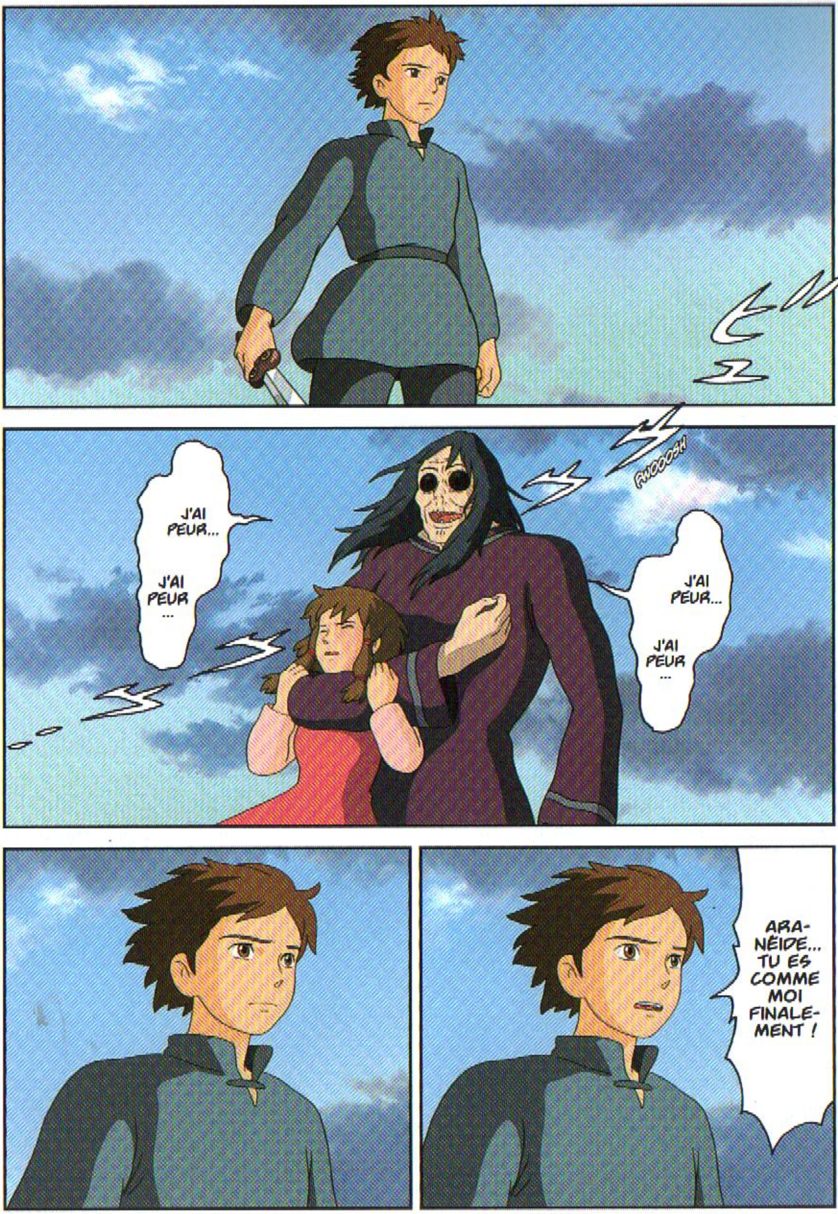

KEP


OH, J'AI PEUR...
J'AI PEUR ...
AT-TENDS !
DASH
ZOOM

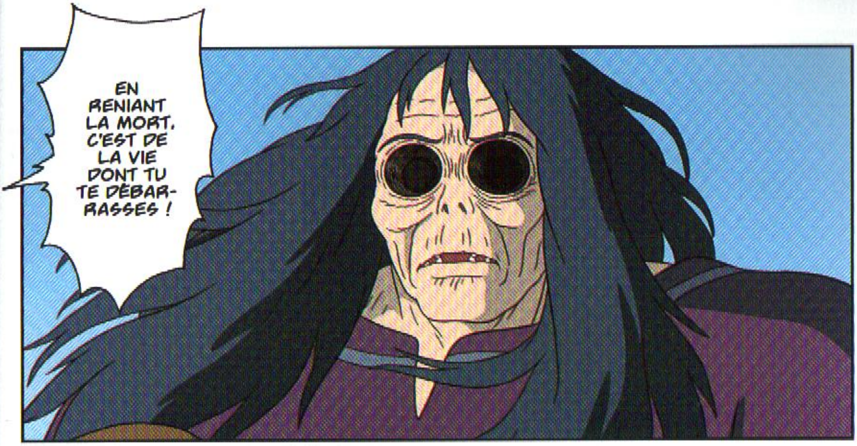

FWOOOSH

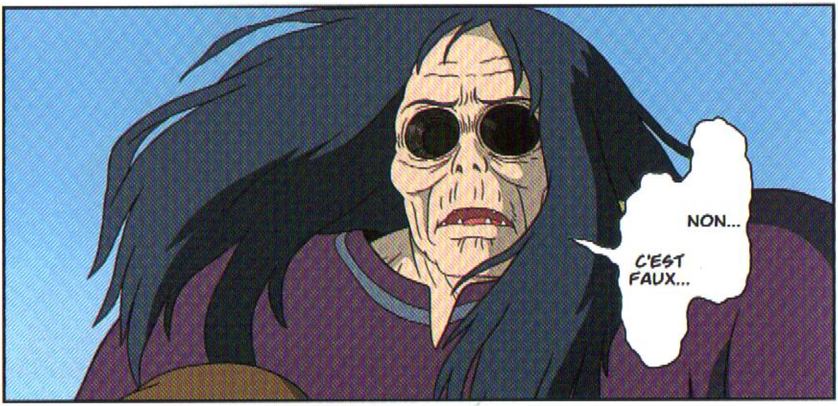


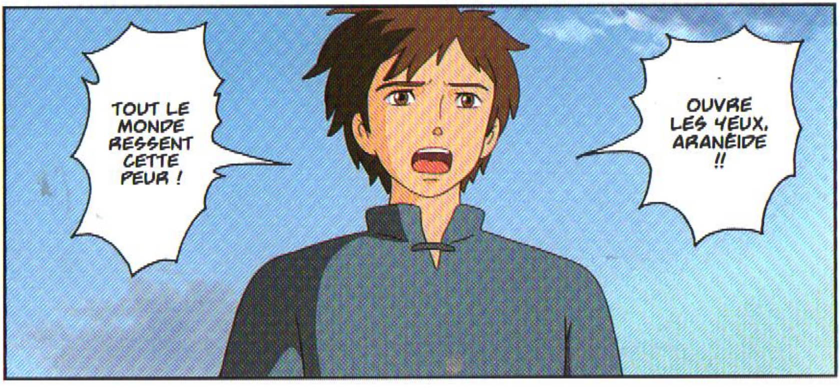

TU DÉTOURNES LE REGARD DE LA LUMIÈRE POUR NE VOIR QUE LES TÉNÈBRES !
NE...
N'AP-PRO-CHE PAS...
TU AS OUBLIÉ CE QUE REPRÉ-SENTAIENT LES AUTRES...
TU AS OUBLIÉ QUE C'EST LEUR EXISTENCE QUI TE FAIT TE SENTIR EN VIE !

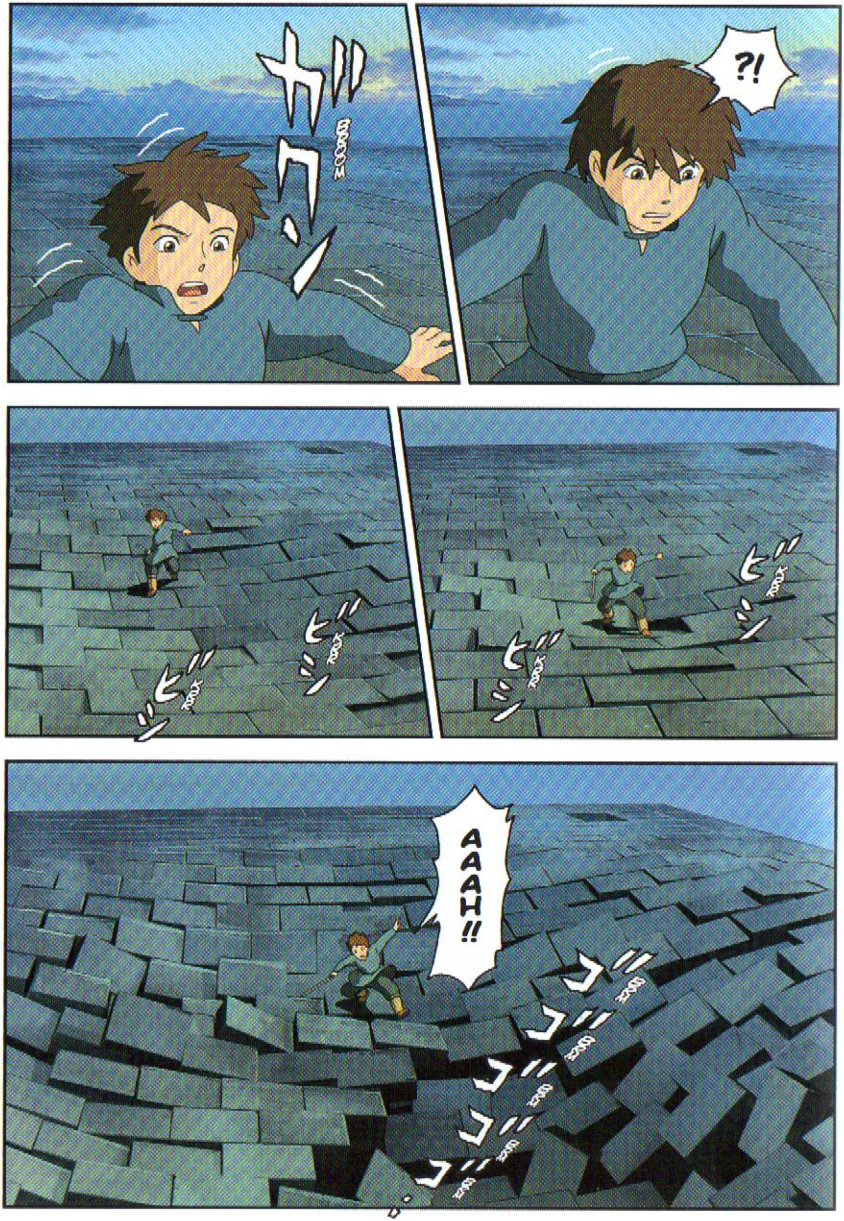

FWOOOSH
J'AI PEUR... J'AI PEUR ...
J'AI PEUR... J'AI PEUR ...
ARANÉIDE... TU ES COMME MOI FINALEMENT !

JE NE VEUX PAS... DISPA-RAÎTRE...
NON...
ARA-NÉIDE !!


EN RENIANT LA MORT, C'EST DE LA VIE DONT TU TE DÉBARRASSES !

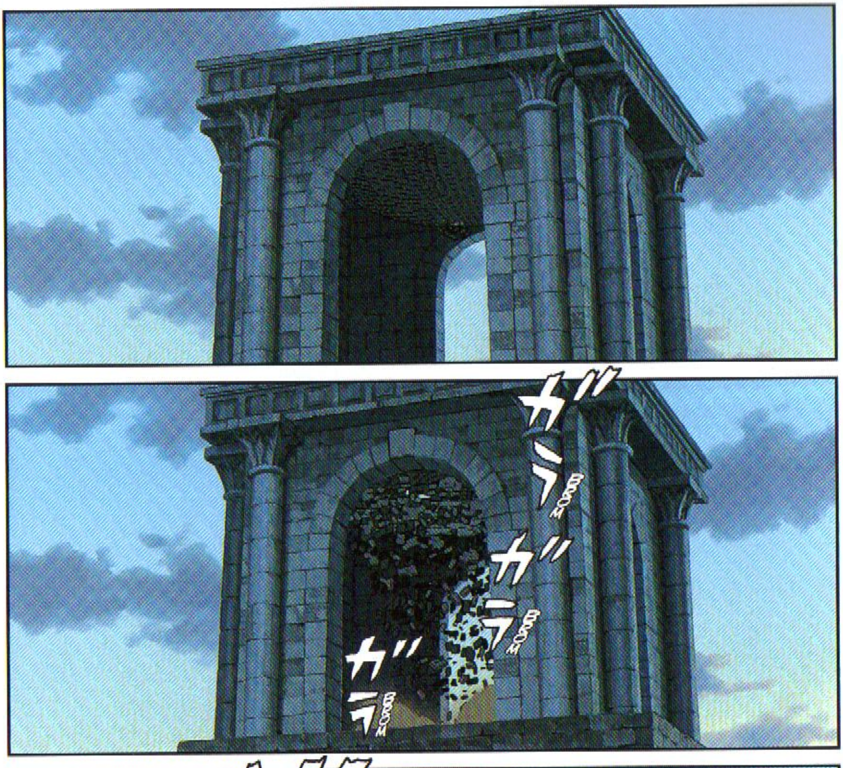

NON...
C'EST FAUX...

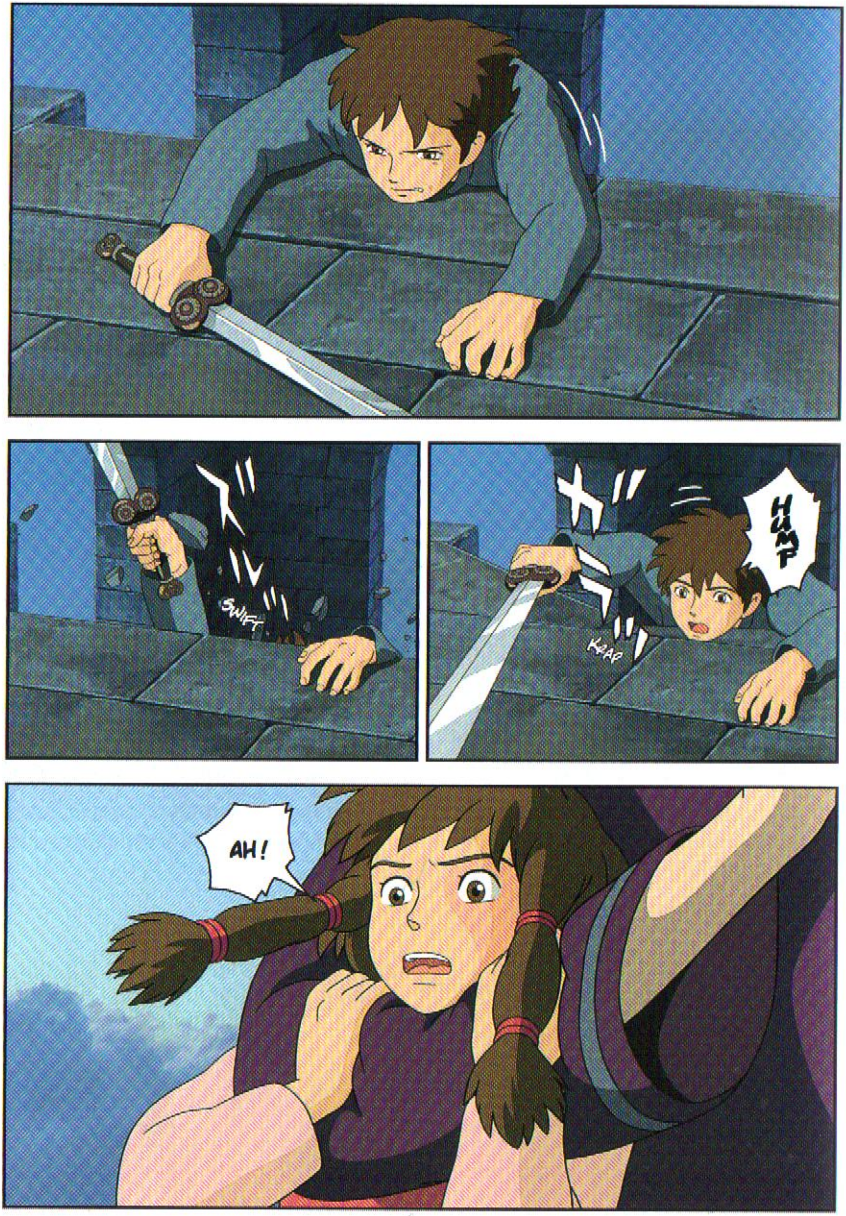

OUVRE LES YEUX, ARANÉIDE !!
TOUT LE MONDE RESSENT CETTE PEUR !

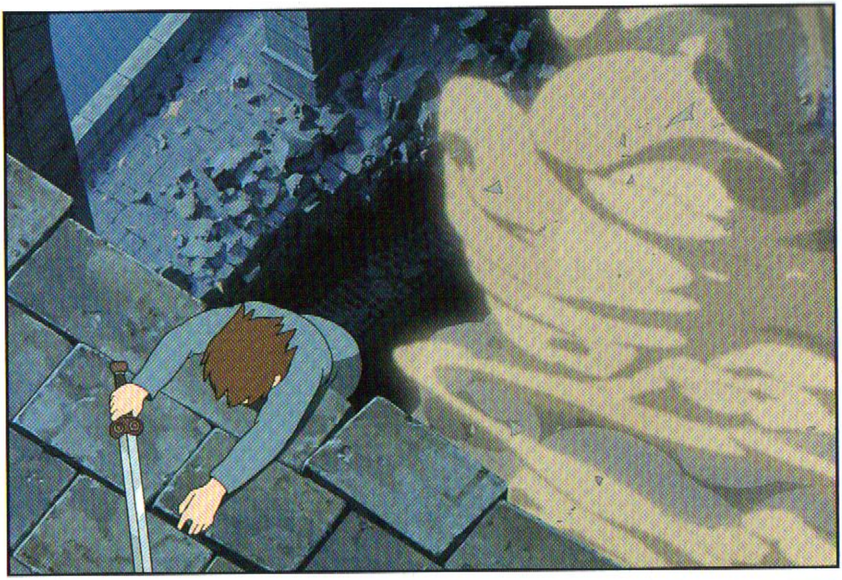

BROOM
?!
AAAH!!

ASSEEEEEN!!
HURH !!
GRIP
THERRU !!

THERRU...
ARREN...
ズズズズ

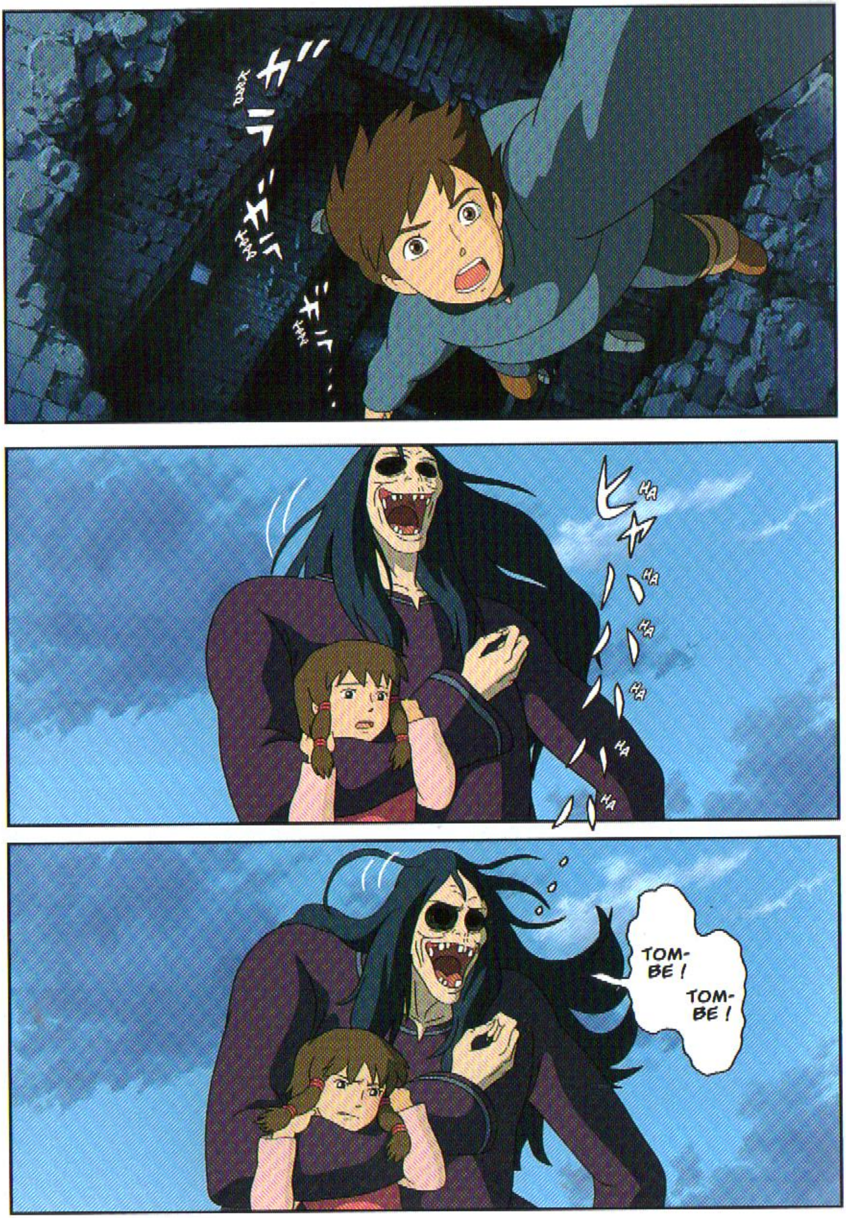

ガラ
BBOOM
ガラ
BBOOM
ガラ
BBOOM
ドドオオーン
KRANK

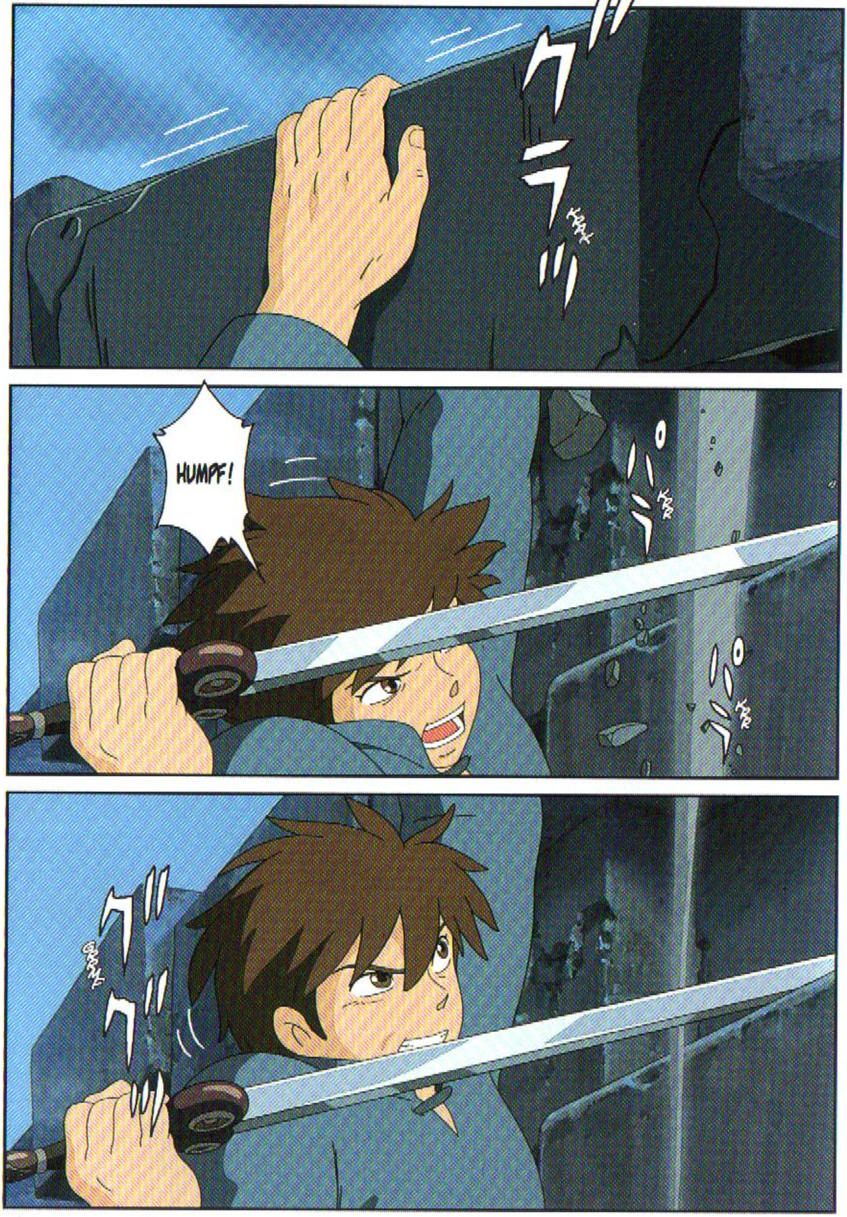

SWIFT
HUMP
KRAP
AH!



ARREN!

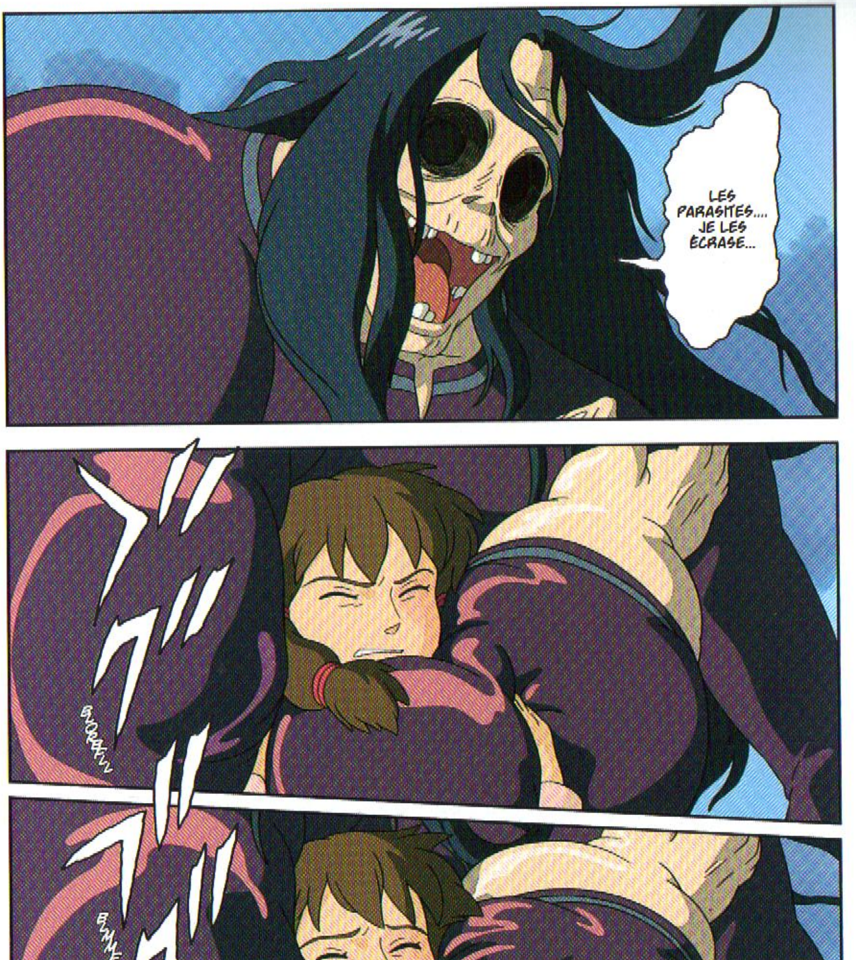
GRIP
AOW !
ARREN !!
SHRIP
TOI AUSSI...
MEURS ...
Ha

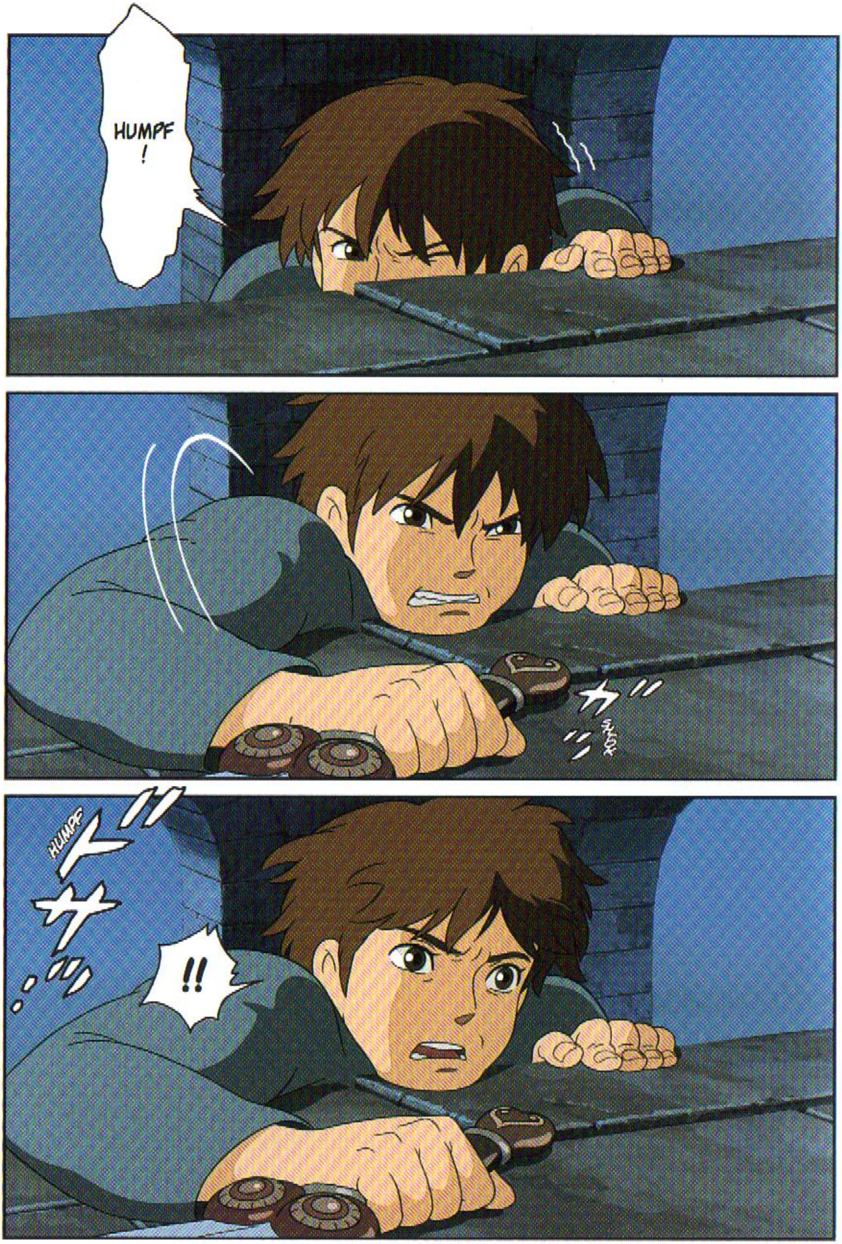

ガラーガラ
ガラ…
ヒャハハハハハ
HA
HA
HA
HA
HA
HA
HA
TOM-BE !
TOM-BE !

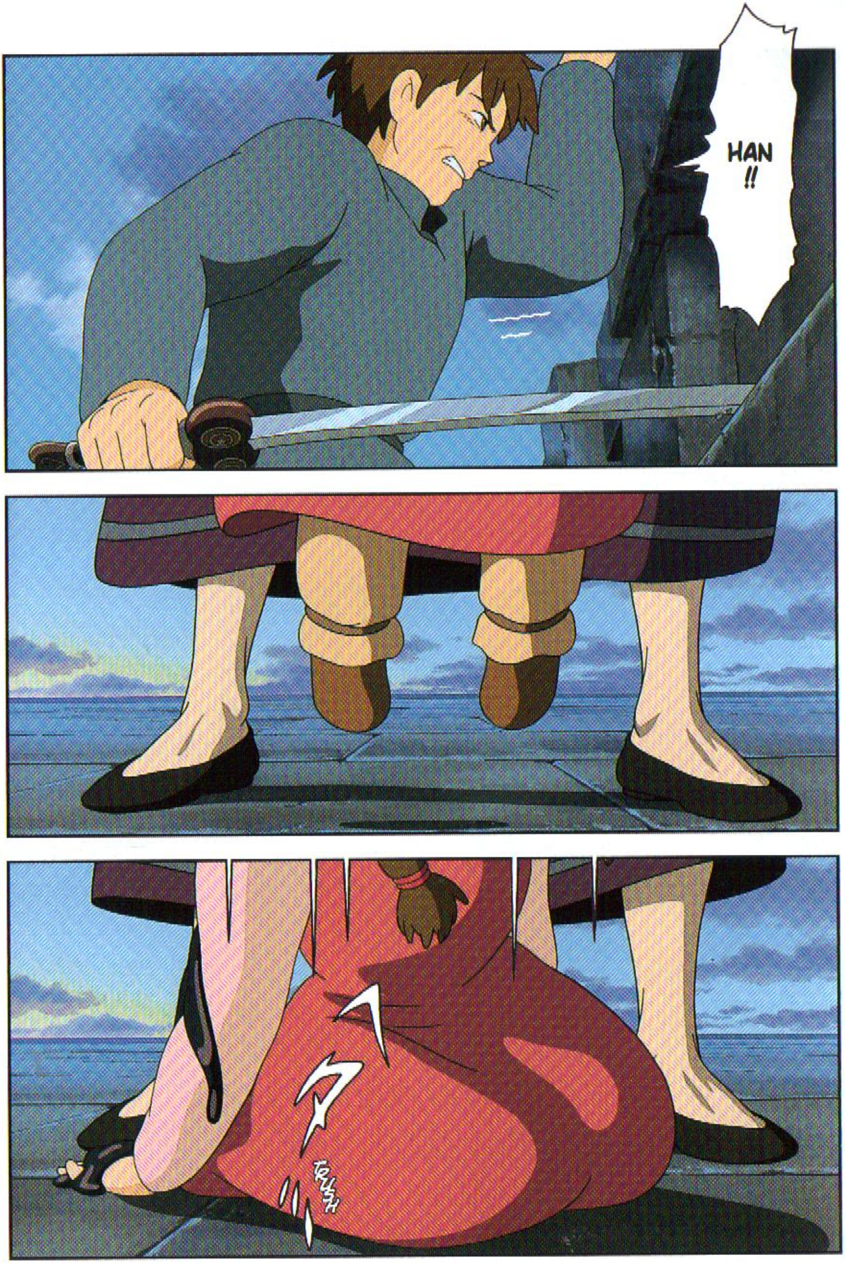

KRAK
HUMPF!
KRR
KRR
GRNK

ARRÊ-
TE !!
NE
TUE PAS
THÉRRU
!!
HUMPF
ZRASH

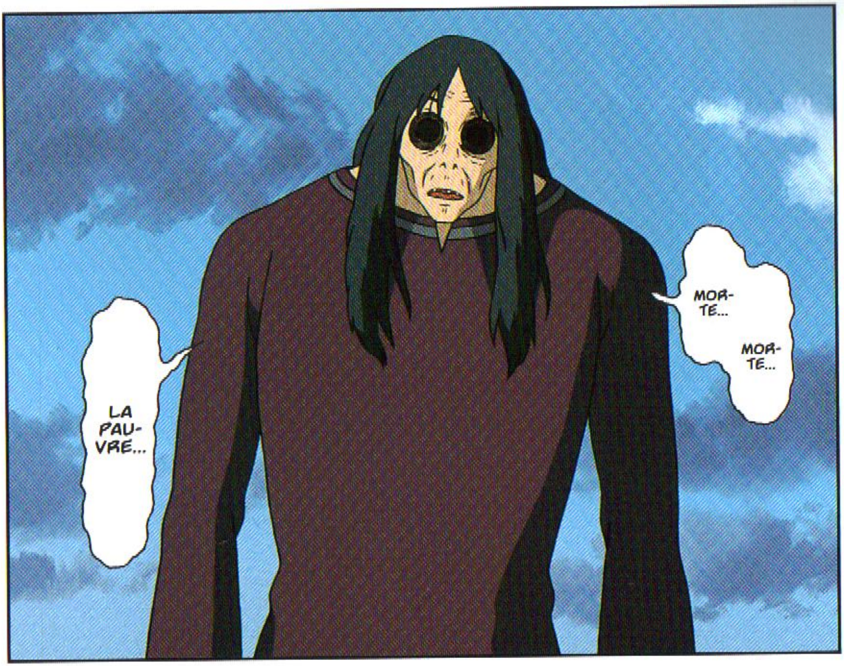
HAN !!
GRRRF
FRRR
FRRR


LES PARASITES.... JE LES ÉCRASE...
BLMMF

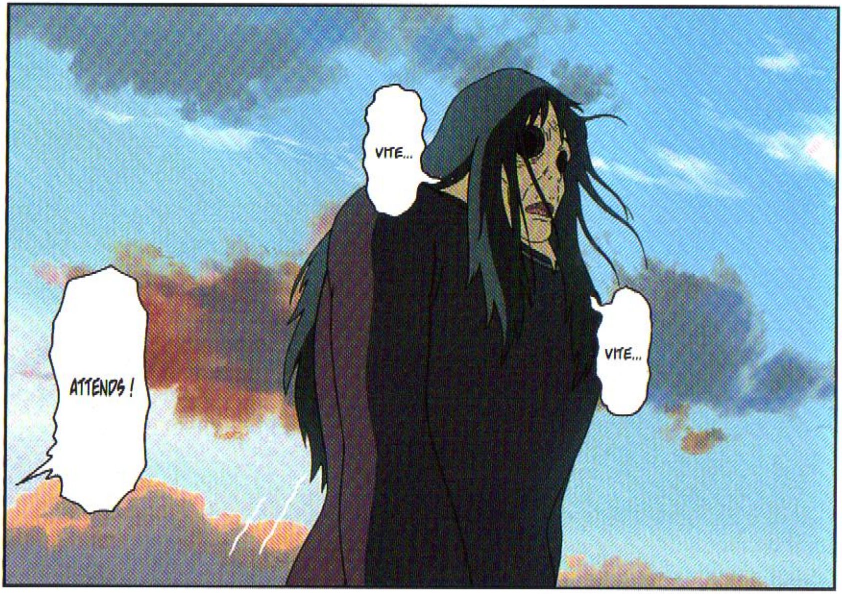

HUMPF !
HUMPF
!!


HAN !!
TRUSH

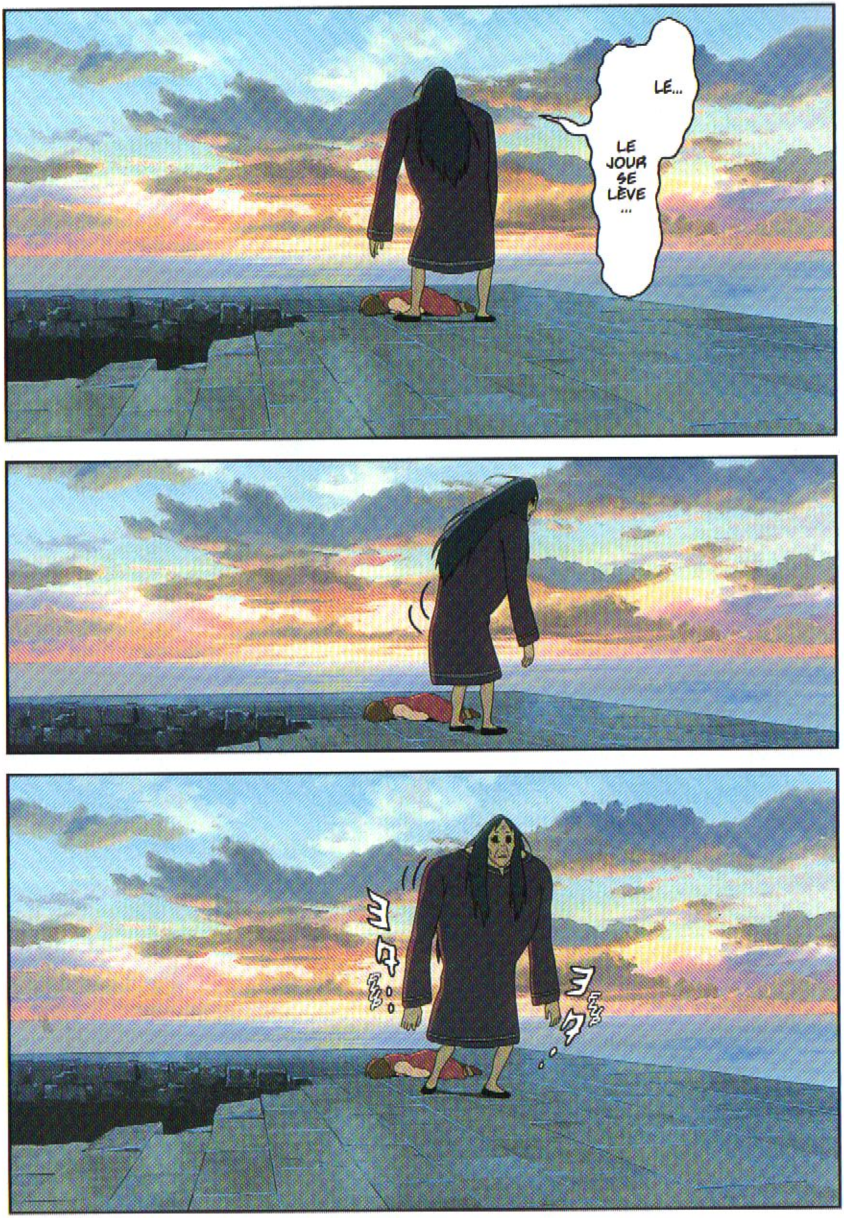
ビョオオオオオ. . .
WOOOOSH


MOR-
TE...
MOR-
TE...
LA PAU-VRE...

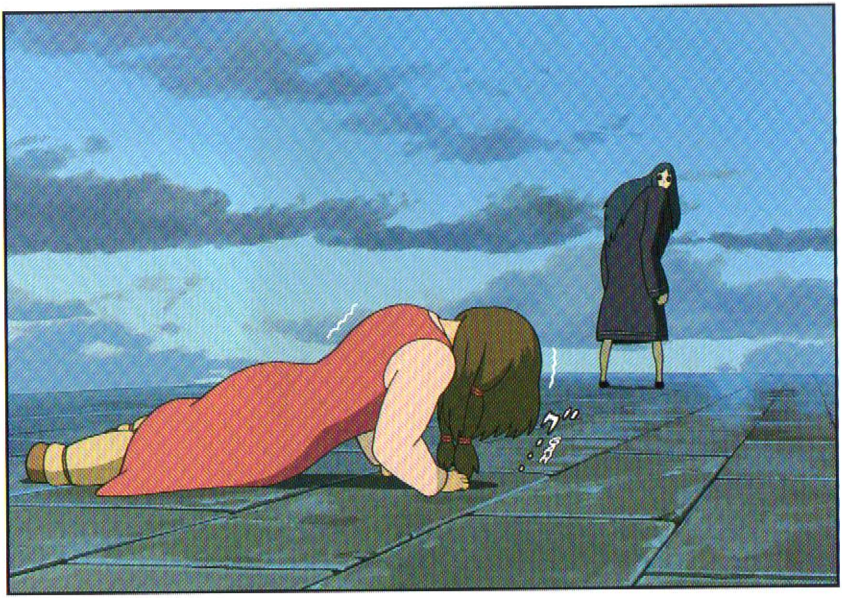
...

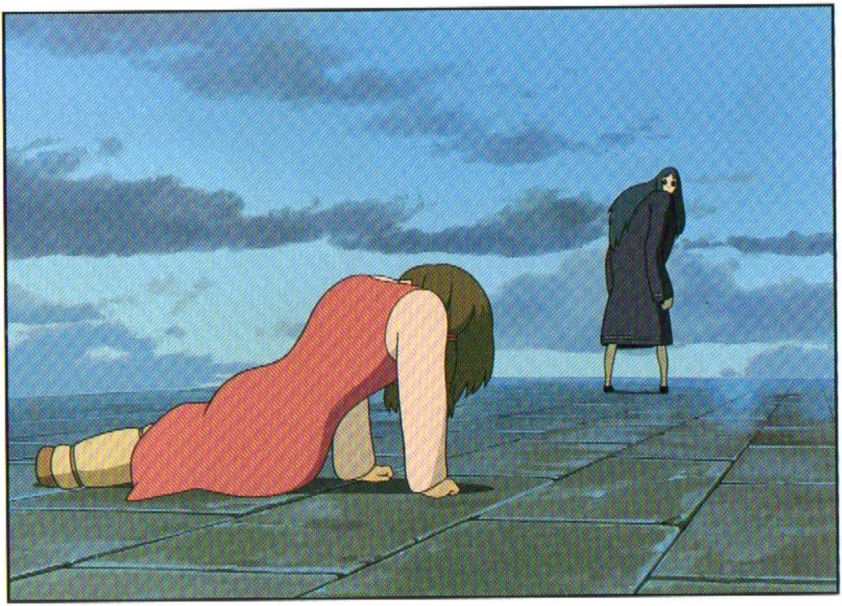

VITE...
VITE...
ATTENDS !

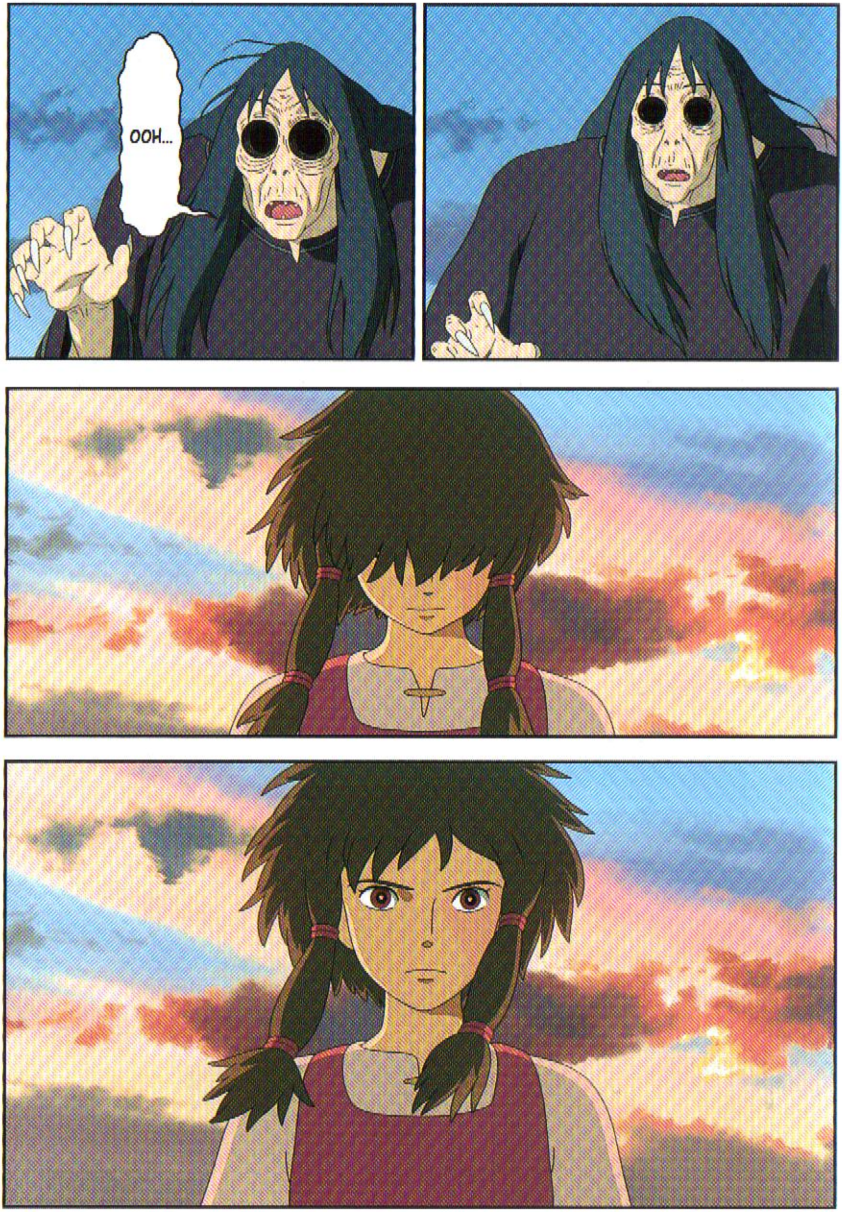
HUH ?

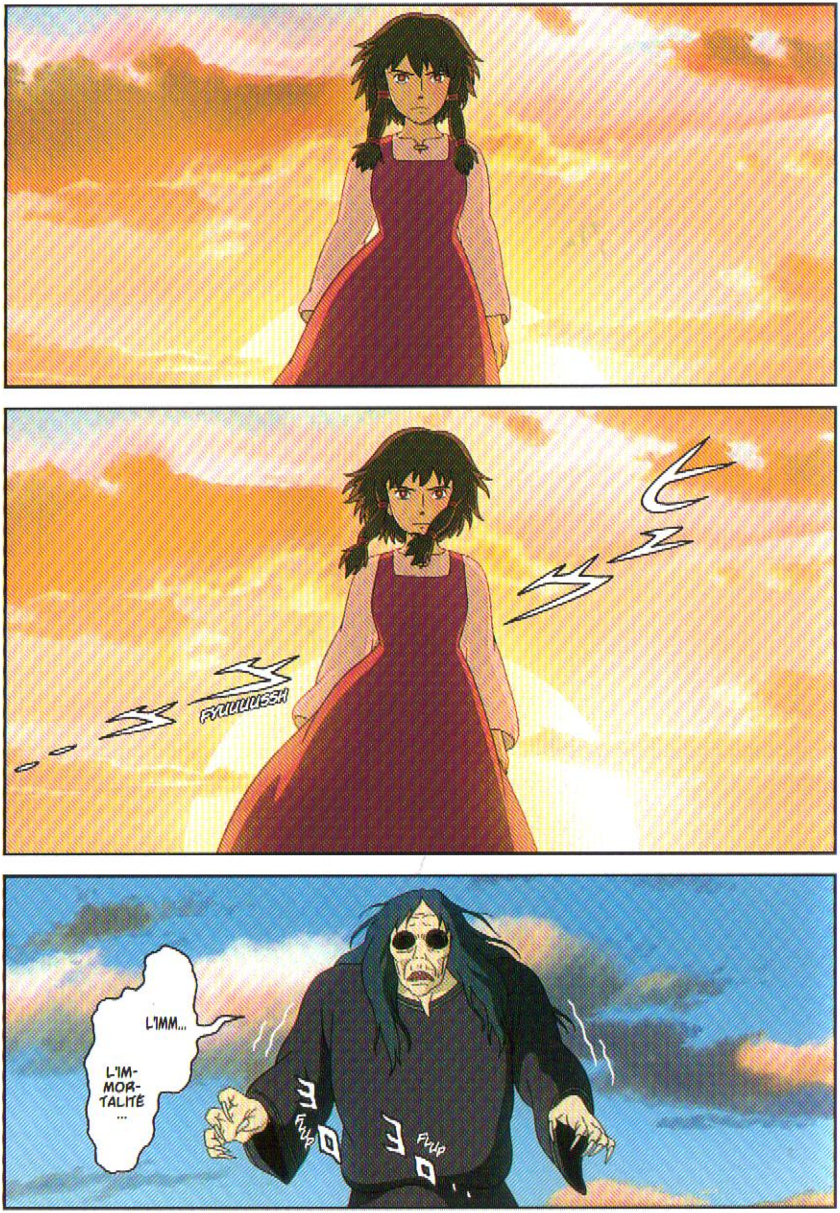

LE... LE JOUR SE LÈVE ...

AAAH...

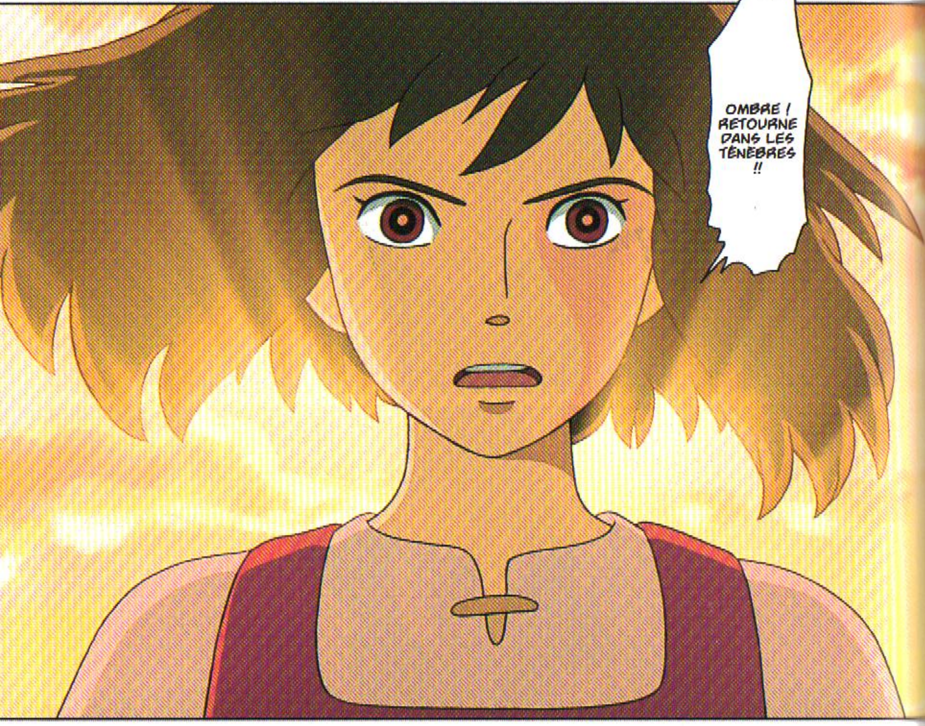


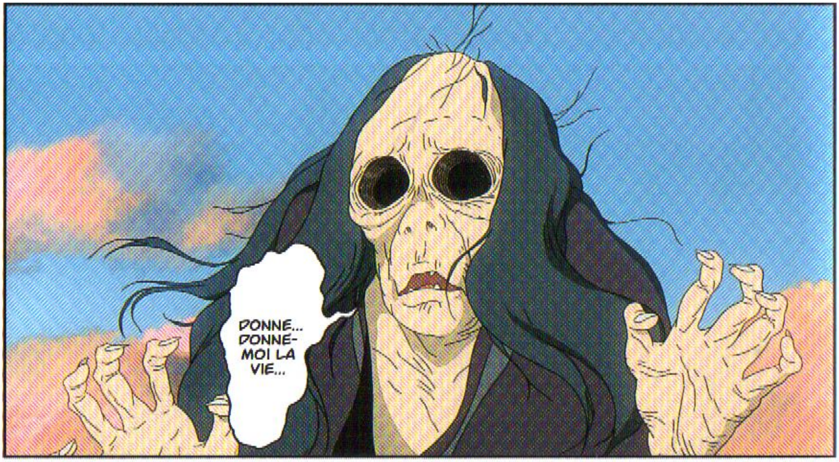


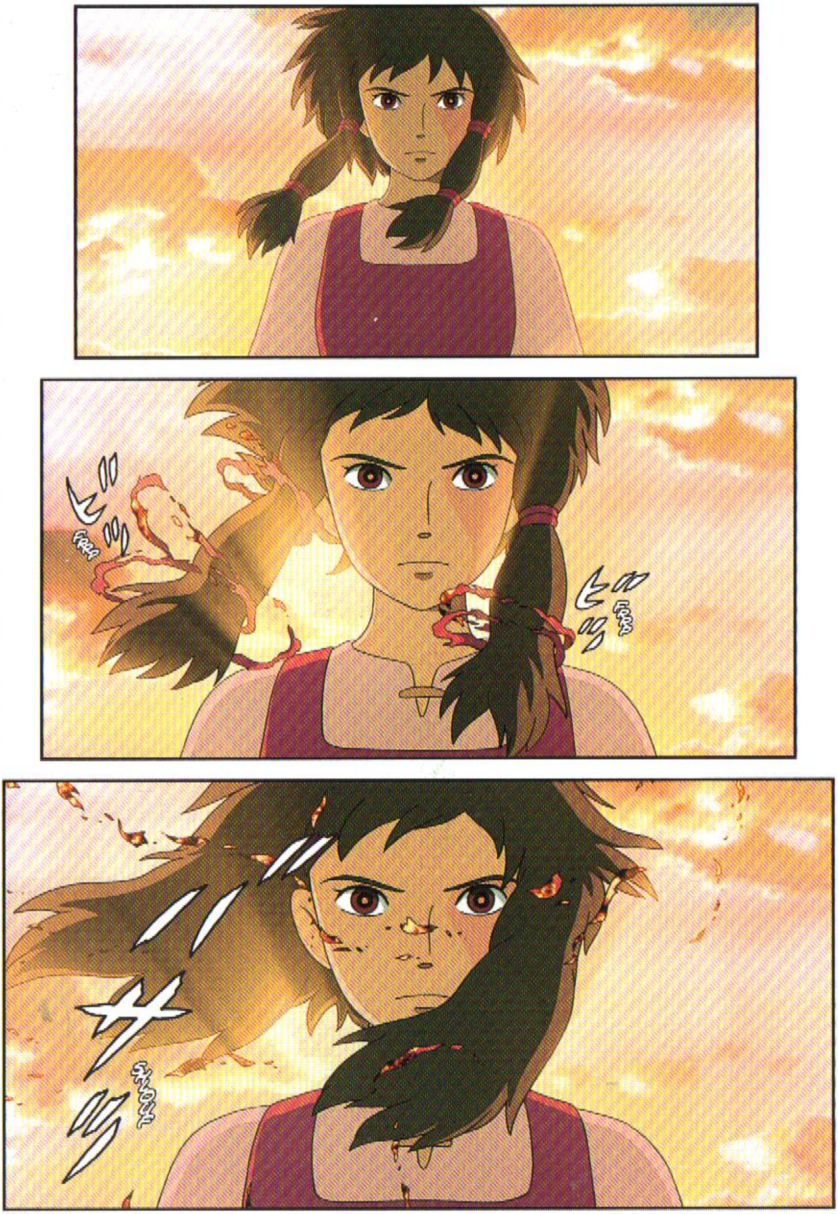

OOH...

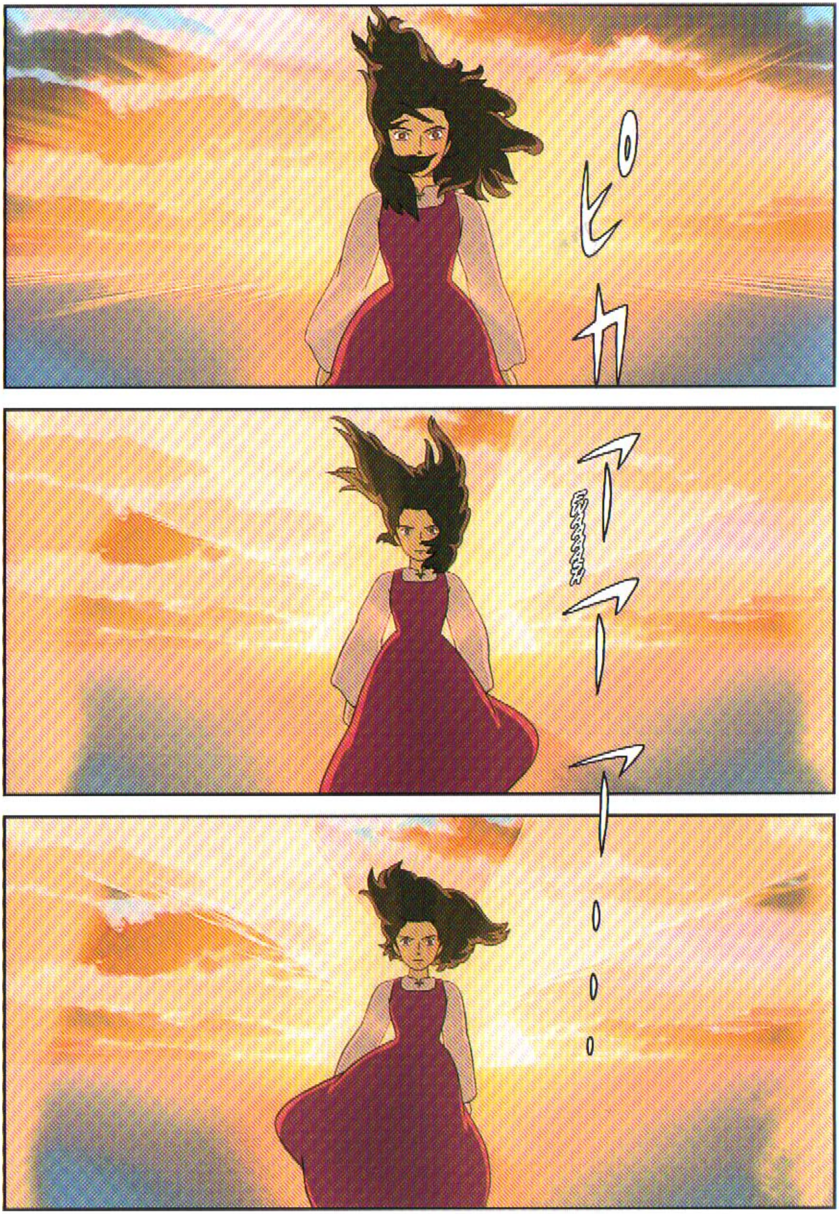

FYUUUUSSH
L'IMM...
L'IM-MOR-TALITÉ ...
FLUP
FLUP

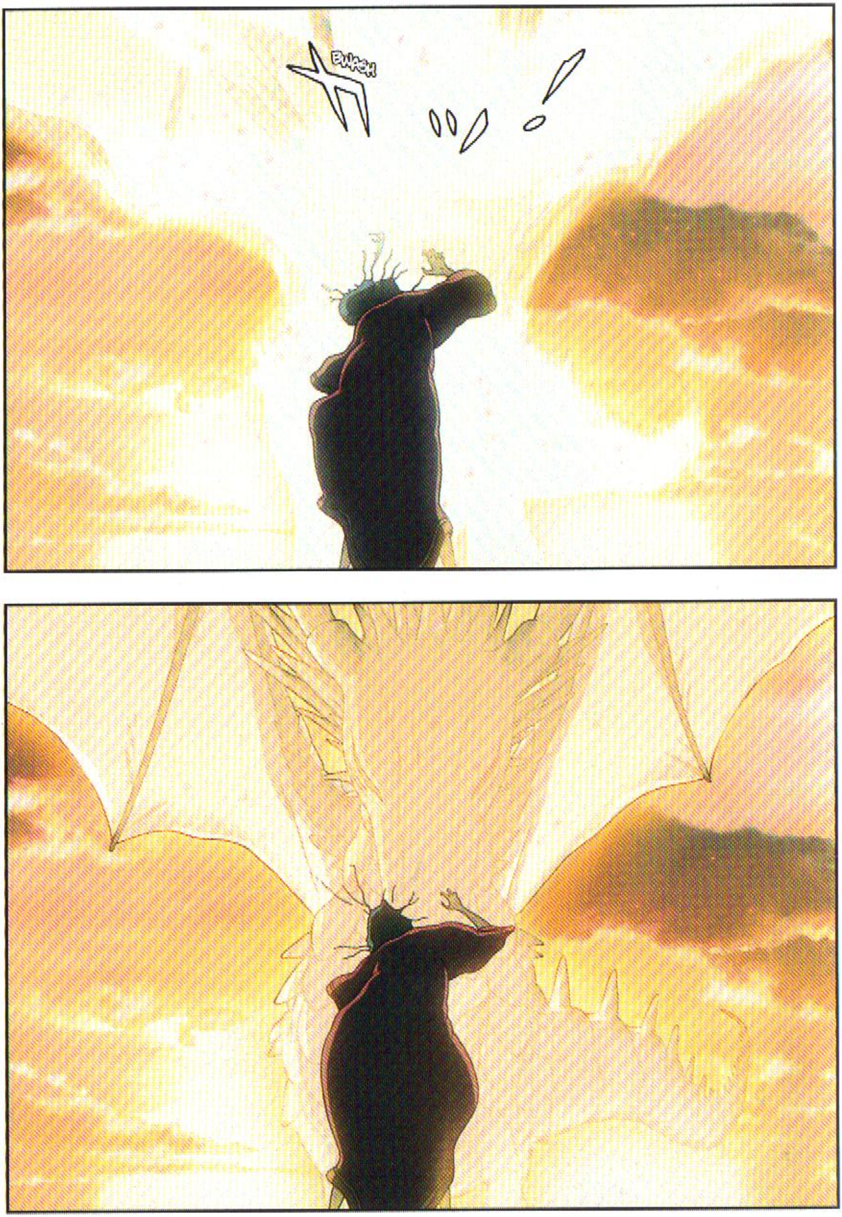
THER-
RU...


OMBRE ! RETOURNE DANS LES TÉNÈBRES !!

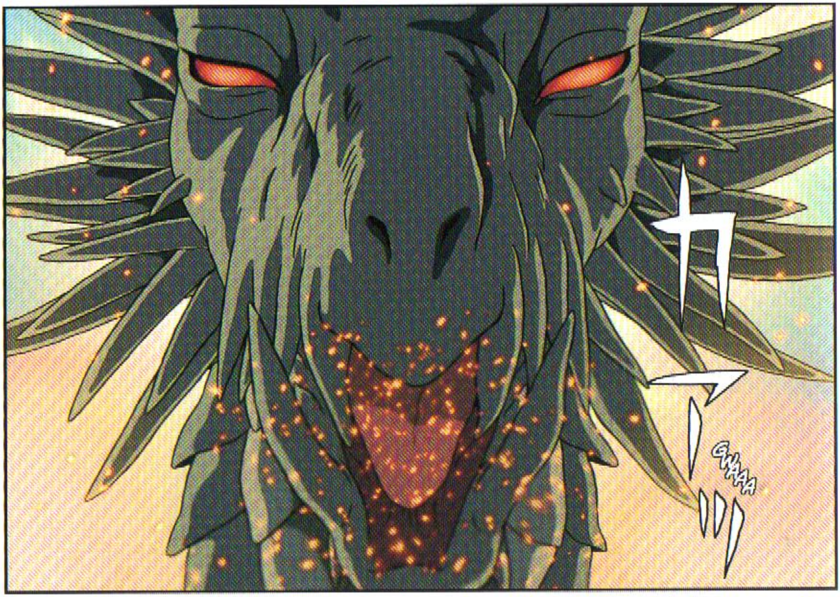

DONNE... DONNE-MOI LA VIE...

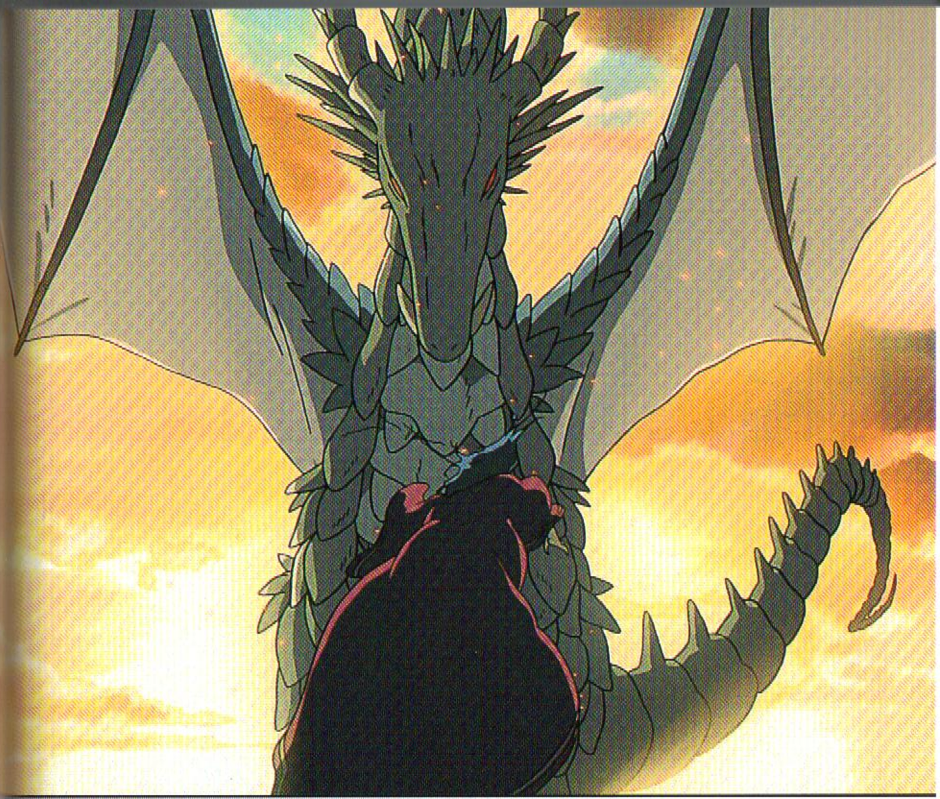


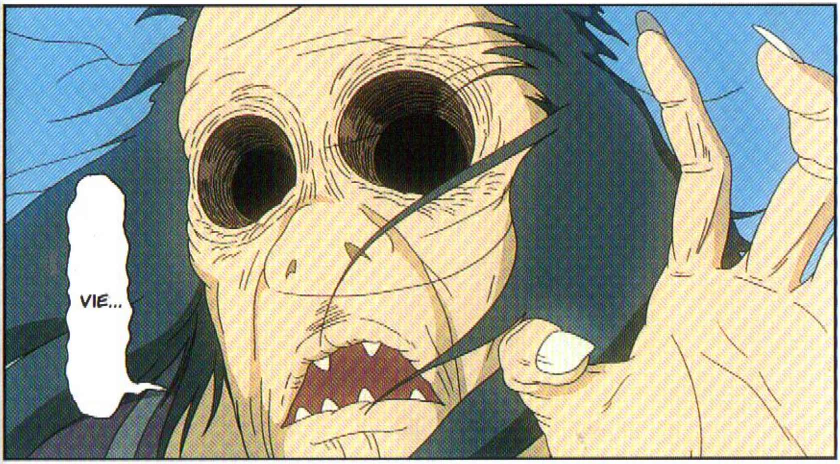

ピカ
アーアーアー。。。

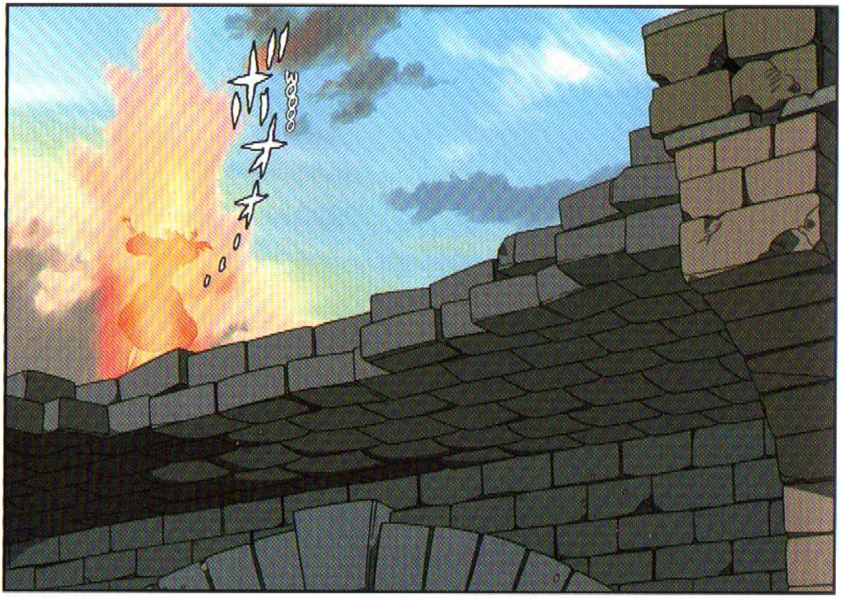

BWASH

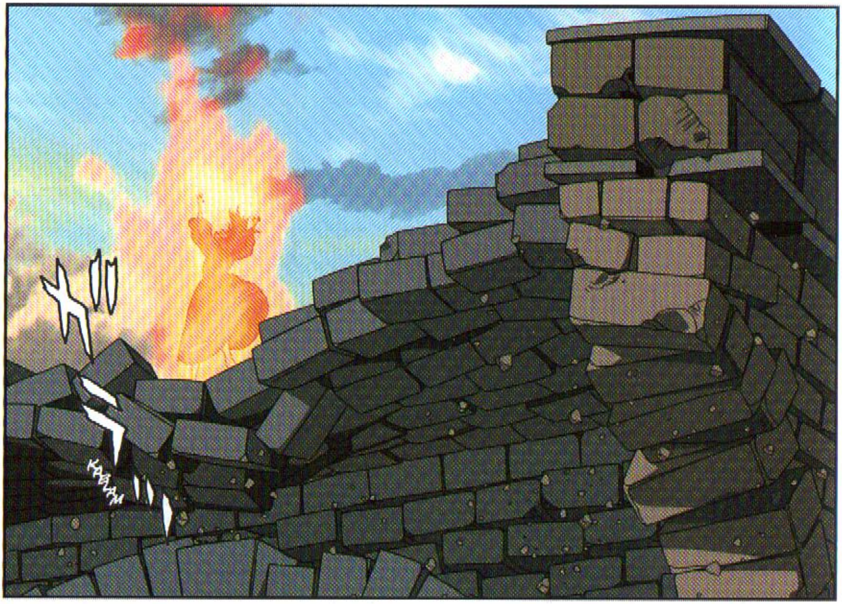
LA... VIE...
MA... VIE...


カァ
GWAAA

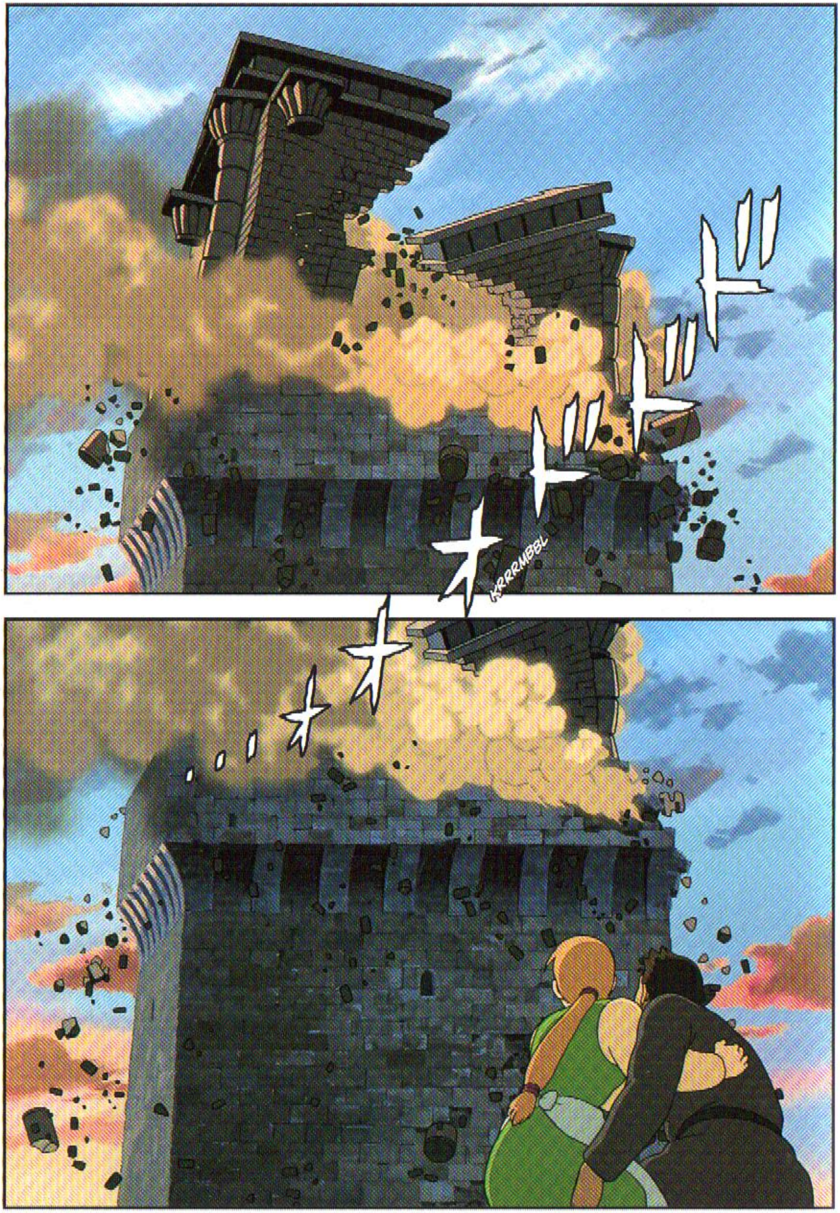


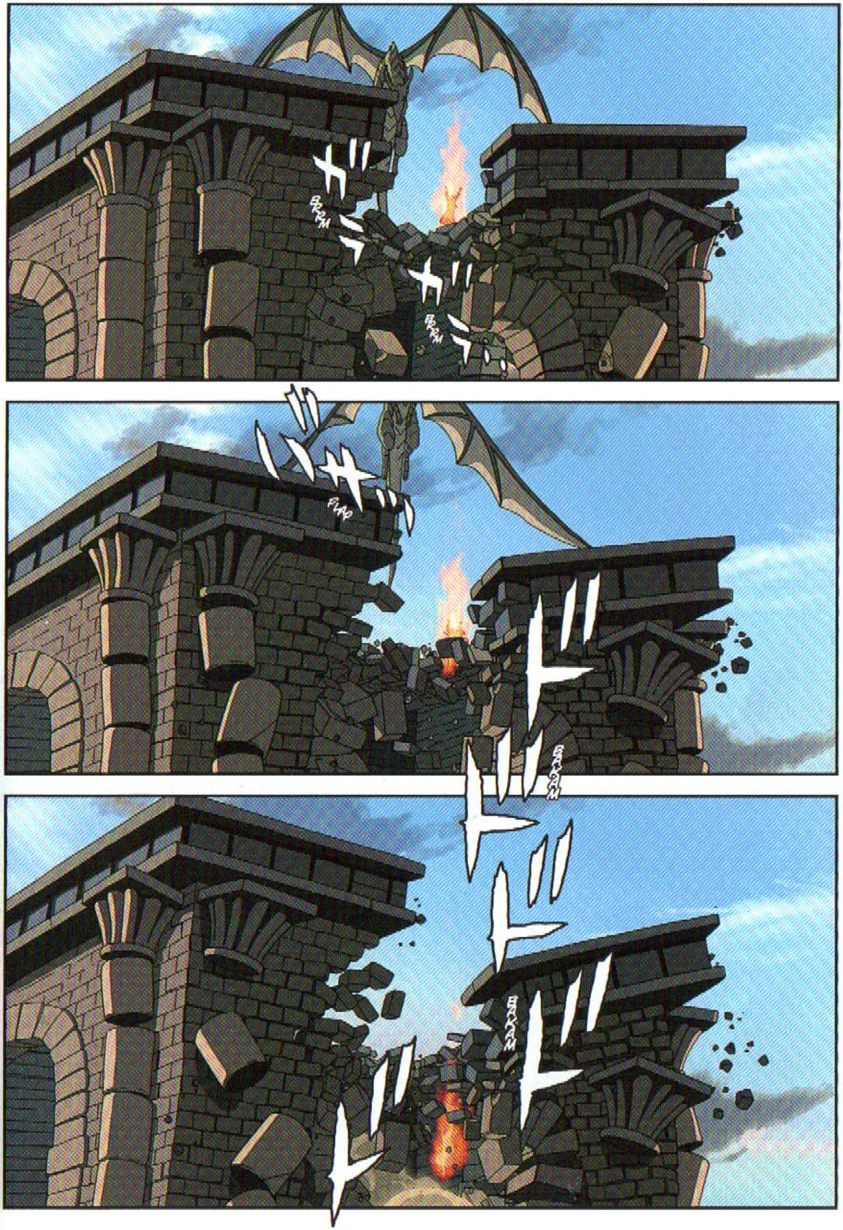

VIE...

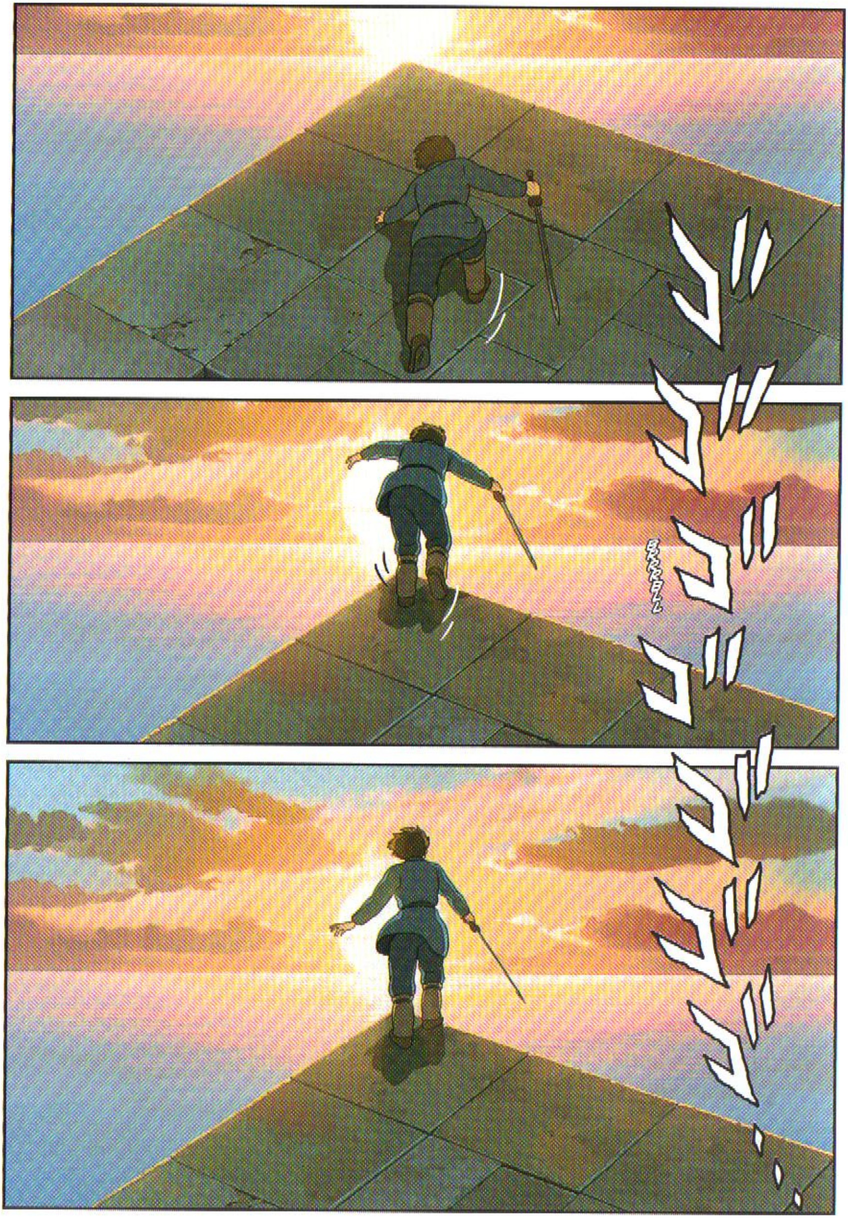

WOOOO

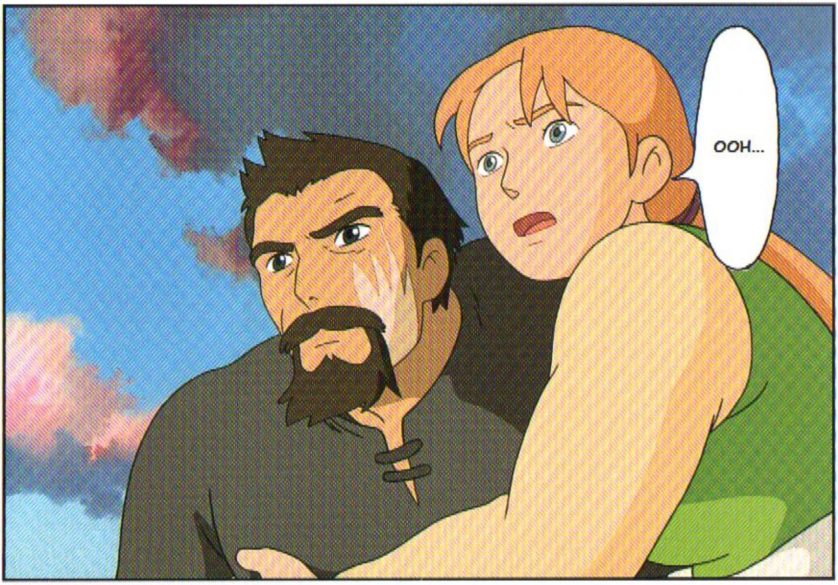

KABAM

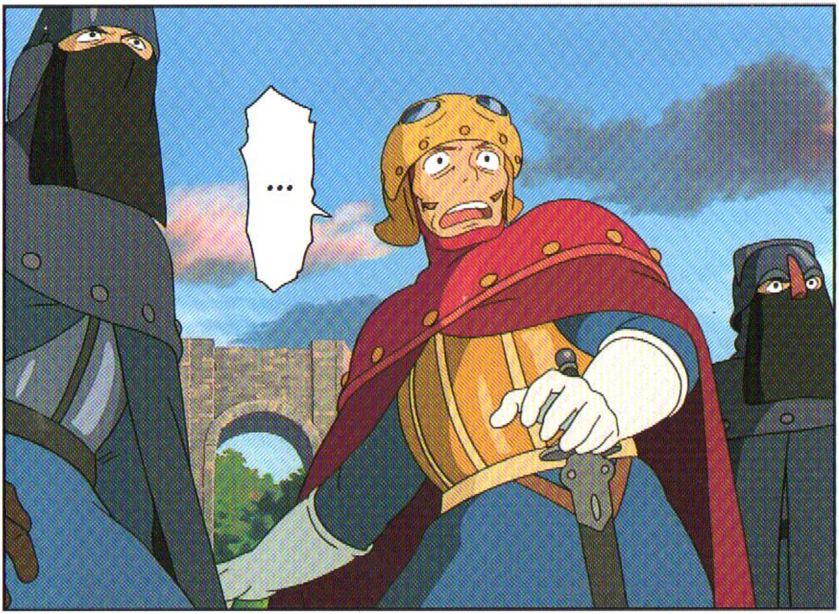
LA VIE !!
GWOOOOOO
GAAAAAAAAAHH

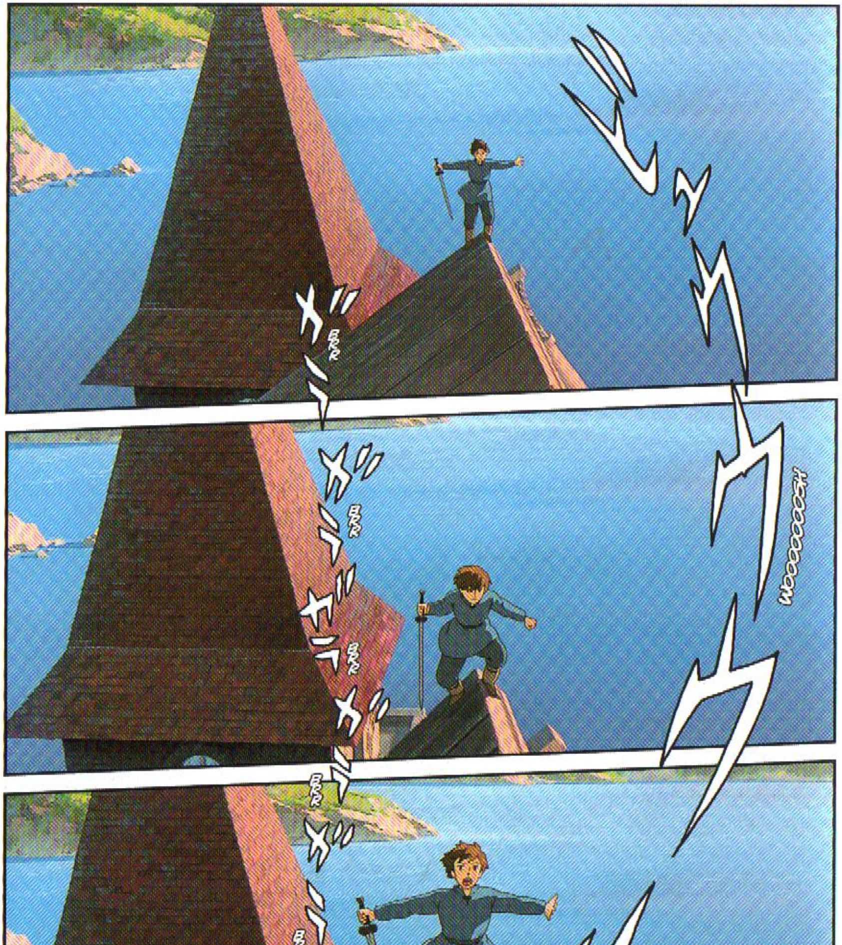

ドドドオオオ…
KRRRMBBL

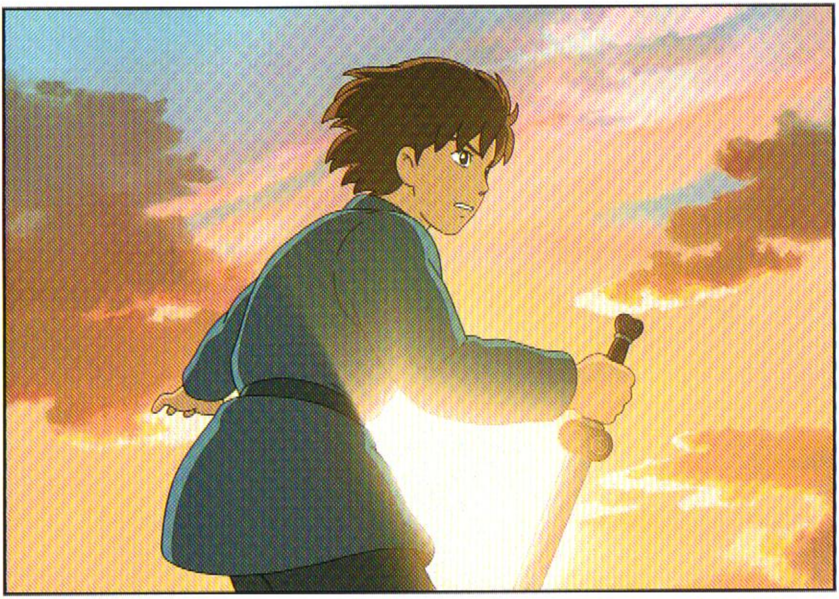

ガゴ
BRRM
ガゴ
BRRM
バサッ
FLAP
ドドド
BAKAM
ドドド
BAKAM

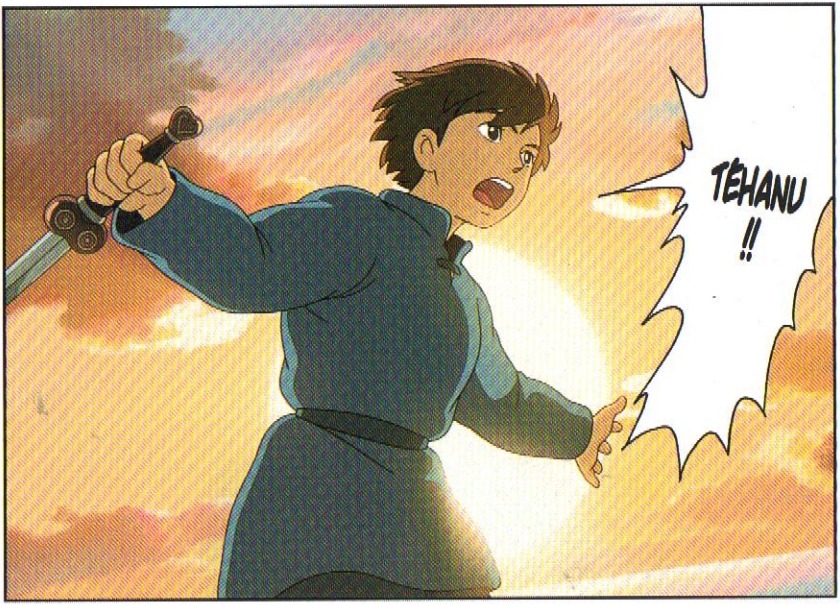


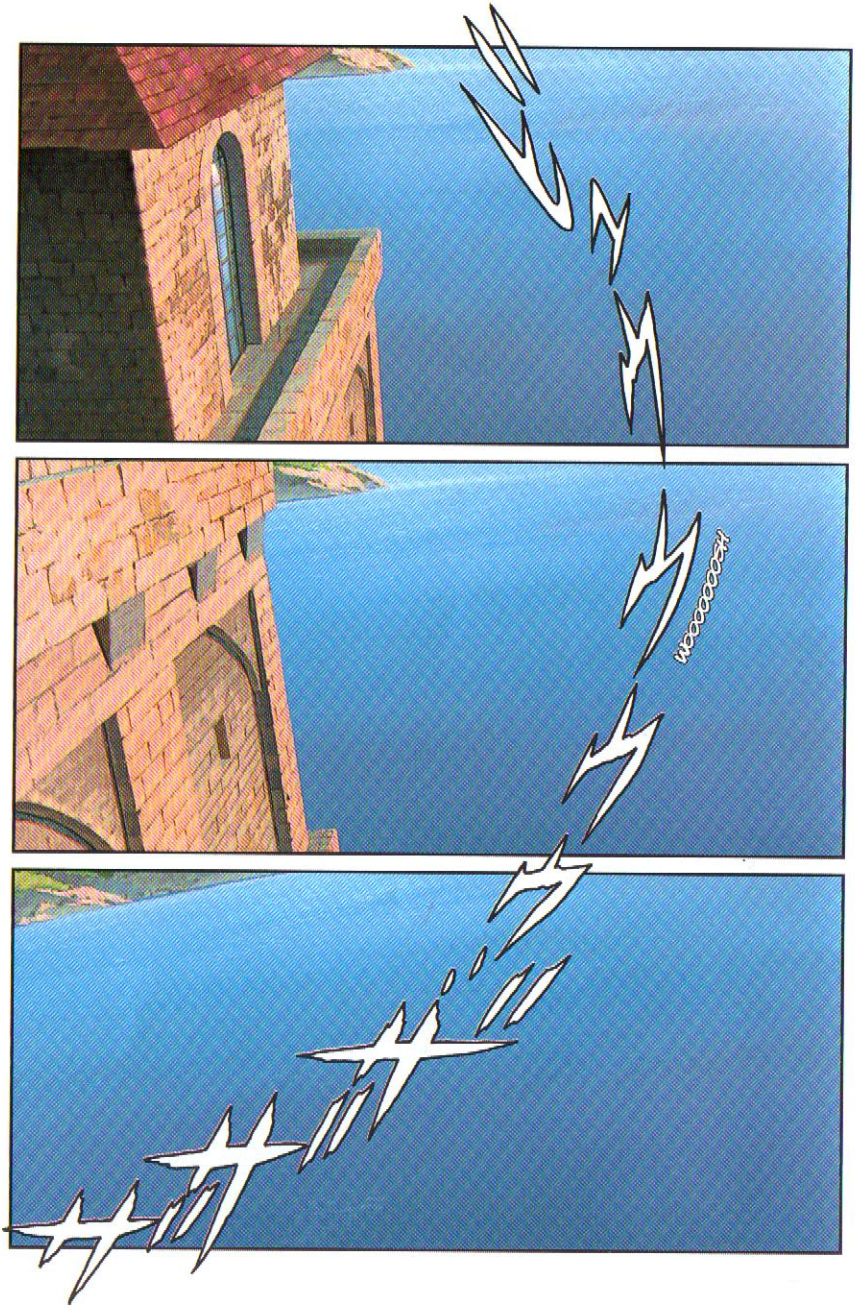

OOH...

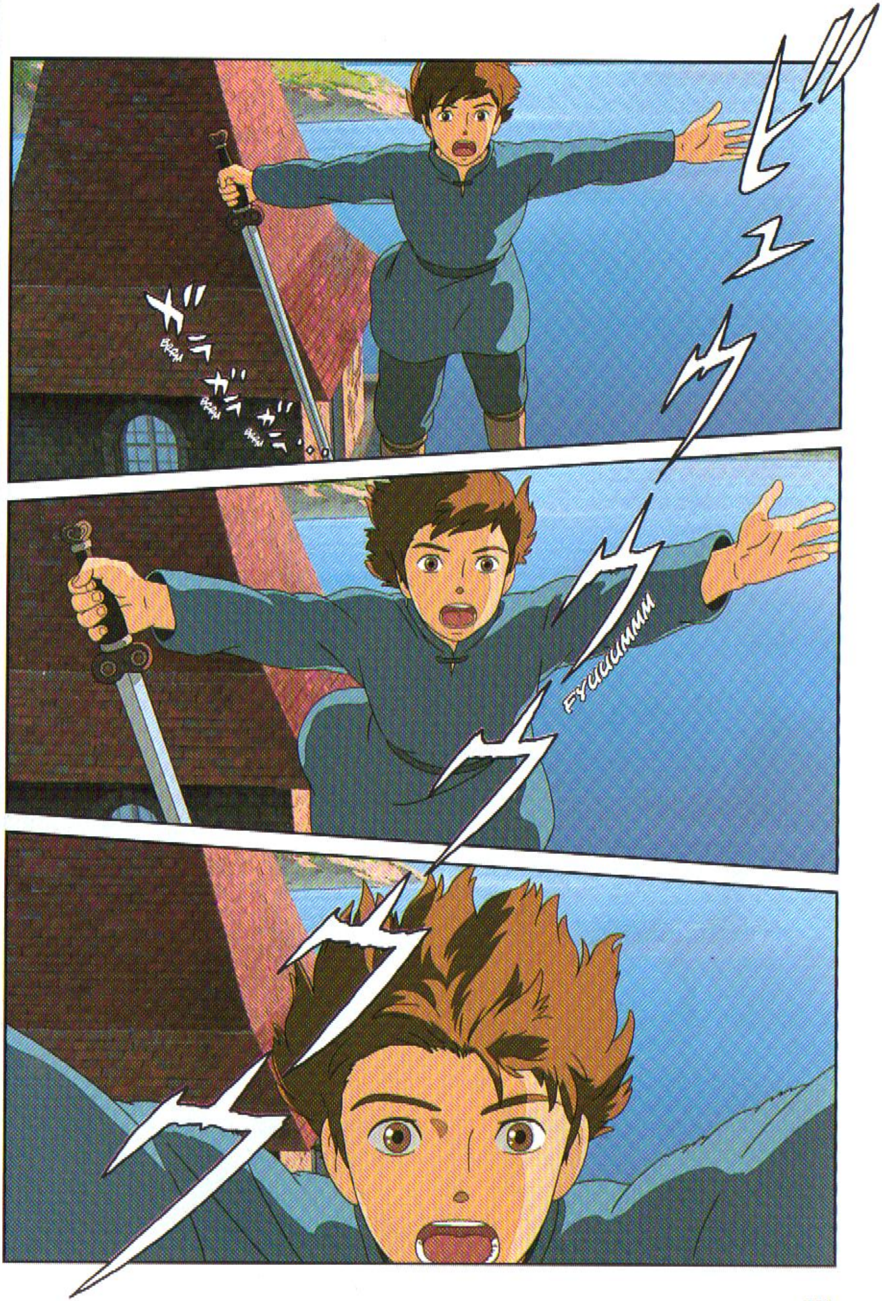

...

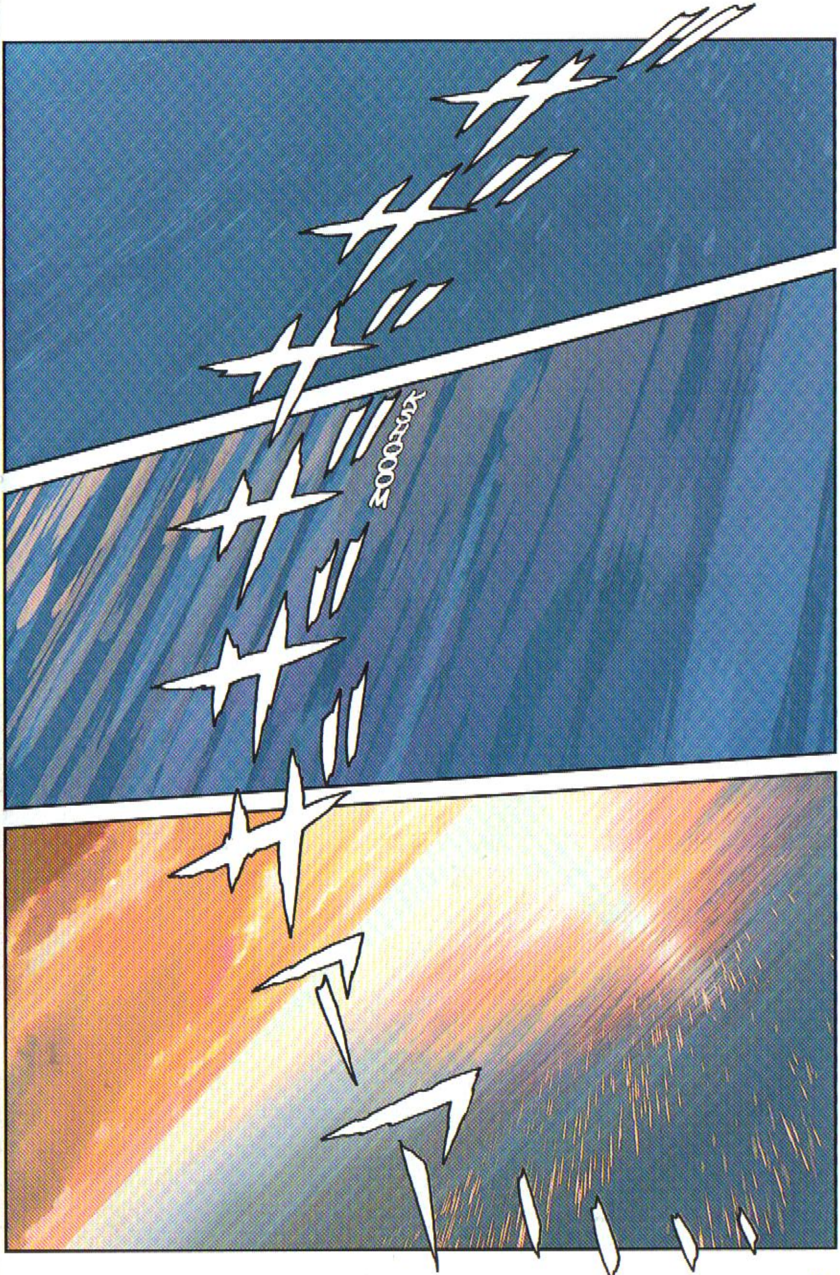

BRR
WOOOOOOOSH
BRR
BRR
BRR
BRR
BRR
STAP
BRR

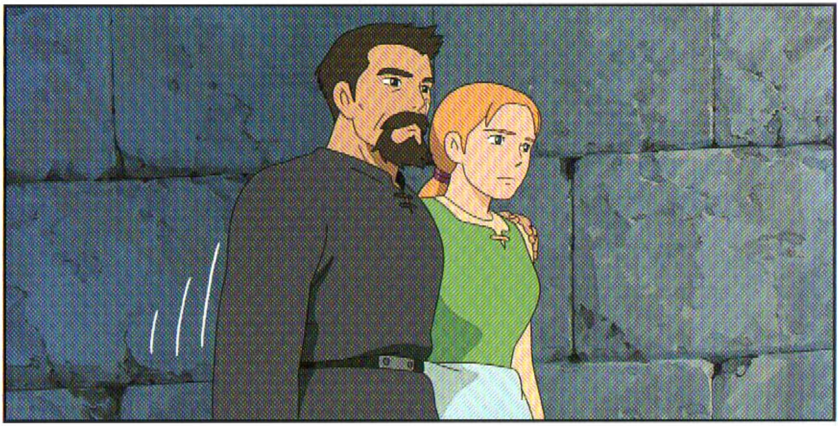


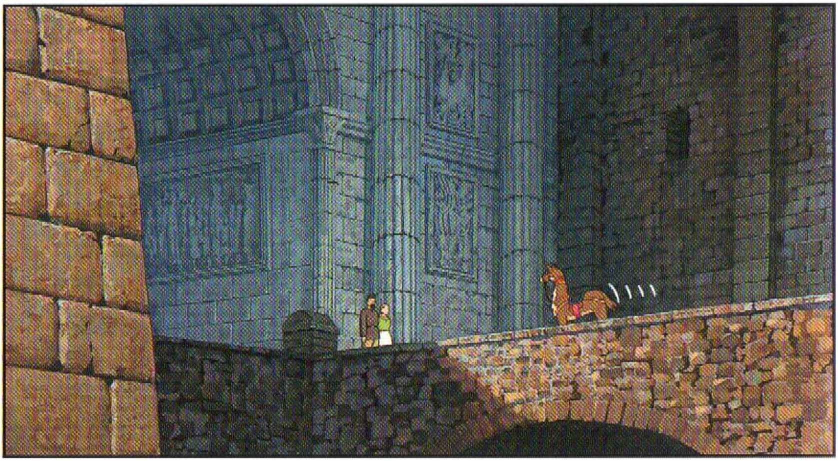

TEHANU
!!

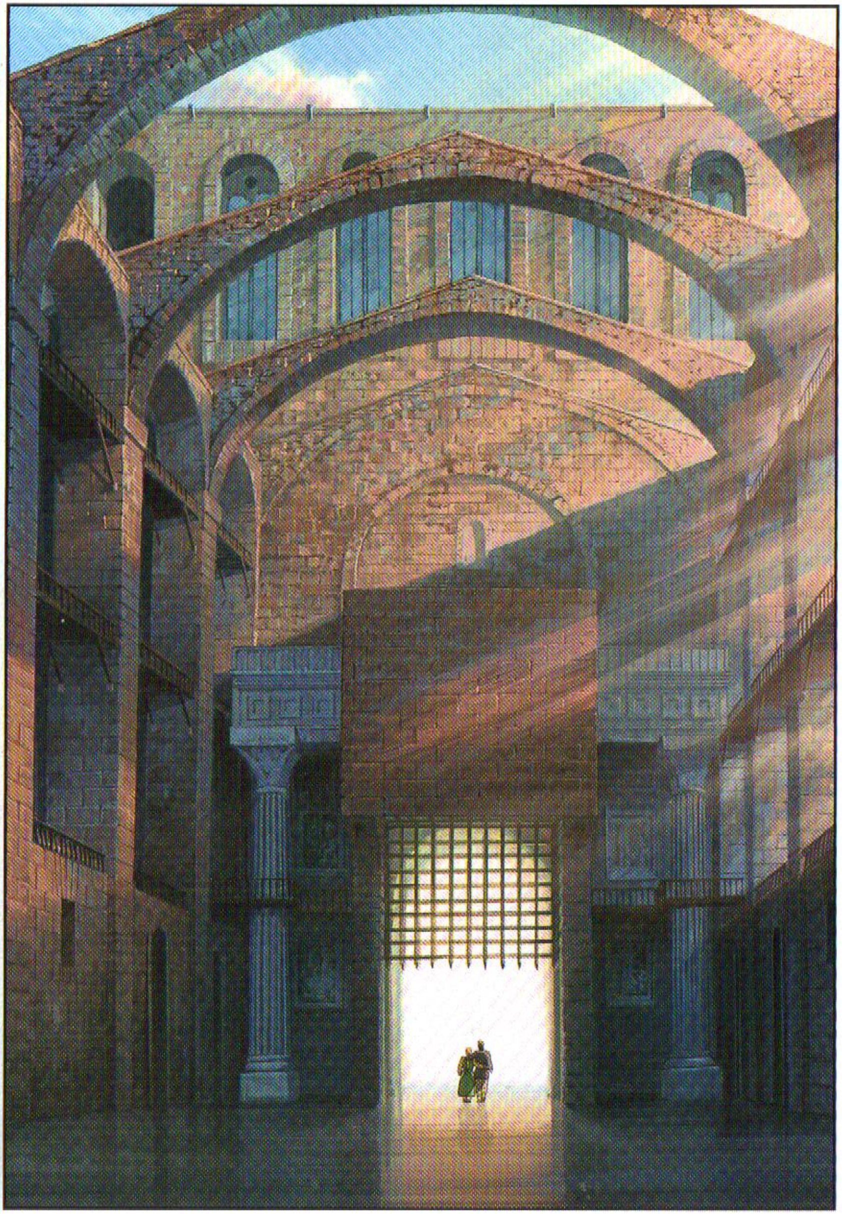

WOOOOOOOSH

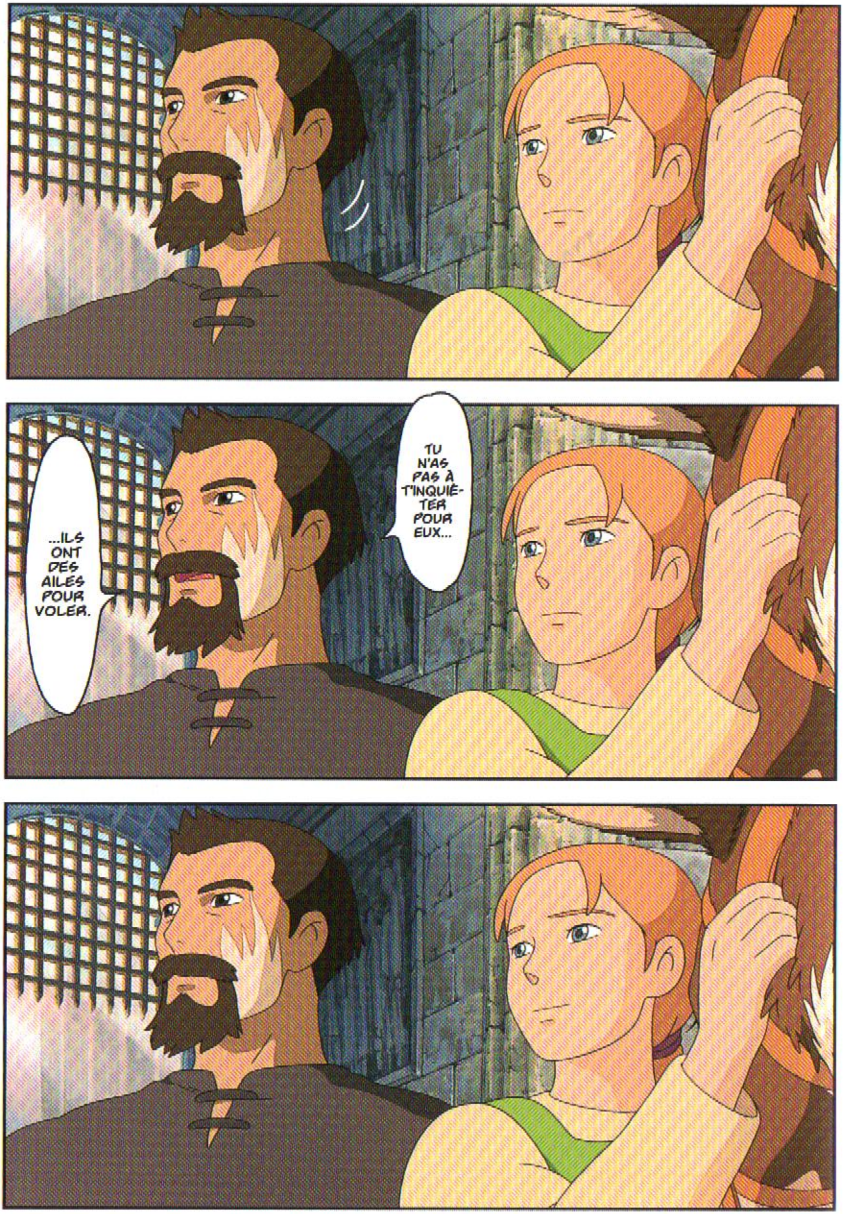

ガラ
BRAM
ガラ
BRAM
ガラ…
BRAM
FYUUUMMM

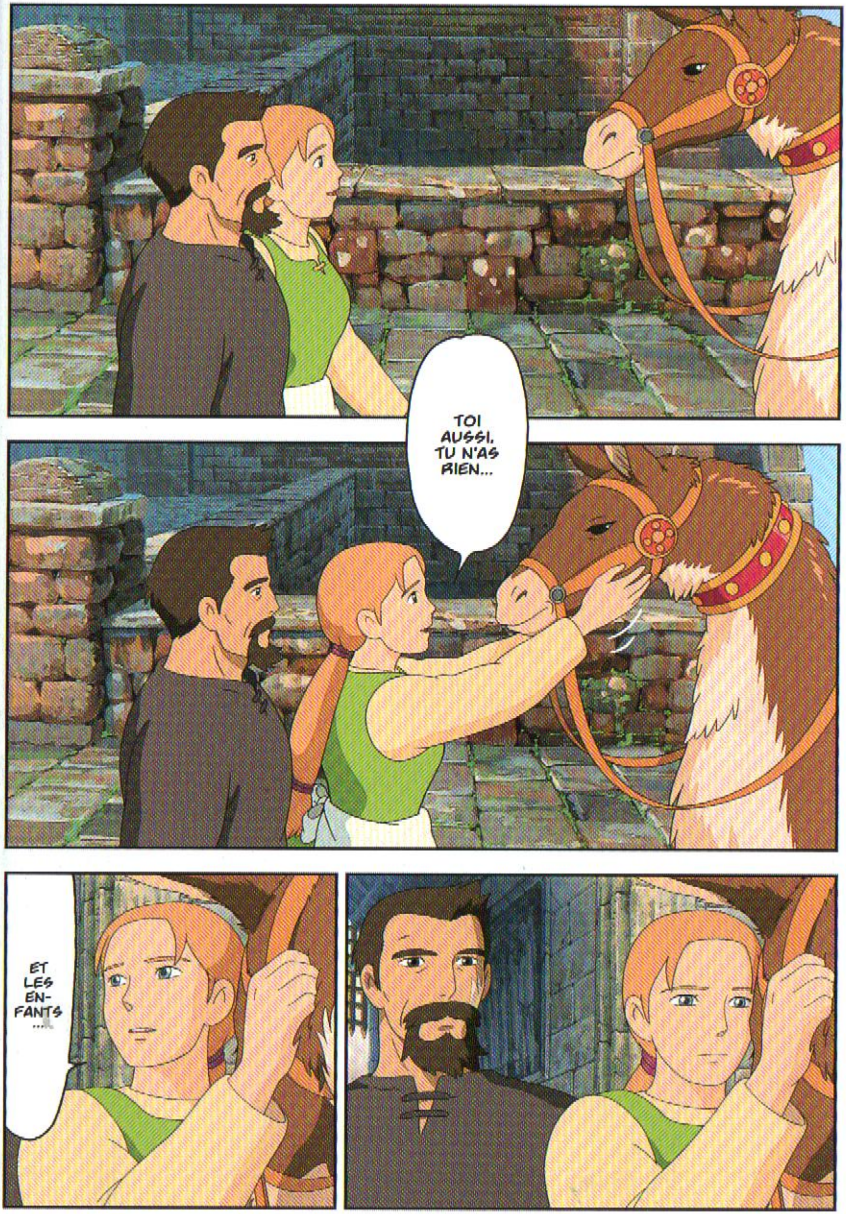

KSHOOOOM

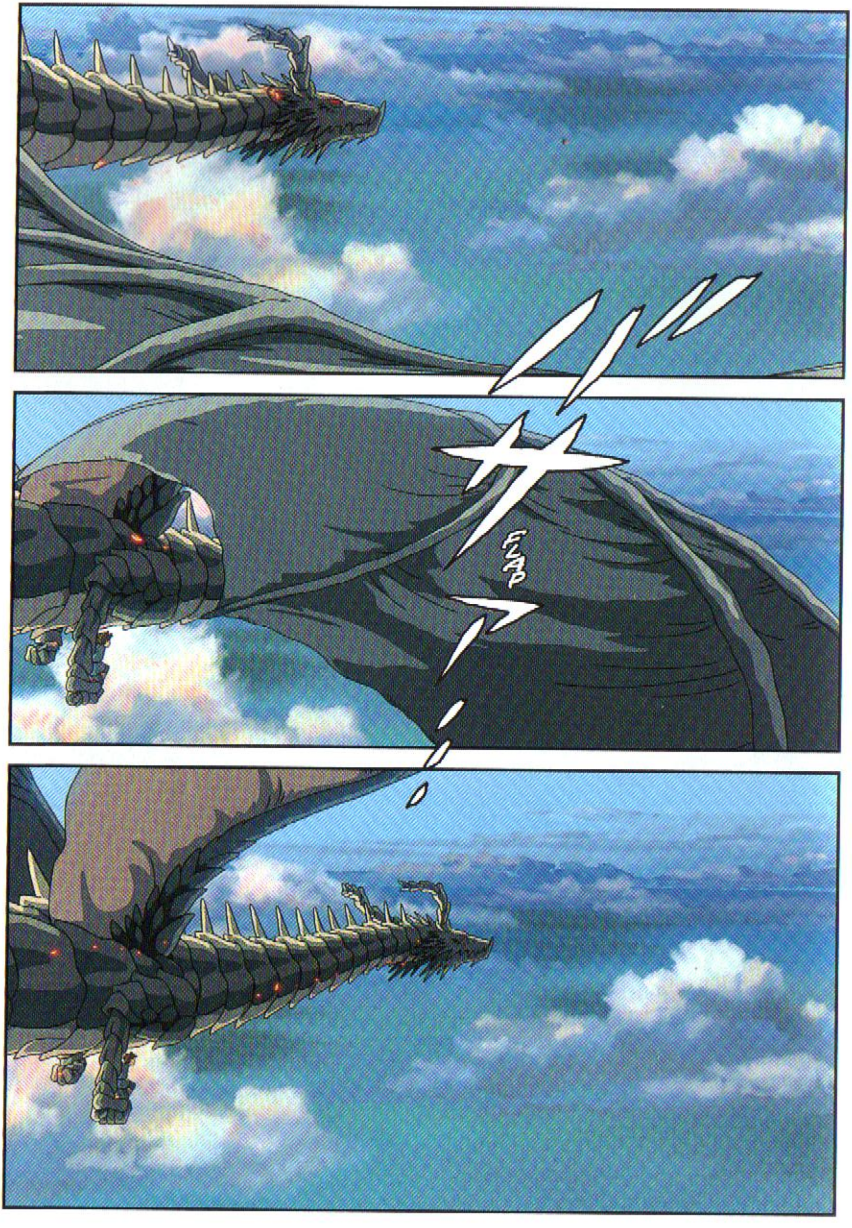


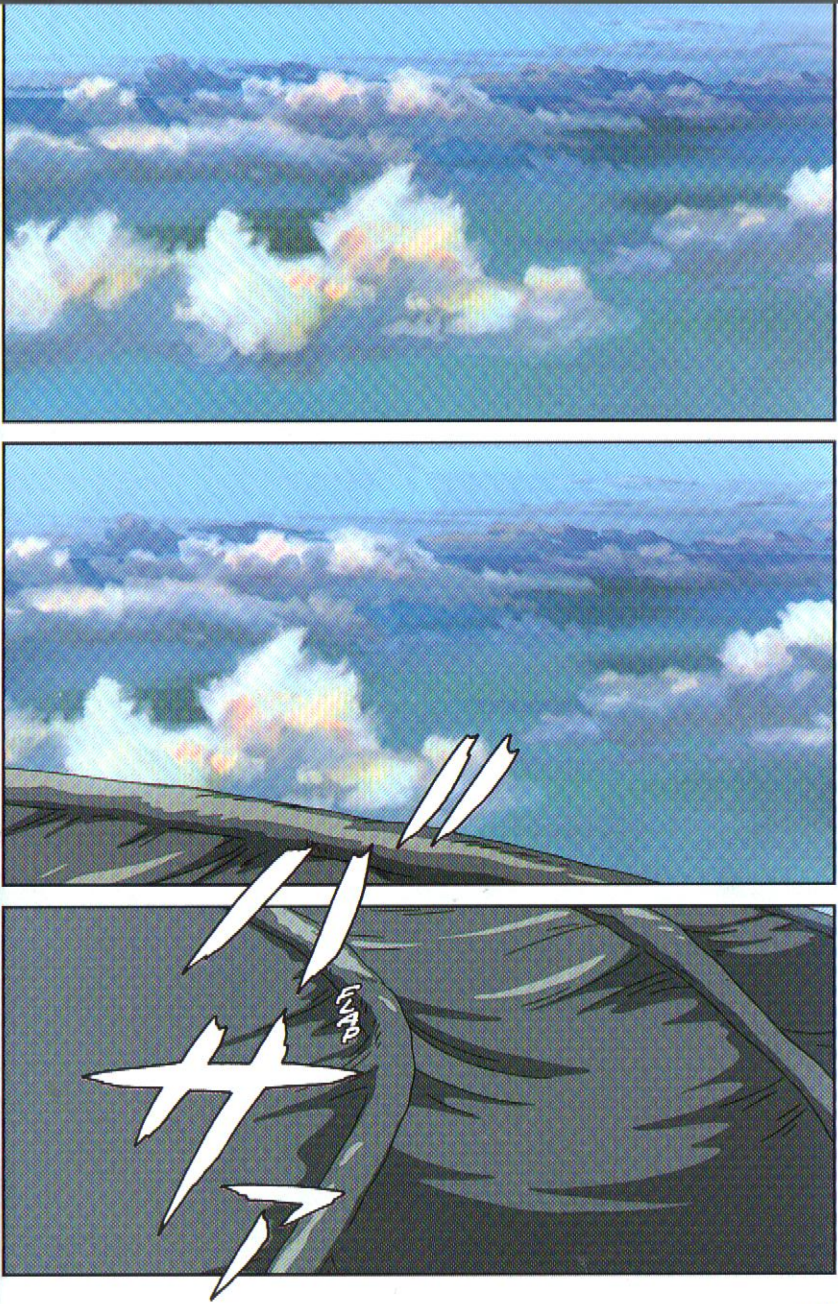


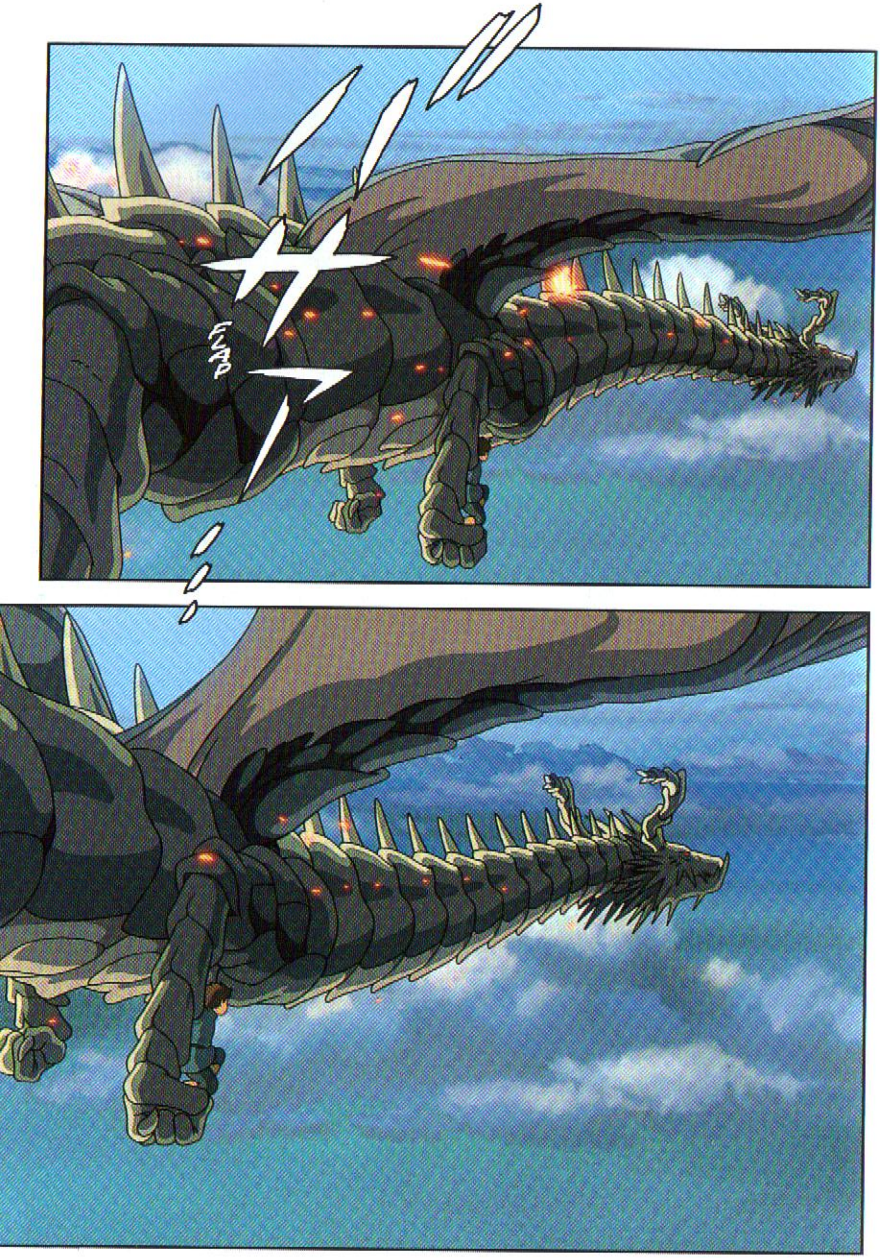


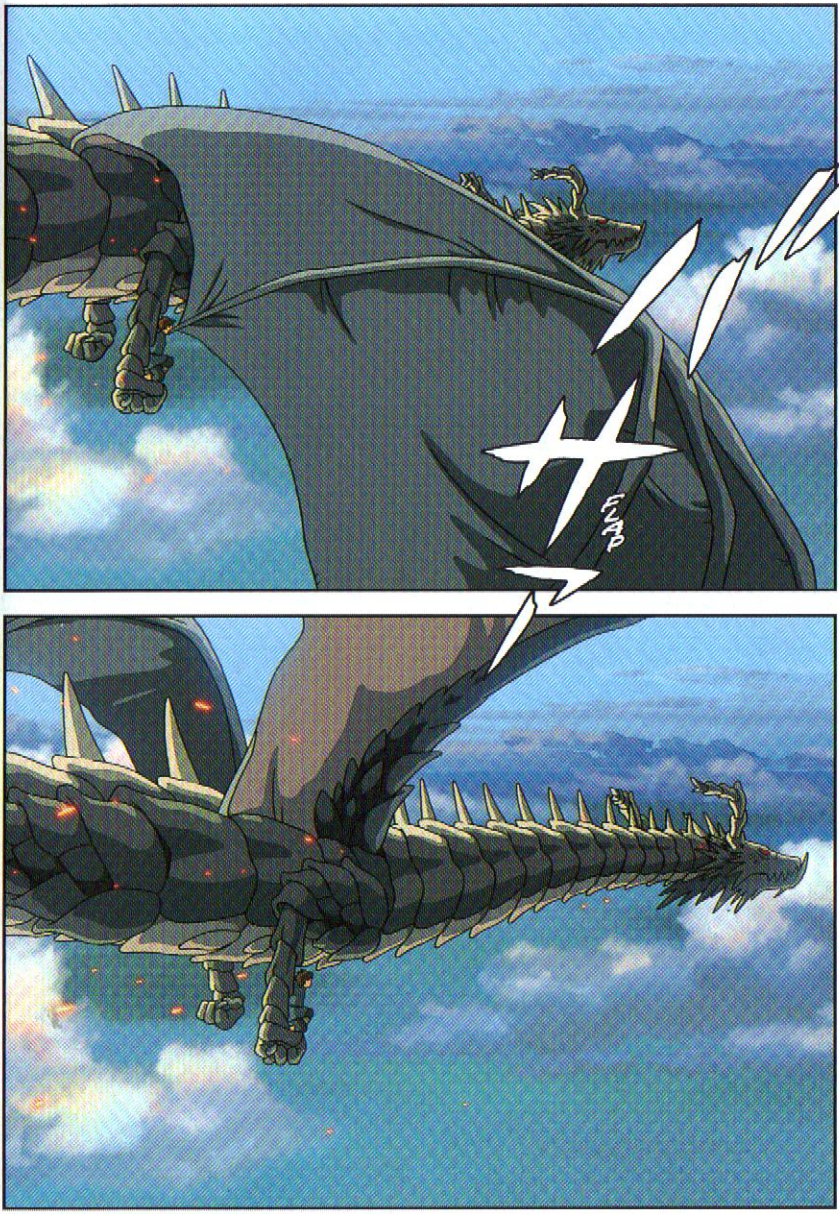

TU N'AS PAS À T'INQUIÉTER POUR EUX...
...ILS ONT DES AILES POUR VOLER.

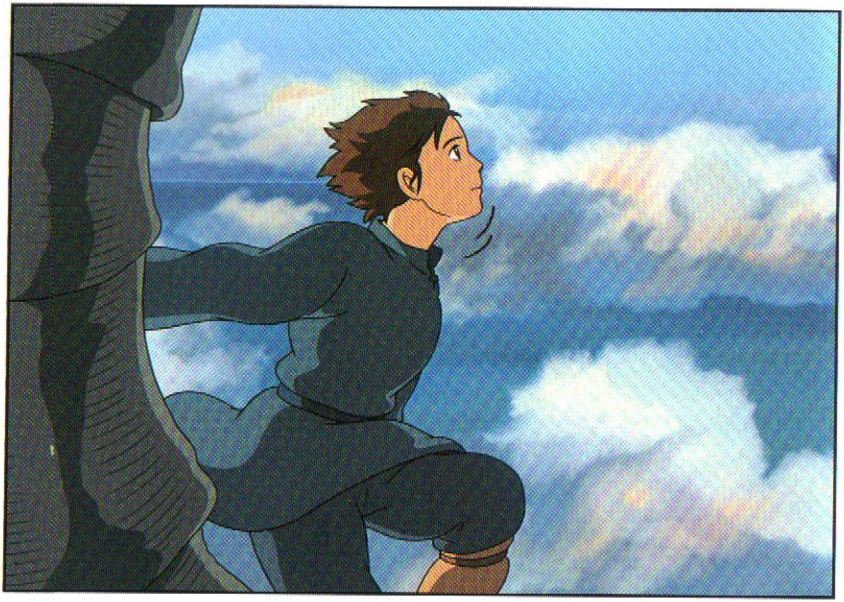

TOI AUSSI, TU N'AS RIEN...
ET LES EN-FANTS...

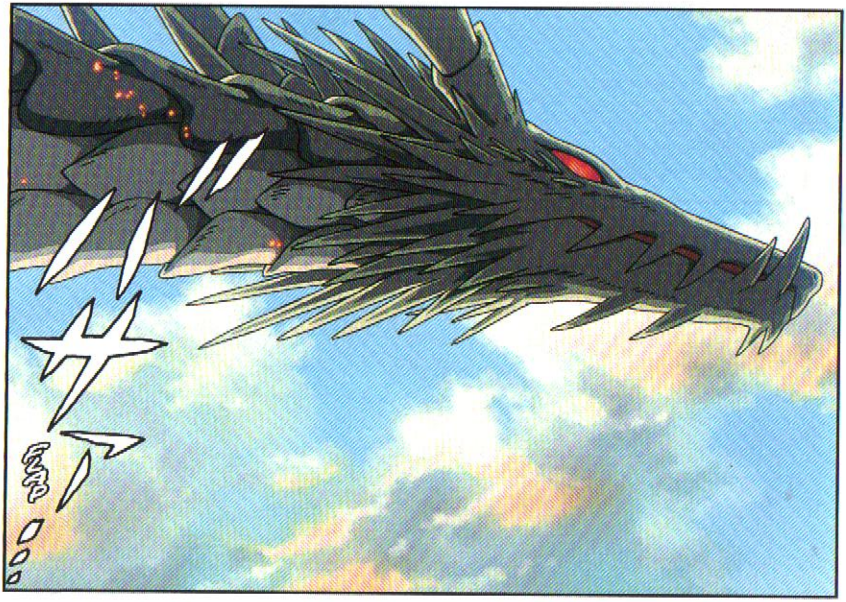

FLAP

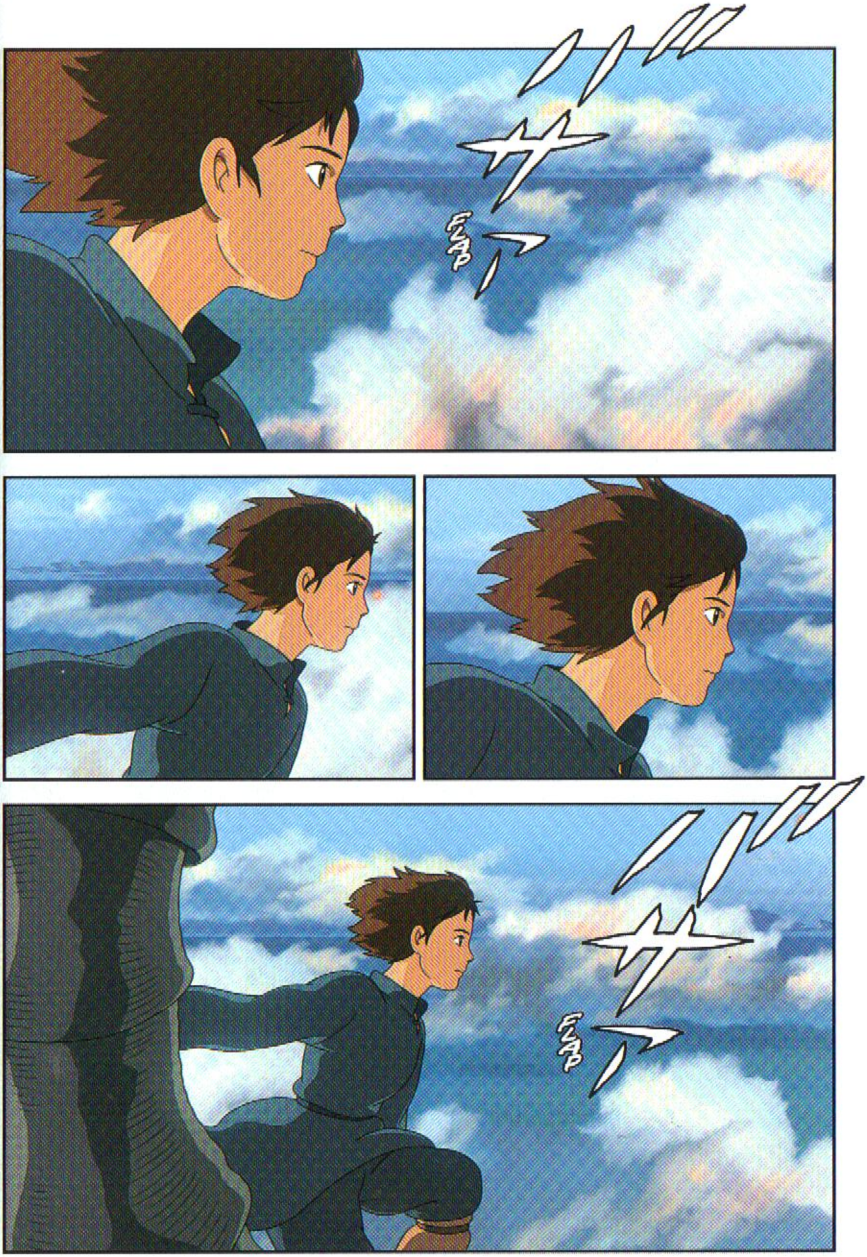

FLAP

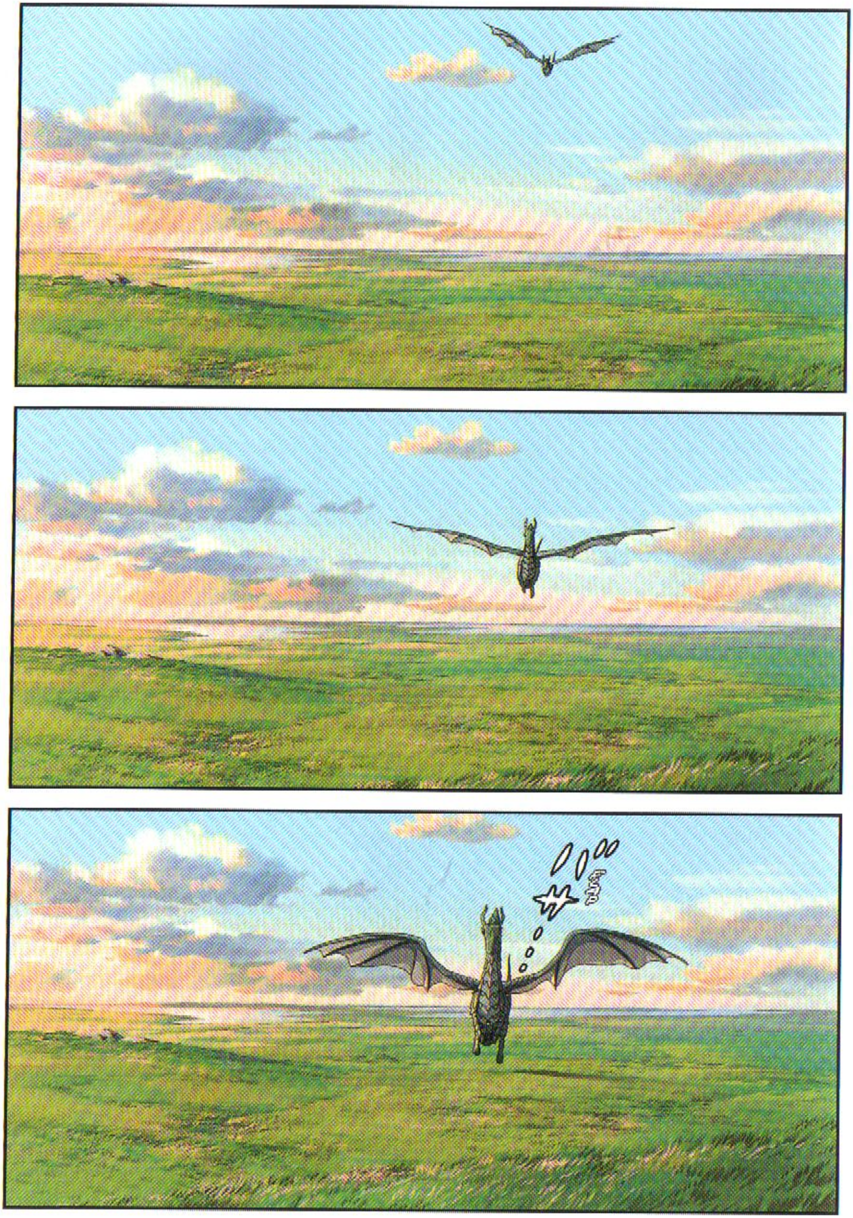

サァ
FLAP

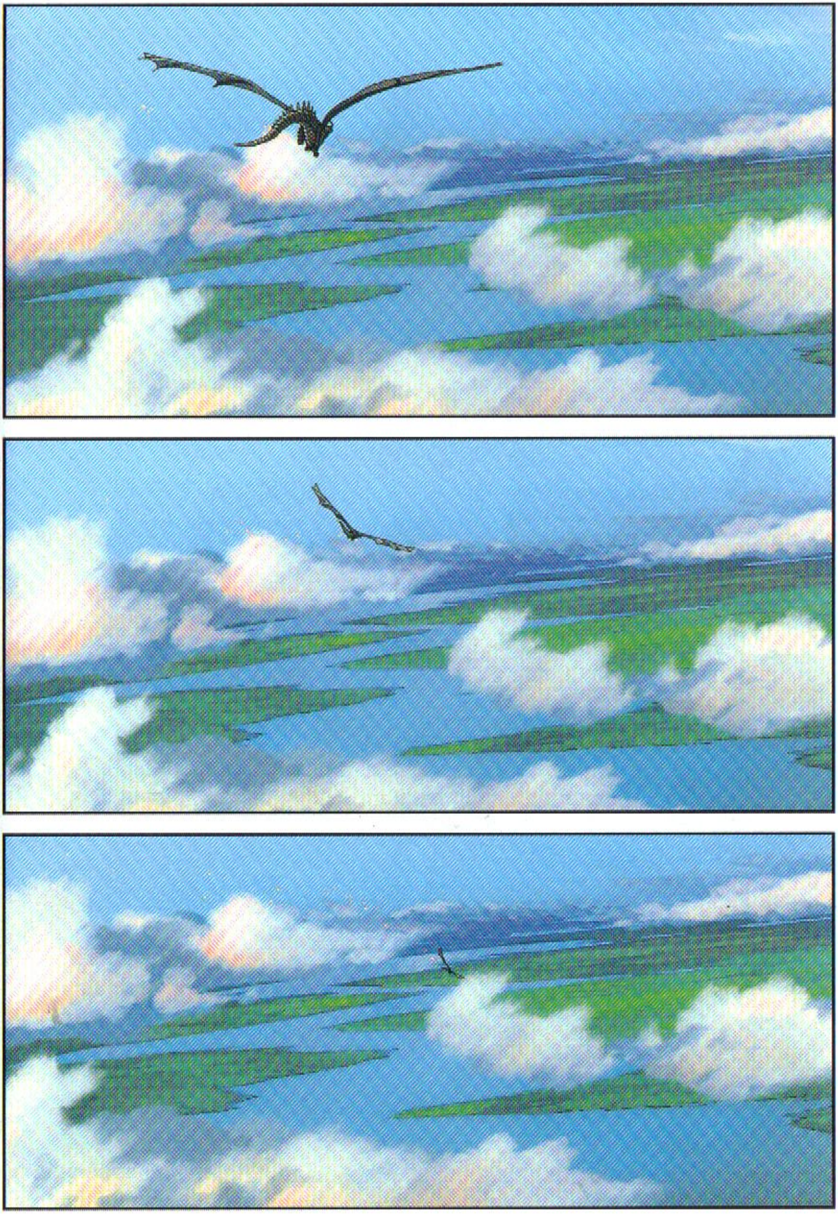

バサ
FLAP

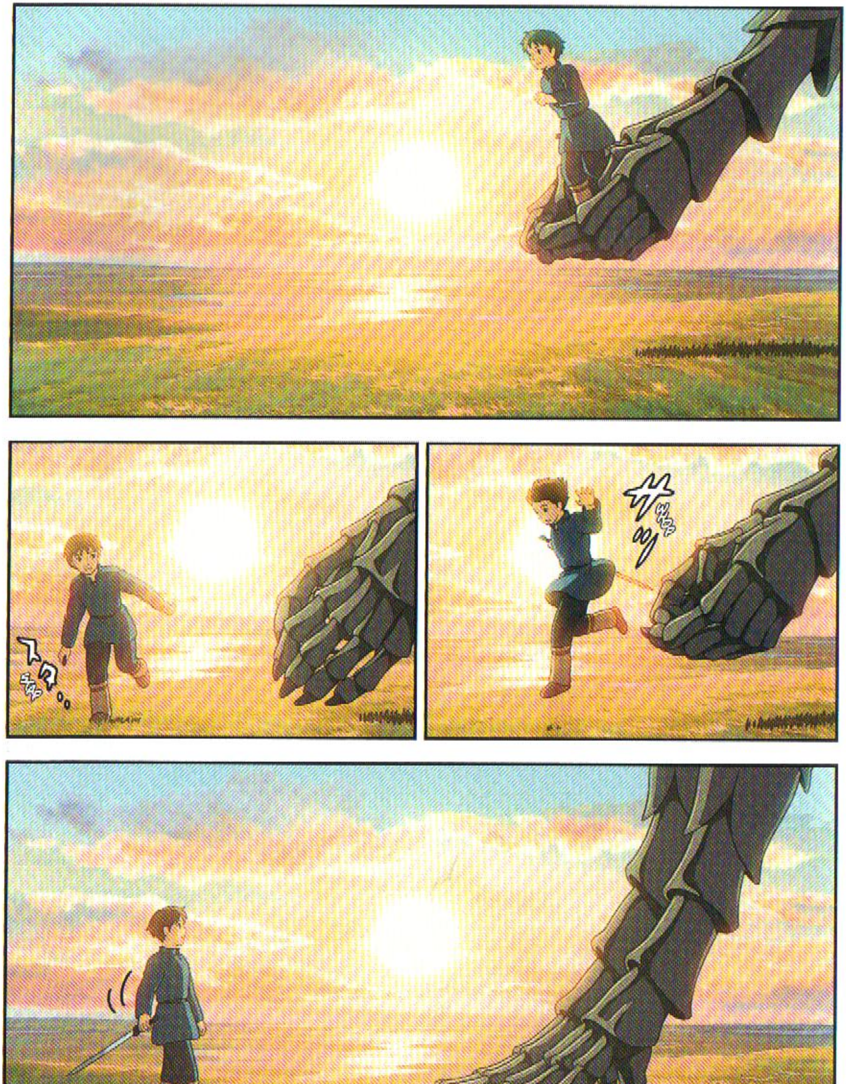



ザァー

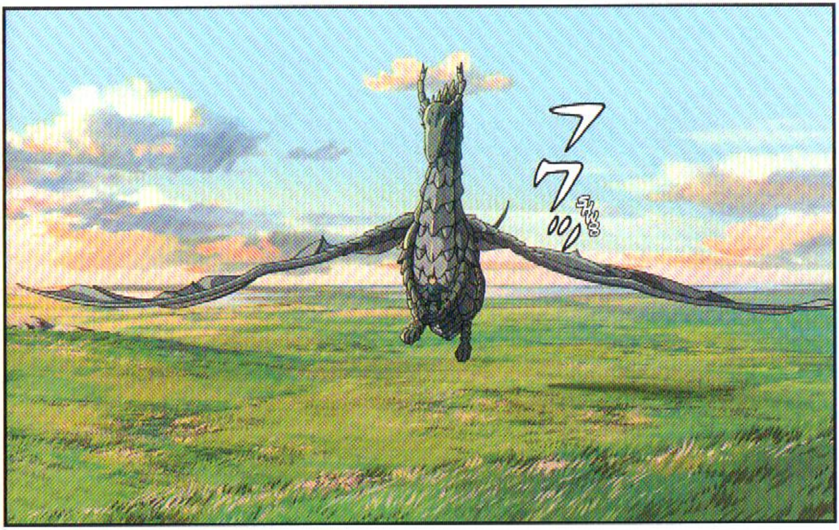

バサァ
FLAP
バサァ
FLAP

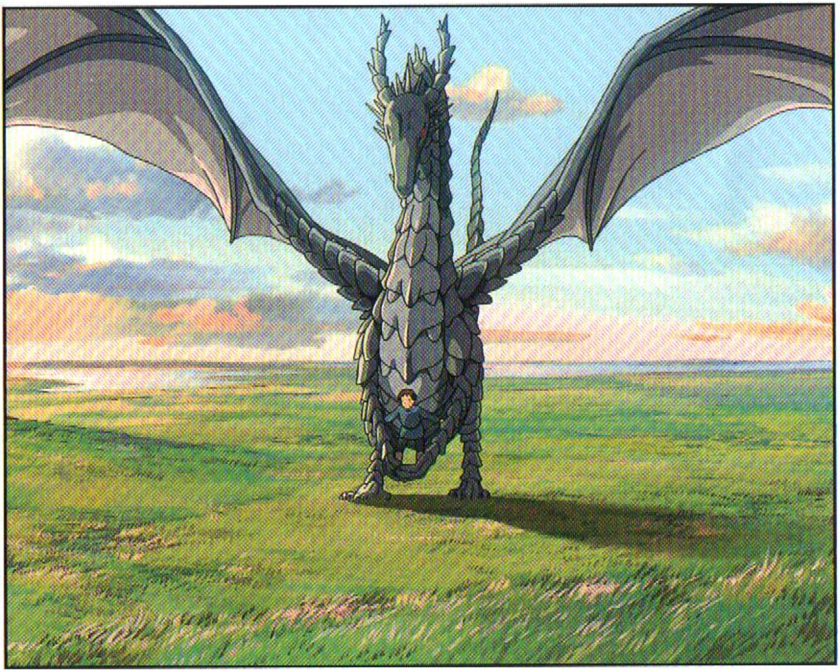


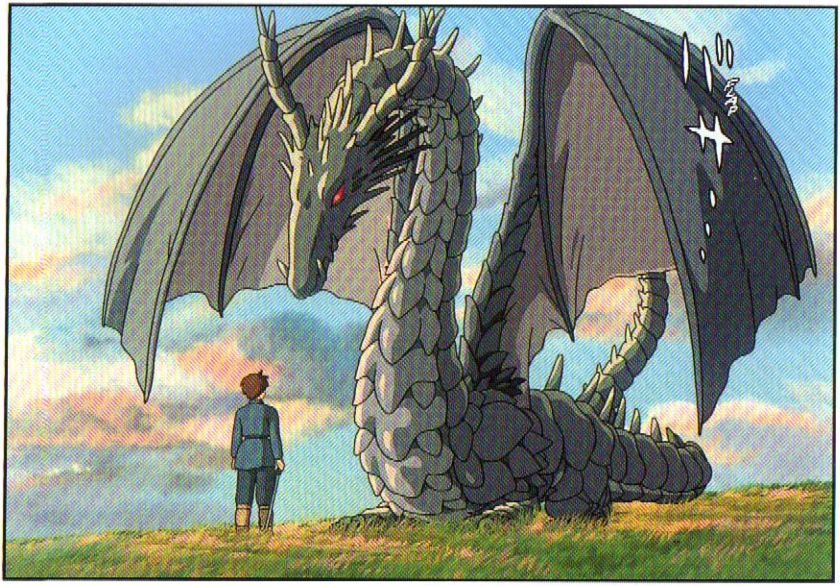


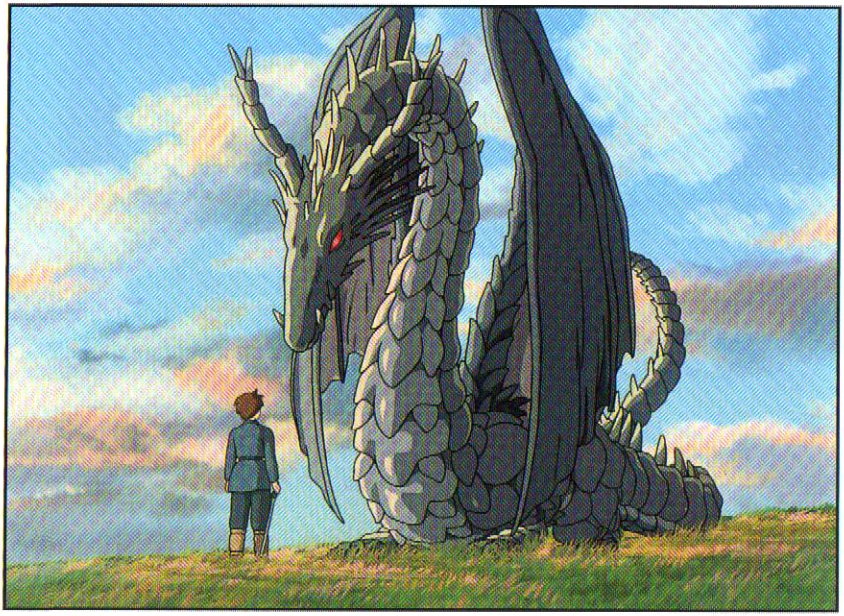


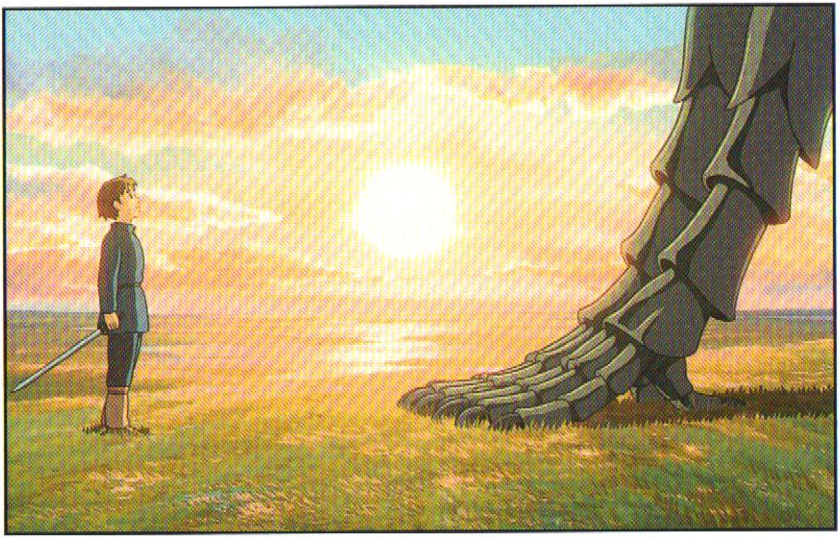
スタ..
STAP
サッ

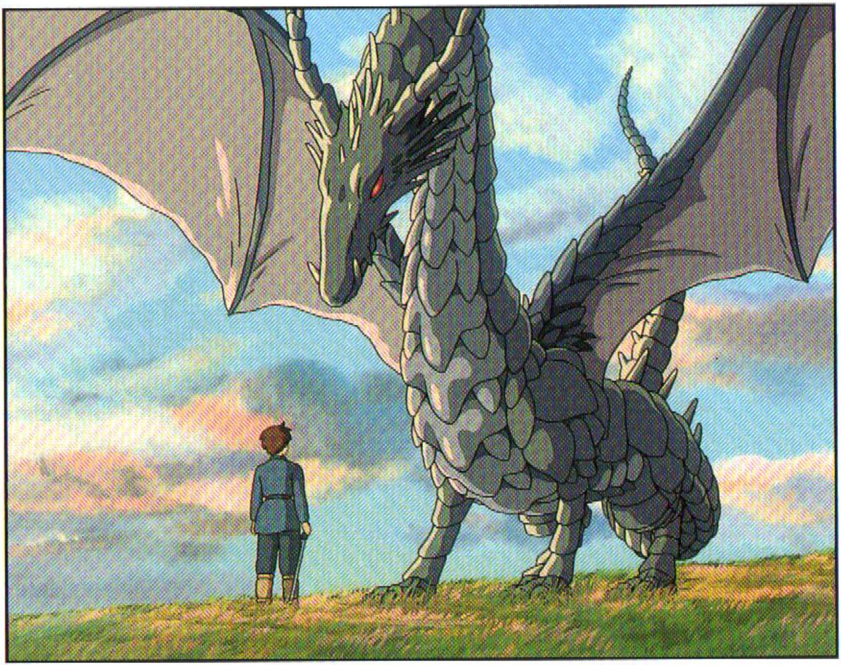

フワッ

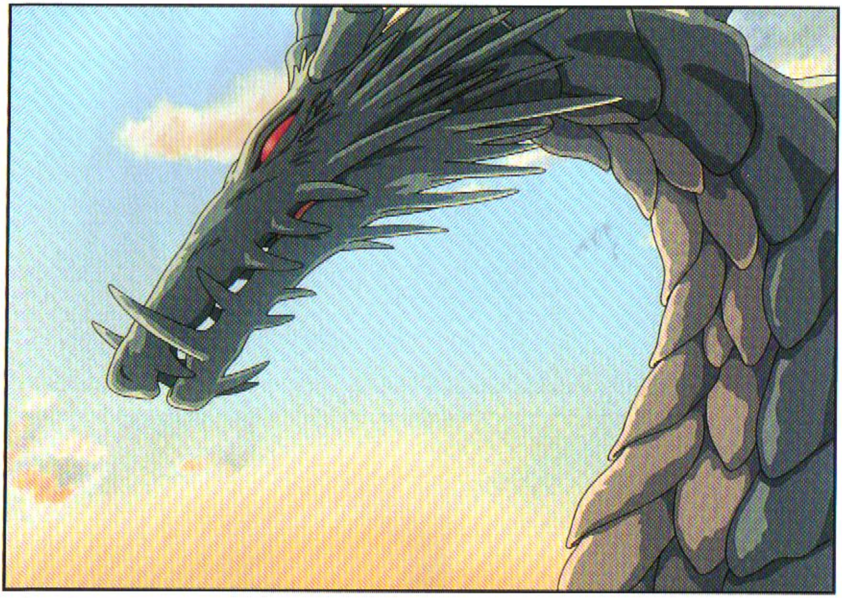


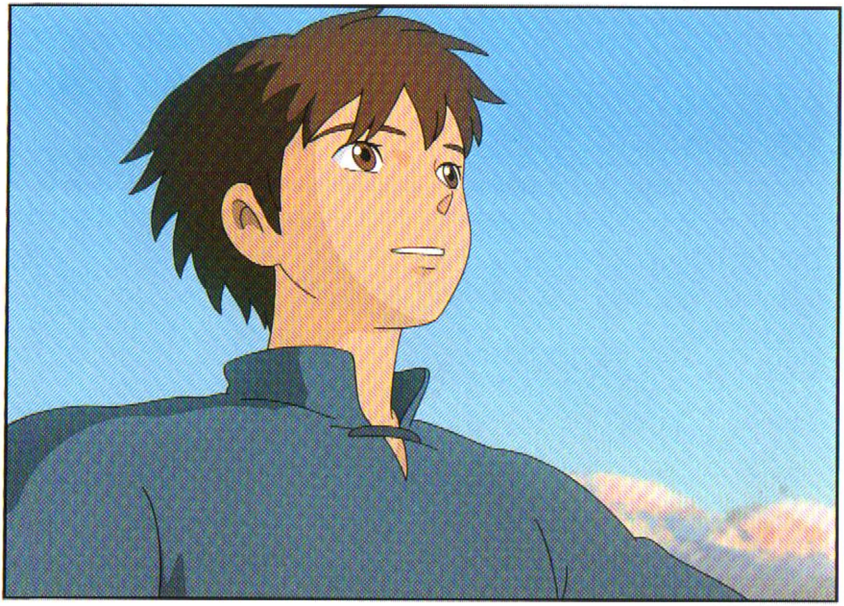

FLAP

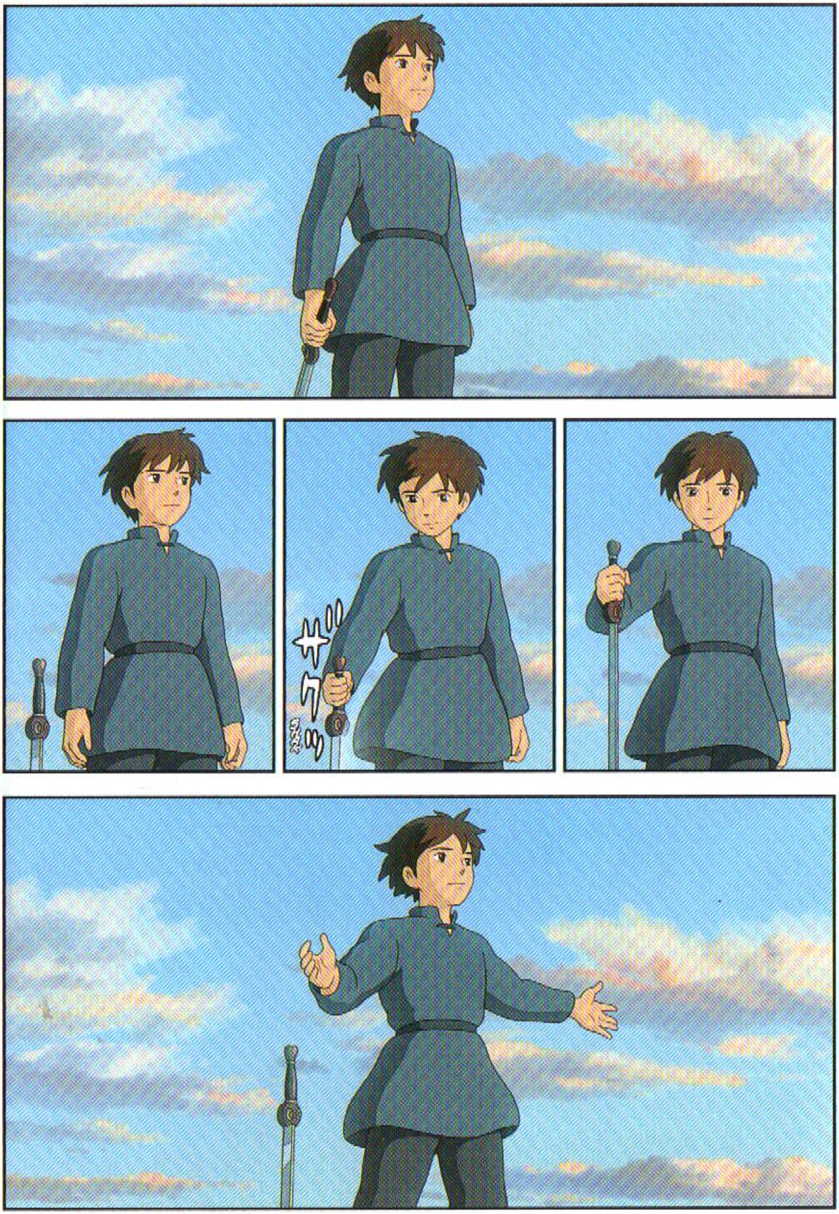


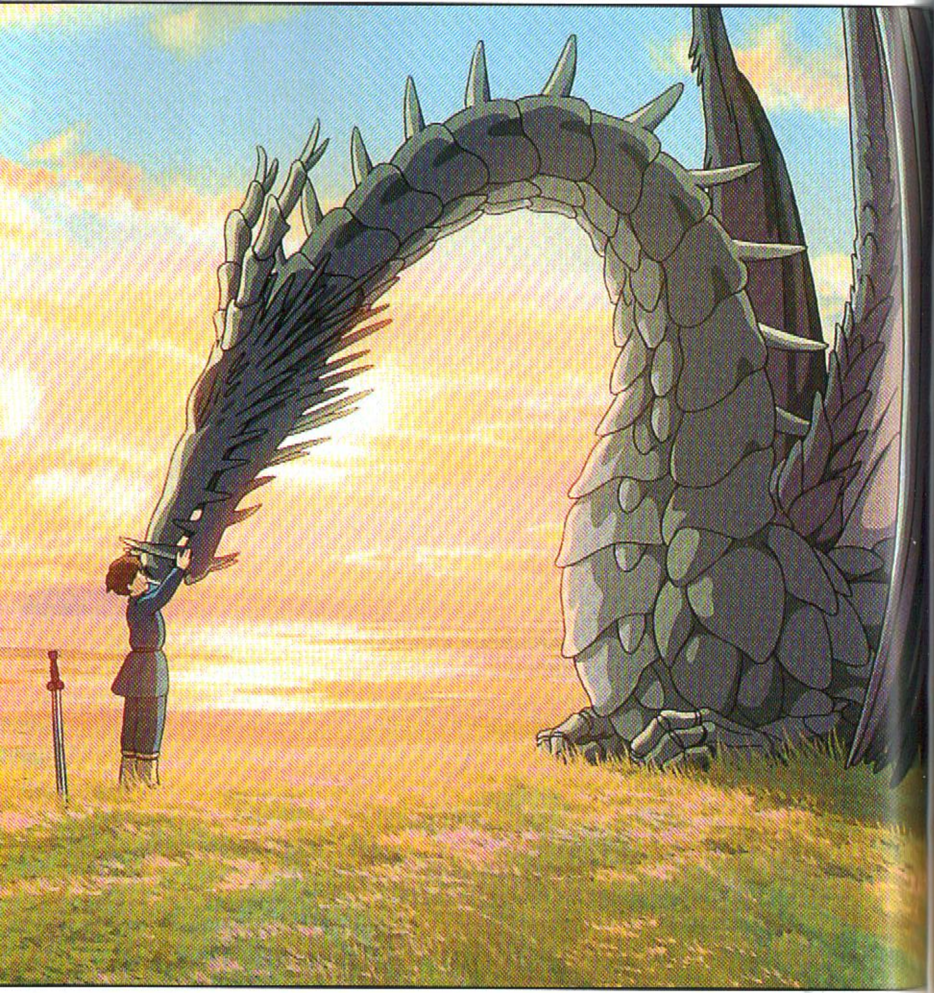


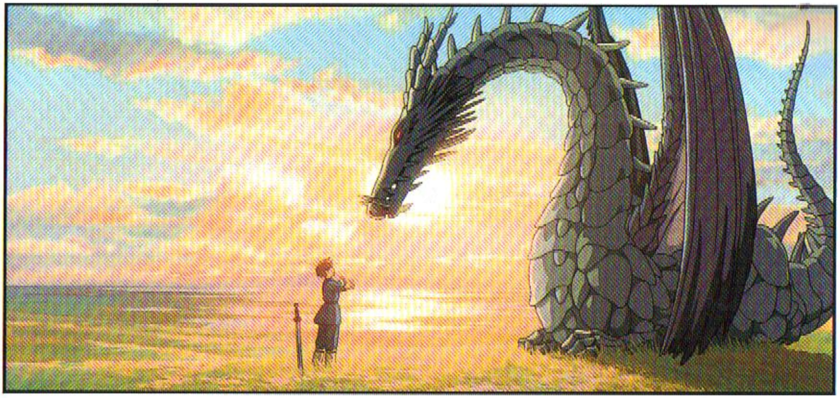


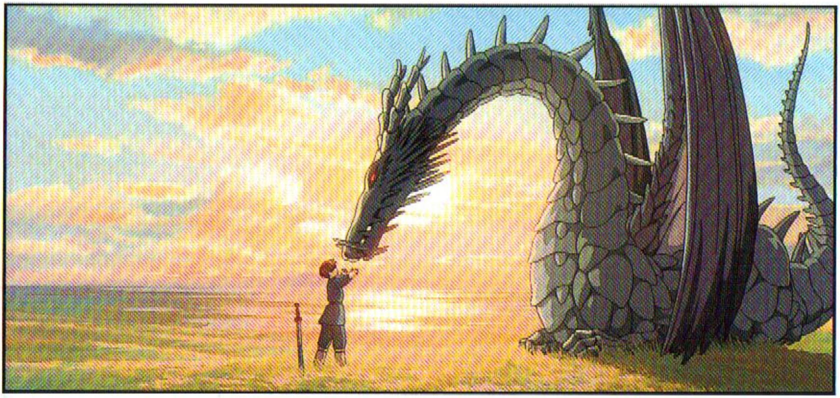


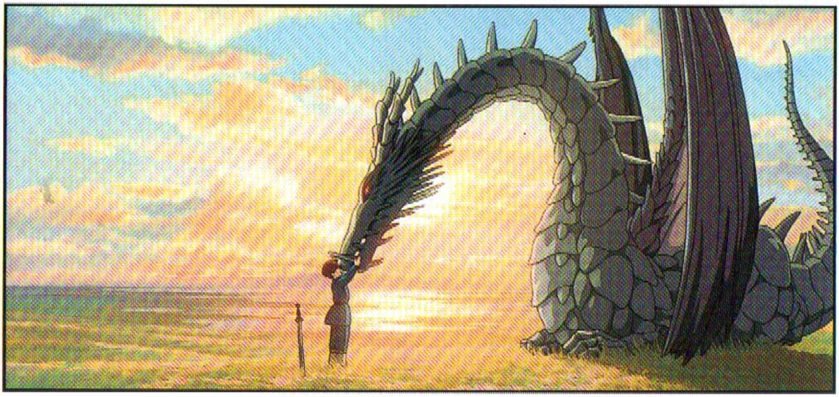


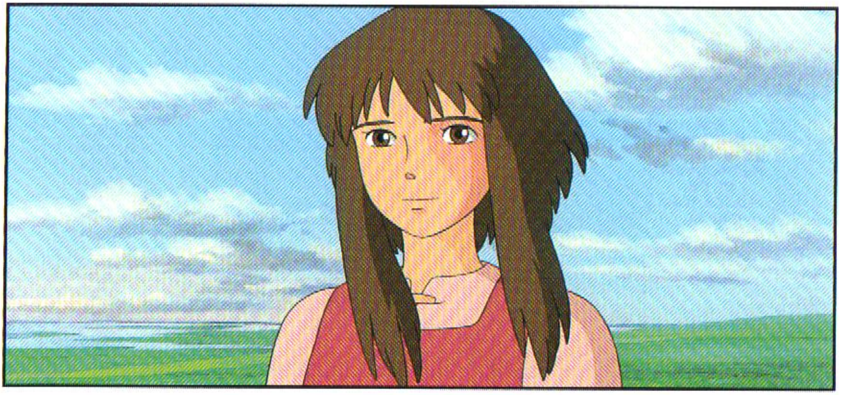

ザクッ

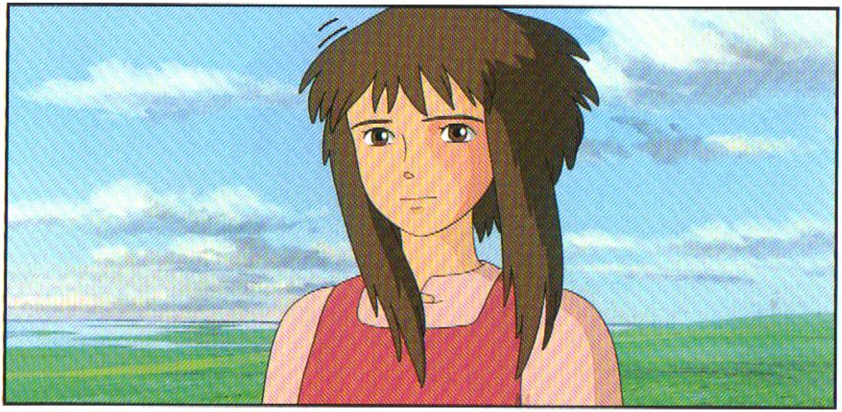




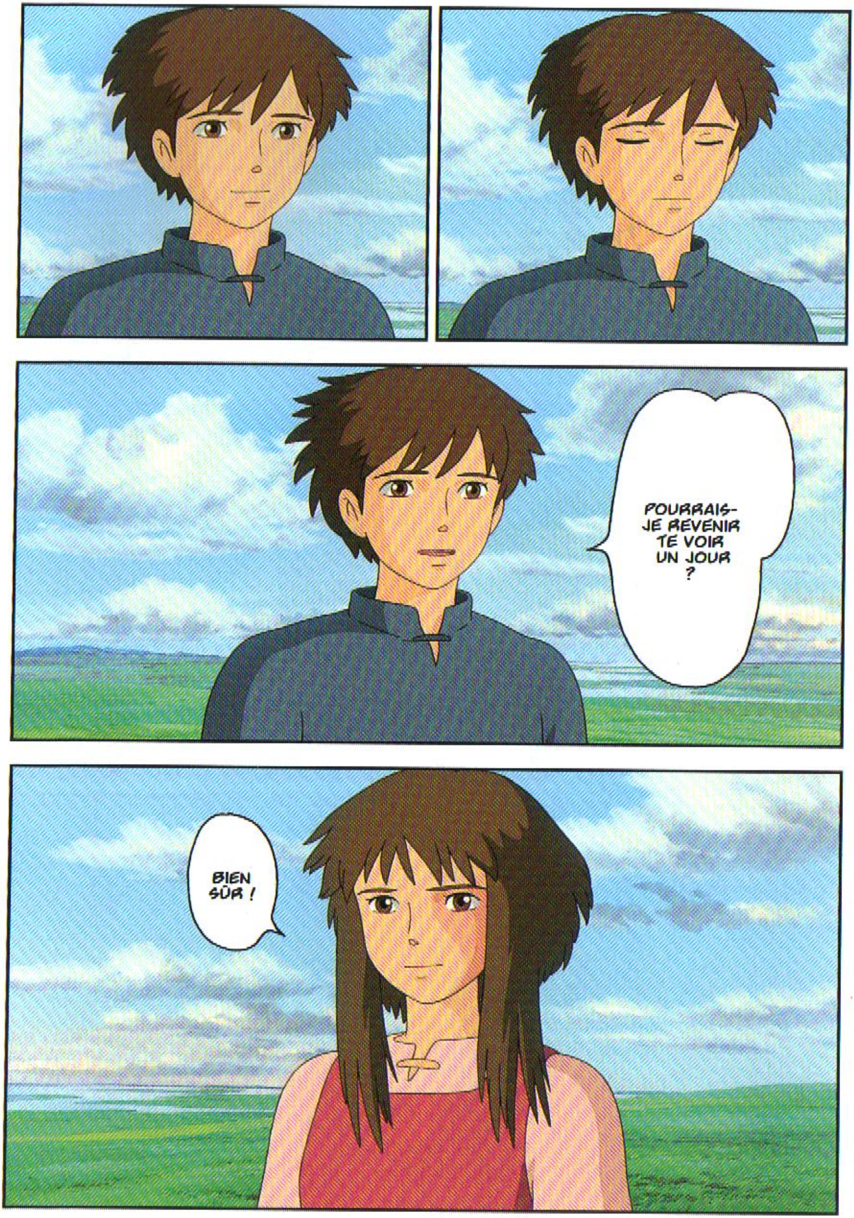


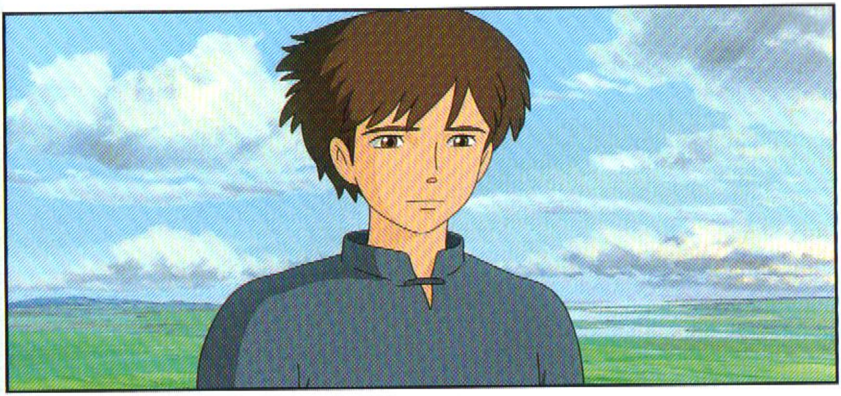


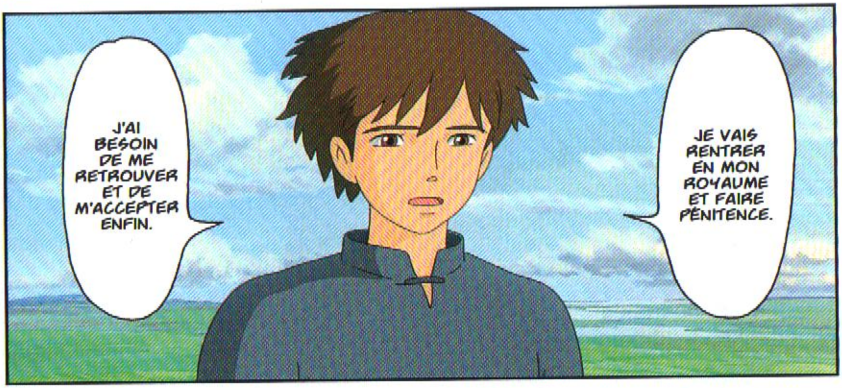


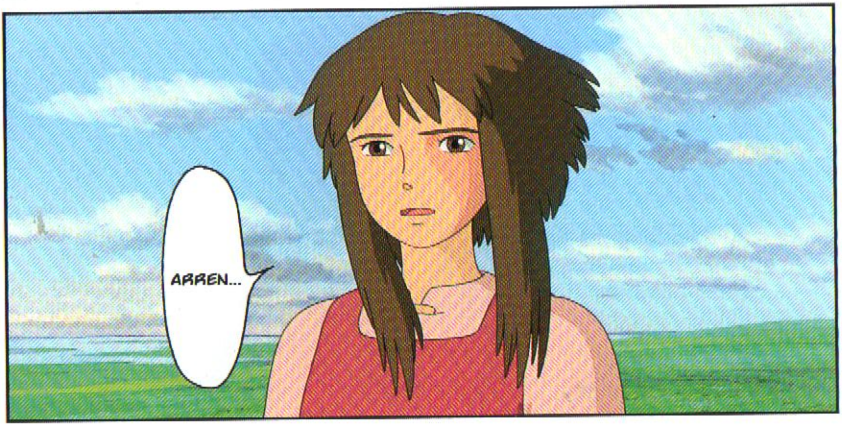


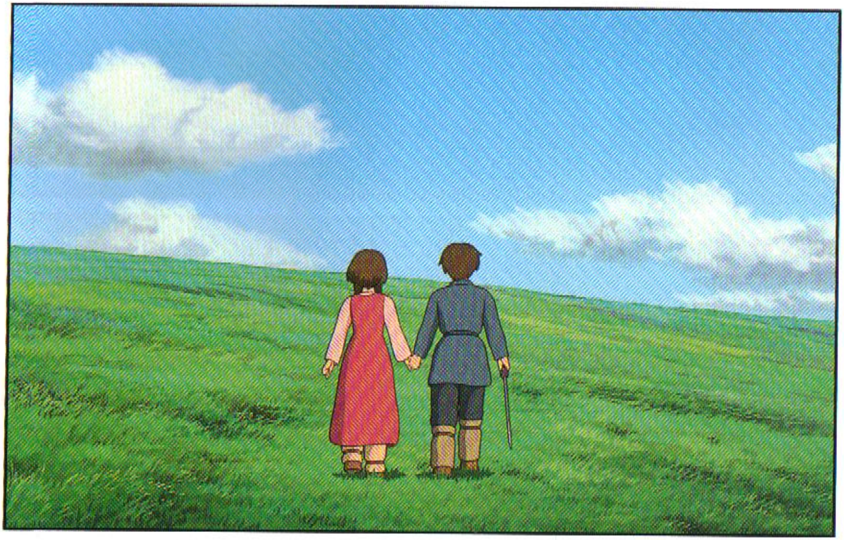
MERCI, THERRU.

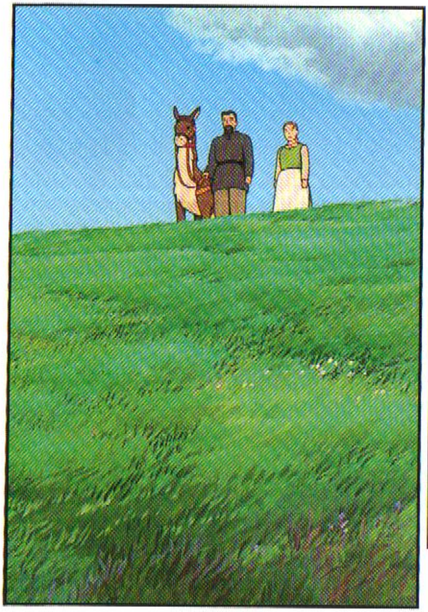

POURRAIS-JE REVENIR TE VOIR UN JOUR ?
BIEN SÛR !

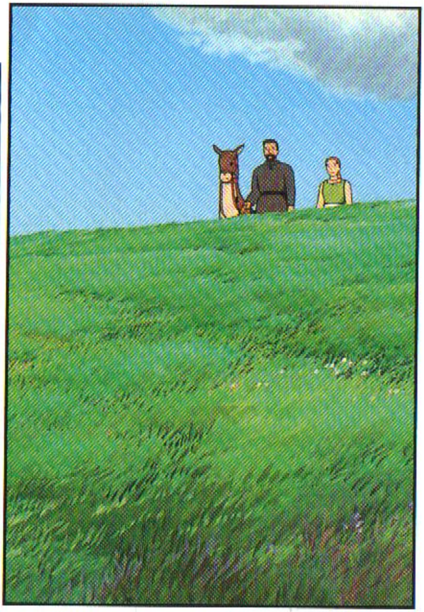


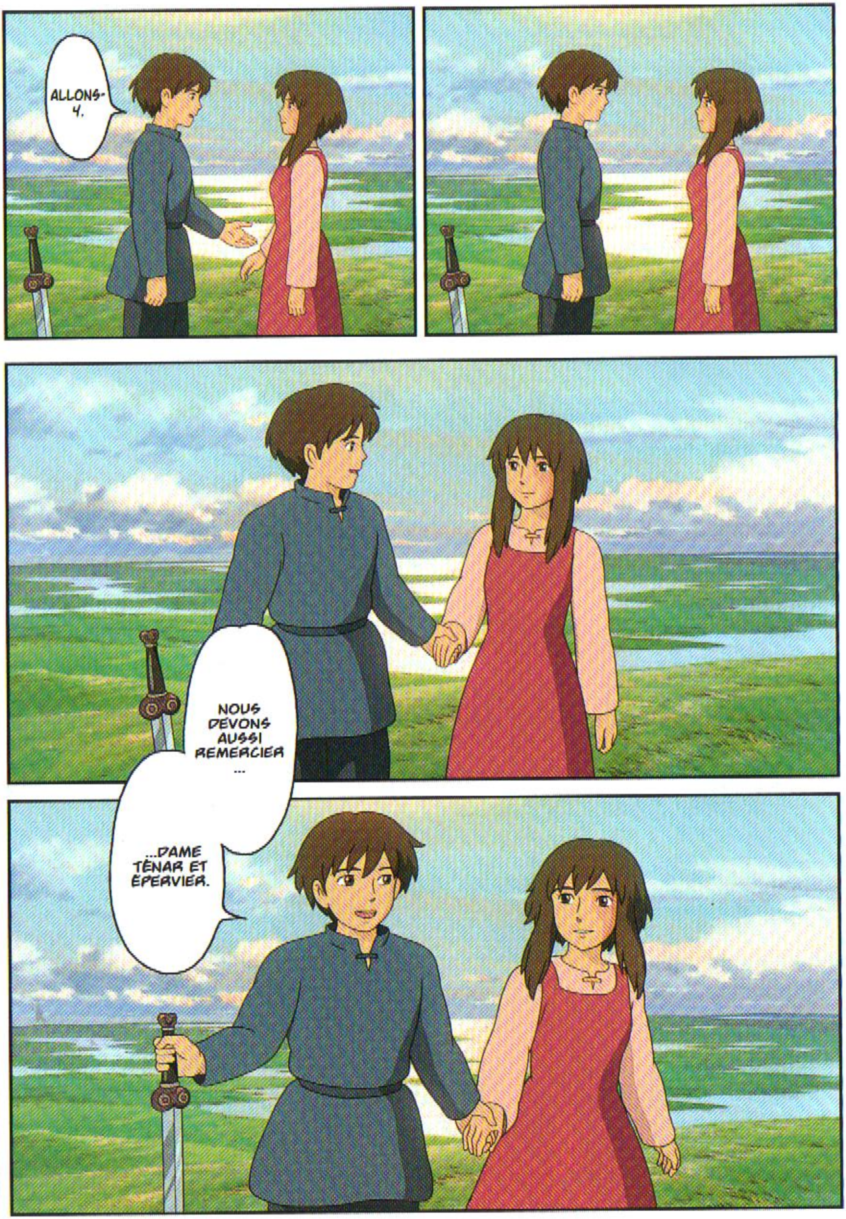

J'AI BESOIN DE ME RETROUVER ET DE M'ACCEPTER ENFIN.
JE VAIS RENTRER EN MON ROYAUME ET FAIRE PÉNITENCE.

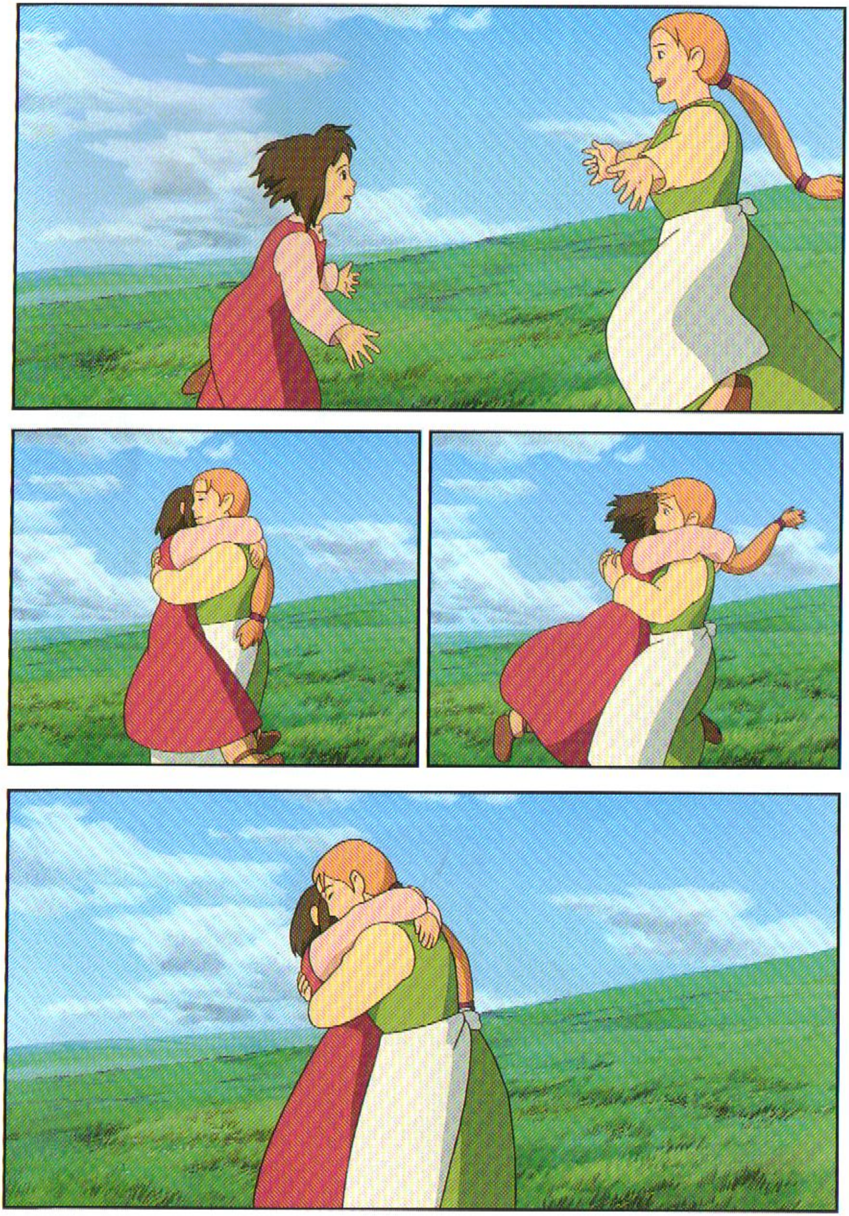

ARREN...

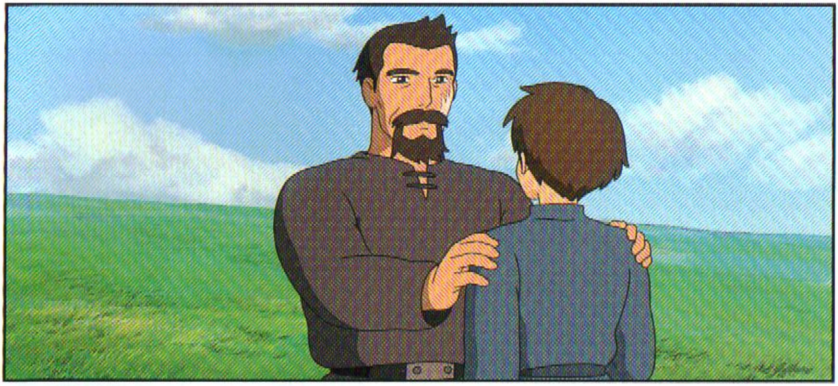
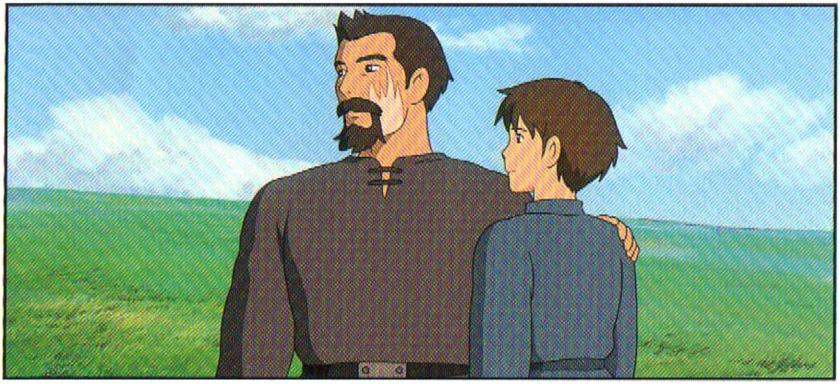
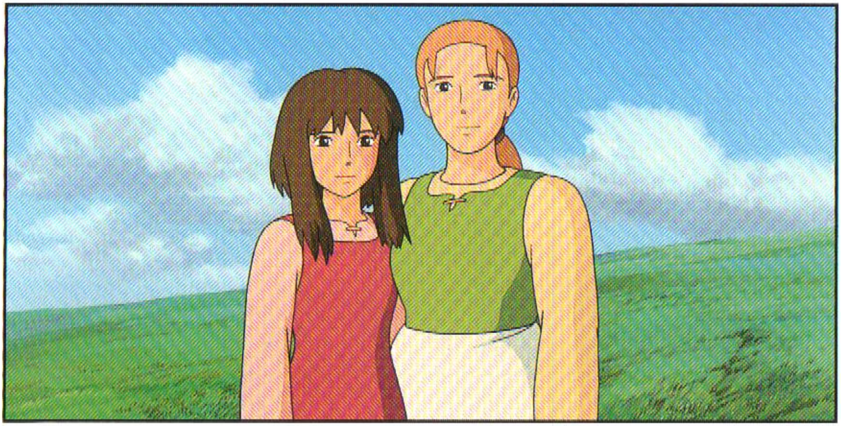


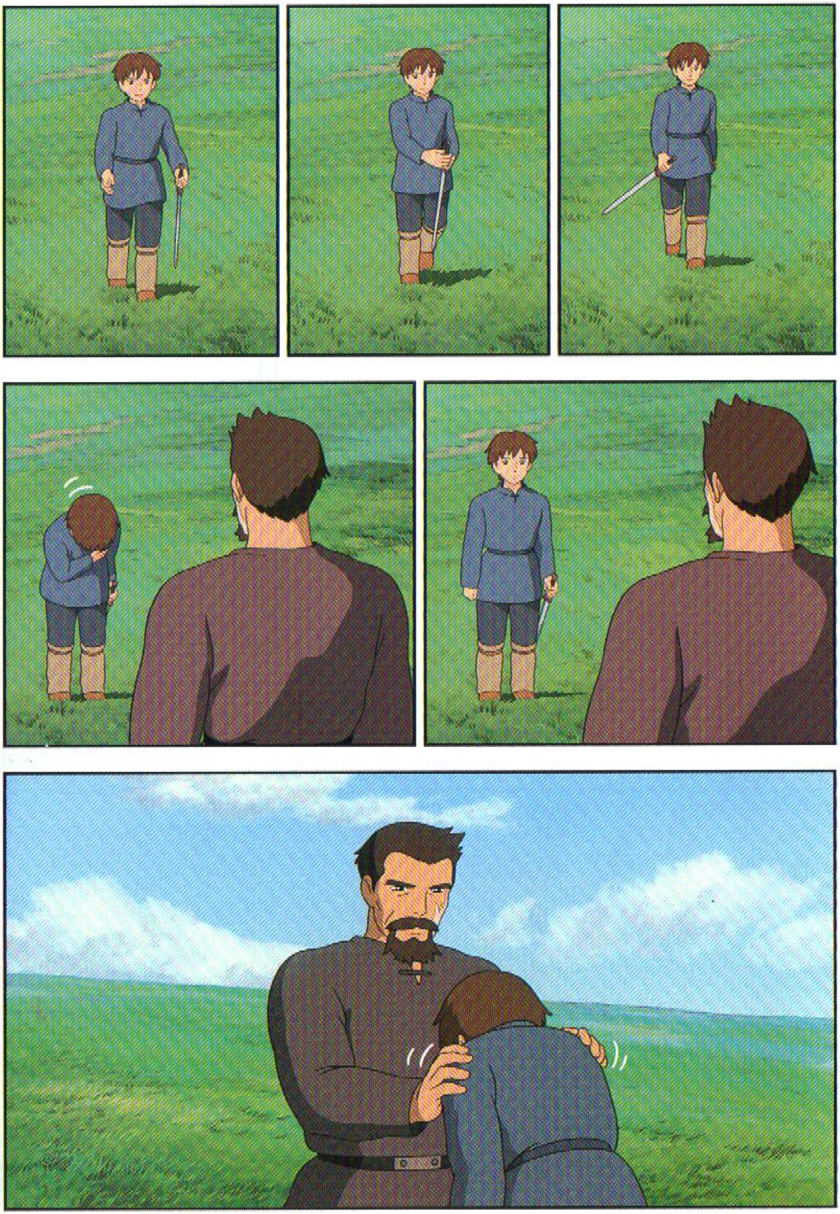


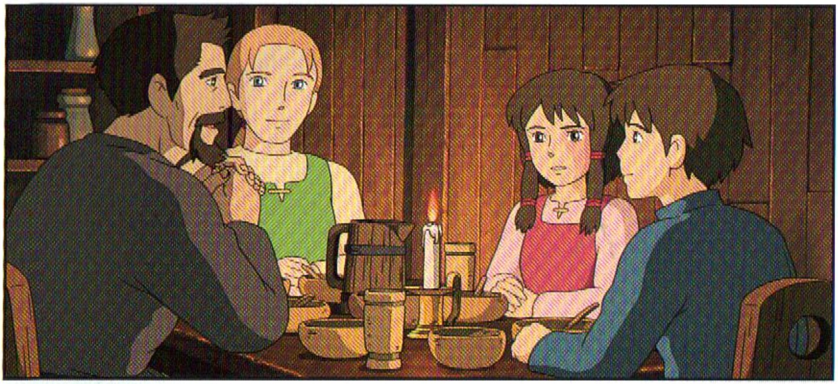


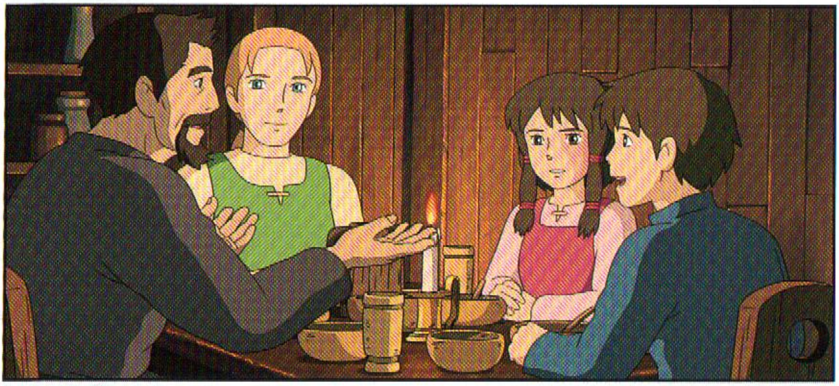

ALLONS-Y.
NOUS DEVONS AUSSI REMERCIER ...
...DAME TÉNAR ET ÉPERVIER.

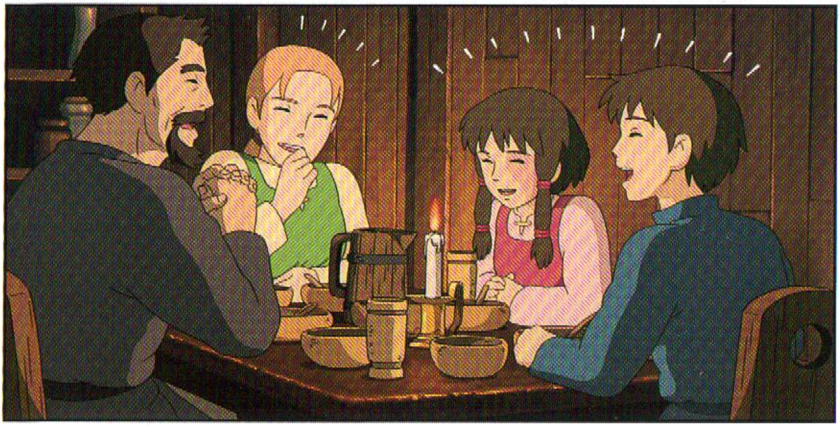


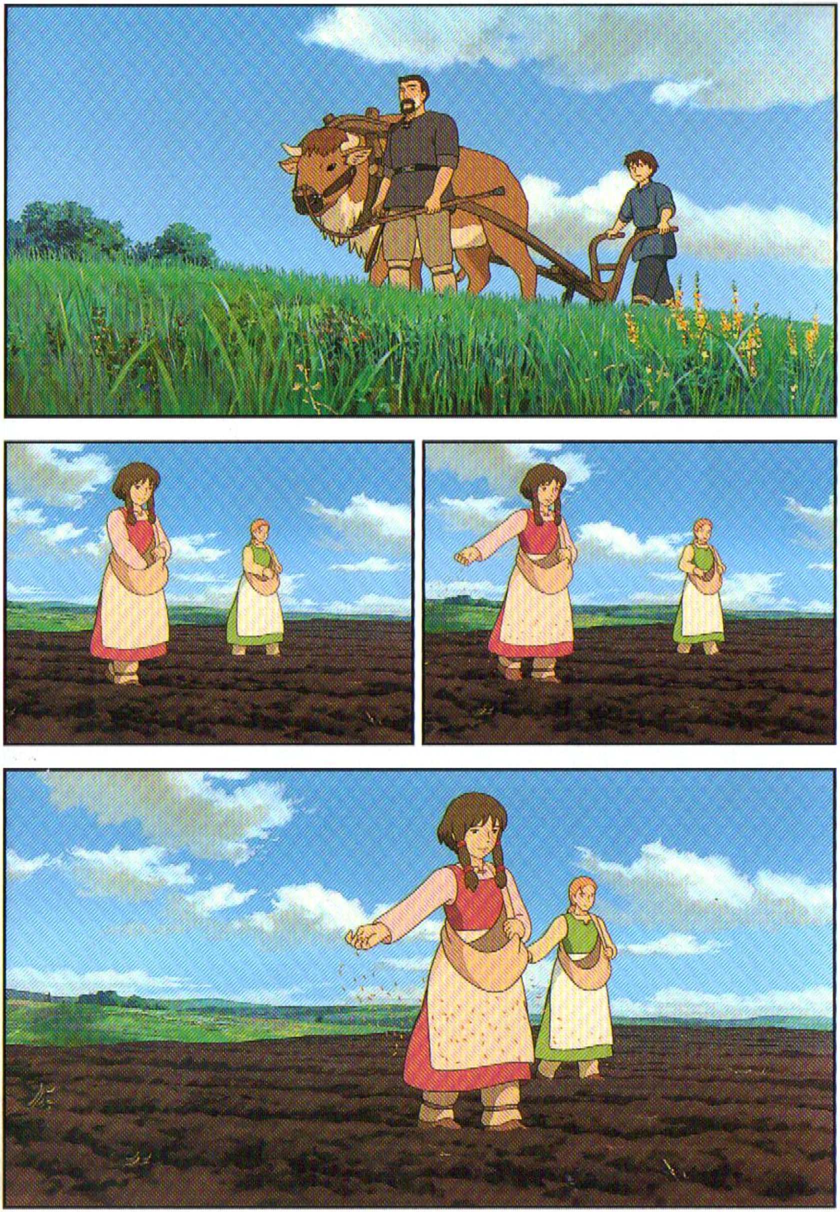




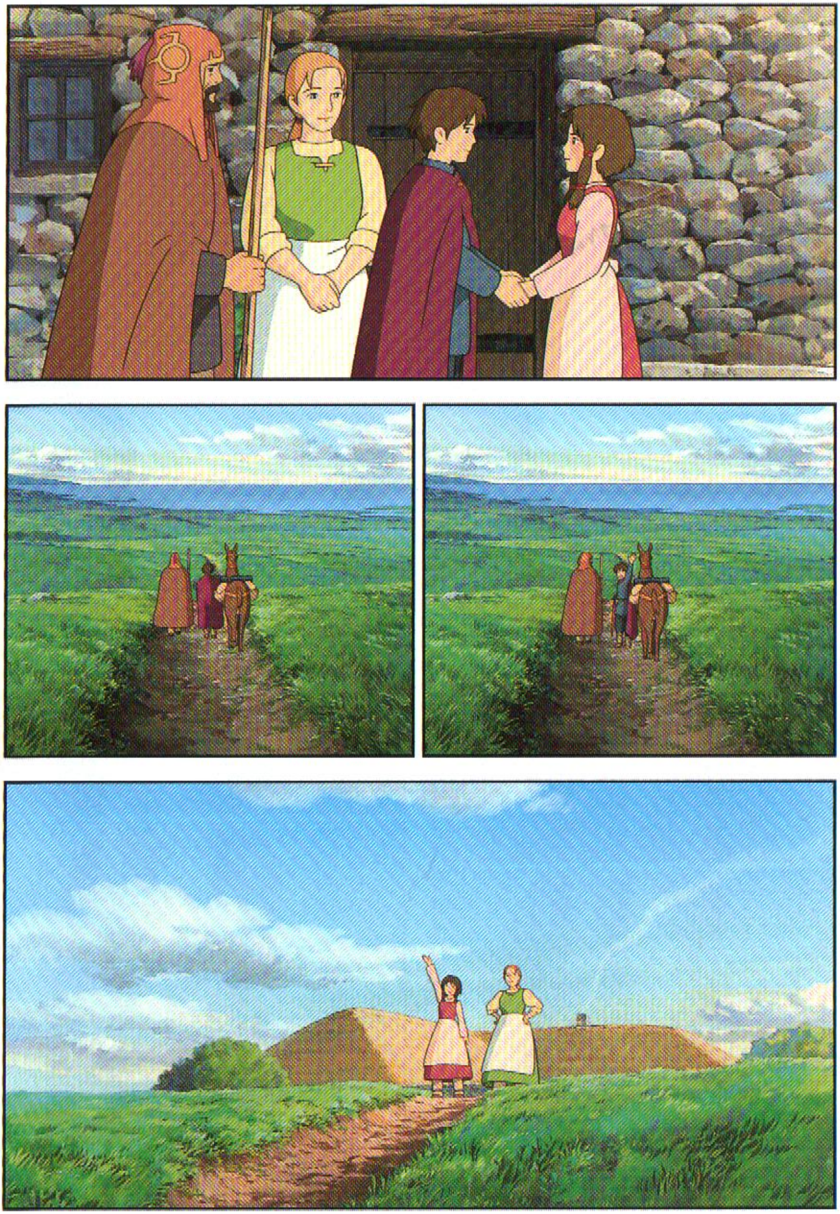


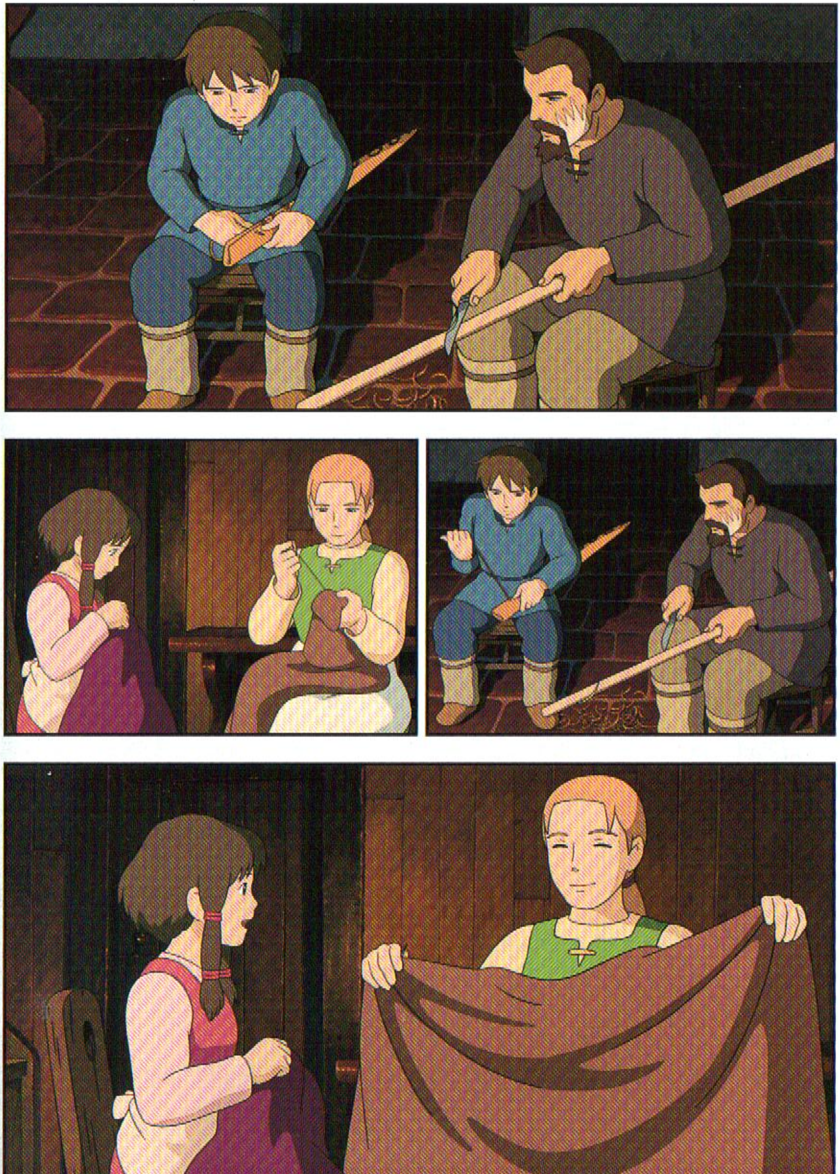


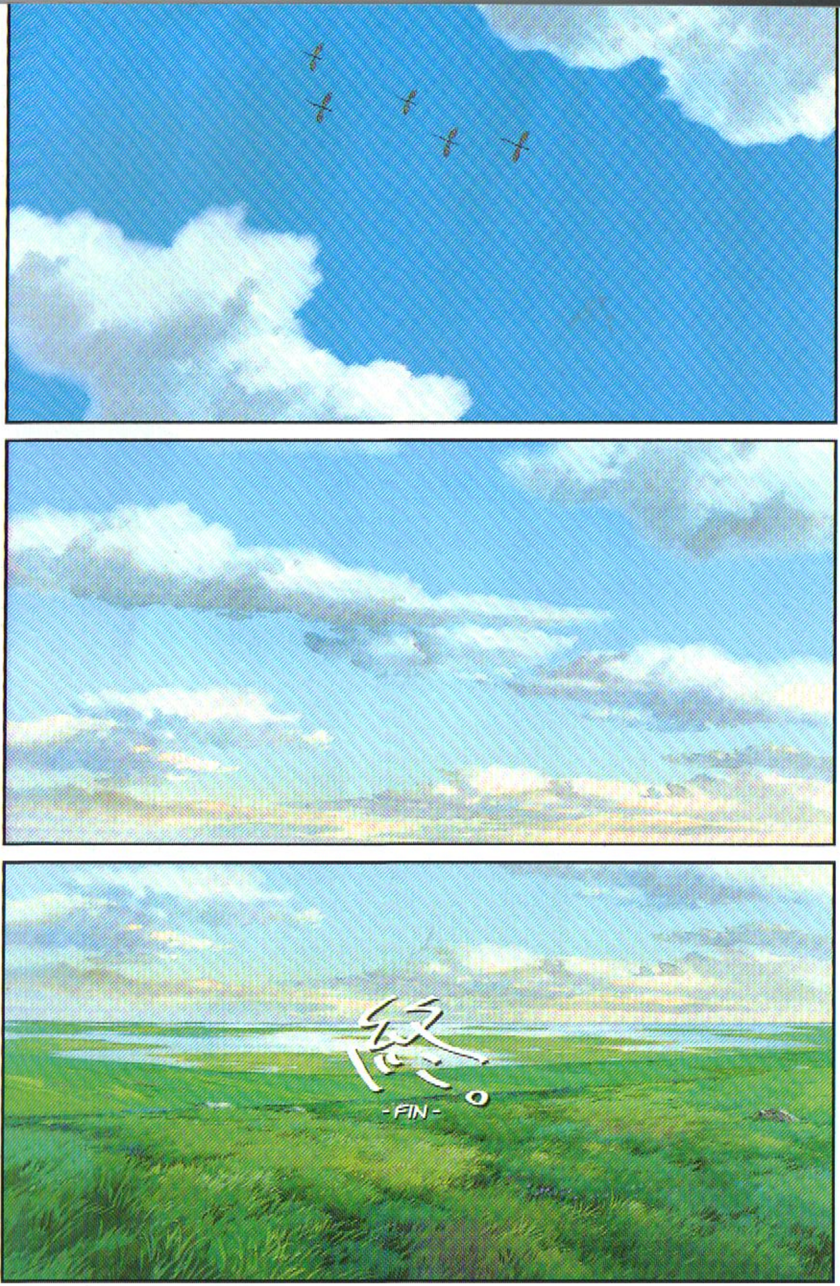


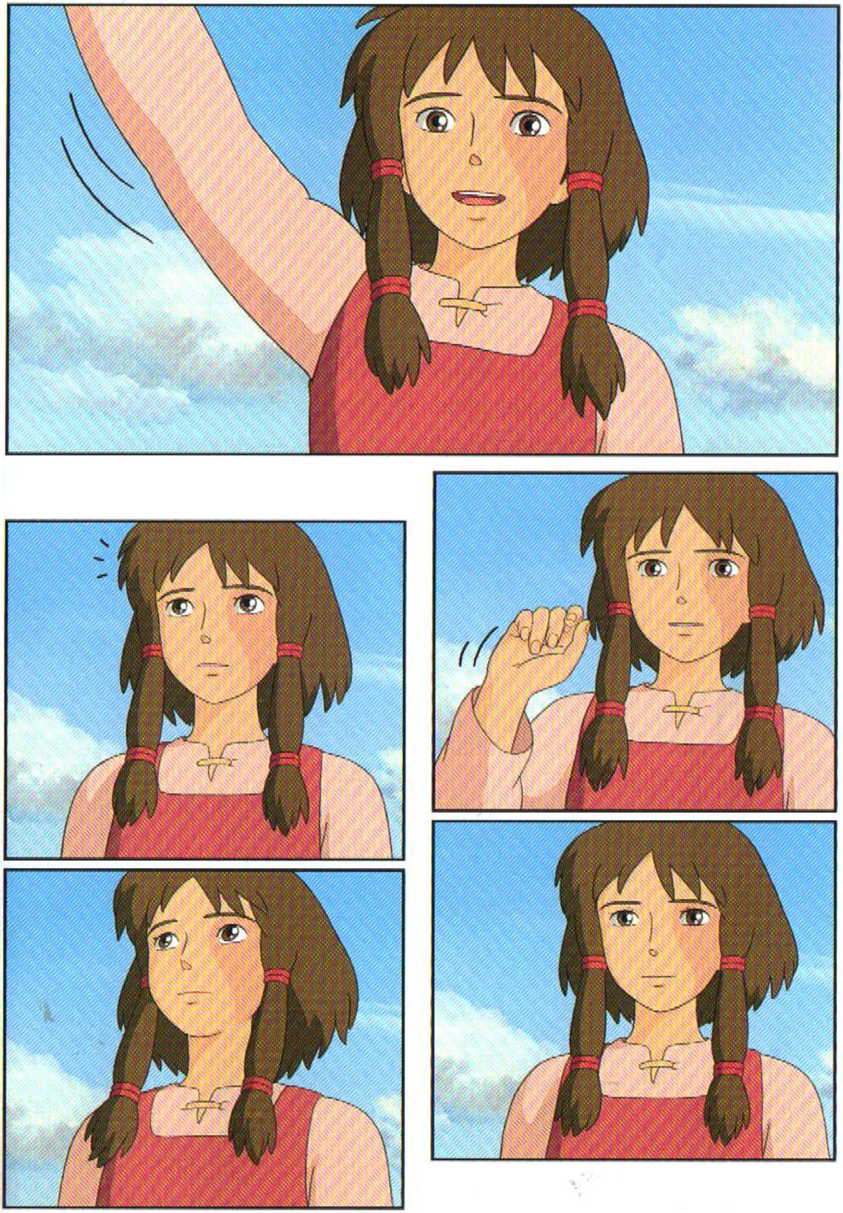


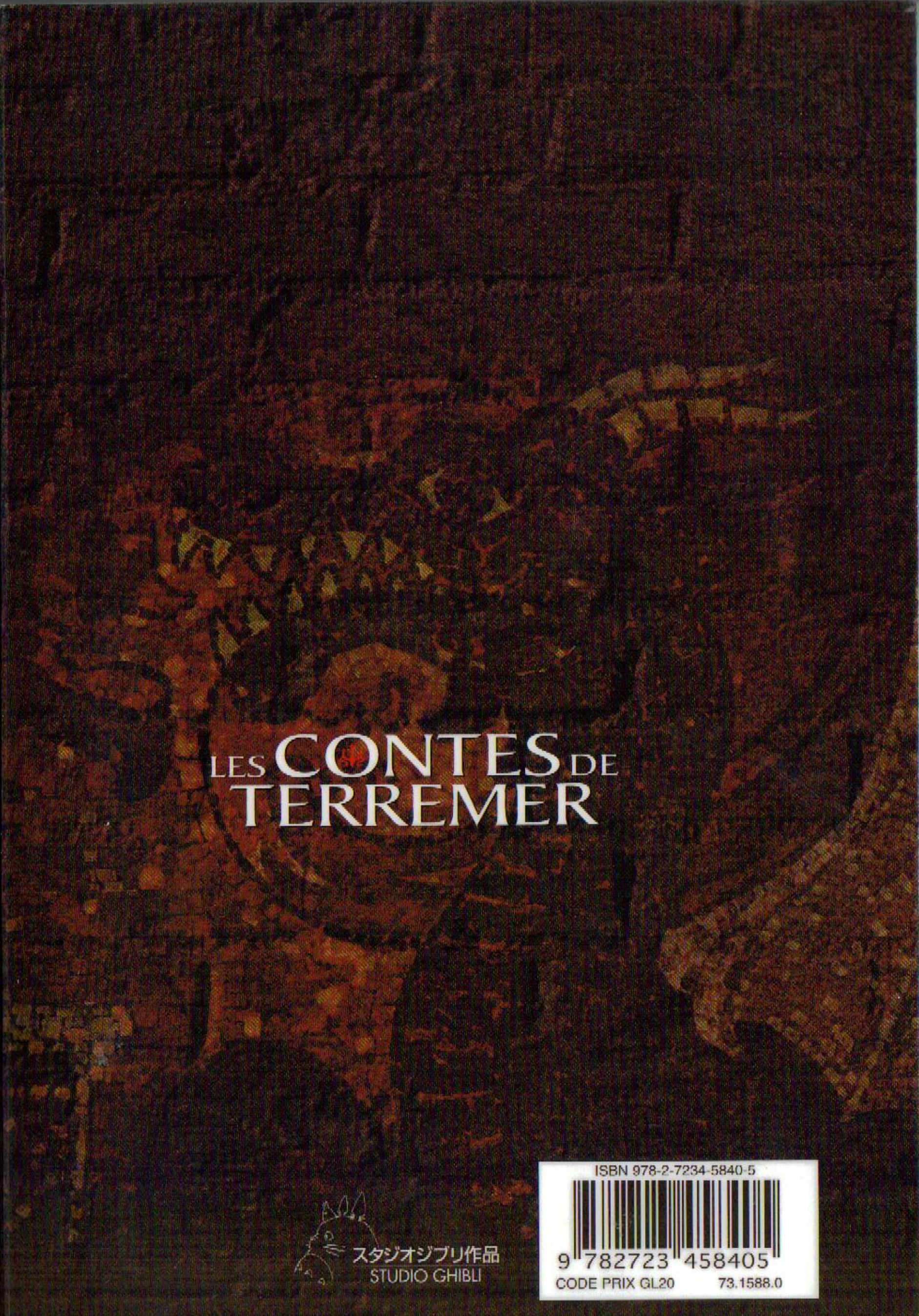







終。
- FIN -





LES CONTES DE TERREMER

スタジオジブリ作品
STUDIO GHIBLI

ISBN 978-2-7234-5840-5
9 782723 458405
CODE PRIX GL20 73.1588.0